அமரகோசம்

1915

T. சுவாமிநாத சாஸ்திரி,
சாஸ்த்ர ஸஞ்சீவினி ப்ரெஸ்,
சென்னை.

ஸ்ரீரஸ்து.

ஸ்ரீ கணேசாய நம꞉.

அமரகோச꞉

அமரஸிம்ஹநாம்நா மஹாமஹோபாத்யாயேந
விரசிதோயம் நாமலிங்காநுசாஸநம்
நாம நிகண்டு꞉.

அமரபதக்ருதவிவ்ருத்யா த்ராவிட டீகயா
ஸஹ ஸம்யோஜித꞉

ஸர்வேஷாம் பதாநாம் ஸமீசீநார்த்தவிவேசநப்ரவீண꞉
ஸகலபாலபாடகாநாம் ஸாயகாந்த ஜ்ஞாநப்ரத꞉.

காமாக்ஷிபுரவாஸிநா
ப்ரஹ்மஸ்ரீ வெங்கடராமசாஸ்த்ரிணா
ஸம்யக் பரிஷ்க்ருத꞉.

தி॥ ஸ்வாமிநாத சாஸ்த்ரிணா ஸ்வீய
சாஸ்த்ரஸஞ்ஜீவிநீ முத்ராக்ஷர சாலாயாம்
முத்ரிதோ விஜயதேதராம்.

சென்னபுரீ.

1915.

டீகா-அமரம்.

PRINTED BY
T. SWAMINATHA SASTRY,
AT THE SASTRA SANJEEVINI PRESS,
No. 313. Mint Street,
MADRAS.

முகவுரை.

அமரஸிம்ஹனென்னும் மஹாகவிவிக்ரமார்க்க மஹாராஜனுடைய ஆஸ்தான கவிகளாகிய ஒன்பதின்மரில் ஒருவனென்பது எல்லாப்பண்டித ஜநஸமூஹங்கட்கும் ஒப்பமுடிந்த கருத்தாயுள்ளது.

𑌶𑍍𑌲𑍋 ॥ 𑌧𑌨𑍍𑌵𑌨𑍍𑌤𑌰𑌿𑌕𑍍𑌷𑌪𑌣𑌕𑌾𑌮𑌰 𑌸𑌿𑌂𑌹𑌶𑌙𑍍𑌕𑍁
𑌵𑍇𑌤𑌾𑌲𑌭𑌟𑍍𑌟 𑌘𑌟𑌕𑌰𑍍𑌪𑌰𑌕𑌾𑌳𑌿𑌦𑌾𑌸𑌾𑌃,
𑌖𑍍𑌯𑌾𑌤𑍋𑌵𑌰𑌾𑌹𑌮𑌿𑌹𑌿𑌰𑍋 𑌨𑍃𑌪𑌤𑍇𑌸𑍍𑌸𑌭𑌾𑌯𑌾𑌂
𑌰𑌤𑍍𑌨𑌾𑌨𑌿𑌵𑍈 𑌵𑌰𑌰𑍁𑌚𑌿 𑌨𑌵𑌵𑌿𑌕𑍍𑌰𑌮𑌸𑍍𑌯.

எனும் ஸ்லோகத்தால் விக்ரமார்க்கனிடத்திலிருந்த நவரத்தினங்களெனும் பண்டித பிரசித்தர் ஒன்பதின்மரில் அமரஸிம்ஹனும் ஒருவனெனத் தெரியவருகிறது.

ஆயினும், அமரஸிம்ஹனுடைய கால நிர்ணயவிஷயத்தில் மட்டும் பலர் பலவிதமாகச் சொல்லிவருகிறார்கள். விக்ரமார்க்கனுடைய கால நிர்ணயவிஷயத்திலும் உலகத்தில் வாதாநு வாதங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டிருப்பதுபற்றி, அக்காலத்தவனான அமரஸிம்ஹனைக்குறித்தும் காலநிர்ணயம் இதுதானென நிச்சயிக்கக்கூடவில்லையென்று சொல்லுகிறார்கள். நன்கு விசாரித்தவர்களுக்குமாத்திரம் அமரஸிம்ஹன், விக்ரமார்க்கன், காளிதாஸன், முதலானோர் ஏககாலத்திலிருந்தவர்களென்பது தெற்றென விளங்கியுள்ளது.

விக்ரமார்க்கன் யுதிஷ்டிரசகம் 3044-க்கு மேல் இராஜ்ய பட்டாபிஷேகங் கொண்டு அரசுசெய்தான். அக்காலத்திலேயே அமரஸிம்ஹனும் இருந்திருக்கிறான். இந்த அமரஸிம்ஹனுக்கே அமரதேவனெனும் பேரும் வழங்கியுள்ளதென்றும், இவனே ஸ்ராவஸ்தி (ஸ்ராவதி)யில் புத்த தேவாலயத்தை நிர்மாணஞ் செய்தானென்

றும், சிலர் சொல்லிவருகிறார்கள். இதுவுமன்றி, துர்க்கஸிம்ஹ னுக்கே அமரஸிம்ஹனெனும் பேரை விக்ரமாதித்தன் கொடுத்த தாக அமரகோச, ஸ்ரீகண்ட வ்யாக்யான ஶ்லோகத்தால் தெரிய வருகிறது.

ஶ்லோ|| துர்கஸிம்ஹஸ்ய விதிதே நாமஶ்ரீஜ்ஞாநஶாஸநே|
ஸம்மதஸ்யாமராபிக்யாம் ராஜேந்த்ராத்விக்ரமார்கேணஸ:||

துர்க்கஸிம்ஹனே அமரஸிம்ஹனாயிருப்பின் பௌத்தமதஸ்த னாகாமற்போவான். அஞுயையுடையவர்கள் அமரஸிம்ஹனைப் புற மதஸ்தனெனக்கூறினும், ஶபரஸ்வாமியெனும் அந்தணனது அபி மானஸ்திரீயான சூத்திர ஸ்திரிக்குப் பிறந்தவனென அங்கதேசஸ் தர்கள்கூறினும் உலகத்தார் ஒப்பமாட்டார்கள். ஶபரஸ்வாமியின் மகனாக அமரஸிம்ஹனிருக்கும் பக்ஷத்தில், அவ்வகையில் இவ்வமர ஸிம்ஹன் விக்ரமார்க்கனுக்குச் சோதரனாகவேண்டும். எவ்வாறு ரைப்பினும் விக்ரமார்க்கனுடைய காலத்திலிருந்த அமரஸிம்ஹனே நாமலிங்காநுஶாஸந க்ரந்தகர்த்தாவென்று சித்திக்கின்றதன்றி மற் றொரு அமரஸிம்ஹன் ஆகமாட்டான். எப்படியெனில்? பாலபார த க்ரந்த கர்த்தாவும் அமரசந்த்ரனுடைய குருவுமான அமரஸிம்ஹ னெனும் பண்டிதன் கூர்ஜரதேசத்திலுள்ள வலகநகரமன்னனான விஸலதேவராஜனால் ஸம்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறான். இவ்விஸலரா ஜனுடைய அணஹில்லபட்டணத்தின் தாநஶாஸநத்தால் இவன் விக்ரமசகம் 1317-ல் இருந்ததாகததெரிகிறது. ஆதலால் நிகண்டு கர்த்தாவாகிய அமரஸிம்ஹன் இரண்டாவா னல்லனென்பது ஸ்ப ஷ்டம். இந்த அமரஸிம்ஹனும் அமரசந்த்ரனும் ஜைனமதஸ்தர் களே. விக்ரமனுடைய சபையிலிருந்த கவிகளில் அமரஸிம்ஹனும் க்ஷபணகனும் ஜைனர்களென்றே என ஸகல க்ரந்தபரிசோதகரும் இதிஹாஸகோச க்ரந்தகர்த்தாவுமான ஸ்ரீரகுநாத கோட்போல் அவர்கள் சொல்லுகிறார்கள்.

இதுவுமன்றி, அமரஸிம்ஹன் பௌத்தனென்பதற்கு லோகப்ர வாதமான கதையொன்றுள்ளது. எப்படியென்றால், அமரஸிம்ஹன் தன்னுடைய நிகண்டை விக்ரமார்க்கனுக்கு அர்ப்பணஞ்செய்யப் போகையில், அங்கிருந்த பிறகவிகள் பௌத்தகவியான அவனுக்கு

ராஜதரிசனங்கிடைக்கும்படி செய்யவில்லையென்றும், அதனால் அமரஸிம்ஹன் தன் சிஷ்யர்களுக்குமட்டுமே அதனைப்பாடமாகப் போதித்துக்கொண்டிருந்தானென்றும், இப்படியிருக்கையில் ஓரிடத்தில் சிஷர்கட்குப்பாடம்போதிக்கும் சமயத்தில் விக்ரமார்க்கன் அந்த வழியாகக்குதிரைச் சவாரிபோகும்போது, அந்த ஸ்லோகத்தையுடைய கிரந்த நாமவிசேஷத்தையும் அதன் ஆசிரியன் நாமவிசேஷத்தையும் உணர்ந்து, அமரஸிம்ஹனைக்கண்டு, இக்குதிரையின் காலிலிருந்து சிதறும்படியான தூளிக்கு எத்தனை பதங்கள் உமதுநிகண்டிலுள்ளன வெனவினவ, அமரஸிம்ஹன் "ரேணுர்த்வயோ: ஸ்த்ரியாம் தூளி: பாம்ஸுர்நா ந த்வயோ ரஜ:" என விடைபகரக்கேட்டு, அத்யந்தாநந்தபரனாய் அரை ஸ்லோகத்தில் தூளியின் பர்யாயபதங்களையும் அவற்றின் லிங்க விவரணங்களையும் விளக்கி வெளியிட்ட இவன் மஹாபண்டிதனே யாகுமென்றும், இக்கவிதனக்கு ஸமஸ்தானஸ்தான பண்டிதனாயிருத்தல் தக்கதென்றும் மதித்து அவ்வமரஸிம்ஹ கவியைத்தனது போஷணையில் அமர்த்திக்கொண்டானென்றும் சிலர் சொல்வதுமுண்டு. இக்கதையினாலும் இவன் பௌத்தமதத்தை அவலம்பித்தவனேயென்பது சித்திக்கின்றது.

மேலும், அமரகோசத்தாலேயே இவன் பௌத்தமதஸ்தனென்பது ஸ்பஷ்டமாக விளங்குகின்றது. எங்ஙனமெனில், ஜைநபௌத்த க்ரந்தாதிகளில் விளங்கும் மங்கள ஸ்லோகங்களைப் போலவே தனதுகோசத்திலும் கூறியிருத்தலாலும், நிகண்டுவின் ஆரம்பத்தில் தேவஸாமாந்ய நாமங்களையுரையாது "ஸர்வஜ்ஞஸ் ஸுகதோ புத்தோ" எனச்செப்புதலாலும், இரண்டுபொருள்படும் சப்தவிளக்கஞ்செய்யும் ஸந்தர்ப்பத்தில் "யக்ஷராஜஸ ஜிநயஸ" எனத்தன் இஷ்டதேவதா நாமத்தையே முதன்மையெ மொழிந்ததாலும் இக்கவி பௌத்தனென்றே நிரூபணமாகின்றது.

ஸாராம்ஸம்:- அமரஸிம்ஹன் பௌத்த கவியேயாமென்றும், சிலர் ஜைநமதத்தினனெனச்சொல்லினும் பிரமாணங்களால் பௌத்தமதத்தினனேயென ஸ்பஷ்டமாகிறதென்றும், அமரஸிம்ஹன் ஸக கர்த்தாவான விக்ரமார்க்கனுடைய ஸபையிலிருந்த ஆஸ்தானபண்டி

தனேயென்றும்,இப்போதைக்கு விக்ரமசகந்தொடங்கி 1962-ஞூங்களாயினவென்றும், ஆதலால் நாமலிங்காநுஶாஸநமியற்றப்பட்டு 1950 - ஞூங்களாவது கடந்திருக்க வேண்டுமென்றும் விளக்கமாகின்றது. பிற விஷயங்களை "சரித்ரசிந்தாமணி" எனுநூலில் ஸவிஸ்தாரமாகக் காணலாம்.

இக்ரந்தம் மூன்று காண்டங்களாக விருத்தலின் "த்ரிகாண்டம்" என்றும், ஒவ்வொரு பர்யாயபதங்கட்கும் லிங்க நிர்தேசஞ் செய்திருத்தலின் "நாமலிங்காநுஶாஸநம்" என்றும்,க்ரந்தகர்த்தா அமரஸிம்ஹனாதலின் 'அமரம்' அல்லது "அமரகோசம்" என்றும், விவஹரிக்கப்படுகின்றது. இது டீகா (உரை) (உடனிருப்பதால் "டீகாமரம்" முதலிய பெயர்களால் சிலர் வழங்கிவருவதோடு "பெயரமரம்" என்றுஞ் சொல்வது முண்டு.

ஸ்ரீ ர ஸ்து.

இப்புத்தகத்திலுள்ள ஸங்கேதங்கள்.

உ-மூலத்திலிருக்கிற வயாஹ்யாயவடிங்களைத் தெரியப்படுத்துகிற தின்பொருட்டு அந்தவயாஹ்யாயவடிங்களுடைய சுமூஹத்தையும் அவற்றினுடைய விஂஹங்களையுந்தெரியச்செய்கிற வாக்யங்களுக்கும் வடிங்களுக்கும் இரண்டுபக்கத்தில் () இப்படிப்பட்டரெகெவையைச்சேர்த்திருக்கிறதாகையால் அப்படிப்பட்ட ரெகெவைகளில்லாத உ-மூலஸ்வடிங்கள் வயாஹ்யாய வடிங்களென்றுதெரியத்தக்கது. மேலும் உ-மூலத்தில் சுயிகவாஂஶ்லோகங்களுஞ் சேர்ந்து அவைதெரியும்பொருட்டு அந்தஶ்லோகங்களுக்கு இரண்டுபக்கத்திலும்()இப்படிப்பட்டரெகெவையுஞ்சேர்த்திருக்கிறது, கெயிலிருக்கிற நாஉவடிங்களுடைய-சுஹத்தைதெரியப்படுத்துகிறதற்காக(ஸூஉவெஸூதியினாலே தெரியுகிற சுஜஹஹஹஹங்களை விட்டு)ஸஂஷிஹூஂதமாயிருக்கிற-ஶஷங்களெல்லாவற்றிற்கும் அவையவற்றின் சுஹவணஹ்ங்களை அவற்றின் பக்கத்தில் சேர்த்திருக்கிறது. அவற்றில் சுஜஂதங்களுக்கு சு-சூ-ஜ-ஂரஂ-உ-ஊ-ஃ-ஃ3-முதலான சுக்ஷரங்களாலேயும்- ஹஹஶஷங்களுக்கு வ்-ஜ்-நு-வ்-ஸ்-முதலான சுஸஹ்க்ஷரங்களாலேயுந் தெரியப்படுத்தப் பட்டிருக்கிறது. இதனடியில் சுவிஂஹங்களான சுவ்யயஶஷங்களையும்-நாஉவடிங்களுக்குள்ள-வாஷீஂஹஂ ஷீமிஜூஂ நவாஂஸமிஜூங்களையுந் தெரியப்படுத்துகிறதின் பொருட்டு அவற்றின் பின்னே சிலஸஂகெதாக்ஷரங்களும் - வாரஹர வக்ஷாஹரங்களைத் தெரியப்படுத்தகிறதின்பொருட்டு அவற்றிற்கு முன்னேசில ஸஂகெதாக்ஷரங்களும் - சுயஹ்ஂதெரிகிறதின்பொருட்டு அவற்றுக்கு தமிழ்ப்பெயர்களும் வயாஹ்யாயவடிஸஂவ்யாவஸிதி-தெரிகிறதின்பொருட்டு அவற்றில் ஸஂவெயும்-எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. சுயஹ்வொயகங்களான ஷூதிவாக்யங்களுக்கும்-சுநுயகூஉஷுகாரஂ ஷூதிவடிடீகையைத் தமிழில் கூஉமாய்த்தெரியப்படுத்தப் பட்டிருக்கிறது. நாநாயஹ்வஹஹ்த்தில் உாதுஂ அந்தந்த - சுயஹ்வொயகவடிங்களுக்கு தமிழ்வாடிக்கைஷுகாரஂ.

அர்த்த விவேசநை செய்திருக்கிறபடியால் — வாசிக்கிறவர்கள் விபக்த்யர்த்தங்களைச் சரிப்படுத்திக்கொண்டு அர்த்தங்களைச் செய்துக் கொள்ள வேண்டியது.

அவ்யயங்களுக்கு	அ॥
பும்லிங்கங்களுக்கு	பு॥
ஸ்த்ரீலிங்கங்களுக்கு	ஸ்த்ரீ॥
நபும்ஸகலிங்கங்களுக்கு	ந॥
பும்ஸ்த்ரீலிங்கங்களுக்கு	ஸ்த்ரீபு॥
புன்னபும்ஸகலிங்கங்களுக்கு	பு॥ந॥
ஸ்த்ரீநபும்ஸகலிங்கங்களுக்கு	ஸ்த்ரீ॥ந॥
த்ரிலிங்கங்களுக்கு	த்ரி॥
ஏகவசநத்துக்கு	ஏ॥
த்விவசநத்துக்கு	த்வி॥
பஹுவசநத்துக்கு	ப॥
பக்ஷாந்தரத்துக்கு	ப॥
பாடாந்தரங்களுக்கு	பா॥

ஶ்ரீரஸ்து.

ஶ்ரீஹயக்ரீவாய நம:

நாமலிங்காநுஶாஸனஸ்ய

அவதாரிகா.

அமரஸிம்ஹமென்று பெயருடைய மஹாமஹோபாத்யாயரானவர் ஸகலஶாஸ்த்ரங்களையும் விஶதமாக அறிந்துகொண்டு அதே ப்ரகாரம் அறியவேணுமென்கிற அபேக்ஷாரூபமான அதிகாரஸம்பத்தியையுடைய ஸகலஜனங்களுக்கும் அநேகஶப்தார்த்தங்களை லிங்கவிஶேஷநிர்ணயத்துடன் ஸுலபமாக அறிவிக்க வேணுமென்று மஹேச்சையை யுடையவராய்க் கொண்டு தம்மாலே செய்யப்படப்போகிற நாமலிங்காநுஶாஸனமென்கிற ஶாஸ்த்ரவினுடைய அவிக்நபரிஸமாப்த்யர்த்தமாகவும் - அத்யேதாக்களென்ன அத்யாபயிதாக்களென்ன க்ரந்தமென்ன இவைமுதலானவைகளுடைய உத்தரோத்தர விஶேஷ ஸம்ருத்த்யர்த்தமாகவும் - ஸகலஜனங்களுக்கும் உபதேஶமாயும் - உசிதமாயுமிருக்கிற ஸகலஶிஷ்டபரம்பராசாரத்தைத் தாமநுஷ்டித்து இதரர்களும் அநுஷ்டிக்கைக்காக பரதேவதாஸம்ஸ்மரணம் பண்ணுகிறார் - யஸ்யேதிஶ்லோகத்தாலே,

மூலம் || யஸ்ய ஜ்ஞானதயாஸிந்தோரகாதஸ்யானகா குணா: | ஸேவ்யதாமக்ஷயோ தீரா: ஸ ஶ்ரியே சாம்ருதாய ச || ௧ ||

டீகா || ஜ்ஞானதயாஸிந்தோ: - ஸர்வஜ்ஞத்வவிஷயகமான ஜ்ஞானம் முதலாகிய அபேக்ஷிதார்த்தங்களென்ன அவற்றை உபகரிக்குகைக்குவேண்டியதயையென்ன இவற்றுக்கு ஆகரமாயிருப்பானாய், அகாதஸ்ய - கீழ்ச்சொல்லியவை தனக்குண்டாயிருக்குமென்றறியக்கூடாத ஸ்வபாவமாகிற காம்பீர்யத்தையுடையவனாயிருக்கிற வேதவேதாந்ததத்வப்ரவசனாதிகளிலே குணவிக்ரஹவிபூதி ஐஶ்வர்யாதிகளென்ன பரப்ரஹ்மவாசக - பரம புருஷ - புருஷோத்தம நாராயணாதி ஶப்தாந்யவிஶேஷஶப்தங்களென்ன இவற்றாலே ப்ரஸித்தனாயிருந்துள்ள யாதொரு ஶ்ரிய:பதி

யினுடைய, குணா:-ஶ்ரவணாவயோகிகளாயும், ஶ்ரிதகா
மாவயோகிகளாயும், அநுபவ ஸிகாரங்களாயுமிருந்துள்
ள வாத்ஸல்யாதி ஸம்ஸ்வ்யகல்யாண குணங்களானதுகள், அந
வா:-ஶ்ரித விஷயங்களிலே நிர்தோஷங்களாக ப்ரகாஶிக்கிற
துகளோ அன்றிக்கே, குணா:-அஶேஷதாக்களுடைய ப்ராப்த
த்ருஷ்டாஜ்ஞாந ப்ரதானாவயோகிகளான நிரவதிகநிரதி
ஶயதிவ்யகல்யாண குணங்களானதுகள், அநவா:- ஶ்ரித விஷ
யத்திலேதேனுமொன்றையபேக்ஷிக்கையாகிற-அவமுண்டு தோ
ஷம் அதில்லாதனவாக ப்ரகாஶியா நின்றனவோ, அக்ஷய:-ஜ்ஞாந
ப்ரதிக மில்லாமையாகில் க்ஷயமுண்டு நாஶம் அதில்லாதவனுயிருக்
கிற, ஸ:-கீழ்ச்சொல்லியபடி ப்ரஸித்தனுயிருக்கிற அந்தஶ்ரிய:பதி
யானவன், தேயா:-ப்ராப்த த்ருஷ்டாஜ்ஞாநம்-முதலாகிய ஸம்
பதாதிகளைக் கொடுப்பவனென்கிற ஸம்தேஹமில்லாமல்கீழ்ச்
சொல்லிய குணாதிஶயங்களையுடையவனுகையால் மேல்சொல்
லப்போகிற ஸம்பதாதிகளைக்கொடுப்பனென்கிற நம்பிக்கையாகிற
தேயத்தையுடையவர்களே (ஶ்ரீதேவ- ப்ராப்த த்ருஷ்டாய
ஜ்ஞாநவமுவக்ஷதாதி ஸகலத்ருஷ்டாயஜ்ஞாநத்தின் பொருட்
டும், அஜ்ஞாதாயவ - அந்தஜ்ஞாநவிரோதியான அஜ்ஞாநமாகிறதுதி
யுண்டு, ரணம் - அதில்லாமையாகிற அவாப்த வாஸ்ஷாய
வமுவக்ஷ நிரதிஶயாநந்தமுவ ஸாவாஸ்ஷாயத்தின்
பொருட்டும்- லேஸத்தாம் உங்களாலே ஶ்ரவணவ்யாஶ்ரவமுவக
மான வேதாவாக்யங்களிலேதேனும் ஒரு காரணத்தாலே ஶ்ரு
யிக்கத்தக்கவன் அன்றிக்கேதங்களுடைய அயிகாரவளக்ஷ்ய ஸம
வகமான திவ்ய காரணங்களாலும் ஶ்ருயிக்கத்தக்கவன்).

ஆகையால் நாமவிம்ஶாநஶாஸநமென்கிற ப்ராப்த த்ருஷ்டா
ஶேஷதாக்களுடைய ஜ்ஞாநஸம்பத்யாதிகளென்ன தகுப்ரயாக்ஷமான
வைஷயிகாமுஷ்மிக நிரதிஶயாநந்தமுவ ஸாவாஸ்ஷாய
மென்ன இவற்றினுடைய ப்ரதாநாதுளவயாக்ஷங்களான நிரவயி
கஜ்ஞாநஶயாக்ஷாத்யாதிகளால் ஸாக்ஷனுயிருப்பனென்றும் வே
தநப்ரயத்தத்தால் தேஜோபலமுவனுயிருந்தபோதிலும் ஸுய
யத்தத்தால் ஸாத்ஜேயஸுமுவனுயிருப்பனென்றும் - வக்ஷ்யமாண
ஸாஶ்ரயணாத்யாவயக்ஷமான திவ்யகல்யாண குணாகரனென்

றும் அநககுணங்களுக்கு விரோதிகளான ஹேயகுணப்ரதிபடனென்றுஞ்சொல்லி நித்யனாய் ப்ரஸித்தனான அந்த ஸ்ரீமந்நாராயணன்-அபேக்ஷித ஸகலபுருஷார்த்தத்தின்பொருட்டு த்ரிவிதகரணங்களாலும் ஆஶ்ரயணீயனென்றுசொல்லித்தலைக்கட்டிற்று,

அநந்தரம் நாமலிங்காநுஶாஸநமென்கிற க்ரந்தத்தையுபக்ரமிக்கப்போகிற இந்தக்ரந்தகர்த்தா அடியில் சொல்லப்போகிற பாரிபாஷிகமான சிலஸாங்கேதிக நிபந்தனங்களை அத்யேதாக்களுடைய ஸௌகர்யார்த்தமாக ஆதியிலே ஸங்க்ரஹமாக ஸமாஹ்ருத்யாதி - நாலுஶ்லோகங்களாலே சொல்ல உபக்ரமித்து அதில் முதல் ஶ்லோகத்தால் அத்யேதாக்களுக்கு அத்யந்தாபேக்ஷிதங்களான பர்யாயலிங்கவர்க்கங்களாலே ஹீனங்களாயிருந்துள்ள அந்யக்ருதக்ரந்தங்களைபோலன்றிக்கே அவற்றாலே பரிபூர்ணமாயிருந்தமையைச்சொல்லிக்கொண்டு இந்த க்ரந்தத்துக்குப்பெயரின்னதென்று சொல்லுகிறார் ஸமாஹ்ருத்யேதிஶ்லோகத்தாலே,

மூ|| ஸமாஹ்ருத்யாந்யதந்த்ராணி ஸம்க்ஷிப்தை: ப்ரதிஸம்
ஸ்க்ருதை:| ஸம்பூர்ணமுச்யதே வர்க்கைர்நாம
லிங்காநுஶாஸநம்|| ௨||

டீகா|| அந்யதந்த்ராணி- வ்யாடி, வாசஸ்பதி, சந்த்ரகோமி, வாநாதிகளுடைய நிகிலஶப்தப்ரகாஶகஸாதனங்களை, ஸமாஹ்ருத்ய-ஒன்றாக்கி, ஸம்க்ஷிப்தை: தனித்தனியே, அடியிலே சொல்லுகையினாலே உத்கர்ஷத்தை உடைத்தாயும், ப்ரதிஸம்ஸ்க்ருதை: - பர்யாயபதங்களையும், லிங்கங்களையும் உடைத்தாயிருக்கிற, வர்க்கை:-ஸ்வர்க்காதிவாசகங்களான பதங்களுடைய கூட்டங்களாலேயும், ஸம்பூர்ணம்-நன்றாக நிறைந்திருக்கிற, நாமலிங்காநுஶாஸநம்- பேர்களையும் ஸ்த்ரீலிங்கபும்லிங்கநபும்ஸகலிங்கங்களையும் விவரித்துத்தெரிவிக்கிறதினாலே, நாமலிங்காநுஶாஸநமென்று பெயரையுடைத்தான அபூர்வநிபந்தமானது, உச்யதே-அத்யேதாக்களுடைய ஸர்வப்ரதிபத்தியைத்தானே ப்ரயோஜநமாக உடையதாக சொல்லப்படுகின்றது.

ஆகையால் த்ரிகாண்டஶேஷாதிகளைப்போலே பர்யாயபதார்த்தத்தையும் வ்யாட்யாதிக்ரந்தங்களைப்போலே லிங்கார்த்தத்

த்தையும்சொல்லுகை யன்றிக்கே அவையிரண்டையும் சொல்லுகையாலே அவற்றைக்காட்டிலும் இதற்கு வைலக்ஷண்யமும் சொல்லப்பட்டது,

இப்போதுமேல்தான்சொல்லப்போகிற க்ரந்தத்தில் சப்தங்கள்தோறும் ப்ரத்யேகம்ப்ரத்யேகம் அந்தந்த லிங்கங்களைச்சொல்லப் பார்க்குமளவில் க்ரந்தவிஸ்தாரமாகுமென்று நினைத்து முன்னே ஸங்க்ரஹமாக ஒரு பரிபாஷையைச்செய்கிறார் ப்ராயச இதி ச்லோகத்தாலே, லிங்கஜ்ஞாநோபாயத்தைச்சொல்லுகிறார்.

மூ|| ப்ராயசோ ரூபபேதேந ஸாஹசர்யாச்ச குத்ரசித் | ஸ்த்ரீபும்நபும்ஸகம் ஜ்ஞேயம் தத்விசேஷவிதே: க்வசித் || ௩||

டீகா || ஸ்த்ரீ[1] பும்[2] நபும்ஸகம் - ஸ்த்ரீலிங்க பும்லிங்க நபும்ஸகலிங்கங்கள், ப்ராயச:-பஹுவாக, ரூபபேதேந-ஸ்த்ரீப்ரத்யயமென்ன, விஸர்ஜநீயமென்ன, பிந்துவென்ன, இவற்றையுடைத்தாயிருக்குகையினாலேயும், குத்ரசித் ரூபபேதத்தாலே தெரிந்துக்கொள்ளக்கூடாத சில சப்தங்களிலே, ஸாஹசர்யாத்-நிச்சிதலிங்கமாயிருக்கிற பதாந்தரத்தோடே ஸஹபடித்திருக்கையினாலேயும், க்வசித்-கீழ்ச்சொல்லிய விரண்டினாலும் அறியக்கூடாதசப்தங்களில், தத்விசேஷவிதே: அந்த லிங்கங்களை இன்னபதம் இன்னலிங்கமென்று விசேஷிப்பித்து விதிக்கிறதினாலேயும், ஜ்ஞேயம்-அறியத்தக்கது.

ஆக-ரூபபேதத்தாலும்-ஸாஹசர்யத்தாலும் லிங்கபேதஜ்ஞாநம்ஸுலபமாய் உண்டாகும் மாகையால் எல்லாவிடத்திலும் விசேஷவிதியானது அத்யஜ்ஞாநாபேக்ஷிதமென்று கருத்து,

இப்போது இந்தக்ரந்தத்தில் த்வந்த்வைகசேஷாவது ஸங்கரமாவதுசொல்லப்பார்க்குமளவில் லிங்கவிசேஷநிர்ணயம் ஸுலபமாய் உண்டாகமாட்டாதென்று நினைத்து அவைச் சொல்லப்படவில்லை யென்று முன்னுதாய் சொல்லுகிறார். பேதாக்யாநாய இதி ச்லோகத்தாலே,

மூ|| பேதாக்யாநாய ந த்வந்த்வோ நைகசேஷோ ந ஸங்கர: | க்ருதோத்ர பிந்நலிங்காநாமநுக்தாநாம் க்ரமாத்ருதே || ௪||

டீகா ॥ க்வசித்-இந்தக்ரந்தத்தில், அநுக்தாநாம்-ஸூத்ரத்தில் நிரூபிக்கப்படாமலிருக்கிற, பேதிநாம் – விஜாதீய லிங்கங்களை யுடைத்தாயிருக்கிற ஶப்தங்களுக்கு, ஸாஹசர்யாத்-லிங்கங்களு டைய ஸாஹசர்யத்தைச்சொல்லுகிறதின்பொருட்டு, த்வந்த்வ:- த்வந்த்வஸமாஸமானது, நக்ருத:-சொல்லப்படவில்லை, ஏகஶேஷ:ஏகஶேஷ னும், நக்ருத:-சொல்லப்படவில்லை, க்ரமாதக்ருதே-அவையன்றியிலே, ஸங்கர:-ஸங்கரமும், நக்ருத:-செய்யப்படவில்லை.

ஆக இவ்விடத்தில் பேதிநா மென்கையாலே அபேதலிங்க மான ஶப்தங்களுக்கு ஸ்வர்நாகத்ரிதிவ த்ரிதஶாலயா: – என்று த்வந்த்வஸமாஸமும்-நாகஸத்யாவஸிதஹ – என்று ஏகஶேஷ மும் சொல்லப்பட்டிருந்தபோதிலும்விரோதமில்லையென்றும் அநுக்தாநாம் என்கையாலே ஸூத்ரத்தில் உக்தலிங்கமானஶப்தங்க ளுக்கு அவிரோதக்ஷாரக்ஷோ ரம்யாலிகுணா: – யென்று த்வந்த்வமும் ராதாவிதாரவிதார என்று ஏகஶேஷமுஞ்சொல்லப்பட் டிருந்தபோதிலும் விரோதமில்லையென்றும் க்ரமாதக்ருதே – யென் கையாலே ஒவ்வொருவிஷயகஶப்தமான நாமங்கள் அநேகலிங்கங் களிருந்தால் அந்தவிடத்தில் முதல் ஸ்த்ரீலிங்கமும்பின்புபும்லிங்க நபும்ஸகலிங்கங்களும் அல்லது முதலில் பும்லிங்கமும் பின்பு நபும்ஸகலிங்கஸ்த்ரீலிங்கங்களும் அல்லதுமுதலில் நபும்ஸகலிங் கமும்-பின்பு ஸ்த்ரீலிங்கபும்லிங்கங்களுஞ் சொல்லப்பட்டிருந்தபோ திலும் ஸங்கரகிருத தோஷமில்லையென்றுங் கருத்து.

இந்தக்ரந்தத்தில் விஶேஷித்து லிங்கநிர்ணயம் பண்ணவே ண்டியஸ்தலங்களில் அஸங்கரவிஸ்தாரமுண்டாகாமலிருக்கும்பொருட்டு சில ஸங்கேதங்களைப்பண்ணுகிறார் த்ரிலிங்க்யாமிதிஶ்லோகத்தாலே.

உ-ம்॥ த்ரிலிங்க்யாம் த்ரிஷ்விதிபதம் மிதுநேதுத்வயோ
ரிதி । நிஷித்தலிங்கம்ஶேஷார்த்தம்த்வந்தாதிந
பூர்வபாக் ॥ ரு॥

டீகா ॥ த்ரிலிங்க்யாம்-மூன்றுலிங்கத்திலேயுமிருக்குமென்றுசொ ல்லவேண்டியவிடத்தில், த்ரிஷ்விதிபதம் – த்ரிஷு என்கிறபதமும், மிதுநேதுஸ்த்ரீலிங்கபும்லிங்கங்களிலே யிருக்குமென்றுசொல் லவேண்டிய விடத்தில் த்வயோரிதி பதம் த்வயோ: – என்கிறபத

மும், உச்யதே-சொல்லப்படும், நிஷித்தலிங்கம்-நிஷேதிக்கப்பட்ட லிங்கத்தை உடைத்தான பதமானது ஶேஷாத்-ஶேஷதி - மற்ற லிங்கங்களை உடைத்தானதாகின்றது ஸ்வஜாயாதி - த்வ என்கிற ஶப்தத்தை அந்தத்திலே உடைத்தானபதமும் - அத என்கிறத்தை ஆதியிலே உடைத்தானபதமும் - கீழ்பதத்தோடே சேர்ந்ததாக மாட்டாது.

அதெப்படியென்றால்-தடம்த்ரிஷு-இவ்விடத்தில் - தடஶப்தம் மூன்றுலிங்கங்களிலேயு மிருக்குமென்று சொல்லாமல் த்ரிஷு என்று சொல்லப்படும். அஸ்திஸ்த்ரியோ: இவ்விடத்தில் அஸ்திஶப்தம் ஸ்த்ரீலிங்கபும்லிங்கங்களிலே யிருக்குமென்றுசொல்லாமல்-த்வயோ: என்று சொல்லப்படும். தேவாஸ்த்ரியாஞ்ஜீவம் இவ்விடத்தில் ஜீவஶப்தம் ஸ்த்ரீலிங்கத்திலிருக்கமாட்டாதென்கையாலே-பும்லிங்க நபும்ஸகலிங்கங்களையுடையதாயிருக்கும் ஶாகாகாதிஷ்வர்த்தி ஷ்விதி: அவஶ்யாயஸ்து நீஹார: - அஜய-த்வயயா:பும்ஸிஸ்வத ஸிவவாரணம்-இந்தவிடங்களில் து வ்வை அந்தத்திலுடைத்தான - அவஶ்யாயபும்ஸி என்கிறபதங்களும் - அதஹிரோநீஹ வம்ஶ: - அதபும்ஸிந்த்ராரா: - இந்தவிடங்களில் அதாதி யாநஹிரோதி பும்ஸிந்த்ரி என்கிறபதங்களும் பூர்வபதத் தோடே ஸம்பந்திக்கமாட்டாதென்றுகண்டு கொள்வது.

ஆகயஸ்யஜ்ஞாநேதிமுதல்ஶ்லோகத்தாலே இஷ்டதேவதாப்ரார்த்த நாரூபமங்களாசரணத்தைச்செய்து - நாமலிங்கானுஶாஸந மென்கிறக்ரந்தத்தை உபக்ரமிக்கக்கோரிஸமாஹ்ருத்யதந்த்ராதி நாலு ஶ்லோகங்களாலே சில பரிபாஷைகளைச் சொல்லி- க்ரந்தத் தையும் உபக்ரமிக்கிறார் ஸ்வரவ்யயமித்யாதிஶ்லோகங்களாலே.

ஸ்வர்வ்யயம்ஸ்வ-ர்நாக த்ரிதிவ த்ரிதசாலயா:॥ ஸுரலோகோ த்யோதிவௌ (த்வேஸ்த்ரியாம்)(க்லீபே) த்ரிவிஷ்டபம்॥ கூ॥

அமரா நிர்ஜரா தேவா ஸ்த்ரிதசா விபுதா ஸ்ஸுரா:। ஸுபர்வாணஸ்ஸுமநஸஸ்த்ரிதிவேசா திவௌகஸ:॥எ॥ ஆதிதேயா திவிஷதோ லேகா அதிதி நந்தநா:। ஆதித்யா ருபவோ ஸ்வப்நா அமர்த்யா அம்ருதாந்தஸ:॥ அ॥ பர்ஹிர்முகா: க்ரதுபுஜோ கீர்வாணா தாநவாரய:॥ ப்ருந்தாரகா தேவதா நி (பும்ஸிவா) தேவதா (ஸ்த்ரியாம்)॥ கூ॥

ருத்ரவிச்வவஸவஸ்ஸூர்ஷிதாஸ்ஸாஸ்வரா நிலா:। மஹாராஜிக ஸாத்யாஸ்ச ருத்ராஸ்ச (கணதேவதா:)॥ க0॥

ஸ்வ:॥ அவ்ய॥ ஸ்வர்க்க: - நாக: - த்ரிதிவ: - த்ரிதசாலய: ஸுரலோக:॥ பு॥ த்யௌ: ॥ த்யோ: ஸ்த்ரீ ॥ த்ரிவிஷ்டபம்॥ ந॥ இந்த-கூ-ம்-ஸ்வர்க்கத்துக்குப்பெயர்.

அமரா:-நிர்ஜரா:-தேவா:- த்ரிதசா:-விபுதா:-ஸுரா:-ஸுபர்வாண:॥ ஸு॥ ஸுமநஸ:॥ ஸ ॥ த்ரிதிவேசா:-திவௌகஸ:॥ஸ ॥ஆதிதேயா:-திவிஷத:॥ த ॥ லேகா:-அதிதிநந்தநா:-ஆதித்யா:-ருபவ:॥ உ॥ அஸ்வப்நா:-அமர்த்யா:-அம்ருதாந்தஸ:॥ஸ ॥ பர்ஹிர்முகா:-க்ரதுபுஜ:॥ ஜ ॥ கீர்வாணா: தாநவாரய:॥ உ॥ ப்ருந்தாரகா: பு॥ தேவதாநி॥ பு॥ ந॥ தேவதா:-ஸ்த்ரீ-இந்த-உகூ-ம் - தேவதைகளுக்குப் பெயர். தேவதாவாசக சப்தமானது எப்போதும் பஹுவசநமாய் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறபடியால் அதைக்ரந்தகர்த்தா பஹுவசநமாய்நிர்தேசம் பண்ணினாரேயல்லது அவை நித்யம்பஹுவசநங்களாக மாட்டாது.

[ருத்ரா ஆதித்யஸப்தர்ஷி விச்வேதேவா தசஸ்ம்ருதா: । வஸவஸ்த்வஷ்டஸம்ப்ரோக்தா: ஷட்த்ரிம்சத் துஷிதா மதா: ॥ ஆபாஸ்வராஸ்து ஷஷ்டிர்வர்ணிதா: ஷண்ணவதிஸ்ததா। மஹாராஜிகநாமாநோ த்வேசதே விம்சதிஸ்ததா ! ஸாத்யா த்வாதசவிக்யாதா ருத்ரா ஏகா தசஸ்ம்ருதா:] ருத்ரா:, கஉ-விச்வே, க0-வஸவ:, அ-உ॥ துஷிதா:, ந௬-ஆபாஸ்வரா:, கூச-அநிலா:, சக - மஹாராஜிகா:, உஉ0 - ஸாத்யா:, கஉ-ருத்ரா:, கக-வா-ப ॥ இந்த கூ-ம் கணதேவதைகளுக்குப்பெயர்.

வித்யாதராப்ஸரோயக்ஷரக்ஷோகந்தர்வகிந்நரா: | பிஶாசோ குஹ்யகஸ்ஸித்தோ பூதோ(அ)மீ தேவயோநய:॥ ௧௧॥

வித்யாதரா:॥ பு॥ (மாலை, மை, முதலான வித்தைகளைதரிக்கும் ஜீமூதவாஹநநு முதலானவர்.) அப்ஸரா:॥ ஸ்॥ ஸ்த்ரீ॥ (ஊர்வசீமுதலான தேவதாஸ்த்ரீகள்,) யக்ஷ:॥ பு॥ (குபேரர்முதலானவர்)-ரக்ஷ:॥ ஸ் - ந॥ (லங்காவாஸிகளான விபீஷணாதிகள்)- கந்தர்வ: (ஹாஹா ஹூஹூ வர்முதலானவர்கள்) கிந்நர: (அஶ்வமுகர்கள்)-பிஶாச: (குபேராநுசாரர்களான மாம்ஸாசனர்கள்,) குஹ்யக:, (நிதிபாலகரான மாணிபத்திராதிகள்) ஸித்த:, (விஶ்வாவஸுப்ரப்ருதிகள்) பூத:॥பு॥ (ருத்ராநுசரர்களான பாலகிரகங்கள்) ௧௦-அமீ=இவர்கள், தேவயோநய:=தேவதைகளுக்குப் பிறந்தவர்கள்.

அஸுரா தைத்யதைதேயதநுஜேந்த்ராரிதாநவா: ॥ ஶுக்ரஶிஷ்யா திதிஸுதா: பூர்வதேவாஸ்ஸுரத்விஷ:॥

அஸுரா:-தைத்யா:-தைதேயா:-தநுஜா:-இந்த்ராரய:॥ இ॥தாநவா:-ஶுக்ரஶிஷ்யா:-திதிஸுதா:-பூர்வதேவா: ஸுரத்விஷ:॥ஷ்॥பு॥ ப॥ இந்த ௧௦-ம் அஸுரர்களுக்குப்பெயர்.

ஸர்வஜ்ஞஸ்ஸுகதோ புத்தோ தர்மராஜஸ்ததாகத: | ஸமந்தபத்ரோ பகவாந்மாரஜில்லோகஜிஜ்ஜிந:॥ ஷடபிஜ்ஞோ தஶ பலோ(அ)த்வயவாதீ விநாயக: | முநீந்த்ரஶ்ஶ்ரீகநஶ்ஶாஸ்தா முநி (ஶாக்யமுநிஸ்து ய:)

ஸர்வஜ்ஞ:-ஸுகத:-புத்த:-தர்மராஜ:-ததாகத:-ஸமந்தபத்ர:-பகவாந்॥ ஸ॥ மாரஜித்- லோகஜித் - ஜிந:- ஷடபிஜ்ஞ:- தஶபல:-அத்வயவாதீ॥ ந॥ விநாயக: முநீந்த்ர: ஶ்ரீகந:-ஶாஸ்தா॥ ரு॥ முநி:॥பு॥ இந்த ௧௮-ம் புத்ததேவனுக்குப்பெயர்.

ஸ ஶாக்யஸிம்ஹஸ்ஸர்வார்த்தஸித்தஶ்ஶௌத்தோதநிஶ்ச (ஸ:) கௌதமஶ்சார்கபந்துஶ்ச மாயாதேவீஸுதஶ்ச(ஸ:)॥ ௧௫॥

ஶாக்யஸிம்ஹ: - ஸர்வார்த்தஸித்த:- ஶௌத்தோதநி:-கௌதம: - அர்கபந்து:- மாயாதேவீஸுத:॥பு॥ இந்த-௭-ம் ய:= எவன் ஶாக்யமுநி:= “ஶாகவ்ருக்ஷப்ரதிச்சந்நம் வாஸம் யஸ்மாத்ப்ரசக்ரிரே | தஸ்மாதி

[illegible]

[illegible] என்று சொல்லப்பட்ட [illegible] வம்ஶத்தில்பிறந்த [illegible] முள்ள [illegible], [illegible]=அந்த புத்ததேவனுக்குப்பெயர்.

[illegible]

[illegible] இந்த ௨௦-ம் ப்ரஹ்மாவுக்குப்பெயர். [illegible]

பம்பாய் பிரதியிலிருக்கும் அதிகபாடம்.

[[illegible]]

[illegible]

[illegible] இந்த ௩௧-ம் விஷ்ணுவுக்குப்பெயர். [illegible]

வஹ்நிர்விக்ரஜ॥௨௦॥ தேவகீநந்தநஶ்ஶௌரிஃ ஶ்ரீபதிஃ புருஷோத்தமஃ। வனமாலீ பலித்⁴வம்ஸீ கம்ஸாராதிரதோ⁴க்ஷஜஃ॥ ௨௧॥

விஶ்வம்ப⁴ரஃ கைடபஜித் விது⁴ஃ ஶ்ரீவத்ஸலாஞ்சநஃ। (புராணபுருஷோ யஜ்ஞபுருஷோ நரகாந்தக)

பா⁴ஷ்யத்ருதக்ஷேபகம்:— பம்பாய் பிரதியிலிருக்கும் அதிகபாடம்.

[புராண புருஷோ யஜ்ஞபுருஷோ நரகாந்தகஃ। ஜலஶாயீ விஶ்வரூபோ முகுந்தோ முரமர்த³நஃ॥]

வஸுதே³வோ (அஸ்ய ஜநகஸ்ஸ ஏவ) ஆநகது³ந்து³பி⁴ஃ॥ ௨௨॥

வஸுதே³வஃ - ஆநகது³ந்து³பி⁴ஃ॥ வ॥ இந்த-உ-ம்-அஸ்ய-இந்த க்ருஷ்ணனுடைய, ஜநகஃ - பிதாவான, வஸுதேவனுக்குப் பெயர்.

ப³லப⁴த்³ரஃ ப்ரலம்ப³க்⁴நோ ப³லதே³வோ அச்யுதாக்³ரஜஃ। ரேவதீரமணோ ராமஃ காமபாலோ ஹலாயுத⁴ஃ॥ ௨௩॥ நீலாம்ப³ரோ ரௌஹிணேயஸ்தாலாங்கோ முஸலீ ஹலீ। ஸங்கர்ஷணஸ்ஸீரபாணிஃ காலிந்தீ³பே⁴த³நோ ப³லஃ

ப³லப⁴த்³ரஃ-ப்ரலம்ப³க்⁴நஃ- ப³லதே³வஃ-அச்யுதாக்³ரஜஃ-ரேவதீரமணஃ-ராமஃ-காமபாலஃ-ஹலாயுத⁴ஃ- நீலாம்ப³ரஃ- ரௌஹிணேயஃ-தாலாங்கஃ - முஸலீ॥ நு॥ ஹலீ॥ நு॥ ஸங்கர்ஷணஃ,ஸீரபாணிஃ-காலிந்தீ³பே⁴த³நஃ-ப³லஃ॥ வ॥ இந்த-கஎ-ம் பலராமனுக்குப்பெயர்.

மத³நோ மந்மதோ² மாரஃ ப்ரத்³யும்நோ மீநகேதநஃ। கந்த³ர்போ த³ர்பகோ அநங்க³ஃ காமஃ பஞ்சஶரஸ்ஸ்மரஃ॥ ஶம்ப³ராரிர்மநஸிஜஃ குஸுமேஷுரநந்யஜஃ। புஷ்பத⁴ந்வா ரதிபதிர்மகரத்⁴வஜ ஆத்மபூ⁴ஃ॥ (ஶ்ருங்கா³ரயோநி ஶ்ரீவத்ஸ ஶூர்பகாராதிரித்யபி)

மத³நஃ - மந்மத²ஃ - மாரஃ- ப்ரத்³யும்நஃ-மீநகேதநஃ-கந்த³ர்பஃ-த³ர்பகஃ-அநங்க³ஃ-காமஃ-பஞ்சஶரஃ-ஸ்மரஃ- ஶம்ப³ராரிஃ- (வா) ஶம்ப³ராரிஃ-மநஸிஜஃ-குஸுமேஷுஃ- அநந்யஜஃ-புஷ்பத⁴ந்வா॥ நு॥ ரதிபதிஃ-மகரத்⁴வஜஃ-ஆத்மபூ⁴ஃ-ஶ்ருங்கா³ரயோநிஃ- ஶ்ரீவத்ஸஃ-ஶூர்பகாராதிஃ- இந்த உஉ-ம் மதனனுக்குப்பெயர்.

[ஸார்த்தம் ஶ்லோகா ஏஷு வர்த்தந்தே நாமதேயாநி | ஸ்ரீநாராயணஸ்ய வர்த்தந்தே நாமவாசகா:] ௨௭॥

ஸார்த்தம்-ஶ்லோகம்-வர்த்ததே॥ ந॥ நாமாநி॥ ஸ்ரீ॥ நாராயணம்॥ ந॥ நாமதேய இந்த-ரு-ம் வரநாராயணஸ்யநாமங்களுடைய வாசகாபிதாநங்கள்.

ப்ரஹ்மஸூர்விஶ்வ கேது: (ஸ்யாத்) அநிருத்த உஷாபதி:॥

ப்ரஹ்மஸூ:-விஶ்வகேது:-வா-விஶ்வகேது: அநிருத்த: உஷாபதி: ॥ வா॥ இந்த-ச-ம் அநிருத்தனுக்குப்பெயர்.

லக்ஷ்மீ: பத்மாலயா பத்மா கமலா ஸ்ரீர்ஹரிப்ரியா॥ ௨௭ ॥ (இந்திராலோகமாதா மா க்ஷீரோதநயா ரமா| ஹரிவல்லபா ஸாகரகந்யகா)॥

லக்ஷ்மீ:-பத்மாலயா-பத்மா - கமலா-ஸ்ரீ:-ஹரிப்ரியா [இந்திரா-லோகமாதா-மா-ரமா - க்ஷீரோதநயா-ஹரிவல்லபா-லோகஜநநீ-க்ஷீரஸாகரகந்யகா॥ஸ்ரீ॥ இந்த-கச-ம் ஸ்ரீமஹாலக்ஷ்மிக்குப்பெயர்.]

(ஶங்கோ லக்ஷ்மீபதே:) பாஞ்சஜந்ய (ஶ்சக்ரம்) ஸுதர்ஶநம்| கௌமோதகீ(கதா கட்கோ) நந்தக: கௌஸ்துபோ (மணி:) ௨அ ॥ (சாப:) ஶார்ங்கம் (முராரேஸ்து ஸ்ரீவத்ஸோ) லாஞ்சநம் ஸ்ம்ருதம்॥

லக்ஷ்மீபதே:-விஷ்ணுவினுடைய, ஶங்க:= ஶங்கமானது, பாஞ்சஜந்ய:=பாஞ்சஜந்யம், என்றும்-சக்ரம்-சக்ரமானது, ஸுதர்ஶநம்-என்றும், கதா=கதையானது கௌமோதகீ என்றும், கட்கமானது - நந்தக: என்றும், மணியானது கௌஸ்துப: என்றும், வில்லானது-ஶார்ங்கம் என்றும், லாஞ்சநம் மறுவானது ஸ்ரீவத்ஸ: என்றும், பெயரையுடைத்தானது.

கருத்மாந் கருட ஸ்தார்க்ஷ்யோ வைநதேய: ககேஶ்வர: | நாகாந்தகோ விஷ்ணுரத: ஸுபர்ண: பந்நகாஶந:॥௨கூ॥

கருத்மாந் ॥ க ॥ கருட:-தார்க்ஷ்ய:-வைநதேய:-ககேஶ்வர: நாகாந்தக:-விஷ்ணுரத:- ஸுபர்ண: - பந்நகாஶந:॥ வா॥ இந்த-கூ-ம் விஷ்ணுவின் வாஹநமான கருடனுக்குப்பெயர்.

ஶம்புரீஶ: பஶுபதி: ஶிவ: ஶூலீ மஹேஶ்வர:| ஈஶ்வர: ஶர்வ ஈஶாந: ஶங்கரஶ்சந்த்ரஶேகர:॥ ௩௦ ॥ பூதேஶ: கண்டபரஶு:

ஶம்பு:-ஈஶ:-பஶுபதி:-ஶிவ:-ஶூலீ॥ந॥மஹேஶ்வர:-ஈஶ்வர:-ஶர்வ:-ஈஶாந:-ஶங்கர:-சந்த்ரஶேகர:-பூதேஶ: - கண்டபரஶு: - கிரீஶ: - கிரிஶ:-ம்ருட:- ம்ருத்யுஞ்ஜய: - க்ருத்திவாஸா:॥

பஶுபதிஶ்ஶிவஶ்ஶூலி
ஶொமஹேஶ்வர:| ம்ருத்யுஞ்ஜய:
க்ருத்திவாஸா: பிநாகீப்ர
மதாதிப:|| ௩௧|| உக்ர:க
பர்தீஶ்ரீகண்டஶ்ஶிதிகண்ட:
கபாலப்ருத் | வாமதே
வோமஹாதேவோவிரூ
பாக்ஷஸ்த்ரிலோசந:௩௨||
க்ருஶாநுரேதாஸ்ஸர்வ
ஜ்ஞோதூர்ஜடிர் நீலலோ
ஹித:|ஹரஸ்ஸ்மரஹ
ரோபர்கஸ்த்ர்யம்பகஸ்த்ரி
புராந்தக: || கங்காத
ரோந்தகரிபு: க்ரதுத்வ
ம்ஸீ வ்ருஷத்வஜ:| வ்யோம
கேஶோ பவோபீம: ஸ்தா
ணூருத்ர உமாபதி:||
௩௪|| (அஷ்டமூர்த்தி) அ
ஹிர்புத்ந்யா மஹாகா
லோமஹாநட:||

ஸ்||பிநாகி||ந||ப்ரமதாதிப:-உக்ர: - க
பர்தீ||ந||ஶ்ரீகண்ட:- ஶிதிகண்ட:-கபாலப்ரு
த்-வாமதேவ:- மஹாதேவ:-விரூபாக்ஷ:
த்ரிலோசந:-க்ருஶாநுரேதா:|| ஸ்||ஸ
ர்வஜ்ஞ:-தூர்ஜடி: - நீலலோஹித:-ஹ
ர:-ஸ்மரஹர: - பர்க:- த்ர்யம்பக:-த்ரி
புராந்தக:-கங்காதர:-அந்தகரிபு:-
க்ரதுத்வம்ஸீ|| ந || வ்ருஷத்வஜ:-வ்யோமகே
ஶ:-பவ:-பீம:-ஸ்தாணு:-ருத்ர:- உமாப
தி:-அஷ்டமூர்த்தி:-அஹிர்புத்ந்ய:- மஹா
கால:-மஹாநட:||பு|| இந்த-௪௮-ம் ஶிவ
னுக்குப்பெயர். [ஹஸ்தாம் க்ராமேமாம் ஹ
ஹர உக்ர: கோடநாகக்ஷண:| கங்கா
லோயநாஶீஶ: காலகண்டபரஶோ ந
வ:|| கால மதவாணிதிலக்ஷாஸா:காலகா
லோம்பரம்பர:| பஶுபதபாடீபட்வா
ஜ்யர: பித்ருவநேசர:|| கஜாஸுரா
ரி: காமதஹநபுரகோபதஹந:| க்ஷி
திக்ஷாமஹீஹாஸ்ப்ருத் ஸர்வந்த் வ்ருஷ
வாஹந:| பஞ்சவக்த்ர ஶிபிகேநாஶி ஜடி
லோ ப்ரஹ்மஶிரஶ்சேத்ருக | நாராயண:
ப்ரிய:பணவக்ஷோஜாஹிணவாரய:|| மி
ஶ்ரோபூதநீஜாரோ வேதகளமேயகோ
ஶ்ரீத்ருக் | கிராதக:கேவாஸநி
ரோக்ஷவஸம்ஹர:|| கோணீரமயோஹரி
ஶரோமோலயநாம்பாயிஷாயி:]||

கபர்தோ(ஸ்ய ஜடா
ஜூட:)

கபர்த:||பு||இந்த-௧-ம் அஸ்ய- இந்த
ஶிவனுடைய, ஜடாஜூட: - சடைமுடிக்
குப்பெயர்.

பிநாகோ ஜகவம்
(தநு:)

பிநாக:||பு||அஜகவம்||ந||இந்த-உ-ம்
ஶிவனுடைய வில்லுக்குப்பெயர்.

ப்ரமதா(ஸ்யு:)பாரிஷ

ப்ரமதா:||பு||ப||இந்த-௧-ம் பாரிஷ

ஷாஃ॥

ஷாஃ-நம்தி முதலான ருத்ரகணங்களுக்குப் பெயர்.

(ப்ராஹ்மீத்யாத்யாஸ்து) மாதரஃ॥ ௩௰॥ ப்ராஹ்மீ மாஹேஶ்வரீ செவகௌமாரீ வைஷ்ணவீ ததா। வாராஹீ செவமாஹேந்த்ரீ சாமுண்டா (ஸப்தமாதரஃ)

மாதரஃ॥ ஸ்ரீ॥ ப॥ இந்த-௧-ம் ப்ராஹ்மீத்யாத்யாஃ=ப்ராஹ்மீ முதலான ஸப்தமாதாக்களுக்குப் பெயர், அதாவது ப்ராஹ்மீ-மாஹேஶ்வரீ-கௌமாரீ-வைஷ்ணவீ-வாராஹீ-மாஹேந்த்ரீ-சாமுண்டா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-எ-ம் ஸப்தமாதரஃ=ஸப்தமாதாக்கள்.

விபூதிர்பூதிரைஶ்வர்யம்

விபூதிஃ-பூதிஃ॥ ஸ்ரீ॥ ஐஶ்வர்யம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம் ஐஶ்வர்யத்துக்குப் பெயர்.

(அணிமாதிகமஷ்டதா)॥ அணிமா மஹிமா செவ கரிமா லகிமா ததா। ப்ராப்திஃ ப்ராகாம்யமீஶத்வம் வஶித்வம் சாஷ்டஸித்தயஃ॥

அணிமாதிகம்=அணிமை முதலானதுகள், அஷ்டதா=எட்டு ஆகாரங்கள், அதாவது அணிமா=மஹிமா-கரிமா-லகிமா-ப்ராப்திஃ॥ ஸ்ரீ॥ ப்ராகாம்யம்-ஈஶத்வம்-வஶித்வம்॥ ந॥ இந்த-அ-ம் அஷ்டஸித்தயஃ=அஷ்டைஶ்வர்யங்கள்.

உமாகாத்யாயநீ கௌரீ காளீ ஹைமவதீஶ்வரீ॥ ௩௧॥ ஶிவா பவாநீ ருத்ராணீ ஶர்வாணீ ஸர்வமங்களா। அபர்ணா பார்வதீ துர்கா ம்ருடாநீ சண்டிகாம்பிகா॥ ௩௨॥ [ஆர்யா தாக்ஷாயணீ செவ கிரிஜா மேநகாத்மஜா]॥

உமா-காத்யாயநீ-கௌரீ-காளீ-ஹைமவதீ-ஈஶ்வரீ-ஶிவா-பவாநீ-ருத்ராணீ-ஶர்வாணீ-ஸர்வமங்களா-அபர்ணா-பார்வதீ-துர்கா-ம்ருடாநீ-சண்டிகா॥ அம்பிகா-ஆர்யா-தாக்ஷாயணீ-கிரிஜா-மேநகாத்மஜா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-உ௧-ம் பார்வதிக்குப்பெயர்.

விநாயகோ விக்நராஜ: த்வைமாதுரகணாதிபாஃ॥ (௩௩) அப்யேகதந்தஹேரம்பலம்போதரகஜாநநாஃ॥ ௩௪॥

விநாயகஃ-விக்நராஜஃ-த்வைமாதுரஃ-கணாதிபஃ-ஏகதந்தஃ-ஹேரம்பஃ-லம்போதரஃ-கஜாநநஃ-இந்த-அ-ம் பிள்ளையாருக்குப்பெயர்.

கார்த்திகேயோ மஹாஸேநஃஶரஜந்மா ஷடாநந

கார்த்திகேயஃ-மஹாஸேநஃ-ஶரஜந்மா॥ ந॥ ஷடாநநஃ-பார்வதீநந்தநஃ-ஸ்கந்தஃ-

ந:| பாஹுலேயஸ்தாரகஜித்விஶாக: ஶிகி வாஹந:| ஷாண்மாதுர: ஶக்திதர: குமார: க்ரௌஞ்சதாரண:|| ௪0|| வஹ்நிஜ: காங்கேய: ஸுப்ரஹ்மண்யோ விஷ்ணுஜ: தேவஸேநாபதி: ஶரபூ: ஸ்வாமீ கஜமுகாநுஜ:||

ஸேநாநீ:-அக்நிபூ:-குஹ:-பாஹுலேய:-தாரகஜித்-விஶாக:-ஶிகிவாஹந:-ஷாண்மாதுர:-ஶக்திதர:-குமார:-க்ரௌஞ்சதாரண:-வஹ்நிஜ:-காங்கேய:-ஸுப்ரஹ்மண்ய:-விஷ்ணுஜ:-தேவஸேநாபதி:-ஶரபூ:-ஸ்வாமீ-கஜமுகாநுஜ:-வா-இந்த-௨௰-ம்-ஸுப்ரஹ்மண்யருக்குப்பெயர்.

ஶ்ருங்கீ ப்ருங்கீ ரிடி:

ஶ்ருங்கீ, து, ப்ருங்கிரிடி:, வா, இந்த-௨-ம் ப்ருங்கிக்குப்பெயர்.

தண்டீ நந்தீ நந்திகேஶ்வர:|

தண்டீ, நந்தீ||து||நந்திகேஶ்வர:, வா-இந்த-௩-ம் நந்திகேஶ்வரனுக்குப்பெயர்.

கபர்திநீ பாலாம்பா அபர்ணாம்பா அம்பிகா||

கபர்திநீ - பாலாம்பா- அபர்ணாம்பா, அம்பிகா, இந்த-௪-ம் ஶிவஶிவாஶிகைகளின்பெயர்.

இந்த்ரோ மருத்வாந் மகவா பிடௌஜா: பாகஶாஸந:| வ்ருத்தஶ்ரவா: ஸுநாஸீர: புருஹூத: புரந்தர:|| ௪௧ || ஜிஷ்ணுர்லேகர்ஷப: ஶக்ர: ஶதமந்யுர்திவஸ்பதி:| ஸுத்ராமா கோத்ரபித்வஜ்ரீ வாஸவோ வ்ருத்ரஹா வ்ருஷா || ௪௨ || வாஸ்தோஷ்பதி: ஸுரபதிர்பலாராதி: ஶசீபதி:| ஜம்பபேதீ ஹரிஹய: ஸ்வாராண் நமுசிஸூதந:|| ௪௩|| ஸங்க்ரந்தநோ துஶ்ச்யவநஸ் [illegible]

இந்த்ர:, மருத்வாந்||து||மகவா||து||பிடௌஜா:||ஸ்||பாகஶாஸந:, வ்ருத்தஶ்ரவா:||ஸ்||ஸுநாஸீர:-புருஹூத:-புரந்தர:, ஜிஷ்ணு:, லேகர்ஷப:, ஶக்ர:, ஶதமந்யு:-திவஸ்பதி:, ஸுத்ராமா||து||கோத்ரபித்||த்||வஜ்ரீ||து||வாஸவ:, வ்ருத்ரஹா||து||வ்ருஷா,||து||வாஸ்தோஷ்பதி:, ஸுரபதி:, பலாராதி:, ஶசீபதி:, ஜம்பபேதீ||து||ஹரிஹய:, ஸ்வாராட், ஜ்-நமுசிஸூதந:, ஸங்க்ரந்தந:, துஶ்ச்யவந:, துராஷாட்||ஹ்||மேகவாஹந:, ஆகண்டல:||ஸ்||ஸஹஸ்ராக்ஷ:||து||ருபுக்ஷா||ஸ்||[illegible] வா||இந்த-௩௫-ம் தேவேந்த்ரனுக்குப்பெயர்.

ராஷாண்மேக⁴வாஹந:| (ஆஷீந ஸஹி-ஸஹி ஹா வ்ருத்தநாஷாட்³ யோஜிக | ஆக²ண்ட³லஸ்ஸஹஸ்ராக்ஷ ருபு⁴க்ஷா:(தஸ்ய து ப்ரியா)|| ௪௪||

புலோமஜாஶசீந்த்³ராணீ||

புலோமஜா, ஶசீ, இந்த்³ராணீ || ஸ்த்ரீ|| இந்த-௩-ம் தேவேந்த்³ரனுடைய பா⁴ர்யைக்குப்பெயர்.

(நக³ரீ)அமராவதீ||

அமராவதீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-௧-ம் நக³ரீ, இந்திரனுடைய பட்டணத்துக்குப்பெயர்.

(ஹய)உச்சை:ஶ்ரவா

உச்சைஶ்ரவா:|| ஸ || பு|| இந்த-௧-ம் இந்திரனுடைய குதிரைக்குப்பெயர்.

(ஸூதோ)மாதலி

மாதலி||பு||இந்த-௧-ம் ஸூத:, இந்திரனுடைய ஸாரயிக்குப்பெயர்

நந்த³நம்(வநம்)||௪௫||

நந்த³நம், இந்த-௧-ம் இந்திரனுடைய பூந்தோட்டத்துக்குப்பெயர்

(ஸ்யாத்ப்ராஸாதோ) வைஜயந்தோ

வைஜயந்த:|| பு||இந்த-௧-ம் ப்ராஸாத:, இந்திரனுடைய உப்பரிகைக்குப் பெயர்.

ஜயந்த:பாகஶாஸநி:|

ஜயந்த:, பாகஶாஸநி: || பு|| இந்த-௨-ம் இந்திரனுடைய புத்ரனுக்குப் பெயர்.

ஐராவதோப்⁴ரமாதங்கை³ராவணாப்⁴ரமுவல்லபா⁴:|| ௪௬||

ஐராவத:, அப்⁴ரமாதங்க³:, ஐராவண:, அப்⁴ரமுவல்லப⁴:||பு||இந்த-௪-ம் இந்திரனுடைய யானைக்குப்பெயர்.

ஹ்ராதி³நீ வஜ்ர (மஸ்த்ரீ ஸ்யா)த் குலிஶம் பி⁴து³ரம் பவி:| ஶதகோடி:ஸ்வரு: ஶம்போ³ த³ம்போ⁴லிரஶநி(ர்த்³வயோ:)

ஹ்ராதி³நீ||ஸ்த்ரீ||வஜ்ரம்|| பு|| ந||குலிஶம் பி⁴து³ரம்|| ந||பவி:-ஶதகோடி:-ஸ்வரு:-ஶம்ப:-த³ம்போ⁴லி:-அஶநி || ஸ்த்ரீ|| பு || இந்த-௧0-ம் வஜ்ராயுதத்துக்குப் பெயர்.

வ்யோமயாநம் விமாநோஸ்த்ரீ||

வ்யோமயாநம்-ந-விமாந:||பு||ந|| இந்த-௨-ம் தேவரதத்துக்குப்பெயர்.

(நாரதாத்யா) ஸ்ஸுர ஷயஃ|

(ஸ்யா)த்ஸுயஸ-பா(தெ வஸபா)

வியச்ஷ ஸீந்த்ரஞ்ஸு யா|| சஅ||

ஸ்வாகிநீவியத்கங்கா ஸ்ய தநீஸுரதீவிகா||

தேவாஸ்ஸுரதேவாஸ்து ஸாந்த்ராக்ஷஸாநஸுரா ஷயஃ|| சக||

(பஞ்சைவதேவத ரவோ) ஸ்ராரஃ பாரிஜா தகஃ| ஸதாநஃகல்பவ்ரு க்ஷஸ்ச (பும்ஸிவா) ஹரி சந்தநம்|| ஸநத்கு மாரோவைதாத்ரஃ

ஸ்வவைத்யா வச்விநீ ஸுதௌ| நாஸத்யாவச்வி நௌதஸ்ரா வாச்விநேயௌ ச(தாவுபௌ)|| டுக||

(ஸ்த்ரியாம்பஹுஷ்வ)ப்ஸ ரஸஸ்ஸ்வவேச்யா (ஊர்வசீமுகாஃ)||

[ஊர்வசீமேநகாரம் பாவ்ருதாசீச திலோத்த மா|ஸுகேசீமஞ்ஜுகோஷா வித்ரலேகா ஸுராங்கநாஃ]||

ஸுரஷயஃ||ஜ|| பு|| ப|| இந்த-க-ம் நாரதாத்யாஃ = நாரதர்முதலான தேவ ஷிகளுக்குப்பெயர்.

ஸுயஸ-பா||பா||ஸபா-பா|| நு|| தேவஸ பா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த உ-ம், தேவஸபைக்குப் பெயர்.

வியத்கங்கா, ஸ்வர்கங்கா||ந||ஸுநா||ஸ்த்ரீ|| இந்த ந-ம் ஸ்வர்கத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்வாகிநீ-வியத்கங்கா-ஸ்வர்நதீ-ஸுர தீவிகா||ஸ்த்ரீ||இந்த-ச-ம்,ஆகாசகங்கைக்குப்பெயர்.

தேவாஃ-ஸுதேவாஃ-பிராந்த்ரஃ-ஸுஸா நாஃ-ஸுராஷயஃ||பு|| இந்த-டு-ம், தேவவர்கத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்ராரஃ-பாரிஜாதகஃ, ஸதாநஃ, கல்ப வ்ருக்ஷஃ|| பு|| ஹரிசந்தநம்|| பு|| ந||ஷ தைவம்வ இந்த-டு-ம், தேவதாரவஃ=தேவ வ்ருக்ஷங்களுக்குப்பெயர்.

ஸநத்குமாரஃ-வைதாத்ரஃ||பு||இந் த-உ-ம், ப்ரஹ்மபுத்ரனானஸநத்குமா ரனுக்குப்பெயர்.

ஸ்வவைத்யௌ- அச்விநீஸுதௌ-நாஸ த்யௌ-அச்விநௌ||நு|| தஸ்ரௌ-ஆச்விநேயௌ|| பு||த்வி|| இந்த-ஈ-ம், தேவவைத்யர்களா ன அச்விநீ தேவதைகளுக்குப்பெயர்.

அப்ஸரஸஃ||ஸ்|| ஸ்வவேச்யாஃ||ஸ்த்ரீ||ப- இந்த-உ-ர், ஊர்வசீமுகாஃ=ஊர்வசீ முதலானதேவதாஸிகளுக்குப்பெயர்.

அவர்களாரென்றால்,ஊர்வசீ-மேநகா ரம்பா-வ்ருதாசீ-திலோத்தமா-ஸுகேசீ- மஞ்ஜுகோஷா - சித்ரலேகா-ஸுராங்க நாஃ- இப்படிப்பட்டவர்கள்.

(ஹா ஹா ஹூஹூ ப்ரப்ருதய:) தேவகா³யகா (ஸ்ரீநிவாஸாதி)॥ ௫௨॥

அக்³நிர்வைஸ்வாநரோ வஹ்நிர் வீதிஹோத்ரோ த⁴நஞ்ஜய:। க்ருபீடயோநிர்ஜ்வலநோ ஜாதவேதா³ஸ் தநூநபாத்॥ ௫௩॥ ப³ர்ஹி: ஸுஷ்மா க்ருஷ்ணவர்த்மா ஸோசிஷ்கேஸ உஷர்பு³த⁴:। ஆஸ்ரயாஸோ ப்³ருஹத்³பா⁴நு: க்ருஸாநு: பாவகோऽநல:॥ ௫௪॥ ரோஹிதாஸ்வோ வாயுஸக²: ஸிகா²வாநாஸுஸுக்ஷணி:। ஹிரண்யரேதா ஹுதபு⁴க் த³ஹநோ ஹவ்யவாஹந:॥ ௫௫॥ ஸப்தார்சிர் த³முநா: ஸுக்ர: சித்ரபா⁴நுர் விபா⁴வஸு:। ஸுசிரப்பித்தம்

ஔர்வஸ் (து) வாட³வோ வட³வாநல:॥ ௫௬॥ (வஹ்நேர் த்³வயோர்) ஜ்வாலகீலாவர்சிர் ஹேதி: (ஸ்த்ரியாம்।) (த்ரிஷு) ஸ்பு²லிங்கோ³ऽக்³நிகண: ஸந்தாப: ஸஞ்ஜ்வர: (ஸமௌ) [உல்கா ஸ்யாந் நிர்க³தஜ்வாலா

ஸம்யத்³வஸூ॥ வா॥ ஸாம்யவர்த்தம:॥ வ-வ॥ இந்த-க-ம் - ஸ்ரீநிவாஸாதிதேவதைகளின்நடுவே ஹா ஹா ஹூஹூ இவர்கள்முதலானதேவகாயகர்களுக்குப்பெயர்.

அக்³நி:-வைஸ்வாநர:-வஹ்நி:-வீதிஹோத்ர:-த⁴நஞ்ஜய: க்ருபீடயோநி:- ஜ்வலந:-ஜாதவேதா³:॥ ஸ॥ தநூநபாத்॥ பு॥ ப³ர்ஹி:॥ ஸ॥ ஸுஷ்மா॥ ந॥ (வா) ப³ர்ஹிஸ்ஸுஷ்மா॥ ந॥ க்ருஷ்ணவர்த்மா॥ ந॥ ஸோசிஷ்கேஸ:, உஷர்பு³த⁴:, ஆஸ்ரயாஸ:-ப்³ருஹத்³பா⁴நு:- க்ருஸாநு: - பாவக:-அநல:-ரோஹிதாஸ்வ: - வாயுஸக²:-ஸிகா²வாந்॥ ஸ॥ ஆஸுஸுக்ஷணி: - ஹிரண்யரேதா:॥ ஸ॥ ஹுதபு⁴க்॥ ஜ்॥ த³ஹந:-ஹவ்யவாஹந:-ஸப்தார்சி:॥ வ॥ த³மூநா:॥ ஸ॥ ஸுக்ர:-சித்ரபா⁴நு:-விபா⁴வஸு: ஸுசி:॥ வ॥ அப்பித்தம்॥ ந॥ இந்த-௩௪-ம் அக்³நிக்குப்பெயர்.

ஔர்வ:-வாட³வ:-வட³வாநல:॥ வ॥ இந்த-௩-ம் வட³வாக்³நிக்குப்பெயர்.

ஜ்வால:-கீல:॥ பு॥ வ॥ அர்சி:॥ ஸ॥ ஹேதி:-ஸிகா² இந்த-ரு-ம் அக்³நிஜ்வாலையெக்குப்பெயர்.

ஸ்பு²லிங்க³:॥ த்ரி॥ அக்³நிகண:॥ வ॥ இந்த உ-ம் நெருப்புப்பொறிக்குப்பெயர்.

ஸந்தாப:-ஸஞ்ஜ்வர:॥ வ॥ இந்த-உ-ம் தாபத்துக்குப்பெயர்.

[உல்கா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க-ம் நிர்க³தஜ்வாலா கொள்ளிக்குப்பெயர்.

ஜ்வாலா

𑌭𑍂𑌤𑌿𑌰𑍍𑌭𑌸𑌿𑌤𑌭𑌸𑍍𑌮𑌨𑍀। 𑌕𑍍𑌷𑌾𑌰𑍋 𑌰𑌕𑍍𑌷𑌾 𑌚

𑌦𑌾𑌵𑌸𑍍𑌤𑍁 𑌦𑌵𑍋 𑌵𑌨𑌹𑍁𑌤𑌾𑌶𑌨𑌃॥

𑌧𑌰𑍍𑌮𑌰𑌾𑌜𑌃 𑌪𑌿𑌤𑍃𑌪𑌤𑌿𑌃 𑌸𑌮𑌵𑌰𑍍𑌤𑍀 𑌪𑌰𑍇𑌤𑌰𑌾𑌟𑍍। 𑌕𑍃𑌤𑌾𑌨𑍍𑌤𑍋 𑌯𑌮𑌨𑌾𑌭𑍍𑌰𑌾𑌤𑌾 𑌶𑌮𑌨𑍋 𑌯𑌮𑌰𑌾𑌡𑍍𑌯𑌮𑌃॥ ௫௩॥ 𑌕𑌾𑌲𑍋 𑌦𑌣𑍍𑌡𑌧𑌰𑌃 𑌶𑍍𑌰𑌾𑌦𑍍𑌧𑌦𑍇𑌵𑍋 𑌵𑍈𑌵𑌸𑍍𑌵𑌤𑍋𑌽𑌨𑍍𑌤𑌕𑌃॥

𑌰𑌾𑌕𑍍𑌷𑌸𑌃 𑌕𑍌𑌣𑌪𑌃 𑌕𑍍𑌰𑌵𑍍𑌯𑌾𑌤𑍍𑌕𑍍𑌰𑌵𑍍𑌯𑌾𑌦𑍋𑌽𑌸𑍍𑌰𑌪 𑌆𑌶𑌰𑌃॥ ௫௪॥ 𑌰𑌾𑌤𑍍𑌰𑌿𑌞𑍍𑌚𑌰𑍋 𑌰𑌾𑌤𑍍𑌰𑌿𑌚𑌰𑌃 𑌕𑌰𑍍𑌬𑍁𑌰𑍋 𑌨𑌿𑌕𑌷𑌾𑌤𑍍𑌮𑌜𑌃। 𑌯𑌾𑌤𑍁𑌧𑌾𑌨𑌃 𑌪𑍁𑌣𑍍𑌯𑌜𑌨𑍋 𑌨𑍈𑌰𑍃𑌤𑍋 𑌯𑌾𑌤𑍁𑌰𑌕𑍍𑌷𑌸𑍀॥

𑌪𑍍𑌰𑌚𑍇𑌤𑌾 𑌵𑌰𑍁𑌣𑌃 𑌪𑌾𑌶𑍀 𑌯𑌾𑌦𑌸𑌾𑌂𑌪𑌤𑌿𑌰𑌪𑍍𑌪𑌤𑌿𑌃॥

𑌶𑍍𑌵𑌸𑌨𑌃 𑌸𑍍𑌪𑌰𑍍𑌶𑌨𑍋 𑌵𑌾𑌯𑍁𑌰𑍍𑌮𑌾𑌤𑌰𑌿𑌶𑍍𑌵𑌾 𑌸𑌦𑌾𑌗𑌤𑌿𑌃॥ ௫௫॥ 𑌪𑍃𑌷𑌦𑌶𑍍𑌵𑍋 𑌗𑌨𑍍𑌧𑌵𑌹𑍋 𑌗𑌨𑍍𑌧𑌵𑌾𑌹𑌾𑌨𑌿𑌲𑌾𑌶𑍁𑌗𑌾𑌃। 𑌸𑌮𑍀𑌰𑌮𑌾𑌰𑍁𑌤𑌮𑌰𑍁𑌜𑍍𑌜𑌗𑌤𑍍𑌪𑍍𑌰𑌾𑌣𑌸𑌮𑍀𑌰𑌣𑌾𑌃॥ ௫௬॥ 𑌨𑌭𑌸𑍍𑌵𑌦𑍍𑌵𑌾𑌤𑌪𑌵𑌨𑌪𑌵𑌮𑌾𑌨𑌪𑍍𑌰𑌭𑌞𑍍𑌜𑌨𑌾𑌃॥

𑌭𑍂𑌤𑌿𑌃॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ 𑌭𑌸𑌿𑌤𑌂-𑌭𑌸𑍍𑌮॥ 𑌨𑍁-𑌨॥ 𑌕𑍍𑌷𑌾𑌰𑌃॥ 𑌪𑍁॥ 𑌰𑌕𑍍𑌷𑌾॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௫-ம் சாம்பலுக்குப்பெயர்.

𑌦𑌾𑌵𑌃-𑌦𑌵𑌃-𑌵𑌨𑌹𑍁𑌤𑌾𑌶𑌨𑌃 ॥ 𑌪𑍁 ॥ இந்த-௩-ம் காட்டுத்தீக்குப்பெயர்].

𑌧𑌰𑍍𑌮𑌰𑌾𑌜𑌃- 𑌪𑌿𑌤𑍃𑌪𑌤𑌿𑌃 - 𑌸𑌮𑌵𑌰𑍍𑌤𑍀॥ 𑌨𑍁॥ 𑌪𑌰𑍇𑌤𑌰𑌾𑌟𑍍॥ 𑌜𑍍॥ 𑌕𑍃𑌤𑌾𑌨𑍍𑌤𑌃 - 𑌯𑌮𑌨𑌾𑌭𑍍𑌰𑌾𑌤𑌾॥ 𑌋॥ 𑌶𑌮𑌨𑌃 - 𑌯𑌮𑌰𑌾𑌟𑍍॥ 𑌜𑍍॥ 𑌯𑌮𑌃- 𑌕𑌾𑌲𑌃-𑌦𑌣𑍍𑌡𑌧𑌰𑌃-𑌶𑍍𑌰𑌾𑌦𑍍𑌧𑌦𑍇𑌵𑌃- 𑌵𑍈𑌵𑌸𑍍𑌵𑌤𑌃-𑌅𑌨𑍍𑌤𑌕𑌃 - இந்த - ௰௪ - ம் யமனுக்குப்பெயர்.

𑌰𑌾𑌕𑍍𑌷𑌸𑌃-𑌕𑍌𑌣𑌪𑌃॥ 𑌪𑍁॥ 𑌕𑍍𑌰𑌵𑍍𑌯𑌾𑌤𑍍॥ 𑌤𑍍॥ 𑌕𑍍𑌰𑌵𑍍𑌯𑌾𑌦𑌃-𑌅𑌸𑍍𑌰𑌪𑌃॥ 𑌪𑍁॥ 𑌆𑌶𑌰𑌃॥ 𑌪𑍁॥ 𑌰𑌾𑌤𑍍𑌰𑌿𑌞𑍍𑌚𑌰𑌃-𑌰𑌾𑌤𑍍𑌰𑌿𑌚𑌰𑌃- 𑌕𑌰𑍍𑌬𑍁𑌰𑌃॥ 𑌪𑍁॥ 𑌨𑌿𑌕𑌷𑌾𑌤𑍍𑌮𑌜𑌃-𑌯𑌾𑌤𑍁𑌧𑌾𑌨𑌃-𑌪𑍁𑌣𑍍𑌯𑌜𑌨𑌃 𑌨𑍈𑌰𑍃𑌤𑌃॥ 𑌪𑍁॥ 𑌯𑌾𑌤𑍁-𑌰𑌕𑍍𑌷𑌃॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀 - 𑌨॥ இந்த-௰௫-ம் நைருதிக்கும் ராக்ஷஸருக்கும்பெயர்.

𑌪𑍍𑌰𑌚𑍇𑌤𑌾𑌃॥ 𑌸𑍍॥ 𑌵𑌰𑍁𑌣𑌃-𑌪𑌾𑌶𑍀 ॥ 𑌨𑍁॥ 𑌯𑌾𑌦𑌸𑌾𑌂𑌪𑌤𑌿𑌃-𑌅𑌪𑍍𑌪𑌤𑌿𑌃॥ 𑌪𑍁॥ இந்த-௫-ம் வருணனுக்குப்பெயர்.

𑌶𑍍𑌵𑌸𑌨𑌃-𑌸𑍍𑌪𑌰𑍍𑌶𑌨𑌃-𑌵𑌾𑌯𑍁𑌃-𑌮𑌾𑌤𑌰𑌿𑌶𑍍𑌵𑌾॥ 𑌨𑍁॥ 𑌸𑌦𑌾𑌗𑌤𑌿𑌃-𑌪𑍃𑌷𑌦𑌶𑍍𑌵𑌃 - 𑌗𑌨𑍍𑌧𑌵𑌹𑌃-𑌗𑌨𑍍𑌧𑌵𑌾𑌹𑌃-𑌅𑌨𑌿𑌲𑌃-𑌆𑌶𑍁𑌗𑌃-𑌸𑌮𑍀𑌰𑌃-𑌮𑌾𑌰𑍁𑌤𑌃-𑌮𑌰𑍁𑌤𑍍॥ 𑌤𑍍॥ 𑌜𑌗𑌤𑍍𑌪𑍍𑌰𑌾𑌣𑌃-𑌸𑌮𑍀𑌰𑌣𑌃 𑌨𑌭𑌸𑍍𑌵𑌾𑌨𑍍॥ 𑌤𑍍॥ 𑌵𑌾𑌤𑌃-𑌪𑌵𑌨𑌃-𑌪𑌵𑌮𑌾𑌨𑌃-𑌪𑍍𑌰𑌭𑌞𑍍𑌜𑌨𑌃 ॥ 𑌪𑍁॥ இந்த-௨௰-ம் வாயுவுக்குப்பெயர். [𑌪𑍍𑌰𑌕𑌮𑍍𑌪𑌨𑍋 𑌮𑌹𑌾𑌵𑌾𑌤𑍋 𑌝𑌞𑍍𑌝𑌾𑌵𑌾𑌤𑌃 𑌸𑌵𑍃𑌷𑍍𑌟𑌿𑌕𑌃। 𑌪𑍍𑌰𑌕𑌮𑍍𑌪𑌨𑌃 - 𑌮𑌹𑌾𑌵𑌾𑌤𑌃 - 𑌝𑌞𑍍𑌝𑌾𑌵𑌾𑌤𑌃 - 𑌸𑌵𑍃𑌷𑍍𑌟𑌿𑌕𑌃- ௪-ம் காத்துடன்சேர்ந்தமழை. (சு-வா)]

ப்ராணோபாநஸ்ஸமாநஸ்சோதாநவ்யாநௌ ச வாயவ:‖ ௬௩‖ ஸரீரஸ்தா இமே

ப்ராண:-அபாந:- ஸமாந:-உதாந:-வ்யாந: - இமே = இந்த-டு-ம் ஸரீரஸ்தா:-ஸரீரத்திலேயிருக்கிறவாயவ:-வாயுக்களுக்குப்பெயர்.

[(ஹ்ருதி) ப்ராணோ (குதே) அபாநஸ்ஸமாநோ (நாபிஸம்ஸ்தித:‖) உதாந: (கண்டதேஸஸ்தோ) வ்யாந (ஸ்ஸர்வஸரீரக:‖) நாக: கூர்ம: க்ருகரோதேவதத்தோ தநஞ்ஜய: | (வாயுரேதே) நாக (உத்வாந்தகரோ) கூர்ம (உந்மீலநஸ்ய க:‖) க்ருகரா (க்ஷுதகம்ஜேக்ஷயம்) தேவதத்தா (விஜ்ரும்பணம்) | (நஜஹாதிம்ருதம்வாபிஸர்வவ்யாபீ) தநஞ்ஜய:‖ ஈ‖ வா‖]

ரம்ஹஸ்தரஸீ து ரயஸ்யத: ஜவோ பி ச

ரம்ஹ:‖ஸி‖தர:‖ஸி‖ந‖ரய:-ஸ்யத:-ஜவ:‖வ‖ இந்த-டு-ம் வேகத்தோடே நடக்கிறதற்குப்பெயர்.

ஸீக்ரம் த்வரிதம் லகு க்ஷிப்ரமரம் த்ருதம்‖ ௬௪‖ ஸத்வரம் சபலம் தூர்ணமவிலம்பிதமாஸு ச‖

ஸீக்ரம்-த்வரிதம்-லகு-க்ஷிப்ரம்-அரம்-த்ருதம்-ஸத்வரம் - சபலம்-தூர்ணம்-அவிலம்பிதம்-ஆஸு-இந்த-௧௧-ம் ஸீக்ரத்துக்குப்பெயர்.

ஸததாநாரதாஸ்ராந்தஸந்ததாவிரதாநிஸம்‖ நித்யாநவரதாஜஸ்ரமபி

ஸததம்-அநாரதம்-அஸ்ராந்தம்-ஸந்ததம்-அவிரதம்-அநிஸம்- நித்யம் - அநவரதம்-அஜஸ்ரம்-இந்த - ௯-ம் ஸர்வகாலம்- என்கிறதற்குப்பெயர்.

அதிஸயோ பர: | அதிவேல ப்ருஸாத்யர்த்தாதிமாத்ரோத்காடநிர்ப்பரம்‖ ௬௫‖ தீவ்ரைகாந்த நிதாந்தாநி காடபாடத்ருடாநி ச | க்லீபே ஸீக்ராத்யஸத்வே ஸ்யாத்த்ரிஷ்வேஷாம் ஸத்வகாமி யத்‖

அதிஸய:-பர:-அதிவேலம்- ப்ருஸம்- அத்யர்த்தம்-அதிமாத்ரம்-உத்காடம்- நிர்ப்பரம்-தீவ்ரம்-ஏகாந்தம்-நிதாந்தம்- காடம்-பாடம்-த்ருடம்-இந்த-௧௪-ம் மிகவுமென்பதற்குப்பெயர். ஸீக்ரஸப்தமுதல் ௨௦-க்ரியாவிஸேஷணமானாலும், த்ரவ்யவாசகமானாலும்‖ ந‖ அதிஸயஸப்தம்முதல் ௧௧-க்ரியாவிஸேஷணமானபோது‖ ந‖ த்ரவ்யவாசகமானபோது ‖ வ‖ மேல்சொன்ன

௩௪ - ஶப்தங்களில் எந்த ஶப்தமானாலும், விஶேஷ்யத்தோடு கூடும்பொழுது॥ த்ரி॥

குபேரஸ்த்ர்யம்பகஸகோ யக்ஷராட்குஹ்யகேஶ்வர:॥ மநுஷ்யதர்மா தநதோ ராஜராஜோ தநாதிப:॥ ௬௮॥ கிந்நரேஶோ வைஶ்ரவண: பௌலஸ்த்யோ நரவாஹந: । யக்ஷைகபிங்கைலவில ஶ்ரீத: புண்யஜநேஶ்வரா:॥ ௬௯॥

குபேர:-த்ர்யம்பகஸக: - யக்ஷராட்॥ஜ॥ குஹ்யகேஶ்வர: - மநுஷ்யதர்மா॥ந॥ தநத:-ராஜராஜ: - தநாதிப:-கிந்நரேஶ:-வைஶ்ரவண:-பௌலஸ்த்ய: - நரவாஹந:-யக்ஷ:-ஏககபிங்க: - ஐலவில:-ஶ்ரீத:-புண்யஜநேஶ்வர:-இந்த-௧௭-ம்-குபேரனுக்குப்பெயர்.

(அஸ்யோத்யாநம்) சைத்ரரதம்

சைத்ரரதம்॥ந॥ இது- அவனுடைய பூந்தோட்டத்துக்குப்பெயர்.

(புத்ரஸ்து) நலகூபர:॥

நலகூபர:॥பு॥ இது அவனுடைய புத்ரனுக்குப்பெயர்.

கைலாஸ(ஸ்தாந)

கைலாஸ:-பு- இது - அவனுடைய ஸ்தாநத்துக்குப்பெயர்.

அலகா(பூ:)

அலகா-ஸ்த்ரீ - இது அவனுடைய பட்டணத்துக்குப்பெயர்.

(விமாநந்து)புஷ்பகம்॥

புஷ்பகம்॥ந॥ இது அவனுடைய விமாநத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்) கிந்நர: கிம்புருஷஸ்துரங்கவதநோ மயு:।

கிந்நர:-கிம்புருஷ:- துரங்கவதந:-மயு:॥பு॥இந்த-௪-ம் கிந்நரர்களுக்குப்பெயர். சிலர் இந்தநாலையும் நாலுஜாதி என்பார்கள்.

நிதி (ர்நா) ஶேவதி (ர்பேதா:)

நிதி:-ஶேவதி:॥ பு॥ ஸேவதி:॥பு॥ இந்த-௨-ம் நிதிக்குப்பெயர்.

பத்மஶங்காதயோ (நிதே:)॥ ௭௦॥

பத்மஶங்காதய:-பத்மஶங்கம்-முதலான நிதே:=நிதியினுடைய பேதங்கள்.

[மஹாபத்மஶ்ச பத்மஶ்ச ஶங்கோ மகரகச்சபௌ । மு

அதாவது [மஹாபத்ம: - பத்ம:-ஶங்க:- மகர:-கச்சப:-முகுந்த:-குந்த:-நீல:-

கா ந க ந நீராஸ்ஷ்வாஸ்ஷ ஸ்தரியயோ நவ]||

(ஐதிஸ்ஸூர்யவர்க்க:)

வ்யோமவர்க்க (வெஸ்ஸ யா) ஷ்யோம வ்யோம வா ஷாகாஶம் | நபோம்ப ரிக்ஷம் தகனம் நந்தம் ஸா ரவர்த்மவழ்|| எஉ|| வியதி ஷ்ணுபதம் (வா துவாம்) ஸ்யாகாஶவிஹாயஸீ | (வி ஹாய ஸொவி நாகோ விஷ்ணுபவிஸ்யாத்தபவு யம் | தாராபதஸ்ஸபை ரு ணோமேகவாரம் ஹோ விஷ)

ஐதிவ்யோமவர்க்க:

திஶஸ்து ககுப: கா ஷ்டா ஆஶாஶ்ச ஹரிதஶ்ச (தா:)

ப்ராச்யவாசீப்ரதீச்ய (ஸ்தா: பூர்வதக்ஷிண பஶ்சிமா:)||

(உத்தராதி) ருதீசீ (ஸ்யா)

திஶ்யம் து (த்ரிஷ்வதிஷ்ஷ வெ)|| எசு||

(அவாக்பவ) மவாசீந

வவர்க்க:|| வா|| இந்த-கூ-ம் நவமியிகளுக் குப்பெயர்.]

ஸூர்யவர்க்கத்தோடே சேர்ந்த பதங்க ளுடைய ஸங்க்ரஹமானது ஐதி முடிந்தது.

த்யௌ:||த்|| த்யௌ:||வ்|| ஸ்ரீ || அப்ரம் வ்யோம|| ந||புஷ்கரம்-அம்பரம்-நப:|| ஸ் ||அந்தரி க்ஷம்-ககநம்-அநந்தம்-ஸுரவர்த்ம||ந||வம் வியத்-விஷ்ணுபதம்|| ந || ஆகாஶம்-விஹா யஸ் ||வா-ந||விஹாயஸ:-நாக:-த்யௌ: தாராபத:-மேக:ப்ரவர்ஷண: - வா - மேக வாரம்-ஹோவிஷம்-ந - இந்த-உரு-ம் ஆ காஶத்துக்குப்பெயர்.

வ்யோமவர்க்க:- ஆகாஶத்தோடேசேர் ந்த பதங்களுடைய ஸங்க்ரஹமானது ஐதி முடிந்தது.

திஶ:-ஶ் -ககுப: - ஸ் - காஷ்டா:-ஆ ஶா:-ஆ-ஹரித:||அ-ஸ்த்ரீ-ப|| இந்த-ரு-ம் திக்குகளுக்குப்பெயர்.

ப்ராசீ-அவாசீ|| வா||அவாசீ-ப்ரதீசீ|| ஸ்ரீ || இந்த-ந-ம் க்ரமாத் = அடைவிலே- பூர்வ-தக்ஷிணபஶ்சிமா:-கிழக்கு-தெற்கு மேற்கு திக்குகளுக்குப்பெயர்.

உதீசீ|| ஸ்ரீ|| இது உத்தராதிக்=வடக்கு திக்குக்குப்பெயர்.

திஶ்யம்||த்ரி|| இது திஶிபவ=திக்கிலேபிறந் தவஸ்துவுக்குப்பெயர்.

அவாக்பவம்-அவாசீநம்|| த்ரி|| இந்த-உ-ம் தெற்குதிக்கிலே பிறந்த வஸ்துவுக்குப் பெயர்.

உதீசீந (உதக்ஷுவஷ)||

உதீசீநம்-உதக்ஷுவம்||த்ரி|| இந்த-உ-ம்-வடக்குதிக்குவஸ்துவுக்குப்பெயர்,

(ப்ரத்யக்ஷுவம்) ப்ரதீசீநம்

ப்ரத்யக்ஷுவம்-ப்ரதீசீநம்||த்ரி|| இந்த-உ-ம்-மேற்குதிக்குவஸ்துவுக்குப்பெயர்.

ப்ராசீநம் (ப்ராக்ஷுவம் த்ரிஷு)||

ப்ராசீநம்-ப்ராக்ஷுவம்|| த்ரி|| இந்த-உ-ம்-கிழக்குதிக்குவஸ்துவுக்குப்பெயர்.

ஐராவத: புண்டரீகோ வாமந: குமுதோஞ்ஜந: | புஷ்பதந்த: ஸார்வபௌம: ஸுப்ரதீகஶ்ச திக்கஜா: ||

ஐராவதம்-வஹ்நி:-விருபக்ஷி:-தேநஜ:|| வாரணம் - மாதங்க - கங்கோவா:-வங்ஶ:|| வா|| இந்த-அ-ம் க்ரமஸ=வரிசையாய், வருவ-ப்ராசீநாம்-கிழக்குமுதலான-திஶாம் திக்குகளுடைய, வதயஃ = வாவகர்களுக்குப்பெயர்.

சௌராவதம் வாமதனிகோ வாமந: கமலோஞ்ஜந: | வார்ஷ்ணேய: ஸாவபௌம: ஸுப்ரதீ க(ஸ்துதிஜா:)||

சௌராவதம் - வாம்வனிக:- வாமந:- கமத:-கஞ்ஜந:- வார்ஷ்ணேய:- ஸாவபௌம:- ஸுப்ரதீக:||வா|| இந்த-அ-ம் திக்ஜா:=திக்ஜங்களுக்குப்பெயர்.

கபிலா பிங்கலா:நுபமா தாம்ரகர்ணீ ஶுப்ரதந்தீ சாங்கநா சாஞ்ஜநாவதீ|| ஏள||

கப்ரமா - கபிலா-பிங்கலா-சநுப மா-தாம்ரகர்ணீ|| வா|| தாம்ரகர்ணீ-ஶுப்ரதந்தீ|| வா|| ஶுப்ரதந்தீ- சாங்கநா-சாஞ்ஜநாவதீ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-அ-ம் க்ரமஸ=வரிசையாய் திக்ஜங்களுடைய-பெண்ணாணைகளுக்குப்பெயர்.

(க்லீபாவ்யயம்து)அபதிஶம் திஶோர்மத்யே விதிக் (ஸ்த்ரியாம்)||

அபதிஶம்|| ந|| விதிக்||ஶ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் திஶோ - இரண்டுதிக்குகளுடைய-மத்யே நடுவிலேயிருக்கிற மூலைக்குப்பெயர்.

அப்யந்தரம் த்வந்தராளம்

அப்யந்தரம்-அந்தராளம்|| ந|| இந்த-உ-ம் திக்குகளுடைய நடுவுக்குப்பெயர்.

சக்ரவாளம் து மண்டலம் (ஷ)||

சக்ரவாளம்-மண்டலம்|| ந|| இந்த-உ-ம் திக்குகளுடைய வலயத்துக்குப்பெயர்.

அப்ரம் மேகோ வாரிவாஹ: ஸ்தநயித்நுர்பலாஹக: | தாராதரோ ஜலதரஸ்தடித்

அப்ரம்||ந||மேகம்-வாரிவாஹ: - ஸ்தநயித்நு:-பலாஹக:-தாராதர:-ஜலதர:-தடித்வாந்||ஶ||வாரித:- அம்புப்ருத்-கந:-

ஸாதூநாமி தொம்பாஹ்ரு
கு॥ எகூ॥ வநஜீமுதா
ஷிரஜவூஹூ-மெயாநயஃ
காதம்பிநீமேவமாலா

(த்ருஷா மேவஹவெ)
ஹ்ரயழ॥ அ௦॥
ஹநிதம்ஜிதம் (மெ
வநிவெ-கொஷா) ஈஸி
தாஷிவ॥

ஶம்பா ஶதஹ்ரதா
ஹ்ராதி ஒைநாவத்யஃ
கூணப்ரஹா ॥ அக ॥ தடி
த்ஸௌதாமநீவித்யு த்சஞ்சலா
சபலா2விச॥
ஸ்புஜத்யோவஜ்ரநி
வெ-காஷா

மேவஜ்யோதி மிரம்மு
ஷஃ॥ அஉ॥
ஐம்த்ராயுயம்ஶக்ராய
நு
ஸ்வேவ ஜூ ரோஹி
தம்॥
வ்ருஷ்டிவர்ஷ-ம்

(தத்விகாதெ) வக்ர
ஹாவக்ரஹள(ஸமௌ)॥

யாராஸம்பாத ஆஸார

ஜீமூதஃ-ஜலியஃ-ஜவமூக்॥ வு ॥ யமூ
யொநிஃ॥ வ ॥ இந்த கரு-ம் மேவத்துக்
குப்பெயர்.

காதம்பிநீ-மேவமாலா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-
ம்-மேவபங்க்திக்குப்பெயர்.

கஹ்ரியம்॥தி॥ இது-மேவஹவெ-க-மேவ
த்திலே பிறந்த ஜலாதிகளுக்குப்பெயர்.

ஸ்தநிதம்- கர்ஜிதம்-ரஸிதம்॥ந॥ இந்த-
ந-ம்-மேவத்வநிக்குப்பெயர் - ஆதிஶப்தத்
தாலே ஸ்நிதத்வநிதாதிகளுஞ் சொல்லப்
படும்.

ஶம்பா ॥ வா ॥ ஸம்பா- ஶதஹ்ரதா-
ஹ்ராதிநீ-வைராவதீ-க்ஷணப்ரபா - தடி
த்-ஸௌதாமிநீ॥வா॥ஸௌதாமநீ-வித்யுத்-
சஞ்சலா-சபலா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க௦-ம்-மின்ன
லுக்குப்பெயர்.

ஸ்புஜத்யுஃ-வஜ்ரநிவெ-காஷஃ॥ வா॥
வஜ்ரநிஷ்பெஷஃ॥வ॥இந்த-உ- ம் இடிக்கு
ப்பெயர்.

மேவஜ்யோதிஃ॥ ஸி ॥ந॥இரம்மதஃ॥வ॥
இந்த-உ-ம் மேவகாஞ்சிக்குப்பெயர்.

ஐம்த்ராயுயம் - ஶக்ரயநுஃ॥ ஷ் -ந॥
இந்த-உ-ம் ஐம்த்ரயநுஸ்ஸுக்குப்பெயர்.

ரோஹிதம்॥ந॥இது அந்த ஐம்த்ரயநு
ஸ்ஸானது-ஜுவாயிருக்கிறதற்குப்பெயர்.

வ்ருஷ்டிஃ॥ஸ்த்ரீ॥வர்ஷம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் ம
ழைக்குப்பெயர்.

வக்ரஹஃ-அவக்ரஹஃ॥ வு॥ இந்த-உ-ம்
தத்விகாதெ = இந்த மழையினுடைய- வி
காதத்துக்குப்பெயர்.

யாராஸம்பாதஃ-ஆஸாரஃ॥வு ॥ இந்
த-உ-ம் விடாமழைக்குப்பெயர்.

ஸ்ரீகரோம்பு கணஃ (ஷ்ருதஃ)||

ஸீகரஃ-அம்புகணஃ||பு|| இந்த-உ-ம் வாயுவினாலே இறைக்கப்பட்ட திவலைக்குப் பெயர்.

வர்ஷோபலஸ்து கரகா

வர்ஷோபலஃ-கரகஃ|| பு|| வா|| கர கா|| ஸ்ரீ || இந்த - உ-ம் ஆலாங்கட்டிக்குப் பெயர்.

மேகச்சந்நேஹ்நிதுர்திநம்|| அசு||

துர்திநம்||ந||இந்த-க-ம்மேகச்சந்= மேகத்தினாலேமறைக்கப்பட்டது கஹ்நி=தி நத்துக்குப்பெயர்.

அந்தர்தா வ்யவதா (பும்ஸி) த்வந்தர்தி ரபவாரணம்| அபிதாந திரோதாநபிதாந ச்சாதநாநிச||

அந்தர்தா- வ்யவதா || ஸ்ரீ || அந்தர்திஃ|| பு|| அபவாரணம்-அபிதாநம்- திரோதாநம்-பிதாநம்-சாதநம்-இந்த-அ-ம் மறைக்கிறதற்குப்பெயர்.

ஹிமாம்ஶுஶ்சந்த்ரமாஶ்சந்த்ர இந்துஃ குமுதபாந்தவஃ| விதுஸ்ஸுதாம்ஶு ஶுப்ராம்ஶு ரோஷதீஶோநிஶாபதிஃ|| அப்ஜோஜைவாத்ருகஸ்ஸோ மோக்லௌம்ருகாங்கஃகலா நிதிஃ| த்விஜராஜஶ்ஶஶதரோ நக்ஷத்ரேஶஃக்ஷபாகரஃ||

ஹிமாம்ஶுஃ சந்த்ரமா||ஸ் ||சந்த்ரஃ-இந் துஃ-குமுதபாந்தவஃ-விதுஃ,ஸுதாம் ஶுஃ-ஶுப்ராம்ஶுஃ-ஓஷதீஶஃ-நிஶாப திஃ-அப்ஜஃ-ஜைவாத்ருகஃ-ஸோமஃ-க்லௌஃ- ம்ருகாங்கஃ-கலாநிதிஃ- த்விஜராஜஃ - ஶஶத ரஃ-நக்ஷத்ரேஶஃ-க்ஷபாகரஃ|| பு||இந்த- உ௦-ம் சந்திரனுக்குப்பெயர்.

கலா து(ஷோடஶோ பாகஃ)

கலா||ஸ்ரீ||இது-சந்திரனுடைய- ஷோட ஶோபாகஃ-பதினாறிலொரு பங்குப்பெயர்.

பிம்போ (ஸ்த்ரீ) மண்டலம் (த்ரிஷு)

பிம்பஃ||பு|| ந||மண்டலம்-த்ரி-இந்த-உ- ம்-சந்த்ரஸூர்யமண்டலங்களுக்குப்பெயர்.

பித்தம் ஶகலகண்டே (வாபுமஸ்ய) அர்த்தோ அர்தம்(ஸமேம்ஶகெ)||

பித்தம்||ந|| ஶகலம்-கண்டம் || பு-ந|| அ ர்த்தஃ||பு|| இந்த-ச - ம் துணுக்கைக்குப் பெயர். அர்த்தஸமமானது - ஸமாம்ஶத் தைச்சொல்லும்போது நபும்ஸகலிங்க மாயிருக்கும்.

சந்த்ரிகா கௌமுதீ ஜ்யோத்ஸ்நா

சந்த்ரிகா-கௌமுதீ-ஜ்யோத்ஸ்நா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ங-ம் நிலாவுக்குப்பெயர்.

ப்ரஸாதஸ்து ப்ரஸந்நதா||

ப்ரஸாத:||பு||ப்ரஸந்நதா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் தெளிவுக்குப்பெயர்.

கலங்காங்கௌ லாஞ்சநஞ்ச சிஹ்நம் லக்ஷ்ம ச லக்ஷணம்||

கலங்க:-அங்க:||பு||லாஞ்சநம்-சிஹ்நம்-லக்ஷ்ம||ந||லக்ஷணம்||ந|| இந்த-ஙா-ம்-அடையாளத்துக்குப்பெயர்.

[வாஸ: கேதுர் த்வஜோ அபிஜ்ஞானம் சிஹ்நம் வ்யஞ்ஜநம் பதம் | ப்ரஜ்ஞாநம் வா வ்யபிஜ்ஞாநம் லலாமஞ்ச லலாம ச||]

[வாஸ:||ஸ்த்ரீ||கேது:-த்வஜ:||பு||லிங்கம்-சிஹ்நம்-வ்யஞ்ஜநம்-பதம்-ப்ரஜ்ஞாநம்-அபிஜ்ஞாநம்-லலாமம்-லலாம||ந-ந|| இந்த-கக-ம்-அடையாளத்துக்குப்பெயர்.ச||வா||]

ஸுஷமா (பரமா ஶோபா) ஶோபா காந்திர் த்யுதிஶ் சவி:||

ஸுஷமா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-க|| பரமா=உத்க்ருஷ்டமான-ஶோபா=காந்திக்குப்பெயர்.

ஶோபா-காந்தி-த்யுதி:-சவி:||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ச-ம் காந்திக்குப்பெயர்.

அவஶ்யாய ஸ்து நீஹார ஸ்துஷார ஸ்துஹிநம் ஹிமம்||கூ|| ப்ராலேயம் மிஹிகா சாத ஹிமாநீ (ஹிமஸம்ஹதி:||)

அவஶ்யாய:-நீஹார:-துஷார:||பு|| துஹிநம்-ஹிமம்-ப்ராலேயம்||ந||மிஹிகா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-எ-ம் பனிக்குப்பெயர்.

ஹிமாநீ||ஸ்த்ரீ|| இது-ஹிமஸம்ஹதி:=பனியினுடைய கூட்டத்திற்குப்பெயர்.

ஶீதம் (குணே தத்வதர்த்தா:) ஸுஷீம: ஶிஶிரோ ஜட:||கூக|| துஷார: ஶீதல: ஶீதோ ஹிம: (ஸப்தாந்யலிங்ககா:||)

ஶீதம்-இது-குளிருக்குப்பெயர் - குணே=குணவாசகத்திலிருக்கும்போது-நவாச்யலிங்கம்-ஸுஷீம:|| வா|| ஸுஶீம:-ஶிஶிர:-ஜட: - துஷார: - ஶீதல: - ஶீத: - ஹிம: - இந்த - எ - ம் தத்வதர்த்தா:=குளிர்ந்திருக்கிற-வஸ்துக்களுக்குப்பெயர். அந்யலிங்கா: = விஶேஷ்யாதீந லிங்கங்களை-உடையவை.

த்ருவ ஔத்தாநபாதி(ஸ்ஸ்யாத்)

த்ருவ:-ஔத்தாநபாதி:|| பு || இந்த-உ-ம் த்ருவனுக்குப்பெயர்,

அகஸ்த்ய: கும்பஸம்பவ

அகஸ்த்ய:-கும்பஸம்பவ: - மைத்ராவ

வ:॥ கூ௬॥ ஜைவாத்ருகா:ணி	:ணி:॥ வா॥ இந்த-௩-ம் சந்த்ரருக்குப் பெயர்.
(அஸ்யைவ) ஜ்யோத்ஸ்நா (ஸமயிதீ॥)	ஜ்யோத்ஸ்நா॥ ஸ்ரீ॥ இது - அஸ்யைவ= இந்த சந்த்ரனுடைய, ஸமயிதீ = ஸா ரென்க்குப்பெயர்.
நக்ஷத்ரம்ருக்ஷம் பஂதாரா தாரகாப்யுடு வா ஸ்த்ரியாம்॥ கூ௭॥	நக்ஷத்ரம்-ருக்ஷம்-பம்॥ ந॥ தாரா॥ ஸ்ரீ॥ தாரகா-உடு॥ வா-ந॥ இந்த-௬-ம் நக்ஷத்ரத்துக்குப்பெயர்.
தாக்ஷாயண்ய: (அஶ்விநீத்யாதிதாரா)	தாக்ஷாயண்ய:॥ உ॥ ஸ்ரீ॥ ப॥ இந்த-க-ம் அஶ்விநீத்யாதிதாரா:=அஶ்விநீமுதலான நக்ஷத்ரங்கள்-உஎ-க்கும்பெயர்.
அஶ்வயுகஶ்விநீ॥	அஶ்வயுக்॥ ஜ॥ அஶ்விநீ॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-௨-ம் அஶ்விநீ நக்ஷத்ரத்துக்குப்பெயர்.
ராதா விஶாகா	ராதா-விஶாகா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-௨-ம் விஶாகத்துக்குப்பெயர்.
புஷ்யே து ஸித்யதிஷ்யௌ	புஷ்ய:-ஸித்ய:-திஷ்ய:॥ வா॥ இந்த ௩-ம் புஷ்யத்துக்குப்பெயர்.
ஶ்ரவிஷ்டா॥ கூ௮॥ (ஸமா) தநிஷ்டா (ஸ்யு:)	ஶ்ரவிஷ்டா-தநிஷ்டா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-௨-ம் அவிட்டத்துக்குப்பெயர்.
ப்ரோஷ்டபதா	ப்ரோஷ்டபதா॥ ஸ்ரீ॥ இது-பூரட்டாதிக்குப்பெயர்.
பாத்ரபதா(ஸ்த்ரிய:॥)	பாத்ரபதா॥ஸ்ரீ॥ இது-உத்திரட்டாதிக்குப்பெயர்.
ம்ருகஶீர்ஷம் ம்ருகஶிர (ஸ்தஸ்மிந்நேவா)க்ரஹாயணீ॥	ம்ருகஶீர்ஷம்-ம்ருகஶிர:॥ ந॥ ந॥ஆக்ரஹாயணீ॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-௩-ம் ம்ருகஶீர்ஷத்துக்குப்பெயர்.
இல்வலா (ஸ்தச்சிரோதே ஶே தாரகா நிவஸந்தி யா:॥)	இல்வலா॥ஸ்ரீ॥ இது - தச்சிரோதேஶே= அந்த ம்ருகஶீர்ஷத்தினுடைய தலையிலே, யாஸ்தாரகா:=யாதொரு நக்ஷத்ரங்கள், நிவஸந்தி = இருக்கின்றனவோ, அவற்றின் பெயர்.
ப்ருஹஸ்பதி: ஸுராசார்யோ கீஷ்பதிர்திஷ	ப்ருஹஸ்பதி:-ஸுராசார்ய:-கீஷ்பதி:॥ திஷண:-குரு:-ஜீவ: ஆங்கிரஸ:-வாச

ணொமாஃ॥ கூசு॥ ஜீவ ஞூஂஷிஸவெஸாவாவ ஷுதி ஷ்வித்ருஸிவஂவிஜஃ।

ஸாக்ரொமெடி-க்ருமா ராஃகாவ்யஉஸ-நாஹாம-வஃகவிஃ॥ கூசு॥

கஜ்ராரகஃகாஜொஹள ஜொ ஜொஹிதாஂஜொ உ ஷீஸாதஃ।

ரளஹிணெயொ வா யஷுளஸு।

(ஷுளே) ஸளஸி ஸ ஜெநஷ்வரள॥கூஅ॥[ஸதிஉ டளவஂமாகாவள ஷாயா வாஜெறாஸிஜெதாஜஃ]

தஉஷா ராஹாஃ ஷு ஹ-ரா-நா ஜெஷஂஹிகெ யொவியாஞாஃ।

(ஸஷஷ-யொஉஸீவூ தூஉவா) ஷ்வித்ருஸிவஂ வி-நஃ॥ கூசு॥

(ராஸீநாஉடயொ) ஷஹ்ரஂ (ஜெதாஜெஷவ்ரு ஷாடியஃ)॥

ஸூரி ஸஎய-ரயா உஷி-க்ரூஷாதஸாதா திவா கஸாஃ॥ கoo॥ ஹாக்ஷஜொ ஹக்ஷர ஜுயு ஷஹாகர விஹாகஸாஃ। ஹாஷூதிவ ஷுதவாஸு ஹஸிடிஸொ ஷாஸுயஃ॥கoக॥ விகதா-

ஸூதிஃ-வித்ரு ஸிவஂவிஜஃ॥வா॥ இந்த-கூ-ம் வூஹஷூதிக்குப்பெயர்.

ஸாக்ருஃ-ஜெடி-க்ருமாராஃ - காவ்யஃ-உ ஸநா॥ஸ்॥ஹாமவஃ-கவிஃ- வா - இந்த-கூ-ம் ஸாக்ருனுக்குப்பெயர்.

கஂமாரகஃ-காஜஃ-ஷளஉஃ-ஜொஹிதாஂ மஃ-உஷீஸாதஃ-வா - இந்த-ரு-ம் கஂமா ரகனுக்குப்பெயர்.

ரளஹிணெயஃ-வாயஃ- ஷளஜூஃ-வா- இந்த-ங-ம் வாயனுக்குப்பெயர்.

ஸளஸிஃ-ஸஜெநஷ்வரஃ॥ ஸதிஃ-உஂடிஃ-வ ஜூஃ-காஷஃ॥வா॥ காஷஃ-ஷாயாவாதுஃ-கஸிதஃ-கக-ஜஃ॥சு॥வா॥இந்த-கூ-ம் ஸதி க்குப்பெயர்.

தஉஃ॥ ஸ் ॥ ராஹாஃ- ஷுஹ-ரா-நாஃ- ஜெஷஂஹிகெயஃ-வியாஞாஃ॥வா॥ இந் த-ரு-ம் ராஹாவுக்குப்பெயர்.

வித்ருஸிவஂவிநஃ॥நு॥வா॥வ॥ இந்த-க-ம்-உஸிவூத்ருஉவாஸஷஷ-யஃ=உஸீஷி, கத்ரு,முதலான ஸஷஷிகளுக்குப்பெயர்.

ஷஹ்ரஂ॥ந॥இது-ராஸீநாஉடயஃ=ராஸி களுடைய, உடயத்துக்குப்பெயர். ஜெத தா=அந்த ராசிகளானவை-ஜெஷவ்ருஷா டியஃ=ஜெஷம், வ்ருஷஹம், முதலாகபன்னி ரண்டும்.

ஸூரிஃ॥வா॥ஸஎரஃ-ஸூரியஃ-கஷூஉ॥ நு॥ க்ரூஷிக்ருஃ-ஷாடிஸாதா॥நு॥திவாகரஃஹா ஷரஃ-கஹக்ஷரஃ-ஜுயுஃ-ஷஹாகரஃ - வி ஹாகரஃ-ஹாஷூநு॥சு॥விவஷூநு॥சு॥ஸஷா ஸுஃ-ஹஸிடிஸுஃ-உஷாஸுஸிஃ-விகதா-நஃ- க கஃ-உதாஂவஃ॥ வா॥ உதாஂவஃ-திஹி ஸஃ-காணஃ-வஎஷா॥நு॥டூஉணிஃ-தா

நாகா: ஸாகதாஸ்ச ரக்ஷாம்ஸி யாதுதானா: ஸஹாவஹா: ஸ்வர்பாவிஹாரிணி ஸூர்யஸ்ய திரதாவினோதனஹாரியா... ॥ கஉ ॥

...ணி: - ரக்ஷாம்ஸி - யாதுதானா: - விரோதன: விஹாவஸு: - ஸஹாவஹ: - ஸ்வர்பானு: - ஸஹஸ்ராம்ஸு: - ஸவிதா||ஜ||ஷ:-[... இந்த - சகூம் ஸூர்யனுக்குப்பெயர். [...]

ஸூரஸூதோ அருணோ அனூரு: காஸ்யபிர் கருடாக்ரஜ:||

ஸூரஸூத: அருண: அனூரு: காஸ்யபி: கருடாக்ரஜ:||நா||இந்த-ரு-ம் ஸூர்யனுடைய ஸாரதியான அருண னுக்குப்பெயர்.

பரிவேஷஸ்து பரிதி:

பரிவேஷ:||பா||பரிதி:-பரிதி: இந்த - உம் ஸூர்யபரிவேஷனுக்குப் பெயர்.

உபஸூர்யகமண்டலே|

உபஸூர்யகம்-மண்டலம்|| ந|| இந்த-உ-ம் ஸூர்யமண்டலத்துக்குப்பெயர்.

கிரணோஸ்ரமயூகாம்ஸுகபஸ்திக்ருணிக்ருஷ்ணய:||கஙக||பானு: கரோமரீசி: (ஸ்த்ரீபும்ஸயோ)தீதிதி:(ஸ்த்ரியாம்)

கிரண:-உஸ்ர:-மயூக:- அம்ஸு:-கபஸ்தி:-க்ருணி:-க்ருஷ்ணி: - பானு:-கர:-மரீசி:||ஸ்த்ரீ||பு||தீதிதி:|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-ககூம் ஸூர்யகிரணத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா꞉)ஆதாப꞉ப்ர
விதிஸிதாஹாஶுவித்ய꞉த்தி
வயஃ||க०க||லோஷோ
வி(ர꞉ஸ்ஸெஷ்ணுலெ)

ஆதாப꞉-ப꞉||வி||ஸாலி꞉-கிர꞉||ஷ꞉||ஹா-ஹா꞉||ஸ||ஹவி꞉-த்ய꞉கி꞉-தீவி꞉||ஸ்த்ரீ||லோஷிஃ||ஸ||லோஷி꞉||ஸ-ந||இந்த-௧௧-ம் ஸூர்யகாந்திக்குப்பெயர்.

ஆதாபோ ஜ்யோத
ருதவ꞉

ஆதாப꞉-ஜ்யோதஃ-ருதவ꞉||வ꞉||இந்த-௩-ம் வெய்யிலுக்குப்பெயர்.

கோஷ்ணம் கவோஷ்ணம்
மந்தோஷ்ணம்கத꞉ஷ்ணம்(த்ரி
ஷ꞉தலதி)

கோஷ்ணம்-கவோஷ்ணம்-மந்தோஷ்ணம்-கத꞉ஷ்ணம்|| ந||இந்த-௪-ம் ஸ்வல்போஷ்ணத்துக்குப் பெயர்-தலதி- ஸ்வல்போஷ்ணமான வஸ்துவைச்சொன்னால், த்ரிஷ꞉-மூன்று லிங்கங்களிலேயு மிருக்கும்.

திக்மம்தீக்ஷ்ணம் வரம்
(தல)

திக்மம்-தீக்ஷ்ணம்-வரம்|| ந|| இந்த-௩-ம் அதிசூடுகைக்குப்பெயர். தலஃ - அதிக சூடுகையானவஸ்துவைச் சொன்னால்-த்ரிஷ꞉-மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

ஶ்ருங்கதுஷ்ணாமரீசிகா||
இதி திக்வர்க்க꞉.

ஶ்ருங்கதுஷ்ணா-மரீசிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம் கானலுக்குப்பெயர்.

திக்வர்க்க꞉-திக்கோடே சேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமானது இதி முடிந்தது.

காலோதிஷ்டோப்ய
நேஹாவிஸமயோ

கால꞉-திஷ்ட꞉-அநேஹா|| ஸ|| ஸமய꞉||வ꞉||இந்த-௪-ம் காலத்துக்குப்பெயர்.

வ்யபக்ஷதிஃ|| க०அ||
ப்ரதிப (த்வே இமே ஸ்த்ரீ
கெவ தத்ாத்யா) ஸ்திய
யோ (உபயோஃ||)

பக்ஷதிஃ-ப்ரதிபத்|| த-ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம்-ப்ரதமைக்குப்பெயர். திதய꞉ || ஸ்த்ரீ|| வ꞉||உ||ப||இது தத்ாத்யா꞉= அந்த ப்ரதமை முதலான - திதிகளுக்குப்பெயர்.

வஸ்ரோ தினா ஹநீ
(வாத꞉க்லீபெ) திவஸவா
ஸரள|| க०க||

வஸ்ர꞉||வ꞉||தினம்-அஹ꞉|| ஸ- ந||திவஸ꞉-வாஸர꞉|| வ꞉-ந||இந்த-௫-ம்பகலுக்குப்பெயர்.

ப்ரத்யூஷோஹர்முக꞉
வம்கல்யஉஷ꞉ப்ரத்யூ
ஷஸீகவி| ப்ரஹாதன

ப்ரத்யூஷ꞉||வ꞉|| அஹர்முகம்-கல்யம்-உஷ꞉-ப்ரத்யூஷ꞉ || ஸ || ப்ரஹாதம்|| ந || இந்த - ௬-ம் ப்ராத꞉காலத்துக்குப் பெயர்.

ஷிநாஜ்ஞெந்தஸாயம்

ஷிநாஜ்ஞ: - ஸாயம்॥ வ॥வா॥ஸாய:॥ அவ்॥ இந்த-உ-ம் ஸாயங்காலத்துக்குப் பெயர்.

ஸம்த்யா விதூ ப்ரஸூ:॥கக॥

ஸம்த்யா-விதூ ப்ரஸூ:॥உ॥ஸ்த்ரீ இந்த-உ-ம் ஸம்த்யாகாலத்துக்குப்பெயர். [வ்யூஷ்டம் விஹா தம்தெக்ஷிலெ வாஸிரோஷ ஷஷ்டீ] அ॥ வா॥

(ப்ராஹ்ண வராஹ்ண ஸாயாஹ்ண) த்ரிஸம்த்ய॥

த்ரிஸம்த்யம்॥ ந॥இந்த-க-ம் ப்ராஹ்ண=திநத்தின் முதல்ஷாமத்துக்கும், அவராஹ்ண=தினத்தின மூன்றும்ஷாமத்துக்கும்- ஸாயாஹ்ண=திநத்தின் ஸாயஹாமத்துக்கும்பெயர்.

(உ)ஶர்வரீ। நிஶா நிஶீதிநீராத்ரிஸ்த்ரியாமா க்ஷணதாக்ஷபா॥ விபாவரீ தமஸ்விந்யௌ ரஜநீ யாமிநீ தமீ।

ஶர்வரீ-நிஶா-நிஶீதிநீ-ராத்ரி:-த்ரியாமா-க்ஷணதா-க்ஷபா- விபாவரீ-தமஸ்விநீ-ரஜநீ-யாமிநீ- தமீ॥வா॥தமீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-கஉ-ம் ராத்ரிக்குப்பெயர்.

தமிஸ்ரா (தாமஸீராத்ரி)॥

தமிஸ்ரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க-ம் தாமஸீராத்ரி:=அந்தகாரத்தையுடைய-ராத்ரிக்குப்பெயர்.

ஜ்யௌத்ஸ்நீ சந்த்ரிகயாந்விதா॥ககஉ॥

ஜ்யௌத்ஸ்நீ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க-ம் சந்த்ரிகாயாந்விதா = நிலாவோடுகூடின ராத்ரிக்குப்பெயர்.

(ஆகாமி வர்த்தமா நாஹர்யுக்தாயாம் நிஶி)பக்ஷிணீ।

பக்ஷிணீ॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-க-ம் ஆகாமிவர்த்தமா நாஹர்யுக்தாயாம் = நாளையப்பகலோடும், இன்றியப்பகலோடும்கூடின, நிஶி= இராத்திரிக்குப்பெயர்.

கணராத்ரம்(நிஶாபஹ்வ்ய:)॥

கணராத்ரம்॥ ந॥இந்த-க-ம் பஹ்வ்ய: நிஶா:=அநேகராத்ரிகளுக்குப்பெயர்.

ப்ரதோஷோ ரஜநீமுகம்॥

ப்ரதோஷ:॥வ॥ரஜநீமுகம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் ப்ரதோஷ காலத்துக்குப்பெயர்.

அர்த்தராத்ர நிஶீதௌ (த்வௌ)

அர்த்தராத்ர:-நிஶீத:॥வ॥ இந்த-உ ம் அர்த்தராத்ரிக்குப்பெயர்.

(த்வௌ) யாமப்ரஹரௌ

யாம:-ப்ரஹர:॥ வ॥இந்த-உ-ம் யாம

(ஸஜ)

(ஸ)வவ-ஸம்யீ:(ப்ர திவதூனுஷ்ரேயஸ-ஷம் காரடீ)॥ககச॥

த்துக்குப்பெயர்.

வவ-ஸம்யீ:॥வ॥ வா-வவ-ஸம்யி॥ நு॥ ந॥ இந்த - க - ம் ப்ரதிவசு வம்வஷ ஶ்ரேயா:- ப்ரயமெச வஜஸீ-ஜிகளுக்கும் ப்ரயமெச சுஜோவாசெஷ கஞுக்கும்-யஷம் தரம்=யாதொருஜஸ்ககம் முண்டோ-ஸ:= அதற்குப்பெயர்.

வக்ஷாஜஜ வஞுஷ ஶ்ரஜ(ஷெ)

வக்ஷாஜஜ॥ வ॥ வம்வஷஶ்ரஜ॥ஸம்- ஷ்ரீ-ஜி॥ இந்த-உ-ம் சுஜோவாசெஷக்கும்-வஜண-ஜிக்கும்பெயர்.

வஜண-ஜாவஸீ-த வமிணி-ஜா॥

வஜண-ஜாவஸீ-வமிணி-ஜா ॥ஷ்ரீ॥இந்த-உ-ம்-வஜண-ஜாசெஷக்குப்பெயர்.

(கஸாஷீநெ ஸா) நஉதி:॥

சுநஉதி:॥ஷ்ரீ॥இந்த-க-ம் வம்ஷ்ரநு-ஒருகலை குறைந்திருக்கிற-ஸா=அந்த-வமிணி-ஜெசெக்குப்பெயர்.

(வமிணெ-ஜ) ராகா (ஙிஶாகரெ)॥ககரு॥

ராகா॥ஷ்ரீ॥இந்த-க-ம் வம்ஷ்ரநு-வமிண-ஜ கலையயிருக்கிற-வமிணி-ஜெசெக்குப்பெயர்.

சுஜோவாஸ்யா சுஜோவஸ்யா ஷஶ-ஜ ஸூமியெ-ஷூவஸம் ஶஜ:॥

சுஜோவாஸ்யா- சுஜோவஸ்யா॥ ஷ்ரீ॥ ஷஶ-ஜ: ஸூமியெ-ஷூவஸம்ஶஜ:॥ வ॥இந்த-ச-ம் சுஜோவாசெஷக்குப்பெயர்.

ஸாஷ்ஜெஷ்டு ஸிநீவாலீ (ஸாநஷ்டெடுகலா)

ஸிநீவாலீ॥ ஷ்ரீ ॥ இந்த-க-ம் ஷ்ரஷ்டு:=காணப்படுகிற-வம்ஷ்ர கலையையுடைத்தான, ஸா = அந்த, சுஜோவாசெஷக்குப் பெயர்.

குஹூ:॥ கககூ॥

குஹூ:॥ஷ்ரீ॥இந்த-க-ம் நஷ்டெடு கலா-காணப்படாமலிருக்கிற, வம்ஷ்ர கலையையுடைத்தான, ஸா = அந்த - சுஜோவாசெஷக்குப்பெயர்.

உவராமொறாஹொ ராஹுஜெஷ்கவிஷஜ வவஷிவ

உவராக:-ஜ்ரஹ:॥வ॥ இந்த-உ-ம்-ஜ்ரஹணத்துக்குப்பெயர்.

ஷொவஹுவொ வர

ஷொவஹுவ:-உவராக்த:॥ வ॥ இந்த-

த்வ(பா)	உம் ஸாஹஸ்ருதேவ=ஸாஹஸ்ரனிருலே ஹ்ரு
	வரிக்கப்பட்ட, ஐஂஷள வவஙிஷிவ-வஂஷ்ரு
	வஙிருருக்குப்பெயர்.
வஹ்ருஷதாத உவாஹி	ஸஹ்ருஷவாதஃ-உவாஹிதஃ||வ||இந்
தஃ||ககள||	த-உ-ம யஙிகேதுவுக்குப்பெயர்.
(வகயோக்த்யா) வா	வாஷவஂதள||ஸ||வா||வாஷஂதள||ஸ||
ஷவஙள(திவாகர நிஶா	வா||ஃ||இந்த-க-ம் திவாகர நிஶாகரள=
கரள||)	வஙிருவஂரை, வகயோக்த்யா = ஒரு
	சொல்லாலே சொல்லுகிறதற்குப்பெயர்.
(அஷ்டாதஶ நிமேஷா	காஷ்டா||ஸ்த்ரீ||இந்த-க-ம் அஷ்டாதஶ நி
ஸ்து)காஷ்டா (த்ரிம்ஶத்து	மேஷாஃ=கஅ - இமைகொட்டுதலை உடைத்
தாஃ)	தான காலத்துக்குப்பெயர்:
கலா||	கலா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-க-ம் தாஃ-த்ரிம்ஶத்-
	அந்த-காஷ்டையானவை-௩௦-கூடின கா
	லத்துக்குப்பெயர்.
தாஸ்து(த்ரிம்ஶத்)க்ஷ	க்ஷணஃ||வ||இந்த-க-ம் தாஃ=த்ரிம்ஶத்
ண (ஸ்துதா)	இந்த கலைகள்-௩௦-கூடின காலத்துக்குப்
	பெயர்.
முஹூர்த்தோ-ட்ர(த்வாத	முஹூர்த்தஃ||வ-ந||இந்த-க-ம் தெ
ஶாஸ்த்ரியாம்||)	த்வாதஶ= அந்தக்ஷணங்கள்-கஉ-கூடின கா
	லத்துக்குப்பெயர்.
(தேதுத்ரிம்ஶ)த்அஹோ	அஹோராத்ரஃ||வ|| இந்த-க-ம் தெ-
ராத்ரஃ	துத்ரிம்ஶத்=அந்த - முஹூர்த்தங்கள்-
	௩௦-கூடினகாலத்துக்குப்பெயர்.
பக்ஷ (தேதஶபஞ்ச	பக்ஷஃ|| வ|| இந்த- -ம் தெதஶபஞ்ச
வ|) (பக்ஷள பூர்வாபர	வ=அந்த-அஹோராத்ரம்-கரு-கூடின கால
வாஸ)	த்துக்குப்பெயர்.
ஶுக்லக்ருஷ்ணள	ஶுக்லஃ||வ||இந்த-க-ம் க்ருஷ்ணஃ||வ||
	இந்த-க ம் அடைவே பூர்வபக்ஷத்து
	க்கும் அபரபக்ஷத்துக்கும்பெயர்.
மாஸஸ்து(தாவுபள|)	மாஸஃ||வ||இந்த-க-ம் தாவுபள=அ
(த்வள த்வள மாஸம் மாஸள	ந்த பக்ஷங்கள் இரண்டு கூடின காலத்துக்
ஸ்யா)ருது	குப்பெயர், ருதுஃ||வ||இந்த-க-ம் த்வள

(ஹேமந்த:) ஶிஶிரோ ஸ்த்ரியாம்॥ — ஹேமந்த:-ஶிஶிரோஸ்த்ரியாம்- மார்கழிமாசம் முதல் இரண்டிரண்டு மாசங்களை கூடின காலத்துக்குப்பெயர்.

(ஷோ)ஷய நம்(த்ரிபி:॥) — அயநம்॥ ந॥ இந்த-க-ம் ஷோ த:-த்ரிபி:= அந்த-ஈ-தூக்கள் மூன்றுகூடின காலத்துக்குப்பெயர்.

(அயநே த்வே கதிருதக் தக்ஷிணார்கஸ்ய) வத்ஸர:॥ — வத்ஸர:॥ பு॥ இந்த-க-ம் அர்க்கஸ்ய=ஸூர்யனுடைய, உதக் கதி:= வடக்குமதியான உத்தராயணமும், தக்ஷிணா கதி:=தெற்குமதியான தக்ஷிணாயனமும் சேர்ந்தகாலமான ஒருவருஷத்துக்குப்பெயர்.

(ஸமராத்ரிதிவே கால) விஷுவத்விஷுவம் (ச தத்)॥ ௧௨௧॥ — விஷுவத்-விஷுவம் ॥ ந ॥ இந்த-உ-ம் ஸமராத்ரிதிவேகாலே= ஸமியாயிருக்கிற இராத்திரி பகலை யுடைத்தாயிருக்கிற காலத்துக்குப்பெயர்.

புஷ்யயுக்தா (பௌர்ணமாஸீ) பௌஷீ (மாஸே து யத்ர ஸா।

நாம்நா ஸ)பௌஷோ — பௌஷீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க-ம் புஷ்யயுக்தா புஷ்ய நக்ஷத்ரத்தோடு கூடின, பௌர்ணமாஸீ=பௌர்ணமாஸிக்குப்பெயர்.

பௌஷ:॥ பு॥ இந்த-க-ம் ஸா=அந்த-பௌஷியானது, யத்ர மாஸே = யாதொரு மாதத்திலிருக்குமோ, நாம்நா-ஸ:=அந்த மாதத்துக்குப்பெயர்.

(மாகாத்யா ஶ்சைவமேகாதஶாபரே)॥ ௧௨௨॥ — மாகாத்யா:=மாகமாஸம் - முதலான, ஏகாதஶ அபரே=மற்ற பதினொரு மாதங்களுக்கும், ஏவம் = இப்படியே அறியத்தக்கது.

மார்கஶீர்ஷே ஸஹா மார்க ஆக்ரஹாயணிக (ஶ்ச ஸ:।) — மார்கஶீர்ஷ:-ஸஹா:॥ ஸி ॥ மார்க:-ஆக்ரஹாயணிக:॥ பு॥ இந்த-ச-ம் மார்கழிமாதத்திற்குப்பெயர்.

பௌஷே தைஷ ஸஹஸ்யௌ (த்வௌ) — பௌஷ:-தைஷ: - ஸஹஸ்ய: ॥ பு॥ இந்த-ந-ம் தைமாதத்துக்குப்பெயர்.

தபா மாகேஃத பால்குநே॥ ௧௨௩॥ — தபா:॥ஸி ॥ மாக:॥ பு॥ இந்த-உ-ம் மாசிமாதத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்) தபஸ்ய: பால்குனிக(ஸ்ஸ்யாத்)

பால்குன: - தபஸ்ய: - பால்குனிக:॥ வா॥ இந்த-௩-ம் பங்குனி மாதத்துக்குப் பெயர்.

சைத்ரே சைத்ரிகோ மது:॥

சைத்ர:-சைத்ரிக:-மது:॥ வா॥ இந்த - ௩-ம் சித்திரைமாதத் துக்குப்பெயர்.

வைஶாகே மாதவோ ராதோ

வைஶாக:-மாதவ:-ராத:॥ வா॥ இந்த-௩-ம் வைகாசிமாதத்துக்குப்பெயர்,

ஜ்யேஷ்டே ஶுக்ர:

ஜ்யேஷ்ட:-ஶுக்ர:॥ வா॥ இந்த-௨-ம் ஆனிமாதத்துக்குப்பெயர்.

ஶுசி(ஸ்த்வயம்)॥ ௧௨௪॥ ஆஷாடே

ஶுசி:-ஆஷாட:॥ வா॥ இந்த-௨-ம்-ஆடிமாதத் துக்குப்பெயர்.

ஶ்ராவணே (து ஸ்யா) ந்நபா: ஶ்ராவணிக (ஶ்ச ஸ:)

ஶ்ராவண:-நபா:॥ ஸ॥ ஶ்ராவணிக:॥ வா॥ இந்த - ௩-ம் ஆவணிமாதத்துக்குப் பெயர்.

(ஸ்யு:) நபஸ்ய ப்ரோஷ்டபத பாத்ர பாத்ரபதா(ஸ்ஸமா:)॥

நபஸ்ய:-ப்ரோஷ்டபத:-பாத்ர:-பாத்ரபத:॥ வா॥ இந்த-௪-ம் புரட்டாசிமாதத் துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)தாஶ்வின இஷோப்யாஶ்வயுஜோபி

ஆஶ்வின:-இஷ:-ஆஶ்வயுஜ:॥வா॥இந்த ௩-ம் அற்பிசிமாதத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்து)கார்த்திகே பாஹுலோர்ஜௌ கார்த்திகிகோ

கார்த்திக:-பாஹுல:-ஊர்ஜ:-கார்த்திகிக:॥ வா॥ இந்த-௪-ம் கார்த்திகைமாதத் துக்குப்பெயர்.

ஹேமந்த

ஹேமந்த:॥ வா॥ இது பனிக்காலத்தை யுடைய ஹேமந்தருதுவுக்குப்பெயர்.

ஶிஶிரோஸ்த்ரியாம்॥

ஶிஶிர:॥வா॥ ந॥ இது, குளிர்காலமான ஶிஶிரருதுவுக்குப்பெயர்.

வஸந்தே புஷ்பஸமய ஸ்ஸுரபி

வஸந்த: - புஷ்பஸமய:, ஸுரபி:॥ வா॥ இந்த-௩-ம் வஸந்தகாலமானவஸந்தருதுவுக்குப்பெயர்.

க்ரீஷ்ம ஊஷ்மக: நிதாக உஷ்ணோபகம உஷ்ண ஊஷ்மாகம(ஸ்தப:)॥ ௧௨௫॥

க்ரீஷ்ம:-ஊஷ்மக:-நிதாக:-உஷ்ணோபகம:-உஷ்ண:-ஊஷ்மாகம:-தப:॥ ஸ॥ வா॥ இந்த-௭-ம் கோடைகாலமான க்ரீஷ்மருதுவுக்குப்பெயர்.

ஹ்ரியாம்ஷாவ்ருஷ்(ஹ்ரி யாம்)ஷட்ருதுவஷ-ர்ா	ஷாவ்ருஷ்||ஷ||ஹ்ரீ||வஷ-ர்ா:|| ஸ்ரீ|| ஹ்ரீ|| ப-இந்த-உ-ம் வஷ-ர்ா காலமான வஷ-ர் ருதுவுக்குப்பெயர்.
(கய)ஶரதஸ்ஹ்ரியாம்|	ஶரத்||ஹ்ரீ||வா-ஶாரதா|| ஹ்ரீ || இது-ஶ ரத் காலமான ஶரத்ருதுவுக்குப்பெயர்.
(ஷலீ) ருதவ:வர்ஷம் ஸிஶிராதீநாம் யுமைரை:க்ரமாத்|| கஉஅ||	கதீ-ஷீ-ருதவ: - இந்த ஆறுருதுக்க ளும் ஶிஶிராதீநாம் யுக்மை: க்ரமாத்= மார்கழிமுதலாகிய-கஉ-மாஸங்களுடைய இரண்டிரண்டு மாதங்களாலே இடைவே ஏற்படுகின்றன.
ஸம்வத்ஸரோ வத்ஸரோ ப்தோ ஹாயநோ (ஹ்ரீ) ஶரத்ஸமா:|	ஸம்வத்ஸர:-வத்ஸர:-அப்த:|| வு|| ஹாய ந:||வு||ந||ஶரத்||ஹ்ரீ||ஸமா:||ஸ்ரீ|| ப||வா|| ஸமா||ஹ்ரீ||இந்த-ரு-ம் ஸம்வத்ஸரத்துக்குப் பெயர்.
(மாஸேந ஸ்யாதஹோ ராத்ர:பைத்ரோ	மாஸேந-பைத்ர: - அஹோராத்ர:- ஸ்யாத்-மநுஷ்யர்களுடைய ஒரு மாதத் தாலே, பித்ருதேவதைகளுக்கு ஒரு இரா ப்பகலாகும், அதில் ஶுக்லபக்ஷம் பகல், க்ருஷ்ணபக்ஷம் இராத்திரி.
வர்ஷேண தைவத:||)	வர்ஷேண தைவத:=மநுஷ்யர்களு டைய ஒருவருஷத்தாலே தேவதைகளுக் கு ஒரு இராப்பகலாகும். அதில், உத்தரா யணம் பகல் தக்ஷிணாயநம் இராத்திரி.
[திவ்யைர்வர்ஷ ஸஹஸ்ரைர் த்வாதஶபிர்தை வதம்யுகம்|]	திவ்யை: - த்வாதஶபி: - வர்ஷஸஹ ஸ்ரை: - தேவதைகளுடைய பன்னீராயி ரம் வஷங்களினாலே தைவதம்யுகம்= ஒரு தேவயுகமாகும்.
தைவே யுக ஸஹஸ்ரே த்வே ப்ராஹ்ம:	தைவேயுகஸ ஸஹஸ்ரே=தேவ யுகத்திலே இரண்டாயிரம் யுகங்கள் ஒரு ப்ராஹ்மகல்பமாகும்.
கல்பௌ து(தௌ ந்ருணாம்)	ந்ருணாம்=மநுஷ்யர்களுக்கு, தௌ=அந் த, இரண்டு கல்பங்கள் அதில் பகல், ஸ்திதி கல்பம், இராத்திரி ப்ரளயகல்பம்.

ஸப்தர்ஷிநக்ஷத்ராணாம் யோகாத் ஸப்தர்ஷயோத்திஃ||

ஸப்தர்ஷய|| ந || இது, ஸப்தர்ஷீணாம் = ஸப்தரிஷிகளுடைய, நக்ஷத்ர திஃ=எழுவத்தோன்றுடே கூடின காலத்துக்குப்பெயர்.

ஸம்வத்ஸர: வத்ஸர: அப்த: ஹாயந: ஸரத் ஸமா: (உ-த்வி)

ஸம்வத்ஸர: - வத்ஸர: - அப்த: - ஹாயந: - ஸரத்ஸமா: - வா - இந்த-ரு-ம் ஆண்டுகாலத் திற்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரீ) பங்கம் பாபம் அநாஹ்வா பாபகில்பிஷகல்மஷம்|| கலுஷம் வ்ருஜிநைநோகமம்ஹோதுரிததுஷ்க்ருதம்|

பங்கம்||வா||ந||பாப்மா||நு||வா || பாபம்-கில்பிஷம்-கல்மஷம்-கலுஷம்-வ்ருஜிநம்-ஏநஃ||ஸ் ||அகம்-அம்ஹஃ||ஸ் ||துரிதம்-துஷ்க்ருதம்||ந|| இந்த-கஉ-ம் பாபத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்தர்மமஸ்த்ரியாம் புண்யஶ்ரேயஸீ ஸுக்ருதம் வ்ருஷ:||கஉ||

தர்மம்||வா||ந||புண்யம்-ஶ்ரேயஃ||ஸ்|| ஸுக்ருதம்||ந||வ்ருஷஃ|| வா|| இந்த-ரு-ம் புண்யத்துக்குப்பெயர்.

முத்ப்ரீதி: ப்ரமதோ ஹர்ஷ: ப்ரமோதாமோதஸம்மதா:(ஸ்யா) ஆநந்த ததுமாநந்த ஶர்மஶாதஸுகாநிச|| கநு||

முத்||ஸ்||ப்ரீதிஃ||ஸ்த்ரீ||ப்ரமதஃ-ஹர்ஷஃ-ப்ரமோதஃ - ஆமோதஃ - ஸம்மதஃ- ஆநந்த யுஃ-ஆநந்தஃ||வா||ஶர்ம || நு || ஶாதம்|| வா||ஸாதம்-ஸுகம்|| ந|| இந்த-கஉ-ம்-ஸந்தோஷத்துக்குப்பெயர்.

ஶ்வஶ்ரேயஸம் ஶிவம் பத்ரம் கல்யாணம் மங்களம் ஶுபம்| பாவுகம் பவிகம் பவ்யம் குஶலம் க்ஷேமமஸ்த்ரியாம்|| கநுச || ஶஸ்தம் (ச த்ரிஷு) த்ரவ்ய பாவ வாச்ய ஸாவாதிவ|

ஶ்வஶ்ரேயஸம்-ஶிவம்-பத்ரம்- கல்யாணம் மங்களம்-ஶுபம்- பாவுகம் - பவிகம்-பவ்யம்-குஶலம்||ந||க்ஷேமம்|| வா||ந||ஶஸ்தம், ந|| இந்த - கஉ-ம் ஶுபத்துக்குப்பெயர். பாவவாச்யஸாவாதிபாவவாச்யஶப்தங்களும் ஸுபம், முதலான கநு-ஶப்தங்களும், த்ரவ்யவாசியானால், த்ரிஷு, மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

மதல்லிகா மசர்சிகா ப்ரகாண்ட முத்தல்லஜௌ || ப்ரஶஸ்த வாசகாந்யமூ நயஃ ஶுபாவஹோவிதி:

மதல்லிகா-மசர்சிகா|| ஸ்த்ரீ|| ப்ரகாண்டம்|| ந||உத்தஃ-தல்லஜஃ|| வா|| இந்த-ரு-ம் ப்ரஶஸ்தவாசகாஃ=ஶ்ரேஷ்டவாசகங்கள்.

அயஃ|| வா||இது-ஶுபாவஹஃ=ஶுப

த்தைச்செய்கிற, விதி:=ஸ்ரஷ்டாவுக்குப்பெயர்.

தைவம் திஷ்டம் பாகதேயம்பாக்யம் ஸ்த்ரீ நியதிர்விதி:॥ 28॥

தைவம்-திஷ்டம்-பாகதேயம்-பாக்யம்॥ ந॥ நியதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ விதி:॥ பு॥ இந்த-௬-ம் பூர்வஜந்மக்ருதங்களான புண்யபாப கர்மங்களுக்குப்பெயர்.

ஹேது (ந-பு) காரணம்பீஜம்

ஹேது:॥ பு॥ காரணம்-பீஜம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம் காரணத்துக்குப்பெயர்.

நிதானம் த்வாதிகாரணம்॥

நிதானம்-த்வாதிகாரணம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் ஆதிகாரணத்துக்குப்பெயர்.

க்ஷேத்ரஜ்ஞ ஆத்மா புருஷ:

க்ஷேத்ரஜ்ஞ:-ஆத்மா॥ ந॥ புருஷ:॥ பு॥இந்த-௩-ம் ஜீவாத்மாவுக்குப்பெயர்.

ப்ரதானம் ப்ரக்ருதி: (ஸ்த்ரியாம்)॥ 29॥

ப்ரதானம்॥ந॥ப்ரக்ருதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-ப்ரக்ருதிக்குப்பெயர்.

(விஶேஷ:காலிகோ) ஸவஸ்தா

அவஸ்தா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது காலிக:=காலத்தினாலேசெய்யப்பட்ட, விஶேஷ:=பலவகைமாறுபாடான விஶேஷத்துக்குப்பெயர்.

(குணா) ஸத்வம்ரஜஸ்தம:॥

ஸத்வம்-ரஜ:॥ஸ॥ தம:॥ ஸ-ந ॥ இந்த ௩-ம் குணா:=ப்ரக்ருதிகுணங்கள்.

ஜநுர்ஜநநஜந்மாநி ஜநிருத்பத்திருத்பவ:॥

ஜநு:॥ஸ॥ஜநநம்-ஜந்ம॥நு॥ ந॥ஜநி:-ஸ்த்ரீ॥ந॥உத்பத்தி:॥ஸ்த்ரீ॥உத்பவ:॥பு॥ இந்த-௬-ம் உத்பத்திக்குப்பெயர்.

ப்ராணீ து சேதநோ ஜந்மீ ஜந்துர்ஜந்யுஶரீரிண:॥

ப்ராணீ॥நு॥சேதந:-ஜந்மீ॥நு॥ ஜந்து:-ஜந்யு:-ஶரீரீ॥ ஸ-பு॥ இந்த-௬-ம்-மநுஷ்யர்முதலான ப்ராணிகளுக்குப் பெயர்.

ஜாதிர்ஜாதஞ்ச ஸாமாந்யம்

ஜாதி:॥ஸ்த்ரீ॥ஜாதம்-ஸாமாந்யம்॥ந॥இந்த ௩-ம் வடிவாகிய ஜாதிக்குப்பெயர்.

வ்யக்திஸ்து (வ்யக்திர்பிந்நா)

வ்யக்தி:॥ஸ்த்ரீ॥ இது வ்யக்திர்பிந்நா=ஜாதிக்குவேறானஜாதிக்குப்பெயர்.

சித்தந்து சேதோ ஹ்ருத

சித்தம்-சேத:॥ஸ॥ஹ்ருதயம்- ஸ்வாந்தம்-

ரூபம் ஸ்தாநம் ஹ்ரஸ்வநாம ஸம்ஸ்கந:॥

இதி காலவர்க்க:

பாலிதி-நீஷா யிஷணா யீ:ப்ரஜ்ஞா ஶேமுஷீ மதி:॥ ப்ரேக்ஷோபலப்தி ஶ்சித் ஸம்வித் ப்ரதிபஜ்ஜ்ஞப்தி சேதநா:॥

(ய௱-ரணாவதீ) மேதா

யாஸஜ்ஞ ஸங்கல்ப கர்ம மாநஸம்॥

(விதாநோ ஹோரா) மநஸ்கார

ஸ்வவஸம்வ்யா விசாரணா॥

அத்யாஹார ஸ்தர்க ஊஹோ

விசிகித்ஸா து ஸம்ஶய:॥ ஸந்தேஹ த்வாபரௌ (யஸமௌ)

நிர்ணய நிஶ்சய:॥

மித்யாத்ருஷ்டிர் நாஸ்திகதா

ஹ்ரஸ்வ॥ ॥ ஸ்தாநகம்-ஸம்ஸ்கந:॥ ஸ்ஂ॥ இந்த-எ-ம் ஸம்ஸ்கநக்குப்பெயர்.

காலவர்க்க:-காலத்தோடே சேர்ந்த வடிங்களுடைய ஸமூஹமான து இதி-முடிந்தது.

பாலிதி-நீஷா-யிஷணா-யீ:-ப்ரஜ்ஞா ஶேமுஷீ-மதி:-ப்ரேக்ஷா-உபலப்தி:-சித்-ஸம்வித்-ப்ரதிபத்॥ ॥ ஜ்ஞப்தி:-சேதநா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-கசு-ம் பாலிக்குப்பேர்.

மேயா॥ஸ்ரீ॥ இது யாரணாவதீ=மறவாமலிருக்கிற, யீ: புத்திக்குப்பெயர்.

ஸங்கல்ப:॥ பு॥க-இது ஸ்தாநஸங்கல்பநாவ்யாபாரத் துக்குப் பெயர். [கவயாநம் ஸமாயாநம் ப்ரணியாநம் தயைவ ச]॥ கு॥ வா॥

மநஸ்கார:॥பு॥க॥ விதாஹோர:-இது கர்மாநுஸந்தாநத் துனலே மநஸ்விவணமாயிருக்குகைக்குப்பெயர்.

சர்சா-ஸம்க்யா-விசாரணா॥ஸ்ரீ॥ இந்த-௩-ம் ப்ரமாணத்தினலே கர்மநிஷ்கர்ஷம் செய்கிறதற்குப்பெயர்.

அத்யாஹார:-தர்க:-ஊஹ:॥ பு॥ இந்த-௩-ம் வடித்தைவருவிக்கிறதற்குப் பெயர்.

விசிகித்ஸா॥ ஸ்ரீ॥ ஸம்ஶய:-ஸந்தேஹ:-த்வாபர:-பு-இந்த-ச-ம் ஸந்தேஹத்துக்குப்பெயர். [விமர்ஶோ ஹாவநா சைவ வாஸநா வகிமத்யதே]॥ கு॥ வா॥

நிர்ணய:-நிஶ்சய:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-நிஶ்சயஜ்ஞாநத் துக்குப்பெயர்.

மித்யாத்ருஷ்டி:-நாஸ்திகதா॥ஸ்ரீ॥ இந்த-

உ-ம் பரலோக மில்லையென்கிற வாதி க்குப்பெயர்.

வ்யாவாதோ வ்யாஹவிஹநம்॥ கசகஉ॥

வ்யாவாத:॥ வா॥ வ்யாஹவிஹநம்॥ ந இந்த-உ-ம் கெடுதியை நினைக்குகைக்குப் பெயர்.

ஸதஸிஸாங்ஸாஸாங்ஸ

ஸிஸாஸ:-ஸாஸாஸ:॥ வா॥ இந்த-உ-ம் ஸிஸாஸத்துக்குப்பெயர்.

ஹ்ராஸி:ஸ்யா ஈதிஹ்ராஈ:|

ஹ்ராஸி:-ஸ்யா-ஈதி:॥ ஸ்ரீ॥ ஹ்ராஈ:॥ வா॥ இந்த-ங-ம் ஹ்ராஈத்துக்குப்பெயர்.

ஸஜ்ஜ்யதஸ்வ ஸாயோயா

ஸஜ்ஜ்யத:-ஸாய:- வா - இந்த-உ-ம் ஸஜ்ஜ்யதத்துக்குப்பெயர்.

ஆஸ்திவத்தி விஹ்வஸ்தா|

அஸ்திவத்தி:-விஹ்வஸ்தா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-உ ம்-நம்பிக்கையில்லாமைக்குப்பெயர்.

ஸம்விஷா மதி: ஆஸ்தி ஜ்ஞாநம் நியமாஶ்ரவ ஸம்ஶ்ரவா:॥ கசச॥ அங்கீகா ராஹ்யுபகம ஆஸ்திஶ்ரவ ஸமாஷய:॥

ஸம்விஜ॥ த॥ மதி:॥ ஊ॥ வா॥ மதி:॥ ஈ॥ ஸ்ரீ॥ ஆஸ்திஜ்ஞாநம்॥ ந॥ நியம:-ஶ்ர வ:-ஸம்ஶ்ரவ:-அங்கீகார:- அஹ்யுபகம:- ஆஸ்திஶ்ரவ:-ஸமாஷய:॥ வா॥ இந்த-கo-ம் அங்கீகாரத்துக்குப்பெயர்.

(மோக்ஷே) ஜ்ஞாநம்

ஜ்ஞாநம்॥ ந॥ இது-மோக்ஷே= மோக்ஷவி ஷயகமாநபாபிக்குப்பெயர்.

அந்யத்ரவிஜ்ஞாநம் ஶில்பஶாஸ்த்ரயோ:॥ கசடு॥

விஜ்ஞாநம்॥ ந॥ க-இது-அந்யத்ரஶில்பஶா ஸ்த்ரயோ: = மோக்ஷத்துக்கு வேறாயிருக்கிற ஶாஸ்த்ரத்திலேயும்-ஶில்பத்திலேயு மிருக்கிற பாபிக்குப்பெயர்.

அபவர்க:கைவல்யநிர்வாணம் ஶ்ரேயோ நிஶ்ரேயஸாம்ருதம் | மோக்ஷாவ வர்கா

அபவர்க:॥ ஸ்ரீ॥ கைவல்யம் - நிர்வாணம்- ஶ்ரேய:॥ஸ்॥ நிஶ்ரேயஸம்-அம்ருதம்॥ ந॥ மோக்ஷ:- அபவர்க:॥ வா॥ இந்த-அ-ம் மோக்ஷத்துக்குப்பெயர்.

(அ)ஜ்ஞாநம்விஶ்வாஹம் மதி:ஸ்த்ரியாம்॥ கசஎ॥

அஜ்ஞாநம்॥ ந॥ அவித்யா-அஹம்மதி:॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-ங-ம் அஜ்ஞாநத்துக்குப்பெயர்.

ரூபம்ஶப்தோ கந்தரஸஸ்பர்ஶாஶ்ச விஷயா

விஷயா:-கோசரா:- இந்த்ரியார்த்தா:- வா-ப॥ இந்த-ங-ம் ரூபம்-ஶப்த:-கந்

(கஸீ ।) ஹேரவஸா ஐம் த்ரியாமதாஸ்து

யஃ-ரஸஃ-ஸுமதாஸ்து - ரூபவத்துக்கும்- ஸ்வபத்துக்கும்- ஹம்யத்துக்கும்-ரஸத்துக்கும்- ஸுமத்துக்கும் - ஸாமாந்யமான பேர்.

ஹ்ருஷீகம் விஷயீந்த்ரியம்॥ கசஎ॥

ஹ்ருஷீகம்-விஷயீ॥ நு॥ ஐந்த்ரியம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம் ஐந்த்ரியங்களுக்குப்பெயர்.

கர்மேந்த்ரியம் த்வவாயூதி

கர்மேந்த்ரியம்॥ ந॥ இது-வாயூதி-வாயுபஸ்தவாக் - வாணீ - வாதங்களென்கிறஐந்துக்கும்பெயர்.

(தீநேநேத்ராதி) யீந்த்ரியம்

யீந்த்ரியம்-க-ந-இது-தீநேநேத்ராதி-தீநேநேத்ரஜிஹ்வா-ஸ்ராண-த்வக்-ஸ்ரோத்ரங்களென்கிற ஆறுக்கும்பெயர்.

துவரஸ்துகஷாயோ (ஸ்ரீ)

துவரஃ॥வ॥ துவரஃ-கஷாயஃ॥ வ॥ இந்த-உ-ம் துவர்ப்புக்குப்பெயர்.

மயூரோ

மயூரஃ-இது-தித்திப்புக்குப்பெயர்.

லவணஃ

லவணஃ॥வ॥ இது-உப்புக்குப்பெயர்.

கடுஃ॥

கடுஃ॥வ॥இது-அழலுக்குப்பெயர்.

திக்தோ

திக்தஃ॥வ॥இது-கசப்புக்குப்பெயர்.

அம்லு

அம்லஃ॥வ॥அம்லஃ - இது - புளிப்புக்குப்பெயர்.

(ரஸாஃ வும்ஸி தத்வந்துஷ்வதீத்ரிஷு)॥

கஸீஷ்டு-இந்த-சூ-ம் ரஸாஃ=ரஸவாசகங்களானபோது, பும்ஸி=புல்லிங்கமாயிருக்கும், தத்வத்ஸு=அந்த - ரஸத்தை உடைத்தான வஸ்து வாசகமானபோது த்ரிஷு-மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

(விமர்தோத்தே) பரிமளோ(கந்தேஜநமநோஹரே)॥ கசசு॥

பரிமளஃ॥வ॥க இது-விமர்தோத்தே நாநாத்ரவ்யங்களை-மர்திக்கிறதினாலே உண்டாகிற ஜநமநோஹரே = ஜநங்களுக்கு, மநோஹரமாயுமிருக்கிற-கந்தே=கந்தத்துக்குப்பெயர்.

ஆமோதஃ(ஸோதிநிர்ஹாரீ)

ஆமோதஃ॥ வ॥ இது-அதிநிர்ஹாரீ ஸஃ-வஹுதூரம்வ்யாபிக்கிற அந்த-வஸ்துத்துக்குப்பெயர்.

(வாயுவிம்ருக்ஷ ஆமூ ணாக:)	க்ரூமணாக-வாயுவிம்ருக்ஷம்-இது முத ல்மேல் சொல்லப்போகிற ஸுகாதிஸ்வ வப-ஸ்தம்-உண்டானஸ்வங்கள் - வாயு விம்ருக்ஷம்-விஶேஷ்ய - விம்ருத்தை உடைத் தாயிருக்கும்.
ஸமாகர்ஷீ-நிஹாரீ||	ஸமாகர்ஷீ||நு|| நிஹாரீ||நு|| இந்த-உ ம் உநவெலைக்ருக்ஷி-க்கிற - ருயத்தையு டையவஸ்துவுக்குப்பெயர்.
ஸுரபி ஘்ராணதர்பணம்|| கடுஹ|| இஷ்டகந்த ஸுகந்தேஸ்யா	ஸுரபி:-஘்ராணதர்பணம்-இஷ்டகந்த:-ஸுகந்தி:- இந்த-சு-ம் நல்ல கந்தத் தையுடைய வஸ்துவுக்குப்பெயர்.
தாமோதீ முகவாஸநம்||	ஆமோதீ||நு||முகவாஸநம்- இந்த-உ-ம் கர்ப்பூரம் முதலான முகவாஸநா திரவ்யத் துக்குப்பெயர்.
வ்ஸ்திகந்தியிஸ்தா ஸ்தேயோ	வஸ்திகந்தி:-ஸ்தேய:- இவ்விரண் டும் ஸ்தேயத்துக்குப்பெயர்.
விஸ்ரம்ஸ்யாதாமகந்தி (யக)|| கடுக||	விஸ்ரம்-ஆமகந்தி||நு|| இவ்விரண்டும் சுவ ஜமான வஸ்துவினுடைய கந்தத்துக்குப் பெயர்.
ஶுக்ல ஶுப்ர ஶுசி ஶ்வேதவிஶதஶ்யேதவாண் டரா:| அவதாதஸ்ஸிதோ கௌரோ வலக்ஷோ தவ ளோஜ்ஜுநஹ|| கடுஉ||	ஶுக்ல:-ஶுப்ர:-ஶுசி:-ஶ்வேத:-வி ஶத:-ஶ்யேத:-வாண்டர:-அவதாத:-ஸி த:-கௌர:-வலக்ஷ:-தவல:-அர்ஜுந:- இப்பதின்மூன்றும் வெளுப்புக்குப்பெயர்.
ஹரிண: பாண்டுர: பாண்டு	ஹரிண:-பாண்டுர:-பாண்டு:- இம் மூன்றும் வெண்மையும் பசுமையும்கலந்த வணத்துக்கும்பெயர்.
(ஈஷத்பாண்டுஸ்து) தூஸர:||	தூஸர:-இது ஈஷத்-பாண்டு:- கொஞ்சம்வெளுப்புக்குப்பெயர்.
க்ருஷ்ணே நீலாஸிதஶ்யாம காலஶ்யாமளமேசகா:||	க்ருஷ்ண:-நீல:-அஸித:-ஶ்யாம:-கால:- ஶ்யாமல:-மேசக:- இந்த-எ-ம் கறுப்புக் குப்பெயர்.

பீதோ கௌரோ ஹரித்ராப:	பீத:-கௌர:-ஹரித்ராப: - இம்மூன்றும் மஞ்சள் நிறத்துக்குப்பெயர்.
பாலாஶோ ஹரிதோ ஹரித்॥	பாலாஶ:-வா-பலாஶ:-ஹரித:-ஹரித் - இந்த - ௩ - ம் பச்சைநிறத்துக்குப் பெயர்.
லோஹிதோ ரோஹிதோ ரக்த:	லோஹித:-ரோஹித:-ரக்த: - இந்த-௩-ம் செகப்புக்குப்பெயர்.
ஶோண: (கோகநத ச்சவி:)॥ ௧௩॥	ஶோண: - இது-கோகநத ச்சவி:-செங்கழுநீர் பூவின் நிறத்தைப்போலொத்த நிறத்துக்குப்பெயர்.
(அவ்யக்தராக ஸ்து) அருண:॥	அருண:-இது-அவ்யக்தராக:- வ்யக்தமில்லாமலிருக்கிறசெகப்புக்கும்பெயர்.
(ஶ்வேதரக்தஸ்து)பாடல:	பாடல:-இந்த-௧-ம் ஶ்வேதரக்த:-வெளுத்த செகப்புக்குப்பெயர்.
[காத்ரோவிபீதரக்தஸ்து பிஞ்ஜர: பரிகீர்த்தித:]	[காத்ர:-விபீதரக்த:-பிஞ்ஜர:-இந்த-௩-ம் மஞ்சள் சிகப்புங்கலந்த வர்ணத்துக்குப்பெயர்]. க॥ பா॥
ஶ்யாவ (ஸ்யா) த்கபிஶ:	ஶ்யாவ:-கபிஶ: - இந்த-௨-ம் மர்கடவர்ணத்தை ஒத்த வர்ணத்துக்குப்பெயர்.
தூம்ரதூம்ரௌ க்ருஷ்ணலோஹிதே॥ ௧௪॥	தூம்ர:-தூம்ரல:- க்ருஷ்ணலோஹித:- இந்த-௩-ம் கறுப்புஞ் செகப்புங் கலந்த வர்ணத்துக்குப்பெயர்.
கடார:கபில: பிங்க பிஶங்கௌ கத்ருபிங்கலௌ।	கடார:-கபில:॥பா॥ கபிஶ:-பிங்க:-பிஶங்க:-கத்ரு:-பிங்கல:- இந்த-௬-ம் மேரோசந வர்ணத்துக்குப்பெயர்.
சித்ரம்கிர்மீரகல்மாஷ ஶபலைதாஶ்ச கர்புரே॥ ௧௫॥	சித்ர:-கிர்மீர:-கல்மாஷ:-ஶபல:-ஏத:-கர்புர:- இந்த-௬-ம் நாநாவர்ணங்களுக்குப்பெயர்.
(குணே ஶுக்லாதய:	ஶுக்லாதய:-ஶுக்லஶப்தம் முதல்-கர்பு

ஶாம்ஸி) ஶாணிநிஜ்ஞா
ஸூபதகதி||

இதி தீவர்க்க:.

ஷட்வம் வரைக்குமுண்டான-நிஷ-ஷட்வம் ஶனும் - ஶாணே = ஶாணவாசகமாயிருந்தால் - ஶாம்ஸி= ஶாஸ்த்ரமாயிருக்கும்- ஶாணி=வஸ்த்ரவாசகமானால், ஸிம்ஹாஸநம் எந்தஸிம்ஹத்திலேயிருக்குமோ-அந்தஸிம்ஹமாயிருக்கும்.

தீவர்க்க:-புத்தியோடே சேர்ந்த பதங்களுடைய ஸமூஹமானது இதி - முடிந்தது.

ப்ராஹ்மீ து பாரதீ
பாஷாகீர்வாக்வாணீஸர
ஸ்வதீ||கருஎ||

ப்ராஹ்மீ- பாரதீ - பாஷா-கீ: || ஷ|| வாக்||ச|| வாணீ-ஸரஸ்வதீ|| ஸ்த்ரீ|| இவ்வேழும் ஸரஸ்வதிக்கும்பெயர்.

வ்யாஹார உக்திர்லபி
தம்பாஷிதம்வசநம்வச:||

வ்யாஹார:||பு||உக்தி:|| ஸ்த்ரீ|| லபிதம்-பாஷிதம்-வசநம்-வச:|| நபு-ந || இவ்வாறும் பாஷணத்துக்குப்பெயர்.

அபப்ரம்ஶோபஶப்த

அபப்ரம்ஶ:-அபஶப்த:|| பு|| இவ்விரண்டும் அபஶப்தத்திற்குப்பெயர்.

(ஸ்யாச்சாஸ்த்ரே)ஶப்த
ஸ்து(வாசகம் || கருஅ||

வாசக:||பு||இது ஶாஸ்த்ரஶப்த:=ஶாஸ்த்ரஶிக்ஷிதமானஶப்தத்திற்குப்பெயர்.

(திங்ஸுபந்தசயோ)
வாக்யம் க்ரியாவா காரக
காந்விதா)|

வாக்யம்||ந||இது-திங்ஸுபந்தசய:-திஙந்தம் எனகிற க்ரியையும் ஸுபந்தம் என்கிற ஶப்தமும் ஸம்பந்தித்த பதஸமூஹத்திற்கும் த்விதீயாதி காரகத்தோடே ஸம்பந்தித்த க்ரியைக்குப்பெயர்.

ஶ்ருதிஸ்த்ரீவேதஆம்நாய

ஶ்ருதி:|| ஸ்த்ரீ || வேத:-ஆம்நாய:||பு|| இந்த-௩-ம் வேதத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்த்ரயீதர்மஸ்து (தத்வி
தி:||)

த்ரயீதர்ம:||பு||இது-தத்விதி: - அவ்வேதத்தினாலே விதிக்கப்பட்ட யஜ்ஞாதிகளுக்குப்பெயர்.

ஸ்த்ரியாம்ருக்ஸாமயஜுஷீ||

ருக்||ச||ஸ்த்ரீ||ஸாம||ந||யஜு:|| ஸ-ந|| இந்த-௩-ம் வரிசையாய் ருக்வேத ஸாமவேத யஜுர்வேதங்களுக்குப்பெயர்.

(ருக்வேதாஸ்த்ரய) த்ரயீ|

ருக்வேதாஃ-த்ரயஃ-இம் மூன்றுவேதங்களும் த்ரயீத்ரயீ என்று பேரையுடைத்தானது.

(ஶிக்ஷேத்யாதிஶ்ருதேரங்க மோங்காரப்ரணவௌஸமௌ)||௧௬௦||

ஶிக்ஷேத்யாதி - கீழ்ச்சொல்லப்போகிற ஶிக்ஷா-முதலானவை- ஶ்ருதேஃ=வேதத்திற்கு, அங்கம் = அங்கங்களென்று பெயர் பெறும். ஓங்காரஃ-ப்ரணவஃ|| பு || இவ்விரண்டும் பிரணவத்திற்குப்பெயர்.

ஶிக்ஷாவ்யாகரணம் சந்தோ நிருக்தம் ஜ்யோதிஷம் ததா | கல்பஶ்சேதிஷடங்காநி வேதஸ்யாஹுர்மநீஷிணஃ||

ஶிக்ஷா-வ்யாகரணம்-சந்தஃ- நிருக்தம்-ஜ்யோதிஷம் - கல்பஃ - இந்த ஆறும்ஶ்ருதேஃ=வேதத்துக்கு, அங்கம் = அங்கமென்று சொல்லப்படும்.

இதிஹாஸஃ புராவ்ருத்தம்

இதிஹாஸஃ-புராவ்ருத்தம்-இந்த இரண்டும் பாரதம் முதலான வற்றிற்குப்பெயர்.

(உதாத்தாத்யாஸ்த்ரயஃ) ஸ்வராஃ|

ஸ்வராஃ||பு|| ப || க-இதுகள்உதாத்தாத்யாஃ=உதாத்தம்முதலான, த்ரயஃ-மூன்றுகள், அதாவது உதாத்தம், அநுதாத்தம், ஸ்வரிதங்களென்றுபெயர்.

ஆந்வீக்ஷிகீ தண்டநீதி(ஸ்தர்கவித்யார்த்தஶாஸ்த்ரயோஃ)||௧௬௧||

ஆந்வீக்ஷிகீ-தண்டநீதிஃ||ஸ்த்ரீ||இவ்விரண்டும் தர்கவித்யார்த்தஶாஸ்த்ரயோஃ=வரிசையாய் தர்கஶாஸ்த்ரத்திற்கும், நீதிஶாஸ்த்ரத்திற்கும்பெயர்.

ஆக்யாயிகோபலப்தார்த்தா

ஆக்யாயிகா-உபலப்தார்த்தா||ஸ்த்ரீ|| இவ்விரண்டும் ஸத்யமான அர்த்தத்தை உடைத்தான க்ருதிக்குப்பெயர்.

புராணம் பஞ்சலக்ஷணம்

புராணம்-பஞ்சலக்ஷணம்|| ந|| இவ்விரண்டும் பஞ்சலக்ஷணம் = ஐந்து லக்ஷணங்களோடேகூடின, ஸ்ரீவிஷ்ணுபுராணம் முதலானதற்குப்பெயர்.

[ஸர்கஶ்ச ப்ரதிஸர்கஶ்ச வம்ஶோ மந்வந்தராணி

பஞ்சலக்ஷணமாவது-ஸர்கஃ- ப்ரதிஸர்கஃ-வம்ஶஃ- மந்வந்தராணி-வம்ஶாநுசரி

ச|வம்ஶானுசரிதம்சே திபுராணம் பஞ்சல க்ஷணம்||

க்ஷணம்-இந்த-ரு-ம் பென்றறியத்தக்கது.

ப்ரபந்தகல்பனா கதா

ப்ரபந்தகல்பனா-கதா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் கதைக்குப்பெயர்.

ப்ரவஹ்லிகா ப்ரஹேலிகா

ப்ரவஹ்லிகா-ப்ரஹேலிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் - கூடாபிப்ராயத்தையுடைய ப்ரஶ்னத்துக்குப்பேர்.

ஸ்ம்ருதிஸ்துதர்மஸம்ஹிதா

ஸ்ம்ருதி:-தர்மஸம்ஹிதா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் மநவாதிதர்மஶாஸ்த்ரத்துக்குப் பெயர்.

ஸமாஹ்ருதிஸ்துஸம்க்ரஹ:|

ஸமாஹ்ருதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ ஸம்க்ரஹ:॥ பு॥ இந்த உ-ம் பல க்ரந்தங்களிலிருக்கிற அர்த்தத்தையொன்றாய்ச்சேர்ந்த க்ரந்தத்துக்குப்பேர்.

ஸமஸ்யாது ஸமாஸார்தா

ஸமஸ்யா-ஸமாஸார்தா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் கவிஶக்திபரீக்ஷார்த்தமாய்க் கொடுக்கப்படுகிற ஶ்லோகாம்ஶத்துக்குப்பெயர்.

கிம்வதந்தீஜநஶ்ருதி:॥

கிம்வதந்தீ-ஜநஶ்ருதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் லோகவதந்திக்குப்பெயர்.

வார்தாப்ரவ்ருத்திர்வ்ருத்தாந்த உதந்த:ஸ்யாத்

வார்தா-ப்ரவ்ருத்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ வ்ருத்தாந்த:-உதந்த:॥ பு॥ இந்த-ச-ம் வ்ருத்தாந்தத்துக்குப் பெயர்.

அதாஹ்வய: | ஆக்யாஹ்வே அபிதானம் நாமதேயம் நாமச|

ஆஹ்வய:॥ பு॥ ஆக்யா-ஆஹ்வா॥ ஸ்த்ரீ॥ அபிதானம்-நாமதேயம்-நாம॥ ந॥ இந்த-ரு-ம்-நாமதேயத்துக்குப்பெயர்.

ஹூதிராகாரணாஹ்வானம்

ஹூதி:-ஆகாரணா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஆஹ்வானம்-ந-இந்த-ங-ம் அழைக்கிறதற்குப்பெயர்.

ஸம்ஹூதி(ர்பஹுபிர்க்ருதா)

ஸம்ஹூதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ இது பஹுபி:-க்ருதா- அநேகம்பேர்கூடி அழைக்கிறதற்குப் பெயர்.

விவாதோ வ்யவஹாரஸ்யாத்

விவாத:-வ்யவஹார:॥ பு॥ இந்த-உ-ம் வ்யவஹாரத்துக்குப்பெயர்.

உபந்யாஸஸ்து வாங்முகம்॥

உபந்யாஸ:॥ பு॥ வாங்முகம்॥ ந॥ இந்த உ-ம் உபந்யாஸத்துக்குப்பெயர்.

உபோத்³கா⁴த உதா³ஹார꞉

உபோத்³கா⁴த꞉-உதா³ஹார꞉॥ பு॥ இந்த ௨-ம் உதா³ஹரிக்கிறதற்குப்பெயர்.

ஶபநம் ஶபத²꞉ பு
மாந்॥

ஶபநம்॥ ந॥ ஶபத²꞉॥ பு॥ இந்த ௨-ம் ஆணைக்குப்பெயர்.

ப்ரஶ்நோ(அ)நுயோக³꞉ ப்ருச்சா²

ப்ரஶ்ந꞉-அநுயோக³꞉॥ பு॥ ப்ருச்சா²॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த ௩-ம் கேட்கிறதற்குப்பெயர்.

ப்ரதிவாக்யோத்தரே
(ஸமே॥)

ப்ரதிவாக்யம்-உத்தரம்॥ ந॥ இந்த ௨-ம் உத்தரஞ்சொல்லுகிறதற்குப்பெயர்.

மித்²யாபி⁴யோகோ³(அ)ப்⁴
யாக்²யாநம்

மித்²யாபி⁴யோக³꞉॥ பு॥ அப்⁴யாக்²யாநம்॥ ந॥ இந்த ௨-ம் தப்பு வழிக்குப்பெயர்.

(அத²) மித்²யாபி⁴ஶம்ஸ
நம்॥ அபி⁴ஶாப꞉

மித்²யாபி⁴ஶம்ஸநம்॥ ந॥ அபி⁴ஶாப꞉॥ பு॥ இந்த ௨-ம் இல்லாததோஷத்தை மேலே ஏற்றுகிறதற்குப்பெயர்.

ப்ரணாத³ஸ்து (ஶப்³த³꞉ஸ்யா
த³நுராக³ஜ꞉)॥ ௧௬௭॥

ப்ரணாத³꞉॥ பு॥ இது-அநுராக³ஜ꞉-ஸ்நேஹத்தினாலே உண்டான ஶப்³த³꞉-ஶப்³தத்திற்குப்பெயர்.

யஶ꞉கீர்த்தி꞉ஸமஜ்ஞா

யஶ꞉॥ ஸ-ந॥ கீர்த்தி꞉-ஸமஜ்ஞா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த ௩-ம் கீர்த்திக்குப்பெயர்.

ஸ்தவ꞉ஸ்தோத்ரம் ஸ்துதி
நுதி꞉॥

ஸ்தவ꞉॥ பு॥ ஸ்தோத்ரம்॥ ந॥ ஸ்துதி꞉-நுதி꞉॥ ஸ்த்ரீ-இந்த நாலும் ஸ்தோத்ரத்துக்குப்பெயர்.

ஆம்ரேடி³தம் த்³விஸ்த்ரிருக்தம்

ஆம்ரேடி³தம்॥ ந॥ த்³வி꞉-த்ரி꞉-உக்தம்-ஸந்தோஷம்-முதலானதினாலே-௨-௩-தரம் சொல்லுகிற ஶப்³தத்துக்குப்பெயர்.

உச்சைர்கு⁴ஷ்டந்து கோ⁴
ஷணா॥ ௧௬௮॥

உச்சைர்கு⁴ஷ்டம்॥ ந॥ கோ⁴ஷணா॥ ஸ்த்ரீ॥ இவ்விரண்டும் உறக்கச்சொல்லுகிற வார்த்தைக்குப்பெயர்.

காகு꞉ ஸ்த்ரியாம் விகா
ரோய꞉ஶோகபீ⁴த்யாதி³
பி⁴ர்த்⁴வநே꞉॥

காகு꞉॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஶோகபீ⁴த்யாதி³பி⁴꞉=ஶோகபயாதிகளினாலே உண்டான, த்⁴வநே꞉=த்⁴வநியுடைய, ய꞉-விகார꞉=எந்த விகாரமுண்டோ, ஸ꞉=அதற்குப்பெயர்.

அவர்ணாக்ஷேபநிர்வா
த³பரீவாதா³பவாத³ (வ

அவர்ண꞉- ஆக்ஷேப꞉-நிர்வாத³꞉-பரிவாத³꞉-அபவாத³꞉-உபக்ரோஶ꞉॥ பு॥ ஜு

ஸ‖) உவக்ரோஶோ ஜ ஸாஹ்வாந க்ஷந்தா நிரா வ ஸம்ஹதிஃ‖	ஸாஹ்வா-க்ஷந்தா-நிரா‖ ஸ்த்ரீ‖ ஸம்ஹ-ஃணம்-ந- இந்த-௩-ம் நிந்தைக்குப்பெயர்.
வாராஷ்யூ உக்தி வாத ஸ்யாஸ	வாராஷ்யம்‖ ந‖ உக்திவாதஃ‖ வா‖ இந்த-உ-ம் சுவிப்யவாசெகெ-க்குப்பெயர்.
ஸுத்தநம் (ஸுவகாரு ரீஃ)‖ ௧௭௦‖	ஸுத்தநம்‖ ந‖ இது-ஸுவகாரஸீஃ-அதட்டுகிற வார்த்தைக்குப்பெயர்.
யஸ்ஸுநிதஉவாஸம்ஸஸ் த்ருஸ்யா தவிஹாஷணஃ‖	வஸிஹாஷணம்‖ ந‖ க- இது-ஸநிந்தஃ-நிந்தையோடேகூடினஉவாஸம்ஸஃ-யஃ- தத்ருஸ்யாஸ-நிஷாரவார்த்தைக்குப்பெயர்.
(தத்ரு) ஸுக்ஷாரணா (யஸ்யாதா க்ரோஶோ தெயாநம்வ்ருத்தி)‖	ஸுக்ஷாரணா ‖ ஸ்த்ரீ ‖ இது-தெயாநம் வ்ருதிவ ஹோமத்தைக்குறித்து, யஃ = க்ரோஶஃதத்ரு- ஸ்யாஸ-கூப்பிடுதலுக்குப் பெயர்.
ஸ்யாதாஹாஷணஉவா வஃ	ஸுஹாஷணம்‖ ந‖ ஸுவாவஃ‖ வா‖ இந்த-உ-ம் உஜாவவார்த்தைக்குப்பெயர்.
ஆஜாவோஉநயக்ஷம் வஃ‖	அஜாவஃ‖ வா‖ இது-ஸநயக்ஷம் வஃ=ப்ரயோஜநமில்லாதவார்த்தைக்குப்பெயர்.
ஸநாஜாவோ (உஹாஹ-ஸாஷா)	ஸநாஜாவஃ‖ வா‖ இது-உஹாஹஃ-ஹாஷா-அடிக்கடிசொல்லுகிற வார்த்தைக்குப் பெயர்.
விஜாவஃ வஸிதெவநம்‖ ௧௭௨‖	விஜாவஃ‖ வா‖ வஸிதெவநம்‖ ந‖ இந்த உ-ம் [illegible] வேளையில சொல்லுகிற வார்த்தைக்குப் பெயர்.
விப்ரஜாவோ(விரோயோக்தி)	விப்ரஜாவஃ‖ வா‖ இது-விரோயோக்திஃ= விரோதமாய்ச் சொல்லுகிற வார்த்தைகளுக்குப் பெயர்.
ஸஞ்ஜாவோ(ஹாஷணம் ப்ரியஃ‖)	ஸஞ்ஜாவஃ‖ வா‖ இது-ப்ரியஃ-ஹாஷணம்-ஒருவர்க்கொருவர் ப்ரீதியினாலே சொல்லுகிற வார்த்தைக்குப்பெயர்.
ஸாப்ரஜாவஸ்ஸாவசந	ஸாப்ரஜாவஃ‖ வா‖ ஸாவசநம்‖ ந‖ இந்த-உ-ம் வஸிஶாஸமான வார்த்தைக்குப்பெயர்.

தேவஶாபஸ்த்வபிஶாப:||

ஆவஶாப:-அபிஶாப:||வ-|| இந்த-உ-ம் மோசஞ்செய்கிறவார்த்தைக்குப்பெயர்.

ஸந்தேஶ வாக்வாசிகம் ஸ்யாத்

ஸந்தேஶவாக்||வ்-ஸ்த்ரீ|| வாசிகம்|| ந|| இந்த-உ-ம் சொல்லியனுப்புகிறவார்த்தைக்குப்பெயர்.

(வாச்யலிங்காஸ்த்ரிஷு-உத்தரே||)

உத்தரேவாச்யலிங்கா: = மேற்சொல்லப்போகிறவாச்யலிங்கங்களான, ரம்யஶப்தம் முதல் ஸ்வச்ச ஶப்தம்வரைக்கும் உண்டான ஶப்தங்கள் த்ரிஷு-மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

ரம்ய (வாக்கல்யா ணீஸ்யா)

ரம்யா||வா||உஷ்டீ- இது-கல்யாணீ வாக்-ஶோபனமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.

கல்யா-து ஶுபாத்மிகா|| ஸ்||

கல்யா-இது-ஶுபாத்மிகாஸ்யாத்= ஶோபனமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.

(அத்யர்த்த-மதுரம்)

ஸாந்த்வம்

ஸாந்த்வம்-இது-அத்யர்த்த-மதுரம் = மிகவும் இஷ்டமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.

ஸங்கதம்ஹ்ருதயங்கமம்

ஸங்கதம்-ஹ்ருதயங்கமம்- இந்த-உ-ம் உசிதமான வார்த்தைக்குப்பெயர்.

நிஷ்டுரம்பருஷம்

நிஷ்டுரம்-பருஷம் - இந்த- உ-ம் கடோரமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.

க்ராம்யமஶ்லீலம்

க்ராம்யம்-அஶ்லீலம்- இந்த-உ-ம் வாசாஜநவாக்யத்துக்குப்பெயர்.

ஸூந்ருதம் (ப்ரியே|| ஸத்யே)

ஸூந்ருதம்- இது-ப்ரியே-ஸத்யே-இஷ்டமாயும் ஸத்யமாயுமிருக்கிற வார்த்தைக்குப்பெயர்.

(அஸங்குலக்லிஷ்டே (பரஸ்பரபராஹதே|)

அஸங்குலம்-க்லிஷ்டம்-இந்த-உ-ம் பரஸ்பரபராஹதே = ஒன்றுக்கொன்று விருத்தமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.

(லுப்தவர்ணபதம்)

க்ரஸ்தம்

க்ரஸ்தம்-இது-லுப்தவர்ணபதம் - அக்ஷராதிகளினாலே லோபித்திருக்கிற அக்ஷரத்தையாவது பதத்தையாவது உடைத்தான வார்த்தைக்குப்பெயர்.

மிரஹ்ஸம் (கூபிடெகாதி கம்)॥ களகூ॥	மிரஹ்ஸம் - இது - கூபிடெகாதி-கம் = கூடுமெ யினாலே உண்டானவார்த்தைக்குப் பெயர்.
ஸம்பவக்ஷ்ரு தம் (ஸமிஷெவ)	ஸம்பவக்ஷ்ரு தம்-ஸமிஷெவம்-இந்த-உ-ம்-உமிழ்நீர் தெறிக்கும்படியாய் சொல்லுகிறவார்த்தைக்குப்பெயர்.
ஜபஷம்ஸ்யாத நஸ்மக்ஷம்॥	ஸபஷம்-ஸநஸ்மக்ஷம்-இந்த-உ-ம் ஸபஷமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.
ஸ நக்ஷுரவோவாஷ்யம்ஸ்யா	ஸ நக்ஷுரம்-ஸவாஷ்யம்-இந்த-உ-ம் சொல்லத்தகாதவார்த்தைக்குப்பெயர்.
தாஹதஜ்ஞாக்ஷ்யஷாஸ்மக்ஷம்॥ களள॥	க்ஷஹதம்-க்ஷ்யஷாஸ்மக்ஷம்- இந்த-உ-ம் ஸஸம்ஹாவிதமான - ஸஸ்மக்ஷத்தையுடையவார்த்தைக்குப்பெயர்.
(ஸஸ்ம)ஷ்ஷிஷ்டவிஸ்ஷஷ்டம்	ஷ்ஷிஷ்டம்-ஸவிஸ்ஷஷ்டம்-இந்த-உ-ம் ஸஸ்மக்ஷம் தெரியாமலிருக்கிற வார்த்தைக்குப்பெயர்.
விதயம்(கூநுதம்வஃ)	விதயம்-இது-ஸநுதம்வஃ = ஸஸதுமானவார்த்தைக்குப்பெயர்.
[ஸொஷ்ணம்நம்தாஸொாஸஷ்ராஸம்	ஸொஷ்ணநம்-ஸொாஸஷ்ராஸம்-இந்த உ-ம் க்ஷஸ்யமாயும்- சிரிப்போடுஞ்சொல்லுகிறவார்த்தைக்குப்பெயர்.
ஜணிதம்ரதிக்ஷஜிதஷ]	ஜணிதம்-ரதிக்ஷஜிதம்- இந்த-உ-ம் ரதிகாலத்தில்- கூணத்திலுண்டாகிற ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.
ஸதூம்தயூ ஷதம்ஸஷ	ஸதூம்-தயூம்-ஷதம்-ஸஷ்க॥ஷ॥ இந்த - ச-ம் உண்மையான வார்த்தைக்குப்பெயர்.
(ஶ௨ூநிதுஷாஷதி)	ஸ௨ூநி-இந்த-வதங்கள் கதி-விஶெஷஹ்ஸாவைச் சொல்லும்போது - துஷா மூன்றுலிங்கங்களிலு மிருக்கும்.
ஐதிவாஜ்வகூ்கஃ	வாஜ்வகூ்கஃ-வாக்கோடேசேர்ந்த-வதம்கூஞடைய ஸ௨ூஹமான து ஐதிமுடிந்தது.

8

ஶப்தே நிநாத நிநத த்வ
நித்வாநரவஸ்வநா:|| ஸ்வாந
நிர்கோஷ நிர்ஹ்ராத நா
த நிஸ்வாந நிஸ்வநா:|| ஆர
வாராவ ஸம்ராவ விராவா
(ஸ)ஊதுமர:(ஸ்வநிதே த
வஸ்த்ரவணீதாநாம்)

(பூஷணாநாந்து)
ஶிஞ்ஜிதம்|| கஅ0||

நிக்வாணோ நிக்வண:க்வா
ண: க்வண: க்வணநம் (வீத்ர
வி)

வீணாயா: க்வணிதே:
ப்ராதே: ப்ரக்வாண ப்ரக்வ
ணாதய:|| கஅக||

கோலாஹல: கலகல

(பக்ஷிணாம்) வாஶிதம்
ருதம்|

(பும்) ப்ரதிஶ்ருத்ப்ர
திய்வாநே

கீதம்காநே

(இமேஸமே)|| கஅஉ||

இதி ஶப்தாதிவர்க:

ஶப்த:-நிநாத:-நிநத:-த்வநி:-த்வாந:-ரவ:-ஸ்வந:-ஸ்வாந: - நிர்கோஷ: - நிர்ஹ்ராத:-நாத:-நிஸ்வாந:-நிஸ்வந:-ஆரவ:-ஆராவ:-ஸம்ராவ:-விராவ:|| வ-|| இந்த-கஎ-ம் ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

மர்மர:|| வ-|| இது-வஸ்த்ரவணீதாநாம்= வஸ்த்ரங்களுடையவும், இலைச்சருகுகளுடையவும், ஸ்வநிதே=ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

ஶிஞ்ஜிதம்|| ந|| வா||ஶிஞ்ஜா || ஸ்த்ரீ|| இது-பூஷணாநாம் = பூஷணங்களுடைய, ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

நிக்வாண:-நிக்வண:-க்வாண:-க்வண:|| வ-|| க்வணநம்|| ந || இந்த-ரு-ம் வீணைமுதலான வாத்யங்களுடைய ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

ப்ராதே:- க்வணிதே: (நிஷண்ணா:)=ப்ர-என்கிறதுமுதலான-க்வண-என்கிற யாதுவில்பிறந்த - ப்ரக்வாண ப்ரக்வணாதிஶப்தங்கள் வீணாயா: = வீணையினுடைய, ஸ்வநிதே=ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

கோலாஹல:-கலகல:|| வ-|| இந்த-உ-ம்-கும்பலினுண்டான எறச்சலுக்குப்பெயர்.

வாஶிதம்-ருதம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-பக்ஷிணாம்=பக்ஷ்யாதிகளுடைய த்வநிக்குப்பெயர்.

ப்ரதிஶ்ருத்|| ஸ்த்ரீ|| ப்ரதித்வாந: || வ-|| இந்த-உ-ம் ப்ரதித்வநிக்குப்பெயர்.

கீதம்-காநம்|| ந||இந்த-உ-ம் பாட்டுக்குப்பெயர்.

உபே||ஸமே=இந்த - இரண்டு ஶப்தங்களும், ஸமாநார்த்தங்கள்.

ஶப்தாதிவர்க:|| ஶப்தம் முதலான வர்கஸமூஹமானது-இதி-முடிந்தது.

நிஷாதர்ஷப-காந்தார

ஷட்ஜமத்யம தைவதா:|

பஞ்சமஸ்சேத்யமீஸப்த

தந்த்ரீகண்டோத்திதாஸ்ஸ்வரா: கஅரு||

[ஷட்ஜம் ரௌதி மயூரோ

காவஸ்த்ருஷபபாஷிண:||

அஜாவிகந்து காந்தாரம்

க்ரௌஞ்சஃக்வணதி மத்யமம்|| சஅச||

புஷ்பஸாதாரணே

காலேகோகிலோ-ருஜதிபஞ்சமம்|]

தைவதம்ஹேஷதேவாஜீ

நிஷாதம் ப்ரும்ஹதே கஜ:|| கஅடு||

மயூராதய ஏதே

ஹிமத்தா காயந்திபஞ்சமம்

காகலீ(து கலேஸூக்ஷ்மே)

(த்வநௌ து மதுராஸ்புடே)||கஅக||கலோ

நிஷாத:-ருஷப: - காந்தார:-ஷட்ஜ:-மத்ய:-தைவத: பஞ்சம:||ஸ||ஸப்த-ஸவ்த, இந்த-எ-ம் தந்த்ரீகண்டோத்திதா:-வீணையிலும்-கண்டத்திலும் - உண்டாகியஸ்வரா:- ஸ்வரங்களுக்குப்பெயர்.

[ஷட்ஜம்-ஷட்ஜஸ்வரத்தை-மயூர:- மயில் ரௌதி-சொல்லுகிறது.

காவ:-வ்ருஷபங்கள் ருஷபபாஷிணம்-வ்ருஷபத்வநியைச் சொல்லுகிறதுகள்.

அஜாவிகம்||ந|| வெள்ளாடுசெம்மறியாட்டுகளின் கூட்டமானது-காந்தாரம் - காந்தாரஸ்வரத்தை-க்வணதி ஶப்திக்கின்றது.

க்ரௌஞ்ச:-க்ரௌஞ்சபக்ஷியானதுமத்யமம்-மத்யமஸ்வரத்தை-க்வணதி-ஶப்திக்கிறது.

பிக:-கோகிலமானது- புஷ்பஸாதாரணே-வஸந்தகாலத்தில்- பஞ்சமம்-பஞ்சமஸ்வரத்தை-கூஜதி - ஶப்திக்கின்றது.] க|| வா||

வாஜீ = குதிரையானது, தைவதம்= தைவதஸ்வரத்தை, ஹேஷதே=கூப்பிடுகிறது.

கஜ:=ஆனையானது, நிஷாதம்=நிஷாதஸ்வரத்தை, ப்ரும்ஹதே=வீறிடுகின்றது.

ஏதே=கீழ்ச்சொல்லிய இந்த, மயூராதய:=மயில்முதலானதுகள், மத்தா:=மதித்திருக்கும்போது, பஞ்சமம் = பஞ்சமஸ்வரத்தை, காயந்தி-பாடுகின்றன.

காகலீ||ஸ்த்ரீ||இது - கலேஸூக்ஷ்மே=ஸூக்ஷ்மமாயும், அவ்யக்த மதுரமாயுமிருக்கிற த்வநிக்குப்பெயர்.

கல:-இது-மதுராஸ்புடே=மதுரமாயும், அஸ்புடவர்ணமாயுமிருக்கிற,த்வநௌ=த்வநிக்குப்பெயர்.

மந்த்ரஸ்து (மத்யமே)	மந்த்ர꞉-இது-மத்யமே = மத்யமத்வநிக்குப்பெயர்.
தாரோத்ய (த்யுச்சைஸ்து) த்ரயஸ்த்ரிஷு||	தார꞉-இது-அத்யுச்சை꞉=மிகவும் அதிகமான, ஶப்தத்துக்குப்பெயர், ஈதம்= மந்த்ர꞉-தார꞉-என்கிற-த்ரய꞉- மூன்று ஶப்தங்களும்-த்ரிஷு - மூன்று லிங்கங்களிலேயு மிருக்கும். [ந்ருணாமுர꞉ஸ்தித꞉ ஸ்வரோ ஸாமிமந்த்ரஶ்சாதிரேயோலயநி꞉ | ஷண்மத꞉ கண்டஶ்சாத꞉ ஹாரஶ்ஶிரஸிதீயதே||அ||வா||]
ஸம்ஸ்நித யஸஸ்யதா லோ	ஸம்ஸ்நிதலய꞉-ஸமதாலய꞉||பு|| இந்த-உ-ம் ந்ருத்தகீத வாத்யங்களைச் சரியாய் முடிக்கிறதற்குப்பெயர்.
வீணா-வல்லகீ||கஅள|| விபஞ்சீ	வீணா-வல்லகீ-விபஞ்சீ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ங-ம் வீணைக்குப்பெயர்.
(ஸாதுதந்த்ரிஸ்வரைஸ்து பரி꞉)பரிவாதிநீ|	பரிவாதிநீ|| ஸ்த்ரீ || இது-ஸப்த பரி꞉-தந்த்ரீபி꞉ = எழுதந்தியோடே கூடியிருக்கிற, ஸா=அந்த வீணைக்குப்பெயர்.
ததம் (வீணாதிகம்வாத்யம்)	ததம்||ந|| இது-வீணாதிகம்-வாத்யம் - வீணைமுதலான - தந்த்ரீவாத்யம் = வாத்யங்களுக்குப்பெயர்.
ஆநத்தம்(முரஜாதிகம்||)	ஆநத்தம்||ந||இது-முரஜாதிகம் - மத்தளம் முதலான வாத்யங்களுக்குப்பெயர்.
(வம்ஶாதிகந்து) ஶுஷிரம்	ஶுஷிரம்||ந||இது-வம்ஶாதிகம்- புல்லாங்குழல் முதலான வாத்யங்களுக்குப்பெயர்.
காம்ஸ்ய (தாலாதிகம்) கநம்||	கநம்||ந||இது-தாலம் முதலான-காம்ஸ்யம்-வெண்கலவாத்யங்களுக்குப்பெயர்.
(சதுர்விதமிதம்வா) த்யம் வாதித்ராதோத்யநாமகம்|| கஅக||	இதம்-சதுர்விதம்=இந்த-கீழ்ச்சொல்லிய, ததம்-ஆநத்தம் - ஶுஷிரம் - கநம்-என்கிற நாலுவகையானது வாத்யம் - வாதித்ரம்-ஆதோத்யம்-என்று மூன்றுவிதமான ஸமாநாயப்பேர் பெறும்.

ம்ருதங்கா முரஜா:

ம்ருதங்கா: முரஜா:|| வா|| இந்த-உ-ம்-மத்தளஸாமாந்யத்துக்குப்பெயர்.

(பேதா:) அங்க்யா

அங்க்ய:|| வா|| இது- மடியில் வைத்துக் கொட்டுகிற மத்தளத்துக்குப்பெயர்.

ஆலிங்க்யா

ஆலிங்க்ய:|| வா|| இது-மார்பில் தழுவிக் கொட்டுகிற மத்தளத்துக்குப்பெயர்.

ஊர்த்வகா (த்ரய:|)

ஊர்த்வகா:|| வா|| ஊர்த்வக:|| வா|| இது- மேலாக ஒருபக்கத்தில்கொட்டுகிறமத்தளத்துக்குப்பெயர், த்ரய:- பேதா: - இப்படி மூன்று விதமான பேதங்களென்றறியத் தக்கது.

ஸ்யாத்யஶ: படஹோ டக்கா

யஶ:-படஹ:|| வா|| டக்கா || ஸ்த்ரீ- இந்த-உ-ம் வீரவண்டயத்துக்குப்பெயர்.

பேரீ (ஸ்த்ரீ) துந்துபி: (வா||ஆரு)|| ௧௬௦||

பேரீ|| ஸ்த்ரீ-துந்துபி:|| வா|| இந்த-உ-ம் பேரிக்குப்பெயர்.

ஆநக: படஹோஸ்த்ரீ (ஸ்யா)

ஆநக: படஹ:|| வா-ந || இந்த-உ-ம் பெரிய தம்பட்டத்துக்குப்பெயர்.

கோணோ (வீணாதி வாதநம்|)

கோண:|| வா || இது-வீணாதிவாதநம், வீணை முதலானவாத்தியங்களை ஶப்திப்பிக்கிற கோலுக்குப்பெயர்.

(வீணாதண்ட:) ப்ரவால: ஸ்யாத்

ப்ரவால:|| வா|| இது-வீணாதண்ட:-வீணையினுடைய தண்டுக்குப்பெயர்.

ககுப: ஸ்த்ரீ ப்ரஸேவக:|| ௧௬௧||

ககுப:-ப்ரஸேவக:||வா|| இந்த-உ-ம் வீணையினுடைய காய்க்குப்பெயர்.

கோலம்பக (ஸ்துகாயோஸ்யா

கோலம்பக:|| வா|| இது-அஸ்யா:-காய:- வீணையினுடைய சரீரத்துக்குப்பெயர்.

உபநாஹோ நிபந்தநம்|

உபநாஹ:||வா||நிபந்தநம்|| ந|| இந்த உ-ம் தந்திகட்டுகிற விடத்துக்கும்- பிரடைக்கும்பெயர்.

(வாத்யப்ரபேதா) டமரு மட்டு டிண்டிம ஜர்ஜரா:|| மர்தல: பணவோ (ந்யே ச)

டமரு:=டமாரமும், மட்டு:=உவண்டையும், டிண்டிம:=தவிலும், ஜர்ஜர: = கனகதப்பட்டையும், மர்தல:=மத்தளமும், பணவ:= உடுக்கையுமான, வாத்யப்ரபேதா:= வாத்ய

நர்த்தகீ லாஸிகே (ஸமே||)

(விலம்பிதம் த்ருதம் மத்யம்) தத்த்வமோகோ கநம் க்ரமாத்|| ககூங||

தால꞉ (காலக்ரியாமாநம்)

லய (ஸாம்யம்)
(அதாஸ்த்ரியாம்||)

தாண்டவம் நடநம் நாட்யம் லாஸ்யம் ந்ருத்யஞ்ச நர்த்தநே|| ககூச||

தௌர்யத்ரிகம் (ந்ருத்தகீதவாத்யம்) நாட்ய (மிதம் த்ரயம்||)

ப்ரூகும்ஸஶ்ச ப்ருகும்ஸஶ்ச ப்ரூகும்ஸஶ்சேதி (நர்த்தக꞉|| ககூரு|| ஸ்த்ரீவேஷதாரீ புருஷோ)

(நாட்யோக்தௌ)

விஶேஷணங்களென்றறியத்தக்கது, ஸமேத்வ என்கிறதினாலே-மேகாதிவாதி வாத்யங்களுமுண்டு.

நர்த்தகீ-லாஸிகா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் ஆடுகிற ஸ்த்ரீ-க்குப்பெயர்.

ததம்||ந||ஓக꞉||பு||கநம்||ந|| இந்த-ங-ம் க்ரமாத்-அடைவே ந்ருத்தகீதவாத்யங்களுடைய, விலம்பிதம் = விளம்ப காலத்துக்கும் த்ருதம்=த்ருதகாலத்துக்கும், மத்யம்=மத்யகாலத்துக்கும்பெயர்.

தால꞉||பு||இது-காலக்ரியாமாநம்=காநாதி காலத்துக்கும், ஹஸ்தகாகுஞ்சந ப்ரஸாரணாதிக்ரியைக்கும் உண்டாயிருக்கிற ப்ரமாணத்துக்குப்பெயர்.

லய꞉|| பு|| இது-ஸாம்யம்ந்ருத்தகீத வாத்யங்கள்-ஸரியாயிருக்குகைக்குப்பெயர்.

தாண்டவம்||பு-ந||நடநம்-நாட்யம்-லாஸ்யம்-ந்ருத்யம்||வா||ந்ருத்தம்-நர்த்தநம்||ந|| இந்த-சா-ம் நாட்யத்துக்குப்பெயர்.

தௌர்யத்ரிகம்-நாட்யம்-இந்த-உ-ம் ந்ருத்தகீதவாத்யம் = ஆட்டம் பாட்டு மேளம் என்கிற இந்த-ங-ம் கூடுகிறதற்குப்பெயர்.

ப்ரூகும்ஸ꞉, ப்ருகும்ஸ꞉-ப்ரூகும்ஸ꞉-ஹ்ருகும்ஸ꞉|| பு|| இந்த-ங-ம் ஸ்த்ரீ||வேஷதாரீ=ஸ்த்ரீ|| வேஷத்தை யரித்துக்கொண்டு, நர்த்தக꞉=ந்ருத்யம்செய்கிற, புருஷ꞉ = புருஷனுக்குப்பெயர்.

நாட்யோக்தௌ = நாட்ய விஷயேயில்-என்று ஸப்தம்-இந்த-பதம் - இது-முதல் ஜும்ஹிகலாஸ்விகே, என்கிறவரைக்கும், மேற்சொல்லப்போகிற பேர்கள் நாட்யவிஷயத்திலென்றறியத்தக்கது.

(கணிகா) அஜ்ஜுகா॥

(பகினீபதி) ஆவுத்த:

பாவோ (வித்வாந்)

யுவராஜ:॥ ௧௬௬॥ (ஜநகோ யுவராஜஸ்து) குமாரோ பர்த்ருதாரக:॥

(ராஜா) பட்டாரகோ தேவ

(தத்ஸுதா பர்த்ருதாரிகா)॥ ௧௬௭॥

தேவீ க்ருதாபிஷேகாயா

(இதராஸு து) பட்டினீ॥

அப்ரஹ்மண்ய (அவத்யோக்தௌ)

ராஜஶ்யாலஸ்து ராஷ்ட்ரிய:॥ ௧௬௮॥

அம்பா (மாதா)

(அத பாலா ஸ்யாத்) வாஸூ

(ஆர்யஸ்து) மாரிஷ:॥

அத்திகா (பகினீ ஜ்யேஷ்டா)

நிஷ்டா நிர்வஹணே

அஜ்ஜுகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-கணிகா=தாஸிக்குப் பெயர்.

ஆவுத்த:॥ பு॥ இது-பகினீபதி:-உடன் பிறந்தாளுடைய பர்த்தாவுக்குப்பெயர்.

பாவ:॥ பு॥ இது-வித்வாநு=வித்வானுக்குப்பெயர்.

யுவராஜ:॥ பு॥ இது-ஜநக:-தகப்பனுக்குப்பெயர்.

குமார:-பர்த்ருதாரக: - இந்த-உ-ம் யுவராஜ:-யுவராஜாவுக்குப்பெயர்.

பட்டாரக:-தேவ:॥ பு॥ இந்த-உ-ம் ராஜாவுக்குப்பெயர்.

பர்த்ருதாரிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது- தத்ஸுதா= அந்த ராஜாவினுடைய குமாரிக்குப் பெயர்.

தேவீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-க்ருதாபிஷேகாயாம்= பட்டாபிஷேகமானராஜஸ்த்ரீக்குப்பேர்.

பட்டினீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-இதராஸு = மற்ற ராஜஸ்த்ரீகளுக்குப்பெயர்.

அப்ரஹ்மண்யம்॥ ந॥ இது-அவத்யோக்தௌ= அய்யோவெனகிறவார்த்தைக்குப்பெயர்.

ராஷ்ட்ரிய:॥ பு- இது-ராஜ்ஞ:= ராஜாவினுடைய, ஶ்யால: = மைத்துனனுக்குப் பெயர்.

அம்பா:॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-மாதா=தாயாருக்குப்பெயர்.

வாஸூ:॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-பாலா=சிறுபெண்ணுக்குப்பெயர்.

மாரிஷ:॥ பு॥ இது-ஆர்ய: - பூஜ்யனுக்குப்பெயர்.

அத்திகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஜ்யேஷ்டா- பகினீ=தமக்கைக்குப்பெயர்.

நிஷ்டா॥ ஸ்த்ரீ॥ நிர்வஹணம் ॥ ந ॥ இந்த-

(ஸ்ரீ)|| ககூ|| உ-ம் நாட்யமென்னும் முடிக்கிறதற்குப் பெயர்.

ஹண்டேஹஞ்ஜேஹலாஹ்வாநம் (நீசாம்சேடீம்ஸகீம்ப்ரதி||)

ஹண்டே-ஹஞ்ஜே-ஹலா|| ௩|| இந்த-௩-ம் வரிசையாய், நீசாம் = நீசஜாதியாயிருக்கிறவளையும், சேடீம் = வெள்ளாட்டியையும், ஸகீம் = தோழியையும், ப்ரதி = குறித்துஆஹ்வாநே = அழைக்கிறதற்குப்பெயர்.

அங்கஹாரோங்க விக்ஷேப:

அங்கஹார:-அங்கவிக்ஷேப:|| பு|| இந்த-உ-ம் ந்ருத்தஸமயத்தில் உடம்பை அசைக்கிறதர்க்குப்பெயர்.

வ்யஞ்ஜகாபிநயௌ (ஸமௌ)|| உ௦௦||

வ்யஞ்ஜக:-அபிநய:|| பு || இந்த-உ-ம் ஹ்ருத்ய ஸாஷிகளிலுலே - ஹாவாபாவத்தை தெரியப்படுத்துகிறதற்குப்பெயர்.

நிர்வ்ருத்தேத்வங்கஸத்வாப்யாம் த்வேத்ரிஷ்வாங்கிகஸாத்விகே||

ஆங்கிகம்-ஸாத்விகம்|| த்ரி-லி|| இந்த-உ-ம் அங்கஸத்வாப்யாம் = பார்வைமுதலான ஶரீரத்திலும், மநோவ்ருத்திரூபமான ஸத்வத்திலும்-நிர்வ்ருத்தே = உண்டான க்ரியைக்கும்-வேர்வை- மயிர்கூச்சு முதலானதுகளுக்கும்-வரிசையாய்ப்பெயர்.

ஶ்ருங்கார வீர கருணாத்புத ஹாஸ்ய பயாநகா:|| உ௦க|| பீபத்ஸரௌத்ரௌ(சரஸா:)

ரஸா:|| பு-லி|| இது - ஶ்ருங்கார:- வீர:கருண:-அத்புத:-ஹாஸ்ய: - பயாநக:-பீபத்ஸம்-ரௌத்ரம்-இந்த-அ-ம் ஸாமாந்யமானபெயர்.

ஶ்ருங்கார ஶுசிருஜ்ஜ்வல:||

ஶ்ருங்கார:-ஶுசி:-உஜ்ஜ்வல:||பு|| இந்த ௩-ம் ஶ்ருங்காரரஸத்துக்குப்பெயர்.

உத்ஸாஹவர்த்தநோவீர:

உத்ஸாஹவர்த்தந:-வீர:||பு||இந்த-உ-ம் வீரரஸத்துக்குப்பெயர்.

காருண்யம் கருணா க்ருணா|| உ௦உ || க்ருபா தயாநுகம்பாஸ்யாதநுக்ரோஶோ

காருண்யம்||ந||கருணா- க்ருணா-க்ருபா-தயா-அநுகம்பா||ஸ்த்ரீ|| அநுக்ரோஶ: பு || இந்த - எ - ம் தயாரஸத்துக்குப்பெயர்.

(அப்யதோ)ஹாஸ:|| ஹாஸோஹாஸ்யம்ச

ஹாஸ:-ஹாஸ:||பு|| ஹாஸ்யம்||ந|| இந்த ௩-ம் ஹாஸ்யரஸத்துக்குப்பெயர்.

வீப⁴த்ஸம்விக்ருதம் (த்ரி ஷ்விதம்த்ரயம்)॥ ௨௦௯॥

வீப⁴த்ஸம்-விக்ருதம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம் வீப⁴த்ஸரஸத்துக்குப்பெயர்-ஜுகு³ப்ஸையம்॥ இந்த ௨-ஶப்³த³ங்களும் - வீப⁴த்ஸரஸாவஹமான மாம்ஸாதி³களைச்சொல்லும்போது-த்ரிஷு-மூன்றுலிங்களிலேயுமிருக்கும்.

விஸ்மயோ(அ)த்³பு⁴த மாஶ்சர்யம்சித்ரமப்யத²

விஸ்மய꞉॥ வ॥ அத்³பு⁴தம்-ஆஶ்சர்யம்-சித்ரம்॥ ந॥ இந்த-௪-ம் ஆஶ்சர்யரஸத்துக்குபெயர்.

பை⁴ரவம்| தா³ருணம் பீ⁴ஷணம்பீ⁴ஷ்மம் கோ⁴ரம் பீ⁴மம்ப⁴யாநகம்॥ ௨௦௪॥ ப⁴யங்கரம் ப்ரதிப⁴யம்

பை⁴ரவம்-தா³ருணம்-பீ⁴ஷணம்-பீ⁴ஷ்மம் கோ⁴ரம்-பீ⁴மம்-ப⁴யாநகம் - ப⁴யங்கரம்-ப்ரதிப⁴யம்॥ ந॥ இந்த-௯-ம் ப⁴யாநகரஸத்துக்குப்பெயர்.

ரௌத்³ரந்தூக்³ரம் (அமீத்ரிஷு| வத்ஸதூ³ஸ)

ரௌத்³ரம்-உக்³ரம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம் ரௌத்³ரரஸத்துக்குப்பெயர்-அமீ- வத்ஸலாதி³-அத்³பு⁴தஶப்³த³ம் முதல் இந்த ௧௪ - ம் ரஸஹேதுவானவஸ்துவாசகமானால் - த்ரிஷு - மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

சதுர்த³ஶ꞉ த்ராஸோ பீ⁴திர்பீ⁴꞉ ஸாத்⁴வஸம்ப⁴யம்॥ ௨௦௫॥ (விகாரோ மாநஸோ) பா⁴வோ

த³ர꞉-த்ராஸ꞉॥ வ॥ பீ⁴தி꞉-பீ⁴꞉॥ ஸ்த்ரீ॥ ஸாத்⁴வஸம்॥ ப⁴யம்॥ ந॥ இந்த-௬-ம்ப⁴யத்துக்குபேர்.

பா⁴வ꞉॥ வ॥ இது-மாநஸ-விகார꞉-ரஸத்தையுண்டாக்குகிற ஸ்தாயிபா⁴வ-வ்யபி⁴சாரிபா⁴வ- ஸாத்த்விக பா⁴வங்களென்கிற பேரையுடைய மநோவிகாரத்துக்குப்பெயர்.

அநுபா⁴வோ (பா⁴வ போ³த⁴க꞉॥)

அநுபா⁴வ꞉॥ வ॥ இது-பா⁴வபோ³த⁴க꞉ அந்த, பா⁴வத்தைத் தெரிவிக்கிற, மநோவிகாரத்துக்குப்பெயர்.

க³ர்வோ(அ)பி⁴மாநோ(அ)ஹங்காரோ॥

க³ர்வ꞉-அபி⁴மாந꞉ - ॥அஹங்கார꞉॥ வ॥ இந்த-௩-ம், அஹங்காரத்துக்குப்பெயர்.

[த³ர்போ(அ)வலேபோ(அ)வஷ்டம்ப⁴ ஶ்சித்தோத்³ரேக꞉ ஸ்மயோமத³꞉॥ க॥ வா॥]

மாந(ஶ்சித்தஸமுந்நதி꞉॥)

மாந꞉॥ வ॥ இது-சித்தஸமுந்நதி꞉-தான் உத்க்ருஷ்டனென்கிறசித்தௌந்நத்யத்துக்குப்பேர்.

அநாத³ர꞉ பரிப⁴வ꞉

அநாத³ர꞉-பரிப⁴வ-பரீபா⁴வ꞉॥ வ॥

வரீஹாவ ஹிரஸ்க்ரியா|| ஸ்ரீடா‌஽வமாநநாவஜ்ஞா ஽வஹேளநமஸூக்ஷணம்||

திரஸ்க்ரியா-ஸீடா- அவமாநநா||அவஜ்ஞா|| ஸ்ரீ || அவஹேளநம் || வா|| அவஹேலம்-அஸூக்ஷணம்|| வா|| அஸூக்ஷணம்-இந்த-எ-ம் மாநத்துக்குப்பெயர்.

[திகாரஸ்யாவ்ரீஹா வொநுக்காரஸ்ய வரா ஹவஃ||]

[திகாரஃ - அவீஹாவஃ-நுக்காரஃ-வரா ஹவஃ|| வா|| அபி|| வா||]

மந்தாக்ஷம் ஹ்ரீஸ்த்ர வா வ்ரீடாலஜ்ஜா

மந்தாக்ஷம்|| ந || ஹ்ரீஃ-த்ரபா-வ்ரீடா-லஜ்ஜா|| ஸ்ரீ|| இந்த-ரு-ம் லஜ்ஜைக்குப்பெயர். வ்ரீடாஶப்தம்-வர்ஷிம்மத்திலுமுண்டு.

(ஸா)஽வத்ரபா஽ந்யதஃ||

அபத்ரபா|| ஸ்ரீ || இது-அந்யதஃ=அத ராலாலே- உண்டாயிருக்கிற, ஸா=அந்த, லஜ்ஜைக்குப்பெயர்.

க்ஷாந்திஸ்திதிக்ஷா‌஽

க்ஷாந்திஃ-திதிக்ஷா||ஸ்ரீ||இந்த-உ-ம் பொறுமைக்குப்பெயர்.

பிய்யா-தா (பரஸ்வவி ஷயெஸ்ப்ருஹா|| ௨௦அ||

அபிய்யா||ஸ்ரீ||இது-பரஸ்வவிஷயெஸ்ப்ருஹா = அதராளுடைய த்ரவ்யத்தை அப ஹரிக்கவேணுமென்கிற-ஆசைக்குப்பெயர்.

அக்ஷாந்தி ரீஷ்யா-ஸூ‌஽

அக்ஷாந்திஃ-ஈர்ஷ்யா-ஸூ||ஸ்ரீ||இந்த-உ-ம் பொறுமை இல்லாமைக்குப்பெயர்.

ஸூயா-தா தோஷா ரோபோகுணெஷ்வபி

அஸூயா|| ஸ்ரீ || இது- குணெஷ்வபி- தோஷாரோபஃ- குணங்களுண்டாயிரு க்கச்செய்யும்-தோஷங்களை - ஏறிடுகிறதற் குப்பெயர்.

வைரம் விரோ யோ விதெ்வஷோ

வைரம்||ந||விரோயஃ-விதெ்வஷஃ|| வா|| இந்த-ங-ம் பகைக்குப்பெயர்.

மந்யு ஶோகஸ்து (ஶுக் ஸ்த்ரியாம்)|| ௨௦க||

மந்யுஃ-ஶோகஃ|| வா||ஶுக்||ஶ்-ஸ்ரீ|| இந்த-ங-ம் ஶோகத்துக்குப்பெயர்.

வஶ்சாத்தாவொநுதாவஸ்விப்ரதீஸார(உ ஸ்யவி||)

வஶ்சாத்தாவஃ-அநுதாவஃ-விப்ரதீஸா ரஃ|| வா|| இம்மூன்றும்-வஶ்சாத்தா வத்து க்குப்பெயர்.

கோபக்ரோயா஽மர்ஷ ரோஷ ப்ரதிவா ருட்

கோபஃ-க்ரோயஃ-அமர்ஷஃ-ரோஷஃ- ப்ரதிவஃ||வா||ருட்||ஷ்||க்ருதுய்||ஸ்ரீ

க்ரோதஸ(ஸ்த்ரியாம்)॥ உகo॥
(ஶாஸ்வத்வஸிதேத)
ஶீலம்॥
உந்மாதஶ்சித்த விப்ரம:॥

ப்ரேமா(நா)ப்ரியதா
ஹார்த்தம் ப்ரேம ஸ்நே
ஹோஸ்ய

தோஹதம் இச்சாகாம்
க்ஷாஸ்ப்ருஹேஹா த்ருட்வாம்
சாவிஷாஸதேநாயஸ:॥ கா
மோபிலாஷஸ்தர்ஷஸ்ச

(ஸதோது) லாலஸா
(த்வயோ:)॥ உகஉ॥
உபாதி (ந-பு) யதி
சிந்தா
(வாம்ஸ்யா) ஆதீர்ந
ஸிவ்யயா॥
(ஸ்த்ர) சிந்தா ஸ்ம்ருதி
ராத்யாந

உத்கண்டோத்கலிகே
(ஸமே)॥ உகங॥

உத்ஸாஹோத்யவஸாய
(ஸ்த்ரீ)

(ஸ) வீர்யம் (அதிஶக்தி
ஹாக்)

கபடோ (ஸ்த்ரீ) வ்யாஜ
தம்போ வயபஶ்சத்மகை

இந்த-எ-ம் கோபத்துக்குப்பெயர்.

ஶீலம்॥ ந॥ இது-ஶாஸ்வஸ-வஸிதேத=வஸி
ஶாஸமான நடைக்குப்பெயர்.

உந்மாத:-சித்தவிப்ரம:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்
ஸாமுத்ராவேசம் முதலானதினாலே உண்
டான ப்ரமத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரேமா॥ நு॥ வா॥ ப்ரியதா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஹார்
த்தம்ப்ரேம॥ நு-ந॥ ஸ்நேஹ:॥ வா॥ இந்த-ரு,
ஸ்நேஹத்துக்குப்பெயர்.

தோஹதம்॥ ந॥ இச்சா-காம்க்ஷா-ஸ்ப்ருஹா
ஈஹா-த்ருட்॥ ஷ॥ வாம்சா-லிப்ஸா॥ ஸ்த்ரீ॥
மநோரத:-காம:-அபிலாஷ:-தர்ஷ:॥
வா॥ இந்த-கஉ-ம் ஆசைக்குப்பெயர்.

லாலஸா॥ ஸ்த்ரீ-வா॥ இது-மஹாநுஸ:-அ
திகமான அந்த ஆசைக்குப்பெயர்.

உபாதி:॥ வா॥ யதிசிந்தா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-
உ-ம் யதிசிந்தைக்குப்பெயர்.

ஆதி:॥ வா ॥ இது-மாநஸீவ்யதா=மந
ஸம்பந்தமான பீடைக்குப்பெயர்.

சிந்தா-ஸ்ம்ருதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ ஆத்யாநம்-இந்த-
ங-ம் நினைக்கிறதற்குப்பெயர்.

உத்கண்டா-உத்கலிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-
ம், இஷ்டமானவஸ்த்வப்ராப்தியில் காலவிளம்
பத்தை ஸஹிக்காமல் தடுமாறுகைக்குப்
பெயர்.

உத்ஸாஹ:-வ்யவஸாய:॥ வா॥ அத்யவஸா
ய:॥ வா॥ இந்த-உ-ம் மஹாகார்ய விஷயமா
ன உத்ஸாஹத்துக்குப்பெயர்.

வீர்யம்॥ ந॥ இது-அதிஶக்திஹாக்-மிகவும்
ப்ரபலமான, ஸ:=அந்த உத்ஸாஹத்துக்குப்
பெயர்,

கபட:॥ வா-ந॥ வ்யாஜ:-தம்ப:-உபதி:॥
வா॥ ஸத்மநு॥ கைதவம்॥ ந॥ குஸ்ருதி:-

கபடோ॥ ௨௧௪ ॥ குஸ்ருதி
நிக்ருதிஶ்ஶாட்யம்

நிக்ருதி:॥ஸ்த்ரீ॥ஶாட்யம்॥ந॥ இந்த-௩-ம் கவடத்துக்குப்பெயர். கவடமாவது-ஒன்றை உத்தேசித்ததுபோல் காண்பித்து மற்றொன்றைச்செய்கை.

ப்ரமாதோ(அ)நவதாநதா|

ப்ரமாத:॥பு॥அநவதாநதா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் ஸாவதாநமில்லாததற்குப்பெயர்.

கௌதூஹலம் கௌதுகம் ச குதுகம் ச குதூஹலம்॥ ௨௧௫॥

கௌதூஹலம்॥கௌதுகம்-குதுகம்-குதூஹலம்- இந்த-௪-ம் கவுதுகம்-வேடிக்கை பார்க்கிறதற்குப்பெயர்.

ஸ்த்ரீணாம் விலாஸ பிப்போகவிப்ரமா லலிதம் ததா| ஹேலா லீலேத்யமீ ஹாவா: க்ரியா: ஶ்ருங்கார பாவஜா:॥ ௨௧௬॥

விலாஸ:-பிப்போக:-விப்ரம:॥பு॥லலிதம்॥ந॥ஹேலா-லீலா॥ ஸ்த்ரீ ॥ இதி=இது முதலான, அமீ=இந்த, ஹாவா: = ஹாவங்கள், ஸ்த்ரீணாம் = ஸ்த்ரீகளுடைய, ஶ்ருங்கார பாவஜா:=ஶ்ருங்கார பாவமான ரதியிலுண்டான, க்ரியா:=சேஷ்டைகள், இதி=என்கிறதினலே, விஹ்ருதி = கிலிகிஞ்சிதாதிகளுமுண்டு.

த்ரவ: கேலி: பரீஹாஸா: க்ரீடா லீலா ச நர்ம ச|

த்ரவ:-கேலி:-பரீஹாஸ:॥ பு ॥ க்ரீடா॥ஸ்த்ரீ॥ நர்ம॥ ந॥ இந்த-௬-ம், ஸ்த்ரீபுருஷர்களுடைய பரிஹாஸத்துக்குப்பெயர்.

வ்யாஜோ(அ)பதேஶோ லக்ஷ்யம் ச

வ்யாஜ:॥அபதேஶ:॥பு ॥ லக்ஷ்யம்॥ந॥ இந்த-௩-ம் வ்யாஜத்துக்குப்பேர். வ்யாஜமாவது - ஸாக்ஷமாய் ஒன்றை உத்தேசித்ததுபோலக் காட்டி மற்றொன்றைச்செய்கை-ஒன்றை சாக்குவைத்து ஒன்றைச் சொல்வதென்றுசிலர்.

க்ரீடா கேலா ச கூர்த நம்॥ ௨௧௭॥

க்ரீடா-கேலா॥ ஸ்த்ரீ॥ கூர்தநம் ॥ ந ॥ இந்த-௩-ம் பந்தாடுகை முதலான விளையாட்டுக்குப்பெயர்.

கர்மோ நிதாவ: ஸ்வேத (ஸ்யாத்)

கர்ம:-நிதாவ:-ஸ்வேத:॥ பு॥ இந்த-௩-ம் வேர்வைக்குப்பெயர்.

ப்ரஜயோ (கஷ்டசேஷ்டா॥)	ப்ரஜயஃ॥ பு॥ இது-கஷ்டசேஷ்டா-ஹஸ்தாதிகளினாலே, தேஹ சேஷ்டையைவிட்டிருக்கிறதற்குப்பெயர்.
அவஹித்தாऽऽ(காரகுப்தி)	அவஹித்தா॥ ஸ்த்ரீ॥ அ॥ அவஹித்தம்॥ ந॥ இந்த ௨-ம் ஆகாரகுப்திஃ = அபிப்ராயத்தை மறைப்பதற்குப்பெயர்.
(ஸமௌ) ஸம்வேகஸம்ப்ரமௌ॥ ௨௧௮॥	ஸம்வேகஃ-ஸம்ப்ரமஃ॥ பு॥ இந்த-௨-ம் பரபரப்புக்குப்பெயர்.
(ஸ்யா)தாச்சுரிதகம் (ஹாஸஸ்ஸோத்ப்ராஸ)	ஆச்சுரிதகம்॥ ந॥ இது-ஸோத்ப்ராஸஃ ஹாஸஃஸ்யாத்=கையினாலேதட்டுமுதலானதில் குத்துகிறத்துடன்கூடின சிரிப்புக்குப்பெயர்.
(ஸமநாக்)ஸ்மிதம்॥	ஸ்மிதம்॥ ந॥ இது-மநாக்-ஸஃ-மந்தஹாஸத்துக்குப்பெயர்.
(மத்யமஸ்ஸ்யா) த்விஹஸிதம்	விஹஸிதம்॥ ந॥ இது-மத்யமஸ்ஸ்யாத்=நடுத்தரமான சிரிப்புக்குப்பெயர்.,
ரோமாஞ்சோ ரோமஹர்ஷணம்॥ ௨௧௯॥	ரோமாஞ்சஃ॥ பு॥ ரோமஹர்ஷணம்॥ ந॥ இந்த-௨ - ம் மயிர்கூச்செறிகிறதற்குப்பெயர்.
க்ரந்திதம்ருதிதம்க்ருஷ்டம்	க்ரந்திதம்-ருதிதம்-க்ருஷ்டம்॥ ந॥ இந்த ௩-ம் அழுகைக்குப்பெயர்.
ஜ்ரும்பஸ்து (த்ரிஷு) ஜ்ரும்பணம்॥	ஜ்ரும்பஃ॥ த்ரி॥ ஜ்ரும்பணம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம் கொட்டாவி விடுகிறதற்குப்பெயர்.
விப்ரலம்போவிஸம்வாதோ	விப்ரலம்பஃ-விஸம்வாதஃ॥ பு॥ இந்த-௨-ம் விபரீதமாய் சொல்லுகிறதற்குப் பெயர்.
ரிங்கணம்ஸ்கலநம் ஸமே॥ ௨௨௦॥	ரிங்கணம்॥ வா॥ ரிங்ஙணம்-ஸ்கலநம்॥ ந॥ இந்த ௨-ம் இடறுகிறதற்காவது - ஸ்வயநிஷ்டத்தை விடுகிறதற்காவதுபெயர்.
(ஸ்யா) ந்நித்ராஶயநம் ஸ்வாபஃ ஸ்வப்நஸ்ஸம்வேஶ (இத்யபி॥)	நித்ரா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஶயநம்॥ ந॥ ஸ்வாபஃ-ஸ்வப்நஃ-ஸம்வேஶஃ॥ பு॥ இந்த-௫-ம் நித்திரைக்குப்பெயர்.
தந்த்ரீ ப்ரமீலா	தந்த்ரீ॥ வா॥ தந்த்ரா-ப்ரமீலா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த

உ-ம் சோம்பலுக்குப்பெயர்.

ஸ்ருக்குடி ஸ்ருகுடி ப்ருகுடி ஸ்ருகுடிஃ (ஸ்த்ரீ யாம்)‖ ௨௪‖

ஸ்ருகுடி- ஸ்ருகுடிஃ- ப்ருகுடிஃ‖ ஸ்த்ரீ‖ இந்த-௩-ம் புருவத்தை நெறிக்கிறதற்குப்பெயர்.

அத்ருஷ்டி (ஸ்யாத்-அஸௌம்ய தக்ஷ்ணி)

அத்ருஷ்டி‖ஸ்த்ரீ‖இது-அஸௌம்யே=ரோஷத்தினாலே உக்ரமாயிருக்கிற, அக்ஷ்ணி=த்ருஷ்டிக்குப்பெயர்.

ஸம்ஸித்தி ப்ரக்ருதீ(த்வ இமே) ஸ்வரூபஞ்ச ஸ்வபாவஸ்ச நிஸர்கஸ்ச

ஸம்ஸித்திஃ-ப்ரக்ருதிஃ‖ ஸ்த்ரீ‖ ஸ்வரூபம்‖ ந‖ஸ்வபாவஃ-நிஸர்கஃ‖ பு‖ இந்த-ரு-ம் ஸ்வபாவத்துக்குப்பெயர்.

வேபது: ‖ ௨௫‖ கம்பநே

வேபதுஃ - கம்பஃ- இந்த-௨-ம் நடுக்கத்துக்குப்பெயர்.

க்ஷண உத்ஸவ-ஸ்தோத்ஸவோத்தவா: ‖ ௨௫‖

க்ஷணஃ-உத்ஸவஃ-உத்ஸவஃ-உத்தவஃ‖ பு‖இந்த-ரு ம் உத்ஸவத்துக்குப்பெயர்.

இதி நாட்யவர்க்கஃ.

நாட்யவர்க்கஃ - நாட்யத்தோடேசேர்ந்த பதங்களுடைய ஸமூஹமானது இதி இப்படிக்குமுடிந்தது.

அதோ ஹாவநவாதால வாஸிஸதோ ஸதாலம்‖ ௨௬‖ நாகலோகஸ்ஸ

அதோஹாவநம்-வாதாலம்-ரஸாஸதோ ஸதாலம்‖ ந‖ நாகலோகஃ‖பு‖இந்த ரு-ம் பாதாளத்துக்குப்பெயர்.

குஹரம் ஸுஷிரம் விவரம்பிலம்| சித்ரம் நிர்வ்யதநம் ரோகம்ரந்த்ரம் ஸ்வப்ரம்வபாஸுஷிஃ‖

குஹரம் - ஸுஷிரம்-விவரம்-பிலம்-சித்ரம்-நிர்வ்யதநம்-ரோகம்-ரந்த்ரம்-ஸ்வப்ரம்‖ ந‖வபா-ஸுஷிஃ‖ ஸ்த்ரீ‖ இந்த-கக-ம் ரந்த்ரத்துக்குப்பெயர்.

கர்த்தாவடுஸ் ஸுவி ஸ்வப்ரே

கர்த்தஃ‖பு‖ வ‖ கர்த்தா‖ ஸ்த்ரீ‖அவடஃ‖ பு‖இந்த-உ-ம் ஸுவி=ஸுமியிலிருக்கிற, ஸ்வப்ரே=பாழிக்குப்பெயர்.

(ஸுஷிரம்) ஸுஷி ரம் (த்ரிஷு)

ஸுஷிரம்-இந்த- ஸப்தமானது ஸுஷிரம்=ரந்த்ரத்தோடே கூடின வஸ்துவாசகமானபோது, த்ரிஷு=மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

அந்தகாரோ(ஸ்த்ரியாம்)

அந்தகாரஃ‖பு-ந‖த்வாந்தம்-தமிஸ்ரம்-தி

த்வாந்தம் தமிஸ்ரம் திமிரம் தம:॥ ௨௫॥	திமிரம்-தம:॥ ஸ-ந॥ இந்த-௫-ம் இருட்டுக்குப்பெயர்.
த்வாந்தே காடேऽந்ததமஸம்	அந்ததமஸம்॥ ந॥ இது-காடே த்வாந்தே=காடாந்தகாரத்துக்குப்பெயர்.
(க்ஷீணே)அவதமஸம்	அவதமஸம்॥ ந॥ இது-க்ஷீணே த்வாந்தே=க்ஷீணமான இருட்டுக்குப்பெயர்.
தம:। விஷ்வக்ஸந்தமஸம்	ஸந்தமஸம்॥ ந॥ இது-விஷ்வக்-தம:=நாலுபக்கத்திலேயும்-வ்யாவித்திருக்கிற இருட்டுக்குப்பெயர்.
இதி பாதாளவர்க:	பாதாளவர்க:॥ பாதாளத்தோடே சேர்ந்த வடிங்களுடைய ஸமூஹமானது-௨௭-முடிந்தது.
நாகா: காத்ரவேயா	நாகா:-காத்ரவேயா:॥ ப-ப॥ இந்த-௨-ம் படமும் வாலுமுண்டாய்-மநுஷ்யாக்ருதியாயிருக்கிற-கத்ருபுத்ரரான ஸர்ப்பங்களுக்குப்பெயர்.
(ஸ்ததீஶ்வர:)॥ ௨௬॥ ஶேஷோऽனந்தோ	ஶேஷ:-அனந்த:॥ ப॥ இந்த-௨-ம் ததீஶ்வர:=அந்த-ஸர்ப்பங்களுக்கு ராஜாவாயிருக்கிற ஆதிஶேஷனுக்குப்பெயர்.
வாஸுகிஸ்து ஸர்ப்பராஜோ	வாஸுகி:-ஸர்ப்பராஜ:॥ ப॥ இந்த-௨-ம் வாஸுகிக்குப்பெயர்.
கோனஸ:। திலித்ஸ (ஸ்யா)தஜகரே	கோனஸ:-திலித்ஸ:॥ ப॥ இந்த-௨-ம் அஜகரஸ்யாக=மலைப்பாம்புக்குப்பெயர்.
ஶயுர்வாஹஸ அஜகர॥ ௨௭॥	ஶயு:-வாஹஸ:॥ ப॥ அஜகர=இந்த-௨-ம் பெரும்பாம்புக்குப்பெயர்.
அலகர்தோ ஜலவ்யால	அலகர்த:॥ப॥ அலிகர்த:-அஜகர்த:-ஜலவ்யால:॥ ப॥ இந்த-௨-ம் நீர்ப்பாம்புக்குப்பெயர்.
ஸமௌ ராஜிலடுண்டுபௌ॥	ராஜில:-டுண்டுப:- இந்த-௨-ம் இருதலைப்பாம்புக்குப்பெயர்-சாரைபாம்புக்குப்பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

கஞ்சுகோ நிர்ம்மோகஸ்
தாஹி

கஞ்சுகோ நிர்ம்மோகஸ்தாஹி:||வ|| இந்த உ-ம் கண்குத்திபாம்புக்குப்பெயர்.

நிர்ம்மோகஸ் கஞ்சுகம்
வா கஸ்|| உஉஅ||

நிர்ம்மோக:-கஞ்சுகம்வா க:||வ|| இந்த-உ-ம் அப்போதுதோலுரித்த பாம்புக்குப் பெயர்.

ஸர்ப்ப:ப்ருதாகுர்புஜகோ புஜங்கோஹி:புஜங்கம:| குண்டலீ கூடபாச்சக்ஷு:ச்ரவா: காகோதரஃபணீ| தர்வீகரோ தீர்க்கப்ருஷ்டோ தந்தசூகோ பிலேசய:|| உரகோ பந்நகோ போகீ ஜிஹ்மக: பவநாசந:| [லேலிஹாநோ விஷதரோ வ்யாள: கஞ்சுகிநோ ரஸி:]|| ௩௯||

ஸர்ப்ப:- ப்ருதாகு:-புஜக:-புஜங்க:-புஜங்கம:-அஹி:-குண்டலீ-கூடபாத்-சக்ஷு:ச்ரவா:-காகோதர:-பணீ||ந|| தர்வீகர:-தீர்க்கப்ருஷ்ட:-தந்தசூக:-பிலேசய:-உரக:-பந்நக:-போகீ||ந||ஜிஹ்மக: - பவநாசந:-[லேலிஹாந: - விஷதர:- வ்யாள:- கஞ்சுகீ-ரஸி:]|| வ|| இந்த-௨௦-ம் ஸர்ப்பத்துக்குப்பெயர்.

(த்ரிஷு) சைவம் (விஷாத்யாதி)

சைவம்||த்ரி|| இது-விஷாத்யாதி-பாம்பினுடைய விஷம்- எலும்புமுதலானவற்றிற்குப்பெயர்.

ஸ்படாயாம் து பணா (த்வயோ:||)

ஸ்படா||ஸ்த்ரீ||பணா||ஸ்த்ரீ||வ|| இந்த-உ-ம்-பாம்பின்படத்துக்குப்பெயர்.

(ஸமௌ) கஞ்சுக நிர்ம்மோகௌ

கஞ்சுக:-நிர்ம்மோக:||வ|| இந்த-உ-ம்-பாம்புதோலுக்குப்பெயர்.

க்ஷ்வேடஸ்து கரளம் விஷம்|| உ௩உ|| (வா ஸம்க்லீபே)

க்ஷ்வேட:|| வ|| கரளம்||ந||விஷம்||வ|| ந||இந்த-௩-ம் பாம்பினுடைய விஷத்துக் குப்பெயர்.

காகோல காலகூட ஹாலாஹலௌ | ஸௌராஷ்ட்ரிக சௌக்லிகேயௌ

காகோல:-காலகூட:- ஹாலாஹல:-ஸௌராஷ்ட்ரிக:-சௌக்லிகேய:-ப்ரஹ்மபுத்ர:-ப்ரதீபந:-தாரத:-வத்ஸநாப:||வ||

ஸ்ரஹாவார்ஶ்ரீஹ்வநீஹ்வர:॥ ௨௩௩॥ ராமெஷாவகூநா ஹஸ்து விஷஹெர்டாசீநவ॥

ஸீநவ-இந்த-௬-ம் விஷஸ்ஹ்ராஃ-விஷ ஹெர்ங்களுக்கும்பெயர்.

விஷவெவெஷ்யா ஜாங்குலி கொவ்யாலக்ராஹீ ஸர்ப்பஷிக:॥ ௨௩௪॥

விஷவெவெஷ்யஃ-ஜாங்குலிக:॥ வா॥ இந்த உ-ம் விஷவெவெஷ்யனுக்குப்பெயர். வ்யாலக்ராஹீ॥ நு॥ வா॥ வ்யாலக்ராஹஃ-ஸர்ப்ப ஷிக:॥ வா॥ இந்த-உ-ம் பாம்பாட்டிக்குப் பெயர்.

ஊதிஹோமிவர்க:

ஹொமிவர்கஃ-ஸவர்த்தோடே சேர்ந்த வஷங்களுடைய ஸமூஹ மானது ஊதி முடிந்தது.

(ஸ்யா) ஞாரகஸ்து நரகோ நிரயொஷர்கதி: ஸ்த்ரியாம்॥)

நாரகஃ-நரகஃ-நிரயஃ॥ வா॥ ஷர்கதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம் நரகத்துக்குப்பேர்.

(தஷ்வேராவநாவீசிஹோராளரவளரவா:॥ ௨௩௫॥ ஸம்வாதஃ காலஸூத்ரம் வெ(த்யாத்யா)

தவநஃ-அவீசி:- ஸஹோராளரவ:- ரளரவ:-ஸம்வாதஃ॥வா॥ ஸம்ஹார: ॥ வா॥ காலஸூத்ரம் ॥ ந ॥ இந்த-எ-ம் தஸ்ஹெஷர:=அந்த நரகஹெஷங்கள், ஊத்யாத்யா: என்கிறத்தினுலே முதலான வைகளு முண்டு.

(ஸ்கவாஸ்து) நாரகா: ப்ரேதா

நாரகா:-ப்ரேதா:॥வா-ப॥ இந்த-உ ம்-ஸக்வா: = நரகத்திலிருக்கிற ஜந்துக்க ளுக்குப்பெயர்.

வைதரணீ ஸிம்யா ஸ்யா

வைதரணீ॥ஸ்த்ரீ॥இது-ஸிம்யா:-ஸ்யா க-நரகத்திலிருக்கிற நதிக்குப்பெயர்.

ஷஅலக்ஷீஸ்து நிர்ருதி:॥ ௨௩௬॥

அலக்ஷீ:-நிர்ருதி:॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-உ-ம் க ஹாஸ்யத்துக்குப்பெயர்.

விஷ்டிராஜூ:.

விஷ்டி:-ஆஜூ:॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-உ-ம் அமிஞ் சிவேலைக்குப்பெயர். நரகத்தில் தள்ளுகி றதற்குப் பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார் கள்.

காரணா-தாயாதநா

காரணா-யாதநா-தீவ்ரவெதநா॥ஸ்த்ரீ॥

தீவ்ரவேதநா|

பீடா பாதா வ்யதா து:கமாமநஸ்யம் ப்ரஸூதிஜம்|| ௨௧௭|| (ஸ்யாத்) கஷ்டம் க்ருச்ச்ரமாபீலம் (த்ரிஷ்வேஷாம் பேத்யகாமி யத்||)

இந்த-௩-ம் அதிகமான வேதநைக்குப் பெயர்.

பீடா-பாதா-வ்யதா|| ஸ்த்ரீ|| து:கம்-ஆமநஸ்யம்||வா|| அமாநஸ்யம்- ப்ரஸூதிஜம்- கஷ்டம்-க்ருச்ச்ரம்-ஆபீலம் || ந || இந்த-௯-ம் து:கஸாமாந்யத்துக்குப்பெயர்-ஏஷாம் இதுகளுக்குள்ளே, யத்= யாதொன்று, பேத்யகாமி - விஶேஷத்தை அடைகிறதோ, தத்-அதுவானது, த்ரிஷு-மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

இதி நாகவர்க்க:

நாகவர்க்க: - நாகத்தோடேசேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமானது - இதி- முடிந்தது.

ஸமுத்ரோப்திரகூபார: பாராவார: ஸரித்பதி:|| உதந்வாநுததி: ஸிந்து: ஸரஸ்வாந் ஸாகரோர்ணவ:| ரத்நாகரோ ஜலநிதிர்யாத:பதிரபாம்பதி:|| ௨௧௮||

ஸமுத்ர:-அப்தி:-அகூபார:-பாராவார:-ஸரித்பதி:-உதந்வாந்|| அ|| உததி:-ஸிந்து:-ஸரஸ்வாந்|| அ|| ஸாகர:- அர்ணவ:-ரத்நாகர:-ஜலநிதி:- யாத:பதி:- அபாம்பதி:|| பு|| இந்த-௧௫-ம் ஸமுத்ரத்துக்குப்பெயர்.

தஸ்ய ப்ரபேதா: க்ஷீரோதோ லவணோதஸ்ததாபரே|| ௨௧௬||

க்ஷீரோத-லவணோத:-ததா=அப்படியே, அபரே=இதரமான, தத்யுத: = க்ருதோத:-இக்ஷூத:-ஸுரோத:-ஸ்வாதூத:-இந்த-௭-ம் தஸ்ய=அந்த, ஸமுத்ரத்திநுடைய, ப்ரபேதா:=பேதங்களுக்குப் பெயர்.

ஆப:(ஸ்த்ரீபூம்நி) வார்வாரி ஸலிலம் கமலம் ஜலம்|| பய: கீலாலமம்ருதம் ஜீவநம் புவநம் வநம்| கபந்தமுதகம் பாத: புஷ்கரம் ஸர்வதோமுகம்|| ௨௪௧||

ஆப:||ப-ப-ஸ்த்ரீ|| வா: || ந|| வாரி ஸலிலம்-கமலம்-ஜலம்-பய:|| ந || கீலாலம்-அம்ருதம்-ஜீவநம்-புவநம்-வநம்-கபந்தம் உதகம் || பாத:|| ந|| புஷ்கரம்-ஸர்வதோமுகம்- அம்ப:|| ந || அர்ண:|| ந|| தோயம்-பாநீயம்-நீரம்- க்ஷீரம்-அம்பு-

ஸம்ஹோண-ஷ்ஹோய வா நீய நீரக்ஷீராம்ஶூ ஸம்பரம் | [க்ஷ்வேடம்காம்ப நீஹ்யாஸ்ஜீவநீயம் காஸம் விஷம்]|| உச உ||ஸேவ வார்ஷ்ம் வநராஸம்

ஶம்பரம்||வா||ஸம்வரம்||க்ஷ்வேடம்||ந||காம்பம்||வாந || ஜீவநீயம்-காஸம்-விஷம்||ஸே வவார்ஷ்ம்-வநராஸம்|| ந || இந்த-ங-உ-ம் ஜலத்துக்குப்பெயர். வநராஸ ஶப்தம்-வார்ஷ்ம்ம மென்று சொல்லுவார்கள்.

(த்ரிஷுமே) கூவ்யூஜயம்||

கூவ்யம்-ஜயம்|| த்ரி|| இந்த-உ-ம் ஜலவிகாரத்துக்குப்பெயர்.

ஹம்க:ஸாம்க:ஊர்மி-ர்வீசிர்யாம்வீசி (ரயோர்மி-ஷு)உசங|| மஹத்ஸூ-உ) ஸோலகலோலா

ஹம்க:-தரம்க:||வா || ஊர்மி-ர்:-வீசி:|| வா||ஸ்த்ரீ||இந்த-ச-ம் அலைக்குப்பெயர்.

உல்லோல:-கல்லோல:||வா|| இந்த-உ-ம் மஹத்ஸூ=பெரிய, ஊர்மிஷு=அலைக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) தாவதே-ஸ்ரம் (ஸவாம்ஶ்ரம:|

ஆவர்த்த:-இது-ஸம்ஸவாம்-ஸ்ரம:-ஜலங்களுடைய சுழிக்குப்பெயர்.

வ்ருஷதிவிம்தவ: வ்ருஷதா (வர்ஷம்ஜோ)விப்ருஷ:(ஸ்த்ரிய:)|| உசசு||

வ்ருஷதி||ஸு||ப||ந||விம்தவ:-ப்ருஷதா|| வா|| விப்ருஷ:||ஸ்-ஸ்த்ரீ-ப||இந்த ச-ம் திவலைக்குப்பெயர்.

வக்ராணிவாடஹோதா (ஸ்யு)

வக்ராணி||வா||வக்ராணி||ந-ப|| வாடஹோதா:|| வா-ப || இந்த-உ-ம் நதியினுடைய வக்ரத்துக்காவது ஜலத்தினுடையஊற்றுக்காவதுபெயர்.

ஹ்ராமோ ஜலநிர்கமா:||

ஹ்ராமா:-ஜலநிர்கமா:|| வா-ப|| இந்த-உ-ம் ஜலம் பாய்கிறதற்குக்கட்டின மதகு முதலானதற்குப்பெயர் – வக்ராதி ஶப்தங்கள்-ச-ம் ஜலமார்க்கத்துக்குப் பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

கூலம்ரோத:ஸ்து-தீரஞ்சு ப்ரதீரம்வதடம் த்ரிஷு|| உசடு|| பாராவாரே(பராவாரே தீரே)

கூலம்-ரோத:|| ஸ || தீரம்-ப்ரதீரம்|| ந||தடம்||த்ரி||இந்த-ரு-ம் கரைக்குப்பெயர்.

பாரம்-அவாரம்|| ந|| இந்த-உ-ம் பராவாரே தீரே = அக்கரைக்கும் இக்கரைக்கும் பெயர்.

பாத்ரம் (தடாந்தரம்|)

பாத்ரம்||ந||இது-தடாந்தரம்= அந்த இட

	ண்டுகரையினுடைய நடுவுக்குப்பெயர்.
ஜீவெ(ஸ்ரீயா)ஜேநுஜீவம்(யத்ர வஜாரிணஸ்து டம்)|| ௨௬௯||	ஜீவ:||வா-ந||அநுஜீவம்||ந||இந்த-௨-ம்-அநுவஜாரிண: = ஜலத்தின் நடுவிலே, யத் = தடம் = யாதொரு, திடருண்டோ, அதுக்குப்பெயர்.
(தொயொத்தித்தம் த) த்ரவிநம்	வ்ரவிநம்||ந|| இது-தொயொத்தித்தம்-தத்-ஜலம் வருந்தபின்பு காணப்படுகிற அந்த திடருக்குப்பெயர்.
வெஸகதம்ஸிகதாமயம்||	வெஸகதம்|| வா || ஸிகதம்-ஸிகதாமயம்|| ந || இந்த-௨-ம் மணல் திண்ணைக்குப் பெயர்.
நிஷத்வர:-ஜம்பாலஃ வங்கோ(ஸ்ரீ) ஶாத:கர்த மௌ|| ௨௭0||	நிஷத்வர:-ஜம்பால:||வா||வங்க:||வா|| ந||ஶாத:-கர்தம:||வா|| இந்த-ரு-ம் சேற்றுக்குப்பெயர்.
ஜலொச்சாஸா: பரீவாஹா:	ஜலொச்சாஸா:-பரீவாஹா:||வா-ப|| இந்த-௨-ம் கலங்களுக்குப்பெயர்.
கூபகாஸ்து விதார காஃ|	கூபகா:-விதாரகா:||வா-ப|| இந்த ௨-ம் மணலூற்றுக்கிணற்றுக்குப்பெயர்.
நாவ்யம்(த்ரி)லிங்கம் நௌ தார்யெ)	நாவ்யம்||த்ரி||இது-நௌதார்யெ- ஓடத்தாலே தாண்டத்தக்கின நதீ முதலானதற்குப்பெயர்.
ஸ்ரீயாம் நௌஸ்தரணிஸ்த ரிஃ|| ௨௭௧||	நௌ:-தரணி:-தரி:|| வா|| தரீ|| ஸ்ரீ|| இந்த-௩-ம் ஓடத்துக்குப்பெயர்.
உடுபம்துப்லவஃகொலஃ	உடுபம்||ந||ப்லவ:-கொல:||வா|| இந்த-௩-ம் தெப்பத்துக்குப்பெயர்.
ஸ்ரோதொ (ஃம்பு ஸரணம்ஸ்வதஃ||)	ஸ்ரோதஃ||ஸ-ந||இது-ஸ்வத:-அம்பு ஸரணம்-தனக்குத்தானே பெருகுகிற ஜலப்ரவாஹத்துக்குப்பெயர்.
ஆதரஸ்தரபண்யம்(ஸ்யா)	ஆதர:||வா||தரபண்யம்||ந||இந்த-௨-ம் - ஓடத்தை நடத்துகிறவனுக்கு கொடுக்கிற கூலிக்குப்பெயர்.
த்ரோணீகாஷ்டாம்பு வாஹிநீ|| ௨௭௨||	த்ரோணீ-காஷ்டாம்புவாஹிநீ||ஸ்ரீ||இந்த-௨-ம் தோணிக்குப்பெயர்.

ஸாம்யாத்ரிக: போதவணிக்	ஸாம்யாத்ரிக:-போதவணிக் ‖ ஜ-வ‖ இந்த-உ-ம் ஓடவ்யாபாரிக்குப்பேர்.
கர்ணதாரஸ்து நாவிக:‖	கர்ணதார:-நாவிக:‖ வ‖ இந்த-உ-ம்-ஓடத்தைநடத்துகிறவனுக்குப்பெயர்.
நியாமகா: போதவாஹா:	நியாமகா:- போதவாஹா: ‖ வ-ப‖ இந்த-உ-ம் ஓடக் கம்பத்தின்மேலிருந்து உபாயஞ்சொல்லுகிறவனுக்குப்பெயர்.
கூபகோ குணவ்ருக்ஷக:‖ உருo‖	கூபக:-குணவ்ருக்ஷக:‖வ‖ இந்த-உ-ம்-ஓடத்தில் கொடி கட்டுகிற கம்பத்துக்குப்பெயர்.
நௌகாதண்ட: க்ஷேபணீ (ஸ்த்ரீ)	நௌகாதண்ட:‖வ‖க்ஷேபணீ‖ஸ்த்ரீ‖ இந்த-உ-ம் ஓடத்தை நடத் துகிற கோலுக்குப் பெயர்.
அரித்ரம் கேநிபாதக:‖	அரித்ரம்‖ந‖கேநிபாதக:‖வ‖ இந்த உ-ம் ஓடத்தை நடத்துகிற துடுப்புக்குப் பெயர்.
அப்ரி: (ஸ்த்ரீ) காஷ்டகுத்தால:	அப்ரி:‖ஸ்த்ரீ‖காஷ்டகுத்தால:‖ வ‖ இந்த-உ-ம் உப்புமுதலானதைத் தோண்டுகிற மரக்குந்தாலிக்குப்பெபர்.
ஸேகபாத்ரந்து ஸேசநம்‖ உருக‖	ஸேகபாத்ரம்-ஸேசநம்‖ ந‖இந்த-உ-ம்-ஓடத்தில்வந்த ஜலத்தை இரக்கின்ற பாத்திரத்துக்குப்பெயர்.
யாநபாத்ரஞ்ச போத:	யாநபாத்ரம்‖ந‖போத:‖வ‖ இந்த-உ-ம் பரிசலுக்குப்பெயர்.
(உதிஹவெ த்ரிஷு) ஸாம்யாத்ரிகம்|	ஸாம்யாத்ரிகம்‖ த்ரி‖ இது-உதிஹவெ-ஸமுத்ரத்திலுண்டான வஸ்துவுக்குப்பெயர்.
(க்லீபே) அர்த்தநாவம் (நாவோ அர்த்தே)	அர்த்தநாவம்‖ந‖ இது-நாவ: ஓடத்தினுடைய, அர்த்தபாதிக்குப்பெயர்.
(அதீதநௌகே) அதிநு (த்ரிஷு)‖ உருஉ‖	அதிநு‖த்ரி‖இது-அதீதநௌகே-ஓடத்தைத்தாண்டின வஸ்துவுக்குப்பெயர்.
த்ரிஷ்வாமாயா	வ்யவஸ்ய ஸப்தம்முதல் அமாய ஸப்தபர்யந்தம் இருக்கிற ஸப்தங்கள், த்ரிஷு-மூன்றுலிங்கங்களிலுமிருக்கும்.

ப்ரவாஹஸ்து ஸ்ரோதஃ

ப்ரவாஹஃ-ஸ்ரோதஃ- இவ்விரண்டும் நீர்ப்ரவாஹத்துக்குப்பெயர்.

கலுஷோऽநச்ச ஆவிலஃ॥

கலுஷஃ-அநச்சஃ- ஆவிலஃ - இம்மூன்றும் கலங்கினஜலத்துக்குப்பெயர்.

நிம்நம் கபீரம் கம்பீர

நிம்நம்-கபீரம்-கம்பீரம் - இம் மூன்றும் ஆழத்துக்குப்பெயர்.

உத்தாநம் தத்விபர்யயே॥ ௨௫௩॥

உத்தாநம்- இது- தத்விபர்யயே-ஆழமில்லாமைக்குப்பெயர்.

அகாதமதலஸ்பர்ஶே

அகாதம்॥த்ரி॥அதலஸ்பர்ஶஃ॥வா॥இந்த உ-ம் மிகவும் ஆழத்துக்குப்பெயர்.

கைவர்தே தாஶதீவரௌ॥

கைவர்தஃ-தாஶஃ॥ வா॥ தீவரஃ-பிவரஃ॥ வா॥ இந்த-௩-ம் மீன்பிடிக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஆநாயஃ பும்ஸி ஜாலம் (ஸ்யா)

ஆநாயஃ-வா॥ஜாலம்॥ந॥இந்த-உ-ம் வலைக்குப்பெயர்.

ஶணஸூத்ரம் பவித்ரகம்॥ ௨௫௪॥

ஶணஸூத்ரம்॥ வா॥ ஸணஸூத்ரம்॥ பவித்ரகம்-இது வலைகயிற்றுக்குப்பெயர்.

மத்ஸ்யாதாநீ குவேணீ ஸ்யா

மத்ஸ்யாதாநீ-குவேணீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இவ்விரண்டும் மீன்போடுகிறபைக்குப்பெயர்.

படிஶம் மத்ஸ்யவேதநம்

படிஶம் - மத்ஸ்யவேதநம் ॥ வா॥ மத்ஸ்யவேதநம்॥ந॥ இவ்விரண்டும் தூண்டுமுள்ளுக்குப்பெயர்.

ப்ருதுரோமா ஜஷோ மத்ஸ்யோ மீநோ வைஸாரிணோऽண்டஜஃ॥ ௨௫௫॥ விஸாரஶ்ஶகலீ சா

ப்ருதுரோமா॥நு॥ஜஷஃ-மத்ஸ்யஃ- மீநஃ-வைஸாரிணஃ-அண்டஜஃ-விஸாரஃ- ஶகலீ॥நு-வா॥ இவ்வெட்டும் மத்ஸ்யஸாமாந்யத்திற்குப்பெயர்.

கடகஶ்ஶகுலார்பகஃ

கடகஃ-ஶகுலார்பகஃ॥வா॥ இவ்விரண்டும் மீன்குட்டிக்குப்பெயர்.

ஸஹஸ்ரதம்ஷ்ட்ரஃ பாடீந

ஸஹஸ்ரதம்ஷ்ட்ரஃ-பாடீநஃ॥ வா॥ இவ்விரண்டும் ஆயிரம்பல்லையுடைய மீனுக்குப்பெயர்.

உலூபீ ஶிஶுக(ஸமௌ)॥ ௨௫௬॥

உலூபீ॥நு॥ஶிஶுகஃ॥வா॥ இந்த-உ-ம் - குழந்தைபோல் வவமான உல்லமீ

னுக்குப்பெயர்.

நலஶீநக்ஷிமிஷிஃ

நலஶீநஃ-ஷிமிஷிஃ|| வ-ு|| இவ்விரண்டும் அயிரைமீனுக்குப்பெயர்.

ஸெளாஷ்டீதா ஶஃஶரீ (த்வயோஃ||)

ஸெளாஷ்டீ|| ஸ்த்ரீ|| ஶஃஶரீ|| ஸ்த்ரீ-வ-ு|| இந்த-உ-ம் துள்ளுகிற கண்டைக்குப்பெயர்.

க்ஷுத்ராண்ட மத்ஸ்யஸங்காதஃ பொதாதாநம் (த்வயோஸஷாஃ||) உடுஎ||

க்ஷுத்ராண்டமத்ஸ்யஸங்காதஃ|| வ-ு|| பொதாதாநம் - இந்த-உ-ம் மீன்குட்டிகளுடைய கூட்டத்திற்குப்பெயர்.

ரோஹிதொமத்ஶு-ுஶல்ஸ்ரா ரொராஜீவஸ்ஶகுலஸ்திமிஃ திமிங்கிலாதயஸ்த்தாய

ரோஹிதஃ = செங்கல்மீன், மத்ஶு-ுஶஃ= எப்பொழுதும் மூழ்கி இருக்கிற பெருங்கயல்மீன், ஶாலஃ=மிகவும் வேகத்தையுடையமீன், ராஜீவஃ=கும்பல்களைப் பின்னேயே வரும்படிச் செய்துகொள்ளுகிறமீன், ஶகுலஃ=ஶக்தியுள்ளமீன், திமிஃ=நூறுயோசனையுள்ளமீன், திமிங்கிலஃ=திமியை முழுங்குகிற மீன், இந்த-எ-ம் ஜஷாஃ = மத்ஸ்யவிஶேஷங்கள், ஆதிஶப்தத்தாலே திமிதிமிங்கிலாதிகளுமுண்டு.

யாதாம்ஸிஜலஜந்தவஃ||

யாதாம்ஸி|| ஸ்-ந|| ஜலஜந்தவஃ || வ-ுப || இவ்விரண்டும் ஜலஜந்துக்களுக்குப் பெயர்.

(தத்பேதா)ஶ்ஶிம்ஶுமாரோ த்ரா

ஶிம்ஶுமாரஃ=முதலை, உத்ரஃ=நீர் பூனைக்குப்பெயர்.

ஶங்குஸ்ஸகராதயஃ

ஶங்குஃ-நீர்ப்பன்றி- மகரஃ - சுறாமீன்-வ-ு|| இந்த-ச-ம் தத்பேதாஃ-அந்த ஜலஜந்து விஶேஷங்கள். ஆதிஶப்தத்தாலே ஜலஹஸ்தி முதலானவையுமுண்டு.

(ஸ்யா)த்குலீரஃகர்க்கடகஃ

குலீரஃ-கர்க்கடகஃ||வ-ு|| இந்த-உ-ம் நண்டுக்குப்பெயர்.

கூர்மெகமடகச்சபள|| உடுகூ||

கூர்மஃ-கமடஃ-கச்சபஃ||வ-ு|| இந்த-ங-ம்-ஆமைக்குப்பெயர்.

க்ராஹொவஹாரொ

க்ராஹஃ-அவஹாரஃ|| வ-ு|| இந்த-உ-ம் லதாகாரமாய் சுருட்டிக்கொண்டு ஆணி

கள் இம்ஸிக்கின்ற மீனுக்குப்பெயர்.

நக்ரஸ்து கும்பீரோ(அ)த

நக்ர:-கும்பீர:|| பு|| இந்த-௨-ம் யானையைப்பிடித்து ஹிம்ஸிக்கிறபெரிய முதலைக்குப்பெயர்.

மஹீலதா | கண்டூபத: கிஞ்சுலகோ

மஹீலதா||ஸ்த்ரீ|| கண்டூபத:- கிஞ்சுலக:||பு|| இந்த-௩-ம் மண்ணுண்ணிபாம்புக்குப்பெயர்.

நிஹாகா கோதிகா (ஸமே||) ௨௬௦||

நிஹாகா-கோதிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம் நீருடும்புக்குப்பெயர்.

ரக்தபா து ஜலௌகாயாம் (ஸ்த்ரியாம் பூம்நி) ஜலௌகஸ:|

ரக்தபா-ஜலௌகா || ஜலௌகஸ:|| ஸ்-ஸ்த்ரீ || இவ்விரண்டும் அட்டைக்குப்பெயர். ரக்தபாஶப்தத்திற்கு ஜலௌகஶப்தத்தைப்போல் ரூபமுமுண்டு.

முக்தாஸ்போட: (ஸ்த்ரியாம்) ஶுக்தி:

முக்தாஸ்போட:||பு||ஶுக்தி:|| ஸ்த்ரீ|| இவ்விரண்டும் முத்துச்சிப்பிக்குப்பெயர்.

ஶங்க: (ஸ்யாத்) கம்பு: (ஸ்த்ரியா:||) ௨௬௧||

ஶங்க:||பு||கம்பு:||பு-ந|| இவ்விரண்டும் ஶங்கத்துக்குப்பெயர்.

க்ஷுத்ரஶங்கா: ஶங்கநகா:

க்ஷுத்ரஶங்கா:-ஶங்கநகா:|| பு-ப|| இந்த-௨-ம் நத்தைக்குப்பெயர்.

ஶம்பூகாஜலஶுக்தய:||

ஶம்பூகா:|| ஸ்த்ரீ|| பு|| ஜலஶுக்தய:- ௨-ஸ்த்ரீ || ப || இந்த-௨-ம் கிளிஞ்சலுக்குப் பெயர்.

பேகேமண்டூக வர்ஷாபூஶாலூரப்லவதர்துரா:|| ௨௬௨||

பேக:-மண்டூக:-வர்ஷாபூ: - ஶாலூர:||பு|| ப்லவ:-தர்துர:|| பு|| இந்த-௬-ம் தவளைக்குப்பெயர்.

ஶிலீ கண்டூபதீ

ஶிலீ-கண்டூபதீ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம் பெண் மண்ணுணிப்பாம்புக்குபபெயர்.

பேகீவர்ஷாப்வீ

பேகீ-வர்ஷாப்வீ|| ஸ்த்ரீ || இந்த ௨-ம் பெண் தவளைக்குப்பெயர்.

கமடீடுலி:||

கமடீ-டுலி:||ஸ்த்ரீ||இந்த-௨-ம் பெண்ணாமைக்குப்பெயர்.

(மத்குரஸ்யஸ்த்ரியா) ஶ்ருங்கீ

ஶ்ருங்கீ||ஸ்த்ரீ||இது- மத்குரஸ்ய=பெருங்க

யல்லினுடைய, ஸ்ரியா = ஸ்திரீக்குப் பெயர்.

ஜலநிர்கமமோமாக்ஷோத்வாரகோ ஸிகா|| ௨௬௧||

ஜலநிர்கம-தீவ-ரகோஸிகா||ஸ்ரீ||இந்த உ-ம் ஆணை யட்டைக்குப்பெயர்.

ஜலாஶயோஜலாதார

ஜலாஶயः-ஜலாதாரः||பு||இந்த-உ-ம் ஏரிக்குப்பெயர்.

(ஸ்தத்ராகாதஜலே)ஹ்ரதः

ஹ்ரதः|| பு|| இது-அகாதஜலே=ஆழமான ஜலத்தையுடைய, தத்ர=அந்த மடுவுக்குப்பெயர்.

ஆஹாவஸ்துநிபாநம் (ஸ்யாதுபகூபஜலாஶயே)|| ௨௬௨||

ஆஹாவः||பு||நிபாநம்||ந|| இந்த-உ-ம்- உபகூபஜலாஶயே ஸ்யாத்=கிணற்றின் கரையில்மாடுகள் தண்ணீர்குடிக்கக் கட்டியிருக்கிற தொட்டிக்குப்பெயர்.

(பும்ஸ்யேவா) ந்துः ப்ரஹிः கூபஉதபாநம் து(பும்ஸிவா|)

அந்துः-ப்ரஹிः-கூபः|| பு||உதபாநம் || பு-ந || இந்த ச-ம் கிணற்றுக்குப் பெயர்.

நேமிஸ்த்ரிகா(ஸ்ய)

நேமிः|| ஸ்ரீ|| இது-அஸ்ய இந்தகிணற்றினுடைய-த்ரிகா=ராட்டிணம் முதலான கயிற்றுயந்திரத்துக்குப்பெயர்.

வீநாஹோ (முகபந்தநமஸ்ய யத்||)௨௬௩||

வீநாஹः||பு|| இது-அஸ்ய=இந்தகிணற்றினுடைய, யத்=முகபந்தநம் - எந்த திரணைமுதலான துண்டோ அதற்குப்பேர்.

புஷ்கரிண்யாம் து காதம்(ஸ்யா)

புஷ்கரிணீ||ஸ்ரீ||காதம்||ந|| இந்த-உ-ம்-நாற்சதிரமாய் வெட்டியிருக்கிற குளத்துக்குப்பெயர்.

அகாதம்தேவகாதகம்|

அகாதம்-தேவகாதகம்||ந||இந்த-உ-ம் தெய்விகமான - வாஞ்சதீர்த்தத்துக்குப்பெயர்.

பத்மாகரஸ்தடாகோ (ஸ்ரீ)

பத்மாகரः||பு||தடாகः||பு||தபாகः|| பு-ந || இந்த-உ-ம் தாமரைகுளத்துக்குப்பெயர்.

காஸாரஸ்ஸரஸீஸரः|| ௨௬௪||

காஸாரः||பு||ஸரஸீ||ஸ்ரீ||ஸரः|| ந||இந்த-ங-ம் ஓடைக்குப்பெயர். பத்மாக

ராதி ஶப்தங்களுந் தும்- வநகாஷ்டிகை மெ
ன்றுஞ்சொல்லுவார்கள்.

வேஶந்த: பல்வலம் சா
ல்பஸர:

வேஶந்த:‖ பு‖ பல்வலம்-அல்பஸர:‖ஸ்-
ந‖ இந்த-ங-ம் குட்டைக்குப்பெயர்.

வாபீ து தீர்க்கிகா‖

வாபீ-தீர்க்கிகா‖ ஸ்த்ரீ‖ இந்த-உ-ம் நட
வாவிக்குப்பெயர்.

கேயம் து பரிகா

கேயம்‖ந‖பரிகா‖ ஸ்த்ரீ‖ இந்த-உ-ம்-
அகழிக்குப்பெயர்.

22ஆதார ஸ்த்வம்பஸாம் ய
த்ர தாரணம்‖ உகூஎ‖

ஆதார:‖ பு‖ இது-யத்ர=எந்த ஸ்தல
த்தில் கரைக்கட்டி, அம்பஸாம் = ஜலங்களு
டைய, தாரணம்=நிறுத்திவைத்தலுண்டோ
அப்படிப்பட்ட மடுவுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)தாலவால மாவா
லமாவாபோ

ஆலவாலம்-ஆவாலம்‖ந‖ஆவாப:=பு-
இந்த-ங-ம் பாத்திக்குப்பெயர்.

நதீ ஸரித் தரங்கிணீ
ஶைவலிநீ தடிநீ ஹ்ரா
திநீ து நீ‖ உகூஅ‖ ஸ்ரோ
தஸ்விநீ த்வீபவதீ ஸ்ரவந்தீ
நிம்நகாபகா‖ [கூலங்
கஷா நிம்நகா ரோ
தோ வக்ரா ஸரஸ்வதீ]‖

நதீ - ஸரித் - தரங்கிணீ - ஶைவ
லிநீ-தடிநீ-ஹ்ராதிநீ-து நீ - ஸ்ரோத
ஸ்விநீ-த்வீபவதீ-ஸ்ரவந்தீ-நிம்நகா - ஆப
கா-கூலங்கஷா - நிம்நகா - ரோ
தோவக்ரா - ஸரஸ்வதீ‖ஸ்த்ரீ‖இந்த-கசு-ம்
நதிக்குப்பெயர்.

உகூகூ‖ கங்கா விஷ்ணுபதீ
ஜஹ்னு தநயா ஸுர நிம்
நகா‖ பாகீரதீ த்ரிபதகா த்
ரிஸ்ரோதா பீஷ்ம
ஸூரபி‖

கங்கா-விஷ்ணுபதீ-ஜஹ்னு தநயா-ஸு
ரநிம்நகா - பாகீரதீ - த்ரிபதகா - த்ரி
ஸ்ரோதா:‖ஸ்‖பீஷ்மஸூ:‖ ஸ்த்ரீ‖ இந்த-
அ-ம் கங்கைக்குப்பெயர்.

காலிந்தீ ஸூர்யதநயா யமுநா ஶமநஸ்வ
ஸா‖

காலிந்தீ-ஸூர்யதநயா-யமுநா-ஶ
மநஸ்வஸா‖ ஈ-ஸ்த்ரீ- இந்த-ச-ம் யமுனை
க்குப்பெயர்.

ரேவா து நர்மதா
ஸோமோத்பவா மேகல
கந்யகா‖ உஎக‖

ரேவா- நர்மதா-ஸோமோத்பவா-மேக
லகந்யகா‖ ஸ்த்ரீ‖ இந்த-ச-ம் நர்மதைக்
குப்பெயர்.

கரதோயா ஸதாநீரா

கரதோயா-ஸதாநீரா‖ஸ்த்ரீ‖இந்த-உ-

ம் - ரஸிரீ விவாஹத்தில் ஈஶ்வானுடைய ரேதஸ்ஸாதிகத்தினால் பிரந்த நதிக்குப்பேர்.

பாஹுதா ஸைதவாஹிநீ|

பாஹுதா-ஸைதவாஹிநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இவ்விரண்டும் பாஹுதா நதிக்குப்பெயர்.

ஶதத்ருஸ்து ஶிதத்ரு (ஸ்யா)

ஶதத்ருஃ-ஶிதத்ருஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இவ்விரண்டும் வஸிஷ்டருக்குப்பயந்து கOO-பங்காய் பிரவஹித்த ஶதத்ரு நதிக்குப்பெயர்.

விபாஶா து விபாட் (ஸ்த்ரியாம்॥) உளஉ॥

விபாஶா-விபாட்॥ஶ் -ஸ்த்ரீ॥ இவ்விரண்டும் வஸிஷ்டருடைய பாஶத்தை விடுவித்த விபாஶா நதிக்குப்பெயர்.

ஶோணோ ஹிரண்யவாஹ(ஸ்யா)

ஶோணஃ-ஹிரண்யவாஹஃ॥ பு॥ இவ்விரண்டும் ஶோண நதத்துக்குப்பெயர்.

குல்யா(ல்பா க்ருத்ரிமா ஸரித்|)

குல்யா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-அல்பா=கொஞ்சமாயும், க்ருத்ரிமா=தோண்டப்பட்டும் வருகிற, ஸரித்=கால்வாயிக்குப்பெயர்.

ஶராவதீ வேத்ரவதீ சந்த்ரபாகா ஸரஸ்வதீ॥ [கோதாவரீ பீமரதீ க்ருஷ்ணவேணீ மலாபஹா|] காவேரீ (ஸரிதோ(அ)ந்யாஶ்ச)

ஶராவதீ-வேத்ரவதீ-சந்த்ரபாகா-ஸரஸ்வதீ-கோதாவரீ-பீமரதீ-க்ருஷ்ணவேணீ-மலாபஹா-காவேரீ॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-கO-ம் ஸரிதஃ-நதீவிஶேஷங்கள், அந்யாஃ-என்கிறதனாலே-ஸரயூ முதலான நதிகளுமுண்டு.

ஸம்பேதஃ (ஸிந்து ஸங்கமஃ॥) உளச॥

ஸம்பேதஃ॥பு॥ இது ஸிந்துஸங்கமஃ நதியினுடைய ஸங்கமத்துக்கு அல்லது நதீஸங்கமத்துக்குமாகிலும்பெயர். ஸம்பேதஃ-ஸம்பித்யதே - ஸங்கச்சதே நத்யோஃ ஸரஸ்ஸம்வா - நதீஸமுத்ரயோர்வாஸம்பேதஃ॥

த்வயோஃ ப்ரணாலீ (பயஸஃபதவ்யாம்)

ப்ரணாலீ-ஸ்த்ரீ॥ பு॥ இது-பயஸஃ=ஜலத்தினுடைய, பதவ்யாம் = மார்க்கமான, மோரீ முதலானதற்குப்பெயர்.

த்ரிஷூத்தரே|

உத்தரே=மேலே சொல்லப்போகிற ஜாவிக ஶப்தங்கள் த்ரிஷு- மூன்று லிங்கங்களிலேயுமிருக்கும்.

(தேவிகாயாம் ஸரய்வாம்பவே)தாவிகஸாரவௌ|| ௨௰௫||

தாவிகஃ-ஸாரவஃ-இவ்விரண்டும் வரிசையாய்-தேவிகாயாம்=தேவிகா நதியிலேயும் ஸரய்வாம்=ஸரயூ நதியிலேயும், பவே=பிறந்தவஸ்துவுக்குப்பெயர்.

ஸௌகந்திகந்து கல்ஹாரம்

ஸௌகந்திகம்-கல்ஹாரம்|| ந|| இந்த-௨-ம் மிகவும் பரிமளத்தையும் கொஞ்சஞ் செகப்பையுமுடைய செங்கழுநீர் புஷ்பத்தின் பெயர்.

ஹல்லகம் ரக்தஸந்த்யகம்|

ஹல்லகம்-ரக்தஸந்த்யகம்|| ந|| இந்த-௨-ம் செங்கழுநீர் புஷ்பத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)துத்பலங்குவலய

உத்பலம்-குவலயம்|| ந|| இந்த-௨-ம் நெய்தல்புஷ்பத்துக்குப்பெயர்.

(அத) நீலாம்புஜந்ம || ௨௰௬ || இந்தீவரஞ்ச (நீலேஸ்மிந்)

நீலாம்புஜந்ம|| ந|| இந்தீவரம்|| ந|| இந்த-௨-ம் கருநெய்தல வஸ்துக்குப்பெயர்.

(ஸிதே)குமுதகைரவே|

குமுதம்-கைரவம் - இந்த-௨-ம் ஆம்பல் வஸ்துக்குப்பெயர்.

ஶாலூகமே(ஷாங்கந்தஸ்ஸ்யா)

ஶாலூகம்|| ந|| ஏஷாம்=இந்த செங்கழுநீர் முதலானவைகளுடைய, கந்தஃ ஸ்யாத்=கிழங்குக்குப்பெயர்.

வாரிபர்ணீது கும்பிகா|| ௨௰௭||

வாரிபர்ணீ-கும்பிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம்-கொடைபாசிக்குப்பெயர்.

ஜலநீலீது ஶைவாலம் ஶைவலோஸ்த

ஜலநீலீ|| ஸ்த்ரீ|| ஶைவாலம்-ஶைவலம்|| வா|| ஶைவலம்-இந்த-௩-ம் வேலம்பாசிக்குப்பெயர்.

குமுத்வதீ|குமுதிந்யாம்

குமுத்வதீ-குமுதிநீ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம் ஆம்பலோடைக்கும்- ஆம்பல் கொடிக்கும் பெயர்.

நலிந்யாந்து பிஸிநீபத்மிநீமுகாஃ|| ௨௰௮||

நலிநீ-பிஸிநீ- பத்மிநீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௩-ம் முகஃ-ஶப்தவாசகமான ஶப்தத்தாலே கஞ்ஜிநீ-கமலிநீ-ஸரோஜிநீ - இவையும் தாமரை ஓடைக்கும் தாமரைகொடிக்கும்பெயர்.

(வா பும்ஸி) பத்மம் நலிநமரவிந்தம் மஹோத்பலம் | ஸஹஸ்ரபத்ரம் கமலம் ஶதபத்ரம் குஶேஶயம்|| பங்கேருஹம் தாமரஸம் ஸாரஸம் ஸரஸீருஹம்| பிஸப்ரஸூநராஜீவ புஷ்கராம்போருஹாணி ச|| ௨௰||

புண்டரீகம் ஸிதாம்போஜ||

(அத) ரக்தஸரோருஹம்|| ரக்தோத்பலம் கோகநதம்

நாலோ நாலம்

(அதாஸ்த்ரியாம்)|| ௨௰௧||

ம்ருணாலம் பிஸம்

(அப்ஜாதிகதம்பே) ஷண்டம் (அஸ்த்ரியாம்|)

கரஹாட

ஶிபாகந்தஃ

கிஞ்ஜல்கஃ கேஸரோ (அஸ்த்ரியாம்)|| ௨௰௨||

ஸம்வர்திகா நவதலம்.

பீஜகோஶோ வராட

பத்மம்|| பு-ந || நலிநம்-அரவிந்தம்-மஹோத்பலம்-ஸஹஸ்ரபத்ரம்-கமலம்-ஶதபத்ரம்-குஶேஶயம்-பங்கேருஹம்-தாமரஸம்-ஸாரஸம்- ஸரஸீருஹம் - பிஸப்ரஸூநம்-ராஜீவம் - புஷ்கரம்-அம்போருஹம்|| ந|| இந்த-கசு-ம் தாமரைபுஷ்பத்துக்குப்பெயர்.

புண்டரீகம்-ஸிதாம்போஜம்|| ந|| இந்த உ-ம் வெண்டாமரை புஷ்பத்தின்பெயர்.

ரக்தஸரோருஹம் - ரக்தோத்பலம்-கோகநதம்|| ந|| இந்த-ங-ம் செந்தாமரை புஷ்பத்துக்குப்பெயர்.

நாலஃ||பு||வா||நாலா||ஸ்த்ரீ|| நாலம்- இந்த-உ-ம் செங்கழுநீர் தாமரை முதலானவற்றினுடைய காம்புக்குப்பெயர்.

ம்ருணாலம்||பு-ந||பிஸம்|| ந|| இந்த-உ-ம் தாமரைகொடியினுடைய பெயர். தண்டுக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

ஷண்டம்||வா||ஶண்டம்|| பு|| ந|| இது-அப்ஜாதிகதம்பே = தாமரைமுதலானவற்றினுடைய கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

கரஹாடஃ|| பு|| ஶிபா|| ஸ்த்ரீ|| கந்தஃ|| பு || இந்த-ங-ம் தாமரைக்கிழங்குக்குப் பெயர்.

ஶிபாகந்தஃ-என்கிறது ஒரே பதமென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

கிஞ்ஜல்கஃ||பு||கேஸரஃ|| ந|| இந்த-உ-ம் தாதுக்குப்பெயர்.

ஸம்வர்திகா||ஸ்த்ரீ||நவதலம்|| ந|| இந்த-உ-ம் புது இதழுக்குப்பெயர்.

பீஜகோஶஃ-வராடகஃ|| பு || இந்த-

க:॥ ௨௮௨௭॥	௨-ம் தாமரைப் பூவுக்குள்ளிருக்கும் மொட்டுக்குப்பெயர்.
இதி வாரிவர்க்க:	வாரிவர்க்க:-ஜலத்தோடே சேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமானது இதி முடிந்தது.

இப்போது க்ரந்தகர்த்தா - நாமலிங்காநுசாஸந மென்கிற இந்த நிபந்தநத்தில் தாம்சொன்ன வர்க்கோக்த வஸ்துக்களுடைய ஸங்க்ஷேபமாக தெரிவிக்கிறார். உக்தமிதி ச்லோகத்தாலே॥

மூலம்॥ உக்தம் ஸ்வர்வ்யோமதிக்காலதீசப்தாதி ஸநாட்யகம்।
பாதாளபோகிநரகம் வாரி சைஷாம் ச ஸங்கதம்॥

டீகா॥ ஸ்வர்வ்யோமதிக்காலதீசப்தாதி ஸநாட்யகம்=ஸ்வ:- ஸ்வர்க்கமும், வ்யோம=ஆகாசமும், திக்=திக்குகள், கால=காலமும், தீ=புத்தியும், சப்த=சப்தமும், ஆதி=சப்தம் முதலானவையும், நாட்யகம்=நாட்யமும், பாதாளபோகிநரகவாரிச = பாதாள=பாதாளமும், போகி=ஸர்ப்பமும், நரக = நரகமும், வாரி= ஜலமும், ஏஷாம்=இந்த ஸ்வர்க்காதிகளை, ஸங்கதம் = சேர்ந்திருக்கிற வஸ்துக்களும், உக்தம்-சொல்லப்பட்டன.

இப்போது க்ரந்தகர்த்தா நாமலிங்காநுசாஸநமென்கிற நிபந்தநம் இன்னாரால் செய்யப்பட்டதென்று எல்லாரும் தெரிந்து கொள்ளும்பொருட்டு தம்முடைய நாமதேயத்தைச் சொல்லி அந்த நிகண்டுவில் ப்ரதமகாண்டம் ஸாங்கமாக நிறைவேற்றப்பட்டதென்றுஞ் சொல்லுகிறார். இத்யமரஸிம்ஹ இதிச்லோகத்தாலே—

மூ॥ இத்யமரஸிம்ஹக்ருதௌ நாமலிங்காநுசாஸநே।
ஸ்வராதிகாண்ட: ப்ரதம: ஸாங்க ஏவ ஸமர்த்தித:॥ ௨௮௦॥

டீகா॥ அமரஸிம்ஹக்ருதௌ= அமரஸிம்ஹனென்கிற, க்ரந்தகர்த்தாவாலே செய்யப்பட்டிருக்கிற, நாமலிங்காநுசாஸநே= நாமலிங்காநுசாஸநமென்கிற நிபந்தநத்தில், இதி=இந்த ப்ரகாரமாக, ஸ்வராதி: = ஸ்வர்க்கவர்க்கத்தை முதலாயுடைய இந்த பத்து - வர்க்கங்களையுடைத்தான, ப்ரதமகாண்ட:=முதற்காண்டமானது, ஸாங்க ஏவ=ஸமக்ரமாகத்தானே, ஸமர்த்தித: = நிறைவேற்றப்பட்டது.

நாமலிங்காநுசாஸநமென்கிற நிபந்தநத்தில்
ப்ரதமகாண்டமானது ஸமாப்தமாயிற்று.

ஸ்ரீ ர ஸ்து.

அமரகோசம்-ஸடீகம்-த்ருதீயகாண்டம்.

அவதாரிகை || ஸ்ருஷ்யகண்டம் வாசகர்களுக்கு முன்பு விஷய வஸ்துவை உண்டென்றும் பொருட்டு த்ருதீயகாண்டத்தில் சொல்லும் வர்க்கங்களைக் க்ரமமாக ஸங்க்ரஹமாய் சொல்லுகின்றார்.

மூ|| வர்க்காஃஸ்வர்க்க பாதாளபூ புரக்ஷ்மாப்ருதாதிபி:|
ந்ருப்ரஹ்மக்ஷத்ரவிட்சூத்ரைஃஸாங்கோபாங்கைருதாஹ்ருதா:||

டீகா|| உக்த= இந்த த்ருதீயகாண்டத்தில், ஸாங்கோபாங்கை:= அங்கங்களோடேயும், உபாங்கங்களோடேயும், கூடியிருக்கிற, ஸ்வர்க்க பாதாளபூபுரக்ஷ்மாப்ருதாதிபி: = ஸ்வர்க்க = ஸ்வர்க்கமென்ன, பாதாள = பாதாளமென்ன, பூ = பூமியென்ன, புர= பட்டணமென்ன, க்ஷ்மாப்ருத்= பர்வதமென்ன, ஆதி = ஓஷதியாதியென்ன, இவற்றோடேயும், ந்ருப்ரஹ்மக்ஷத்ரவிட்சூத்ரை: = ந்ரு= மநுஷ்யனென்ன, ப்ரஹ்ம= ப்ராஹ்மணனென்ன, க்ஷத்ர= க்ஷத்ரியனென்ன, விட் = வைஸ்யனென்ன, சூத்ர=சூத்ரனென்ன, இவர்களோடேயும், உபலக்ஷிதா:=கூடிக்கொண்டிருக்கிற, வர்க்கா: = வர்க்கங்களென்கிற, ப்ரகரணங்களானவை, உதாஹ்ருதா:=சொல்லப்பட்டன.

இத்தால் இந்தகாண்டத்தில் - ஸ்வர்க்கவர்க்க-பாதாளவர்க்க-பூமிவர்க்க-புரவர்க்க-பர்வதவர்க்க- மநுஷ்யவர்க்க-ப்ரஹ்மவர்க்க-க்ஷத்ரியவர்க்க-வைஸ்யவர்க்க-சூத்ரவர்க்க-என்று பத்துவர்க்கங்களும் - அந்தந்த ஸ்வர்க்காதிவர்க்கங்களைச்சேர்ந்த - ஓஷதிமுதலான அங்கங்களோடேயும் - வஜ்ரமுதலான - உபாங்கங்களோடேயுஞ் சொல்லப்படுகிறதென்று கருத்து.

ஸ்வர்க்கவர்க்கம் || ஸ்ரீ || ஸ்வர் || அவ்ய || ஸ்வர்க்கம்-அவனா-குந்தா-ரஸா- விஸ்வம்பரா-ஸ்திரா-தரா - தரித்ரீ - தரணி: (வா) தரணீ க்ஷோணி: (வா) க்ஷோணீ-ஜ்யா-காஸ்யபீ, க்ஷிதி:-ஸர்வம்ஸஹா - வஸுமதீ-வஸுதா-உர்வீ-வஸுந்தரா-கோத்ரா-கு:-ப்ருதிவீ (வ) ப்ருத்வீ-ப்ருத்வீ-க்ஷ்மா- அவநி:-மேதிநீ-மஹீ (வா) மஹி:-ஸ்ரீ || இந்த உஎ-ம்-பூமிக்குப்பெயர்.

பூர்பூமிரசலாநந்தா ரஸாவிஸ்வம்பராஸ்திரா| தராதரித்ரீதரணி: க்ஷோணிர்ஜ்யா காஸ்யபீ க்ஷிதி:|| ஸர்வம்ஸஹா வஸுமதீ வஸுதோர்வீ வஸுந்தரா | கோத்ரா கு:ப்ருதிவீப்ருத்வீ க்ஷ்மாவநிர்மேதிநீமஹீ|| ந||

[விவரா ஜஹதீ யாத்ரு ஜகஸியாகுறம்ஹி நீக்ஷா। ஜகதீரந்த்ரஜஹ லோ ஹஷ்கயாத்ருவிரியேவா॥]

[விவரா ஜஹதீ - யாத்ரு - ஜகஃ-ஜ லோ-கூறம்ஹிநீ-க்ஷோ- ஜகதீ-ரந்த்ரஜஹ-லோ-ஹஷ்கயாத்ரு-கருவிரியேவா] ஸ்த்ரீ - இந்த-கஎ-ம் ஹூமிக்குப்பெயர். க॥ வா॥

ம்ருத்ம்ருத்திகா

ம்ருத॥தீ॥ம்ருத்திகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் மண்ணுக்குப்பெயர்.

(ப்ரஶஸ்தா து) ம்ருத்ஸா ம்ருத்ஸ்நா (ம்ருத்திகா)

ம்ருத்ஸா-ம்ருத்ஸ்நா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் ப்ரஶஸ்தா=ஶ்ரேஷ்டமான, ம்ருத்திகா = மண்ணுக்குப்பெயர்.

உவரா (ஸர்வஸஸ்யாட்யா)

உவரா॥ஸ்த்ரீ॥ இது-ஸர்வஸஸ்யாட்யா= ஸகலமான பயிர்களுடன்கூடின ஹூமிக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்) ஊஷஃக்ஷாரம்ருத்திகா॥ ஸ॥

ஊஷஃ॥ பு॥க்ஷாரம்ருத்திகா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் உமமண்ணுக்குப்பெயர்.

ஊஷவா நூஷரோ

ஊஷவாநு॥ ஸ॥ ஊஷரஃ- இந்த-உ-ம்-உமமண்ணையுடைய விடத்துக்குப்பெயர்.

(த்ராவப்யநிங்கா)

த்ராவபி - இந்த-இரண்டு ஶப்தமும்-அந்யலிங்க-விஶேஷ்யத்தினுடைய லிங்கங்களை உடையது.

ஸ்தலம்ஸ்தலீ।

ஸ்தலம்॥ ந॥ ஸ்தலீ॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் தனக்குத்தானே சதுரமாயிருக்கிற ஹூமிக்குப்பெயர்.

(ஸமோ நா) ரேயஸ்த்நா நா

ரேஃ-யஸ்நா॥ நு-வா॥ இந்த-உ-ம் ஜயமில்லாத ஹூமிக்குப்பெயர்.

(பு)லிநா ஹ்ருஷ்டே (ஸமோ॥பு॥த்ருஷ)

லிம்-உஹ்ருஷ்டம்॥ த்ரி॥ இந்த-உ-ம் உழாமலிருக்கிற நிலத்துக்குப்பெயர்.

(லோ) ஜகதீலோகோ விஷ்டபம்ஹுவநம் ஜகத்।

ஜகதீ॥ஸ்த்ரீ॥லோகஃ॥பு॥விஷ்டபம்-ஹுவநம்-ஜகத்॥ந॥உ-ம்-லோகத்துக்குப்பேர்.

(லோகோஃயம்) ஹாரதம்வர்ஷம்

ஹாரதம்வர்ஷம்॥ ந ॥ இது-அயம்லோகஃ-இவ்வலுவத்துக்கு தெற்கும்- தக்ஷிணஸமுத்ரத்துக்கு வடக்குமாயிருக்கிற இந்த தேசத்துக்குப்பெயர்.

(ஶராவத்யாஸ்து யோ(அ)வதே:|| ஸ:|| தேஶ: ப்ராக்தக்ஷிண:) ப்ராச்ய

ப்ராச்ய:||வ|| இது-சகவயெ:= எல்லையாயிருக்கிற, ஶராவத்யா: = ஶராவதீ நதிக்கு, ப்ராக் தக்ஷிண: = தென்கிழக்கு மூலையாயிருக்கிற, தேஶ:-தேஶத்துக்குப் பெயர். இந்த பாரதவருஷத்தில் ஶராவதீ நதி ஈஶாநுதிக்கிலிருந்து தென்மேற்காய் வடக்கு சமுத்திரத்தில் சங்கமமாகுமென்று தெரியத்தக்கது.

உதீச்ய: (பஶ்சிமோத்தர:||)

உதீச்ய:||வ|| இது-அந்த-நதியையெல்லையாகவுடைய, பஶ்சிமோத்தர:= வடமேற்கு தேஶத்துக்குப்பெயர்.

(ப்ரத்யந்தோ) ம்லேச்ச தே (ஶ:ஸ்யாத்)

ம்லேச்சதேஶ:|| வ || இது-ப்ரத்யந்த:-பாரதவர்ஷத்துக்குக் கடைசியிலிருக்கிற காமரூபாதி ப்ரத்யந்ததேஶத்துக்குப்பெயர்.

மத்யதேஶஸ்து மத்யம:||

மத்யதேஶ:||வ||க-மத்யதேஶ:- விநஶநத்துக்குக் கிழக்கும்- ப்ரயாகைக்கு மேற்குமாயும்- விந்த்யஹிமவத் பர்வதங்களுக்கு நடுவிலிருக்கிற தேஶத்துக்குப்பெயர்.

மத்யம:-அதாவது-மநுஸ்ம்ருதியில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது- ஹிமவத்விந்த்யயோர்மத்யம் யத்ப்ராக்விநஶநாதபி | ப்ரத்யகேவ ப்ரயாகாச்ச மத்யதேஶ: ப்ரகீர்த்தித:||

ஆர்யாவர்த்த:புண்யபூமி(ர்மத்யம் விந்த்யஹிமாலயயோ:||)

ஆர்யாவர்த்த:|| வ|| புண்யபூமி:|| ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம் விந்த்யஹிமாலயயோ:-விந்த்ய பர்வதத்துக்கும்- ஹிமவத் பர்வதத்துக்கும்-மத்யம்-நடுவிலிருக்கிற தேஶத்துக்குப் பெயர்- ததுக்தம் மநுநா - ஆஸமுத்ராத்து வை பூர்வாதாஸமுத்ராத்து பஶ்சிமாத் | ஹிமவத்விந்த்யயோர்மத்யமார்யாவர்த்தம் விதுர்புதா:||

நீவ்ருஜ்ஜநபதௌ

நீவ்ருத்-ஜநபத:||வ|| இந்த-உ-ம் ராஷ்ட்ரதேஶத்துக்குப்பெயர்,

தேஶவிஷயௌ தூப வர்த்தநம்॥ ௮॥

தேஶஃ-விஷயஃ॥ வா॥ உபவர்த்தநம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம் ஜநபதஸமூஹத்தையுடைய தேஶத்துக்குப்பெயர்.

(த்ரிஷ்வாகோஷ்டாத்)

ஆகோஷ்டாத்- த்ரிஷு- நட்வாந்- முதல் கோஷ்டஶப்தபர்யந்த மிருக்கிற ஶப்தங்கள்- மூன்று லிங்கங்களிலுமிருக்கும்.

(நடப்ராயே) நட்வாந் நட்வல(ஶ்சத்ருவி॥)

நட்வாந்-௨ நட்வலஃ- இந்த-௨-ம் நடப்ராயே = நெட்டக்கோரையை விஸ்தாரமாக வுடைய பூமிக்குப்பெயர்.

குமுத்வாந் (குமுதப்ராயே)

குமுத்வாந்॥பு॥இது-குமுதப்ராயே= ஆம்பல் விஸ்தாரமாக வுடைய பூமிக்குப் பெயர்.

வேதஸ்வாந் (பஹுவேதஸே)॥ ௯॥

வேதஸ்வாந்॥பு॥பஹுவேதஸே=வஞ்சிக்கொடியை விஸ்தாரமாகவுடைய பூமிக்குப்பெயர்.

ஶாத்வல (ஶாதஹரிதே)

ஶாத்வலஃ-௧-ஶாதஹரிதே=இளம் புல்லினாலே பச்சையாயிருக்கிற பூமிக்குப் பெயர்.

(ஸஜம்பாலே து) பங்கிலஃ॥

பங்கிலஃ-௧- ஸஜம்பாலே=சேற்றுடன் கூடின பூமிக்குப்பெயர்.

(ஜலப்ராய) மநூபம் (ஸ்யாத்)

அநூபம் - ௧ - ஜலப்ராயஃ = ஜலத்தை விஸ்தாரமாயுடைய பூமிக்குப்பெயர்.

(பும்ஸி)கச்ச (ஸ்ததாவிதஃ)॥ ௧0॥

கச்சஃ॥பு॥௧-ததாவிதஃ= ஜலத்தை விஸ்தாரமாயுடைய, நதீ = ஸரஸ்ஸுக்களின் ஸமீபத்திலிருக்கிற பூமிக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரீ) ஶர்கரா ஶர்கரிலஶ்ஶார்கரஶ்ஶர்கராவதி॥

ஶர்கரா॥ஸ்த்ரீ॥ஶர்கரிலஃ- ஶார்கரஃ- ஶர்கராவாந்॥ பு॥ இந்த-௪-ம் சுக்காங்கல்லுள்ள பூமிக்குப்பெயர்.

தேஶ ஏவாதிமௌ

ஆதிமௌ=ஶர்கராஶர்கரிலஶப்தங்கள், தேஶே=சுக்காங்கல்லுள்ள தேஶத்துக்குப்பெயர்.

(ஏவமுந்நேயாஸ்ஸிகதாவதி)॥ ௧௧॥

ஏவம்=இப்படிக்கு, ஸிகதாவதி=மணலுள்ள பூமியில், ஸிகதா= ஸிகதிலஃ என்

(தேஶோ நத்யம்பு வ்ருஷ்ட்யம்புஸம்பந்நவ்ரீஹிபாலித: | ஸ்யாந்நதீமாத்ருகோ தேவமாத்ருகஶ்ச யதாக்ரமம்)||௧௨||

(ஸுராஜ்ஞி தேஶே) ராஜந்வாந்

(ஸ்யாத்ததோ(அ)ந்யத்ர) ராஜவாந்|

கோஷ்டம் கோஸ்தாநகம்

(தத்து) கௌஷ்டீநம் (பூதபூர்வகம்)|| ௧௩||

(பர்யந்தபூ:), பரிஸர:

ஸேதுராலௌ ஸ்த்ரியாம் புமாந்|

வாமலூரஶ்ச நாகுஶ்ச வல்மீகம் (பும்நபும்ஸகம்)||௧௪||

அயநம் வர்த்ம மார்காத்வ

ழும் மணலையுடையதில், ஸைகத:- ஸிகதாவாந்=என்றும், ஊஷரா:=ஊஷரிக்கத் தக்கவைகள்.

நதீமாத்ருக:-தேவமாத்ருக:|- இந்த-உ-ம்-நத்யம்பு-ஸம்பந்நவ்ரீஹி பாலித:-தேஶ:-வ்ருஷ்ட்யம்பு-ஸம்பந்நவ்ரீஹிபாலித: தேஶ: - வரிசையாய் நதீஜலத்தினாலே-விளைந்திருக்கிற பயிரினாலே ரக்ஷிக்கப்பட்டிருக்கிற தேஶத்துக்கும் மழைஜலத்தினாலே- விளைந்திருக்கிற பயிரினாலே-ரக்ஷிக்கப்பட்டிருக்கிற- தேஶத்துக்குப்பெயர்.

ராஜந்வாந்||ஸ|| இது-ஸுராஜ்ஞி= நல்லராஜாவையுடைய, தேஶே = தேஶத்துக்குப் பெயர்.

ராஜவாந்||ஸ|| இது-தத:=அந்த தேஶத்தைக்காட்டிலும், அந்யத்ர=வேறான, ஸாதாரணராஜாவையுடைய, தேஶே=தேஶத்துக்குப்பெயர்.

கோஷ்டம்-கோஸ்தாநகம்||ந|| இந்த-உ-ம்-பசுகட்டுகிற தொழுவத்துக்குப்பெயர்.

கௌஷ்டீநம்|| ந || இது-பூதபூர்வகம் = முன்னாலே பசுக்கட்டியிருந்த, தத்= அந்தத் தொழுவத்துக்குப்பெயர்.

பரிஸர: || பு || இது - பர்யந்தபூ:= க்ராமாதிகளுடைய ஸமீப பூமிக்குப்பெயர்.

ஸேது:||பு||ஆலி:||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் அணைக்குப்பெயர்-இவ்விடத்தில் - ஸ்த்ரியாம் ஆலௌ-புமாந்ஸேது: என்று அந்வயம்.

வாமலூர:(வா)வாமலூர:-நாகு:||பு||வல்மீக:(வா)வல்மீகம்||பு|| ந|| இந்த-௩-ம்-பாம்புப்புற்றுக்குப்பெயர்.

அயநம்-வர்த்ம|| ந-||மார்க:-அத்வா||பு||

𑌪𑌂𑌥𑌾𑌨𑌃 𑌪𑌦𑌵𑍀 𑌸𑍃𑌤𑌿𑌃|
𑌸𑌰𑌣𑌿𑌃 𑌪𑌦𑍍𑌧𑌤𑌿𑌃 𑌪𑌦𑍍𑌯𑌾 𑌵
𑌰𑍍𑌤𑌨𑍍𑌯𑍇𑌕𑌪𑌦𑍀𑌤𑌿 𑌚|| ௧௫||

𑌪𑌂𑌥𑌾𑌃|| 𑌨𑍁-𑌪𑍁𑌂|| 𑌪𑌦𑌵𑍀-𑌸𑍃𑌤𑌿𑌃-𑌸𑌰𑌣𑌿𑌃 𑌪𑌦𑍍𑌧𑌤𑌿𑌃-𑌪𑌦𑍍𑌯𑌾-𑌵𑌰𑍍𑌤𑌨𑍀-𑌏𑌕𑌪𑌦𑍀|| 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀|| இந்த-௧௨-ம் வழிக்குப்பெயர்.

𑌅𑌤𑌿𑌪𑌂𑌥𑌾𑌃 𑌸𑍁𑌪𑌂𑌥𑌾𑌃
𑌸𑌤𑍍𑌪𑌥𑌶𑍍𑌚𑌾𑌰𑍍𑌚𑌿𑌤𑍇𑌽𑌧𑍍
𑌵𑌨𑌿|

𑌅𑌤𑌿𑌪𑌂𑌥𑌾𑌃|| 𑌨𑍁|| 𑌸𑍁𑌪𑌂𑌥𑌾𑌃|| 𑌨𑍁|| 𑌸𑌤𑍍𑌪𑌥𑌃|| 𑌪𑍁𑌂|| இந்த-௩-ம் 𑌅𑌰𑍍𑌚𑌿𑌤𑍇 𑌅𑌧𑍍𑌵𑌨𑌿= செவ்வைப்படுத்தியிருக்கிற வழிக்குப்பேர்.

𑌵𑍍𑌯𑌧𑍍𑌵𑍋 𑌦𑍁𑌰𑌧𑍍𑌵𑍋 𑌵𑌿𑌪𑌥𑌃
𑌕𑌦𑌧𑍍𑌵𑌾 𑌕𑌾𑌪𑌥𑌃 𑌸𑌮𑌾𑌃|| ௧௬||

𑌵𑍍𑌯𑌧𑍍𑌵𑌃-𑌦𑍁𑌰𑌧𑍍𑌵𑌃-𑌵𑌿𑌪𑌥𑌃-𑌕𑌦𑌧𑍍𑌵𑌾|| 𑌨𑍁|| 𑌕𑌾𑌪𑌥𑌃|| 𑌪𑍁𑌂|| இந்த-௫-ம கெட்டவழிக்குப் பெயர்.

𑌵𑌿𑌪𑌥-𑌕𑌾𑌪𑌥-𑌶𑌬𑍍𑌦ங்கள்- 𑌨𑌪𑍁𑌂𑌸𑌕𑌲𑌿𑌂𑌗த்திலுமிருக்கும்.

𑌅𑌪𑌂𑌥𑌾𑌸𑍍𑌤𑍍𑌵𑌪𑌥𑌂

𑌅𑌪𑌂𑌥𑌾𑌃|| 𑌨𑍁-𑌪𑍁𑌂|| 𑌅𑌪𑌥𑌂|| 𑌨|| இந்த-௨-ம் தப்புவழிக்குப்பெயர்.

𑌤𑍁𑌲𑍍𑌯𑍇 𑌶𑍃𑌙𑍍𑌗𑌾𑌟𑌕
𑌚𑌤𑍁𑌷𑍍𑌪𑌥𑍇|

𑌶𑍃𑌙𑍍𑌗𑌾𑌟𑌕𑌂-𑌚𑌤𑍁𑌷𑍍𑌪𑌥𑌂|| 𑌨|| இந்த-௨-ம் நாலுவழியுங்கூடுகிற தெருவுக்குப் பெயர்.

𑌪𑍍𑌰𑌾𑌨𑍍𑌤𑌰𑌂 (𑌦𑍂𑌰𑌶𑍂
𑌨𑍍𑌯𑍋𑌽𑌧𑍍𑌵𑌾)

𑌪𑍍𑌰𑌾𑌨𑍍𑌤𑌰𑌂|| 𑌨|| இது-𑌦𑍂𑌰𑌶𑍂𑌨𑍍𑌯𑍋𑌽𑌧𑍍𑌵𑌾= தூரமாயும்-ஏடறு வெளியாயும்- நடக்குதலில்லாமையுமா யிருக்கிறவழிக்குப்பெயர்.

𑌕𑌾𑌨𑍍𑌤𑌾𑌰𑌂 (𑌵𑌰𑍍𑌤𑍍𑌮 𑌦𑍁
𑌰𑍍𑌗𑌮𑌮𑍍)|| ௧௭||

𑌕𑌾𑌨𑍍𑌤𑌾𑌰𑌂|| 𑌨|| இது-𑌦𑍁𑌰𑍍𑌗𑌮𑌵𑌰𑍍𑌤𑍍𑌮= திருடருடைய தொந்தரைவினாலேயும் முள் முதலான தினாலேயும்- போகிறதற்கு 𑌶𑌕𑍍𑌯மில்லாமலிருக்கிற வழிக்குப்பெயர்.

𑌗𑌵𑍍𑌯𑍂𑌤𑌿𑌃 (𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀 𑌕𑍍𑌰𑍋
𑌶𑌯𑍁𑌗𑌂)

𑌗𑌵𑍍𑌯𑍂𑌤𑌿𑌃|| 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀|| இது-𑌕𑍍𑌰𑍋𑌶𑌯𑍁𑌗𑌂= இரண்டு கூப்பிடுதூரமுள்ள வழிக்குப்பேர். ௨௪-அங்குலத்தையுடைய ஹஸ்தத்தினாலே- ௪௦௦௦-அளவுள்ளது-ஒருக்ரோஶம் அப்படியிரண்டு கொண்டதென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்- ஹஸ்தமென்றால் ஜாதியடி-௨||

𑌨𑌲𑍍𑌵𑌃 (𑌕𑌿𑌷𑍍𑌕𑍁𑌚𑌤𑍁𑌃𑌶
𑌤𑌂)|

𑌨𑌲𑍍𑌵𑌃|| 𑌪𑍁𑌂|| இது-𑌕𑌿𑌷𑍍𑌕𑍁𑌚𑌤𑍁𑌃𑌶𑌤𑌂- நானூறு முழநீளமுள்ள வழிக்குப்பெயர்.

𑌘𑌂𑌟𑌾𑌪𑌥𑌸𑍍𑌸𑌂𑌸𑌰𑌣𑌂

𑌘𑌂𑌟𑌾𑌪𑌥𑌃|| 𑌪𑍁𑌂|| 𑌸𑌂𑌸𑌰𑌣𑌂|| 𑌨|| இந்

(தத்ராவஸ்யா) வகி
க்ஷாரம்॥௧௮॥

த-ம்-ராஜமார்கத்துக்குப்பெயர்.

உவகிக்ஷாரம் (வ) உவநிக்ஷாரம் ॥ ந॥ இது-வப்ரவஸ்யதஸ=ஊர்கடத்தையுடைய பட்டணத்தின் ராஜமார்கத்துக்குப்பெயர்.

[ஆ்யாவாவ்யுயிவ்யுள
ரொதஸ்யுள ஆ்யாவா ஸ்ரு
தீவரொதஸீ । திவஸ
யிவ்யுள
ஸ்வஂஜாதவாரா
(ஸ்யா)ஜுவணாகரஃ]௧௯॥
இதிஸ்ருவர்கஃ

ஆ்யாவாவ்யுயிவீ-ரொதஸீ-ஆ்யாவாஸ்ரு தீ॥ ஸ்ரீ॥ ரொதஸீ ॥ ஸீ - ந॥திவஸ்யுயிவீ॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-௫-ம் ஸ்ருஸ்யாகாஶத்துக்குப் பெயர்.

ஸ்வஂஜா-ராரா॥ஸ்ரீ॥ஜுவணாகரஃ-இந்த ௩-ம் உப்புவிளைகிற ஸ்ருமிக்குப்பெயர்.

ஸ்ருவர்கஃ-ஸ்ருமியோடேசேர்ந்த வர்கங்களுடைய ஸமூஹமானது - இதி-முடிந்தது.

வகுஃ(ஸ்ரீ)வரீநக
யஸ(வா)வத்தநஂவடு
ஹெதநஂ। ஸ்தாநீயஂநிக
மொ

வஙஃ॥ஈ-ஸ்ரீ॥வரீ-நகரீ॥ஸ்ரீ-ந॥ வத்தநம்(வா)வடணம் - வடஹெதநம்-ஸ்தாநீயம்॥ந॥நிகமஃ॥வ॥இந்த-எ-ம் பட்டணத்துக்குப்பெயர் - என்று ஒருபக்ஷம் இதில் முதல் மூன்று (அ௦௦) கிராமங்களுடைய வியவஹாரத்திற்கு இடமாயிருக்கும் பிரதானநகரத்திற்கும் கடைசியில் இரண்டுகோட்டை அகுழினலே தூர்க்கத்தோடு சேர்ந்த பட்டணத்திற்கு பெயரென்று ஒருபக்ஷம்.

(௨ந்யத்ர யதமெந
கராத்தாரம்॥ ௨௦॥த)ஸா
வாநகரம்

யக=பாதொரு-ஶாவாநகரஂ॥ந॥௨ரூஂ நகராக = பட்டணத்தைக்காட்டிலும், ௬ ந்யக=வேருக ஆறு குளத்திற்கு ஸமீபத்தில் கட்டப்பட்டிருக்கிறதோ, தக=அந்த, வராரம்=ஸெநுமிருக்கிற விடத்துக்குப் பெயர்.

வெஶொ(வெஶ்யாஜந
ஸமாஶ்ரயஃ।)

வெஶஃ॥வ॥இது-வெஶ்யாஜநஸமாஶ்ரயஃ=தாஸி ஜநங்களுடைய, ஸ்தானத்துக்குப்பெயர்.

ஆபணஸ்து நிஷத்யா யாம்

ஆபண:||பு||நிஷத்யா||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-கடைக்குப்பெயர்.

விபணிர் பண்யவீதிகா|| ௨௧||

விபணி:-பண்யவீதிகா|| ஸ்த்ரீ ||இந்த-உ-ம்-கடைத்தெருவுக்குப்பெயர்.

ரத்யா-ப்ரதோலீ-விஸிகா(ஸ்யா)த்சயோவப்ர (ஸ்த்ரியாம்|)

ரத்யா-ப்ரதோலீ(வா) ப்ரதோலி:-விஸிகா|| ஸ்த்ரீ || இந்த-ங-ம் தெருவுக்குப் பெயர் சய:||பு||வப்ர||பு-ந|| இந்த-உ-ம்-கோட்டை அடியில் கட்டியிருக்கிற மண் திண்ணைமுதலான சுவற்றிற்குப்பெயர்.

ப்ராகாரோவரணஸ்ஸால:

ப்ராகார:-வரண:-ஸால:|| பு||இந்த-ங-கோட்டைக்குப்பெயர்.

ப்ராசீநம்(ப்ராந்ததோவ்ருதி:)||௨௨||

ப்ராசீநம்(வா)ப்ராசீரம்|| ந || இது-ப்ராந்ததோவ்ருதி: = ஊரைச் சுற்றிலும் போட்டிருக்கிற வேலிக்குப்பெயர்.

பித்தி(ஸ்த்ரீ)குட்யம்

பித்தி:||ஸ்த்ரீ||குட்யம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-சுவருக்குப்பெயர்.

ஏடூகம்(அந்தர்ந்யஸ்தகீகஸம்|)

ஏடூகம்(வா)ஐடூகம்|| ந|| இது-அந்தர்ந்யஸ்தகீகஸம்=உள்ளே வைக்கப்பட்டிருக்கிற எலும்பையுடைய, தத் = அந்த சுவருக்குப்பெயர்.

க்ருஹம்கேஹோதவஸிதம்வேஸ்மஸத்மநிகேதநம்|| ௨௩|| நிஸாந்தவஸ்த்யஸதநம்பவநாகாரமந்திரம்| க்ருஹா: (பும்ஸிபூம்நிச) நிகாய்ய நிலயாலயா:|| [திஷ்ண்யமோகோநிவஸநம்ஸ்தாநாவஸத வாஸ்து ச| ஸம்ஸ்த்யாயமுடஜம்யாரநிவேஸ ஸ்ஸரணம் க்ஷய:] || ௨௪|| வாஸ:குடீ

க்ருஹம்-கேஹம்-உதவஸிதம்- வேஸ்ம|| ந||ஸத்ம|| ந||நிகேதநம்-நிஸாந்தம்-வஸ்த்யம் (வா) சவஸ்த்யம்-ஸதநம்-பவநம்-அகாரம்-மந்திரம்|| ந||க்ருஹா:||ப|| நிகாய்ய:-நிலய:-ஆலய:||பு||திஷ்ண்யம்|| ந||ஓக:||பு||நிவஸநம்-ஸ்தாநம்-ஆவஸதம்-வாஸ்து-ஸம்ஸ்த்யாயம்-உடஜம்-யாரம்|| ந-நு|| நிவேஸ:|| பு||ஸரணம்|| ந||க்ஷய:-வாஸ:-குடீ:|| பு|| இந்த-ங௦-ம் க்ருஹத்துக்குப்பெயர்.

(த்வயோ)ஸ்ஸாலஸ்ஸா

ஸால:||ஸ்த்ரீ-பு||ஸபா||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்

ஸபைக்குப்பெயர்.

ஸம்ஜவநம் (சதுஃஶாலம்|) சதுஃஶாலம்

ஸம்ஜவநம்|| ந|| சதுஃஶாலம்|| ந|| (வ)சதுஃஶாலா || ஸ்த்ரீ || இந்த-உ ம் நாலுபக்கமும் தாழ்வாரம்போட்டு நடுவில் இடம் விட்டிருக்கிற வீட்டுக்குப்பெயர்.

(முநீநாம்-து) பர்ணஶாலோடஜோஸ்த்ரியாம்||

பர்ணஶாலா||ஸ்த்ரீ||உடஜஃ||பு-ந||இந்த-உ-ம் முநீநாம் = ரிஷிகளுடைய வீட்டுக்குப்பெயர்.

சைத்யமாயதநம்(துல்யே)

சைத்யம்-ஆயதநம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-யஜ்ஞாதி ஶாலைக்குப்பெயர். பௌத்தாலயத்துக்குப்பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

வாஜிஶாலா து மந்துரா|

வாஜிஶாலா-மந்துரா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் குதிரைகட்டுகிற சாலைக்குப்பெயர்.

ஆவேஶநம் ஶில்பிஶாலா

ஆவேஶநம்|| ந||ஶில்பிஶாலா||ஸ்த்ரீ|| இந்த உ-ம் - கம்மாளர்வேலைசெய்கிற விடத்துக் குப்பெயர்.

ப்ரபா பாநீயஶாலிகா||௭||

ப்ரபா-பாநீயஶாலிகா|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம் தண்ணீர்பந்தலுக்குப்பெயர்.

மடச்சாத்ராதிநிலயோ)

விஹாரஃ||பு-ந|| இது-பௌத்தாநாம்=பௌத்தர்களுடைய, விஹாரஃ = வீட்டுக்குப்பெயர்.

ஸத்ரஶாலா ப்ரதிஶ்ரயஃ|

ஸத்ரஶாலா||ஸ்த்ரீ|| ப்ரதிஶ்ரயஃ || பு|| இந்த-உ-ம் சோறுபோடுகிற ஸத்ரத்துக் குப்பெயர்.

மடச்சாத்ராதிநிலயோ)

மடஃ||பு || இது-சாத்ராதி நிலயஃ=ஶிஷ்யாள் - ஸந்யாஸிகள் முதலானவர்களுடைய ஸ்தாநத்துக்குப்பெயர்.

கஞ்ஜா து ஶுண்டாக்ருஹம்||

கஞ்ஜா||ஸ்த்ரீ||ஶுண்டாக்ருஹம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-சாராயங்கூட்டுகிற விடத்துக்குப்பெயர்.

கர்ப்பாகாரம்வாஸக்ருஹ

கர்ப்பாகாரம்-வாஸக்ருஹம்|| ந|| இந்த-உ-ம் படுக்கை வீட்டுக்குப்பெயர். இதை

கோயில் மஹாக்ருஹத்துக்குப் பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

கஸிஷ்டம் ஸ்வஸ்திகா க்ருஹம்।

கஸிஷ்டம்-ஸ்வஸ்திகா க்ருஹம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் ஆவஸிக்கிற வீட்டுக்குப்பெயர்.

[குட்டிமோஸ்த்ரீ நிபத்தா ஸு

குட்டிமஃ॥ வா- ந॥ இது-நிபத்தாஸுஃ= கற்படுத்திய தரைக்குப்பெயர்.

ஸ்யாம் சந்த்ரஸாலா ஸிரோ க்ருஹம்]॥ உகூ॥

சந்த்ரஸாலா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஸிரோக்ருஹம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் மித்தைமேலிருக்கிற வீட்டிற்குப்பெயர்.

வாதாயநம் கவாக்ஷ

(ஸ்த்ரீ)

வாதாயநம்॥ ந॥ கவாக்ஷஃ॥ வா॥ இந்த-உ-ம் ஜன்னலுக்குப்பெயர்.

மண்டபோ(ஸ்த்ரீ) ஜநாஸ்ரயஃ।

மண்டபஃ॥ வா- ந॥ ஜநாஸ்ரயஃ- இந்த-உ-ம்- கூடாரம் முதலான மண்டபத்துக்குப் பெயர்.

ஹர்ம்யாதி (த-நி.நாம் வாஸஃ)

ஹர்ம்யம்॥ ந॥ இது-தநிநாம்=தநவான்களுடைய, வாஸஃ=க்ருஹத்துக்குப்பெயர். ஆதிஸப்தத்தாலே அட்டாலகாதி நாமங்களும் உண்டு.

ப்ராஸாதோ (தேவ ஸுஹ்ருஜாம்)॥ நூ॥

ப்ராஸாதஃ॥ வா॥ இது-தேவஸுஹ்ருஜாம்=தேவதைகளுடையவும், ராஜாக்களுடையவும், க்ருஹத்துக்குப்பெயர்.

ஸௌதோஸ்த்ரீ ராஜஸதநம்

ஸௌதஃ॥ வா- ந॥ ராஜஸதநம்॥ ந॥ இந்த உ-ம் ராஜாவின் க்ருஹத்துக்குப்பெயர்.

உபகார்யோபகாரிகா।

உபகார்யா-உபகாரிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-ராஜாக்களுடைய விடுதி வீட்டுக்குப் பெயர்.

ஸ்வஸ்திகஸ்ஸர்வதோபத்ராத்யா நந்த்யாவர்த்தாதயோபிச॥ நுக॥ (விச்சந்தகப்ரபேதாஹிபவந்தீஸ்வராணாம்।)

ஸ்வஸ்திகஃ-ஸர்வதோபத்ரஃ- நந்த்யாவர்த்தஃ॥ வா॥ இந்த-நூ-ம்-ஆதிஸப்தத்தாலே ருசகவர்த்தமாநம் முதலானவையும், ஈஸ்வராணாம்= ராஜக்ருஹ தேவக்ருஹங்களுடைய, விச்சந்தகப்ரபேதாஃ=சாஸ்த்ரபேதத்தினாலேயும், ஆக்ருதிபேதத்தினாலேயும்

உண்டான, ரவநா விசேஷங்களாக, ஸவந்தி=ஆகிறதுகள்.

ஸ்ரூஹராஸ்ஸஙஹராஜாஸ்ஸதஃ வாஸஃ (ஸ்யா)த்வஸரோபநம்|| ௩௪||ஸௌதோஸ்ஸதஸ்யாவஸரோபஸ்யு

ஸதஃ-வாஸம்-ஸவரோபநம்|| ந|| ஸௌதஃ-ஸவரோபஃ||வா|| இந்த-௪-ம் ஸஹஜாம்=ராஜாக்களுடைய, ஸ்ரூஹராஸ=ஸதஃவாஸத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)த்ஃடஃ க்ஷௌமோ (ஸ்ரீயாம்||)

ஃடஃ||வா||க்ஷௌமம்(வா)க்ஷௌமம்|| வா|| ந|| இந்த-௨-ம் யாஜம் செய்கிறதற்காகதெருவுமண்டபத்தின் பேரிலாவது கொத்தளத்தின் பேரிலாவது கட்டினக்ருஹத்துக்குப்பெயரென்றுஞ் சிலர் சொல்லுவார்கள்-மித்தைக்குப் பின்பக்கத்தில் கட்டியிருக்கிற க்ருஹத்துக்குப் பெயரென்று சிலர்சொல்லுவார்கள்.

ப்ரகாண ப்ர வண ஸிந்தா வஹிர்த்வாரப்ரகோஷ்கே||

ப்ரகாணஃ-ப்ரகணஃ-ஸிந்தஃ (வா) ஸிந்தஃ||வா|| இந்த-௪-ம் வஹிர்த்வாரப்ரகோஷ்கே = தலைவாசற்படிக்கு முன்னேயிருக்கிற விடத்துக்குப்பெயர்.

க்ருஹாவக்ரஹணீதேஹ

க்ருஹாவக்ரஹணீ-தேஹலீ||ஸ்ரீ||இந்த௨-ம் நடையென்கிற ரேழிக்குப்பெயர்.

ஸ்யஙணஜ்ஸ்வாஜிரெ|

ஸங்கணம்||(வா)ஸங்கநம்-சத்வரம் - அஜிரம்||ந||இந்த-௩-ம் வாசலென்கிற முற்றத்துக்குப்பெயர்.

(அயஸ்தாதாரு ணீ)ஶிலா

ஶிலா||ஸ்ரீ||இது-அயஸ்தாத்தாருணி=வாசக்காலில் அடியில் குருக்காகபோட்டிருக்கிறமரத்துக்குப்பெயர்.

நாஸா (தாரூ வரிஷ்டகு)||௩௩||

நாஸா|| ஸ்ரீ|| இது-உவரிஷ்டம்= தாருவாசக்காலின் மேலேகுறுக்காகப்போடப்பட்டிருக்கிற மரத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரக்ஷணஸ்தர்காரஸ்யா

ப்ரக்ஷணம்-அந்தர்த்வாரம்|| ந||இந்த-௨-ம் உள்வாசற்படிக்குப்பெயர்.

தக்ஷ்யாரஸ்ஸு வக்ஷகஃ|

வக்ஷாரம்||ந||வக்ஷகஃ||வா||இந்த-௨-ம்-இடைக்கட்டு வாசற்படிக்குப்பெயர்.

வலீகநீத்ரே படல

ப்ராந்தேசய

வலீகம்-நீத்ரம்-படலப்ராந்தம்॥ ந ॥ இந்த-௩-ம் எறவாணமென்கிற மரக்கொடுங்கைக்குப்பெயர்.

படலம்சதி:॥ ௩௪॥

படலம்-சதி:॥ஸ்-ந॥ இந்த-உ-ம் வீட்டின்மேல் கூரைக்குப்பெயர்.

கோபாநஸீ (தூவ

லபிஸ்ராதிநேவக்ரதாரு

ணி॥)

கோபாநஸீ॥ ஸ்ரீ॥ இது-வலபிஸ்ராதிநே=கொடுங்கைக்கு ஆதாரமான, வக்ரதாருணி=குறுக்கு வட்டத்துக்குப்பெயர்

கோபாநஸீவலபீசப்தங்கள்-இந்த-உம்-குறுக்குவட்டத்துக்குப் பெயரென்றுஞ்சொல்லுவார்கள்.

கபோதபாலிகாயா

ந்து விடங்கம் (பு

மாம்ஸகம்)॥௩௫॥

கபோதபாலிகா॥ஸ்ரீ॥விடங்கம்॥பு-ந॥இந்த-உ-ம் மித்தைமுதலான விடங்களின்கொடுங்கையில், பக்ஷிகளிருக்கும்படியாய் சதிரமாக செய்திருக்கிற சந்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்ரீ)த்வா த்வாரம்ப்ரதீ

ஹார:

த்வா:॥ரீ-ஸ்ரீ॥த்வாரம்॥ந॥ ப்ரதீஹார:॥பு॥ இந்த-௩-ம் வாசற்படிக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்விதர்திஸ்து வே

திகா।

விதர்தி:-வேதிகா॥ஸ்ரீ॥ இந்த-உ-ம் திண்ணைக்குப்பெயர்.

தோரணோ (ஸ்ரீ)

பஹிர்த்வாரம்)

தோரண:॥பு-ந॥ இது-பஹிர்த்வாரம்=புஷ்பமாலை முதலானவை கட்டுகிறதற்காக க்ருஹத்துக்குவெளியில்- இரண்டு ஸ்தம்பம்வைத்து கட்டப்பட்டிருக்கிற த்வாரத்துக்குப்பெயர்.

இந்த-தோரண-பஹிர்த்வாரசப்தங்கள்-உ-ம் கோட்டைவாசலுக்குப் பெயரென்றுசொல்லுவார்கள்.

(புரத்வாரம்து)

கோபுரம்)॥ ௩௬॥

கோபுரம்॥ ந॥ இது-புரத்வாரம்=பட்டணத்து வாசற்படிக்குப்பெயர்.

(கூடம் பூர்த்வாரி

ய) ஹஸ்திநக(ஸ்து)

ஹஸ்திநக:॥பு॥ இது-புர்த்வாரி=பட்டணத்துவாசற்படியில்-யஃகூடம்= சத்ருக்கள்- கும்பலாய்வந்து விழாமலிருக்

	கும்பொருட்டு மேடுபள்ளமாய்போட்டிருக்கிற மண்திண்ணைக்குப்பெயர்.
(ஞுமதிரஷா)| கவாடமாரம(தாஙெ)	கவாடம்(வா)கவாடம்-காரம்|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் கதவுக்குப்பெயர்.
(தவிஷ்ஃமெஹ) உமூ-லஂ நநா|| ஙள||	கமூலஂ||வா-ந|| இது-தவிஷ்ஃமெஹ= அந்தக் கதவினுடைய உழல்மரத்துக்குப் பெயர்.
ஆரோஹணம் (ஸ்யா ஸ்லாவாநம	ஆரோஹணம்-ஸோவாநம்||ந|| இந்த-உ-ம் படிகட்டுக்குப்பெயர்.
நிஶ்ரேணிஸ்த்வதிரோஹிணீ||	நிஶ்ரேணிஃ-ஃவதிரோஹிணீ||ஸ்த்ரீ||இந்த உ-ம் ஏணிக்குப்பெயர்.
ஸம்மாஜநீஶோயநீ (ஸ்யா)	ஸம்மாஜநீ-ஶோயநீ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் விளக்குமாறென்கிற துடைப்பக்கட்டைக்குப்பெயர்.
ஸங்கரோவகர(ஸ்தயா|| க்ஷிதெ)	ஸங்கரஃ-அவகரஃ||வா||இந்த-உ-ம் தயா = அந்த துடைப்பக்கட்டினாலே, க்ஷிதெ=குவிக்கப்பட்ட குப்பை முதலானதற்குப்பெயர்.
அஜிரம்ஸ்தரணம்	அஜிரம்-ஸ்தரணம்|| ந||இந்த-உ-ம் வீட்டுவாசற்படிக்கு முன்னேயிருக்கிற ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர்.
ஸஹிஷ்வெஶோநிஷ்கூஷணம்||	ஸஹிவெஶஃ|| வா|| நிஷ்க்ஷணம் || ந|| இந்த - உ-ம் பட்டணத்தைசுற்றியிருக்கிற வெளிக்குப்பெயர்.
(ஸள)ஸம்வஸதஜ்ராமெ	ஸம்வஸதஃ - ஜ்ராமஃ||வா||இந்த-உ-ம் ஜ்ராமத்துக்குப்பெயர்.
வெஶ்மஹூவாஸ்து (ஸ்த்ரியாம்)||ஙக||	வெஶ்மபூஃ||ஸ்த்ரீ||வாஸ்துஃ||வா-ந|| இந்த-உ-ம் வீடுகட்டுகிறதற்கு, யோக்ய மான பூமிக்குப்பெயர்.
ஜ்ராமாந்தஉபஶல்யம் (ஸ்யா)	ஜ்ராமாந்தம்-உபஶல்யம்|| ந|| இந்த-உ-ம் ஜ்ராமத்தின் ஸமீபப்ரதேசத்துக்குபேர்.
ஸீமஸீமெ (ஸ்த்ரியாமுஹெ)	ஸீமா||நு||ஸீமா||கூ-ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் எல்லைக்குப்பெயர்.

கோஷ ஆபீரபல்லீ (ஸ்யா)
பக்கணஶ்ஶபராலய:॥௨௦॥

இதி புரவர்க:.

மஹீத்ரே ஶிகரிக்ஷ்மாப்ரு
ந்மஹார்யதரபர்வதா:|
அத்ரிகோத்ரகிரிக்ராவா
சலஶைலஶிலோச்சயா:
௧॥ அநகக்ஷ்மாஜீமூதஸா
நுமாநகஸ்தம்பயா:|

லோகாலோகஶ்சக்ரவா
ள

த்ரிகூடஸ்த்ரிககுத்
(ஸௌ|)
அஸ்தஸ்து சரமக்ஷ்மாப்ரு
துதய: பூர்வபர்வ
த:॥௨॥
[ஹிமவாநிஷதோத்ரிராஜ
ஸ்யாந்மலயஶ்சந்தநாலய:]

ஹிமவாந்நிஷதோ விந்
த்யோ மால்யவாந் பாரி
யாத்ரக:| கந்தமாதந(மே

கோஷ:-ஆபீரபல்லீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் இடைச்சேரிக்குப்பெயர்.

பக்கண:-ஶபராலய:॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-வேடச்சேரிக்குப்பெயர்.

புரவர்க: ॥ பட்டணத்தோடேசேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமான பு-இதி முடிந்தது.

மஹீத்ர:-ஶிகரீ॥நு॥க்ஷ்மாப்ருத்॥ த் ॥ அஹார்ய:-தர:-பர்வத:-அத்ரி:-கோத்ர:-கிரி:-க்ராவா ॥ நு ॥ அசல: ஶைல:-ஶிலோச்சய:॥பு॥ இந்த-௧௬-ம் பர்வதத்திற்குப்பெயர் - அநக:க்ஷ்மா:-ஜீமூத:-ஸாநுமாநு॥ த்॥ நக:-ஸ்தம்பய:॥பு॥ இந்த-ரு-ம்-பர்வதத்துக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

லோகாலோக:-சக்ரவாள:॥பு॥ இந்த உம் பூமிக்குக் கோட்டையைபோலச் சுற்றிக்கொண்டிருக்கிற-பர்வதத்துக்குப் பெயர்.

த்ரிகூட:-த்ரிககுத்॥த்-பு॥ இந்த-உம் த்ரிகூடபர்வதத்துக்குப்பெயர்.

அஸ்த:-சரமக்ஷ்மாப்ருத்॥ பு॥ இந்த-உம் அஸ்தபர்வதத்துக்குப்பெயர்.

உதய:-பூர்வபர்வத:-பு-இந்த-உம்-உதயபர்வதத்துக்குப்பெயர்.

[ஹிமவந:-அத்ரிராஜ:॥ பு॥ இவ்விரண்டும் ஹிமவத்பர்வதத்துக்குப் பெயர். மலய:-சந்தநாலய॥ பு॥ இவ்விரண்டும் மலயபர்வதத்துக்குப்பெயர்.]

ஹிமவாநு॥ த ॥ நிஷத:-விந்த்ய:-மால்யவாநு॥ த॥பாரியாத்ரக:॥ பு॥ கந்தமாதநம்॥ ந॥இந்த-௬-ம் குலபர்வதங்களுடை

நெவ ஶைலேகூடா உ-யோநாஃ‖) ௬௩‖

உயஃ-ஶைலகூடம் முதலானவையும், நகாஃ-பர்வதவிசேஷங்கள்.

பாஷாண ப்ரஸ்தர க்ராவோபலாஶ்மாந ஶிலா த்ருஷத்‖

பாஷாண:-ப்ரஸ்தர:-க்ராவா‖ நு‖ உபல:-அஶ்மா‖நு-பு‖ஶிலா-த்ருஷத்‖ஸ்த்ரீ‖ இந்த-எ-ம் கல்லுக்குப் பெயர்.

கூடோ (ஸ்த்ரீ) ஶிகரம் ஶ்ருங்கம்

கூட:‖பு‖ஶிகரம்‖பு-ந‖ஶ்ருங்கம்‖ந‖இந்த-௩-ம் பர்வத ஶிகரத்துக்குப் பெயர்.

ப்ரபாதஸ்து தடோ ப்ருகு:‖௬௪‖

ப்ரபாத:-தட:-ப்ருகு:‖பு‖ இந்த-௩-ம் மலைச்சரிவுக்குப்பெயர்.

கடகோ(ஸ்த்ரீ) நிதம்போ(ஸ்த்ரீ)

கடக:‖பு-ந‖நிதம்ப:‖பு‖ இந்த-௨-ம், கடக:| பர்வதத்தின் நடுவுக்குப் பெயர்.

ஸாநு: ப்ரஸ்தஸ்ஸாநு (ரஸ்த்ரியாம்)

ஸாநு:-ப்ரஸ்த:‖பு-ஸாநு:‖பு-ந‖ இந்த-௩-ம் தாழ்வரைக்குப்பெயர்.

உத்ஸ: ப்ரஸ்ரவணம்

உத்ஸ:‖பு‖ப்ரஸ்ரவணம்‖ந‖ இந்த-௨-ம்-மலை ஊற்றுக்குப்பெயர்.

(வாரி ப்ரவாஹோ) நிர்ஜரோ ஜ்ஜர:‖௬௫‖

நிர்ஜர:-ஜ்ஜர:‖பு(வா)ஜ்ஜரீ‖ஸ்த்ரீ‖ இந்த-௨-ம் வாரி ப்ரவாஹ: = மலையருவிக்குப்பெயர்.

தரீ துகந்தரோ (வா ஸ்த்ரீ)

தரீ‖ஸ்த்ரீ‖கந்தர:‖ஸ்த்ரீ-பு‖ இந்த-௨-ம் பிலமென்கிற முழிஞ்சிலுக்குப்பெயர்.

(தேவகாத) பிலே குஹா| கஹ்வரம்

குஹா‖ஸ்த்ரீ‖கஹ்வரம்‖ந‖ இந்த-௨-ம்-தேவகாதபிலே=தேவதைகளாலே வெட்டப்பட்ட குஹையென்கிற முழிஞ்சிலுக்குப்பெயர்.

கண்டஶைலாஸ்து ச்யுதா ஸ்தூலோபலா கிரே:‖௬௬‖

கண்டஶைலா:‖ பு‖ இது-கிரே:=பர்வதத்தில் நின்றும், ச்யுதா: = நழுவி விழுந்திருக்கிற, ஸ்தூலோபலா:=பெருங்கல்லுகளுக்குப்பெயர்.

தந்த: (ஸ்த்ரியா) தாதவ (ஸ்த்ராக)

தந்த:(வா)தாதவ:‖ஸ்த்ரீ‖தாதவ:‖ பு‖ இந்த - ௨-ம் கொஹராந்தாதிகளுண்டாகிற

விடத்துக்குப்பெயர்.

பாதா: ப்ரத்யந்த பர்வதா:|

பாதா:-ப்ரத்யந்தபர்வதா:||பு||இந்த-உம் மலையைச்சுற்றிலுமிருக்கிற குன்றுகளுக்குப்பெயர்.

உபத்யகா(அத்ரேராஸந்நா பூமி:)

உபத்யகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-அத்ரே:=பர்வதத்தினுடைய, ஆஸந்நா=ஸமீபத்திலிருக்கிற, பூமி:=கீழ்பூமிக்குப்பெயர்.

(ஊர்த்வ-ம)தித்யகா||

அதித்யகா||ஸ்த்ரீ|| இது-ஊர்த்வம்=பர்வதத்தினுடைய மேல் பூமிக்குப்பெயர்.

தாது (மநஶ்ஶிலாத்யத்ரே:)

தாது:||பு|| இது-அத்ரே:=மலையினுடைய, மநஶ்ஶிலா-ஹரிதாலங்கள்-ஆதி-முதலான- ஶிலாவிகாரங்களுக்குப்பெயர்.

கைரிகம் (தாதுவிஶேஷத:|)

கைரிகம்||ந|| இது-விஶேஷத:= அவற்றிற்கு விஶேஷ நாமம்.

நிகுஞ்ஜகுஞ்ஜௌ (வா க்லீபே லதாதிபிஹிதோதரே||) ௬௮||

நிகுஞ்ஜ:-குஞ்ஜ:||பு-ந|| இந்த-உம் லதாதிபிஹிதோதரே=கொடிமுதலானவற்றினாலே சுற்றப்பட்டு க்ருஹம்போலேயிருக்கிற புதருக்குப்பெயர்.

இதி ஶைலவர்க:

ஶைலவர்க:||பர்வதத்தோடேசேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமானது-இதி முடிந்தது.

அடவ்யரண்யம் விபிநம் கஹநம் காநநம் வநம்|

அடவீ|| ஸ்த்ரீ|| அரண்யம்-விபிநம்-கஹநம்-காநநம்-வநம்- இந்த-ஆ-வனத்துக்குப்பெயர்-காநந-வநஶப்தங்கள்தோட்டத்துக்குபெயரென்றுஞ்சொல்வார்கள்.

மஹாரண்யமரண்யாநீ

மஹாரண்யம்||ந||அரண்யாநீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-பெருங்காட்டுக்குப்பெயர்.

க்ருஹாராமாஸ்து நிஷ்குடா:||௬௯||

க்ருஹாராமா:-நிஷ்குடா:||பு||இந்த-உ-ம் க்ருஹத்தைச்சேர்ந்த தோட்டத்துக்குப்பெயர்.

ஆராம (ஸ்யா)துபவநம் (க்ருத்ரிமம் வநமேவ

ஆராம:||பு||உபவநம்||ந|| இந்த-உ-ம் க்ருத்ரிமம் = மநுஷ்யாளாலே உண்டாகப்

தக॥)

(சைத்ய ஶணிகா ஶ்ஹொ வவநெ) வ்ருக்ஷவாடிகா॥

(வா) நாக்ரஉத்யாநம் (ராஜ்ஞ ஸாதாரணம் வநம்॥)

(ஸ்யாதெ தஸ்ரைவ) வாநவநம் (ஜ்ஞ: வாரொஹி தம்) ॥ ருக॥

வீத்யாலிராவலி: வங்க்தி:ஶ்ரேணீ

லெவா ஸூராஜய:॥

வந்யா (வநஸமூஹெ ஸ்யா)

ஆங்கரொஹி நவொத்ஜிதி॥ருஉ॥

வ்ருக்ஷோ மஹீருஹ ஶாவீ விடவீவாதவஸ்தரு: । கநொகஹ:கா ஸாலவ்வநாஸீ த்ருமாகு ஜாமர:॥ருங॥

வாநஸ்த்ய: (ஃபலெ: வாஷ்வா)

பட்ட, தஷநம்= அந்தவனத்துக்குப் பெயர்.

வ்ருக்ஷவாடிகா॥ ஸ்ரீ॥ இது-சைத்யஶணிகாஶ்ஹொவவநெ=மந்திரிகளுடையவும், வெஶ்யகளுடையவும் வீட்டைச்சார்ந்த தோட்டத்துக்குப்பெயர்.

ஆக்ரீஃ॥வா॥உத்யாநம்॥ந॥இந்த-உ-ம் ஸாதாரணம் = ஸவஜந ஸாதாரணமான, ராஜ்ஞ:=ராஜாவினுடைய, வநம்=தோட்டத்துக்குப்பெயர்.

வாநவநம்(வா)வாநவநம்॥ந॥இது-ஜ்ஞ: வாரொஹிதம்= ஜ்ஞவாரத்துக்கு மாத்ரம் உசிதமான, வந தஸ்ரைவ= இந்த ராஜாவினுடைய தோட்டத்துக்கும் பெயர்.

வீதி:-ஆலி:-ஆவலி:-வங்க்தி:-ஶ்ரேணீ ஸ்ரீ ॥ இந்த - ரு-ம் வங்க்திமாத்துக்குப் பெயர்.

லெவா-ராஜி:॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-உ-ம் இடைவிடாமல் நிபிடமாயிருக்கிற வங்க்திக்குப் பெயர்.

வந்யா॥ ஸ்ரீ॥ இது-வநஸமூஹெ=வநஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

அங்கர:(வ)அங்குர: - அபிநவொத்ஜிதி॥ -வா॥ இந்த-உ-ம் புதுமுளைக்குப் பெயர்.

வ்ருக்ஷ:-மஹீருஹ:-ஶாவீ॥ நு॥விடவீ॥ நு॥வாதவ:-தரு:-அநொகஹ:-கா:, ஸாலவ:-வநாஸீ॥நு॥ த்ரு:-த்ரும:-அகம:॥ வா ॥ இந்த-கங-ம் வ்ருக்ஷங்களுக்குப் பெயர்.

வாநஸ்த்ய:॥ வா॥ இது-வாஷ்வாத்= வாஷ்வத்தினாலே உண்டான, ஃபலெ:=

ஃபலத்தோடே கூடின மாமரம் முதலானதற்குப்பெயர்.

(ஃபலைரபுஷ்பா) த்³வ நஸ்பதி:|

வநஸ்பதி:॥ பு॥ இது-அபுஷ்பா:= புஷ்பமில்லாமல் உண்டான, ஃபலை:=அந்தபழங்களோடே கூடியிருக்கிற பலா மரம் முதலானதற்குப்பெயர்.

ஓஷத்⁴ய: (ஃபலபாகாந்தா:)

ஓஷத்⁴ய:॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஃபலபாகாந்தா:= ஃபலித்தவுடனே பட்டுப்போகிற வாழை மரமுதலானதற்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)த³வந்த்⁴ய: ஃபலேக்³ரஹி:॥௪௪॥

அவந்த்⁴ய: ஃபலேக்³ரஹி: - இந்த-௨-ம் மலடுபோகாமல் ஃபலிக்கிற மரத்துக்குப் பெயர்.

வந்த்⁴யோऽஃபலோऽவகேஶீ ச

வந்த்⁴ய:-அஃபல:-அவகேஶீ॥ பு॥ இந்த-௩-ம்-மலட்டுவ்ருக்ஷத் துக்குப்பெயர்.

ஃபலவாந் ஃபலிந: ஃபலீ|

ஃபலவாந்॥ அ॥ ஃபலிந:-ஃபலீ॥ பு॥ இந்த-௩-ம் தக்ககாலத்தில் ஃபலமுள்ள வ்ருக்ஷத் துக்குப்பெயர்.

ப்ரஃபுல்லோத்ஃபுல்லஸம்ஃபுல்ல வ்யாகோஶ விகச ஸ்ஃபுடா:॥ ௪௫ ॥ ஃபுல்ல (ஶ்சைதே) விகஸிதே|

ப்ரஃபுல்ல:-உத்ஃபுல்ல:- ஸம்ஃபுல்ல:-வ்யாகோஶ: (வா) வ்யாகோஷ:-விகச:-ஸ்ஃபுட:-ஃபுல்ல:-விகஸித:॥ வா॥ ஏதே=இந்த-௮-ம் மலர்ந்தபுஷ்பங்களை யுடைத்தான வ்ருக்ஷங்களுக்குப்பெயர்.

ஸ்யுரவந்த்⁴யாத³யஸ்த்ரிஷு|

அவந்த்⁴யாத³ய:-அவந்த்⁴யஶப்³தம்முதல்-விகஸிதஶப்³தபர்யந்தமான ஶப்³தங்கள்-த்ரிஷு-மூன்று லிங்கங்களிலுமிருக்கும்.

ஸ்தா²ணுர்வா நா த்⁴ருவ: ஶங்கு:

ஸ்தா²ணு:॥ வா-ந ॥ த்⁴ருவ:-ஶங்கு:॥ வா॥ இந்த-௩-ம் மரக்கூச்சுக்குப்பெயர்.

(ஹ்ரஸ்வ) ஶாகா²ஶிஃப: க்ஷுப:॥௪௬॥

க்ஷுப:॥ வா॥ இது-ஹ்ரஸ்வஶாகா²ஶிஃப: - குட்டையாயிருக்கிற கொம்மையும் விழுதையுமுடைய குட்டை வ்ருக்ஷத்துக் குப்பெயர்.

(அப்ரகாண்டே³) ஸ்தம்ப³கு³ல்மௌ

ஸ்தம்ப³:-கு³ல்ம:॥ வா॥ இந்த-௨-ம் அப்ரகாண்டே³ = ப்ரகாண்டமில்லாமல் இலையை

விஸ்தாரமாகவுடைய மரத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரகாண்ட³மாவது வேருக்கும் கிளைக்கும் நடுவிலிருக்கிறபெரும் திம்மை.

வல்லீ து வ்ரததிர்லதா॥

வல்லீ-வல்லீ꞉॥ஸ॥வ்ரததி꞉-லதா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம் கொடிக்குப்பெயர்.

(லதா ப்ரதாநிநீ) வீருத்³கு³ல்மிந்யுலப இத்யபி॥

வீருத்॥த்³॥கு³ல்மிநீ॥ஸ்த்ரீ॥ உலப꞉॥பு॥ இந்த-௩-ம் லதாப்ரதாநிநீ=கொடிகள் நிறைந்திருக்கிற புதருக்குப்பெயரென்றுஞ்சிலர்- ப்ரதாநமென்கிறது இலையினுடைய ஸமூஹமாய் அதையுடைய கொடிக்குப்பெயரென்றுஞ் சிலர்.

(நகா³த்³யாரோஹ)உச்ச்²ராய உத்ஸேத⁴ஶ்சோச்ச்²ரயஶ்ச(ஸ꞉॥)

உச்ச்²ராய꞉-உத்ஸேத⁴꞉-உச்ச்²ரய꞉॥ பு॥ இந்த-௩-ம் நகா³த்³யாரோஹ꞉= பர்வதாதி³களுடைய உயரத்துக்குப்பெயர்.

(அஸ்த்ரீ)ப்ரகாண்ட³꞉ஸ்கந்த⁴ (ஸ்யாந்மூலாச்சா²கா²வதே⁴ஸ்தரோ꞉॥)௫௮॥

ப்ரகாண்ட³꞉॥பு-ந॥ஸ்கந்த⁴꞉॥பு॥ இந்த ௨-ம் மூலாத்=வேர் முதற்கொண்டு, ஶாகா²வதே⁴꞉ = கிளைவரையில் உடைய, தரோ꞉=வ்ருக்ஷத்தினுடைய மத்⁴யபா⁴கத்துக்குப்பெயர்.

(ஸமே)ஶாகா²லதே

ஶாகா²-லதா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-௨-ம் கொம்புக்குப்பெயர்.

ஸ்கந்த⁴ஶாகா²ஶாலே

ஸ்கந்த⁴ஶாகா²-ஶாலா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் மரத்தின் முதல்கிளைக்குப்பெயர்.

ஶிபா²ஜடே॥

ஶிபா²-ஜடா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-௨-ம் மரத்தின் முதலிலிருக்கிறவிழுதுக்குப்பெயர்.

(ஶாகா² ஶிபா²) அவரோஹ(ஸ்யாந்மூலாச்சாக்³ரம் க³தா லதா)॥ ௫௯॥

அவரோஹ꞉ ॥ பு ॥ இது-ஶாகா²ஶிபா²=கிளையில் நின்றுமுண்டாகிய விழுதுக்கும், மூலாத் = மரத்தினடியிலிருந்து, அக்³ரம்=நுனிவரைக்கும், க³தா=போயிருக்கிற, லதா=கொடிக்குப்பெயர்.

ஶிரோऽக்³ரம் ஶிக²ரம் (வா நா)

ஶிர꞉॥ஸ॥அக்³ரம்॥ந॥ஶிக²ரம்॥பு-ந॥ இந்த-௩-ம் மரத்து நுனிக்குப்பெயர்.

மூலம் புத்நோங்க்ரி நாமக:|	மூலம்||ந||புத்ந:|| வா || அங்க்ரி:-ஸ்ம நாமக:|| வா || இந்த-௩-ம் மரத்தின் வேருக்குப்பெயர்.
ஸாரோமஜ்ஜா(ந்ரி)	ஸார:-மஜ்ஜா||நு-வா||வ||மஜ்ஜா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம மரத்தின் கசிவுக்குப்பெயர்.
த்வக்(ஸ்த்ரீ)வல்கம்வல்கல மஸ்த்ரியாம்|| ௬௦||	த்வக்||வ்-ஸ்த்ரீ||வல்கலம்|| வா-ந|| இந்த-௩-ம் மரத்தின் பட்டைக்குப்பெயர்.
காஷ்டம்தாரு	காஷ்டம்-தாரு|| ந|| இந்த-உ-ம் விறகுக் குப்பெயர்.
இந்தநம் த்வேதமேத்ம மேதஸ்ஸமித்(ஸ்த்ரியாம்)	இந்தநம்-ஏத:||ஸ்||இத்மம்||ந|| ஏத:|| ஸ-வா||ஸமித்||ய்-ஸ்த்ரீ || இந்த-௫-ம் ஸமி தையெக்குப்பெயர்.
நிஷ்க்ரஹ: கோடரம் (வாநா)	நிஷ்க்ரஹ:|| வா|| கோடரம்|| வா-ந|| இந்த - உ - ம் மரத்தின் பொந்துக்குப் பெயர்.
வல்லரீமஞ்ஜரீ(ஸ்த்ரியௌ||)	வல்லரீ-மஞ்ஜரீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் பூங்கொ த்துக்காவது- பூத்தகொம்புக்காவது பெ யர்-இந்த ஶப்தங்கள் - உகாராந்தத்திலு முண்டு.
பத்ரம் பலாஶம்சத நம்தலம்பர்ணம்சத:(வா மாநு|)	பத்ரம்-பலாஶம் - சதநம் - தலம்-ப ர்ணம்||ந||சத:|| வா|| இந்த-௬-ம் இலைக் குப்பெயர்.
பல்லவோ(ஸ்த்ரீ) கிஸல யம்	பல்லவ:||வா-ந || கிஸலயம்-உ-ம் தளிர் க்குப்பெயர்.
விஸ்தாரோ விடபோஸ் (த்ரியாம்)||௬௨||	விஸ்தார:||வா||விடப:||வா-ந || இந்த-உ-ம் கிளை தளிர்முதலானதின் ஸமூஹத் துக்குப்பெயர்.
(வ்ருக்ஷாதீநாம் பலம்) ஸஸ்யம்	ஸஸ்யம்||வா||ஶஸ்யம்|| ந || இது-வ்ருக்ஷா தீநாம்=வ்ருக்ஷம்முதலானவற்றினுடைய, ப லம்=பலத்துக்குப்பெயர்.
வ்ருந்தம் ப்ரஸவபந்த நம்|	வ்ருந்தம்-ப்ரஸவபந்தநம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-அரும்புக்குப்பெயர்.

(க்ரமுக ஃபலே) ஶலா டு(ஸ்யா

த்ஶலாக்ஷே)வாநம(ஶுஷ்க ஃபலே)॥ சுஙு॥

ஶலாடு:॥ த்ரி॥ இது-க்ரமுகஃபலே= பழுக்காதகாயிக்குப்பெயர்.

வாநம்॥ த்ரி-இது-ஶலாக்ஷே=உலர்ந்திருக்கிறபழத்துக்குப்பெயர்.

க்ஷாரகோ ஜாலகம்(க்லீபே)

க்ஷாரக:॥வா॥ஜாலகம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம், புது அரும்புக்குப்பெயர்.

கலிகா கோரக: (ஸ்த்ரியாம்)

கலிகா॥ஸ்த்ரீ॥கோரக:॥ வா-ந॥ இந்த-உ-ம் கொஞ்சம்பெரிதான மொக்குக்குப் பெயர்.

(ஸ்யா) த்குச்சகஸ்ஸ்தபக:

குச்சக:-ஸ்தபக:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-பூங்கொத்துக்குப்பெயர்.

குட்மலோ முகுளோ(ஸ்த்ரியாம்)॥ சுச॥

குட்மல:॥வா॥முகுள:॥வா-ந॥இந்த உ-ம் மொக்குக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரிய)ஸ்ஸுமநஸ:புஷ்பம் ப்ரஸூநம் குஸுமம் ஸுமம்॥

ஸுமநஸ:॥ஸ்-ஸ்த்ரீ-ப॥ புஷ்பம்-ப்ரஸூநம்-குஸுமம்-ஸுமம்॥ ந॥ இந்த-ரு-ம்-புஷ்பத்துக்குப்பெயர்-ஸுமநஶ்ஶப்தம் ஏகவசநத்திலுமுண்டு.

மகரந்த: புஷ்பரஸ:

மகரந்த:-புஷ்பரஸ:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-புஷ்பத்தின் தேனுக்குப்பெயர்.

பராக: ஸுமநோரஜ:॥ சுரு॥

பராக:॥வா॥ஸுமநோரஜ:॥ஸ்-ந॥ இந்த-உ-ம் புஷ்பதூளிக்குப்பெயர்.

(த்விஹீநம் ப்ரஸவே ஸர்வம்)

ஸர்வம்=ஸகலமான வ்ருக்ஷங்களுடைய ஶப்தமானது, ப்ரஸவே = புஷ்பஃபலவாசகமாகும்போது, த்விஹீநம்=ஸ்த்ரீபும்ஸங்களினிராது - நபும்ஸகலிங்கத்திலேயிருக்கும்.

(ஹரீதக்யாதய: ஸ்த்ரியாம்)

ஹரீதக்யாதய:=ஹரீதகீ-கோஶாதகீ முதலான ஶப்தங்கள், ப்ரஸவே = புஷ்பஃபலவாசகமானபோது, ஸ்த்ரியாம்= ஸ்த்ரீலிங்கத்திலேயிருக்கும், அதெப்படியெனில் ஹரீதக்யா: ஃபலம்-ஹரீதகீ - இப்படி கண்டுகொள்வது.

அஶ்வத்த வைணவப்லா

அஶ்வத்தம்-வைணவம்-ப்லாக்ஷம் - நைய

௧௫. நையக்ரோதை⁴ங்குதம் (ஃபலே)॥௧௬॥ பார்ஹதம்ச

க்ரோதம்-ஐங்குதம்-பார்ஹதம்॥ ந॥ இந்த-௬-ம் வரிசையாய்-அஶ்வத்தம் முதலான வ்ருக்ஷங்களுடைய பழத்துக்குப்பெயர்.

(ஃபலே ஜம்ப்வா) ஜம்பூ꞉ (ஸ்த்ரீ) ஜம்பு ஜாம்பவம்।

ஜம்பூ꞉॥ ஸ்த்ரீ॥ ஜம்பு-ஜாம்பவம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம் ஜம்ப்வா꞉ஃபலே = நாவல் பழத்துக்குப்பெயர்.

(புஷ்பே ஜாதிப்ரப்ருதய꞉ ஸ்வலிங்கா)

ஜாதிப்ரப்ருதய꞉-ஜாதீமல்லிகா-ஶேஃபாலிகா - முதலான ஶப்தங்கள், புஷ்பே= புஷ்பவாசகங்களினால், ஸ்வலிங்கா꞉= தங்களுடைய லிங்கங்களிலேயிருக்கும், அதெப்படியெனில்-ஜாதே꞉=பும்ஜாதி꞉ - இப்படி கண்டுகொள்வது.

(வ்ரீஹய꞉ ஃபலே)॥ ௧௭॥

வ்ரீஹய꞉=வ்ரீஹிரோஷதிஶப்தங்கள், ஃபலே = ஃபலவாசகமாகும்போது தங்களுடைய லிங்கங்களிலேயிருக்கும்.

(விதார்யாத்யாஸ்து மூலேபி)

விதார்யாத்யா꞉=விதாரீ-ஶம்ஹாரீ - முதலான ஶப்தங்கள் மூலேபி = மூலவாசகமானால், தங்களுடைய லிங்கங்களிலேயிருக்கும்.

(புஷ்பே க்லீபேபி பாடலா।)

பாடலா=பாடலாஶப்தமானது, புஷ்பே = புஷ்பவாசகமாகும்போது, க்லீபே=நபும்ஸகலிங்கத்திலேயும் - அபி ஶப்தத்தாலே-ஸ்த்ரீலிங்கத்திலேயுமுண்டு.

போதித்ருமஶ்சலதல꞉ பிப்பல꞉ குஞ்ஜராஶந꞉॥௧௮॥ அஶ்வத்தே

போதித்ரும꞉ - சலதல꞉- பிப்பல꞉- குஞ்ஜராஶந꞉-அஶ்வத்த꞉॥ பு॥ இந்த-௫-ம் அரசமரத்துக்குப்பெயர்.

(அத) கபித்தே (ஸ்யு꞉) ததித்தக்ராஹிமந்மதா꞉। (தஸ்மிந்) ததிஃபல꞉ புஷ்பஃபலதந்தஶடாவபி॥௧௯॥

கபித்த꞉-ததித்த꞉-க்ராஹீ॥ ந॥ மந்மத꞉-ததிஃபல꞉-புஷ்பஃபல꞉-தந்தஶட꞉॥ பு॥ இந்த-௭-ம் விளாமரத்துக்குப்பெயர்.

உதும்பரோ ஜந்துஃபலோ யஜ்ஞாங்கோ ஹேமதுக்தக꞉॥

உதும்பர꞉-ஜந்துஃபல꞉-யஜ்ஞாங்க꞉-ஹேமதுக்தக꞉॥ பு ॥ இந்த-௪-ம் அத்திமரத்துக்குப்பெயர்.

கோவிதாரே சமரிக: குத்தாலோ யுகபத்ரக:||௭௦||

கோவிதார:-சமரிக:-குத்தால:-யுகபத்ரக:|| வ|| இந்த-௪-ம் மலையகத்திக்குப்பெயர்.

ஸப்தபர்ணோ விசாலத்வக் சாரதோ விஷமச்சத:||

ஸப்தபர்ண:||வ|| விசாலத்வக்||வ|| ஸ்த்ரீ||சாரத:||வ||வா||சாரதீ|| ஸ்த்ரீ||விஷமச்சத:||வ|| இந்த-௪-ம் ஏழிலைவாழைக்குப்பெயர்.

ஆரக்வதே ராஜவ்ருக்ஷ சம்யாகசதுரங்குலா:|| ௭௧|| ஆரேவதவ்யாதிகாத க்ருதமாலஸுவர்ணகா:|

ஆரக்வத:||வா||ஆரக்வத:-ராஜவ்ருக்ஷ:-சம்யாக:-சம்பாக:-சதுரங்குல:-ஆரேவத:-வ்யாதிகாத:-க்ருதமால:-ஸுவர்ணக:||வ|| இந்த-அ-ம்-கொன்றைக்குப்பெயர்.

(ஸ்யு:) ஜம்பீரே தந்தசட ஜம்பஜம்பீர ஜம்பலா:||௭௨||

ஜம்பீர:-தந்தசட:-ஜம்ப:-ஜம்பீர:-ஜம்பல:|| வ|| இந்த-௫-ம் எலுமிச்சைக்குப்பெயர்.

வருணே வரண ஸேது திக்தசாக: குமாரக:||

வருண:-வரண:-ஸேது:-திக்தசாக:-குமாரக:||வ|| இந்த-௫-ம் மாவலிங்கைக்குப்பெயர்.

புந்நாகே புருஷஸ்துங்க: கேஸரோ தேவவல்லப:||௭௩||

புந்நாக:-புருஷ:-துங்க:-கேஸர:-தேவவல்லப:|| வ|| இந்த-௫-ம் ஸுரபுன்னைக்குப்பெயர்.

பாரிபத்ரே நிம்பதரு மந்தார: பாரிஜாதக:|

பாரிபத்ர:-நிம்பதரு:-மந்தார:-பாரிஜாதக:||வ|| இந்த-௪-ம் பாரிஜாதமென்கிற பவளமல்லிகைக்குப்பெயர்.

திநிசே ஸ்யந்தநோ நேமீ ரதத்ரு ரதிமுக்தக:|| ௭௪|| வஞ்ஜுலஸ்சித்ரக்ருச்ச (அதஸ) பீதந கபீதந:| ஆம்ராதகே

திநிச:-ஸ்யந்தந:-நேமி:-ரதத்ரு:-அதிமுக்தக:-வஞ்ஜுல:-சித்ரக்ருத்||வ||இந்த-எ-ம் திநிசமரத்துக்குப்பெயர்.

பீதந:-கபீதந:-ஆம்ராதக:||வ|| இந்த-௩-ம் ஆம்ராதகவ்ருக்ஷத்துக்குப்பெயர்.

மதூகே குடபுஷ்ப மதுத்ருமௌ|| ௭௫|| வாநப்ரஸ்த மதுஷ்டீலௌ

மதூக:-குடபுஷ்ப:-மதுத்ரும:-வாநப்ரஸ்த:-மதுஷ்டீல:||வ|| இந்த-௫-ம் இலுப்பைமரத்துக்குப்பெயர்.

ஜலஜெ஽த்ரயமகஃ|

மயமகஃ|| வா|| இது-ஜலஜெ=ஜலத்தி லுண்டான, கத்ர=இந்த இதுப்பைபக்குப் பெயர்.

வீரண ஹாபஹயஃஸாம வி

வீரணஃ-ஹாபஹயஃ-ஸாம்வீ-நு|| வா|| இந்த-ங-ம் ஊவக்காய்க்குப்பெயர்.

(தஸிம்ஸா ஙிரிஸம ஜமெவ)||எகா|| கூஜெஷாடக நாராஜாயா

கூஜெஷாடஃ-கஂஜராஜஃ|| வா|| கவ-ரா ஜஃ||வா|| இந்த-உ ம் ஙிரிஸமஜமெ=மலேயி லுண்டான, தஸிநு=அந்த ஊவக்காய்க் குப்பெயர்.

ஹஜோஜெ தாநிகோ வகஃ|

கஜோஜஃ-நிகோவகஃ|| வா|| இந்த-உ-ம்-அழிஞ்சிலுக்குப்பெயர்.

வஜாஸெகிஂஶாகஃவ ஜொ வாதவொயொ2ய

வஜாஸஃ-கிஂஶாகஃ - வண-ஃ - வாத வொயஃ|| வா|| இந்த-ச-ம் வஜாஸமரத் துக்குப்பெயர்.

வெதஸெ|| எஎ|| ரயா ஹ்ரவாஷவிஷாஜ ஶீத வாநீரவஞ்ஜாஜாஃ|

வெதஸஃ-ரயஃ - கஹ்ரவாஷஃ-விஷா ஜஃ||வா|| வியாஜஃ-ஶீதஃ-வாநீரஃ-வஂஜா ஜஃ||வா|| இந்த-எ-ம் வஞ்சிக்குப்பெயர்.

(அள)வஸிவ்யாயவிஷா ஜனநாஷெயீ வாஂவா வெதஸெ|| எஅ||

வஸிவ்யாயஃ-விஷாஜஃ|| வா|| வியாஜஃ|| வா|| நாஷெயீ|| ஸ்த்ரீ || கஂபாவெதஸஃ|| வா||இந்த ச-ம் நீர்வஞ்சிக்குப்பெயர்.

ஶோஹாஜநெஶிஹ்ரா தீக்ஷ்ணஹம்யகா க்ஷீவமோ வகாஃ||

ஶோஹாஂஜநஃ-ஶிஹ்ராஃ-தீக்ஷ்ணஹம்யகஃ- க்ஷீவஃ|| வ|| ககஷிவஃ-மோவகஃ || வா|| இந்த-ரு-ம் முருங்கைக்குப்பெயர்.

(ரக்தோ2ஸள)மயாஶி ஹ்ராஸ்யா

மயாஶிஹ்ராஃ||வா|| இது-கஸௌரக்தஃ= செகப்பு முருங்கைக்குப்பெயர்.

ஷஸிஷ்டஃ ஹெகிஜ ஹூ ஊள|| எகூ||

கஸிஷ்டஃ-ஹெகிஜஃ|| வா|| இந்த-உ-ம் பூவத்திமரத்துக்குப்பெயர்.

பில்வஶ்ஶாஂபிழ்ய ஶெஜமூஷள ஊஜமிர ஸ்ரீஹ ஜாவலி|

பில்வஃ-ஶாஂபிழ்யஃ - ஶெஜமூஷஃ-மா ஜமிரஃ-ஸ்ரீஹஜஃ|| வா|| இந்த-ரு-ம் பில்வ மரத்துக்குப்பெயர்.

லக்ஷோஜடீ வகஃடீ (ஸ்யா)

லக்ஷஃ-ஜடீ||நு|| வகஃடீ|| நு-வா||வ-ஜ டீவகஃடீ||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ங-ம் இரளிமரத்து க்குப்பெயர்.

ஞ்யெ3ரொயொஐஹு வாதுடிஃ॥அ௦॥

ந்யெ3ரொயஃ-ஐஹுவாக॥ 1॥ வடிஃ॥ வ॥இந்த-௩-ம் ஆலமரத்துக்குப்பெயர்.

மாஉவ ஸ்ராஐஸெ ஷொய்ரு ஜூஸீடிஜூஷிரஜ நஎ।

மாஉவஃ-ஸாஐஃ॥வா॥ஸாஐஃ-ஷொய்ரஃ-திஸீடிஃ-திஷஃ-ராஜநஃ॥வ॥இந்த-௬-ம் வெள்ளொத்திக்குப்பெயர்.

சூம் ரூஸ்உெதாஉ ஸாமொ஽ (ஸஎ)

சூம் ரூஃ-வஉதஃ-ஙஸாஉஃ॥ வ॥ இந்த ௩-ம் மாமரத்துக்குப்பெயர்.

ஸஹகாரொ௨திஸஎ ஙஹஃ॥அக॥

ஸஹகாஙஃ॥ வ॥ இது-௧திஸஎஙஹஃ ௧ஸஎ= மிகவும்பரிமளமுள்ள கட்டுமாமரத்துக்குப்பெயர். இது தேன்மா வென்றுஞ்சொல்லப்படும்.

கூஂஹொஉஹ்வஉகெ (த்ரூஷெ) கஎஸிகொ மு ஹூஉஃவஙஃ।

கூஂஹம்-உஉஹ்வஉம்॥ந॥களஸிகஃ-மு ஹூஉஃ-வஙஃ॥ வ॥ இந்த-௫-ம் குங்கிலியமரத்துக்குப்பெயர்.

ஸெஉஃ ஸ்ரூஷாதக ஸ்ரீத உதொவொ ஐஹு வாஙகஃ॥அ௨॥

ஸெஉஃ-ஸ்ரூஷாதகஃ - ஸீதஃ-உதாஉஃ-ஐஹுவாஙகஃ॥வ॥ இந்த-௫-ம் நறுவிலிக்குப்பெயர்.

ஙாஜாத நஂஷிரியாஉஷ் ஸஞகஉூயஃநஃவடிஃ।

ஙாஜாத நம்॥ந॥ஷிரியாஉஃ॥வா॥ ஷிரியாஉஃ-ஸஞக௨ூஃ-யநஃ-வடிஃ॥ வ॥ யநஃ வடிஃ॥வ॥இந்த-௫-ம் முறளஞ்செடிக்குப்பெயர்.

முஂஹாஸீ ஸவஃதொ ஹுஉகாஷுஸீயவணீஃ கா॥ அங॥ஸ்ரீவணீஃஹுநு வணீஃவகாஷுயஃஷ்॥

முஂஹாஸீ- ஸவஃதொஹநுா-காஷுஸீ-ஸயவணீஃகா-ஸ்ரீவணீஃ-ஹநுவணீஃ॥ ஸ்த்ரீ॥காஷுயஃ॥ வ॥ இந்த-எ-ம் பெருங்குமழஞ்செடிக்குப்பெயர். ஸ்ரீவணீஃ ஸ ஐம் முதல்-௩-ம் சிறுகுமழஞ்செடிக்குப் பெயரென்றுஞ்சொல்லுவார்கள்.

வுய(உயொஃ)ககஃ௦ ய-ஹி ஐஃதஸீ கொஉ ஸெொஂடா

ககஃ௦ய-ஹி॥ஸ்த்ரீ-வ॥ஐதஸீ-கொஉ-ஸொஂடா॥ ஸ்த்ரீ॥இந்த-௪-ம் இலந்தைமரத்துக்குப்பெயர். ஸொஂடா என்கிறது பேரிலந்தைக்குப்பெயரென்றுஞ்சொல்லுவார்.

கூவஉஷெகிஎு॥ அச॥

கூவஉம்-ஷெகிஉம்-ஸஎவீஙம்-ஐதுஙம்-

ஸாவீரம்பதரம் கோல

கோலம்॥ ந॥ இந்த-ரு-ம் இலந்தைப் பழத்துக்குப்பெயர்.

(யெஸ்யாஸ) ஸ்வாது கண்டக: விகங்கத: ஸ்ருவாவ்ருக்ஷோ க்ரந்திலோ வ்யாக்ரபாதபி॥அ௰॥

ஸ்வாதுகண்டக: விகங்கத: - ஸ்ருவாவ்ருக்ஷ:-க்ரந்தில:-வ்யாக்ரபாத்॥ ௫॥ வ॥ இந்த-ரு-ம் நருமுருக்கைக்குப்பெயர். புளிவிளாம்பழத்துக்குப் பெயரென்றுசிலர்.

ஐராவதோ நாகரங்கோ நாதேயீ ஸுமிஜம்புகா।

ஐராவத:-நாகரங்க:॥வ॥ நாதேயீ-ஸுமிஜம்புகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-சு-ம் நரிநாவலென்கிற குழிநாவலுக்குப்பெயர்.

திந்துக: ஸ்பூர்ஜக: காலஸ்கந்தஶ்ச ஶிதிஸாரகே॥அசு॥

திந்துக: - ஸ்பூர்ஜக:-காலஸ்கந்த:-ஶிதிஸாரக:॥ வ॥ இந்த-ச-ம் தும்பைக்குப்பெயர்.

காகேந்து: குலக: காகபீலுக: காகதிந்துகே।

காகேந்து:- குலக:-காகபீலுக:-காகதிந்துக:॥வ॥இந்த-ச-ம் கருந்தும்பைச்செடிக்கும் சிறுதும்பைச்செடிக்கும்-காக்கை தும்பைச்செடிக்கும்பெயர்.

கோலீஸோ லகுசோ லகுசோ டஹ: பனஸே கண்டகிபல:॥

கோலீஸ:॥ வ॥ லகுச:-டஹ:॥ வ॥ பனஸ:-கண்டகிபல:॥ வ॥ ஸ்த்ரீ ॥ கோக்ஷ:-கோக்ஷுர:॥ வ॥ இந்த-சு-ம் நாட்டுப்பரித்திச்செடிக்குப்பெயர்.

திலக: க்ஷுரக: ஶ்ரீமாந் (ஸமௌ) பிசுமர்த ஸர்வதோபத்ர:

திலக:-க்ஷுரக:-ஶ்ரீமாந்॥ஆ-வ॥ இந்த-ங-ம் மஞ்சாடிசெடிக்குப்பெயர்.

பிசுமர்த: ஸர்வதோபத்ர:॥வ॥இந்த-உ-ம் பிராயஞ்செடிக்கும். காஞ்சோரிச்செடிக்கும்பெயர்.

ஶ்ரீவல்லிகா கர்கடிகா காஞ்சீதி கேஸபல்ல குஷ்ட:॥அஅ॥

ஶ்ரீவல்லிகா-கர்கடிகா-காஞ்சீ॥ஸ்த்ரீ॥ கேஸபல்ல:-குஷ்ட:॥வ॥இந்த-ரு-ம் தேக்குமரத்துக்குப்பெயர்.

க்ருதமால: வாஹிகாவ்ருக்ஷாதப்டீமோக்ஷா வ்ருஸாதந:॥

க்ருதமால:-வஹிகாவ்ரு:-வஹீ॥நு॥மோக்ஷா வ்ருஸாதந: - வ- இந்த-ச-ம் செவ்வலாத்திக்குப்பெயர்.

தமிஸ்ரஸ்தூபுவ: க்ரு

தமிஸ்ர:-வமிமாம்ஸ:॥வா॥ தூபுவ:-க்ருத

ஶ்ரேஷ்ம கோ ப்ரஹ்மண்யோ ப்ரஹ்மதாரு வ ॥ ௮௬ ॥ தூலம் ச

கः - ப்ரஹ்மண்யः ॥ பு ॥ ப்ரஹ்மதாரு - தூலம் ॥ ந ॥ இந்த-௬-ம் பூவரசமரத்துக்குப் பெயர்.

நீபப்ரியக கதம்பாஸ்து ஹலிப்ரியே ।

நீபः - ப்ரியகः - கதம்பः - ஹலிப்ரியः ॥ பு ॥ இந்த-௪-ம் கடப்பமரத்துக்குப்பேர்.

வீரவ்ருக்ஷோ ऽருஷ்கரோ ऽக்நிமுகீ பல்லாதகீ த்ரிஷு ॥ ௮௭ ॥

வீரவ்ருக்ஷः - அருஷ்கரः ॥ பு ॥ அக்நிமுகீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ பல்லாதகீ - த்ரிः - இந்த ௫-ம் சேராமரத்துக்குப்பெயர்.

கர்த்தாம்போ கம்தராலஃ கபீதந ஸுபார்ஶ்வகா: । ப்லக்ஷஶ்ச

கர்த்தாம்பः - கம்தராலः - கபீதநः - ஸுபார்ஶ்வகः - ப்லக்ஷः ॥ பு ॥ இந்த-௫-ம் கல்லொளிக்குப்பெயர்.

திம்த்ரிணீ திம்திணீகா

திம்த்ரிணீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ திம்திணீ - திணீகா - சுக்ரி ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-௪-ம் புளியமரத்துக்குப்பெயர்.

பீதஸாரகே ॥ ஸர்ஜகாஸநபம்துகபுஷ்பப்ரியகஜீவகா: ।

பீதஸாரகः - ஸர்ஜகः - அஸநः ॥ பு ॥ பம்துகபுஷ்பः - ப்ரியகः - ஜீவகः ॥ பு ॥ இந்த-௭-ம் வேங்கைமரத்துக்குப்பெயர்.

ஸாலே து ஸர்ஜகார்ஶ்யாஶ்வகர்ணகா: ஸஸ்யஸம்பர: ॥ ௮௮ ॥

ஸாலः - ஸர்ஜः - கார்ஶ்யः - அஶ்வகர்ணகः - ஸஸ்யஸம்பரः ॥ பு ॥ இந்த-௫-ம் மராமரத்துக்குப்பெயர்.

நதீஸர்ஜோ வீரதரு ரிம்த்ரத்ரு: ககுபோ ऽர்ஜுந: ।

நதீஸர்ஜः - வீரதருः - இம்த்ரத்ருः - ககுபः - அர்ஜுநः ॥ பு ॥ இந்த-௫-ம் மருதமரத்துக்குப்பெயர்.

ராஜாதநம் பியாலஃ ஸ்யாத் ஸந்நகத்ருர் தநுஷ்படः ॥ ... ஶ்ரீ இந்த-௩-ம் பழமுண்ணிப்பாலைக்குப் பெயர்.

ராஜாதநம் - பியாலவ்ருக்ஷம் ॥ ந ॥ க்ஷீரிகா ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-௩-ம் பழமுண்ணிப்பாலைக்குப் பெயர்.

(இம்குதீ) ॥ ௮௯ ॥ இம்குதீ தாபஸதரு:

இம்குதீ ॥ ஸ்த்ரீ - பு ॥ தாபஸதருः ॥ பு ॥ இந்த-௨-ம் இங்குண மரத்துக்குப் பெயர்.

பூர்ஜே சர்மிம்ருது த்வசௌ ॥

பூர்ஜः - சர்மீ ॥ ந ॥ ம்ருதுத்வக் ॥ த் - பு ॥ இந்த-௩-ம் பூர்ஜமரத்துக்குப்பெயர்.

பிச்சிலா பூரணீ மோசா ஸ்திராயு: ஶால்மலிர் (த்வ)

பிச்சிலா - பூரணீ - மோசா ॥ ஸ்த்ரீ ॥ ஸ்திராயு: ॥ ஸ் ॥ பு ॥ ஸ்திராயு: ॥ ஸ் ॥ ந ॥ ஶால்ம

யோ:)

லி:॥ வா॥ ஶால்மலி:॥ ஸ்த்ரீ-வ-இந்த-ரு-ம் இலவமரத்துக்குப்பெயர்.

பிச்சா து ஶால்மலீவேஷ்டே

பிச்சா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஶால்மலீவேஷ்ட:॥ வ॥ இந்த உ-ம்- இலவம்பிசினிக்குப்பெயர்.

ரோசந: கூடஶால்மலி:।

ரோசந:॥ வ॥ கூடஶால்மலி॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் முள்ளிலவைக்குப்பெயர் - இதையே-சிற்றிலவையென்றும். மலையிலவையென்றுஞ்சொல்லுவார்கள்.

சிரிபில்வோ நக்தமாலஃ கரஜஶ்ச கரஞ்ஜகே॥ கூடு॥

சிரிபில்வ:-நக்தமால:॥ வா॥ நக்தமால:-கரஜ:-கரஞ்ஜக:॥ வ॥ இந்த-ச-ம் புங்கமரத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரகீர்ய: பூதிகரஜ: பூதிக: கலிமாரக:

ப்ரகீர்ய॥ வ॥ பூதிகரஜ:-பூதிக:-கலிகாரக:॥ வா॥ கலிமாரக:॥ வ॥ இந்த-ச-ம் மயிலடிச்செடிக்குப்பெயர்.

(கரஞ்ஜபேதா:) ஷட்க்ரந்தோ மர்கட்யங்காரவல்லரீ॥ கூசு॥

ஷட்க்ரந்த:॥ வ॥ மர்கடீ-அங்காரவல்லரீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ங-ம் வரிசையாய்-கரஞ்ஜபேதா:-ஆறுகணுப் புங்கைக்கும் - பொடிப்புங்கைக்கும் நெருப்புவண்ணத்தை யுடைய புங்கைக்குப்பெயர்.

ரோஹீ ரோஹிதக: ப்லீஹஶத்ருர் தாடிமபுஷ்பக:।

ரோஹீ॥ ந॥ ரோஹிதக:-ப்லீஹஶத்ரு:-தாடிமபுஷ்பக:॥ வ॥ இந்த-ச-ம் செம்மரத்துக்குப்பெயர்.

காயத்ரீ பாலதநய: கதிரோ தந்ததாவந:॥

காயத்ரி॥ ஸ்த்ரீ॥ வ॥ காயத்ரீ॥ ந॥ பாலதநய:-கதிர:-தந்ததாவந:॥ வ॥ இந்த-ச-ம்-கருங்காலிக்குப்பெயர்.

அரிமேதோ விட்கதிரே

அரிமேத:-விட்கதிர:॥ வ॥ இந்த-உ-ம் துர்கந்தமுடைய கருங்காலிக்குப்பெயர்-வேலி வேலஞ்செடிக்குப் பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

கதர:(கதிரே ஸிதே) ஸோமவல்கோऽ

கதர:-ஸோமவல்க:-இந்த-உ-ம்-ஸிதே கதிரே=வெள்ளைக் கருங்காலிக்குப்பெயர்.

அத வ்யாக்ரபுச்ச கந்தர்வஹஸ்தகௌ॥ கூஅ॥

வ்யாக்ரபுச்ச:-கந்தர்வஹஸ்தக:-ஏரண்ட:-உருபூக:-ருசக:॥ வா॥ ரு

ஏரண்ட உருபூகஶ்ச
ருசகஶ்சித்ரகஶ்சஸ:॥ சஞ்
சு:பஞ்சாங்குலோமண்ட
வர்தமாந வ்யடம்பகா:॥

பூக:-சித்ரக:-சஞ்சு:-பஞ்சாங்குல:-மண்ட:-வர்தமாந:-வ்யடம்பக:॥ பு॥ இந்த ௧௧-ம்-ஆமணக்குக்குப்பெயர்.

(ஹ்ரஸ்வாஶமீ)ஶமீர (ஸ்யா)

ஶமீர:॥ பு॥ இது-ஹ்ரஸ்வாஶமீ = சிறுவன்னிமரத்துக்குப்பெயர்.

ஸக்துபலாஶிவா।

ஶமீ-ஸக்துபலா-ஶிவா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-வன்னிமரத்துக்குப்பெயர்.

பிண்டீதகோமருபக:
ஶ்வஸந:கரஹாடக:॥ ஶ
ல்யஶ்ச மதநே

பிண்டீதக:- மருபக: - ஶ்வஸந:-கரஹாடக:-ஶல்ய:-மதந:॥ பு॥ இந்த-௬-ம் மறுக்காரைக்குப்பெயர்.

ஶக்ரபாதப: பாரி
பத்ரக:। பத்ரதாருத்ரு
கிலிமம்பீததாரு ச தா
ரு ச॥ ௧௦௧॥ பூதிகா
ஷ்டஞ் (ஸப்தஸ்யுர்தே-
வதாருண்ய)த(த்வயோ:)

ஶக்ரபாதப:-பாரிபத்ரக:॥ பு॥ பத்ரதாரு-த்ருகிலிமம்-பீததாரு॥ தா॥ பூதிதாரு-தாரு-பூதிகாஷ்டம்॥ ந॥ இந்த-எ-ம் தேவதாருணி = தேவதாருவென்கிற செம்புளிச் செம்மரத்துக்குப் பெயர்-தேவதாருஶப்தமான து॥ பு-ந॥

பாடலி:பாடலாऽமோ
காசஸ்தாலீ ஃபலேரு
ஹா॥ ௧௦௨॥ க்ருஷ்ணவ்ருந்தா
குபேராக்ஷீ

பாடலி:॥ பு॥ ஸ்த்ரீ॥ பாடலா-அமோகா(வா)மோகா-காசஸ்தாலீ (வா) காசஸ்தாலீ-ஃபலேருஹா - க்ருஷ்ணவ்ருந்தா-குபேராக்ஷீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-எ-ம் பாதிரிமரத்துக்குப்பெயர்.

ஶ்யாமா து மஹிலா
ஹ்வயா। லதாகோவந்தநீ
குந்த்ராப்ரியங்குஃபலி
நீஃபலீ ॥ விஷ்வக்ஸேநா கந்
தஃபலீகாரம்பா ப்ரியக
ஶ்சஸா।

ஶ்யாமா-மஹிலாஹ்வயா - லதா-கோவந்தநீ-குந்த்ரா-ப்ரியங்கு:-ஃபலிநீ-ஃபலீ-விஷ்வக்ஸேநா-கந்தஃபலீ-காரம்பா॥ ஸ்த்ரீ॥ ப்ரியக:॥ பு॥ இந்த-௧௨-ம் ஞாழலுக்குப்பேர்.

மண்டூகபர்ணபத்ரோ
ர்ணநடகட்வங்கடுண்டு
கா:॥ ஸ்யோநாகஶுக
நாஸர்க்ஷதீர்கவ்ருந்தகுட

மண்டூகபர்ண:-பத்ரோர்ண:-நட:-கட்வங்க:-டுண்டுக:-ஸ்யோநாக:- ஶுகநாஸ:-ருக்ஷ:-தீர்கவ்ருந்த: - குடந்நட:-ஶோணக: (வா) ஶோநக: - [illegible]

ந்நடா:। ஶோணகஶ்சாரலு:

திஷ்யபலா த்வாமலகீ (த்ரிஷு)॥ ௧௦௫॥ அம்ருதா ச வயஸ்தா ச

(த்ரிலிங்கஸ்து) விபீதக:, அக்ஷஸ்துஷ: கர்ஷபலோ பூதாவாஸ: கலித்ரும:॥ ௧௦௬॥

அபயா த்வவ்யதா பத்யா காயஸ்தா பூதநாம்ருதா। ஹரீதகீ ஹைமவதீ சேதகீ ஶ்ரேயஸீ ஶிவா॥ ௧௦௭

பீதத்ருஸ்ஸரல: பூதிகாஷ்டம் ச

த்ருமோத்பல: கர்ணிகார: பரிவ்யாதோ

லகுசோ லிகுசோ டஹு:॥ ௧௦௮॥

பநஸ: கண்டகிபலோ

நிசுலோऽம்புஜ இஜ்ஜல:।

காகோதும்பரிகா பல்குர் மலயுர் ஜகநேபலா॥ ௧௦௯॥

அரிஷ்ட: ஸர்வதோபத்ர ஹிங்குநிர்யாஸ மாலகா:। பிசுமந்தஶ்ச நிம்போ

(வா) அரலு: - இந்த-௧௨-ம் பெரும்மரத்துக்குப்பெயர்.

திஷ்யபலா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஆமலகீ॥ த்ரி॥ அம்ருதா வயஸ்தா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம் நெல்லிமரத்துக்குப்பெயர்.

விபீதக:॥ த்ரி॥ அக்ஷ:-துஷ:-கர்ஷபல:-பூதாவாஸ:-கலித்ரும:॥ பு॥ இந்த-௬-ம்-தானிமரத்துக்குப்பெயர்.

அபயா-அவ்யதா- பத்யா - வயஸ்தா-வா காயஸ்தா-பூதநா-அம்ருதா - ஹரீதகீ-ஹைமவதீ-சேதகீ-ஶ்ரேயஸீ - வா-ஶிவா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௧௧-ம் கடுக்காய்மரத்துக்குப்பெயர்.

பீதத்ரு:-ஸரல:॥ பு॥ பூதிகாஷ்டம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம் ஸரளமரத்துக்குப்பெயர்.

த்ருமோத்பல:-கர்ணிகார:- பரிவ்யாத:- இந்த-௩-ம் கொங்குமரத்துக்குப்பேர்

லகுச:-லிகுச:-டஹு:॥ பு॥ இந்த-௩-ம் ரஸ எலுமிச்சைக்குட்பெயர்,

பநஸ:(வா)பணஸ:- கண்டகிபல:- இந்த-௨-ம் பலாமரத்துக்குப்பெயர்.

நிசுல:-அம்புஜ:-இஜ்ஜல:(வா) ஹிஜ்ஜல:॥ பு॥ இந்த-௩-ம் நீர்க்கடம்பு மரத்துக்குப்பெயர்.

காகோதும்பரிகா-பல்கு:-மலயு:(வா)மலபூ:-ஜகநேபலா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம் பேயத்திமரத்துக்குப்பெயர்.

அரிஷ்ட:-ஸர்வதோபத்ர:- ஹிங்குநிர்யாஸ:-மாலக: - பிசுமந்த: (வா) பிசுமர்த:-நிம்ப:॥ பு॥ இந்த-௬-ம் வேப்பமரத்துக்குப்பெயர்.

ச பிச்சிலாகுருஶிம்ஶபா॥௧௧௦॥ கபிலா பஸ்மகர்பா ஸா

பிச்சிலா॥ஸ்த்ரீ॥அகுரு॥ந॥ஶிம்ஶபா (வா)ஶிம்ஶபா - கபிலா- பஸ்மகர்பா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௫-ம் ஶிம்ஶபா வ்ருக்ஷத்துக்குப்பெயர்- இதை இருள் வீட்டுக்குப்பெயரென்றுஞ்சொல்லுவார்கள்.

ஶிரீஷஸ்து கபீதந: பண்டிலோ஽ப்ய

ஶிரீஷ:-கபீதந:-பண்டில:(வ)பண்டில:॥ பு॥ இந்த-௩-ம் காட்டுவாகைக்குப்பெயர்.

த சாம்பேய ஶ்சம்பகோ ஹேமபுஷ்பக:॥

சாம்பேய:-சம்பக:- ஹேமபுஷ்பக:॥ பு ॥ இம்மூன்றும் செண்பகமரத்துக்குப்பெயர்.

(ஏதஸ்ய கலிகா) கந்தபலீ(ஸ்யா)

கந்தபலீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஏதஸ்ய=இந்த செண்பகமரத்தினுடைய, கலிகா=மொக்குக்குப்பெயர்.

ததகேஸரே | பகுலோ

கேஸர:-பகுல:॥ பு ॥ இந்த-௨-ம் மகிழமரத்துக்குப்பெயர்.

வஞ்ஜுலோ ஽ஶோகே

வஞ்ஜுல:-அஶோக:॥பு॥ இந்த-௨-ம் அஶோகமரத்துக்குப்பெயர்.

(ஸமௌ)கரகதாடிமௌ॥

கரக:-தாடிம:॥ பு॥ இந்த-௨-ம் மாதளைக்குப்பெயர்.

சாம்பேய: கேஸரோ நாககேஸர: காஞ்சநாஹ்வய:|

சாம்பேய:-கேஸர:- நாககேஸர:- காஞ்சநாஹ்வய:॥பு॥இந்த-௪-ம் நாககேஸரத்துக்குப்பெயர்.

ஜயாஜயந்தீ தர்காரீ நாதேயீ வைஜயந்திகா॥

ஜயா-ஜயந்தீ-தர்காரீ-நாதேயீ-வைஜயந்திகா॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-௫-ம் தழுதாழைக்குப்பெயர்.

ஶ்ரீபர்ணமக்நிமந்த(ஸ்ஸ்யா)த்கணிகா கணிகாரிகா| ஜய:॥ அ

ஶ்ரீபர்ணம்॥ந॥அக்நிமந்த:॥பு॥கணிகா-கணிகாரிகா-ஜயா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௫-ம் முன்னைக்குப்பெயர்.

குடஜஶ்ஶக்ரோ வத்ஸகோ கிரிமல்லிகா॥ ௧௧௪॥

குடஜ:-ஶக்ர:-வத்ஸக:॥ பு॥ கிரிமல்லிகா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-௪-ம் வெட்பாலைக்குப்பெயர்.

(ஏதஸ்யைவ)கலிங்கம்

இந்த்ரயவம் பத்ரயவம்

கலிங்கம்॥ந॥(வ)கலிங்கா-காலிங்கீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த்ரயவம்-பத்ரயவம்॥ந॥ இந்த-௩-ம் வ

(ஸஹெ|) தஹெஸ்வ ஸஹெ=வெட்பாலையரிசிக்குப் பெயர்.

க்ருஷ்ணபாக ஸராவிநு ஸுஷெணாஃ கரமர்தகெ|| ௧௧௫||

க்ருஷ்ணபாகஃ-க்ருவிஷ்டஃ - ஸுஷெணஃ-கரமர்தகஃ||வ|| இந்த-௪-ம் பெருங்களாச்செடிக்குப்பெயர்.

காலஸ்கந்தஸ்தமாலஃ (ஸ்யா) தாபிஞ்சோபிய

காலஸ்கந்தஃ- தமாலஃ- தாபிஞ்சஃ||வ|| இந்த-௩-ம் பச்சிலைமரத்துக்குப்பெயர்.

ஸிந்துகஃ|ஸிந்துவா ரெந்த்ரஸுரஸவ நிர்குண்டீந்த்ராணிகெத்யபி||

ஸிந்துகஃ-ஸிந்துவாரஃ-இந்த்ரஸுரஸஃ||வ|| நிர்குண்டீ-இந்த்ராணிகா || ஸ்த்ரீ|| இந்த-௫-ம் நொச்சிலுக்குப்பெயர்.

வெணீ ஶரா ஶரீ தெவதாலீ ஜீமூதஇத்யபி|

வெணீ- ஶரா ஶரீ(வா)வரா ஶரீ|| ஸ்த்ரீ|| தெவதாலஃ(வா) தெவதாலஃ-ஜீமூதஃ|| வ || இந்த-௪-ம் தெவதாளிமரத்துக்குப் பெயர்.

ஸ்ரீஹஸ்தினீ தூர்ஹுபராம்பீ

ஸ்ரீஹஸ்தினீ-ஹுபராம்பீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம்-வேலிப்பரித்திக்குப்பெயர்.

த்ருணஶூந்யம் மல்லிகா|| ௧௧௬|| ஹுபவதீ ஶீதபீருஸ்து

த்ருணஶூந்யம்(வா) த்ருணஶூந்யம்|| ந||(வ) த்ருணஶூந்யா- த்ருணஶூந்யா- மல்லிகா-ஹுபவதீ-ஶீதபீருஃ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௪-ம் மல்லிகைக்குப்பெயர்.

(ஸெவா) ஆஸ்போடா (வநோத்பவா|)

ஆஸ்போடா (வா) ஆஸ்போதா || ஸ்த்ரீ|| இது - வநோத்பவா = காட்டிலுண்டான, ஸெவ=அந்தமல்லிகைக்குப்பெயர்.

ஶெபாலிகா தூஸுவஹா (நிர்குண்டீ-நீலிகாவஸா)|| ௧௧௭||

ஶெபாலிகா-ஸுவஹா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம். நீலிகாவஸா நிர்குண்டீ - கரிநொச்சிலுக்குப்பெயர்.

(ஸிதாஸஸ) ஶ்வேதஸுரஸா ஹுபதவெஸ்யு

ஶ்வேதஸுரஸா-ஹுபதவெஸீ || ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம் ஸிதா||ஸு||ஸஸ||வெண்ணொச்சிலுக்குப்பெயர்.

மாகதீ| கணிகாயூதி கம்பஷ்டா

மாகதீ- கணிகா-யூதிகா- கம்பஷ்டா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௪-ம் முல்லைக்குப்பெயர்.

(ஸாபீதா)ஹேமபுஷ்பிகா||௧௧௮||

ஹேமபுஷ்பிகா||ஸ்த்ரீ|| இது-பீதாஸா-பசுமை புஷ்பத்தையுடையமுல்லைக்குப்பேர்.

சதிரோகஃ வாம்ஸ்யக (ஸ்யா) மாஸஜீரயவீர தா|

சதிரோகஃ-வாம்ஸகஃ॥ வா॥வாஸந்தீ ரோயவீ-ரு தா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-டு-ம குருக் கத்திக்குப்பெயர்.

ஸாதநாரோ ததீஜாதிஃ

ஸாதநாஃ॥ஸ்॥ரோலதீ-ஜாதிஃ॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-௩-ம் ஜாஜி-என்கிறது சிறு செண்பகத்துக்குப்பெயர்.

ஸஹயா நவமாலிகா॥

ஸஹயா-நவமாலிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் இருவாக்ஷிக்குப்பெயர்.

மாவ்யம்கூடம்

மாவ்யம்-கூடம் இந்த-௨-ம் குருந்த மரத்துக்குப்பெயர்.

ரக்தகஸ்து பந்துகோ பந்துஜீவகஃ|

ரக்தகஃ-பந்துகஃ-பந்துஜீவகஃ-வா-இந்த-௩-ம் உச்சித் திலகத்துக்குப்பெயர்.

ஸஹா குமாரீ தரணி

ஸஹா-குமாரீ-தரணிஃ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-௩-ம் கத்தாழைக்குஞ்சிறு குறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

ரம்லாந ஸ்து மஹாஸஹா॥ ௧௨௧॥

அம்லாநஃ॥வா॥மஹாஸஹா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் வாடாகுறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

(தத்ரசோணே) குரவக

குரவகஃ॥ வா॥ இது-சோணே தத்ர செகப்பு வர்ஷத்தையுடைய குறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

(தத்ரவீதே) குரண்டகஃ॥

குரண்டகஃ-வா-இது-வீதே-பசுமை வர்ஷத்தையுடைய தத்ர-அந்தக்குறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

நீலீ ஸிண்டீ (உபயோ) பாணா தாஸீ வார்த்தகல் கஸ்ஸுவா॥ ௧௨௫॥

நீலீ-ஸிண்டீ॥ஸ்த்ரீ॥ பாணா॥ஸ்த்ரீ-வா॥தாஸீ॥ஸ்த்ரீ॥ஆர்தகலகஃ॥ வா॥ ஸ்த்ரீ॥இந்த-டு-ம்-கருப்பு வர்ஷத்தையுடைய குறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

செஸரேயகஸ்து ஸிண்டீ

செஸரேயகஃ॥வா॥ஸிண்டீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் முட்குறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்) தத்ரஸிநு குரவகோ ரக்ணே

குரவகஃ॥ வா॥ இது-அருணே தத்ரஸிநு=செகப்பு வர்ஷத்தையுடைய முட்குறிஞ்சிக்குப்பெயர்.

(வீதா) குரண்டகோ

குரண்டகஃ॥வா॥ஸஹசரீ॥ ஸ்த்ரீ॥வா॥

(ஜிண்ட்யாம் தஸ்மிந்) ஸஹசரீ த்வயோ:|| ௪௨௩||

இந்த-௨-ம் ஸஹசரீ ஜிண்டீ = பசுமையான புஷ்பத்தையுடைய முட்குறிஞ்சிக்குப்பெயர்-குருஞ்சி என்பது மருதாணி.

ஓட்ரபுஷ்பம் ஜபா

ஓட்ரபுஷ்பம்(வா) ஜபா புஷ்பம்|| ந|| ஜபா|| ஸ்த்ரீ|| ௨-ம் செம்பரித்திக்குப்பெயர்.

வஜ்ரபுஷ்பம் (புஷ்பே திலஸ்யயத்|

வஜ்ரபுஷ்பம்- இது-திலஸ்யபுஷ்பம் எள்ளுப்பூவுக்குப்பெயர்.

ப்ரதிஹாஸ ஶதப்ராஸ சண்டாதஹயமாரகா:|| கரவீரே

ப்ரதிஹாஸ:-ஶதப்ராஸ:-சண்டாத:-ஹயமாரக:-கரவீர:|| பு|| இந்த-௫-ம்-அரளிக்குப்பெயர் - சிலர் முதல் இரண்டு ஶப்தங்களை வெள்ளை அரளிக்கும் பாக்கி மூன்றும் சிகப்பு அரளிக்குப் பெயரென்பார்கள்.

கரீரே து க்ரகர க்ரந்திலா(வுபௌ)

கரீர:-க்ரகர:-க்ரந்தில:|| பு||இந்த-௩-ம தூதுவளைக்குப்பெயர்.

உந்மத்த: கிதவோ தூர்த்தோ தத்தூர: கநகாஹ்வய:|| ௪௨௫ || மாதுலோ மதந:

உந்மத்த:-கிதவ:-தூர்த்த:- தத்தூர:-கநகாஹ்வய:-மாதுல:-மதந: || பு|| இந்த-௭ ம் ஊமத்தைக்குப்பெயர்.

(அஸ்ய பலே) மாதுலபுத்ரக:||

மாதுலபுத்ரக:||பு|| இது-அஸ்யபலம்=ஊமைத்தங்காய்க்குப்பெயர்.

பலபூரோ பீஜபூரோ ருசகோ மாதுலுங்ககே|| ௪௨௬||

பலபூர:-பீஜபூர: - ருசக:- மாதுலுங்கக:||பு|| இந்த-௪-ம் கும்மடி மாதளைக்குப்பெயர்.

ஸமீரணோ மருவக: ப்ரஸ்தபுஷ்ப பணிஜ்ஜக: ஜம்பீரோऽப்யத

ஸமீரண:-மருவக:-ப்ரஸ்தபுஷ்ப:-பணிஜ்ஜக:(வா)பணிஜ்ஜுக:-ஜம்பீர:||பு இந்த-௫-ம் கிடாரைக்குப்பெயர்.

பர்ணாஸே கடிஞ்ஜர குடேரகௌ||௪௨௭||

பர்ணாஸ:- கடிஞ்ஜர: - குடேரக:|| பு || இந்த - ௩-ம் கருப்புகஞ்சாங்கோரைக்குப்பெயர்.

(ஸிதே) ऽர்ஜகோऽத்ர

அர்ஜக:||பு|| இது-ஸிதே அத்ர=வெளுப்பு கஞ்சாங்கோரைக்கும், மாசிப்பச்சைக்குப்பெயர்.

பாடீதாऽதி கொ வஹ்நிஸம்ஜ்ஞக:||

அர்காஹ்வ வஸுகா ஸ்போட கணரூபவிகீ ரணா:|| ௧௨௮ || மந்தார ஸ்சார்கபர்ணே

(ஶுக்லார்க்கே) ஶுக்லேர்கே ப்ரதாபஸ||

ஶிவமல்லீ பாஶுபத ஏகாஷ்டீலோ பகோ வஸு:|| ௧௨௯ ||

வந்தா வ்ருக்ஷாதநீ வ்ருக்ஷ ருஹா ஜீவந்தி(கேத்யபி)

வத்ஸாதநீச்சிந்நருஹா குடூசீ தந்த்ரிகாऽம்ரு தா||௧௩௦||ஜீவந்திகா ஸோமவல்லீ விஶல்யா மதுபர்ண்யபி|

மூர்வாதேவீ மதுரஸா மோரடா தேஜநீ ஸ்ருவா|| ௧௩௧ || மதூலிகா மதுஶ்ரேணீ கோகர்ணீ பீலுபர்ண்யபி|

பாடாம்பஷ்டா விஷ்டணீ ஸ்தாபநீ

ஶ்ரேயஸீ ரஸா|| ௧௩௨|| ஏகாஷ்டீலா பாபசேலீ ப்ராசீநா வநதிக்திகா |

கடு: கடம்பராऽஶோகா ரோஹிணீ கடுரோஹிணீ|| ௧௩௩|| மத்ஸ்யபித்தா க்ருஷ்ணபேதீ சக்ராங்

பாடீ||நு||விதுக:-வஹ்நிஸம்ஜ்ஞக:||பு|| இந்த-௩-ம் கொடிவேலி யென்கிற சித்திர மூலத்துக்குப்பெயர்.

அர்காஹ்வ:-வஸுக:-ஆஸ்போட:(வா) ஸ்போடக:-கணரூப:- விகீரண:-மந்தா ர:-அர்கபர்ண:||பு|| இந்த-எ-ம் எருக்குக்குப்பெயர்.

ஶுக்லேர்க:-ப்ரதாபஸ:||பு|| இந்த-௨-ம் தத்ருஶுக்லே=வெள்ளெருக்குக்குப்பேர்.

ஶிவமல்லீ|| ஸ்த்ரீ|| பாஶுபத:-ஏகாஷ்டீல:-பக:(வா) பாக:-வஸு:||பு||இந்த ரு-ம் கொக்குமந்தாரைக்குப்பெயர்.

வந்தா-வ்ருக்ஷாதநீ -வ்ருக்ஷருஹா-ஜீவந்திகா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ச-ம் பில்லூரிக்குப்பேர்.

வத்ஸாதநீ-சிந்நருஹா-குடூசீ-தந்த்ரிகா-அம்ருதா- ஜீவந்திகா-ஸோமவல்லீ-விஶல்யா-மதுபர்ணீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-கூ-ம் சீந்தற்கொடிக்குப்பெயர்.

மூர்வா-தேவீ-மதுரஸா-மோரடா-தேஜநீ-ஸ்ருவா (வா) ஸ்ரூவா-மதூலிகா-மதுஶ்ரேணீ (வா) மதுஶ்ரேணீ-கோகர்ணீ-பீலுபர்ணீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-௧௦,ம்-பெருங்குரும்பைக்குப்பெயர்.

பாடா-அம்பஷ்டா-விஷ்டணீ-ஸ்தாபநீ இந்த-ச-ம் பங்கெப்பாளைக்குப்பெயர்.

ஶ்ரேயஸீ-ரஸா-ஏகாஷ்டீலா- பாபசேலீ-ப்ராசீநா-வநதிக்திகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-கூ-ம் செவுகனூர்பூண்டுக்குப்பெயர்.

கடு:-கடம்பரா (வா) கடம்பரா-அஶோகா-ரோஹிணீ - கடுரோஹிணீ-மத்ஸ்யபித்தா-க்ருஷ்ணபேதீ-சக்ராங்கீ-ஶகுலாதநீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-கூ-ம் கடுகு ரோகணிக்குப்

ரோஹிண்யபி ।

பெயர் - அசோகரோஹிணி என்றும் பெயர்.

ஆத்மகுப்தாஜஹாவ்யண்டாகண்டூரா ப்ராவ்ருஷாயணீ ॥ [illegible] ॥ ருஷ்யப்ரோக்தா ஶூகஶிம்பி: கபிகச்சுஶ்ச மர்கடீ ।

ஆத்மகுப்தா-அஜஹா-அவ்யண்டா-கண்டூரா-ப்ராவ்ருஷாயணீ-ருஷ்யப்ரோக்தா-ஶூகஶிம்பி:- கபிகச்சு:- மர்கடீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-கூ-ம் பூனைக்காலிக்குப்பெயர்.

சித்ரோபசித்ரா ந்யக்ரோதீ த்ரவந்தீ ஶம்பரீ வ்ருஷா ॥ [illegible] ॥ ப்ரத்யக்ச்ரேணீ ஸுதச்ரேணீ ரண்டா மூஷிகபர்ண்யபி ।

சித்ரா - உபசித்ரா- ந்யக்ரோதீ-த்ரவந்தீ-ஶம்பரீ(வா)ஸம்பரீ-வ்ருஷா-ப்ரத்யக்ச்ரேணீ-ஸுதச்ரேணீ- ரண்டா-மூஷிகபர்ணீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-கo-ம் எலி ஆனுக்குப்பெயர்.

அபாமார்க: ஶைகரிகோ தாமார்கவமயூரகௌ ॥ [illegible] ॥ ப்ரத்யக்பர்ணீ கீஶபர்ணீ கிணிஹீ கரமஞ்ஜரீ ।

அபாமார்க:-ஶைகரிக:-தாமார்கவ:-மயூரக: ॥ பும் ॥ ப்ரத்யக்பர்ணீ(வா) ப்ரத்யக்புஷ்பா-கீஶபர்ணீ (வா) கீஶபர்ணி-கிணிஹீ-கரமஞ்ஜரீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-அ-ம் நாயுருவிக்குப்பெயர்.

ஹஞ்ஜிகா ப்ராஹ்மணீ பத்மா பார்ங்கீ ப்ராஹ்மணயஷ்டிகா ॥ [illegible] ॥

ஹஞ்ஜிகா(வா)ஹஞ்ஜிகா-ப்ராஹ்மணீ-பத்மா-பார்ங்கீ- ப்ராஹ்மணயஷ்டிகா- இந்த-ரு-ம் சிறுதேக்குக்குப்பெயர்.

அங்காரவல்லீ பாலேயஶாகபர்பரவர்த்திகா: ।

அங்காரவல்லீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ பாலேயஶாக:- பர்பர:-வர்த்திக: ॥ பும் ॥ இந்த-ச-ம் நாயர்வேளைக்குப்பெயர். சிறுதேக்கு என்று சிலர்.

மஞ்ஜிஷ்டா விகஸா ஜிங்கீ ஸமங்கா காலமேஷிகா ॥

மஞ்ஜிஷ்டா-விகஸா-ஜிங்கீ- ஸமங்கா-காலமேஷிகா - இந்த - ரு-ம் மஞ்ஜிஷ்டைக்குப் பெயர்.

மண்டூகபர்ணீ பண்டீரீ பண்டீ யோஜநவல்ல்யபி ।

மண்டூகபர்ணீ-பண்டீரீ - பண்டீ-யோஜநவல்லீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-ச-ம் வல்லாரைக்குப் பெயர்.

யாஸோ யவாஸோ து:ஸ்பர்ஶோ தந்வயாஸ: குநாஶக: ॥ [illegible] ॥

யாஸ:-யவாஸ: - து:ஸ்பர்ஶ:-தந்வயாஸ:-குநாஶக: ॥ பும் ॥ இந்த-ரு-ம் சிறுகாஞ்சொறிக்குப்பெயர்.

ரோசநீ கர்ஷ்பலா நகா ஸம்ப்ரோக்தாகோபலா மதா॥

ரோசநீ-கர்ஷ்பலா-கநகா-ஸம்ப்ரோக்தா-கோபலா-மதா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ரு-ம் பெருங்காஞ்சொரிக்குப்பெயர்.

வ்ருஷ்டிவணீ-வ்ருஷகர்ணீ-வித்ருவணீ-ஸம்வித்ரவணிகா॥ கசஂ॥

வ்ருஷ்டிவணீ-வ்ருஷகர்ணீ-வித்ருவணீ-ஸம்வித்ரவணிகா (வா) ஸம்வித்ரவஜ்ஞா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ச-ம் சித்தாமல்லிக்குப்பெயர்.

கேதகீ ஹவிஷா ஸிதூவர்ஷ்டீகமலீ யாவநீ ரூஹா॥

கேதகீ-ஹவிஷா-ஸிதூவர்ஷ்டீ-கமலீ-(வா)கமலீ:-யாவநீ (வா) யாவநீ:-ரூஹா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ரு-ம் பெருமல்லிக்குப்பெயர்.

நிதிஷ்டிகாஸ்பர்ஶீவ்யாவ்ருஶ்யஹதீ கண்டகாரிகா॥ கசக॥

நிதிஷ்டிகா-ஸ்பர்ஶீ-வ்யாவ்ருஶ்-யஹதீ-கண்டகாரிகா-இந்த-ரு-ம் கண்டங்கத்திரிக்குப்பெயர்.

நூவொஷநீகாமீக்ஷுத்ராக்ஷுஸ்பா ராஷ்டிரகெகூவி॥

நூவொஷநீ-காமீ-க்ஷுத்ரா-க்ஷுஸ்பா-ராஷ்டிரகா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-ரு-ம் சிறுவழுதலுக்குப்பெயர்.

நீமீகாமாக்ஷீதகிகாரூராஜீணாவாவஸிகா॥ கசஉ ரஂஜநீ ஸ்ரீஹமீதாஸா தொணீவொமாவநீவிநீ॥

நீமீ-காமா-க்ஷீதகிகா-ரூராஜீணா-யாவணிகா-ரஂஜநீ-ஸ்ரீஹமீ-தாஸா-தொணீ-வொமா(வா) தொமா-நீவிநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-கக-ம் அவிரிக்குப்பெயர்.

கவரூஜம்ஹொஸாஜீஸாவஜ்ஞீ ஹொஷஜ்ஞிகா॥ கசங॥காமசெஷீக்ருஷ்ணஹமாவாரூஜீவஷிதிஹமீவி॥

கவரூஜ:॥ வ॥ஹொஸாஜீ-ஸாவஜ்ஞீ-ஹொஷஜ்ஞிகா-காமசெஷீ-க்ருஷ்ணஹமா-வாரூஜீ(வா)வாஜிவீ-வஷிதிஹமீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த - அ - ம் எருமையாட்டாங்கொடிக்குப்பெயர்.

க்ருஷ்ணோவகா்ம்யா வெஹெஹீ ஜாமயிவ வமாகணா॥ கசச ॥ ஊஷணா விவுஜீஸளஂஜீகொமாய

க்ருஷ்ணா-உவகா்ம்யா-வெஹெஹீ-ஜாமயி-வவமா-கணா-ஊஷணா-விவுஜீ-ஸளஂஜீ-கொமா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-கஂ-ம் திப்பிலிசெடிக்குப்பெயர்.

கஶிவிவுஜீ। கவிவஜ்ஞீகொமவஜ்ஞீ ஶ்ரேயஸீவ

கஶிவிவுஜீ-கவிவஜ்ஞீ-கொமவஜ்ஞீ-ஶ்ரேயஸீ॥ஸ்த்ரீ॥வஶிர:(வா)வஶிர:॥வ॥இந்த

ஷிரஃ(வாநோநு)|| கசரு|| ரு-ம்-ஆனைதிப்பிலிக்குப்பெயர்.

வவ்யம் தாவவிகா

வவ்யம்||ந||வவிகா||ஸ்த்ரீ||(வா)வவிகம்||ந|| இந்த-உ-ம் செவியத்துக்குப்பெயர்.

காகசிஂசீ குஂஜா து
க்ருஷ்ணா||

காகசிஂசீ (வ) காகசிஂசா-குஂஜா-க்ருஷ்ணா|| ஸ்த்ரீ || இந்த-ங-ம் குன்றிமணிக்குப்பெயர்.

பலங்கஷா இக்ஷுகந்
தா ஸ்வதஂஷ்ட்ரா ஸ்வாது
கண்டகஃ||கசக|| கோகண்ட
கோ கோக்ஷுரகோ வந
ஶ்ருங்காட(இத்யபி)

பலங்கஷா-இக்ஷுகந்தா-ஸ்வதஂஷ்ட்ரா|| ஸ்த்ரீ||ஸ்வாதுகண்டகஃ - கோகண்டகஃ-கோக்ஷுரகஃ-வநஶ்ருங்காடஃ|| பு|| இந்த-எ-ம்-நெரிஞ்சலுக்குப்பெயர்.

விஶ்வா விஷா ப்ரதிவி
ஷாऽதிவிஷோப விஷா
ऽருணா|| கசஎ|| ஶ்ருங்கீம
ஹௌஷதம் வாய

விஶ்வா-விஷா - ப்ரதிவிஷா-அதிவிஷா-உபவிஷா(வா)உபவிஷா-அருணா-ஶ்ருங்கீ||ஸ்த்ரீ||மஹௌஷதம்|| ந|| இந்த-அ-ம் அதிவிடயத்துக்குப்பெயர்.

க்ஷீராவீ துக்திகா தே
(ஸமே)

க்ஷீராவீ-துக்திகா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் சிருபாலைக்குப்பெயர்.

ஶதமூலீ பஹுஸு
தாபீ ருஸிஂதீ வரீ
வரீ|| கசஅ|| ருஷ்யப்ரோ
க்தாऽபீருவத்ரீ நாராய
ண்யஶதாவரீ|| அஹேரு
ரய

ஶதமூலீ- பஹுஸுதா-அபீரு:-(வா)பீரு:-இந்தீவரீ-வரீ - ருஷ்யப்ரோக்தா-(வா)ருஷ்யப்ரோக்தா - அபீருவத்ரீ-நாராயணீ-ஶதாவரீ- அஹேரு: (வா) அஹேரு:||ஸ்த்ரீ|| இந்த-கo-ம் தண்ணீர்முட்டானுக்குப்பெயர்.

பீதத்ருகாலேயக
ஹரித்ரவஃ|| கசக|| தார்வீ
பசம்பசா தாரு ஹரி
த்ராபர்ஜநீத்யபி||

பீதத்ரு:-காலேயக:-ஹரித்ரு:|| பு||தார்வீ-பசம்பசா-தாருஹரித்ரா பர்ஜநீ|| ஸ்த்ரீ||இந்த-எ-ம் மரமஞ்சளுக்குப்பெயர்.

வசோக்ரகந்தா ஷட்க்ரந்
தா கோலோமீ ஶதபர்வி
கா|| கரு0||

வசா-உக்ரகந்தா-ஷட்க்ரந்தா-கோலோமீ-ஶதபர்விகா|| ஸ்த்ரீ || இந்த-ரு ம் வசம்புக்குப்பெயர்.

(ஶுக்லா) ஹைமவதீ

ஹைமவதீ|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஶுக்லாவெள்ளவசம்புக்குப்பெயர்.

வைத்யமாத்ருவஸி

வைத்யமாதா||ஸ்||ஸிம்ஹீ-வாஶகா(வா)

ஹ்ருள தாவாஸகா| வ்ருஷோ$டரூஷ ஸிஹ்ராஸ்யாவாஸகோ வாஜிதந்தக:|| கருக||

வாஸகா||ஸ்த்ரீ||வ்ருஷ:-அடரூஷ: (வ) அடரூஷ:-ஸிஹ்ராஸ்ய:-வாஸக: (வா) வாஸக:-வாஜிதந்தக:||வா|| இந்த-அ ம் ஆடாதொடைக்குப்பெயர்.

ஆஸ்போடா கிரிகர்ணீ-ஸ்யா த்விஷ்ணுக்ராந்தாऽபராஜிதா||

ஆஸ்போடா (வா) ஆஸ்போதா-கிரிகர்ணீ-விஷ்ணுக்ராந்தா-அபராஜிதா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-ச-ம் விஷ்ணுக்ராந்திக்குப்பெயர்.

இக்ஷுகந்தா து காண்டேக்ஷுகோகிலாக்ஷ க்ஷுரக்ஷுரா:|| கருஉ||

இக்ஷுகந்தா|| ஸ்த்ரீ|| காண்டேக்ஷு:-கோகிலாக்ஷ:-இக்ஷுர: - க்ஷுர:-வா-இந்த-டு-ம் நீர் முள்ளிக்குப்பெயர்.

ஶாலேயஸ்ஸ்யாச்சீதஶிவாச்சத்ரா மதுரிகா மிஸி:|மிஶ்ரேயாவப்

ஶாலேய:|| வா||ஶீதஶிவா|| ஸ்த்ரீ|| (வ) ஶீதஶிவ:|| வா || ச்சத்ரா-மதுரிகா-மிஸி:-மிஶ்ரேயா||ஸ்த்ரீ||இந்த-சு-ம் சதகுப்பிக்குப்பெயர்.

ஸிஹுண்டோ வஜ்ரத்ரு: ஸ்நுக்ஸ்நுஹீ குடா:|| கருங|| ஸமந்ததுக்தா

ஸிஹுண்ட:-வஜ்ரத்ரு:||வா|| ஸ்நு||க்||ஹ||ஸ்நுஹீ குடா-ஸமந்ததுக்தா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-சு-ம் சதிரகள்ளிக்குப்பெயர்.

ऽதோ வேல்லமமோகா சித்ரதண்டுலா | தண்டுலஶ்ச க்ருமிக்னஶ்ச விடங்கம் (வா ந வும்ஸகம்||) கருச||

வேல்லம்||ந||அமோகா-சித்ரதண்டுலா|| ஸ்த்ரீ|| தண்டுல:-க்ருமிக்ன:|| வா|| விடங்கம்|| வா-ந || இந்த-சு-ம் வாயுவிளங்கத்துக்குப்பெயர்.

பலா வாட்யாலகோ

பலா||ஸ்த்ரீ||வாட்யாலக:||வா|| இந்த-உ-ம்-சித்தாமுட்டிக்குப்பெயர்.

மண்டா ரவா தாமண வாஷிகா|

மண்டாரவா-மணவாஷிகா||ஸ்த்ரீ||இந்த உ-ம் கிலுகிலுப்பைசுகுப்பெயர்.

ம்ருத்வீகா கோஸ்தநீ த்ராக்ஷா ஸ்வாத்வீ மதுரஸேதி ச|| கருரு||

ம்ருத்வீகா-கோஸ்தநீ - த்ராக்ஷா-ஸ்வாத்வீ-மதுரஸா||ஸ்த்ரீ||இந்த-டு-ம் கொடிமுந்திரிப்பழத்துக்குப்பெயர்.

ஸர்வாநுபூதி: ஸரளா த்ரிபுடா த்ரிவ்ருதா த்ரிவ்ருத் | த்ரிபண்டீ ரேசநீ

ஸர்வாநுபூதி:- ஸரளா-த்ரிபுடா-த்ரிவ்ருதா-த்ரிவ்ருத் - த்ரிபண்டீ-ரேசநீ-(வா)ரோசநீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-எ-ம் சிவர்தைக்குப்பெயர்.

𑌶𑍍𑌯𑌾𑌮𑌾 𑌪𑌾𑌲𑌿𑌨𑍍𑌦𑍍𑌯𑌥 𑌸𑍁𑌷𑍇𑌣𑌿𑌕𑌾 ॥ ௧௫௭॥ 𑌕𑌾𑌲𑌾 𑌮𑌸𑍂𑌰𑌵𑌿𑌦𑌲𑌾𑌽𑌰𑍍𑌧𑌚𑌨𑍍𑌦𑍍𑌰𑌾 𑌕𑌾𑌲𑌮𑍇𑌷𑌿𑌕𑌾॥

𑌶𑍍𑌯𑌾𑌮𑌾-𑌪𑌾𑌲𑌿𑌨𑍍𑌦𑍀 (𑌵𑌾) 𑌪𑌾𑌲𑌿𑌨𑍍𑌦𑍀-𑌸𑍁𑌷𑍇𑌣𑌿𑌕𑌾-𑌕𑌾𑌲𑌾-𑌮𑌸𑍂𑌰𑌵𑌿𑌦𑌲𑌾 (𑌵𑌾) 𑌅𑌰𑍍𑌧𑌚𑌨𑍍𑌦𑍍𑌰𑌾 - 𑌕𑌾𑌲𑌮𑍇𑌷𑌿𑌕𑌾॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௭-ம் கருஞ்சிவந்தைக்குப் பெயர்.

𑌮𑌧𑍁𑌕𑌂 𑌕𑍍𑌲𑍀𑌤𑌕𑌂 𑌯𑌷𑍍𑌟𑌿𑌮𑌧𑍁𑌕𑌂 𑌮𑌧𑍁𑌯𑌷𑍍𑌟𑌿𑌕𑌾॥

𑌮𑌧𑍁𑌕𑌂-𑌕𑍍𑌲𑍀𑌤𑌕𑌂-𑌯𑌷𑍍𑌟𑌿𑌮𑌧𑍁𑌕𑌂॥ 𑌨॥ 𑌮𑌧𑍁𑌯𑌷𑍍𑌟𑌿𑌕𑌾॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௪-ம் அதிமதுரத்துக்குப்பெயர்.

𑌵𑌿𑌦𑌾𑌰𑍀 𑌕𑍍𑌷𑍀𑌰𑌶𑍁𑌕𑍍𑌲𑍇𑌕𑍍𑌷𑍁𑌗𑌨𑍍𑌧𑌾 𑌕𑍍𑌰𑍋𑌷𑍍𑌟𑍍𑌰𑍀 𑌚 𑌯𑌾 𑌸𑌿𑌤𑌾॥

𑌵𑌿𑌦𑌾𑌰𑍀 - 𑌕𑍍𑌷𑍀𑌰𑌶𑍁𑌕𑍍𑌲𑌾 - 𑌇𑌕𑍍𑌷𑍁𑌗𑌨𑍍𑌧𑌾-𑌕𑍍𑌰𑍋𑌷𑍍𑌟𑍍𑌰𑍀॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௪-ம் 𑌯𑌾𑌸𑌿𑌤𑌾= வெளுத்த இராளிக்குப்பெயர்.

(𑌅𑌨𑍍𑌯𑌾) 𑌕𑍍𑌷𑍀𑌰𑌵𑌿𑌦𑌾𑌰𑍀 𑌸𑍍𑌯𑌾𑌨𑍍𑌮𑌹𑌾𑌶𑍍𑌵𑍇𑌤𑌰𑍍𑌕𑍍𑌷𑌗𑌨𑍍𑌧𑌿𑌕𑌾॥ ௧௫௮॥

𑌕𑍍𑌷𑍀𑌰𑌵𑌿𑌦𑌾𑌰𑍀-𑌮𑌹𑌾𑌶𑍍𑌵𑍇𑌤𑌾 - 𑌋𑌕𑍍𑌷𑌗𑌨𑍍𑌧𑌿𑌕𑌾॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ ௩-ம் 𑌅𑌨𑍍𑌯𑌾 = கருத்தயிராளிக்குப் பெயர்.

𑌲𑌾𑌙𑍍𑌗𑌲𑍀 𑌶𑌾𑌰𑌦𑍀 𑌤𑍋𑌯𑌪𑌿𑌪𑍍𑌪𑌲𑍀 𑌶𑌕𑍁𑌲𑌾𑌦𑌨𑍀॥

𑌲𑌾𑌙𑍍𑌗𑌲𑍀-𑌶𑌾𑌰𑌦𑍀-𑌤𑍋𑌯𑌪𑌿𑌪𑍍𑌪𑌲𑍀-𑌶𑌕𑍁𑌲𑌾𑌦𑌨𑍀॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௪-ம் நீர்திப்பிலிக்குப் பெயர்.

𑌖𑌰𑌾𑌶𑍍𑌵𑌾 𑌕𑌾𑌰𑌵𑍀 𑌦𑍀𑌪𑍍𑌯𑍋 𑌮𑌯𑍂𑌰𑍋 𑌲𑍋𑌚𑌮𑌸𑍍𑌤𑌕𑌃॥

𑌖𑌰𑌾𑌶𑍍𑌵𑌾-𑌕𑌾𑌰𑌵𑍀॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ 𑌦𑍀𑌪𑍍𑌯𑌃-𑌮𑌯𑍂𑌰𑌃 𑌲𑍋𑌚𑌮𑌸𑍍𑌤𑌕𑌃॥ 𑌪𑍁॥ இந்த-௫-ம் ஓமத்துக்குப்பெயர்.

𑌗𑍋𑌪𑍀 𑌶𑍍𑌯𑌾𑌮𑌾 𑌶𑌾𑌰𑌿𑌵𑌾 𑌸𑍍𑌯𑌾𑌦𑌨𑌨𑍍𑌤𑍋𑌤𑍍𑌪𑌲𑌶𑌾𑌰𑌿𑌵𑌾।

𑌗𑍋𑌪𑍀-𑌶𑍍𑌯𑌾𑌮𑌾-𑌶𑌾𑌰𑌿𑌵𑌾- இந்த-௩-ம்-நன்னாரிக்குப்பெயர்.

𑌅𑌨𑌨𑍍𑌤𑌾 (𑌵𑌾) 𑌅𑌨𑌨𑍍𑌤𑌾 - 𑌉𑌤𑍍𑌪𑌲𑌶𑌾𑌰𑌿𑌵𑌾॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௨-ம் உத்தமாகாளிக்குப் பெயர்.

𑌯𑍋𑌗𑍍𑌯𑌮𑍃𑌦𑍍𑌧𑌿𑌃 𑌸𑌿𑌦𑍍𑌧𑌿𑌲𑌕𑍍𑌷𑍍𑌮𑍍𑌯𑍌 (𑌵𑍃𑌦𑍍𑌧𑍇𑌰𑌪𑍍𑌯𑌾𑌹𑍍𑌵𑌯𑌾 𑌇𑌮𑍇॥) ௧௬0॥

𑌯𑍋𑌗𑍍𑌯𑌂॥ 𑌨॥ 𑌋𑌦𑍍𑌧𑌿𑌃-𑌸𑌿𑌦𑍍𑌧𑌿𑌃-𑌲𑌕𑍍𑌷𑍍𑌮𑍀𑌃 ॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த - ௪-ம விருத்தியென்கிற ஒஷதிக்குப் பெயர். 𑌇𑌮𑍇=இவை, 𑌵𑍃𑌦𑍍𑌧𑍇𑌰𑌾𑌹𑍍𑌵𑌯𑌾𑌃= வ்ருத்தியென்கிற ஒஷதிக்குப்பெயர்.

𑌕𑌦𑌲𑍀 𑌵𑌾𑌰𑌣𑌬𑍁𑌸𑌾 𑌰𑌮𑍍𑌭𑌾 𑌮𑍋𑌚𑌾𑌂𑌶𑍁𑌮𑌤𑍍𑌫𑌲𑌾। 𑌕𑌾𑌷𑍍𑌠𑍀𑌲𑌾

𑌕𑌦𑌲𑍀- 𑌵𑌾𑌰𑌣𑌬𑍁𑌸𑌾 - 𑌰𑌮𑍍𑌭𑌾-𑌮𑍋𑌚𑌾-𑌅𑌂𑌶𑍁𑌮𑌤𑍍𑌫𑌲𑌾-𑌕𑌾𑌷𑍍𑌠𑍀𑌲𑌾॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥ இந்த-௬-ம் வாழைக்குப்பெயர்.

𑌮𑍁𑌦𑍍𑌗𑌪𑌰𑍍𑌣𑍀 𑌤𑍁 𑌕𑌾𑌕𑌮𑍁𑌦𑍍𑌗𑌾

𑌮𑍁𑌦𑍍𑌗𑌪𑌰𑍍𑌣𑍀-𑌕𑌾𑌕𑌮𑍁𑌦𑍍𑌗𑌾-𑌸𑌹𑌾 ॥ 𑌸𑍍𑌤𑍍𑌰𑍀॥

ஸஹதேவீ॥ ௧௬௧॥

இந்த-௩-ம் நரிப்பயற்றுக்குப்பெயர்.

வார்த்தாகீஹிங்குலீ ஸிம்ஹீபண்டாகீ துஷ்ப்ரதர்ஷிணீ॥

வார்த்தாகீ-ஹிங்குலீ - ஸிம்ஹீ-பண்டாகீ-துஷ்ப்ரதர்ஷிணீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௫-ம் கத்திரிக்குப்பெயர்.

நாகுலீ ஸுரஸா நாகஸுகந்தா கந்தநாகுலீ॥ ௧௬௨॥ நகுலேஷ்டா புஜங்காக்ஷீ சத்ராகீ ஸுவஹா (வஹா)

நாகுலீ-ஸுரஸா-நாகஸுகந்தா-கந்தநாகுலீ-நகுலேஷ்டா - புஜங்காக்ஷீ-சத்ராகீ-ஸுவஹா॥ ஸ்த்ரீ॥ ௮ - ம் ஸர்ப்பாக்ஷிக்குப்பெயர்.

விதாரிகந்தாம்ஶுமதீ ஸாலபர்ணீ ஸ்திரா த்ருவா॥ ௧௬௩॥

விதாரிகந்தா-அம்ஶுமதீ-ஸாலபர்ணீ (வா) ஶாலபர்ணீ-ஸ்திரா-த்ருவா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௫-ம் மேற்மல்லிக்குப்பெயர்.

துண்டிகேரீ ஸமுத்ராந்தா கார்பாஸீ பதரேதி ச॥

துண்டிகேரீ-ஸமுத்ராந்தா- கார்பாஸீ (வா) கர்பாஸீ-பதரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம்-பருத்திக்குப்பெயர்.

பாரத்வாஜீ து ஸா வந்யா

பாரத்வாஜீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-வந்யா=காட்டுப்பருத்திக்குப்பெயர்.

ஶ்ருங்கீ து வ்ருஷபோ வ்ருஷ:॥ ௧௬௪॥

ஶ்ருங்கீ॥ ந॥ வ்ருஷப: (வா) ருஷப:- வ்ருஷ:॥ பு॥ இந்த-௩-ம் வ்ருஷமென்கிற ஔஷதிக்குப்பெயர்.

காங்கேருகீ நாகபலா ஜ்ஷஷா ஹ்ரஸ்வகவேதுகா॥

காங்கேருகீ- நாகபலா-ஜ்ஷஷா-ஹ்ரஸ்வகவேதுகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம் பீர்க்குக்குப்பெயர்.

தாமார்கவோ கோஷகஸ்யாத்

தாமார்கவ:-கோஷக:॥ பு॥ இந்த-௨-ம் தும்மட்டிக்குப்பெயர்.

மஹாஜாலீ (ஸ பீதக:)॥ ௧௬௫॥

மஹாஜாலீ-ஸ்த்ரீ-இது - பீதக: ॥ ஸ:= பொன்னிறமான தும்மட்டிக்குப்பெயர்.

ஜ்யோத்ஸ்னீ படோலிகா ஜாலீ

ஜ்யோத்ஸ்னீ- படோலிகா-ஜாலீ ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம் புடலுக்குப்பெயர்.

நாதேயீ பூமிஜம்புகா।

நாதேயீ-பூமிஜம்புகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் நிலநாவலுக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்தாம்ரவீ க்ஷீரஶிவா

தாம்ரவீ (வா) தாம்ரவிகீ- க்ஷீரஶிவா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் பால்சொற்றிக்குப்பெயர்.

காகாம்ஸீ காகநாஸிகா॥ ௧௬௫॥	காகாம்ஸீ-காகநாஸிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-சிறுகோவைக்குப்பெயர்.
கோலாவதீ ஸ்வாவஹா	கோலாவதீ-ஸ்வாவஹா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-உசிலைக்கும்செருப்படைக்கும்பெயர்.
ஶாலீ தாம்ரபுஷ்பிகா	ஶாலீ-தாம்ரபுஷ்பிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-நிலப்பனைக்குப்பெயர்.
அஜஶ்ருங்கீ விஷாணீ ஸ்யாத்	அஜஶ்ருங்கீ-விஷாணீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-ஆடுதீண்டாப்பாளைக்கும் வேலிப் பருத்திக்கும்பெயர்.
கோஜிஹ்வா தார்விகே (ஸமே॥) ௧௬௭॥	கோஜிஹ்வா-தார்விகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் மாட்டு நாக்குச்செடிக்குப்பேர்-சிலர் வெண்டைச்செடி என்பார்கள்.
தாம்பூலவல்லீ தாம்பூலீ நாகவல்ல்யபி	தாம்பூலவல்லீ- தாம்பூலீ-நாகவல்லீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம் வெற்றிலைக்கொடிக்குப்பெயர்.
அத த்விஜா । ஹரேணூ ரேணுகா கௌந்தீ கபிலா பஸ்மகந்தினீ॥ ௧௬௮॥	த்விஜா-ஹரேணு:-ரேணுகா-கௌந்தீ-கபிலா-பஸ்மகந்தினீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௬-ம் அரேணுகமென்கிற தற்கோலத்துக்குப்பேர்.
ஏலாவாலுகமைலேயம் ஸுகந்தி ஹரிவாலுகம் । வாலுகம் ச	ஏலாவாலுகம்(வா)ஏலவாலுகம் ஐலேயம்॥ ந॥ ஸுகந்தி॥ நு-வு॥ ஹரிவாலுகம்-வாலுகம்॥ ந॥ இந்த-௫-ம் ஏலவாலுகத்துக்குப்பெயர்.
அத பாலங்க்யா முகுந்த: குந்தகுந்துரு:॥ ௧௬௯॥	பாலங்க்யா(வா)பாலாங்க்யா॥ ஸ்த்ரீ॥ முகுந்த:-குந்த:(வா)குந்த:-குந்துரு:॥ பு॥ இந்த-௪-ம் குந்துருகமென்கிற ஸம்பத்ரவ்யத்துக்குப்பெயர்.
பாலம் ஹ்ரீபேரம் பர்ஹிஷ்டோதீச்யம்கேஶாம்பு நாம ச	பாலம்- ஹ்ரீபேரம் - பர்ஹிஷ்டம்-உதீச்யம்-கேஶாம்புநாம॥ ந॥ இந்த-௫-ம்-குருவேருக்குப்பெயர்.
காலாநுஸார்யவ்ருத்தாஶ்மபுஷ்பஶீதஶிவானி து॥ ௧௭௦॥ ஶைலேயம்	காலாநுஸார்யம் - வ்ருத்தம் - அஶ்மபுஷ்பம்-ஶீதஶிவம்-ஶைலேயம்॥ ந॥ இந்த-௫-ம்-கல்மாத்துக்குப்பெயர்.

தாமவல்லீ-ரந்தெர

த்யா மம்யகாடிகோலா|ம்ம

யிநீ

மஜஹஸ்த்யா தா ஸா வ

ஹா ஸாரஹீரஸா॥௧௭௧॥

உதெஹரணா க்ஷநாராகீ

ஸஞகீஹாதிநீ தி வ|

கழிஜஹாயா ஸாஹிக்ஷா

தாயாதகீயாதா வா

ஷிகா॥ ௧௭௨॥

வ்யஷிகாவம்ஶீபாமெ

ஷாதிக்ஷாபித்ஹஸா:

ம(ஸா | ஸூத்க்ஷா)

வ கஷம்விகா தாஷா

கொரம்ஶீ திவாடா

த்யாபிஃ॥

வ்யாயிஃ க்ஷஷ்டம் வாஸி

ஹாவ்யம் வாவ்யம் வாகஷ

உாதஷம்|

ஶம்விநீ வொரவா

ஷீஸ்யாகெேஶிந்யா

மவிதாஷக॥௧௭௪॥ஸ

டா2உஷா2ஸூடா தாமீ ஶி

வா தாஉஷகீ தி॥

வ்ருவளம்பஶீகம் வளம்

பயஹ

உயதாஷஃ காபொஷ

க॥ ௧௭௫॥ காணிஃ கஷ்டிஃ

காஷஷகொ நஷிவ்ருக்ஷா

ஃயாஷக்ஷவீ|வம்பாயந

ஹரீக்ஷெகாஷ்டு மணா

தாமவல்லீ-ரெதெ-த்யா-மம்யகாடிகா-ரா-மம்யிநீ॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-ரு-ம் முறமென்கிற மம்யத்ரவ்யத்துக்குப்பெயர்.

மஜஹஸ்த்யா - ஸாவஹா - ஸாரஹிஃ-ரஸா உதெஹரணா-க்ஷநாராகீ(வா)க்ஷநாராகீ-ஸஞகீ-ஹாதிநீ॥ ஸ்ரீ ॥ இந்த-அ-ம் ஆணவணங்கிக்குப்பெயர்.

கழிஜஹாயா-ஸாஹிக்ஷா-யாதகீ-யாதா வாஷிகா॥ஸ்ரீ॥இந்த-ச-ம் யாதாகீ வாஷமென்கிற மம்யத்ரவ்யத்துக்குப்பெயர்.

வ்யஷிகா-வம்ஶீ பாஷா-வஷா-திக்ஷாபிஃ-பஹஸா॥ஸ்ரீ॥இந்த-ரு-ம் பெரியஏல அரிசிக்குப்பெயர்.

உவகாம்விகா-தாஷா(வா) தாஷ்டா-கொரஶீ-திவாடா-த்யாபிஃ॥ஸ்ரீ॥ இந்த ரு-ம் ஸூக்ஷாஸா = சிற்றேலத்துக்குப் பெயர்.

வ்யாயிஃ॥ வா॥ காஷ்டம்-வாஸி ஹாவ்யம்-வாவ்யம்(வா)வ்யாவ்யம் - வாகஷம்-உஷ்டஷம்॥ ந॥ இந்த-கூ-ம் கோஷ்டத்துக்குப்பெயர்.

ஶம்விநீ-வொரவாஷீ-கெஶிநீ॥ஸ்ரீ॥ இந்த-ந-ம் செங்கங்குப்பிக்குப்பெயர்.

விதாஷக॥வா॥ஸடா-கஉஷா-கஸ்டா-தாமீ-ஶிவா-தாஉஷகீ ॥ ஸ்ரீ ॥ இந்த-எ-ம் கீழாநெல்லிக்குப்பெயர்.

வ்ருவளம்பஶீகம் - வளம்பயஹம் (வா) வாம்பயஹம்॥ ந॥ உ-ம் வறள்தாமறைக்குப் பெயர்.

தாஷஃ-காபொஷகஃ - காணிஃ-கஷ்டிஃ-காஷஷகஃ-நம்ஷிவ்ருக்ஷஃ॥ வா॥ இந்த-சா-ம் படுகாணக்குப்பெயர்.

ராக்ஷவீ-வம்பா-யநஹரீ॥ஸ்ரீ॥க்ஷெஉஃ-உாஷ்டாஃ-மண ஹாஸகாஃ॥ வா॥ இந்த-

...ஶாவகா:॥ ௧௭௬॥ ௬-ம் கருங்கச்சோலத்துக்குப்பெயர்.

வ்யாடாயுதம் வ்யாக்ரநகம் கரஜம் சக்ரகாரகம்।

வ்யாடாயுதம் (வா) வ்யாலாயுதம்-வ்யாக்ரநகம்-கரஜம் (வா) காரஜம்-சக்ரகாரகம்॥ ந॥ இந்த-௫-ம் புலிநகமென்கிற-கந்தத்ரவ்யத்துக்குப்பெயர்.

ஸுஷிரா வித்ருமலதா கபோதாங்க்ரிர் நடீ நலீ॥ ௧௭௭॥

ஸுஷிரா (வா) ஶுஷிரா - வித்ருமலதா-கபோதாங்க்ரி:-நடீ-நலீ-இந்த-௫-ம்-நளியென்கிற கந்தத்ரவ்யத்துக்குப்பேர்.

தமந்யஞ்ஜநகேஶீ ச ஹநுர்ஹட்டவிலாஸிநீ।

தமநீ-அஞ்ஜநகேஶீ - ஹநு:- ஹட்டவிலாஸிநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம் பிரம்புக்குப்பெயர்.

ஶுக்தி: ஶங்க: குர: கோலதலம் நகம்

ஶுக்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ ஶங்க:-குர॥ பு॥ கோலதலம்-நகம்॥ ந॥ இந்த-௫-ம் நகமென்கிற கந்தத்ரவ்யத்துக்குப்பெயர்.

அதாடகீ॥ ௧௭௮॥ காக்ஷீ ம்ருத்ஸ்நா துவரிகா ம்ருத்தாலகஸுராஷ்ட்ரஜே।

ஆடகீ॥ காக்ஷீ-ம்ருத்ஸ்நா-துவரிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ ம்ருத்தாலகம் (வா) ம்ருத்॥ ஸ்த்ரீ॥ தாலகம்-ஸுராஷ்ட்ரஜம்॥ ந॥ இந்த-௬-ம் துவரைக்குப்பெயர்.

குடந்நடம் தாஶபுரம் வாநேயம் பரிபேலவம்॥ ௧௭௯॥ ப்லவகோபுரகோநர்தகைவர்தீமுஸ்தகாநி ச।

குடந்நடம்-தாஶபுரம் - வாநேயம்-பரிபேலவம்-ப்லவம் - கோபுரம்-கோநர்தம்-கைவர்தீ-முஸ்தகம்॥ ந॥ இந்த-௮-ம்-பெருமுத்தக்காசுக்கும், பெருங்கோரைக்கிழங்குக்கும்பெயர்.

க்ரந்திபர்ணம் ஶுகம் பர்ஹம் புஷ்பம் ஸ்தௌணேயகுக்குரே॥ ௧௮௦॥

க்ரந்திபர்ணம்-ஶுகம்-பர்ஹம் பர்ஹம் (வ) பர்ஹபுஷ்பம் - ஸ்தௌணேயம்-குக்குரம்॥ ந॥ இந்த-௬-ம்-தன்றிலெண்ணைக்குப்பெயர்.

மருந்மாலா து பிஶுநா ஸ்ப்ருக்கா தேவீ லதா லகு:। ஸமுத்ராந்தா வதூ: கோடிவர்ஷா லங்கோபிகேத்யபி॥ ௧௮௧॥

மருந்மாலா (வ) மருத்-மாலா-பிஶுநா (வா) ஸ்ப்ருக்கா-தேவீ-லதா-லகு:-ஸமுத்ராந்தா - வதூ:-கோடிவர்ஷா-லங்கோபிகா (வா) லங்காபிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௧௦-ம் நாகப்பூவுக்குப்பெயர்.

தபஸ்விநீ ஜடாமாம்ஸீ ஜடிலா லோமஶா மிஸீ।

தபஸ்விநீ-ஜடா-மாம்ஸீ-ஜடிலா-லோமஶா-மிஸீ (வ) மிஶீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௬-ம்-ஜடாமாம்ஸிக்குப்பெயர்.

லவங்கம் தேவகுஸுமம் ஶ்ரீஸம்ஜ்ஞம் தேவபுஷ்பகம்|| ௧௮௨||

லவங்-ம்-உ-தேவகுஸுமம்-ஶ்ரீஸம்ஜ்ஞம்-தேவபுஷ்பகம்-ந||இந்த-௩-ம் கிராம்பு என்கிற லவங்கத்துக்குப்பெயர்.

கக்கோலகம் கோலகம் கோஷகம் கோலபத்ரகம்|

கக்கோலகம்(வா)கக்கோலகம்-கோலகம்-கோஷகம்-கோலபத்ரகம்|| ந|| இந்த-௪-ம் கச்சோலத்துக்குப்பெயர்.

ஓஷத்ய: (ஜாதிமாத்ரே)

ஓஷத்ய:(வ)ஓஷதய:||ஸ்த்ரீ-ப|| இது-ஜாதிமாத்ரே - ஸகலஜாதித்தினாலே வெவ்வேருகக் காணப்படுகிற கொடிமுதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

அஜாதௌ (ஸர்வம்) ஔஷதம்|| ௧௮௩||

ஔஷதம்||ந|| இது-அஜாதௌ - ஜாதிவ்யதிரிக்தமாய்- ரோகஹரமான - த்ரிபலா சூர்ண முதலான ஔஷதத்துக்குப்பெயர்.

ஶாகாக்யம் பத்ரபுஷ்பாதி

ஶாகாக்யம்|| ந|| இது-பத்ரபுஷ்பாதி-ஶோஜநாஹமான- இலை-பூவு-காய்-முதலானதற்குப்பெயர்-அதாவது கீரை.

தண்டுலீயோ஽ல்பமாரிஷ:

தண்டுலீய:-அல்பமாரிஷ:-பு-இந்த-௨-ம் சிறுகீரைக்குப்பெயர்.

விஶல்யாக்நிஶிகா நந்தா ஹவிநீஶக்ரபுஷ்பிகா|| ௧௮௪||

விஶல்யா-அக்நிஶிகா-அநந்தா - ஹவிநீ-(வா)ஹவிநீ-ஶக்ரபுஷ்பீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௫-ம்-குப்பைமேனிக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்ரக்ஷமங்யா ஹமங்யாம்பாவெதீ வ்யதாரக: | ஜம்மரா

ரக்ஷமங்யா-ஹமங்யாம்பா(வா)ஹமங்யாம்ப-கூவெதீ||ஸ்த்ரீ||வ்யதாரக:-ஜம்மர: || பு|| இந்த-௫-ம் பொத்திக் கீரைக்குப்பெயர்- சிலர் கூவேதிஶப்தம் உத்தரபதவாஹவ ய-ந்த்தினலே நகாராந்தபுல்லிங்க மென்றார்கள்.

ப்ராஹ்மீ து மத்ஸ்யாக்ஷீ வயஸ்தா ஸோமவல்லரீ||

ப்ராஹ்மீ(வ)ப்ரஹ்மீ- மத்ஸ்யாக்ஷீ-வயஸ்தா ஸோமவல்லரீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௪-ம் பொன்னாங் கண்ணிக்கும் பெரமைக்கும்பெயர்.

பட்டவல்லீமஹோதீ

பட்டவல்லீ-மஹோதீ- ஸுவர்ணக்ஷீ

வ-தீஸ்ரூ கஷீர் ஹிமாவ-தீ| — ஸீ-ஹிமாவ-தீ|| ஸ்ரீ|| இந்த-ச-ம் குகனிறுக்குப்பெயர்.

ஹய வாஜ்தீ-தா காம் ஹொஜீமாஷவணீ-ம்மஹா வஸஹா|| கஅசு|| — ஹயவாஜ்தீ-காம்ஹொஜீ(வா)காம்பொஜீ-மாஷவணீ-ம்-மஹாவஸஹா- இந்த-ச-ம் பெரிவிடுகொள்ளிக்குப்பெயர்.

தாம்பிகெரீ ரக்தஹலா பிம்பிகா பீலுபர்ணி| — தாம்பிகெரீ - ரக்தஹலா- பிம்பிகா- பீலுபணீ-ம்||ஸ்ரீ||இந்த-ச-ம் கோவைக்குப்பெயர்.

பஷ்டா கபரீ தாம்ரீ வரவாஷ்வாஜமோதிகா|| கஅஎ|| — பப-ஷ்ரா-கபரீ- தாம்ரீ - வரவாஷா-கஜமோதிகா|| ஸ்ரீ|| இந்த-ரு-ம் நாயர் வேளைக்குப்பெயர்.

வசாவணீ-ம் தாவஸா வஹாராஷ்ரா யாக்தரஸா வஸா| — வசாவணீ-ம்-ஸாவஹா- ராஷ்ரா-யாக்த ரஸா||ஸ்ரீ||இந்த-ச-ம் சித்த ரத்தைக்குப்பெயர்.

வாம்ரெரீ வாகிரிகா தம்ஸாம்பஷாஞ்பொணிகா|| கஅஅ|| — வாம்ரெரீ- வாகிரிகா-தஸொம்-கம்பஷா-சூஞ்பொணிகா||ஸ்ரீ||இந்த-ரு-ம் பிளியாத்தைக்குப்பெயர்.

ஸஹஷு வெயி வாக்ஞோரா வெதஸஸ்த வெயுவி| — ஸஹஷுவெயி|| ரு || வாக்ரம்-கஞ்வெத ஸ-ஸதவெயி|| ரு-வா|| இந்த-ச-ம் புளிவஞ்சிக்கும் கறணைக்குப்பெயர்.

நக்ஷாரீ மங்கரீஸம்மாவதிரெத்யவி| — நக்ஷாரீ-மங்கரீ- ஸம்மா-வதிரா|| ஸ்ரீ|| இந்த-ச-ம் வரள்ச்சுண்டிக்குப்பெயர்.

ஜீவந்தீஜீவநீஜீவாஜீவநீயாமதுஸ்ரவா|| — ஜீவந்தீ - ஜீவநீ - ஜீவா-ஜீவநீயா-மது ஸ்ரவா||ஸ்ரீ||இந்த-ரு-ம் ஜீவந்தீமதைக்கும் சிறுபாலைக்கும்பெயர்.

கூர்சஷீர்ஷோ மதுரகஃ ஸ்ருங்கஹ்ரஸ்வாங்கஜீவகாஃ|| ககூ0|| — கூர்சஷீர்ஷஃ- மதுரகஃ - ஸ்ருங்கஃ ஹ்ரஸ்வாங்கஃ-ஜீவகஃ|| வா||இந்த-ரு-ம்திருணற்பாலைக்குப்பெயர்.

கிராததிக்தோஹஸிம்பொநாயதிக்தா — கிராததிக்தஃ-ஹஸிம்பஃ- கநாயதிக்தஃ||வா|| இந்த-ரு-ம் நிலவேம்புக்குப்பேர்.

மஸ்வதா| விஸ்லா ஸாதலாஹரிஷெநாவஷ்கஷெத்யவி|| ககூக|| — ஸ்வதா-விஸலா - ஸாதலா - ஹரிஷெநா-வஸ்கஷா||ஸ்ரீ|| இந்த-ரு-ம் காயத்தாரயிக்குப்பெயர்.

வாயஸொலீ ஸாக்ஷ்மா வாவயஸா

வாயஸொலீ - ஸாக்ஷ்மவஸா - வயஸா (வா) காயஸ|| ஸ்ரீ|| ரு-ம் காகோளிக்குப் பெயர்.

யகேதுஃகஃ| நீகரம் ஹொதிம்திகாவு தாஷ்வி கூ ஞ்யதம் பாய வஞ்யச் வி|| ககூஉ||

உரகேதுஃகஃ(வா)கேதுஃகஃ-நீகரம்ஹ: வ|| திம்திகா-வுதாக்ஷ்ஹொணி - உதம் பாவணீ-ச|| ஸ்ரீ|| இந்த-ரு-ம் நாகத்துக் குப்பெயர்.

கஜஶோதா தஙு ஹ மம யாஹுஸ்தியஹாயவாநிகா (உஷெ)வஸஷாகா ஶ்ரீரவஜூவக்ராணி (வஸ ஷரெ||) ககூங||

கஜஶோதா-உரு மம்யா-ஹுஸுதம-ர-யவாநிகா|| ஸ்ரீ||ச-ம் ஓமத்துக்குப்பெயர்.

வஸஷாம்-காஶ்ரீரம்-வஜூவக்ரம்|| ந||இந்த-ரு-ம் வஸஷரெஉஷெ=காஶ்ரீரதெ ஶத்திலுண்டான மேட்டுதாமரை கிழங் குக்குப்பெயர்.

கவ்யாயாதி வராவஜூ வாரடிவஜூவாஸிணீ||

கவ்யயா-கதிவரா-வஜூா-வாரடீ- வஜூ வாஸிணீ|| ஸ்ரீ||இந்த-ரு-ம் காச்மீரதேசத் துத் தாமரைக்குப்பெயர்.

காம்வியூ:ககசஶஸூம் ஜொக்தாம் ஶொரொவ நீதூவி|| ககூச||

காம்வியூ:-ககசஶ:-ஷம்ஜு:-ரக்தாம்ஶ: வ||ரொவநீ|| ஸ்ரீ|| இந்த-ரு-ம் செறுகம் பில்லுக்குப்பெயர்.

ஹவாணாடிஸெஷ ம ஜொதகுவு ஶுக்ரஉஷச் கஃ|| வஜூாடிஉரணாகூஶு

ஹவாணாடி:-வஷயமஜ:- தஜூவு:-வ க்ரஉதச்கஃ-வஜூாடி:-உரணாக்ஷ: (வா) உ ரணாவ்ய:||வ|| ச-ம் தகரைக்குப்பெயர்.

வஸாம்பஹுவஷகம் தகஃ|| ககூடு||

வஸாம்பஃ-வஷகம்தகஃ||வ||இந்த-உ ம்-நீருள்ளிக்கும் வெங்காயத்துக்கும்பேர்.

ஸதாகசுதநுஉள தகு(ஹாஸிதெ)ய

ஸதாகசு:-தநுஉ||வ||இந்த-உ-ம் ஹாஸிதெ - தகு - பச்சைநீருள்ளிக்குப் பெயர்.

உஹஸஷயமு | ஸஶந நம்ஹம்ஜநாஸிஷ உஹா கம்தரஸொநகா:||

உஹஸஷயம்-ஸஶநம்|| ந||ஹம்ஜந: க ஸிஷ:-உஹாகந:- ஸொநக:|| வ||இந் த-ச-ம் வெள்ளுள்ளிக்கும் வெள்ளைப்பூண் டுக்கும்பெயர்.

வநநசவாதஶொ யஷூ

வநநசவா-ஶொயஷூ||ஷூ||இந்த-உ- ம்-சாரடைக்குப்பெயர்.

விதுந்நம்ஸுநிஷண்ணகம்|

விதுந்நம்-ஸுநிஷண்ணகம்||ந||இந்த-௨-ம்-ஆரைக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்வாதகஶ்ஶீதலோ அபராஜிதா ஶணபர்ண்யபி|| ௧௯௬||

வாதகஃ-பு(வா)வாதகீ||ஸ்த்ரீ||ஶீதலஃ-பு||(வா)ஶீதலா-அபராஜிதா-ஶணபர்ணீ(வா)அஶநபர்ணீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-௪-ம் செம்மைக்குப்பெயர்.

பாராவதாங்க்ரிஃகடுப்ஃ பண்யா ஜ்யோதிஷ்மதீ லதா||

பாராவதாங்க்ரிஃ - கடுபிஃ- பண்யா-ஜ்யோதிஷ்மதீ-லதா|| ஸ்த்ரீ || ரு-ம் வாலுளுவைக்குப்பெயர்.

வார்ஷிகம் த்ராயமாணா ஸ்யாத்த்ராயந்தீ பலபத்ரிகா|| ௧௯௮||

வார்ஷிகம்-ந-த்ராயமாணா-த்ராயந்தீ-பலபத்ரிகா|| ஸ்த்ரீ || இந்த-௪-ம் மருக்கொண்ணைக்குப்பெயர்.

விஷ்வக்ஸேநப்ரியா க்ருஷ்டிர் வாராஹீ பதரேத்யபி

விஷ்வக்ஸேநப்ரியா-க்ருஷ்டிஃ|| (வா)க்ருஷ்டிஃ-வாராஹீ-பதரா|| ஸ்த்ரீ || இந்த-௪-ம் பன்னிமெடந்த கரைக்கும் மருளுக்கும் பெயர்.

மார்கவோ ப்ருங்கராஜ

மார்கவஃ-ப்ருங்கராஜஃ||பு||இந்த-௨-ம் கையாந்தகரைக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்காகமாசீ து வாயஸீ|| ௧௯௯||

காகமாசீ-வாயஸீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம் கருந்தக்காளிக்குப்பெயர்.

ஶதபர்வா ஸிதச்சத்ரா அதிச்சத்ரா மதுரா மிஸிஃ|அவாக்புஷ்பீ காரவீ ச

ஶதபர்வா-ஸிதச்சத்ரா-அதிச்சத்ரா மதுரா-மிஸிஃ(வா)மிஶிஃ - அவாக்புஷ்பீ-காரவீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-எ-ம் பெருஞ்சதகுப்பிக்குப்பெயர்.

ஸாரணீ து ப்ரஸாரணீ||௨௦௦||(தஸ்யாம்) கடம்பரா ராஜபலா பத்ரபர்ணீ ச

ஸாரணீ(வா)ஸாரணா-ப்ரஸாரணீ-கடம்பரா-ராஜபலா - பத்ரபலா || ஸ்த்ரீ|| இந்த-ரு-ம் முதியாகூந்தலுக்குப்பெயர்.

ஜநீஜதுகா ரஜநீ ஜதுக்ருத் சக்ரவர்திநீ||௨௦௧|| ஸம்ஸ்பர்ஶா

ஜநீ-ஜதுகா(வா)ஜநுகா-ஜநநீ-ஜதுக்ருத்(வா)ஜம்துக்ருத்- சக்ரவர்திநீ-ஸம்ஸ்பர்ஶா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௬-ம் கச்சோலத்துக்கும் இண்டஞ் செடிக்கும்பெயர்.

ஶடீ கந்தமூலீ ஷட்க்ரந்

ஶடீ-கந்தமூலீ-ஷட்க்ரந்திகா||ஸ்த்ரீ||கச்சூ

ழிகே த்யவி|கவ்ய-ஒலொர:
விவயாமொர:

யகாலமெவூஃ கழிவூகஃ||
உ௦உ|| ஸூஷவீ வா

யகாரவகஂவடொரவூஷி
ககஃவடாஃ||

கூஷ்மாண்டகஸ்து கர்க்கா
ரூ

ரூ வ-ர்வாரூஃ ககர்டீ
(ஸ்த்ரீயள||) உ௦ங||

இக்ஷ்வாகுஃ கடுதும்
பீஸ்யா

தும்ப்யலாபூ (ரூ
ஹெஸஸெ||)

விசாலா த்வாக்ஷீ ஹெர
தாம்பா

விசாலா ஐந்த்ரவாரு
ணீ|| உ௦ச||

கஸெர்ருஃஸுரணஃ
கந்தொ

மஂவீரஸூ வஸெஷிகா|

கஂம்ப்யூ வொதிகா
(ஸ்த்ரீ தூ)ஸுமகஂ ஹிம
மோசிகா|| உ௦ரு||வாஸ்
கஂ (மாகஷேஷர்வ்யூஃ)

ஃ(வா)கபை-ர்ஃ-வயாஃ|| வா|| இந்த
டு-ம் சிறுகச்சோலத்துக்கும் சிறு இண்
டஞ் செடிக்கும்பெயர்.

காலமெவூஃ-கழிவூகஃ(வா)கஸிவூஃ|| வா||
ஸூஷவீ(வா)ஸுஶவீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம்
பாகலுக்குப்பெயர்.

காரவகஂ||ந||வடொரஃ-கிரூகஃ-வடாஃ||
வா||இந்த-ச-ம் பேப்புடலுக்குப்பெயர்.

கூஷ்மாண்டகஃ(வா)கூஷ்மாண்டகஃ - க
க-ர்ரூஃ|| வா|| இந்த-உ-ம் பூசினிக்குப்
பெயர்.

உவ-ர்வாரூஃ-ககர்டீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-
வெள்ளேரிக்குப்பெயர்.

இக்ஷ்வாகுஃ-கடுதும்பீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-
உ-ம் பேச்சுரைக்குப்பெயர்.

தும்பீ-அலாபூஃ(வா) அலாபூஃ||
வ|| ஆலாபூ || ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் சுரைக்
குப்பெயர்.

விசாலா-த்வாக்ஷீ- ஹெரதாம்பா || ஸ்த்ரீ||
இந்த-ங-ம் பேய்கொம் மட்டிக்குப்பெயர்.

விசாலா-ஐந்த்ரவாருணீ|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ
ம்-கொம்மட்டிக்குப்பெயர்.

கஸெர்ருஃ-ஸுரணஃ-கந்தஃ || வா||
இந்த-ங-ம் கருணைக்குப்பெயர்.

மஂவீரஃ||வா||வஸெஷிகா||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-
ம்-பெருங்கருணைக்குப்பெயர்.

கஂம்பீ||ஸ்த்ரீ||இது-கொடிகளை, உவொ
திகா(வா)உவொதகீ||ஸ்த்ரீ||இது-கொத்து
வசளை-ஸுமகஂ|| வா-ந||இது-முள்ளங்கி-
ஹிமமோசிகா||ஸ்த்ரீ||இது கிளருக்கீரை-வா
ஸ்தூகஂ||ந||இது-சக்கிரவர்த்திகீரை-இந்த
டு-ம் மாகஷேஷாஸ்வ்யூஃ - மாகஷேஷங்க
ளுக்குப்பெயர்.

दूर्वा तु शतपर्विका। सहस्रवीर्या भार्गव्यौ रुहानन्ता (अथ सा सिता॥) ௨௦௬॥

दूर्वा-शतपर्विका-सहस्रवीर्या-भार्गवी-रुहा-अनन्ता ॥ स्त्री॥ இந்த-௬-ம் அறுகுக்குப்பெயர்.

गोलोमी शतवीर्या च गण्डाली शकुलाक्षकः॥

गोलोमी-शतवीर्या-गण्डाली॥स्त्री॥ शकुलाक्षकः॥ पु॥ இந்த-௪-ம் வெள்ளறுகுக்குப்பெயர்-गण्डाली - शकुलाक्षक शब्दங்கள் கொடியறுகுக்குப் பெயரென்பார்கள்.

कुरुविन्दो मेघनामा मुस्ता मुस्तकमस्त्रियाम्॥) ௨௦௭॥

कुरुविन्दः-मेघनामा॥ पु-पु॥ मुस्ता॥स्त्री॥मुस्तकं ॥ पु-न ॥ இந்த-௪-ம் நீண்டிருக்கிற பெருமுத்தக்காசுக்குப்பேர்.

स्याद्भद्रमुस्तको गुन्द्रा

भद्रमुस्तकः॥पु॥गुन्द्रा॥स्त्री॥இந்த ௨-ம் நாகமுத்தக்காசுக்குப்பெயர். भद्रमुस्ते॥

चूडाला चक्रलोच्चटा॥

चूडाला-चक्रला-उच्चटा॥स्त्री॥இந்த ௩-ம் குண்டுமுத்தக்காசுக்குப்பெயர்.

वंशे त्वक्सारकर्मारत्वचिसारतृणध्वजाः ௨௦௮॥ शतपर्वा यवफलो वेणुमस्करतेजनाः॥

वंशः-त्वक्सारः-कर्मारः-त्वचिसारः-तृणध्वजः-शतपर्वा॥पु॥ यवफलः-वेणुः-मस्करः-तेजनः॥पु॥இந்த-௧௦-ம் மூங்கிலுக்குப்பெயர்.

(वेणवः) कीचका(स्ते स्युर्ये स्वनन्त्यनिलोद्धताः॥) ௨௦௯॥

कीचकाः॥पु-ब॥ இது-யெ=யாதொரு மூங்கில்கள், अनिलोद्धताः=காற்றினலே யடிக்கப்பட்டதாய்க்கொண்டு, स्वनन्ति=ஶப்திக்கின்றனவோ, ते=அந்த மூங்கில்களுக்குப்பெயர்.

ग्रन्थि (र्ना) पर्वपरुषी

ग्रन्थिः॥पु॥पर्व॥न॥परुः॥ स्त्री-न॥இந்த-௩-ம் மூங்கில் கணுவுக்குப்பேர். परुश्शब्दं-உகாராந்தத்திலுமுண்டென்பார்கள்.

गुन्द्रस्तेजनकश्शरः॥

गुन्द्रः-तेजनकः-शरः॥ पु॥ இந்த

க:||௨௪௦||

டிக:|| வா|| இந்த-உ-ம் நச்சுகுருவிக்குப் பெயர்.

ஆதாயிசில்லௌ

ஆதாயீ|| நு|| (வா) ஆதாவீ|| நு|| சில்ல:|| வா|| இந்த-உ-ம் இளிக்கண் குருவிக்குப் பெயர்.

தாக்ஷாய்யக்ருத்ரௌ

தாக்ஷாய்ய:-க்ருத்ர:||வா|| இந்த-உ-ம்-கழுவுக்குப்பெயர்.

கீரசுகௌ(ஸமௌ|)

கீர:-சுக:|| வா|| இந்த-உ-ம் கிளிக்குப்பெயர்.

க்ருங்க்ரௌஞ்சோத

க்ருங்||வ||க்ரௌஞ்ச:||வா||இந்த-உ-ம் க்ரௌஞ்சபக்ஷிக்குப்பெயர்.

பக:கஹ்வ:

பக:-கஹ்வ:||வா||இந்த-உ-ம் கொக்குக்குப்பெயர்.

புஷ்கராஹ்வஸ்து ஸாரஸ:||௨௪௧||

புஷ்கராஹ்வ:-ஸாரஸ:|| வா|| இந்த-உ-வண்டாழ்வானுக்குப்பெயர்.

கோகச்சக்ரச்சக்ரவாகோ ரதாங்காஹ்வய நாமக:|

கோக:-சக்ர:-சக்ரவாக: - ரதாங்காஹ்வய நாமக:|| வா|| இந்த-ச-ம் சக்ரவாக பக்ஷிக்குப்பெயர்.

காதம்ப: கலஹம்ஸஸ்யாத்

காதம்ப:-கலஹம்ஸ:||வா||இந்த-உ-ம் காரன்னத்துக்குப்பெயர்.

உத்க்ரோச குரரௌ(ஸமௌ)||

உத்க்ரோச:-குரர:|| வா||இந்த-உ-ம்-அழுகுரலன்றிக்குப்பெயர்.

ஹம்ஸாஸ்து ச்வேதகருதச்சக்ராங்கா மானஸௌகஸ:|

ஹம்ஸா:-ச்வேதகருத:|| சு|| சக்ராங்கா:-மானஸௌகஸ:|| ஸ-வா-ப|| இந்த-ச-ம் ஸாமாந்யமாய் ஹம்ஸங்களுக்குப் பெயர்.

ராஜஹம்ஸாஸ்து(தே சஞ்சுசரணைர்லோஹிதை: ஸிதா:)||

ராஜஹம்ஸா:|| வா-ப|| இது-லோஹிதை:-சஞ்சுசரணை:=செவந்தமூக்கு கால்களோடேகூடி, ஸிதா:=வெளுத்திருக்கிறதே, அந்த ஹம்ஸங்களுக்குப்பெயர்.

(மலிநை) மல்லிகாக்ஷாஸ்தே

மல்லிகா:(வா) மல்லிகாக்ஷா:||வா-ப||இது மலிநை:=அழுக்கடைந்த மூக்குக் கால்க

	ளோடுகூடி வெளுத்திருக்கிற ஹம்ஸங்களுக்குப்பெயர்.
தார்த்தராஷ்ட்ரா (ஸி தேதரெ:)	தார்த்தராஷ்ட்ரா:|| வா-வ || இது-ஸிதேதரெ:=கறுத்த மூக்குக்கால்களோடேகூடி வெளுத்திருக்கிற ஹம்ஸங்களுக்குப்பெயர்.
சராரி ராடிராவிஷ்	சராஸி:-ஆடி:-ஆவி:|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-ங-ம் கருவுவகுதிக்குப்பெயர்.
பலாகாபிஸகண்டிகா|| உசுச||	பலாகா-பிஸ்கண்டிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-நாரைக்குப்பெயர்.
(ஹம்ஸஸ்ய யோஷி) த்வரடா	வரடா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஹம்ஸஸ்ய=ஹம்ஸத்தினுடைய,யொஷித=பெட்டைக்குப்பேர்.
(ஸாரஸஸ்ய-து) லக்ஷ்மணா||	லக்ஷ்மணா(வா)லக்ஷ்மணா||ஸ்த்ரீ||இது-ஸாரஸஸ்ய-வண்டாழ்வானுடையபேடைக்குபேர்.
ஜதூகா ஜிநவத்ரா ஸ்யா	ஜதூகா(வா)ஜதுகா-அஜிநவத்ரா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் வவ்வாலுக்குப்பெயர்.
பரோஷ்ணீதைலபாயிகா|| உசுரு||	பரோஷ்ணீ-தைலபாயிகா|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம் கறப்புக்குப்பெயர்.
வர்ணாமக்ஷிகா-நீலீ	வர்ணா-மக்ஷிகா-நீலீ|| ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம்-ஈய்க்குப்பெயர்.
ஸரகா-யோமக்ஷிகா|	ஸரகா-யோமக்ஷிகா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம் தேனீக்குப்பெயர்.
பதங்கிகா புத்திகா ஸ்யா	பதங்கிகா-புத்திகா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்ம்-பெருந்தேனீக்குப்பெயர்.
தம்சஸ்து-வநமக்ஷிகா|| உசுக||	தம்ச:||வா||வநமக்ஷிகா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-காட்டீக்குப்பெயர்.
தம்சீ(தஜ்ஜாதிரல்பாஸ்யா)	தம்சீ|| ஸ்த்ரீ || இது-அல்பமான-தஜ்ஜாதி: ஸ்யாத=அந்த காட்டீகளுடைய சாதிக்கும காட்டுகொசுவுக்கும்பெயர்.
கந்தோலீவரடா (த்ரயோ:)	கந்தோலீ (வா) காந்தோலீ-வரடா|| ஸ்த்ரீ-வா|| இந்த-உ-ம் வெட்டுவலியனுக்குப்பெயர்.
ப்ருங்காரீ-சிரீகா-சீரீ	ப்ருங்காரீ-சீரீகா(வா)சிரீகா-சீ

ஷிஹிகாவ(ஸோ ஐோ॥)

ஙுகா-ஙிஸீ-ஷிஹிகா॥ ஷீ॥ இந்த-௨-ம்-சி லூடிக்குப்பெயர். சிவரோட்டிக்குப்பெயர்.

(ஸேள)வதூம்ஙுஶுஹள

வதூம்ஙு-ஶுஹ॥ வு॥ இந்த-௨-ம்-வி ளக்குவெட்டுப் பூச்சிக்குப்பேர்.

வஷெ்யாதொஜெ்யாதிமிஙுணஃ॥

வஷெ்யாதஃ-ஜெ்யாதிமிஙுணஃ॥ வு॥இ ந்த-௨-ம் மினி மினி பூச்சிக்குப்பெயர்.

ஷ்யுவ்ருதொ ஷ்யுகுரொ ஷ்யுஷிஹ யுவா ஷிநஃ॥ உசஅ॥ ஙிரெஹ வுஷிஹ்யு ஙுஷட்பூவ ஹுரொஷயஃ। ஐந்திந்திர ஷூவுஸீகொ ரொலும் பொ பும்ஹரஹூவஃ॥

ஷ்யுவ்ருதஃ-ஷ்யுகுரஃ-ஷ்யுஷிஹ॥ஹ॥ ஷ்யுவஃ-கஷீ॥ நு॥ஙிரெஷஃ-வுஷிஹ॥ ஹ॥ ஹ்யுஙுஃ - ஷட்பூதஃ-ஹுரஃ-கஷிஃ- ஐந்திந்திரஃ-வுஸீகஃ-ரொலும்பஃ-பும்ஹ ரஃ॥வு॥இந்த-கரு-ம் வண்டுக்குப்பெயர். ஐந்திந்திரஶஷ்டம் முதல் ௪ - ம் அதிகப் பெயர்கள்.

ஷ்யுரொ பஹிணொ பஹீ-நீலகும்ரொஹுஜ ஹுஹுகீ|ஶிவாவஉஶிவீ கெகீ ஷேவ நாதாநுயா ஷுவி॥ உரு॥

ஷ்யுரஃ-பஹிணஃ-பஹீ-॥ நு॥ நீல கும்டஃ-ஹுஜம்ஙுஹுகீ॥ ஜ॥ஶிவாவஃ-ஶி வீ॥நு॥கெகீ॥ நு॥ஷேவ நாதாநுயாஷீ॥நு- வு॥ இந்த-௯-ம் மயிலுக்குப்பெயர்.

கெகா வாணீஷ்யுரஷ்யுஷேவம்ஹுகஷேவகஃ। ஶிவா வுஷா ஶிவம்ஷ ஷுவிம்ஹ பஹெ-ந வுஸகெ॥ உருக॥

கெகா॥ ஷீ॥ இது-ஷ்யுரஷ்யுவாணீ=ம யில் குரலுக்குப்பெயர். ஹ்ருகஃ - ஷேவ கஃ॥வு॥இந்த-௨-ம் மயிலின்சல்லிக் கண் ணுக்குப்பெயர். ஶிவா-வுஷா॥ஷீ॥ இந் த-௨-ம் ஆடாமயிலாட்டத்துக்குப் பெயர். மயிலின் தலையிலுள்ள சிகைக்குப்பெயர். ஶிவம்ஷஃ॥வு॥ஷிம்ஹம்-பஹம்॥ ந॥இந் த-௩-ம் மயில் தோகைக்குப்பெயர்.

வஙிஙுவிஹம்ஙுவிஹஙுவிஹம்ஙுவிஹாயஸஃ|ஶகுநிவக்ஷீஶகுநிஶகுநஶகுநதிஜாஃ ॥ உருஉ॥ வதத்ரி வத்ரிவததுவ தத்ருஹுரயாம்ஷஜாஃ। நஹகொவாஜி விகிரவிவி

வஙுஃ-விஹம்ஙுஃ-விஹஙுஃ-விஹம்ஙுஃ-வி ஹாயாஃ॥ஷ ॥ஶகுந்திஃ-வக்ஷீ॥ நு॥ ஶகு நிஃ-ஶகுந்தஃ-ஶகுநஃ-திஜஃ- வதத்ரீ॥ நு॥வத்ரீ॥ நு॥வததுஃ-வதஙு-வத்ருரயஃ- கும்ஷஜஃ-நஹகாஃ॥ஷ ॥வாஜீ॥ நு॥ விகிரஃ- விஃ-விஷ்கிரஃ-வதத்ரீஃ-நீடொஹூவாஃ॥ ஷ॥ ஙுஹுதாநு॥க॥விஷூநு॥ க॥ நஹஸம்ஙுஃ

விஷ்கிரபதத்ரய:॥ ௨௫௩॥
நீடோத்பவா கருத்மந்த:
பித்ஸந்தோ நபஸங்கமா:॥

(தேஷாம் விஶேஷா)
ஹாரீதோ மத்குகாரண்டவ: ப்லவ:॥ ௨௫௪॥ தித்திரி: குக்குபோ லாவோ ஜீவஞ்ஜீவஶ்சகோரக:। கோயஷ்டிகஷ்டிட்டிபகோ வர்த்தகோ வர்த்திகாதய:॥

பு॥ இந்த-௨௭-ம்-ஸாமாந்யமான பக்ஷிகளுக்குப்பெயர்.

ஹாரீத:॥ பு॥ இது-பச்சைகுருவி-மத்கு:॥ பு॥ இது-நீர்க்கோழி-காரண்டவ:-ப்லவ:॥ பு॥ இந்த-௨-ம் நீர்க்காகம்- தித்திரி:॥ பு॥ இது-சிச்சிலவு-குக்குப:॥ பு॥ இது-செங்குருவி-லாவ: - சிவலுக்குரும் பிள்ளு ஜீவஞ்ஜீவ:-சகோரக:॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-நிலாமொக்கி - கோயஷ்டிக: ॥ பு॥ இது-குருட்டுநாரை-டிட்டிபக:- இது-சிறு குருவீ-வர்த்தக:॥ பு॥ வர்த்திகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த ௨-ம்-விச்சுள்ளி- இந்த-௧௩-ம்-தேஷாம்விஶேஷா: - அந்த பக்ஷிகளுடைய பேதங்கள். இவ்விடத்தில் சிலர் ஜீவஞ்ஜீவசகோரஶப்தங்கள் பர்யாயமென்றும், வர்த்தகஶப்தத்தை ஸ்த்ரீலிங்கமாக படித்து, வர்த்தகாவர்த்திகா ஶப்தங்கள் பர்யாயமென்றும் சொன்னார்.

கருத்பக்ஷச்சதா: பத்ரம் பதத்ரம் ச தநூருஹம்।

கருத்-பக்ஷ:-சத:॥ பு॥ பத்ரம்-பதத்ரம்-தநூருஹம் ॥ ந ॥ இந்த-௬-ம் இறகுக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரீ) பக்ஷதி: பக்ஷமூலம்

பக்ஷதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ பக்ஷமூலம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம்-இறகின் அடிக்குப்பெயர்.

சஞ்சுஸ்த்ரோடி (உபே ஸ்த்ரியௌ)॥ ௨௫௫॥

சஞ்சு:-த்ரோடி:॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம் பக்ஷிமூக்குக்குப்பெயர்.

ப்ரடீநோட்டீந ஸண்டீநாந்யேதா: கககதிக்ரியா:।

ப்ரடீநம்॥ ந ॥ = இது-எழும்புதல்-உட்டீநம்॥ ந॥ =பாயுதல், ஸண்டீநம்॥ ந॥ = இறங்குதல்-ஏதா: = இவை, கககதிக்ரியா:= பக்ஷிகளுடைய கதிவிஶேஷங்கள்.

பேஶீ கோஶோ (த்வி ஹீநே அண்டம்)

பேஶீ॥ ஸ்த்ரீ॥ கோஶ:॥ பு॥ வா॥ கோஶோத்விஹீநம்-அண்டம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம் முட்டைக்குப்பெயர்.

கூர்மாயோ நீல (க்ரீ யாம்)|| உடுஎ||

வொதஃ வாகொஹ கொவிம்ஹஃ வ்யாக்ரகுஸ்தா வகஸ்திஸர்||

(ஸ்ரீவர்ம்வள) திய நம்பும்பும்

யாக்ஷுஹு யாமளம் யாமம்|| உடுஅ||

ஸமூஹ நிவஹவ்யூஹ ஸந்தோஹவிஸரவ்ரஜாஃ | ஸ்தோம ஒளகநிகர வ்ராதவாரஸம்பாதஸம் வயாஃ|| உடுகூ|| ஸமுதாய ஸமுதயஸ்வயோ கணஃ| (ஸ்ரீயாஷு) ஸம் ஹதி வ்ருந்தம் நிகுர ம்பம்கதம்பகம்||

(வ்ருந்தஹேதா)

(ஸ்வவேக்ஷ)

ஸம்வஸாயஷ்டா(ஜந் தூநிஃ)

(ஸஜாதீயஃ) குலம்

யூதம் திரச்சாம்வா ஷவம்ஸகம்)|| உகூக||

(வஸூநாம்)ஸமஜோ

(ந்ருஷூம்) ஸமாஜோ

கூர்மாயஃ||வ|| நீலம்||வ-ந|| இந்த-உம்-வக்ஷிகூண்டுக்குப்பெயர்.

வொதஃ-வாகஃ-கூஹகஃ-ஸிம்ஹஃ-வ்யாக்ரஃ-ஸாவகஃ-ஸிஸரஃ||வ|| இந்த-எம்-குஞ்சுக்குப்பெயர்.

தியநம்-பும்பும்||ந|| இந்த-உ-ம் || ஸ்ரீ|| வர்ஷாளுக்கும்பெயர்.

யுக்மம்-யாமளம்-யாமம்||ந|| இந்த-ங-ம்- இரட்டைக்குப்பெயர்.

ஸமூஹஃ-நிவஹஃ-வ்யூஹஃ- ஸந்தோஹஃ-விஸரஃ-வ்ரஜஃ-ஸ்தோமஃ-ஒளகஃ-நிகரஃ-வ்ராதஃ-வாரஃ-ஸம்பாதஃ-ஸம்வயஃ - ஸமுதாயஃ- ஸமுதயஃ - ஸவாயஃ-வயஃ-கணஃ-வ-ஸம்ஹதிஃ|| ஸ்ரீ|| வ்ருந்தம்-நிகுரம்பம்-கதம்பகம் || ந || இந்த-உஉ-ம் கும்பலுக்குப்பெயர்.

வ்ருந்தஹேதாஃ = இனிச்சொல்லப்போகிறவை-ஸமூஹவிஶேஷத்துக்குப்பேர்.

வர்க்கஃ||வ|| இது-ஸவேக்ஷஃ=ஸமாநஜாதிகளுடைய கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

ஸம்வஃ-ஸாயஷ்ஃ|| வ|| இந்த-உ-ம் ஜந்தூநிஃ = ப்ராணி || ஸமூஹத்துக்குப் பெயர்.

குலம்||ந|| இது-ஸஜாதீயஃ= ஸஜாதீயப்ராணிஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

யூதம்||வ-ந|| இது-திரச்சாம்-தியக்கும்தாஸமூகத்துக்குப்பெயர்.

ஸமஜஃ||வ || இது-வஸூநாம்=பசுக்களின் கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

ஸமாஜஃ||வ||இது-கந்ருஷாம் - பசுக்

களைக்காட்டிலும்-வேறானவற்றின் கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

(யகலயஷ்டிணாம்) ஸ்யாஷிகாயஃ

ஷிகாயஃ-இது-ஸயஷ்டீனாம்= ஒரேவிதமான நடத்தையுடைய கும்புக்குப்பெயர்.

வாம்ஜராஶீ தூஷத்க ஸஃகூடிஷ்ஷியாம்|| உகூஉ||

வாம்ஜஃ-ராஶிஃ-உத்கரஃ|| வா||கூடிடம் வா-ந|| இந்த-ச-ம் யாநாதிவஸ்துஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

காபொதஶௌகமா யூராமெதத்திராதீதி(தத்கணே|)

காபொதம்|| ந|| இது-புறவினுடைய கூட்டம்-ஶௌகம்|| ந|| இது-கிளிக்கூட்டம்-மாயூரம்|| ந|| இது-மயில் கூட்டம் - மெதத்திரம்|| ந|| இது-தித்திரிபக்ஷிக்கூட்டம்-கூஷிஸவத்தாலேபின்னும் - தத்கணே= அந்தந்த கூட்டத்துக்கிப்படியே அறியத்தக்கது.

(க்ருஹாஸக்தாஃ பக்ஷிம்ருகா)செகாஃஸ்யுர்க்ருஹ்யகாஶ்சதெ|| உகூங||

செகாஃ (வா) செகாஃ - க்ருஹ்யகாஃ|| வா||இந்த-உ-ம் க்ருஹாஸக்தாஃ=வீட்டிலே கட்டிவளர்க்கப்பட்டு பழகியிருக்கிற, பக்ஷிம்ருகாஃ=பக்ஷிகளுக்கும் - ம்ருகங்களுக்கும் பெயர்.

மாஜிமாரிகா மூஷமாஸ்யா

மாஜிமாரிகா-மூஷமாஸ்யா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-கஸ்தூரிம்ருகத்துக்குப்பெயர்.

மாகாகாஸ்யாத்விவீரிகா||

மாகா விவீரிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் எறும்புக்குப்பெயர். இந்த கஉ-ஶ்லோகம் ப்ரக்ஷிப்தமென்று அறியத்தக்கது.

இதிஸிம்ஹாதிவர்கஃ

ஸிம்ஹாதிவர்கஃ||ஸிம்ஹம்முதலான ம்ருகங்களுடைய வர்கஸமூஹமானது இதி-முடிந்தது.

மநுஷ்யாமாநுஷாமர்த்யா மநுஜாமாநவாநராஃ| ஸ்யுஃ புமாம்ஸஃ பஞ்சஜநாஃபுருஷாஃபூருஷாநரஃ|| உகூச||

மநுஷ்யாஃ-மாநுஷாஃ-மர்த்யாஃ-மநுஜாஃ-மாநவாஃ-நராஃ-புமாம்ஸஃ || ஸ்|| பஞ்சஜநாஃ-புருஷாஃ-பூருஷாஃ-நரஃ||கூ-பு|| இந்த-கக-ம் ஸாமாந்யமாய் மநுஷ்யருக்குப்பெயர்.

ஸ்த்ரீயோஷிதவலாயோ ஷா நாரீ ஸீமந்திநீ வயூ: । ப்ரதீவதூபரி-ணீ வாமாவாமிதா ஜோஷிதா (ஜயா)॥ உகஞ௫॥

(விஶேஷாஸ்த்வம்) ஙநா ஸீவடி: காமிநீ வாமலோ சநா । ப்ரமதாஹாமிநீகா ந்தா லலநா நிதம்பிநீ॥ உகஞக॥ ஸுந்தரீரமணீ ராமா

கோபநா (ஸைவ) ஹாமிநீ

வராரோஹா மத்தகா ஶிநீத்தமாவரவணிநீ உகஞஎ॥

(க்ருதாபிஷேகா)மஹிஷீ

போகிந்யோந்யா ந்ரு பஸ்த்ரிய:॥

பத்நீவாணி ஙூஹிணீ த்விதீயா ஸஹ தர்மிணீ॥உகஞஅ॥ஹார்யா ஜாயா யவாந்ஹத்ரீ (தாரா:)

ஸ்த்ரீ-யோஷித்(ப)யோஷிதா॥ ஞ்ரு॥அப லா-யோஷா(வா)ஜோஷா- நாரீ- ஸீமந் திநீ-வயூ:- ப்ரதீவதூபரி-ணீ-வாமா-வ நிதா-மஹிலா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க ஈ-ம் ஸாமா ந்யமான॥ ஸ்த்ரீகளுக்குப்பெயர்.

அங்கநா = நல்ல அவயவங்களையுடைய வள். ஸீவடி:=ரூபமுடையவள். காமிநீ= மிகுந்த காமமுடையவள். வாமலோச நா = நல்லகண்களையுடையவள். ப்ரமதா= மிகுந்த மதமுடையவள். ஹாமிநீ=ஶ்ருங்கா ரசேஷ்டையுடையவள். காமிநீ = யென் றைபாடத்தில் - அல்ப கோபமுடைய வள், காந்தா=மிகவும் நல்லவள். லலநா= வேடிக்கையுடையவள். நிதம்பிநீ-பெரு த்த நிதம்பமுடையவள். ஸுந்தரீ= ஸௌந்தர்யமுடையவள். ரமணீ=நாய கனை ரமிப்பிக்கிறவள். ராமா=க்ரீடாதிகளை த் தெரிந்துகொண்டு ஹோமிக்கிறவள்॥ஸ்த்ரீ॥ கஉ-ம்-விஶேஷா:-ஸ்த்ரீவிஶேஷங்கள்.

கோபநா-ஹாமிநீ ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-உ-ம் கோபமுடையவளுக்குப்பெயர்.

வராரோஹா-மத்தகாஶிநீ(வா)மத்தகா ஶிநீ-உத்தமா-வரவணிநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ச-ம்-உத்தமஸ்த்ரீக்குப்பெயர்.

மஹிஷீ॥ஸ்த்ரீ॥இது-க்ருதாபிஷேகா=ப ட்டாபிஷேகமடைந்த-ராஜஸ்த்ரீக்குப்பெயர்.

போகிந்ய:॥ஸ்த்ரீ॥இது-அந்யா: = ந்ருப ஸ்த்ரிய:-பட்டமஹிஷியைக்காட்டிலும்- வேறா யிருக்கிற ராஜஸ்த்ரீகளுக்குப்பெயர்.

பத்நீ-பாணிக்ருஹீதீ-த்விதீயா-ஸஹத ர்மிணீ-ஹார்யா-ஜாயா॥ஸ்த்ரீ॥தாரா:॥பு- வ ॥ இந்த-எ-ம் அக்நிஸாக்ஷிகமாய் விவா ஹம் பண்ணிக்கொண்டவளுக்குப் பெயர்.

முதல் நாலும் யஜ்ஞாயிகாரமுள்ள மனைவிக்கும், பாக்கி மூன்றும், ஸாமாந்யமான மனைவிக்குப் பேரென்று சிலர்.

(ஸ்யாத்தா)குடும்பிநீ புரந்த்ரீ

குடும்பிநீ-புரந்த்ரீ|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-புத்ரபௌத்ராதி குடும்பத்தையுடையவளுக்குப்பெயர்.

ஸுசரித்ரா து ஸதீ ஸாத்வீ பதிவ்ரதா||

ஸுசரித்ரா - ஸதீ - ஸாத்வீ-பதிவ்ரதா||ஸ்த்ரீ||ச-ம் பதிவ்ரதைக்குப்பெயர்.

க்ருதஸாபத்நிகாத்யூடா அதிவிந்நா

க்ருதஸாபத்நிகா - அத்யூடா- அதிவிந்நா||ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம் மூத்தாளுக்குப்பேர்.

ஸ்வயம்வரா | பதிம்வரா வர்யா

ஸ்வயம்வரா - பதிம்வரா-வர்யா || ஸ்த்ரீ|| இந்த- ங-ம் தானே புருஷனைவரிக்கிறவளுக்குப்பெயர்.

குலஸ்த்ரீ - குலபாலிகா|| உஎ0||

குலஸ்த்ரீ-குலபாலிகா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-வ்யபிசாரியாகாமல் குலத்தை ரட்சிக்கிறவளுக்குப்பெயர்.

கந்யாகுமாரீ

கந்யா-குமாரீ|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் எட்டு வயதுக்குட்பட்ட கன்னிகைக்குப்பெயர்.

கௌரீ து நக்நிகா அநாகதார்த்தவா|

கௌரீ-நக்நிகா-அநாகதார்த்தவா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ங-ம் ஒன்பதுவயதுசென்று ருதுவாகாமலிருக்கிறவளுக்குப்பெயர்.

ஸ்யாந்மத்யமா த்ருஷ்டரஜா

மத்யமா-த்ருஷ்டரஜா:|| ஸி - ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-புதிதாய் ருதுவானவளுக்குப்பெயர்.

தருணீ யுவதி (ஸ்ஸமே||) உஎக||

தருணீ(வா) தலுநீ-யுவதி:|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம் - யவ்வனத்தையுடையவளுக்குப்பேர். அதாவது முப்பது வயதுக் குட்பட்டவள்.

(ஸமே)ஸ்நுஷா ஜநீவதூ

ஸ்நுஷா-ஜநீ-வது:|| ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம் மருமகளுக்கும்பெயர்.

சிரண்டீ து ஸுவாஸிநீ|

சிரண்டீ-ஸுவாஸிநீ(வா)ஸ்வவாஸிநீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் கலியாணப்பெண்ணுக்குப்பெயர்-ஸ்வவாஸிநீ யென்கிற வார்த்தில் தகப்பன் வீட்டிலிருக்கிறவளென்றஸம்ப்ரதாயம்.

உத்வாவதீகா3ஂகாஸ்யா — உத்வாவதீ-கா3ஂகா|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம் யதஶீ காஷிகளிலே ஆசையுடையவளுக்குப்பேர்.

வ்ருஷஸ்யந்தீது கா3ஂகீ|| உஎஉ|| — வ்ருஷஸ்யந்தீ-கா3ஂகீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-ரதியிலே ஆசையுடையவளுக்குப்பெயர்.

(காந்தாக்ஷி-ஃநீ தாயா யாதிஸங்கேதம்ஸா)ஃபி ஸாரிகா| — அபிஸாரிகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-காந்தாகஷி-ஃநீ-புருஷனைகோரினவளாய், ஸங்கேதம்=ஸங்கேதஸ்தானத்தைகுறித்து யாதொருத்தி, யாதி=போகிறாளோ, ஸா = அவளுக்குப் பெயர்.

வஂஶ்யூமீ யஷி-ஃணீ ஷம்யக்யா ஸதீகுஂவடு கஷீ|| உஎ௩||ஶெஷரிணீ வாஂஸாஂஶாஃ — வஂஶ்யூமீ-யஷி-ஃணீ (வா) வஷ-ஃணீ-ஷம்யகீ-கஸதீ-குஂவடா- உக்ஷமீ-ஶெஷரிணி-வாஂஸாஂஶா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-அ-ம் வ்யபிசாரிக்குப்பெயர்.

(யஸ்யா) ஶபிஷ்வீ (ஶிஶுநாவிநா|) — கஶிஷ்வீ||ஸ்த்ரீ||இது-ஶிஶுநாவிநா = பிள்ளையில்லாதவளுக்குப்பெயர்.

கவீரா (நிஷ்திஸுதா) — கவீரா||ஸ்த்ரீ||இது-நிஷ்திஸுதா=புருஷனும் பிள்ளையுமில்லாதவளுக்குப்பெயர்.

விஶ்வஸ்தவியவெ (ஸமெ||) உஎச|| — விஶ்வஸ்தா-வியவா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் புருஷனில்லாதவளுக்குப்பெயர்.

ஆஷிஃஸவீவயஸ்யாவ — ஆஷிஃ-ஸவீ-வயஸ்யா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-௩-ம் தோழிக்குப்பெயர்.

பதிவத்நீஸஹத்ருஃகா — பதிவத்நீ-ஸஹத்ருஃகா||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் ஜீவனோடேயிருக்கிற ஹதஃாவை யுடையவளுக்குப்பெயர்.

வ்ருஜாவஸிக்நீ — வ்ருஜா-வஸிக்நீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் முதிர்ந்த வயதையுடைய ஸ்த்ரீக்குப்பெயர்.

ப்ராஜ்ஞீது-ப்ரஜ்ஞா — ப்ராஜ்ஞீ-ப்ரஜ்ஞா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் லௌகிகவ்யவஹாரங்களை மிகவுந்தெரிந்த ஸ்த்ரீக்குப்பெயர்.

ப்ராஜ்ஞாதுயீஃதீ|| — ப்ராஜ்ஞா-யீஃதீ|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம் மிகுந்த-வுஂஃயுடையவளுக்குப்பெயர்.

ஶூத்ரீ (ஶூத்ரஸ்ய ஹாயஃா ஸ்யா) — ஶூத்ரீ||ஸ்த்ரீ||இது-ஶூத்ரஸ்யஹாயஃா= ஶூத்ரனுடைய மனைவிக்காகிலும் ஸ்ரீஞ

ஜாதியில் பிறந்து - ஶூத்ரனுக்கு வாழ்க்கைப்பட்டவளுக்காகிலும் பெயர்.

ஶூத்ரா (தஜ்ஜாதிஸ்ம ந்தா|) — ஶூத்ரா॥ஸ்த்ரீ॥ இது-தஜ்ஜாதிஃ ஸம்ஸ்தா= ஶூத்ரஜாதியிலே பிறந்து - அந்தஜாதியிலாவது மிஶ்ரஜாதியிலாவது வாழ்க்கைப்பட்டவளுக்குப்பெயர்.

ஆபீரீ தது மஹாஶூத்ரீ (ஜாதிபும்யோகயோ ஸமா)॥ உ௭௬॥ — ஆபீரீ-மஹாஶூத்ரீ॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-ஜாதிபும்யோகயோஃ ஸமா= இடச்சிக்கும்-இடையனுடைய பெண்டுக்குப்பேர்.

அர்யாணீ(ஸ்வய)மர்யா (ஸ்யாத்) — அர்யாணீ-அர்யா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-உ-ம் கோமுட்டி ஜாதியிலேபிறந்து கோமிட்டிக்காகிலும்-மற்றொருவனுக்காகிலும்-வாழ்க்கைப்பட்டவளுக்குப்பெயர்.

க்ஷத்ரியா க்ஷத்ரியாண்யபி — க்ஷத்ரியா-க்ஷத்ரியாணீ॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் க்ஷத்ரியஜாதியிலேபிறந்து-க்ஷத்ரியனுக்காகிலும்- மற்றெவனுக்காகிலும் வாழ்க்கைப்பட்டவளுக்குப்பெயர்.

உபாத்யாயாப்யுபாத்யாயீ — உபாத்யாயா-உபாத்யாயீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-தனக்குத்தானே - வித்யைசொல்லுகிறவளுக்குப்பெயர்.

ஸ்யாதாசார்யா (ஸ்வதோ)॥ உ௭௭॥ — ஆசார்யா॥ஸ்த்ரீ॥ இது-ஸ்வதஃ=தனக்குத்தானே மந்த்ரவ்யாக்யானஞ் செய்கிறவளுக்குப்பெயர்.

ஆசார்யாநீ (து பும்யோகே) — ஆசார்யாநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-பும்யோகே= ஆசார்யனை விவாஹஞ்செய்துகொண்டவளுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)தர்யீ — அர்யீ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இது-தான்-ஶூத்ரஜாதியானாலும் கோமிட்டிக்கு வாழ்க்கைபபட்டவளுக்குப்பெயர்.

க்ஷத்ரியீ ததா| — க்ஷத்ரியீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-தான்-வைஶ்யஜாதியானாலும் - க்ஷத்ரியனுக்கு வாழ்க்கைப்பட்டவளுக்குப்பெயர்.

உபாத்யாயாநுபாத்யாயி

உபாத்யாயாநீ-உபாத்யாயீ|| ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம் உபாத்யாயனுடைய ஸ்திரீயெ-க்குப்பெயர்.

வொடா (ஸ்ரீபும்ஸலக்ஷணா)|| உஎஅ||

வொடா|| ஸ்ரீ|| இது-ஸ்ரீ|| பும்ஸலக்ஷணா||ஸ்ரீ||லக்ஷணத்தையும் - புருஷ லக்ஷணத்தையும்(மீசையு) முடையவளுக்குப் பெயர்.

வீரபத்நீவீரபாயா-ா

வீரபத்நீ-வீரபாயா-ா||ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம் வீரனுடைய ஸ்திரீயெ-க்குப்பேர்.

வீரமாதா தாவீரஸூஃ

வீரமாதா||ஸ||வீரஸூஃ||ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம்-வீரனுடைய தாயாருக்குப்பெயர்.

ஜாதாபத்யாப்ரஜாதா ப்ரஸூதா ப்ரஸூதிகா|| உஎகூ||

ஜாதாபத்யா- ப்ரஜாதா-ப்ரஸூதா-ப்ரஸூதிகா(வா)ப்ரஸூதகா|| ஸ்ரீ|| இந்த-ச-ம் பிள்ளைபெருகிறவளுக்குப்பெயர்.

(ஸ்ரீ) நக்நிகாகொடவீ ஸ்யா

நக்நிகா-கொடவீ|| ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம் நிர்வாணமாயிருக்கிறவளுக்குப்பெயர்.

தூதீ ஸஞ்சாரிகெ (ஸமெ)

தூதி-ஸஞ்சாரிகா|| ஸ்ரீ || இந்த-உ-ம் தூதுநடத் துகிறவளுக்குப்பெயர்.

காத்யாயநீ அர்த்தவ்ருத்தா யாகாஷாயவஸநாயவா உஅ०||

காத்யாயநீ||ஸ்ரீ||இது-யா-அர்த்தவ்ருத்தா= பாதிகிழவியாய், காஷாயவஸநா=காஷாயவஸ்த்ரத்தை யுடையவளுமாயுள்ள, அயவா=புருஷனில்லாதவளுக்குப்பெயர்.

ஸைரந்த்ரீ (பரவேஶ்மஸ்தாஸ்வவஶாஶில்பகாரிகா)

ஸைரந்த்ரீ||ஸ்ரீ|| இது-ஸ்வவஶா=ஸ்வதந்த்ரையாய், பரவேஶ்மஸ்தா= அசல்வீட்டிலேயிருந்துகொண்டு, ஶில்பகாரிகா=சந்தநம் பூசுதல்முதலான அலங்காரங்களைப் பண்ணுகிறவளுக்குப்பெயர்.

அஸிக்நீ(ஸ்யாதவ்ருத்தாயா ப்ரேஷ்யாந்தஃபுரசாரிணீ||) உஅக||

அஸிக்நீ||ஸ்ரீ|| இது-அவ்ருத்தா=கிழவியாகாமல், ப்ரேஷ்யா = ராஜஸ்ரீகளுக்கு ஏவல் தொழில்செய்கிற, அந்தஃபுரசாரிணீ= அந்தஃபுரத்திலிருக்கிறவளுக்குப்பெயர்.

வாரஸ்த்ரீ கணிகாவேஶ்யாரூபாஜீவா

வாரஸ்ரீ - கணிகா-வேஶ்யா-ரூபாஜீவா||ஸ்ரீ||ச-ம்-வெவேஶ்யைக்குப்பெயர்.

(ப்ரஸாஜநேநஃ|ஸத்க்ருதா) வாரமுக்யா (ஸ்யா)

வாரமுக்யா|| ஸ்ரீ||இது-ஜநேநஃ = ஜனங்களாலே, ஸத்க்ருதா= கொண்டாடப்பட்ட அந்த வேஸ்யைக்குப்பெயர்.

குட்டநீஸம்பலீ (ஸமே||) உஅஉ||

குட்டநீ-ஸம்பலீ(வா)ஸம்பலீ || ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம் வேஸ்யைக்கும் விடனுக்குங் கூட்டுறவு பண்ணுகிறவளுக்குப்பெயர்.

விப்ரஶ்நிகா த்வீக்ஷணிகா தைவஜ்ஞா:

விப்ரஶ்நிகா-ஈக்ஷணிகா-தைவஜ்ஞா|| ஸ்ரீ||இந்த-ந-ம் ஶுபாஶுபங்களுக்குக் காரணமான குறியைச் சொல்லுகிறவளுக்குப்பெயர். கட்டுவாச்சி.

ரஜஸ்வலா| ஸ்ரீ பஷ்பிணீ ருஆத்ரேயீ மலிநீ வுஷலீ அவி||

ரஜஸ்வலா||ஸ்ரீ||புஷ்பிணீ-அவிஃ- ஆத்ரேயீ. மலிநீ-வுஷலீ-உதக்யா|| ஸ்ரீ || இந்த-அ-ம் பஹிஷ்டையானவளுக்குப்பெயர்.

உதக்யாவி

ஸ்யாத்ரஜஃ புஷ்பமார்த்தவம்|

ரஜஃ||ஸ்||புஷ்பம்-ஆர்த்தவம்||ந||இந்த, ங-ம்-பஹிஷ்டைக்குப்பேர்.

ஶ்ரத்தாலுர்தோஹதவதீ

ஶ்ரத்தாலுஃ-தோஹதவதீ|| ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம் மசக்கையுடையவளுக்குப்பெயர்.

நிஷ்கலா விகதார்த்தவா|| உசஅ||

நிஷ்கலா(வ)நிஷ்கலீ- விகதார்த்தவா|| ஸ்ரீ||உ-ம்-தூரம் மறுத்தவளுக்குப்பேர்.

ஆபந்நஸத்வாஸ்யாத்குர்விண்யந்தர்வத்நீ ச கர்ப்பிணீ||

ஆபந்நஸத்வா - குர்விணீ-அந்தர்வத்நீ-கர்ப்பிணீ||ஸ்ரீ||இந்த-ச-ம் கர்ப்பிணிக்குப்பெயர். இவ்விடத்தில்- ஆபந்நஸத்வா கர்வீணீஸ்யாத்-என்று-பாடமுண்டு.

(கணிகாதேர்யூ) காணிக்யம் கார்ப்பிணம் யௌவநம்கணே|| எஅரு||

காணிக்யம்-கார்ப்பிணம்-யௌவநம் (வ) யௌவநம்|| ந|| இந்த-ங-ம் கணிகாதிகண= வரிசையாய் வேசி கூட்டத்திற்கும் கர்ப்பிணிக்கூட்டத்திற்கும் - யுவதிக்கூட்டத்துக்கும்பெயர்.

புநர்பூர்திதிஷூர்தீதிஷூர்தீதிஷ... ரூடா ஸ

புநர்பூஃ-திதிஷூஃ|| ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம்-த்விஃ=இரண்டுதரம், ஊடா=விவாஹமானவளுக்குப்பெயர்.

ஒலஸ்யாதிதியிஷ-ஸ்ஃ (வ திஃ॥)

திதியிஷாஃ॥வா॥ இது-தஸ்யாஃ॥ வதிஃ= அவளுடைய ஹஸ்தாவுக்குப்பெயர்.

(ஸதாஷிஜோ,உமெறு திதிஷு (வெஹவயஸ்ய கூடாஃஸிநீ॥) உஅக॥

கூமெறுதிதியிஷாஃ॥வா॥ இது-ஸா= அப்படி இருக்கால்வாழ்க்கைப்பட்டவள், யஸ்ய=யாதொருவனுக்கு, கூடாஃஸிநீ= ஹாமெயெயாயிருக்கிறுளோ, ஸதாஷிஜஃ அந்தப்பிராமணனுக்குப்பெயர்.

காநீநஃ(கந்யகாஜாத ஸுதெதா)

காநீநஃ॥ வா ॥ இது-கந்யகாஜாதஃ॥ ஸுதஃ=கலியாணமாகாதவளுக்குப் பிறந்தவாஆனுக்குப்பெயர்.

உயஸா ஹமாஸாதஃ॥ ஸஹாமிநெயஃ

ஸஹமாஸாதஃ - ஸௌஹாமிநெயஃ॥ இந்த-உ-ம் ஹாமுவதியினுடைய-வாஆனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) தாஸெஹுணெய(ஸுவாஸ்ரியாஃ)

வாஸெஹுணெயஃ॥ வா॥ இது-வாஸ்ரியஃ=அசல்ஸ்ரீக்குப்பிறந்த வாஆனுக்குப்பெயர்.

வெதஷ்வஸெயஃ (ஸ்யாக) வெதஷ்வஸ்ரியஸ்ரு(விதஷ்வஸாஃ)

வெதஷ்வஸெயஃ - வெதஷ்வஸ்ரியஃ॥வா॥இந்த-உ-ம் விதஷ்வஸாஃ=தகப்பனேடு கூடப்பிறந்தவளுடையவாஆனுக்குப்பெயர். அத்தைப்பிள்ளை.

(ஸாதா ஜாதஷ்வஸாஹெவம்)

ஜாதஷ்வஸாஃ ஸாதஸ்யவம்=தாயாரோடு கூடப்பிறந்தவளுடைய வாஆனுமிப்படியே- அதாவது - ஜாதஷ்வஸ்ரியஃ- என்னப்படுவன் - சிறியதாயார் பெரியதாயார் பிள்ளை.

வெஜாத்ரயோ விஜாதுஜஃ॥ உஅஅ॥

வெஜாத்ரயஃ-விஜாதுஜஃ॥வா॥இந்த உ-ம் மாற்ருந்தாயாருடைய வாஆனுக்குப்பெயர். வெஜாத்ரயஃ-விஜாதுஜஃ- என்கிறபாடத்தில் வரிசையாய் இரண்டுதாயாரையுடையவனுக்கும் இரண்டு தாயாரால் பிறந்தவனுக்கும்பெயர்.

கய வாஂயகி நெய

வாஂயகிநெயஃ,வஂயாஜஃ,கஸதீஸா

ஸ்யாச்சைவம்பாஹ்மாஸதீஸுதஃ|

தஃ-கௌலடேயஃ॥ வா॥ இந்த-ரு-ம் வ்யபிசாரியினுடைய பிள்ளைக்குப்பெயர்.

கௌலடேயஃ கௌலடேரோ

(பிக்ஷுகீஸதீயபி॥ தஃ) கௌலடிநேயோஸ்யாஃ கௌலடேயோ (விவாதஃ॥)

கௌலடிநேயஃ-கௌலடேயஃ॥வா॥இந்த உ-ம் ஸதீ-பதிவ்ரதையாய் - பிக்ஷுகீ-யபி- பிச்சையெடுக்கிறவளாயிருந்தால் - அஸ்யாஃ-இவளுடைய, ஆத்மஜஃ=புத்ரனுக்குப்பெயர்.

ஆத்மஜஸ்தநயஸ்ஸூநுஸ்ஸுதஃ புத்ரஃ

ஆத்மஜஃ-தநயஃ-ஸூநுஃ - ஸுதஃ-புத்ரஃ॥ வா॥ இந்த-ரு-ம் புத்ரனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரியாம்த்வமீ॥ உ-கூ॥ ஆஹுர்துஹிதரம் ஸர்வே)

ஆஹுர்துஹிதரம்॥ இந்த-ரு-ம் ஸ்த்ரீலிங்கத்திலிருந்து, துஹிதரம்= புத்ரியையுஞ்சொல்லும், அதாவது - ஆத்மஜா-தநயா-ஸூநுஃ - ஸுதா-புத்ரீ-என்று-ரு-ம்.

அபத்யம்தோகம் (தயோஸ்ஸமே॥)

அபத்யம்-தோகம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் தயோஃ-அந்த-புத்ரனுக்கும் - புத்ரிக்கும்-பொதுவானபெயர்.

(ஸ்வஜாதே) த்வௌரஸௌரஸ்ய

ஔரஸஃ-ஔரஸ்யஃ॥வா॥ இந்த-உ-ம் ஸ்வஜாதே- ஸவர்ணவிவாஹ ஸ்த்ரீயினிடத்தில் தன்னாலேபிறந்தவபுத்ரனுக்குப்பேர்.

தாதஸ்துஜநகஃ பிதா॥ உகூக॥

தாதஃ-ஜநகஃ-பிதா॥ ஊ-வா॥ இந்த-ங-ம் தகப்பனுருக்குப்பெயர்.

ஜநயித்ரீ ப்ரஸூர்மாதாஜநநீ

ஜநயித்ரீ-ப்ரஸூஃ-மாதா॥ ஊ॥ ஜநநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ச-ம் தாயாருக்குப்பெயர்.

பகிநீஸ்வஸா॥

பகிநீ-ஸ்வஸா॥ ஊ-ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் உடன் பிறந்தாளுக்குப்பெயர்.

நநாந்தா (ஸ்வஸாபத்யுஃ)

நநாந்தா(வா)நநாந்தா॥ ஊ-ஸ்த்ரீ॥ இதா-பத்யுஃ=பதியினுடைய, ஸ்வஸா=கூடப்பிறந்தவளுக்குப்பெயர். நாத்தனார்.

நப்த்ரீபௌத்ரீ (ஸுதாத்மஜா॥) ககூஉ॥

நப்த்ரீ(வா)நப்தா॥ஊ॥பௌத்ரீ॥ஸ்த்ரீ॥இந்த உ-ம் ஸுதாத்மஜா= புத்ரனுடைய பெ

	ன்னுக்கும்-வாத்ரியினுடைய பெண்ணு க்குப்பெயர் பேர்த்தி.
ஸாயகாஸ்து (ஸ்ராத்ருவர்க்கஸ்ய) யாதரஃ (ஸ்யுஃ ஸஹஸுரம்॥)	யாதரஃ॥ ஊ-ப-ஸ்ரீ॥ இது-ஸ்ராத்ருவர்க்கஸ்ய=கூடப்பிறந்தவர்களுடைய,ஸாயகாஃ= பெண்டுகள், ஸஹஸுரம்=தங்களிலே தங்க ளுக்குப்பெயர், ஓரகத்தாள்.
ப்ரஜாவதீ ஸ்ராத்ருஜாயா	ப்ரஜாவதீ॥ ஸ்ரீ॥ இது-ஸ்ராத்ருஜாயா= ஸ்ராதாவினுடைய - ஸாயெக்குப் பெ யர், தமயனுடைய ஸாயெயென்றுசிலர் சொல்வார்கள்.
மாதுலாநீ-மாதுலீ॥ உகூங॥	மாதுலாநீ-மாதுலீ॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-உ-ம் அம்மானுடைய - ஸாயெக்குப்பெயர். அம்மாமி.
(பதி பத்ந்யோஃ ப்ரஸூஃ)ஶ்வஶ்ரூஃ	ஶ்வஶ்ரூஃ॥ ஸ்ரீ॥ இது-பதி பத்ந்யோஃ ப்ரஸூஃ=ஸர்த்தாவினுடையவும்-ஸாயெ யினுடையவும்-தாயாருக்குப்பேர் மாமியார்.
ஶ்வஶுர (ஸ்துபிதா தயோஃ)	ஶ்வஶுரஃ॥ வு॥ இது- தயோஃபிதா= ஸர்த்தாவினுடையவும்-ஸாயெயினுடை யவும்-தகப்பனுருக்கும்பெயர்-மாமனுர்.
(பிதுஸ்ராதா)பித்ருவ்ய(ஸ்யாத்)	பித்ருவ்யஃ॥ வு॥ இது - பிதுஸ்ரா தா=தகப்பனுருடன் பிறந்தவனுக்கும் பெ யர். சிரியதகப்பனும் பெரியதகப்பனு ரும்.
மாதுஸ்ராதா மாதுலஃ॥ உகூச॥	மாதுலஃ॥வு॥இது-மாதுஸ்ராதா= தாயாருடன்-பிறந்தவனுக்குப்பெயர். அம் மான்.
ஸ்யாலாஃ(ஸ்யுஸ்ராதரஃபத்ந்யாஃ)	ஸ்யாலஃ(வா)ஶ்யாலஃ॥ வு-ப॥இது பத்ந்யாஃ-ஸ்ராதரஃ = ஸாயெ யுடன்-பிறந்தவர்களுக்குப்பெயர்-பிள்ளையின் மச் சினன்.
(ஸ்வாமிநோ) தேவ்ருதேவரௌ॥	தேவ॥ஊ॥தேவரஃ(வு)இந்த-உ-ம் ஸ்வா மிநஃ=ஸர்த்தாவுடன் பிறந்தவனுக்குப் பெ யர்-பெண்ணின் மச்சினன்.

ஸ்வஸ்ரீயோ பாகிநேயஸ்ஸ்யாத் — ஸ்வஸ்ரீய: பாகிநேய:|| வ|| இந்த-உ-ம்-உடப்பிறந்தாளுடைய பிள்ளைக்குப் பெயர். மருமான்.

ஜாமாதா (துஹிது: பதி:)|| ௨௯௫|| — ஜாமாதா|| ஏ-வ|| இது-துஹிது: பதி:- பெண்ணினுடைய பர்த்தாவுக்குப்பெயர், மாப்பிள்ளை.

பிதாமஹ: பித்ருபிதா — பிதாமஹ:||வ|| இது-பித்ருபிதா-தகப்பனுடைய தகப்பனுக்குப்பெயர் பாட்டன்.

தத்பிதா ப்ரபிதாமஹ:| — ப்ரபிதாமஹ:|| வ || இது-தத்பிதா=பாட்டனுடைய தகப்பனுக்குப் பெயர். கொள்பாட்டன்.

(மாதுர்மாதாமஹாத்யேவம்) — ஏவம் = இப்படியே, மாதுர்மாதா மஹாதியாருடைய தகப்பனையும் பாட்டனையும் வரிசையாய், மாதாமஹ:-ப்ரமாதாமஹ:-என்றறியத்தக்கது- இந்த-உ-ம் வ-பும்ஙு.

ஸபிண்டாஸ்து ஸநாபய:|| ௨௯௬|| — ஸபிண்டா:-ஸநாபய:|| வ||உ-ம்-ஏழு தலைமுறைக்குட்பட்ட ஜ்ஞாதிகளுக்குப்பேர்.

ஸமாநோதர்யஸோதர்ய ஸகர்ப்யஸஹஜா: (ஸமா:|) — ஸமாநோதர்ய: - ஸோதர்ய: - ஸகர்ப்ய:-ஸஹஜ:||வ|| இந்த-ச-ம் ஒருதாய் பிள்ளைக்குப்பெயர்.

ஸகோத்ர பாந்தவ ஜ்ஞாதி பந்துஸ்வஸ்வஜநா (ஸமா:||) ௨௯௭|| — ஸகோத்ர:-பாந்தவ: - ஜ்ஞாதி:-பந்து:-ஸ்வ:-ஸ்வஜந:||வ|| இந்த-௬-ம் ஒரு-கோத்ரத்தையுடையஜ்ஞாதிகளுக்குப் பெயர்.

ஜ்ஞாதேயம் பந்துதா (தேஷாம் க்ரமாத்பாவஸமூஹயோ:|) — ஜ்ஞாதேயம்|| ந||பந்துதா|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம்-க்ரமாத்=வரிசையாய், தேஷாம் = பாவஸமூஹயோ:= ஜ்ஞாதிபாவத்துக்கும், பந்துஸமூஹத்துக்கும்பெயர். ஜ்ஞாதிபாவமென்கிறது - பந்துக்களின்தன்மை.

தவ: ப்ரிய: பதிர்பர்த்தா — தவ:-ப்ரிய:-பதி:-பர்த்தா || ஏ-வ|| இந்த-ச-ம் பர்த்தாவுக்குப்பெயர்.

ஜாரஸ்தூபபதி(ஸ்ஸமௌ॥) ௨௯௮॥

ஜார:-உபபதி:॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-சோரபர்த்தாவுக்குப்பெயர்.

(அம்ருதெஜாரஜ:) குண்டொ

குண்ட:॥ பு॥ இது-அம்ருதே-பர்த்தாஜீவனோடிருக்குகையில், ஜாரஜ: = சோரபர்த்தாவுக்குப் பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

(ம்ருதெ பர்த்தரி) கொலக:॥

கோலக:॥ பு॥ இது-பர்த்தரிம்ருதே-பர்த்தாமரித்தபிறகு - சோரபர்த்தாவுக்குப் பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

ப்ராத்ரீயொ ப்ராத்ருஜ:

ப்ராத்ரீய:-ப்ராத்ருஜ:॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-உடன்பிறந்தவனுடையபுத்ரனுக்குப் பெயர்.

(ப்ராத்ருபகிந்யௌ) ப்ராதரௌ॥

ப்ராதரௌ॥ த்வி-பு-த்வி॥ இது-ப்ராத்ருபகிந்யௌ-தமையனுக்குந் தங்கைக்குமாவது-தம்பிக்குந் தமக்கைக்குமாவதுபேர்.

மாதாபிதரௌ பிதரௌ மாதரபிதரௌ ப்ரஸூஜநயிதாரௌ।

மாதாபிதரௌ॥ த்வி॥ பிதரௌ॥ த்வி॥ மாதரபிதரௌ॥ த்வி॥ ப்ரஸூஜநயிதாரௌ॥ த்வி-வி॥ பு॥ ௪-ம்-தாய்தகப்பனுக்குப்பெயர்.

ஶ்வஶ்ரூஶ்வஶுரௌ ஶ்வஶுரௌ

ஶ்வஶ்ரூஶ்வஶுரௌ - ஶ்வஶுரௌ॥ த்வி-பு॥ இந்த-௨-ம்-மாமியார் மாமனாருக்குப்பெயர்.

புத்ரௌ (புத்ரஶ்ச துஹிதா ச॥) ௩௦௦॥

புத்ரௌ॥ பு॥ இது-புத்ரஶ்சதுஹிதா-பெண்ணுக்கும் பிள்ளைக்கும்பெயர்.

தம்பதீ ஜம்பதீ ஜாயாபதீ பார்யாபதீ (ச தௌ)

தம்பதீ-ஜம்பதீ- ஜாயாபதீ-பார்யாபதீ॥ பு-த்வி॥ ௪-ம் பர்த்தாவுக்கும் பார்யைக்கும்பெயர்.

கர்ப்பாஶயொ ஜராயு: ஸ்யாத்

கர்ப்பாஶய: - ஜராயு: (வ) ஜராயு:॥ ஸ்த்ரீ॥ பு॥ ௨-ம் கர்ப்பமிருக்கிற பைக்குப் பெயர்.

உல்பம் ச கலலொஸ்த்ரியாம்॥ ௩௦௧॥

உல்பம்॥ ந॥ கலல:॥ பு-ந॥ இந்த-௨-ம்-ஶுக்லஶோணிதங்கள்கூடின கர்ப்பபிம்பத்துக்குப்பெயர். இந்த-௨-ம்-கர்ப்பபைக்குப்பெயர்-என்றுசிலர்.

ஸுதிகாஸோ வேஜநநா	ஸுதிகாஸ:-வேஜநந:॥வா॥இந்த உம்-ஆஸவிக்கிற மாதத்துக்குப் பெயர்.
ஶஷ-கிஹூ ரண (உ கேவலா॥)	ஶஷக:-ஹூரண:॥வா॥இந்த-உ-ம்-ம ஹூத்துக்குப்பெயர்.
த்ருதீயா ப்ரக்ருதிஷண்டஃ க்லீபஃஷண்டோ நபும்ஸகம்॥ ௩௦உ॥	த்ருதீயாப்ரக்ருதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ ஷண்ட: (வா) ஶண்ட:-வா-க்லீபம்॥ ந॥ பண்ட:॥ வா॥ ந பும்ஸகம்॥ ந॥ இந்த-ரு-ம் நபும்ஸக னுக்குப்பெயர்.
ஶிஶுத்வம் ஶைஶவம் பால்யம்	ஶிஶுத்வம்-ஶைஶவம்-பால்யம்॥ந॥இந் த-௩-ம்-கசு - வயதுக்குட்பட்ட பால்யத் துக்குப்பெயர்.
தாருண்யம் யௌவநம் (ஸமே॥)	தாருண்யம்-யௌவநம்॥ ந॥இந்த-உ-ம்- யௌவநத்துக்குப்பெயர்.
ஸ்யாத் ஸ்தாவிரம் வார்த்தகம்	ஸ்தாவிரம்-வார்த்தகம்॥ந॥இந்த-உ-ம்-ரும், வயதுக்குமேற்பட்ட முதிர்ந்த வயதுக்குப் பெயர்.
(வ்ருத்த ஸங்கேஹலி) வார்த்தகம்॥ ௩௦௩॥	வார்த்தகம்॥ ந॥ இது-வ்ருத்தஸங்கேஹவி= கிழவர்களுடைய ஸமூஹத்துக்கும்-கவி ஶப்தத்தாலே முதிர்ந்தவயதுக்குப்பெயர்.
பலிதம் (ஜரஸாஶௌ க்ல்யம்கேஶாதௌ)	பலிதம்॥ ந॥ இது-கேஶாதௌ=தலைம யிர்முதலானதில், ஜரஸா = முதிர்ந்தவயதி னாலே ஶௌக்ல்யம்=நரைக்கிறதற்குப்பெயர்.
விஸ்ரஸா ஜரா॥	விஸ்ரஸா-ஜரா॥ ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-மிகவும்-கிழ த்தனத்துக்குப்பெயர்,இனிசொல்லப்போ கிற உத்தாநஶயாதி ஶப்தங்களுக்கு - த்ரு ஷ்ஜராவரா:- என்கிறவிடத்தில் லிங்கங் கள்-பெழுதப்படும்.
(ஸ்யா)து-த்தாநஶயோ டிம்பஃஸ்தநபாஶ்ச ஸ்தநந்த்யயஃ॥ ௩௦௪॥	உத்தாநஶய:-டிம்ப:- ஸ்தநபா:(ரு)ஸ்த நந்தய:॥வா॥இந்த-ச-ம் ஸ்தந்யபாநம் ப ண்ணுகிற குழந்தைக்குப்பெயர்.
பால (ஸ்து-ஸ்யா) த்மாணவகோ	பால:-மாணவக:-இந்த-உ-ம்-கசு-வய துக்குட்பட்ட வயதுடையவனுக்குப்பெயர்.

வயஸ்ஸ்தாருண்யயௌவநே

வயஸ்ஸ:-தாருண்ய:-யௌவநம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம்-யௌவநவயஸ்ஸுக்குப்பெயர்.

ஸ்த்விரோ வ்ருத்தோ ஜீநோ ஜீர்ணோ ஜரந்நபி॥ ௩௦௫॥

ஸ்த்விர:॥ ஸ॥ வ்ருத்த:-ஜீந:-ஜீர்ண:-ஜரந்॥ ஸ॥ இந்த-௫-ம்-முதிர்ந்தவயதையுடையவனுக்குப்பெயர்.

வர்ஷீயாந் தஶமீஜ்யாயாந்

வர்ஷீயாந்॥ ஸ॥ தஶமீ॥ ந॥ ஜ்யாயாந்॥ ஸ॥ இந்த-௩-ம்-மிகவும் முதிர்ந்தவயதையுடையவனுக்குப்பெயர்.

பூர்வஜஸ்த்வக்ரியோக்ரஜ:॥

பூர்வஜ:-அக்ரிய:-அக்ரஜ:॥ பு॥ இந்த-௩-ம்-தமயனுக்குப்பெயர்.

ஜகந்யஜே ஸ்யு: கநிஷ்டயவீயோவரஜாநுஜா:॥ ௩௦௬॥

ஜகந்யஜ:-கநிஷ்ட:-யவீயாந்॥ ஸ॥ அவரஜ:-அநுஜ:॥ பு॥ இந்த-௫-ம்-தம்பிக்குப்பெயர்.

அமாம்ஸோ துர்பலஶ்சாத:

அமாம்ஸ:-துர்பல:-சாத:(வா)ஶாத:-இந்த-௩-ம்-இளைத்த ஶரீரமுடையவனுக்குப்பெயர்.

பலவாந் மாம்ஸலோம்ஸல:।

பலவாந்॥ ஸ॥ மாம்ஸல:-அம்ஸல:-இந்த-௩-ம்-பலஶாலிக்குப்பேர்.

துந்திலஸ்துந்திபஸ்துந்தீ ப்ருஹத்குக்ஷி: பிசண்டில:॥ ௩௦௭॥

துந்தில:-துந்திப:(வா) துந்திக:-துந்தீ॥ ந॥ ப்ருஹத்குக்ஷி:-பிசண்டில:-இந்த-௫-ம்-தொந்திவயற்றுக்குப்பெயர்.

அவடீடோவநாடஸ்ஸ்யாதவப்ரடோ நதநாஸிகே।

அவடீட:-அவநாட:-அவப்ரட:-நதநாஸிக:-௪-ம்-சப்பட்டைமூக்கனுக்குப்பேர்.

கேஶவ: கேஶிக: கேஶீ

கேஶவ:-கேஶிக:-கேஶீ॥ந॥ இந்த-௩-ம்-நல்லதலைமயிருள்ளவனுக்குப்பெயர்.

வலிநோ வலிப (ஸமௌ॥) ௩௦௮॥

வலிந:-வலிப:-௨-ம்-மடிப்புவயற்றனுக்குப்பெயர்.

விகலாங்கஸ்த்வபோகண்ட:

விகலாங்க:-அபோகண்ட:(வா) அபோகண்ட:-இந்த-௨-ம்-அங்கஹீநனுக்குப்பேர்.

கர்வோ ஹ்ரஸ்வஶ்ச வாமந:।

கர்வ:-ஹ்ரஸ்வ:-வாமந: - இந்த-௩-ம்-குள்ளனுக்குப்பெயர்.

கராணாஸ்யாத்கராண:

கராணா:॥ ஸ॥ கராண:-இந்த-௨-ம் நீண்டுயர்ந்திருக்கிற மூக்கனுக்குப்பெயர்.

விக்ராவிக்நநாஸிக: ருஎகு||	விக்ரு:(வா)விக்ய:-விகதநாஸிக:-இந்த-உ-ம்-மூக்கில்லாதவனுக்குப்பெயர்.
வாரணாஸ்யா த்வா ணஸ:	வாரணா:||ஸ்||வாரணஸ:- இந்த-உ-ம்-தொர்ரைமூக்கனுக்குப்பெயர்.
ப்ரஜ்ஞு: ப்ரகதஜா நுக:|	ப்ரஜ்ஞு: (வா) ப்ரஜ்ஞு:-ப்ரகதஜாநுக:-இந்த-உ-ம்-தொட்டிகாலனுக்குப்பேர்.
ஊர்த்வஜ்ஞு ரூர்த்வ ஜாநு(ஸ்த்ரிஷ)	ஊர்த்வஜ்ஞு:(வ)ஊர்த்வஜ்ஞு:-ஊர்த்வஜாநு:-இந்த-உ-ம் - உயர்ந்தமுழங்காலனுக்குப்பெயர்.
ஸம்ஜ்ஞுஸ்ஸம்ஹதஜா நுகெ|| ருகஒ||	ஸம்ஜ்ஞு:(வா)ஸம்ஜ்ஞு:-ஸம்ஹதஜாநுக:- இந்த-உ-ம்-முட்டிபடுகிறமுழங்காலனுக்குப்பெயர்.
ஏடெபதிர:	ஏட:-பதிர:- இந்த-உ-ம்- செவுடனுக்குப்பெயர்.
குப்ஜகடு:	குப்ஜ:-கடு:-உ-ம்- முதுகிலாவது மார்பிலாவது கூனியுடையவனுக்குப்பேர்.
குகரெகுணி:|	குகர:-குணி: (வ) குணி:-இந்த-உ-ம்-சொத்தகையனுக்குப்பெயர்.
ப்ருஸ்நிரல்பதநெள	ப்ருஸ்நி:-அல்பதநு:- இந்த-உ-ம்-சிற்றுடம்பனுக்குப்பெயர்.
ஸ்ரோண:பங்கு	ஸ்ரோண:-பங்கு: - இந்த-உ-ம்-சப்பாணிக்குப்பெயர்.
முண்டஸ்து முண்டிதெ|| ருகக||	முண்ட:-முண்டித:-இந்த- உ-ம்-மொட்டைத்தலையனுக்குப்பெயர்.
வலிர: கெகரெ	வலிர:-கெகர:- இந்த-உ-ம்-சாய்கண்ணனுக்குப்பெயர்.
கொடெபங்கு	கொட:-பங்கு:- இந்த-உ-ம்-கால்நொண்டிக்குப்பெயர்.
(த்ரிஷுஜராவரா:||)	ஜராவர: - த்ரிஷு = ஜராஸப்தத்துக்குப்பின் உத்தாநஸப்தம்முதல் பங்குஸப்தவரைக்குமுள்ள ஸப்தங்கள்-மூன்று லிங்கங்களிலுமிருக்கும்.
ஜடுலஃ காலகஃ பிப்லு	ஜடுல:(வா)ஜடுல:-காலக:-பிப்லு:

இந்த-ந-ம்-புரகழிலைக்கும் புரகழிலையுடையவனுக்கும்பெயர் - கருப்பு உலெத்துக்கும் பெயர்.

ஷிலகஷிலகாலகஃ||

கிலகஃ-கிலகாலகஃ|| வா|| உ-ம்-என்று ஆரணமான-உலெத்துக்கும்-உலெத்துயுடையவனுக்குப்பெயர்.

அநாமயம்ஸ்யாதாரோ
க்யம்

அநாமயம் ஆரோக்யம் - ந- இந்த-உ-ம்- வியாயியில்லாமைக்குப்பெயர்.

சிகித்ஸா (ருக்ப்ரதி
க்ரியா)|

சிகித்ஸா||ஸ்ரீ|| இ-ரு-ருக்ப்ரதிக்ரியா- வியாயிக்குவசிஷாரம் பண்ணுகிறதற்கு பெயர்.

பேஷஜௌஷத பைஷ
ஜ்யா ந்யகதோ ஜாயு
(ஸி.த்ரி||)

பேஷஜம்-ஔஷதம்-பைஷஜ்யம் || ந|| அகதஃ||வா||ஜாயுஃ|| ஸ்ரீ|| இந்த-ரு-ம்-மருந்துக்குப்பெயர்.

ஸ்த்ரீருக்ருஜாசோபதா
பரோகவ்யாதி கதா
மயாஃ|

ருக்||ஜ|| ருஜா|| ஸ்ரீ|| உபதாபஃ-ரோகஃ-வ்யாதிஃ-கதஃ-ஆமயஃ||வா||இந்த-எ-ம்-ரோகத்துக்குப்பெயர்.

(வாநொ)யக்ஷ்மா க்ஷய
ஶோஷஃ

யக்ஷ்மா||ந|| க்ஷயஃ-ஶோஷஃ|| வா||இந்த-ந-ம்-க்ஷயரோகத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரதிஶ்யாயஸ்து பீந
ஸஃ|| ஙகச||

ப்ரதிஶ்யாயஃ-பீநஸஃ-வா. இந்த-உ-ம்-பீநஸத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்ரீ)க்ஷுத்க்ஷுதம் க்ஷ
வஃ(வாஸி)

க்ஷுத்||ஶ|| ஸ்ரீ||க்ஷுதம்||ந||க்ஷவஃ||வா|| இந்த-ந-ம்-தும்மலுக்குப்பெயர்.

காஸஸ்து க்ஷவதுஃ
(வாநொ|)

காஸஃ க்ஷவதுஃ|| வா|| இந்த-உ-ம்-இருமலுக்குப்பெயர்.

ஶோபஸ்து ஶ்வயது
ஶோதஃ

ஶோபஃ-ஶ்வயதுஃ-ஶோதஃ(வா)ஶோபஃ||வா|| இந்த-ந-ம்-வீக்கத்துக்குப்பேர்.

பாதஸ்போடோவிபா
திகா|| ஙகடு||

பாதஸ்போடஃ||வா || விபாதிகா|| ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம்-கால்பிளப்புக்குப்பெயர்.

கிலாஸம்ஸித்ம

கிலாஸம்-ஸித்ம||ந|| (வா)ஸித்மம்-இந்த-உ-ம்-தேமலுக்குப்பெயர்.

கச்சூஃபா மா வாம
வாசர்சிகா|

கச்சூஃ-பாமா-ந(வ)பாமா|| ரு|| விசர்சிகா||ஸ்ரீ||ச-ம்-சொறிக்குப்பெயர்.

கம்பூ: பஜா-பூ கம்பூயா

கம்பூ:-பஜா-பூ:- கம்பூயா ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-தினவுக்குப்பெயர்.

விஸ்போடஃபிடக(ஸ்த்ரீ ஷு॥) ௩௧௯॥

விஸ்போடஃ॥பு॥பிடகஃ-த்ரி - இந்த-௨-ம்-கொப்பளத்துக்குப்பெயர்.

வ்ரணோ (௨ஸ்த்ரியா) ஈ ௩-ம்॥ரூஃ(க்லீபெ)

வ்ரணஃ॥பு॥ ஈர்மம்-அ-ருஃ ॥ ஸீ - ந॥ இந்த-௩-ம்-புண்ணுக்குப்பெயர்.

நாடீவ்ரணஃ (புமாந்)

நாடீவ்ரணஃ॥ பு॥ இது-நரம்புசிலந்திக்குப்பெயர்.

கொமொ மம்பலகம்

கொமஃ॥ பு॥ மம்பலகம்-இந்த-௨-ம்-தழுதணைக்குப்பெயர்.

காஷ்டம் ஸ்வித்ரம்

காஷ்டம்-ஸ்வித்ரம்-ந - இந்த-௨-ம்-வெள்ளை காஷ்டத்துக்குப்பெயர்.

உபநாஹகோஸம்ஸீ॥

உபநாஹகோஸம்-கஸம்ஸீ॥ஸீ -ந॥இந்த-௨-ம்-ஈளைவ்யாயிக்குப்பெயர்.

ஸ்நாஹஸ்து பிலம்ய ஷ்யாக

ஸ்நாஹஃ-பிலம்யஃ (வா) நிபம்யஃ॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-மலஈஞ்சபம்யத்துக்குப்பெயர்.

க்ரஹணீருக் ப்ரவாஹிகா

க்ரஹணீருக்॥ஜ॥ப்ரவாஹிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-க்ரஹணிவ்யாயிக்குப்பெயர்.

ப்ரச்சர்திகாவமிஸ்து (ஸ்த்ரீ பாம்ஸ்து) வமதுஃ(ஷு மாம்॥) ௩௧௮॥

ப்ரச்சர்திகா,வமிஃ(வா)வமீ॥ஸ்த்ரீ॥வமதுஃ பு॥௩-ம்-வாந்திபண்ணுகிறதற்குப்பெயர். கக்குவான் வியாதி

(வ்யாயி ஹேதா) விதரஃ யிஸ்த்ரீஜ்வர ரோஹ ஸஞ்சாரஃ॥ ஸ்த்ரீவதம்வாதவத்ஸ்ர கஞ்சஸ்வம் கவிம்தரம் பாதகம்॥

விதரஃயிஃ-ஸ்த்ரீ-வயற்றிலுண்டாகிற வல்லை கட்டி-ஜ்வரஃ-ரோஹஃ॥பு॥நீர்பூப்-ஸஞ்சரஃ॥பு॥ஸஞ்சாரோகம்-அதாவது - ஜலவளத்தில் வேறுவழியாய் ஜலம்ஸ்ரவிக்கிறதற்குப்பெயர் - இந்த-௪-ம் - வ்யாயிஹேதாஃ=வ்யாயிவிசேஷங்கள்.

கஶ்மரீமூத்ர க்ருச்ச்ரம் ஸ்யாக

கஶ்மரீ॥ஸ்த்ரீ॥மூத்ரக்ருச்ச்ரம்॥ ந॥இந்த-௨-ம்-நீர்க்கட்டுக்குப்பெயர்.

(வமேபே ஸாஸ்த்ர வயெஸ்த்ரீஷு॥) ௩௧௯॥

இதுமுதல்-ஸாஸ்த்ரவயெஃ = ஸாஸ்த்ரம் செகஜொரெதவீவ என்கிற ஸாஸ்த்ரஸம்பமமாக. வமேபே=முன்சொல்லப்போ

	கிறஶப்தங்களெல்லாம், த்ரிஷு = மூன்று லிங்கங்களிலுமிருக்கும்.
ரோகஹார்யகதங்காரோ பிஷக்வைத்யௌ சிகித்ஸகே||	ரோகஹாரீ||நு||அகதங்காரஃ-பிஷக்|| ஜ|| வைத்யஃ - சிகித்ஸகஃ-இந்த-ரு-ம்-வைத்யனுக்குப்பெயர்.
வார்த்தோ நிராமயஃ கல்ய	வார்த்தஃ-நிராமயஃ-கல்யஃ-இந்த-௩-ம்-வ்யாதியில்லாதவனுக்குப்பெயர்.
உல்லாகோ (நிர்கதோ கதாத்||)	உல்லாகஃ-இது - கதாத்-நிர்கதஃ-வ்யாதியில்நின்றும் நீங்கினவனுக்குப்பெயர்.
க்லாநக்லாஸ்நு	க்லாநஃ-க்லாஸ்நுஃ|| வா|| இந்த- உ-ம்-உடம்பிளைத்திருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.
ஆமயாவீ விக்ருதோ வ்யாதிதோ(அ)படுஃ | ஆதுரோ(அ)ப்யமிதோ(அ)ப்யாந்த(ஸ்ஸமௌ)	ஆமயாவீ||நு||விக்ருதஃ-வ்யாதிதஃ - அபடுஃ-ஆதுரஃ - அப்யமிதஃ - அப்யாந்தஃ|| வா|| இந்த-எ-ம்-நோயாளிக்குப்பெயர்-க்லாநக்லாஸ்நு-ஶப்தங்களும்நோயாளிக்குப் பெயர்-என்பர்சிலர்.
பாமநகச்சுரௌ|| ௩உக||	பாமநஃ-கச்சுரஃ- இந்த-உ-ம்-சொறியுடையவனுக்குப்பெயர்.
தத்ருணோ தத்ருரோகீ	தத்ருணஃ-தத்ருரோகீ||நு|| இந்த-உ-ம்-படுதாமரையுடையவனுக்குப்பெயர்.
(ஸ்யா)தஶோரோகயுதோ(அ)ர்ஶஸஃ||	அர்ஶஸஃ||வா|| இது-அர்ஶோரோகயுதஃ = அர்ஶோவ்யாதி யுடையவனுக்குப் பெயர்.
வாதகீ வாதரோகீ (ஸ்யா)	வாதகீ||நு||வாதரோகீ||நு|| இந்த-உ-ம்-வாதரோகமுடையவனுக்குப்பெயர்.
ஸாதிஸாரோ(அ)திஸாரகீ|| ௩உஉ||	ஸாதிஸாரஃ அதிஸாரகீ||நு|| இந்த-உ-ம்-அதிஸாரமுடையவனுக்குப்பெயர்.
(ஸ்யுஃ க்லிந்நாக்ஷே) சுல்லசில்லபில்லாஃ	சுல்லஃ-சில்லஃ-பில்லஃ-இந்த-௩-ம்-க்லிந்நாக்ஷே=கண்ணில்ஜலரோக முடையவனுக்குப்பெயர்.
(க்லிந்நே(அ)க்ஷ்ணி சாப்யமீ|)	அமீ-க்லிந்நே அக்ஷ்ணி-இந்த-௩-ம்- ஜலக்கோர்வையுள்ள கண்ணுக்குப்பெயர்.

உந்நதஉந்நாஸிகே	உந்நஸ:-உந்நாஸிகோ || ஸ|| இந்த-உ-ம்-பித்தங்கொண்டவனுக்குப்பெயர்.
மேதுரஶ்ச மேதஸ்வீ ஸ்தூல: ॥ ௩௨௩॥	மேதஸ்வீ-ஸ்தூல:-ஸ்தூலோ॥ ந॥ இந்த-௩-ம்-பெருத்தவ்யாயியுடையவனுக்குப்பேர்.
ஸ்தூலோ பீவா (மாம்ஸல ஆ)	ஸ்தூல:-இது-பீவா=வ்யாயியினாலே மாம்ஸல=வஸ்ரமான, உடம்புடையவனுக் குப்பெயர்.
வ்ருத்த நாபி துந்தில துந்திப:	வ்ருத்தநாபி:- துந்தில:- துந்திப:-இந்த-௩-ம்-உயர்ந்ததொப்புளை யுடையவனு க்குப்பெயர்.
கிலாஸீ ஸித்மல:	கிலாஸீ|| ந|| ஸித்மல:-இந்த-உ-ம்-தேம லுடையவனுக்குப்பெயர்.
ஶீர்ஷாத்ய	ஶீர்ஷ:-கவீந்த்ர|| ஸ ||இந்த-உ-ம்-குருட னுக்குப்பெயர்.
ஶிராமய-ஶிரோ-ரோகீ ஶிரோமணி ॥ ௩௨௪॥	ஶிராமய:-ஶிரோரோக: - ஶிரோமணி:- இந்த-௩-ம்-ஶிரோரோகமுடையவனு க்குப்பெயர் - ரோகவாதி ஶப்தம்முதல் ஶாஸ்த்ரஶப்தம் வரையிலுள்ள ஶப்தங்களு டைய லிங்கங்கள் - வருமென்ற ஶாஸ்த்ராவ யே:=என்றவிடத்திலெழுதப்பட்டன.
ஶாஸ்த்ரம் தேஜோ ரேத: ஶுக்ல பீஜம் வீர்யேந்த்ரியாணி ச	ஶாஸ்த்ரம்(வா)ஶாஸ்த்ரம்-தேஜ:||ஸ||ரே த:||ஸ ||பீஜம்-வீர்யம்-இந்த்ரியம்||ந|| இந்த-௬-ம்-ரேதஸுக்குப்பெயர்.
மாயு: பித்தம்	மாயு:||வா||பித்தம்|| ந || இந்த-உ-ம்-பித்தத் துக்குப்பெயர்.
கப: ஶ்லேஷ்மா	கப:-ஶ்லேஷ்மா|| ந-வா || இந்த-உ-ம்-கோழைக்குப்பெயர்.
(ஸ்த்ரியாம்) த்வக்ஸ்ருஜா॥ ௩௨௫॥	த்வக்||ஸ ||அஸ்ருஜா(வா)அஸ்ருஜா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-தோலுக்குப்பெயர்.
பிஶிதம் தரஸம் மாம்ஸம் பலலம் க்ரவ்யமாமிஷம்|	பிஶிதம்-தரஸம்-மாம்ஸம்-பலலம்-க்ர வ்யம்-ஆமிஷம்-ந- இந்த-௬-ம்-மாம்ஸத்துக் குப்பெயர். மாம்ஸாமிஷ ஶப்தங்கள் உ-ம்

வாஜு வாம்ஸகவிம்ஶத்திலு முண்டென்பர்கள்.

உத்தப்தம் ஶுஷ்கமாம்ஸம் (ஸ்யாத்) தத்வல்லூரம் (த்ரிலிங்ககம்) ௩௨௪||

உத்தப்தம்-ஶுஷ்கமாம்ஸம்|| ந||வல்லூரம்|| த்ரி||௨-ம்-உலர்ந்தமாம்ஸத்துக்குப்பெயர்.

ருதிரேஸ்ருக்லோஹிதாஸ்ர க்ஷதஜஶோணிதம்|

ருதிரம்-அஸ்ருக்||ஜ்||லோஹிதம் - அஸ்ரம்-க்ஷதஜம்-ஶோணிதம்||ந||இந்த-௭-ம்ரக்தத்துக்குப்பெயர்.

புக்காக்ரமாம்ஸம்

புக்கா(வா)புக்கா|| ஸ்த்ரீ|| (வா)புக்க:-புக்கு:-புக்க:||வா||(வ)புக்கா||ந||புக்கா||ந||வுக்க:(வா)வுக்கா||ந||அக்ரமாம்ஸம்||ந||இந்த-௨-ம்-ஹ்ருதயத்தில் புக்கமென்று ப்ரஸித்தமானநல்ல மாம்ஸத்துக்குப்பேர்.

ஹ்ருதயம் ஹ்ரு

ஹ்ருதயம்-ஹ்ருத்||ந||இந்த-௨-ம்-ஹ்ருதயத்தில் - வஜ்ரவடிவமாயிருக்கிற மாம்ஸத்துக்குப்பெயர்.

மேதஸ்து வபா வஸா|| ௩௨௭||

மேத:||ஸ்||வபா-வஸா-இந்த-௩-ம்-வஸெவக்குப்பெயர். மேத:-என்பது-ஹ்ருதயத்தில் கஷ்டியிலிருக்கிற மேதஸ்ஸுக்கும்-வபா என்பது-தொப்புளின்கீழே புடவைபோலிருக்கிறபுரை மாம்ஸத்துக்கும் - வஸா- என்பது - எல்லாமாம்ஸத்துக்கும்-மேலான கொழுப்புக்கும் பெயரென்பார்கள்.

பஶ்சாத்க்ரீவாஸிரா மன்யா

மந்யா||ஸ்த்ரீ|| இது|| இது-பஶ்சாத்க்ரீவாஸிரா-கழுத்துப்பிடரியிலிருக்கிற நரம்புக்குப்பெயர்.

நாடீ து தமநிஸ்ஸிரா|

நாடீ-தமநி:(வா)தமநீ - ஸிரா(வா) ஶிரா||ஸ்த்ரீ||இந்த-௩-ம்-ஸாமாந்யமாய்நரம்புக்குப்பெயர்.

திலகம் க்லோம

திலகம், க்லோம||ந||(வ)க்லோமம்||ந||இந்த-௨-ம்-ஈரலுக்குப்பெயர். நீர்ப்பை என்று சிலர்.

மஸ்திஷ்கம் கோதுதம்	மஸ்திஷ்கம்-கோதுதம்|| ந||உ-ம்-தலைமூளைக்குப்பெயர்.
கிட்டம் மலோ (ஸ்த்ரியாம்)|| ௬௨௮||	கிட்டம்||ந||மலஃ|| புந || இந்த-உ-ம்-குடல்வண்டிக்குப்பெயர். கேசிஸ்து கொப்பு-ளெதஸ்ய-அந்த்ரம்-விஶேஷ-குரும்பி-பீழு-செலத்தண்ணி-கண்ணீர் - கண்பிளிச்சை வேர்வை-மஜ்ஜம்-என்கிற- இந்த-கஉ-ம் மலத்துக்குப் பெயரென்பார்கள். ததா மநுஃ - வஸாஶுக்ரம் அஸ்ருங்மஜ்ஜா மூத்ரவிட்க்ராணகர்ணவிட்| ஶ்லேஷ்மாஶ்ரு தூஷிகாஸ்வேதா த்வாதஶைதே ந்ருணாம் மலாஃ||
அந்த்ரம்புரீதத்	அந்த்ரம்(வா)ஆந்த்ரம்-புரீதத்|| ந|| இந்த-உ-ம்-குடலுக்குப்பெயர். புரீதத் ஸ்த்ரீலிங்கமென்றுசிலர்.
குல்மஸ்து ப்லீஹா புமாந்	குல்மஃ-ப்லீஹா|| ந-வா|| இந்த-உ-ம்-மார்பில் இடப்பக்கத்தில் பசேலென் றிருக்கிற மாம்ஸ விஶேஷத்துக்குப்பெயர். குடல் சுருட்டுக்குப்பெயரென்பார்கள்.
ஸ்நஸா | ஸ்நாயுஃ (ஸ்த்ரியாம்)	ஸ்நஸா(வ)ஸ்நஸா-ஸ்நாயுஃ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் சிறு நரம்புக்குப்பெயர்.
காலகண்டயக்ருதீ (து ஸமே இமே)|| ௬௨௯||	காலகண்டம்-யக்ருத்|| ந|| இந்த-உ-ம்-வயிற்றில் - வலப்பக்கத்தில் கறுத்திருக்கிற மாம்ஸத்திற்குப்பெயர்.
ஸ்ருணிகா ஸ்யந்திநீ லாலா	ஸ்ருணிகா(வா)ஸ்ருணீகா - ஸ்யந்திநீ-லாலா||ஸ்த்ரீ||௩-ம்-வாய்சொள்ளுக்குப்பேர்.
தூஷிகா (நேத்ரயோ மலம்)	தூஷிகா(வா)தூஷீகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-நேத்ரயோஃ || மலம்=கண்பிளிச்சைக்குப் பெயர்.
மூத்ரம் ப்ரஸ்ராவ	மூத்ரம்||ந||ப்ரஸ்ராவஃ||வா|| இந்த-உ-ம்-மூத்ரத்துக்குப்பெயர்.
உச்சாராவஸ்கரௌ ஶமலம் ஶக்ருத்|| ௬௩௦||புரீ	உச்சாரஃ-அவஸ்கரஃ-வா-ஶமலம் ஶக்ருத் புரீஷம்-கூதம்||ந||வர்ச்ஸ்கம்||வா-ந||

ஷமஷிடிப வவஸ்ஸ (3 ஷீ) விஷா விஷள (ஷீ யள|) — விஷா-விட்||ஷ||(வா-)ஸ் - ஷீ | இந்த கூ-ம்-கஃஷெஸ்ரூத்துக்குப்பெயர்.

(ஷ்யா)தக்வ-ஃஸஃகுவா ஒா(2ஷீ) — கவ-ஃஸஃ||வா||கவாஸஃ||வா-ந|| இந்த உ-ம்-தலைஎலும்புத் துணுக்கைக்குபெயர்-மண்டையோடு.

கீகஸம்காஶ்ருஃஷூவி|| நடக|| — கீகஸம்-காஶ்ரும்-கூஷி||ந||இந்த-நட-ம்-யெலும்புக்குப்பெயர்.

(ஷ்யாஷிரானஷி) கங்காஃ — கங்காஃ||வா|| இது-வஃகூரம்ஸாஹி தமாய் ஒன்ருெடொன்றுகூடியிருக்கிற-ஶரீராஷி - உடல்எலும்பு ஸமூஹத்துக் குப்பெயர்.

(வ்ருஷாஷி-தா) கஶேராகா| — கஶேராகா|| ஷீ|| இது - வ்ருஷாஷி முதுகெலும்புக்குப்பெயர்.

(ஶிரோஷி-தா) கரோடிஃ (ஷீ) — கரோடிஃ||ஷீ||இது-ஶிரோஷி தலைமண்டைக்குப்பெயர். மூளைக்கும் பெயர்.

(வாஶ்வ-ஸ்ஷிதா) வஶ்காகா|| நடஉ|| — வஶ்காகா||ஷீ|| இது-வாஶ்வ-ஸ்ஷிதி-பக்கத்தெலும்புக்குப்பெயர்.

கங்மம் வ்ருதீகொடவய வொடவவனொட — கங்மம்||ந||வ்ருதீகஃ-கவயவஃ- கவவநஃ ||வா|| இந்த-ச-ம்- காரவாணாஷ்ருவயவங்களுக்குப்பெயர்.

மகஜைவாரம்| மாத்ரம் வவாஷம்ஹநநம் ஶரீரம்வஷ்-ஃவிமூஹஃ|| காயோ தேஹஃ க்லீவ வாம்ஸோஃ ஷீயாஜ்ஷி தி-ஸ்ஸநாஸ்தநஷிஃ| — கஜைவாரம்-மாத்ரம்-வவாஃ||ஸி|| ஸம்ஹநநம்-ஶரீரம்-வஷ்-ஃ||ந||விமூஹஃ-காயஃ||வா||தேஹஃ|| வா-ந|| 2ஷிதிஃ- தநாஃ- தநஷிஃ|| ஷீ|| இந்த-கஉ-ம் - ஶரீரத்துக்குப்பெயர். தநாஶவம்-ஸகாரா ஞநவாம்ஸகலிம்மத்திலுமுண்டு.

வாஷாமூம் ஞவஷம் — வாஷாமூம்-ஞவஷம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-வாஷத்தின் நுனிக்குப்பெயர்.

வாஷஃ வஷம்விஸ்ரூஷா ணொ(டஷீயாம்||) — வாஷஃ-வக-ஷ்-கம்விஸ்ரஃ||வா|| வாணஃ-வா-ந||இந்த-ச-ம்-வாஷத்துக்குப்பெயர்.

(தஷ்மூம்யீ)வாடிகெ — வாடிகா||ஷீ||மாஷஃ||வா||இந்த-உ-ம்

ஸக்த்ஹ்ந	தத்க்ரந்தி=அந்தக்கால்கறட்டுக்குப்பேர்.
(புமாந்) பார்ஷ்ணி (ஸ்த யோரத:|)	பார்ஷ்ணி:||பு||(வ)பார்ஷ்ணீ||ஸ்த்ரீ||இது தயோரத:= அந்தகறட்டுக்குகீழ் ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர். குதிகால்.
ஜங்கா து ப்ரஸ்ருதா	ஜங்கா- ப்ரஸ்ருதா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-கணுக்காலுக்குப்பெயர்.
ஜாநு ரூருபர்வாஷ்டீவ(த்ஸ்த்ரியாம்||) ந.ந.டு||	ஜாநு||ந||(வ)ஜாநு:||பு|| ஊருபர்வ||ந- ந||அஷ்டீவத்||பு-ந || இந்த-ந-ம்-முழங்காலுக்குப்பெயர்.
ஸக்தி (க்லீபேபுமாந்) ஊரு:	ஸக்தி-ந-ஊரு:||பு|| இந்த-உ-ம்-துடைக்குப்பெயர்.
(தத்ஸந்தி: பும்ஸி) வங்க்ஷண:	வங்க்ஷண:||பு||இது-தத்ஸந்தி:=துடையின் ஸந்தி எனும்புக்குப் பெயர் - இடுப்புமுட்டி.
குதம்த்வபாநம் பாயுர்நா	குதம்-த்வபாநம்-ந-பாயு:|| பு|| இந்த-ந-ம்-குதஸ்தாநத்துக்குப்பெயர்.
வஸ்தி(ர்நாபேரதோ த்வயோ:||) ந.ந.கூ||	வஸ்தி:||ஸ்த்ரீ-பு|| இது - நாபேரத:= தொப்புளுக்குகீழ் இருக்கிற வயிற்றுக்குப் பெயர்.
கடோ(நா)ச்ரோணி பலகம்	கட:||பு||ச்ரோணிபலகம்|| ந|| இந்த உ-ம்- இடுப்புக்குப்பெயர்.
கடி: ச்ரோணி: ககுத்மதீ	கடி:(வா)கடீ-ச்ரோணி:(வா)ச்ரோணீ-ககுத்மதீ||ஸ்த்ரீ||ந-ம் - வ்ருஷத்துக்குப் பெயர்.
(பச்சா)ந்நிதம்ப: ஸ்த்ரீ கட்யா:	நிதம்ப:||பு||இது||ஸ்த்ரீ|| கட்யா:-ஸ்த்ரீகளிட இடுப்புக்கு-பச்சாத்=பின் பக்கத்திலிருக்கிற ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர் - வ்ருஷ்டதேசம்.
(க்லீபே து) ஜகநம் (புர:||) ந.ந.ள||	ஜகநம்||ந||இது-புர:-ஸ்த்ரீகளுடைய இடுப்புக்கு முன்பக்கத்திலிருக்கிற ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர். ஜகநப்ரதேசம்.
(கூபகௌ து நிதம்ப ஸ்தௌ ரதயஹ்நே) கூ	கூபகௌ|| ந|| இது-நிதம்பஸ்தௌ= ஸ்த்ரீகளுடைய வ்ருஷஹாமத்தின் மேலிருக்

கூரடூரெ।	கிற,கூடுவகளை=சுழிகளுக்குப்பெயர்.
(ஹ்ரியாம்) ஷிவளகடி லெூாயா	ஷிக்॥வ்॥(வா)ஷிஜள॥ ஜ்॥ஹ்ரீ॥ கடி லெூாயஃ॥வா॥வி॥ இந்த-உ- வ்ருஷஹாமத்தில் - உளதமாயிருக்கிற ஷெூஸத்துக்குப்பெபர்.
வாவஷெூா (வக்ஷ்யஉா ணயொஃ॥) கடகஅ॥	உவஷூஃ॥வா॥(வ)உவஷூம்॥ந॥ இது-வக்ஷ்யஉாணயொஃ = மேல்சொல்லப்போகிற யோநிஶிஶ்நங்களுக்குப் பொதுவானபேர்.
ஹமொயொநி (உ-பெ யொஃ)	ஹமஃ॥வா॥(வ)ஹமம்॥ந॥யொநிஃ॥வா ந॥இந்த-உ-ம்-யோநிக்குப்பெயர்.
ஶிஶ்நொ மெஉெஷ்ராமெ ஷநஶெஃஹஸி।	ஶிஶ்நஃ-மெஉெஷ்ரஃ॥வா॥(வா)மெஉெஷ்ரம்॥ந॥ மெஹநம்-ஶெஃஹஃ॥ஸி॥ (வ) ஶெஃஹம்॥ ந॥ இந்த-ச-ம்- ஶிஶ்நத்துக்குப்பெயர்.
உாஷ்க்ஷா உம்ஷகொாஶொா வ்ருஷணஃ	உாஷ்க்ஷஃ-கம்ஷகொாஶஃ(வ)கம்ஷஃ-கொா ஶஃ-வ்ருஷணஃ॥வா॥இந்த-ந-ம்-வ்ருஷணத்துக்குப்பெயர்.
வ்ருஷ (வம்ஶாயமெ) த்ரிகஃ॥ கடகூ॥	த்ரிகம்॥ந॥இது-வ்ருஷவம்ஶாயமெ=முதுகின் தண்டிஷுடையகீழ் ஷெூஸத்துக் குப்பெயர்.
விவம்ஷகாக்ஷீஜம்மொா ஷாதாஷம்	விவம்ஷஃ-காக்ஷிஃ॥வா॥ ஜம்ரம்- உஷாம் தாஷம்॥ந॥இந்த-ரு-ம்-வயிற்றுக்குபெயர்.
ஷநளகாவள।	ஷநள-காவள॥வா-ஷி॥ இந்த-உ-ம்-முலைகளுக்குப்பேர்.
வடுவாகஹா காவா ஹ்ரம்(ஸ்யா)	வடுவாகம்॥ந॥(வ)வடுவாகஃ॥ வா॥ காவாஹ்ரம்॥ந॥இந்த-உ-ம்- முலைநுனிக்குப்பெயர்.
(ஞநா) க்ரொாஷம்ஹா ஜாஹாம் ॥ கசம்॥ உமொா வக்ஷஷுவக்ஷஃஷூ	க்ரொாஷம்॥வா-ந॥ஹாஜாஹாம்- உாஃ॥ ஸி॥வக்ஷம்-வக்ஷஃ॥ஸி-ந॥இந்த-ரு-ம்-மார்புக்குப்பெயர்-க்ரொாஷஹாஜாஹா ஶஷங்கள் தோள்நடுவுக்குப் பெயரென்பார்கள் சிலர்.
வ்ருஷ்ஷம்(தா வாமேம்த ஷொாஃ।)	வ்ருஷ்ஷம்॥ந॥இது-தஷொாஃ= ஶரீரத்திஷுடைய,வாமேம்=பின்பக்கத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்கந்தோ புஜஶிரோம்ஸோஸ்த்ரீ

ஸ்கந்த:||பு||புஜஶிர:||ஸ்-ந||அம்ஸ:|| பு-ந|| இந்த-௩-ம்-தோளுக்குப்பெயர்.

(ஸந்தீ தஸ்யைவ) ஜத்ருணீ|| ௫௪௧||

ஜத்ரு|| ந|| இது-தஸ்யைவ = அந்த தோளினுடைய, ஸந்தீ=ஸந்திக்குப்பேர்.

பாஹுமூலே (உபௌ) கக்ஷௌ

பாஹுமூலம்|| ந|| கக்ஷ:|| பு-ஷி|| இந்த-௨-ம்-கக்ஷத்துக்குப்பெயர். அக்குள்.

பார்ஶ்வம் தயோரத:||

பார்ஶ்வம்||பு-ந|| இது-தயோரத:= கக்ஷத்தின்கீழ் ப்ரதேசத்துக்குப் பெயர்- பக்கம்.

மத்யமம் சாவலக்நம் ச மத்யோஸ்த்ரீ

மத்யமம்-அவலக்நம்|| ந||மத்ய:||பு-ந|| இந்த-௩-ம்- இடைக்குப்பெயர்-இடுப்பு.

(த்வௌ பரௌ த்வயோ:||) ௫௪௨||

பரௌ-மேல்சொல்லப்போகிற-புஜபாஹுஶப்தங்கள், த்வயோ: = ஸ்த்ரீலிங்க புல்லிங்கங்கள்.

புஜபாஹு ப்ரவேஷ்டோ தோ:

புஜ:-பாஹு:-ப்ரவேஷ்ட: - தோ:|| பு||(ப)தோஷா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-௪-ம்-புஜத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) த்கபோணிஸ்து கூர்பர:||

கபோணி:||பு||(ப)ஸ்த்ரீ||கூர்பர:(பா)கூர்பர:||பு||இந்த-௨-ம்- முழங்கைக்குப்பெயர்.

(அஸ்யோபரி) ப்ரகண்ட: ஸ்யாத்

ப்ரகண்ட:||பு|| இது-அஸ்யோபரி, கக்ஷம்வரையிலுள்ள முழங்கைக்குமேல் ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரகோஷ்ட (ஸ்தஸ்ய சாப்யத:||) ௫௪௩||

ப்ரகோஷ்ட:||பு|| இது-தஸ்யசாத:-மணிக்கட்டு வரையிலுள்ள முழங்கைக்கீழ் ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர்-முன்கை.

(மணிபந்தாதா கநிஷ்டம் கரஸ்ய) கரபோ (பஹி:)

கரப:||பு||மணிபந்தாத- இதுமணிக் கட்டு துடக்கி-கநிஷ்டம்=சுண்டுவிரல்மட்டுக்கும்-கரஸ்ய = கையினுடைய, பஹி:= வெளி ப்ரதேசத்துக்குப்பெயர்.

பஞ்சஶாகஶ்ஶய: பாணி

பஞ்சஶாக:,ஶய:-பாணி:||பு|| இந்த ௩-ம்-மணிக்கட்டுமுதல்-விரல்களோடுகூடி னகைக்குப்பெயர்.

தர்ஜநீ (ஸ்யாத் ப்ரதே
ஶிநீ॥) ௩௬௪॥

தர்ஜநீ-ப்ரதேஶிநீ॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-
பெருவிரலின் பக்கத்துவிரலுக்குப்பேர்.
ஆள்காட்டிவிரல்.

அங்குஷ்ட: காஸா
வா (ஸ்த்ரீ:)

அங்குஷ்ட(வ)அங்குஷ்ட:- காஸாவா॥
ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்- ஸாமாநுமாய் விரலுக்கு
ப்பெயர்.

(வாஂஶ்யம்) அங்குஷ்டப்ர
தேஶிநீ। மத்யமாநாமி(கா
வாபி) கநிஷ்டா (வெதி
தா:க்ரமாத்॥) ௩௬௫॥

அங்குஷ்ட:॥ வா॥ பெருவிரல் ப்ரதேஶி
நீ॥ஸ்த்ரீ॥முன்சொன்ன பெருவிரலின்பக்கத்
துவிரல் – மத்யமா ॥ ஸ்த்ரீ ॥ நடுவிரல்-அநாமி
கா॥ஸ்த்ரீ॥வவித்ருவிரல்-கநிஷ்டா॥ஸ்த்ரீ ॥ சுண்
டுவிரலென்கிற சிறுவிரல்– தா:= இந்த, அங்
குஷ்டாதிகள்-டு-ம்-ஐதிக்ரமாத் = இந்தகி
ழ்ச்சொன்ன க்ரமமாய் பொருவிரல்முத
லான ஐந்துவிரலுக்குப்பெயர்.

வாநஹவ: காரரு
ஹோநவோ(ஸ்த்ரீ) நவ
ரோ(ஸ்த்ரியாம்॥)

வாநஹவ:-காரருஹ:॥வா॥ நவ:॥
வா-ந॥ நவர:॥வா-ந॥ஸ்த்ரீ-இந்த-௪-ம்-
நகத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரதேஶ தாலகோகர்
ணா ஸ்தர்ஜந்யாதி யு
தேததே॥ ௩௬௬ ॥ அங்
குஷ்டே

ப்ராதேஶ:॥ வா॥ தால:॥ வா॥ கோ
கர்ண:॥ வா॥இந்த-௩-ம்-தர்ஜந்யாதியு
தே=வரிசையாய் பெருவிரலின் பக்கத்து
விரல் நடுவிரல் – வவித்ருவிரலோடுகூடி–த
தே- பரப்பப்பட்டிருக்கிற – அங்குஷ்டே-
பெருவிரலாலே அளந்தஅளவுக்கும்பெயர்.
இவைஒட்டைசாணளவுகளினுடையவிஶே
ஷங்கள்.

(ஸகநிஷ்டேஸ்யா)த்வித
ஸ்தி-ர்த்வாதஶாங்குல:॥

விதஸ்தி:-வா(வ)ஸ்த்ரீ ॥ த்வாதஶாங்கு
ல:॥வா॥இந்த-௨ம்-ஸகநிஷ்டே-ஸ்யாத்=
சிறுவிரலோடுகூடி பரப்பப்பட்டு பெருவிர
லாலே அளந்த அளவுக்குப்பெயர் – இது
ஒருசாண்.

(வாணஜ)பவேடப்ர
தலப்ரதலப்ரஹஸ்தா (வி
ஸ்த்ருதாங்குலௌ॥௩௬௭॥

பவேட:,ப்ரதல:,ப்ரஹஸ்த:॥வா॥ இந்
த-௩-ம்- விஸ்த்ருதாங்குலௌ=பரப்பப்பட்ட
விரல்களையுடைத்தானஉள்ளங்கைக்குபேர்.

(அளஸம்ஹதள) ஸம்ஹதஃ (ப்ரதலவாமே கஷிணை)॥

ஸம்ஹதலஃ(வா)ஸிம்ஹதலஃ॥வு॥ இது ஸம்ஹதள = சேர்க்கப்பட்டும்- ப்ரதல- விரிக்கப்பட்ட விரல்களையுமுடைய வாமேஷிணை=இடக்கைவலக்கைகளுக்குப்பேர்.

(வாணிஸ்ரிகுஜஃ)ப்ரஸ்ருதி

ப்ரஸ்ருதிஃ॥ ஸ்த்ரீ (வ)வு॥ இது-நிகுஜஃ-விரல்களெல்லாங்கூட்டிகுவிக்கப்பட்ட வாணிஃ = கைக்குப்பெயர். ஒற்றைச்சேரங்கை.

(ஷளயாதா) வஞ்ஜலிஃ (வுமோ)॥ ௬௪அ॥

அஞ்ஜலிஃ॥வு॥ இது-யாதள= சாய்த்துக்கூட்டப்பட்ட-தள=அந்த-இரண்டு சேரங்கைக்குப்பெயர்.

(ப்ரகொஷ்ஷேவிஸ்ருதகரெ) ஹஸ்தா

ஹஸ்தஃ॥வு॥ இது-விஸ்ருதகரெ =நீட்டப்பட்டிருக்கிற கையையுடைய - ப்ரகொஷ்ஷ=முன்கைக்குப்பெயர்-முழம்.

(மேஷ்டாதுஜயா ஸ)ரத்நி(ஸ்யா)

ரத்நிஃ॥ வு(வ)ஸ்த்ரீ॥ இது-வஜயா-மேஷ்டா - முடக்கப்பட்ட விரல்களோடுகூடின-ஸஃ-அந்தமுழத்துக்குப்பெயர்- பிடிகுறைய முழம்.

ஃரத்நி(ஸுநிஷ்நிஷ்ஷ நமேஷ்டிநா)॥ ௬௪கூ॥

அரத்நிஃ॥வு(வ)ஸ்த்ரீ॥ இது-நிஷ்நிஷ்ஷ ந=நீட்டப்பட்ட சிருவிரலையுடைய- மேஷ்டிநா-பிடியோடுகூடின அந்தமுழத்துக்குப பெயர்.

வ்யாமோ(வாஹ்வோஸ கரயொஸ்தயொஸ்திர்யம்கரஃ)॥

வ்யாமஃ॥வு॥ இது-ஸகரயொஃ=உள்ளங்கையோடுகூடிக்கொண்டு- திர்யக் - குறுக்காக-ததயொஃ - நீட்டப்பட்ட - வாஹ்வொஃ=ஹுஜஜளுடைய-அந்தரம் - நடுவுக்குப்பெயர். ஒருமார்.

(ஊர்த்வவிஸ்ருதஷொஃ வாணிந்ருமாநே) வளருஷம்த்ரிஷு॥ ௬௫௦॥

வளருஷம்॥த்ரி॥ இது- ஊர்த்வவிஸ்ருதஷொஃ-வாணிந்ருமாநே=மேலெடுக்கப்பட்டகையை யுடைத்தான உள்ளங்கையுடைய வுருஷஸ்மாணத்துக்குப்பெயர்- மனுஷன்கையெடுப்புயரம்.

கண்டோ கலோ(அ)த	கண்ட:-கல:|| பு|| இந்த-உ-ம்-கழுத்தடிக்குப்பெயர்.
க்ரீவாயாம் ஶிரோதி: கந்தரேத்யபி|	க்ரீவா-ஶிரோதி:-கந்தரா||ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம்-கழுத்துக்குப்பேர்.
கம்புக்ரீவா(த்ரிரேகா ஸா)	கம்புக்ரீவா||ஸ்த்ரீ|| இது-த்ரிரேகா-மூன்று ரேகையோடுகூடின-ஸா = அந்த கழுத்துக்குப்பெயர்.
அவடுர்காடா க்ருகாடிகா|| ௨௮||	அவடு:||பு||காடா-க்ருகாடிகா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-ங-ம்-பிடரிக்குப்பெயர்.
வக்ஷோ(அ)நஸ்யம் வக்ஷ:ஸ்தலம் ஹ்ருதயம் புரஸ்தம்|	வக்ஷம்-க்ஷஸ்யம்-வக்ஷ:ஸ்தலம்-ஹ்ருதயம்-புரஸ்தம்-ந-இந்த-எ-ம்-மார்புக்குப்பெயர்.
(க்ஷணே) க்ராணம் கந்தவஹா கோணா நாஸா ச நாஸிகா|| ௨௯||	க்ராணம்||ந|| கந்தவஹா-கோணா-நாஸா-நாஸிகா || ஸ்த்ரீ || ரு-ம்-மூக்குக்குப்பெயர்.
ஓஷ்டாதரௌ து ரதநச்சதௌ தஶநவாஸஸீ|	ஓஷ்ட:-அதர:-ரதநச்சத:|| பு|| தஶநவாஸ:|| ஸி-ந|| ச-ம்-அதரத்துக்குப்பெயர்-உதடு.
(அதஸ்தாத்) சிபுகம்	சிபுகம்||ந||இது-அதஸ்தாத்=உதட்டுக்குக்கீழிருக்கிற மோவாகட்டைக்குப்பேர்
கண்டௌ கபோலௌ	கண்ட-கபோல|| பு||ஸி- இந்த-உ-ம்-கன்னங்களுக்குப்பெயர்.
(தத்பரா) ஹநு:|| ௩௦||	ஹநு:||ஸ்த்ரீ||(வ)பு|| இது-தத்பரா= அந்தகன்னத்தின் கீழ்ப்புறத்துக்குப்பேர்.
ரதநா தஶநா தந்தா ரதா	ரத:நா:-தஶநா:-தந்தா:-ரதா:|| பு||இந்த-ச-ம்-பற்களுக்குப்பெயர்.
தாலு து காகுதம்|	தாலு (வ) தாலுநு-காகுதம் || ந|| இந்த-உ-ம்-தவடைக்குப்பெயர்.
ரஸஜ்ஞா ரஸநா ஜிஹ்வா	ரஸஜ்ஞா-ரஸநா||ஜிஹ்வா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-ங-ம்-நாக்குக்குப்பெயர்.
(ப்ராந்தாவோஷ்டஸ்ய) ஸ்ருக்விணீ|| ௩௧||	ஸ்ருக்வ|| ந || (வா)ஸ்ருக்வி- ந-இது-ஓஷ்டஸ்ய=உதட்டினுடைய-ப்ராந்தௌ= கடைசிக்குப்பெயர்-கடைவாய்.

லலாடமலிகம் கோதி

லலாடம் - அலிகம் (வ) அலீகம் || ந || கோதி: || வா || இந்த-௩-ம்-நெற்றிக்குப்பெயர்.

(ஊர்த்வே த்ருக்ப்யாம்) ப்ருவௌ (ஸ்த்ரியாம்||)

ப்ருவௌ - பூ || ஸ்த்ரீ || இது - த்ருக்ப்யாமூர்த்வே - கண்களுடையமேல் - ப்ரதேசமான - புருவங்களுக்குப்பெயர்.

கூர்சம் (அஸ்த்ரீ ப்ருவோர்மத்யம்)

கூர்சம் || வா - ந || இது - ப்ருவோர்மத்யம் = புருவங்களுடைய நடுவுக்குப்பெயர்.

தாரகா (அக்ஷ்ண:) கநீநிகா || ௯௩ ||

தாரகா - கநீநிகா || ஸ்த்ரீ || இந்த - ௨ - ம் - அக்ஷ்ண: - கண்ணின்கருவிழிக்குப்பெயர்.

லோசநம் நயநம் நேத்ரமீக்ஷணம் சக்ஷுரக்ஷிணீ த்ருக்த்ருஷ்டீ ச

லோசநம் - நயநம் - நேத்ரம் - ஈக்ஷணம் - சக்ஷு: || ஸ || அக்ஷி || ந || த்ருக் || ஸ || த்ருஷ்டி: || ஸ்த்ரீ || இந்த - அ - ம் - கண்ணுக்குப்பெயர்.

அஸ்ரு நேத்ராம்பு ரோதநமாஸ்ரமஸ்ரு ச || ௯௪ ||

அஸ்ரு - நேத்ராம்பு - ரோதநம் - அஸ்ரம் (வ) அஸ்ரு - ந - இந்த - ௫ - ம் - கண்ணீருக்குப்பெயர்.

அபாங்கௌ (நேத்ரயோரந்தௌ)

அபாங்கௌ || வா || இது - நேத்ரயோ: = கண்களுடைய - அந்த - கடைசியான - கடைக்கண்ணுக்குப்பெயர்.

கடாக்ஷோ அபாங்கதர்சநே

கடாக்ஷ: || வா || இது - அபாங்கதர்சநே = கடைக்கண் பார்வைக்குப்பெயர்.

கர்ணஸ்ஸப்தக்ரஹ: ஸ்ரோத்ரம் ஸ்ருதி: (ஸ்த்ரீ) ஸ்ரவணம் ஸ்ரவ: || ௯௫ ||

கர்ண: - ஸப்தக்ரஹ: || வா || ஸ்ரோத்ரம் || ந || ஸ்ருதி: || ஸ்த்ரீ || ஸ்ரவணம் - ஸ்ரவ: || ஸ - ந || இந்த - ௬ - ம் - காதுக்குப்பெயர்.

உத்தமாங்கம் ஸிரஸ்ஸீர்ஷம் மூர்தா (நா) மஸ்தகோ (அஸ்த்ரியாம்||)

உத்தமாங்கம் - ஸிர: || ஸ || ஸீர்ஷம் || ந || மூர்தா || பு - வா || மஸ்தக: || வா - ந || இந்த - ௫ - ம் தலைக்குப்பெயர். ஸிரஸ்ஸப்தம் - அகாராந்த வாஜித்திலுமுண்டு.

சிகுர: குந்தலோ வால: கச: கேஸஸ்ஸிரோருஹ: || ௯௬ ||

சிகுர: - குந்தல: - வால: - கச: - கேஸ: - ஸிரோருஹ: || வா || இந்த - ௬ - ம் - தலைமயிருக்குப்பெயர்.

(தத்வ்ருந்தே) கைஸிகம் கைஸ்யம்

கைஸிகம் - கைஸ்யம் || ந || இந்த - ௨ - ம் - தத்வ்ருந்தே = அந்தமயிர்களுடைய கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

உலகாஸ்து-ண-கேசாந்தா: (தத்வ்ருந்தே) ஹஸ்தாகா:

அலகா:|| வா (வ) ந-வர்ணா-கேசாந்தா:|| வா|| உ-ம்-சுருட்டைமயிர்க்குப்பேர்.

ஹஸ்தகா:||வா|| இது-தத்வ்ருந்தே=சுற்றி யின்பேரில் தொங்குகிற, அந்த மின்னிச்சி மயிருக்குப்பெயர்.

காகபக்ஷஸ்ஸிகண்டக:|| ருக||

காகபக்ஷ:-ஸிகண்டக:|| வா|| இந்த-உ-ம்-பக்கத் துகுடுமிக்குப்பெயர்- ஜாலிப்பா.

கபரீகேஸவேஸ:

கபரீ||ஸ்த்ரீ||கேஸவேஸ:|| வா|| கேஸ வாஸ|| வா|| இந்த-உ-ம்-சொருக்குக்குப் பெயர்.

தம்மில்லா: ஸம்யதா: கசா:||

தம்மில்ல:||வா||இது-ஸம்யதா: - கட்டப் பட்டிருக்கிற-கசா: = மயிருக்குப்பெயர். கோடாலிமுடி.

ஸிகா சூடா கேஸபாஸீ

ஸிகா-சூடா-கேஸபாஸீ|| ஸ்த்ரீ|| இந் த-உ-ம்-ஸிகைக்குப்பெயர்-குடுமி.

(வ்ரதிநஸ்து) ஜடா ஸடா|| ருகா||

ஜடா-ஸடா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-வ்ரதிநாம் தபஸிகளுடைய ஜடைக்குப்பெயர்.

வேணீ ப்ரவேணீ

வேணீ-ப்ரவேணீ(வா)வேணி: ப்ரவே ணி:||ஸ்த்ரீ||உ-ம்-பின்னலுக்குப்பெயர்.

ஸீர்ஷண்யஸிரஸ்யௌ (விஸதேகசே)

ஸீர்ஷண்ய:-ஸிரஸ்ய:||வா|| இந்த-உ-ம்-விஸதே- விடுக்கப்பட்டிருக்கிற - கசே தலைமயிருக்குப்பெயர்.

பாஸ: பக்ஷஸ்ச ஹஸ்தஸ்ச (கலாபார்த்தா: கசாத்பரே||) ருகக||

பாஸ:-பக்ஷ:-ஹஸ்த:-வா-இந்த-ந-ம் கசாத்பரே = கேஸ ஸப்தாயவங்கள் பேரில் - ப்ரயோகிக்கப்பட்ட - கலாபா ர்த்தா:-கேஸஸமூஹவாசகங்களாகும்.

தநூருஹம் ரோம லோம

தநூருஹம்-ரோம||ந||லோம||ந-ந|| இந்த-ந-ம்-உடம்புமயிருக்குப்பெயர்.

(தத்வ்ருத்தௌ) ஸ்மஸ்ரு (பும்முகே)

ஸ்மஸ்ரு|| ந||இது-பும்முகே-புருஷனுடைய முகத்தில், தத்வ்ருத்தௌ=அந்த மயிர்களுடைய வ்ருத்தியில் வர்த்திக்கும் - அதாவது-மீசையும்-தாடியும்.

ஆகல்பவேஷள நே பத்ஸ்யம்	ஆகல்ப:-வேஷ:(வ)வேஶ:|| வா|| நே பத்ஸ்யம்-ப்ரதிகர்ம||ந||ப்ரஸாதநம்|| ந||ரு-ம் - வஸ்த்ராஹரண மால்யாதிகளினாலே யுண்டான அலங்காரத் துக்குப்பெயர்.
ப்ரதிகர்ம ப்ரஸாதநம்|| நசுஉ||	ப்ரதிகர்ம ப்ரஸாதநஶப்தங்கள் திலககேஶரிக - வஸ்த்ராபரணாதிகளுக்கும் பெயரென்று சிலர்.
(டிவேஶவேதி) த்ஸாதுமங்கலம் கலிஷ்ணு ஸ்துரம்பித: । ப்ரஸாயிதொமங்க்ஷ்ரு தஸ்தஹமேஷிதஸ்துவிஸித்ஸ்ரு-த:||நசுந|| விஹ்ராஜ் ஹ்ராஜிஷ்ணு வோசிஷ்ணு	அலங்கர்த்தா||ஜ||அலங்கரிஷ்ணு:- இந்த-உ-ம்-அலங்கரிக்கிறவனுக்குப்பெயர்-மம்பித: ப்ரஸாயித:-அலங்க்ருத: - ஹ்ஷித:-வஸித்ஸ்ரு-த:- இந்த-ரு-ம்- அலங்கரித்துக்கொண்டவனுக்குப்பெயர். விஹ்ராட்||ஜ||ஹ்ராஜிஷ்ணு:-ரோசிஷ்ணு:- இந்த-ந-ம்- ஹஷணாதிகளினாலே விளங்குகிறவனுக்குப்பேர் வநேத-டிஶ-இந்த-கo-ம்-த்ரிஷு -மூன்று லிங்கங்களிலுமிருக்கும்.
ஹஷணம் (ஸ்யா) டமக்ரியா|	ஹஷணம்||ந||அலங்க்ரியா|| ஸ்த்ரீ || இந்த-உ-ம்-அலங்காரத் துக்குப்பெயர்.
அலங்கார ஸ்த்வாஹரணம் வரிஷ்காரோ விஹஷணம்||நசுச||மண்டநம்வாய	அலங்கார:||வா||ஆஹரணம்||ந||வரிஷ்கார:||வா||விஹஷணம்-மண்டநம்||ந||இந்த-ரு-ம்-ஆஹரணத் துக்குப்பெயர்.
மகுடம் கிரீடம் (வா ஹுவாம்ஸகம்|)	மகுடம்(வா)மகுடம்||ந||கிரீடம்||வா|| ந||இந்த-உ-ம்-கிரீடத் துக்குப்பெயர்.
வாலபாஶிஸ்பிரோரத்நம்	வாலபாஶி:||வா||ஶிரோரத்நம்|| ந||இந்த-உ-ம்-ஶிரோமணிக்கத் துக்குப்பெயர். ஜபவில்லை.
தரலோ (ஹாரமத்ய ஓ:)|| நசுரு||	தரல:|| வா|| இது-ஹாரமத்யக:=ஹாரத்திலுடைய நடுவேயிருக்கிற நடுநாயகரத்தத் துக்குப்பெயர்.
வாலவாஶ்யாவாஸிதயா	வாலவாஶ்யா-வாஸிதயா||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ - ம் - சொருக்கில் அலங்காரார்த்தமாய் வைக்கிற-ஸுவர்ணாதி ரசிதமான வலயத்துக்குப்பேர்-திருகுசாமர்த்திப்பூ.

வக்ஷோமணி ஸ்தாபிகா|

வக்ஷோமணி-ஸ்தாபிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-கட்டிக்கும்-முகப்பட்டைக்குப்பெயர்

கர்ணிகா தாளபத்ரம்

கர்ணிகா|| ஸ்த்ரீ|| தாளபத்ரம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-தோடுக்குப்பெயர்-ஓலை.

(ஸ்யா)

குண்டலம் கர்ணவேஷ்டநம்|| நபும||

குண்டலம்- கர்ணவேஷ்டநம்-ந-இந்த-உ-ம்-குண்டலத்துக்குப்பெயர், மகரகுண்டலம் கடுக்கன் முதலானவை.

க்ரைவேயகம் கண்ட ஹூஷா

க்ரைவேயகம் (வா) க்ரைவேயம்-கண்டஹூஷா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-கண்டாபரண த்துக்குப்பெயர்-மென்னூல்.

லம்பநம்ஸ்யால்லலந்திகா|

லம்பநம் (வா) லம்பனம்-ந-லலந்திகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-கழுத்தில்தொங்குகிற தாவடத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்வர்ணை:) ப்ராலம்பிகா*

ப்ராலம்பிகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஸ்வர்ணை:-பொன்னாலேபண்ணப்பட்ட தாவடத்துக்குப்பெயர்.

யொரஸ்ஸூத்ரிகா (மௌக்திகை: க்ருதா||) நபும||

உரஸ்ஸூத்ரிகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-மௌக்திகை: முத்துகளினாலே க்ருத பண்ணப்பட்ட தாவடத்துக்குப்பெயர்.

ஹாரோமுக்தாவளீ

ஹார:|| பு|| (வா) ஸ்த்ரீ|| முக்தாவளீ (வா) முக்தாவளி:|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-முத்துமாலைக்குப்பெயர்.

தேவச்சந்தோ (ஸௌசதயஷ்டிக:!)

தேவச்சந்த:|| பு|| இது-சதயஷ்டிக:-நூறு ஸரத்தையுடைய - ஸௌள = இந்த-முத்துமாலைக்குப்பெயர். கூஅ - ஸரமுடைய முத்துமாலையென்று சிலர்சொல்லுவார்கள்.

(ஹாரபேதாயஷ்டிபேதா) குச்ச குச்சார்த்த கோஸ்தநா:|| நபும||
ஸயஹாரோமாணவக

குச்ச:-கூஉ - ஸரமுடையது குச்சார்த்த:-கஅ-ஸரமுடையது கோஸ்தந:- சஉ-ஸரமுடையது - ஸயஹார:- ருச-ஸர முடையது- மாணவக:-உ௦-ஸரமுடையது இந்த-ரு-ம்-யஷ்டிபேதாத்- ஸரஜ்ஞானட

	ய-பேதாத்திருபேத-ஹாரபேதா:- வெவ்வேறான ஹாரவிஶேஷங்கள்.
ஏகாவல்(ஏக)யஷ்டிகா)	ஏகாவலீ|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஏகயஷ்டிகா- ஒன்றுவடமுடைய ஹாரத்துக்குப்பெயர்.
(சைவ) நக்ஷத்ரமா லா(ஸ்யாத்)ஸப்தவிம்ஶதிமௌ க்திகை:||) ௱௬௯||	நக்ஷத்ரமாலா|| ஸ்த்ரீ|| இது ஸப்தவிம்ஶதி மௌக்திகை:-உஎ-முத்தையுடைய-சைவ அர்த்தஹாரத்துக்குப்பெயர்.
ஆவாபக: பாரிஹா ர்ய:கடகம்வலயோ(ஸ்த்ரி யாம்)	ஆவாபக:(பா)ஆவாபக:- பாரிஹார்ய:||பு||கடகம்-ந(ப)பு||வலய:-பு ந-இந்த-ச-ம்-கடகத்துக்குப்பெயர் - வளையலுக்கும்பெயர்.
கேயூரமங்கதம்(துல் யே)	கேயூரம்- அங்கதம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-தோள்வளைக்குப்பெயர்-வங்கி.
அங்குலீயகமூர்மி கா|| ௱௭௦||	அங்குலீயகம்|| ந(ப)பு || ஊர்மிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-மோதிரத்துக்குப்பெயர்.
(ஸாக்ஷரா)அங்குலி முத்ரா(ஸா)	அங்குலிமுத்ரா||ஸ்த்ரீ|| இது-ஸாக்ஷரா-அக்ஷரத்தோடுகூடின - ஸா=அந்தமோதிரத்துக்குப்பெயர்- முத்திரைமோதிரம்.
கங்கணம் கரபூஷணம்|	கங்கணம்-கரபூஷணம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-பவழம்-முத்து இவற்றினல்செய்யப்பட்டகைக்கிடுபூஷணத்துக்குப்பெயர்- முத்துவளைபவழகிரிகாப்புகொலுசுமுதலியவைகள்.
(ஸ்த்ரீகட்யாம்) மேகலா காஞ்சீ ஸப்தகீரஶநா த தா|| ௱௭௧|| (க்லீபே) ஸாரஸநம்	மேகலா-எட்டுவட்டமுடையது-காஞ்சீ ஒருவட்டமுடையது - ஸப்தகீ-எ-வட்டமுடையது-ரஶநா- கசு - வட்டமுடையது-ஸாரஸநம்-ரு-வட்டமுடையது-இந்த-ரும்|| ஸ்த்ரீ||கட்யாம்-ஸ்த்ரீகளுடைய இடுப்பிலே-போட்டுக்கொள்ளத்தக்கின-ரு - விதமான அரைநூல்மாலைக்குப்பெயர்.
ச(பும்ஸ்கட்யாம்)ஶ்ருங் கலம்(த்ரிஷு|)	ஶ்ருங்கலம்-த்ரி- இது-பும்ஸ்கட்யாம்-புருஷனுடைய அரைநூல மாலைக்குபேர். அரைநாண்முதலானவை.
பாதாங்கதம் துலாகோ	பாதாங்கதம்|| ந|| துலாகோடி:-மஞ்சீர:

டி உச்சீரோ நூபுரோ ரோ(ஸ்த்ரியாம்॥) ௧௪௨॥ ஹம்ஸகஃ பாதகடகஃ	பா-நூபுரஃ-ஹம்ஸகஃ-பாதகடகஃ, பா-நு-இந்த-௬-ம்-சிலம்பு தண்டைக்கும், பாதச்சிலம்புக்கும்பெயர்.
கிங்கிணீக்ஷுத்ரகண்டிகா।	கிங்கிணீ-க்ஷுத்ரகண்டிகா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-சிறுசதங்கைக்குப்பெயர்.
(த்வக்ஷலகீ-ருமிரோமாணி) வஸ்த்ரயோநி	த்வக்-வ் =மரவுரி-ஃலம்=பரித்திக்காய்-க்ருமிஃ-புழு-ரோம॥ ந॥ இந்த-ச-ம்-வஸ்த்ரயோநிஃ-வஸ்த்ரத்துக்குகாரணங்கள்.
(த-ஶதிரிஷு॥ ௧௪௩॥	மேல்சொல்லப்போகிற-வாக்ஷதிஶப்தங்கள்-பத்தும்-திரிஷு- மூன்றுலிங்கங்களிலுமிருக்கும்.
வாக்ஷங்க்ஷௌமாதி	வாக்ஷம்-இது - க்ஷௌமாதி - வெண்பட்டு முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.
ஃபாலஞ்து கார்பாஸம் ஸ்பாதரம்(வதகு।)	ஃபாலம்-கார்பாஸம்-பாதரம் - இந்த-௩-ம்-பருத்திநூல் புடைவைக்குப்பெயர்.
கௌஶேயம் (க்ருமிகோஶோத்தம்)	கௌஶேயம்- இது -க்ருமிகோஶோத்தம்-புழுவுகூண்டிலுண்டான நூலினால் செய்யப்பட்ட பட்டுப்புடவை முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.
ராங்கவம் (ம்ருகரோமஜம்। ௧௪௪॥	ராங்கவம்- இது-ம்ருகரோமஜம்-ம்ருகரோமத்தினால்செய்யப்பட்ட சாலுவைமுதலானவற்றுக்குப்பயெர்.
அநாஹதம்நிஷ்ப்ரவாணி தந்த்ரகம் (வநவாம்பரே)	அநாஹதம்-நிஷ்ப்ரவாணி-தந்த்ரகம்-இந்த-௩-ம்-நவாம்பரே- புதுப்புடைவைக்குப்பெயர்.
(தத்ஸ்யாத்) உத்கமநீயம் (யத்தௌதயோர்வஸ்த்ரயோர்யுகம்॥) ௧௪௫॥	உத்கமநீயம்-இது-யத்தௌதயோஃ,தோய்க்கப்பட்ட-வஸ்த்ரயோஃ-வஸ்த்ரங்களுடைய- யுகம்-இரட்டையுண்டோ-தத் - அதற்குப்பெயர்.
பத்ரோர்ணம் தௌதகௌஶேயம்	பத்ரோர்ணம்-ந-இது,தௌதகௌஶேயம்=அழக்குவாங்கின பட்டுப்புடைவை முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

(பஹுஸுவர்ணமூல்யம்) ஆஹோயநம்।

ஆஹோயநம்-ந- இது-பஹுஸுவர்ணமூல்யம்- பெருவிலையுள்ள புடவைக்குப்பெயர்- பெருவிலையுள்ள வஸ்த்ரவுக்கும்பெயரென்பார்கள்.

க்ஷௌமம் துகூலம் (ஸ்யாத்) (த்வேதே) நிவீதம் ப்ராவ்ருதம் (த்ரிஷு) ௧௧௫॥

க்ஷௌமம் (வா) க்ஷௌமம்-துகூலம்- ந இந்த-௨-ம்-வெண்பட்டுக்குப்பெயர்.

நிவீதம்-ப்ராவ்ருதம்- த்ரி-இந்த-௨-ம்-போர்த்துப்பட்டிக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரியாம் பஹுத்வே வஸ்த்ரஸ்ய) தசா: ஸ்யுர் வஸ்தயோர் த்வயோ: (தசா வஸ்த்ரவஸ்த்ரயாம் வஸ்த்ர தசாசேவஸ்த்ரயோ:)

தசா:॥ஸ்த்ரீ॥(வ)வ॥-இந்த-௩-ம்-வஸ்த்ரபுடவையினுடைய தலைப்புக்குப்பேர்.

வஸ்தய:-வ॥ஸ்த்ரீ॥மிஷ்டர்களால்கட்டப்பட்ட வஸ்த்ரத்தின் தலைப்புகளுக்குப்பேர்.

தைர்க்யமாயாம ஆநாஹ:

தைர்க்யம்॥ ந॥ ஆயாம:-ஆரோஹ:-(வா) ஆநாஹ:॥ வ॥ இந்த-௩-ம்-நீளத்துக்குப்பெயர்.

பரிணாஹோ விசாலதா॥ ௧௧௬॥

பரிணாஹ:॥வ॥விசாலதா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-அகலத்துக்குப்பெயர்.

படச்சரம் ஜீர்ணவஸ்த்ரம்

படச்சரம்-ஜீர்ணவஸ்த்ரம்॥ ந॥இந்த-௨-ம் பழம்புடவைக்குப்பெயர்.

(ஸமௌ) நக்தக கர்படௌ।

நக்தக:-கர்பட:॥வ॥இந்த-௨-ம்-கிழிந்தபுடவைக்கும்-அழுக்குபுடவைக்குப்பேர்

வஸ்த்ரமாச்சாதநம்வாஸ சேலம் வஸநமம்சுகம்॥ ௧௧௭॥

வஸ்த்ரம்-ஆச்சாதநம்-வாஸ:॥ ஸ ॥ சேலம் வஸநம்-அம்சுகம்॥ ந॥இந்த-௬-ம்-புடவைக்குப்பெயர். நக்தகசப்தம்முதல்-அ-புடவைக்குப் பெயரென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

ஸுசேலக: படோ (ஸ்த்ரியா)

ஸுசேலக:-பட:॥ வ॥ந॥இந்த-௨-ம்-நல்லபுடவைக்குப்பெயர்.

வராசி: ஸ்தூலசாடக:।

வராசி: (வா) வராஸி:-ஸ்தூலசாடக:॥வ॥ இந்த-௨-ம்-முதுகுபுடவைக்குப் பெயர். நிவோல: ப்ரச்சதபட:॥வ॥இந்த-௨-ம்- கட்டிலில்பரப்புகிற புடவைக்குப்பேர்-மெத்தை தலகாணி முதலானதும்.

நிவோல: ப்ரச்சதபட:

(ஸமௌ) ரல்லக கம்பலௌ॥ ௩௭௯॥

ரல்லக:-கம்பல:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-கம்பளிக்குப்பெயர்.

அந்தரீயோபஸம்வ்யானபரிதானாந்யதோம்சுகே।

அந்தரீயம்-உபஸம்வ்யானம்-பரிதானம் அதோம்சுகம்॥ ந॥ இந்த-ச-ம்- அரைவேஷ்டிக்குப்பெயர்.

(த்வௌ) ப்ராவாரோத்தராஸங்கௌ (ஸமௌ) ப்ருஹதிகா (ததா॥) ௩௮௦॥ ஸம்வ்யானமுத்தரீயம் ச

ப்ராவார:-உத்தராஸங்க:॥ வா॥ ப்ருஹதிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஸம்வ்யானம் உத்தரீயம்॥ ந॥ ரு-ம்- உத்தரீயத்துக்குப்பெயர் மேல்வஸ்த்ரம்.

சோல: கூர்ப்பாஸகோ (ஸ்த்ரியாம்।)

சோல:॥ வா॥ கூர்ப்பாஸக:॥ வா॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-இரவிக்கைக்கும்-சொக்காய்க்கும்பெயர்.

நீசார (ஸ்யாத் ப்ராவரணே ஹிமாநிலநிவாரணே॥) ௩௮௧॥

நீசார:॥ வா॥ இது-ஹிமாநில நிவாரணே பனியையுங் காற்றையும்-போக்கடிக்கிற-ப்ராவரணே-பச்சவடமாகிற- துப்பட்டிக்குப்பெயர்.

(அர்த்தோருகம் வரஸ்த்ரீணாம் ஸ்யா) ச்சண்டாதக(மஸ்த்ரியாம்।)

சண்டாதகம்॥ ந(வ)வா॥ இது-வரஸ்த்ரீணாம்-வரஸ்த்ரீகளுடைய-அர்த்தோருகம்- தொடைவரையில் மறைத்துக்கொண்டிருக்கிற-அர்த்தோருகம் - புடவைக்கு சல்லடத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத் த்ரிஷு) ஆப்ரபதீனம்

ஆப்ரபதீனம்॥ த்ரி॥ இது-யத்-பாதொன்று-ஆப்ரபதம்-நுனிக்கால்வரைக்கும்.

(தத் ப்ராப்னோத்யாப்ரபதம் ஹி யத்॥) ௩௮௨॥

ப்ராப்னோதி பரவியிருக்கிறதோ-தத்-அந்தவஸ்த்ரத்துக்குப்பெயர் - அங்கிபாவாடை நிசார் முதலானவை.

(அஸ்த்ரீ) விதானமுல்லோசோ

விதானம்॥ வா॥ ந॥ உல்லோச:(வா) உல்லோச:-இந்த-உ-ம்-மேல்கட்டுக்குப்பெயர்.

தூஷ்யாத்யம் வஸ்த்ரவேச்மநி।

தூஷ்யாத்யம் - வஸ்த்ரவேச்ம॥ ந-ந॥ இந்த-உ-ம்-தூஷ்யாத்யத்தினாலே-வடிகூடாரம் - வடிக்ருஹம்-வடிவஸதி - வடிகுடி- இந்த-சப்தங்களும்-கூடாரத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரதிஸீரா ஜவநிகா

ப்ரதிஸீரா-ஜவநிகா(வா)ஜவநிகா-தி

ஸ்யாத்ரிரஸ்ஸரணீ (ஸா) | ரஸ்ஸரணீ॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-திரைக்குப்பெயர்.

வஸிகஊ-லாம ஸமஸம்ஸ்ஸா ர(ஸ்யா) | வஸிகஊ (॥நு-ந॥ ஸம ஸமஸம்ஸாரஃ-வா- இந்த-உ-ம்-தேஹத்தினழுக்கைப் போக்கடிக்கைக்குப்பெயர்.

நாஷீ-ஸே-லாஜ-லநாரூ ஜா। | மாஷீ-லஃ-மாஜ-லநா-ரூஜா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-க-ம்-சந்தனம் - முதலானவற்றைத்தடவி தேஹத்தினழுக்கைப் போக்கடிக்கைக்குப் பெயர்.

உவர்த்தநோ த்ஸாதநே (வேஸமே) | உவர்த்தநம்-உத்ஸாதநம் -॥ந॥இந்த-உ-ம்-நலங்குக்குப்பெயர்.

ஸ்நாநம்ஸ்நவஃ॥ ஸஅங॥ ஸ்நாநம் | ஸ்நாநஃ-ஸ்நவஃ॥வா॥ஸ்நாநம்॥ந॥க-ம்-ஸ்நாநம் பண்ணுகைக்குப்பெயர்.

வவ-லா தாவவி-லக்யம் ஸ்லாஸகொ2 | வவ-லா॥ ஸ்த்ரீ॥ வவி-லக்யம் (வா) வாவி-லக்யம்॥ந॥ஸ்லாஸகஃ॥ வா॥ இந்த-க-ம்-சந்தனம்முதலானவை பூசுகைக்குப்பெயர்-சந்தனமுதலான-வாஸநத்ரவ்யத்தைச் சேர்க்கையென்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

மஷ்ரவோயநம்॥ ஸநா வோயஃ | ஷ்ரவோயநம்॥ந॥ ஸநாவோயஃ-வா இந்த-உ-ம் - ஸாமாயத்ரங்களிலடங்கின வஸிஊத்தைத் தெரியப்பண்ணுகிற தேவதாதிகளுக்குப்பெயர்.

வத்ரலேவா வத்ராம் மாஷிமிலேஸலேகஅடு॥ | வத்ரலேவா (வா) வத்ரலேவா - வத்ராம்மாஷிஃ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-உ-ம்-ஸ்த்ரீகளுடைய ஸ்தநாதிகளிலே கஸ்தூரிகாதிகளினாலே யெழுதப்பட்ட கோலிகாவத்ரத்துக்குப்பெயர் பச்சிலைகிற்று.

தமாலவத்ர திலக வி த்ரகாணி விஶேஷகம்। (த்விதீயம்வ தாரீயம்வந ஜ்ரீயா) | தமாலவத்ரம்- திலகம்-வித்ரகம்-விஶேஷகம்-இந்த-ச-ம் - நெற்றிப்பொட்டுக்குப்பெயர் - இதில் த்விதீயம்வ-உ-வது-ஶப்தமும் தாரீயம்வ-ச-வது-ஶப்தமும்-வா-ந-மற்ற-உ-ம்-ந.

(லெ)காஜாலம்॥ கஅசு॥ காஶ்மீரஜந்மா த்ரிஶிவம் வ | காலம்காலம்-காஶ்மீரஜந்ம॥நு॥ஶ்ரீஶிவம்-வாரம்-வாஹ்லிகம்(வா)வாஹ்லீகம்-வீதநம்

ரம் பாஹ்லீகபீதநே| ரக்தஸங்கோச பிஸுநே தீரலோஹிதசந்தநம்||

ரக்தம்- ஸங்கோசபிஸுநம்(வ)ஸங்கோசம்-பிஸுநம்-தீரம்(வா) வீரம்-லோஹிதம்-சந்தநம்(வ)லோஹிதசந்தநம்-ந-கம்-குங்குமப்பூவுக்குப்பெயர்.

லாக்ஷா ராக்ஷா ஜது க்லீபே யாவோலக்தகோ த்ருமாமய꞉||

லாக்ஷா-ராக்ஷா-வா-ரக்ஷா||ஸ்த்ரீ||ஜது-ந-யாவ꞉-அலக்தக꞉-த்ருமாமய꞉||வ|| ௬-ம்-அரக்குக்குப்பெயர்.

லவங்கம் தேவகுஸுமம் ஸ்ரீஸம்ஜ்ஞம்

லவங்கம்-தேவகுஸுமம்-ஸ்ரீஸம்ஜ்ஞம்-ந-இந்த-௩-ம்-கிராம்பென்கிற இலவங்கத்துக்குப்பெயர்.

(அத)ஜாயகம்||௩௮|| காலேயகம்ச காலாநுஸார்யம்ச

ஜாயகம்(வா)ஜாஷகம்-காலேயகம்-காலாநுஸார்யம்||ந||இந்த-௩-ம்-பச்சைநிறச்சந்தனத்துக்கும் - கறுப்புச் சந்தனத்துக்குப்பெயர்.

(அதவஸாயகம்|)வம்ஸிகா குரு ராஜார்ஹ லோஹக்ருமிஜஜோங்ககம்||

வம்ஸிகம்-வா-வம்ஸிகம்-அகரு - ராஜார்ஹம்-லோஹம்,க்ருமிஜம் - ஜோங்ககம்-ந-௬-ம்-அகிலுக்குப்பெயர்.

காலாகுர்வகுரு꞉

காலாகரு||ந||அகரு꞉|| வ|| இந்த-௨-ம்-காரகிலுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்து)மங்கல்யா(மல்லீகந்தியத்||)

மங்கல்யம்||ந||இது-மல்லிகந்தியகரு- மல்லிகைப்பூவாசனையுள்ள காரகிலுக்குப் பெயர்.

யக்ஷதூப ஸர்ஜரஸ ராளஸர்வரஸா அபி|| ௩௯|| பஹுரூபோப்யத வ்ருகதூப க்ருத்ரிமதூபகௌ|

யக்ஷதூப꞉-ஸர்ஜரஸ꞉-ராள꞉(வ)ராள꞉ ஸர்வரஸ꞉- பஹுரூப꞉|| வ|| இந்த-௫-ம்-யக்ஷதூபத்துக்குப்பெயர். குங்கிலியம் முதலானதூபம்.

வ்ருகதூப꞉-க்ருத்ரிமதூபக꞉|| வ|| ௨-ம்-வாஸநாத்ரவ்யங்களினாலே கூட்டப்பட்ட தூபத்துக்குப்பேர்- ஸாம்ப்ராணி முதலானவை

துருஷ்க꞉ பிண்டக꞉ ஸிஹ்லோ யாவநோப்யத

துருஷ்க꞉-பிண்டக꞉-ஸிஹ்ல꞉-யாவந꞉|| வ|| ௪-ம்- துருஷ்கதேசத்திலுண்டான குந்துருக்கும் பிசினுக்குப்பெயர்.

பாயஸ꞉ ||௪௦|| ஸ்ரீ

பாயஸ꞉-ஸ்ரீவாஸ꞉-வ்ருகதூப꞉-ஸ்ரீ

வாஸோவ்யகஷய-முவோ
கவி ஸ்ரீவேஷ்ட ஸரஜ
வஸ|த்ரு ம நா மித்ரு-ம ஷ:
கஸ்தூரிவா

வேஷ்ட:-ஸரஜ த்ரவ:-வ- இந்த-ரு-ம்-ஸரஜதேவதாரு பிசினிக்குப்பெயர்.

த்ரு ம நாமி:|| ஸ்த்ரீ|| வ-த்ரு மஷ:-வ-கஸ்தூரி||ஸ்த்ரீ||ந-ம்-கஸ்தூரிக்குப்பெயர்.

யகோலகு|| ௩௬௪||
தக்கோலகம் கோஶஹல

கோலகம்-தக்கோலகம்(வா)ககோலகம்(வா)கக்கோலகம்-கோஶஹலம்- ந- இந்த-ரு-ம்-தக்கோலச்செடிக்குப்பெயர். அதின்பழமென்றுசிலர்.

(பு)கவ-ரமுர (ஸ்த்ரீ
யா||)வநஸாரஶ்சந்த்ரஸம்
ஜ்ஞ ஸிதாப்ரோஹிமவா
லுகா|| ௩௬௫||

கவ-ரம்-வ-நவநஸார:- ஸந்த்ரஸம்ஜ்ஞ:-ஸிதாப்ர:(வா)ஸிதாப:||வ-|| ஹிமவாலுகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-ரு-ம்-கற்பூரத்துக்குப்பெயர்.

மலயஜோபத்ர
ஸ்ரீகண்டத்ந (ஸ்த்ரீ
யா||)

மலயஜ:-பத்ரஜ:-பத்ரஸ்ரீ:|| வ-|| வந்தநீ||வ-ந||ச-ம் - சந்தனத்துக்குப்பெயர்.

தைலபர்ணிககோ
ஶீர்ஷம் ஹரிசந்தந (ஸ
ஸ்த்ரீயா||) ௩௬௬||

தைலபர்ணிகம்|| ந|| இது-ரொம்பவுங்குளிர்ந்திருக்கிற வெண்சந்தனம்- கோஶீர்ஷம்-ந-இது-ரொம்பவும் வாசனையுள்ள சந்தனம்-ஹரிசந்தநம்||ந|| இது-மாம்பழவாசனையுள்ள செஞ்சந்தனம்-இந்த-ரு-ம்-செஞ்சந்தனமென்று சிலர்.

திலபர்ணீ தூ பத்ராங்
மரஞ்ஜநம்ரக்தசந்தநம்|
குசந்தநம்சா

திலபர்ணீ||ஸ்த்ரீ|| (வ) திலபர்ணி||ந-வ-பத்ராங்கம்- ரஞ்ஜநம் - ரக்தசந்தநம்-குசந்தநம்||ந||இந்த-ரு-ம்- செஞ்சந்தனத்துக்குப்பெயர்.

யஜாதிகோஶஜாதிப
லே(ஸமே||) ௩௬௭||

ஜாதிகோஶம் ஜாதிபலம்||ந||இந்த-உ-ம் - ஜாதிக்காய்க்குப்பெயர்.

(கவ-ரா மரக
ஸ்தூரீ-தக்கோலை)யக்
ஷகர்தம:|

யக்ஷகர்தம:||வ-|| இது-கவ-ராமரகஸ்தூரிதக்கோலை:- கவ-ரம்-மரம்-கஸ்தூரி-தக்கோலம்-இவற்றாலே கூட்டப்பட்ட வாசனைத்ரவ்யத்துக்குப்பேர்.

காத்ராநுலேபநீவ
ர்த்தி

காத்ராநுலேபநீ-வர்த்தி:||ஸ்த்ரீ|| இந்த உ-ம் - வாசனை த்ரவ்யங்களினாலே கூட்டப்

பட்ட சந்தனவிழுதுக்குப்பெயர்.

வர்ணகம் (வா) விலேபநம்॥ ருகசு॥

வர்ணகம்-விலேபநம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-மேல் பூச்சுக்காகக் கூட்டின சந்தனவிழுதுக்குப்பெயர்.

சூர்ணம் வாஸயோகா ஸ்யு

சூர்ணம்॥ ந॥ வாஸயோகா - வா- இந்த - உ-ம்-கடிம்பைப்பொடிக்குப் பெயர்.

பாவிதம் வாஸிதம் (த்ரிஷு)

பாவிதம் வாஸிதம்॥ த்ரி॥ இந்த-உ-ம்-வாஸனைகட்டின வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

(ஸம்ஸ்காரோ கந்தமால்யாத்யைர்யஸ்ஸ்யாத்) ததிவாஸநம்॥ ருகஎ॥

அதிவாஸநம்॥ ந ॥ இது - கந்தமால்யாத்யை - கந்தமால்யாதிகளாலே வஸ்த்ராதிகளுக்கு-யஃ-ஸம்ஸ்காரஃ ॥ ஸ்யாத்- எந்தவாஸனை உண்டாகுதலுண்டோ-தத்-அதர்க்குப்பெயர்.

மால்யம் மாலாஸ்ரஜௌ (மூர்த்நி)

மால்யம்॥ ந॥மாலா-ஸ்ரக்-ஜீ ॥ ஸ்த்ரீ॥இந்த-ந-ம்-மூர்த்நி-தலையில்சூட்டிக்கொண்டிருக்கிற பூமாலைக்குப்பெயர்.

(கேஶமத்யே து) கர்பகம்॥

கர்பகம்॥ ந(வா)இது-கேஶமத்யே-மயிர் நடுவிலே வைக்கப்பட்ட மாலைக்குப்பெயர்.

ப்ராலம்பகம் (ஶிகா லம்பி)

ப்ராலம்பகம்॥ ந ॥ இது-ஶிகா-குடுமியில் லம்பி - தொங்குகிறமாலைக்குப்பெயர்.

(புரோந்யஸ்தம்)லலாமகம்॥ ருகஅ॥

லலாமகம்॥ ந-இது-புரோந்யஸ்தம்-நெற்றியில் தொங்கும்படி-வைத்துக்கொள்ளுகிறமாலைக்குப்பெயர்.

ப்ராலம்ப (ம்ருஜுலம்பி ஸ்யாத்கண்டாத்)

ப்ராலம்பம்॥ந॥இது-கண்டாத்-கழுத்தில்நின்றும்-ருஜு-செவ்வயாக லம்பி = மார்பில் தொங்குகிறமாலைக்குப்பெயர்.

வைகக்ஷகம் (தத் தயக்துதிர்யக் க்ஷிப்தமுரஸி)

வைகக்ஷகம்(வா)வைகக்ஷ்யகம் ॥ ந॥ இது-உரஸி- மார்பிலே-திர்யக் - பூணல் போலே குறுக்காக க்ஷிப்தம் போடப்பட்ட தத்-அந்த-மாலைக்குப்பெயர்.

(ஶிகாஸ்வா) பீடமே

ஶ்ருபீடஃ-ஶேகரஃ - வா- இந்த-உ-ம்-

வாஸ॥ ௩௬௬॥ — ஶிகாஸ்ர- குடுமியில் சுற்றப்பட்ட மாலைக்குப்பெயர்.

ரசநா ஸ்யாத் பரிஸ்பந்த: — ரசநா॥ ஸ்த்ரீ॥ பரிஸ்பந்த:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்- கேஶாதிகளிலே ஸ்ருங்காரத்தை விசேஷமாயுண்டுபண்ணுகைக்குப் பெயர்.

ஆபோக:(பரிபூர்ணதா) — ஆபோக:॥ பு॥ இது-வஸ்துக்களுக்காகிலும்-குணங்களுக்காகிலும்-பரிபூர்ணதா- நிறைந்துகொண்டிருக்கைக்குப் பெயர்.

உபதாநம் உபபர்ஹ: — உபதாநம் உபபர்ஹ:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-தலையணைக்குப்பெயர்.

ஶய்யாயாம் ஶயநீயவத்॥ ௩௦॥ ஶயநம் — ஶய்யா॥ ஸ்த்ரீ॥ ஶயநீயம்-ஶயநம்-ந-இந்த-௩-ம் மெத்தைக்கும் படுக்கைக்குப் பெயர்.

மஞ்சபர்யங்க பல்யங்கா: கட்வயா (ஸமா:) — மஞ்ச:-பர்யங்க:-பல்யங்க:-பு-கட்வா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம்-கட்டிலுக்குப்பெயர்.

கேந்துக: கந்துகோ — கேந்துக: (பு) கந்துக:-கந்துக:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-பந்துக்குப்பெயர்.

தீப: ப்ரதீப: — தீப:-ப்ரதீப:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-விளக்குக்குப்பெயர்.

பீடமாஸநம்॥ ௩௧॥ — பீடம்-ஆஸநம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-மணைக்குப்பெயர்.

ஸமுத்கஸ் ஸம்புடக: — ஸமுத்க:-ஸம்புடக:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-ஸம்புடத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரதிக்ராஹ: பதத்க்ரஹ: — ப்ரதிக்ராஹ:-பதத்க்ரஹ:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-தம்பலப் படிகத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரஸாதநீ கங்கதிகா — ப்ரஸாதநீ-கங்கதிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-சீப்புக்குப்பெயர்.

பிஷ்டாத: படவாஸக:॥ ௩௨॥ — பிஷ்டாத:-படவாஸ:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-மயபொடிக்குப்பெயர்.

தர்பணே முகுராதர்ஶௌ — தர்பண:-முகுர:॥ பு॥ ஆதர்ஶ:॥ பு॥ இந்த-௩-ம்-கண்ணாடிக்குப் பெயர்.

வ்யஜநம் தாலவ்ருந்தகம்|| ச௦௨-௧||

வ்யஜநம்-தாலவ்ருந்தகம்|| ந|| இந்த-௨-ம்-விசிறிக்குப்பெயர்.

இதி மநுஷ்யவர்க:.

மநுஷ்யவர்க: - மநுஷ்யர்களோடே சேர்ந்த பதங்களுடைய ஸமூஹமானது இதி முடிந்தது.

ஸந்ததிர் கோத்ரஜநநகுலாந்யபிஜநாந்வயௌ|| ச௦௩|| வம்ஶோऽந்வவாய: ஸந்தாந

ஸந்ததி:|| ஸ்த்ரீ|| கோத்ரம்-ஜநநம்-குலம்|| ந || அபிஜந:-அந்வய:-வம்ஶ:-அந்வவாய:-ஸந்தாந:|| பு|| இந்த-௯-ம்-வம்ஶத்துக்குப்பெயர்

வர்ணா: (ஸ்யுர்ப்ராஹ்மணாதய:)

வர்ணா:|| பு|| இது-ப்ராஹ்மணாதய:-ப்ராஹ்மண-க்ஷத்ரிய-வைஶ்யஶூத்ராளென்கிற வர்ணங்களுக்குப்பெயர்.

[விப்ரக்ஷத்ரியவிட்ஶூத்ரா ஶ்சாதுர்வர்ண்யமிதி)ஸ்ம்ருதம்||] ச௦௪|| ராஜபீஜீராஜ வம்ஶ்யோ

சாதுர்வர்ண்யம்|| ந || இது-விப்ரக்ஷத்ரியவிட்ஶூத்ராளென்கிற நாலுவர்ணங்களுக்கும்பொதுவானபெயர்.

ராஜபீஜீ||(ந்)|| ராஜவம்ஶ்ய:|| பு|| இந்த-௨-ம்-ராஜவம்ஶத்திற் பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

பீஜ்யஸ்து குலஸம்பவ:||

பீஜ்ய:-குலஸம்பவ:|| பு|| இந்த-௨-ம்-எந்த-வம்ஶத்திலாகிலும்-பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

மஹாகுல குலீநார்யஸப்யஸஜ்ஜநஸாதவ:|| ச௦௫||

மஹாகுல:-குலீந:-ஆர்ய:-ஸப்ய:-ஸஜ்ஜந:-ஸாது:|| பு|| இந்த-௬-ம்-நற்குலத்தில்பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

ப்ரஹ்மசாரீ க்ருஹீவாநப்ரஸ்தோ பிக்ஷு: (சதுஷ்டயே)| ஆஶ்ரமோ (ஸ்த்ரீ)

ஆஶ்ரம:|| பு|| ந|| இது-ப்ரஹ்மசாரீ க்ருஹீ வாநப்ரஸ்தோ பிக்ஷு:- ப்ரஹ்மசாரீ க்ருஹஸ்த: - தபஸ்வீ ஸந்யாஸி என்கிற சதுஷ்டயே - இந்த-௪-ம்-விதமான ஆஶ்ரமத்துக்குப்பெயர்.

த்விஜாத்யக்ரஜந்மபூதேவபாடபா:|| ச௦௬|| விப்ரஶ்ச ப்ராஹ்மணோ

த்விஜாதி:-அக்ரஜந்மா||(ந்)|| பூதேவ:-பாடப:-விப்ர:-ப்ராஹ்மண:|| பு|| இந்த-௬-ம்-ப்ராஹ்மணனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்ம்) ஷட்கர்மா (யாகாதிபிர்யுத:॥)

ஷட்கர்மா-ந॥பு॥ இது-யாகாதிபி:-யஜநாயாஜநாத்யயநாத்யாபநதாநப்ரதிக்ரஹங்களோடே-யுக்த:-கூடின-ஸ்மஸ்= இந்த ப்ராஹ்மணனுக்குப்பெயர்.

வித்வாந் விபஶ்சித்தோஷஜ்ஞஸ்ஸந் ஸுதீ: கோவிதோ புத:॥ ௪௦॥ தீரோ மநீஷீஜ்ஞ: ப்ராஜ்ஞ: ஸங்க்யாவாந்பண்டித: கவி:। தீமாந்ஸூரி: க்ருதீ க்ருஷ்டிர் லப்தவர்ணோ விசக்ஷண:।

வித்வாந் விபஶ்சித்-தோஷஜ்ஞ:-ஸந்-ஸுதீ:-கோவித:-புத:-தீர:-மநீஷீ-ஜ்ஞ:-ப்ராஜ்ஞ:-ஸங்க்யாவாந்-பண்டித:-கவி:-தீமாந்-ஸூரி:॥ க்ருதீ-க்ருஷ்டி:-லப்தவர்ண:-விசக்ஷண:-பு- இந்த-௨௦-ம் - வித்வாம்ஸனுக்குப்பெயர்.

தூரதர்ஶீ தீர்கதர்ஶீ

தூரதர்ஶீ-ந-தீர்கதர்ஶீ-ந॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-மேல் வருகிறகாரியத்தைபு த்தியினாலே அறிகிறவனுக்குப்பெயர்.

ஶ்ரோத்ரியஶ்சாந்தஸௌ (ஸமௌ॥) ௪௨॥

ஶ்ரோத்ரிய:-சாந்தஸ:॥பு॥ இந்த-௨-ம் - வேதாத்யயநம் பண்ணினவனுக்குப் பெயர்.

உபாத்யாயோத்யாபக:

உபாத்யாய:-அத்யாபக:॥பு॥ இந்த-௨-ம்-வேதத்தை அத்யயநம் பண்ணிவைக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

(யஸ்து நிஷேகாதி க்ருத்)குரு:

குரு:॥பு॥ இது- நிஷேகாதிக்ருத், நிஷேக = கர்ப்பாதாநம்முதலான கர்மங்களை செய்கிறதகப்பனுக்குப்பெயர்.

(மந்த்ரவ்யாக்யாக்ருத்)ஆசார்ய:

ஆசார்ய:॥ பு॥ இது-மந்த்ரவ்யாக்யாக்ருத்-ஸாங்காத்யயநம் பண்ணிவித்து அதினர்த்தத்தையும் தெரிய சொல்லுகிறவனுக்குப்பெயர்.

ஆதேஷ்டா(த்வத்வரே)

ஆதேஷ்டா-ந॥பு॥ இது-அத்வரேயஜ்ஞ விஷயமான - உபதேஶத்தைச்செய்கிறவனுக்குப்பெயர்.

வ்ரதீ॥௪௩॥ யஷ்டாவ யஜமாநஶ்ச

வ்ரதீந॥யஷ்டா-ஈ-யஜமாந:॥பு॥௩-ம்-யஜ்ஞஞ்செய்கிறவனுக்குப்பெயர். இந்த-ஸ-

ம்-யஜ்ஞம் செய்கிறகர்த்தாவுக்குப் பெயரெ ன்பார்கள்.

(ஸோமபீதி)தீக்ஷித:

தீக்ஷித:॥ வ॥ இது-ஸோமபீதி-ஸோ மயாகத்தில்-க்ருத-க்ருதவான-ஸ:-அ வனுக்குப்பெயர்.

(இஜ்யாஶீலோ) யாயஜூக:

யாயஜூக:॥வ॥ இது-இஜ்யாஶீல:-அ டிக்கடி யாகம் பண்ணுகிறவனுக்குப்பெயர்.

யஜ்வா து (விதிநேஷ்டவாந்॥) ௪௧௦॥

யஜ்வா॥வ॥ இது-விதிநா-ஶாஸ்த்ரோ க்தமாய்- இஷ்டவாந்-யாகம் பண்ணினவனு க்குப்பெயர்.

(ஸ ஸ்த்வதீக்ஷ்ய) ஸ்த பதி:

ஸ்தபதி:॥ வ॥ இது-ஸ்த்வதீக்ஷ்ய-ஸ்த தீ-ப்ருஹஸ்பதீ- என்று பேருடைய- இஷ்ட்யா-யாகத்தினாலே-ஸ: = யாகம்பண் ணினவனுக்குப்பெயர்.

ஸோமபீதீ து ஸோமபா:।

ஸோமபீதீ-து (வா) ஸோமபீதீ-து- ஸோமபா:॥ வ॥இந்த-உ-ம்-யஜ்ஞத்தில்- ஸோமபானம் பண்ணுகிறவனுக்குப்பேர்.

ஸர்வவேதா (ஸ்யே நேஷ்டோ யாகஸ்ஸர்வஸ்வ தக்ஷிண:॥) ௪௧௧॥

ஸர்வவேதா:-ஸ் ॥ வ॥ இது-ஸர்வ ஸ்வதக்ஷிண: = தன்னுடைய ஸர்வஸ்வத்தை யும் தக்ஷிணையாகவுடைய - விஶ்வஜித்து முதலான யாக:=யஜ்ஞமான து-யேந-யே வனாலே இஷ்ட:=பண்ணப்பட்டதோ-ஸ:= அவனுக்குப்பெயர்.

அநூசாந: (ப்ரவசநே ஸாங்கேऽதீதி ஗ுரோஸ்து ய:।)

அநூசாந:॥ வ॥ இது-குரோ:- ஒரு குருவினிடத்தில் நின்றும் - ஸாங் கே-ப்ரவசநே ஷடங்கங்களோடுகூடின வேதத்தைச்சொல்ல ய:=எவன் அதீதி-அ த்யயநம் பண்ணுகிறனோ அவனுக்குப் பெயர்.

(லப்தாநுஜ்ஞ)ஸ்ஸமாவ்ருத்த:।

ஸமாவ்ருத்த:॥வ॥இது-லப்தாநுஜ்ஞ:= வேதாத்யயநம்பண்ணினபின்பு- குருவி னிடத்தில் க்ருஹஸ்தாஶ்ரமத்தின் பொருட்

டீ-கானுசெஜ ரு பெத்துக் கொண்டவனுக் குப்பெயர்.

ஸாக்ஷா (ஷஹிஷ்டெ ஷ்யதி) — ஸாக்ஷாத் வா இது-சஹிஷ்டெ-யாமத்தில்-க்ஷ்யதி-ஸொலெமதையை யிடித்துப் பிழிந்தவனுக்குப்பெயர்.

ஹாத்ராஸெ வாஸி நஸ்ஸிஷ்ய — ஹாத்ர-சஹெவாஸீ நு ஸிஷ்ய வா இந்த-ந-ம்-ஸிஷ்யனுக்குப்பெயர்.

ஸெஸக்ஷா: ப்ராயமுகெ ஷிக்ஷா: — ஸெஸக்ஷா:-ப்ராயமுகெஷிக்ஷா: வா இந்த-உ-ம்-அப்போது சுயபுய நாரம்ஹம் பண்ணின ஸிஷ்யாளுக்குப்பெயர்.

(ஏகப்ரஹ்மவ்ரதாசாரிய) ஸ ப்ரஹ்மசாரிண: ௬௧௩ — ஏகப்ரஹ்மவ்ரதாசாரா: - ஏக-ஒரு குருவினிடத்தில்-ப்ரஹ்ம = வெதத்தை யும்-வ்ரத = விருதங்களையும் - சுவாரா:= கற்றவர்கள்-மித:=ஒருவர்க்கொருவர் - ஸப்ரஹ்மசாரிண:-ப-நு- ஸப்ரஹ்மசாரிக ளென்றுபெயர்.

ஸதீர்த்யா-ஸ்தேக குரவ — ஸதீர்த்யா:-ஏககுரவ: வா இந்த-உ-ம்-ஒருகுருவினிடத்தில் - வெதத்தை யாவது மற்றயெதையாவது - சுயபுயநம் பண்ணினவனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்வீ-தவா-நத்தி) ஸத்ரிவிக — சத்ரிவிக வா இது-சத்ரம்விதவாச-சத்ரியநம் பண்ணினவனுக்குப்பெயர் - சூஷிதாதி.

(வாரம்வயெஷாவதெ ஸெஸ்யா) ஸெதிஹ்யதி தா (திவ்யம்) ௬௧௪ — ஸெதிஹ்யம் ந ஊதிஹா சு இந்த-உ-ம் வாரம் வபொயாவதெஸெ= வாரம்வயஷாய்வந்த உவதெஸத்துக்குப்பெயர்.

உவஜ்ஞா (ஜ்ஞாநமாத்யம் ஸ்யாக) — உவஜ்ஞா ஸ்த்ரீ இது-சூக்ஷ்யம்ஜ்ஞாநம்= உவதெஸமில்லாமல் முதலிலே தனக்குத் தானேபிறந்த ஜ்ஞாநத்துக்குப்பெயர்.

(ஜ்ஞாத்வாரம்ப) உவக்ரம — உவக்ரம: வா இது-ஜ்ஞாத்வா=இது-இப்படிக்கு விதிக்குமென்று உபாயமறிந்து-ஆரம்ப:=ஆரம்பிக்கிறதற்குப்பேர்.

யஜ்ஞஸ்ய வெர்யுரொ — யஜ்ஞ: - ஸவ:-சுயுர:- யாக:-ஸப்த

யாக: ஸப்ததந்துர்மக: க்ரது:॥ ௪௧௫॥

ஜ்ஞ:-ஸவ:(வா)ஸவ:-க்ரது:॥ பு॥ இந்த-௭-ம்-யாகத்துக்குப்பெயர்.

பாடோஹோமஶ்சாதிதீநாம் ஸபர்யா தர்ப்பணம் பலி:। ஏதே பஞ்ச மஹாயஜ்ஞா ப்ரஹ்மயஜ்ஞாதிநாமகா:॥ ௪௧௬॥

மஹாயஜ்ஞா:॥ பு॥ ௫-இது-பாட:-வேதபாடம் - இது - ப்ரஹ்மயஜ்ஞம்- ஹோம:=வைஶ்வதேவாதிஹோமம்- இது-தேவயஜ்ஞம் அதிதீநாம் ஸபர்யா = அதிதிகளுடைய பூஜை- இது-மநுஷ்யயஜ்ஞம்- தர்ப்பணம் பித்ருதர்ப்பணம்= இது-பித்ருயஜ்ஞம்-பலி: - பூதபலி- இது-பூதயஜ்ஞம்-ஏதே = இந்த-௫-ம்-பொதுவானபெயர்.

ஸமஜ்யாபரிஷத்கோஷ்டீ ஸபாஸமிதிஸம்ஸத:॥ ஆஸ்தாநீ (க்லீப) மாஸ்தாநம் (ஸ்த்ரீ நபும்ஸகயோ) ஸ்ஸத:॥ ௪௧௭॥

ஸமஜ்யா-பரிஷத்॥ ஸ்த்ரீ॥ கோஷ்டீ- ஸபா- ஸமிதி:-ஸம்ஸத்॥ ஸ்த்ரீ॥ ஆஸ்தாநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ ஆஸ்தாநம்॥ ந॥ ஸத:-ஸ॥ ஸ்த்ரீ॥ ந॥ ௯-ம்-ஸபாமாத்ரமாய்-ஸபைக்குப்பெயர். இதில்- ஆஸ்தாநிமுதல்-௩-ம்- ந்யாயாதிபதிகளிருக்கிறஸபைக்குப்பெயரென்றுஞ்சிலர்.

ப்ராக்வம்ஶ: (ப்ராக்ஹவிர்கேஹாத்)

ப்ராக்வம்ஶ:॥ பு॥ இது, ஹவிர்க்ருஹாத் ஹவிஸ்ஸம்பவத்திருக்கிற க்ருஹத்தைக்காட்டிலும்-ப்ராக் = பூர்வபாகத்தில் யஜமாநன் முதலானவர்களிருக்கும்பொருட்டு நிர்மிக்கப்பட்ட க்ருஹத்துக்குப்பெயர்.

ஸதஸ்யாவிதிதர்ஶிந:॥

ஸதஸ்ய:-விதிதர்ஶிந்॥ பு॥ இந்த-௨-ம் - யஜ்ஞத்தில்-ந்யூநாதிரிக்தம்-வராமல் ப்ரயோகத்தைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிற ருத்விக்களுக்குப்பெயர்.

ஸபாஸத ஸ்ஸபாஸ்தாரா ஸ்ஸப்யா ஸ்ஸாமாஜிகா (ஶ்சதே)॥ ௪௧௮॥

ஸபாஸத்॥ ஸ்த்ரீ॥ ஸபாஸ்தார:-ஸப்ய:-ஸாமாஜிக:॥ பு॥ இந்த-௪-ம்- ஸபையிலே யிருக்கிறவர்களுக்குப்பெயர்.

அத்வர்யூத்காத்ருஹோதாரோ (யஜுஸ்ஸாமர்க்வித: க்ரமாத்)

அத்வர்யு:-உத்காதா- ரு- ஹோதா-ரு- பு॥ ௩-ம்-க்ரமாத்-வரிசையாய் யஜுர்வேதத்தையும்-ஸாமவேதத்தையும் - ருக்வேதத்தையும்விது:-தெரிந்த ருத்விக்களுக்குப்பேர்.

(ஞூத்ரப்ராத்யாயநே-ந வ-ஸாய-ஸா)ஜீவிஜோயாஜ காஷ்நே-த|| ௪௧௯||

ஜீவிஜ:||ஜ||யாஜகா:||வ||இந்த-உ-ம், யஜமாந:-யஜுகூத-ல் - யநாதிகளைக்குடுத்து வய-ஸா:- வஸிக்கத்தக்க ஞூத்ரப்ராத்யா:- ஞூத்ரன் முதலான - ௧௯ - பேருக்கும் பெயர்.

(மேற்படி-௧௯பேர்கள், ப்ரஹ்மா-உத்காதா, ஹோதா-அத்வர்யு: - ப்ராஹ்மணாச்சம்ஸீ-ப்ரஸ்தோதா, மைத்ராவருண: - ப்ரதி ப்ரஸ்தாதா-போதா - ப்ரதிஹர்தா - அச்சாவாக:-நேஷ்டா - அக்நீத்ர:-ஸுப்ரஹ்மண்ய:க்ராவஸ்துத் உந்நேதா- இப்படிக்கா வார்கள்.)

வேதி:வஸிஷ்க்ருதாஹவிஷ:

வேதி:(வா)வேதீ|| ஸ்த்ரீ|| இது-வஸிஷ்க்ருதா - யஜ்ஞத்தின்பொருட்டு நற்சதிரமாய் செய்யப்பட்ட ஹவிஷ:=ஹவிஷுக்குப்பெயர். யாகவேதி.

(ஸநே)ஸம்ஸ்கவசநந|

ஸம்ஸ்கம்-வசநம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-அக்நி ஹோத்ரத்தைவைக்கிறதின்பொருட்டுஸம் ஸ்கி பண்ணப்பட்ட ஸ்தாநத்துக்குப்பெயர்.

வஷாலோயஷுவகடக:

வஷால:-யஷுவகடக:||வ|| இந்த-உ-ம்-யஷுவஸ்தம்பத்தில் மரத்தினாலே செய்யப்பட்ட வளையத்துக்குப்பெயர்.

கும்பா (ஸுகஹநா வ்ருதி:) ௪௨௦||

கும்பா|| ஸ்த்ரீ|| இது-யஜுஸாலேமட்டுக்கும்வைத்த-ஸுகஹநா=மிகவும்கட்டியானவ்ருதி:=வேலிக்குப்பெயர்.

(யூவாக்ரம்) தர்ம

தர்ம||ந-ந||இது-யூவாக்ரம் யஷுவஸ்தம்பத்தின் நுனிக்குப்பெயர்.

(அக்நிமந்த்ரநாரணி) அரணி(நி:மந்தா:)

அரணி:|| ஸ்த்ரீ|| வ|| இது-அக்நிமந்த்ரநாரணி=அக்நியை யுண்டுபண்ணுகிறதற்காக கடையப்பட்ட மரத்துக்குப்பெயர்.

தக்ஷிணாக்நி க்ருஹபதிவத்யாஹவநீயள (த்ரயோக்நய:) ௪௨௧||

தக்ஷிணாக்நி: காஹபதிவத்ய:- ஆஹவநீய:|| வ || இந்த-௩-ம்-த்ரயோக்நய:-ப்ரத்யேகப்ரத்யேகமாய் - தங்கள் - தங்களு

டையபேர்களினாலே-ப்ரஸித்தமான மூன்று அக்நிக்குப்பெயர்.

(அக்நித்ரயமிதம்) த்ரேதா

த்ரேதா ॥ ஸ்த்ரீ ॥ இது-அக்நித்ரயம்=ஒரு சொல்லினாலே மூன்று அக்நிக்குப்பெயர்.

ப்ரணீத(ஸம்ஸ்க்ருதோ ऽநல:॥)

ப்ரணீத:॥ பு॥ இது-ஸம்ஸ்க்ருத:=மந்த்ரத்தினாலே ஸம்ஸ்கரிக்கப்பட்ட-அநல:=அக்நிக்குப்பெயர்.

ஸமூஹ்ய பரிசாய்யோபசாய்யா (அக்நய ப்ரயோகிண:॥) ௪௨௨॥

ஸமூஹ்ய:-பரிசாய்ய:- உபசாய்ய:- ௩ம்॥ பு॥ இந்த-௩-ம்-அக்நய = யஜ்ஞாக்நியில், ப்ரயோகிண: = ப்ரயோகிக்கத் தக்கின பெயர்.

(யோ கார்ஹபத்யாதாநீய தக்ஷிணாக்நௌ ப்ரணீயதே । தஸ்மிந்)ஆநாய்ய:

ஆநாய்ய:॥ பு॥ இது-கார்ஹபத்யாத் = கார்ஹபத்யாக்நியில் நின்றும் - ஆநீய = எடுத்து-ய: = யாதொரு-அக்நியானது தக்ஷிணாக்நௌ = தக்ஷிணாக்நியிலே - ப்ரணீயதே கூட்டப்படுகிறதோ - தஸ்மிந் = அதற்குப் பெயர்.

அக்நாயீஸ்வாஹா ச ஹுதபுக்ப்ரியா॥ ௪௨௩॥

அக்நாயீ-ஸ்வாஹா-ஹுதபுக்ப்ரியா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-அக்நியினுடைய - பார்யைக்குப்பெயர்.

(ருக்) ஸாமிதேநீ தாய்யா (யா ஸ்யாதக்நிஸமிந்தநே)

ஸாமிதேநீ-தாய்யா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-அக்நிஸமிந்தநே=அக்நியை முதலிலே ஜ்வலிக்கும்படி செய்கிற ருக்=வேதருக்குப்பெயர்.

(காயத்ரீ ப்ரமுகம்) சந்த:

சந்த:॥ ந॥ இது-காயத்ரீப்ரமுகம் = காயத்ரீ முதலான-௨௬-சந்தஸ்ஸுகளுக்குப்பெயர்.

(ஹவ்யபாகே) சரு: (புமாந்)॥ ௪௨௪॥

சரு:॥ பு॥ இது-ஹவ்யபாகே = அக்நியில் ஹோமஞ் செய்யத்தக்கின பக்ஷாந்நத்துக்குப்பெயர்.

ஆமிக்ஷா (ஸா ஶ்ருதோஷ்ணே யா க்ஷீரே ஸ்யாத்ததியோகத:)

ஆமிக்ஷா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஶ்ருதோஷ்ணே= காய்ச்சப்பட்டு உஷ்ணமாயிருக்கிற-க்ஷீரே=பாலிலே ததியோகத: = மோர்க்கூட்டுகிறதினு

லே யுண்டான விகாரத்துக்குப்பெயர் - த யிர்திரிசல்.

பவித்ரம் வ்யஜநஞ்சாஸ்ய ஸ்ரீவிதம் மேதவர்மணா|| ௬உ௫||

பவித்ரம்(வா)பாவித்ரம்|| ந|| இது-ய ஜ்ஞத்தில் அக்நியைஜ்வலிக்கப் பண்ணும்பொருட்டு மேதவர்மணா= மானினுடைய தோலினாலே ரவிதம்=செய்யப்பட்ட - வ்யஜநம்= விசிறிக்குப்பெயர்.

ப்ருஷதாஜ்யம் (ஸதத்யாஜ்ய)

ப்ருஷதாஜ்யம்|| ந|| இது-ஸததயாஜ்யம்= தயிரோடேகூடின நெய்க்குப்பெயர்.

பரமான்னம்பாயஸம்

பரமான்னம்-பாயஸம்|| ந(வ)பு|| இந்த உ-ம்-பாலிலிட்டுச்செய்த அன்னத்துக்குப் பெயர்.

ஹவ்ய கவ்யே (தைவ பைத்ரகான்னெ)

ஹவ்யம்-கவ்யம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-தைவ பைத்ரே= தேவதைகளுக்கும் - பித்ரு தேவதைகளுக்கும்- யோக்யமான அன்னே= அன்னத்துக்குப்பெயர்.

பாத்ரம் ஸ்ருவாதிகம்|| ௬உ௬||

பாத்ரம்|| ந|| இது-ஸ்ருவாதிகம்= ஸ்ருவம் முதலான யஜ்ஞ பாத்ரங்களெல்லாத் துக்கும்பெயர்.

த்ருவோபப்ருஜ்ஜுஹூஸ்து ஸ்ருவோ (பேதாஸ்ஸ்ருசஸ்ஸ்ரியஃ|)

த்ருவா-உபப்ருத் - ஜுஹூஃ || ஸ்த்ரீ|| ஸ்ருவஃ|| பு|| இந்த-ச-ம்-ஸ்ருவஃ-பேதாஃ= ஸ்ருக்கினுடைய பேதங்களுக்குப் பெயர்.

உபாக்ருதஃ (பஶுரஸௌ யோபிமந்த்ர்ய க்ரதௌஹதஃ||) ௬உ௭||

உபாக்ருதஃ|| பு|| இது-க்ரதௌ=யாகத்திலே - யஃ=எந்த பசுவானது, அபிமந்த்ர்ய=அபிமந்திரித்து-ஹதஃ = ஹிம்ஸிக்கப் பட்டிதோ அஸௌபஶுஃ = இந்தபசுவுக் குப்பெயர்.

பரம்பராகம்ஶமநம் ப்ரோக்ஷணம் (தத்வதோ வயஃ|)

பரம்பராகம்-ஶமநம்(வா)ஶமநம்- ப்ரோக்ஷணம்|| ந|| இந்த-ங-ம்-தத்= அந்தப் பசுவினிடத்திலே-யஃ-வயஃ=பாலொரு வய முண்டோ அதற்குப்பெயர்.

(வாச்யலிங்காஃ) ப்ரமீ

ப்ரமீதஃ- உபஸம்பந்நஃ-ப்ரோக்ஷிதஃ-

தோப ஸம்பந்ந ப்ரோக்ஷிதா(ஹதே||) ௨௰௮|| — இந்த-3-ம்-ஹதே-யாகத்தில்-ஹிம்ஸிக்கப்பட்ட பசுமுதலானவற்றுக்குப் பெயர். இந்த-3-ம் - வாச்யலிங்காஃ - விசேஷ்யத்தின் லிங்கத்தையுடையது.

ஸாந்நாய்யம் ஹவி — ஸாந்நாய்யம்-ஹவிஃ||ஸ||ந|| இந்த-2-ம்-அக்நியில்-ஹோமம் செய்யத்தகுந்த - ஹவிஸ்ஸுக்குப்பெயர். ஸாந்நாய்யசப்தம் ததிபயோரூபமாந - ஹவிஸ்ஸு என்றுஞ் சொல்லுவார்கள்.

(அக்நௌ துஹுதம் த்ரிஷு)வஷட்க்ருதம்| — வஷட்க்ருதம்|| த்ரி || இது-அக்நௌ=அக்நியிலே ஹுதம்=ஹோமம்பண்ணப்பட்ட ஹவிஸ்ஸுக்குப்பெயர்.

தீக்ஷாந்தோऽவப்ருதோ (யஜ்ஞே) — தீக்ஷாந்தஃ-அவப்ருதஃ|| பு|| இந்த-2-ம்-யஜ்ஞே-யாகத்திலே- ந்யூநாதிரிக்த தோஷத்தின்பொருட்டு செய்கிற யாகத்துக்குப்பெயர்.

(தத்கர்மார்ஹந்து) யஜ்ஞியம்|| ௨௰௯|| (த்ரிஷ்வ — யஜ்ஞியம் ||த்ரி||இது-தத்கர்மார்ஹம்=தத்கர்ம=அந்த யஜ்ஞகர்மத்துக்கு - அர்ஹம்=தகுந்த வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

தக்ரது)கர்மேஷ்டம் — இஷ்டம்|| ந|| இது-க்ரதுகர்ம= யாகத்தின் ஹோமாதி க்ரியைகளுக்குப் பெயர்.

பூர்த்தம் (காதாதிகர்மயத்) — பூர்த்தம்|| ந|| இது - காதாதிகர்ம= கிணறு-குளம்- கோயில்தோட்டம் முதலானவை நிர்மிக்குகைக்குப்பெயர்.

அம்ருதம்விகஸோ (யஜ்ஞசேஷ போஜநசேஷயோஃ||) ௩௰|| — அம்ருதம்|| ந||விகஸஃ|| பு|| இந்த-2-ம்- வரிசையாய் - யஜ்ஞத்தைச் செய்தபோது மீதியிருந்த ஆஜ்யம் முதலானவற்றுக்கும் போஜநசேஷயோஃ = ப்ராஹ்மணபோஜநத்தில் மீதியிருந்த அன்னம் முதலானவற்றுக்கும்பெயர்.

த்யாகோ விஹாபிதம் தாநமுத்ஸர்ஜநவிஸர்ஜநே — த்யாகஃ||பு||விஹாபிதம் (வா) விஹாபிதம்-தாநம்-உத்ஸர்ஜநம்-விஸர்ஜநம்-வி

௯|| விஶ்ராணநம் விதரணம் ஸ்பர்ஶநம் ப்ரதிபாதநம்|| ௩௩||ப்ராதேஶநம் நிர்வபணமபவர்ஜநமம்ஹதி:|| (த்ரிதாஷ்வௌர்த்வ தேஹிகம் த்ரயோதஶ்யாம்) ஔர்த்வதேஹிகம்|| ௩௪||	ஶ்ராணநம்-விதரணம்- ஸ்பர்ஶநம்-ப்ரதிபாதநம்-ப்ராதேஶநம் - நிர்வபணம்-அபவர்ஜநம்(வா)அபவர்ஜநம்|| ந||அம்ஹதி:|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௧௦-ம்-தாநத்துக்குப்பெயர் - ஔர்த்வதேஹிகம் (வா) ஔர்த்வதேஹிகம்-த்ரி- இது-ம்ருதஸ்ய = மரணமடைந்தவனைக்குறித்து - தேஹதாநம்-தேஹ: = அந்த்யேஷ்டிநத்திலே செய்யப்பட்ட-தாநம்=தாநத்துக்குப்பெயர்.
(பித்ருதாநம்) நிவாப(ஸ்யாத்)	நிவாப:||பு||இது-பித்ருதாநம்=பித்ருக்களைக் குறித்து செய்யப்பட்ட தாநம் = தர்ப்பணாதிகளுக்குப் பெயர்.
ஶ்ராத்தம் (தத்கர்மஶாஸ்த்ரத:||)	ஶ்ராத்தம்|| ந|| இது-ஶாஸ்த்ரத:=ஶாஸ்த்ரோக்தமாய்-தேஶகாலபாத்ராதி நியமத்தோடே தர்மம் = அந்தபித்ருதேவதைகளைக்குறித்து செய்யப்பட்ட கர்மத்துக்குப்பெயர்.
அந்வாஹார்யம்மாஸிகேऽம்ஶ	அந்வாஹார்யம்-மாஸிகம்|| ந||இந்த-௨-ம் மாஸிகத்துக்கும்-அமாவாஸ்ய ஶ்ராத்தத்துக்கும்பெயர்.
(அஷ்டமோऽஹ்ந:) குதபோ(ஸ்த்ரியாம்) ௩௫||	குதப:||பு||ந|| இது-அஹ்ந: = பகலினுடைய-அஷ்டமோம்ஶ:-அ-ம்-பாகத்துக்குப்பெயர். அதாவது பகல்-௧௫-பாகம்-அதில் எட்டாம் பாகமான - ௧௫-முதல்-௧௬-வரையிலுள்ள நாழிகைகள்.
பர்யேஷணா பரீஷ்டிஶ்சாந்வேஷணா ச கவேஷணா|	பர்யேஷணா-பரீஷ்டி:-அந்வேஷணா கவேஷணா|| ஸ்த்ரீ|| ௪-ம்-ஶ்ராத்தாதிகளில் ப்ராஹ்மணனைத்தேடுகிறதற்குப்பெயர்.
ஸநிஸ்த்வத்யேஷணா	ஸநி:-அத்யேஷணா|| ஸ்த்ரீ||௨-ஜ்ஞானி ஒருவன்ப்ரயோஜநத்தில் ஸத்காரத்துடன் நியமிக்கிறதற்குப்பெயர்.
யாச்ஞாऽபிஶஸ்திர்யாசநா	யாச்ஞா-அபிஶஸ்தி:-யாசநா-அர்த்தநா||

நாட்யந்தா (ஷட்த்ரி)	ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-சு-ம்-கேழ்க்கிறதற்குப்பெயர். ஷட்-த்ரிஷ-மேல்சொல்லப்போகிற-ஸவ்ய-ஸ்ஸ்யம்முதல்- ஸுரஸ்ஸ்யம்வரையிலுள்ள ஆறுஸ்ஸஜ்ஜுளும்-த்ரி.
ஸவ்யே (ஹேவ-ர்ாகேயே)	ஸவ்யம்॥த்ரி॥ இது-ஸவர்ாகேயே=வர்க்கெஜயின்பொருட்டான - ஜவாதிகளுக்குப் பெயர்-ஸவ்யேராதகம்.
வாத்யம் (வாதாயவாஸிணி॥)	வாத்யம்॥த்ரி ॥ இது-வாதாய = வாதத்தின்பொருட்டான-வாஸிணி= ஜலத்துக்குப்பெயர்-வாஷொதகம்.
(ஸுரா) ஷாதியூராதியெயெ (ஸதியூயெர்ட ஸுலாயர்ஜி॥) சஙடு॥	ஸுதியூம்-ஸுதியெயம்॥த்ரி॥ இந்த-உ-ம்-ஸுராஸ-அளவிலே-ஸதியூயெ= ஸதியிநிமித்தமான ஸஹாதிகளுக்கும்-ஸுரா-லாயர்ஜி- ஸதியிகளிடத்தில் - நல்லதான ஸஸூராதிகளுக்கும்பெயர்.
ஸூாதாவெஸிக ஸுரம் தார தியிநர்ா(ஜுஹாரதெ॥)	ஸுவெஸிக:-ஸுரஸ:॥ த்ரி ॥ ஸதியி:॥ வ॥இந்த-ஙு-ம்-ஜுஹாரதெ- ஜுஹத்துக்குவந்த ஸதியிக்குப்பெயர்.
வஜுஜாந ஸேஹூாவஸிதிஸுவயர்ா ஜ்ஞாடஜூணா (ஹூஸா:)॥சஙசு॥	வஜுஜா-நஸேஹூா-ஸவஸிதி:-ஸவயர்ா-ஸவர்ா-ஸஹர்ணா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-சு-ம்-வஜுஜெக்குப்பெயர்.
வஸி வஸூாதர ஶர ஶ்ரஷா வஸிவயர்ா வ்யாவாஸநம்॥	வஸிவஸூா-ஶரஶ்ரஷா-வஸிவயர்ா॥ ஸ்த்ரீ॥ உவாஸநம் ॥ ந ॥ இந்த-சு-ம்-ஶர ஶ்ரஷெக்குப்பெயர்.
வஜூாடாடாவயர் டநம்	வஜூா-ஸடாடா॥ஸ்த்ரீ॥வயர்டநம்॥ந॥ ஙு-ம்-ஷிக்ஷாயர்மா யடிக்கடி திரிகிறதற்குப்பெயர்.
வயர்ா (ஷீயர்ாவய ஹூிதி:॥) சஙள॥	வயர்ா॥ ஸ்த்ரீ॥இது-ஈரயர்ாவயஹூிதி: ஈரயர்= ஸநூாஸிகளுடைய நடக்குதல் நிற்குதல் உட்காருதல்-படுக்குதல்முதலானதை-ஈரயெர்கள்- அவற்றின், வயஸாஜர்த்தில் ஹூிதி: = இருக்கிறதற்குப்பெயர்.

உவஸ்ஸ்ஶ-ஸ்லாவநே	உவஸ்ஸ்ஶ-:॥வா॥ஶ்லவநம்॥ ந॥இந்த-உ-ம்-ஶ்லவனத்துக்குப்பெயர்.
(மய)ளேநா ஸோஷணம்।	ளேநம்॥ ந॥ இது-அஹாஷணம் = வார்த்தைசொல்லாமலிருக்கைக்குப்பெயர்.
ஶ்ராவணேவீஸ்ஜியாம் வாऽऽவ்ருத்தி வாமிரா நா க்ருலே:॥ சாங்அ॥ வய-ாய ஸ்ரா	ஶ்ராவணேவீ-॥வா॥ந॥ஶ்வ்ருக-வரி வாமி:॥ஸ்த்ரீ॥ஈநாக்ருலே:-வய-ாய:॥ வா॥ இந்த-டு-ம்-அயூயநத்தின் - அநவ்ரார ணத்துக்குப்பெயர்.
திவாத ஶ்லா (ஸ்யா) த்யய-ய உவாத்யய:॥	அதிவாத: - வய-ய: - உவாத்யய:॥ வா॥ இந்த-ங-ம்-க்ரமத்தைத் தப்புதலுக்குப்பெயர்-விட்டுப்போகுதல்.
(நியமோ)வ்ரத(ஸ்த்ரீ) (தவ்ஞாவவாஸாதி, வா ண்யகம்॥ சாங்கூ॥	வ்ரதம்॥வா॥ந॥இது-நியம:-ஶாஸ்த்ரா க்ஞநியமத்துக்குப்பெயர்-வாண்யகம்॥ ந॥ இது-உவவாஸாதி-உவவாஸாதி ரூவ மான-தஸ-அந்தவ்ரதத்துக்குப்பெயர்.
உவவஸ்ஸம் தவவா ஸோ	உவவஸ்ஸம்(வா)ஔவவஸ்ஸம்॥ ந॥உவவா ஸ:॥வா॥ இந்த-உ-ம்-யஜுக த-ா-அஹ்ஸ ரீவத்திலிருக்கிற உவவாஸத்துக்கும் - உ வவாஸமாத்ரத்துக்கும்பெயர்.
விவேக:(வ்யமாத்தா)	விவேக:॥வா॥ இது-வ்யமாத்தா=ஶ ரீரமும்-ஆத்தாவும் வேறென்று அறியுகை க்குப்பெயர்.
(ஸ்யா) ஸ்வ்ரஹ்மவவ-ஸம் (வ்ருத்தாஸ்யநயி-) ரயாங்ஜலி:॥ சசம்॥	ஸ்ரஹ்மவவ-ஸம்॥ந॥ இது-வ்ருத்தாஸ்யந யி-:=ஶ்வாரத்தோடேகூடின-வேதவா ஸம்ருஸிக்குப்பெயர்.
(வாமெ)ஸ்ரஹ்மாஞ்ஜலி: (வாமெ விஶ்ரு ஷோ) ஸ்ரஹ்மவிந்தவ:॥	ஸ்ரஹ்மாஞ்ஜலி:॥வா॥ இது-வாமெ=ஸா மவேதபாடத்தில் ஶராஞ்ஜலிக்குப்பெயர். அயூயநா ஶம்ஹத்தில்செய்கிற. அஜலி யென்றுசிலர். ஸ்ரஹ்மவிந்தவ:॥வா॥ இது வாமெவேதாஸ்யநஸமயத்தில் - விஶ்ரு ஷ:-வாயில்நின்றுந் தெரிக்கிற திவலைகளுக் குப்பெயர்.
(ய்யாநயோமாஸநே)	ஸ்ரஹ்மாஸநம்॥ ந॥ இது-ய்யாநயோமா

ப்ராஹ்மாஸநம்

ஸநே = யோகாப்யாஸநம் பண்ணுகிறதின் பொருட்டு வேண்டிய வஜ்ர-ஸ்வஸ்திகம்-முதலான ஆஸனத்துக்குப்பெயர்.

கல்பே விதிக்ரமௌ॥ ௪௪௧॥

கல்ப:-விதி:-க்ரம:॥ பு॥ இந்த-௩-ம்-இதைப்போலவே செய்யவேணு மென்கிற-வேதோக்தமான விதிக்குப்பெயர்.

முக்ய(ஸ்யாத்ப்ரதம: கல்போ)ऽ

முக்ய:॥ பு॥ இது-ப்ரதம: = முதலில் செய்கிற-கல்ப:=வேதவிதிக்குப்பெயர்.

நுகல்ப (ஸ்ததோऽதம:॥)

அநுகல்ப:॥ பு॥ இது-தத:=அதற்காகினும்-அதம: - பிற்பாடுசொல்லுகிற-வேதவிதிக்கும்பெயர்.

(ஸம்ஸ்கார பூர்வம் க்ரஹணம்ஸ்யாத்) உபாகரணம்(ச்ருதே:)॥ ௪௪௨॥

உபாகரணம்॥ ந॥ இது-ஸம்ஸ்காரபூர்வம் = உபநயநஸம்ஸ்காரம் முதலாக-ச்ருதே:=க்ரஹணம் - வேதாத்யயநம் பண்ணுகைக்குப்பெயர்.

ஸமே து பாதக்ரஹணமபி வாதந (இத்யோஹ)

பாதக்ரஹணம்-அபிவாதநம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம்-கோத்ரநாமங்களைச் சொல்லி ஸேவிக்கிறதற்குப்பெயர்.

பிக்ஷு: பரிவ்ராட் கர்மந்தீ பாராசர்யபி மஸ்கரீ॥ ௪௪௩॥ தபஸ்வீ தாபஸ: பாரிகாங்க்ஷீ வாசம்யமோ முநி:॥

பிக்ஷு:-பரிவ்ராட்॥ ஜ்॥ கர்மந்தீ॥ நு॥ பாராசரீ॥ நு॥ மஸ்கரீ॥ நு॥ பு॥ இந்த-௫-ம் ஸந்யாஸிக்குப்பெயர்-தபஸ்வீ॥ நு॥ தாபஸ:-பாரிகாங்க்ஷீ॥ நு॥ பு॥ இந்த-௩-ம்-தபஸிக்குப்பெயர். வாசம்யம: - முநி:॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-மௌநவ்ரதமுடையவனுக்குப்பெயர்-௧௦-ம் - ஸந்யாஸிக்குப்பெயரென்பர்சிலர்.

(தப: க்லேஶஸஹோ) தாந்தோ

தாந்த:॥ பு॥ இது-தப: க்லேஶஸஹ:= தபஸ்ஸாலே உண்டாகிற ச்ரமத்தைப் பொறுக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

வர்ணிநோ ப்ரஹ்மசாரிண:॥ ௪௪௪॥

வர்ணீ॥ நு॥ ப்ரஹ்மசாரீ॥ நு॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-ப்ரஹ்மசாரிக்குப்பெயர்.

ருஷயஸ்ஸத்யவசஸ:

ருஷி: (வா) ருஷய: - ஸத்யவசஸ:॥ ஸ்॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-ருஷிகளுக்குப்பேர்.

ஸ்நாதகஸ்த்வாப்லுதோ (வ்ரதீ|)	ஸ்நாதக:-ஆப்லுத:-இந்த-உ-ம்-வ்ரதீ வேதாத்யயநம் பண்ணினபின்பு க்ருஹஸ்தா ஶ்ரமத்தை அடையாமல் வ்ரதத்தையுடை யவனுய் தீர்த்தஸ்நாந ஶீலனான ப்ரஹ்ம சாரிக்குப்பெயர்.
(யேநிர்ஜிதேந்த்ரிய க்ராமா) யதிநோ யதய (ஶ்ச தே||) ௪௪௫||	யதி|| ந|| யதி:|| வ|| இந்த-உ-ம்-நிர்ஜி தேந்த்ரியக்ராமா:=ஜயிக்கப்பட்ட- சக்ஷு ராதீந்த்ரிய ஸமூஹங்களை யுடையவர்க ளுக்குப்பெயர்.
(ய:ஸ்தண்டிலே வ்ரதவ ஶாச்சேதே) ஸ்தாண்டிலஶா ய்(ஸ:)| ஸ்தாண்டிலஶ்சாய	ஸ்தாண்டிலஶாயீ|| ந|| ஸ்தாண்டில:|| வ|| இந்த-உ-ம்-வ்ரதவஶாத்= வ்ரதநியமத்தினுலே-ஸ்தண்டிலே-ஹோமபூமியில்-ய:- எவன்-ஶேதே ஶயநம் பண்ணுகிறுனே அவனுக்குப்பேர்.
விரஜஸ்தமஸ: ஸ்யுர்த்வ யாதிகா:|| ௪௪௬||	விரஜஸ்தமஸ:|| ஸ்|| த்வயாதிக:|| வ|| இந்த உ-ம்- ரஜோகுண - தமோகுணங்களை விட்டிருக்கிற ஸாதுக்களுக்குப்பெயர்.
பவித்ர: ப்ரயத: பூத:	பவித்ர:-ப்ரயத:-பூத:|| வ|| ௩-ம் பரிஶுத்தனுக்குப்பெயர்.
பாஷண்டா: ஸர்வலிங் கிந: | கௌபீநம்வம்சி தம்வாஸஸ்ஸ்த்ரீ கக்ஷ்யா வாடீத்ரயோ:|| ௪௪௭|| ஆ வ்ராஜ்யா பாரிவ்ராஜ்யா தபஸ்வீ தாபஸ்தித:||	பாஷண்டா:-ஸர்வலிங்கிந:|| ந || வ|| இந்த-உ-ம்-வேதபாஹ்யரான- பௌத்த காபாலிக க்ஷபணாதிகளுக்குப் பெயர். கௌபீநம்|| ந|| இது-வம்சிதம்வாஸ:-கோவணம்-கக்ஷ்யாவாடீ|| ஸ்த்ரீ|| கச்சுபட்டை ஆ வ்ராஜ்யா-பாரிவ்ராஜ்யா|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம்-சன்னியா சம்- தபஸ்வீ தாபஸ: = தபஸிலிருக்கிறுவனுக் குப்பெயர்.
(பாலாஶோ தண்ட) ஆஷாடோ	ஆஷாட:|| வ|| இது-பாலாஶ:-தண்ட:- வ்ரதத்தில்பிடிக்கிற - பாலாஶதண்டத்துக் குப்பெயர்.
(வ்ரதே) ராம்ப:ஸ்து (வேணவ:|| ௪௪௮||	ராம்ப:|| வ|| இது-வ்ரதே=வ்ரதத்தில் பிடிக்கிற வேணவ:=மூங்கலுக்குப்பேர்.
(அஸ்த்ரீ) கமண்டலு: குண்டீ	கமண்டலு:|| வ|| ந|| குண்டீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த- உ-ம்-கமண்டலத்துக்குப்பெயர்.

(வு-தி நாரோஸநம்) ஸஹுஸீ|

ஸ்ருஸீ(வ)ஸ்ருஷீ||ஸ்ரீ||இது-வுதி நாம வுதஸ்ஸாளுடைய-குஸநம்-தஹ-ாதிகங்களினுலே செய்யப்பட்ட குஸநத்துக்குப் பெயர்.

கஜிநம் வஉ-ஃக்ருத்திஃ ஸ்ரீ

கஜிநம்-வஉ-||நு||ந||க்ருத்தி||ஸ்ரீ||இந்த-ந-ம்-மூன்றோலுக்குப்பெயர்.

ஹைக்ஷம் ஹிக்ஷாகஷம் வகம்|| சசசு||

ஹைக்ஷம்-ஹிக்ஷா-கஷம்வகம்||ந||இந்த-உ-ம்-பிச்சையெடுத்த வஷாஸம-ங்களுடைய வஸஉஹத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்வாஸ்யாய (ஸ்வா) ஜவ

ஸ்வாஸ்யாயஃ-ஜவஃ (வா) ஜாவஃ|| வு|| இந்த-உ-ம் - வெதாஸ்யநத்துக்குப்பேர். தங்கள்தங்களுடைய வெதாஸ்யநத்துக்கும்பெயரென்றுசிலர்.

ஸூதூா2ஹிஷவஸ்வந(ஞஸா|)

ஸூதூா||ஸ்ரீ||கஹிஷவஃ|| வு|| ஸவநம் ந|| இந்த-ந-ம்-ஸ்ராஹ்மணாளுடைய-ஸ்நாநத்துக்கும்-ஸொஉமுதையை பிடிக்குதலுக்குப்பெயர்.

(ஸவெ-ந ஸாஉ வஷுஂஹி ஜவூம் த்ரிஷ்டு) வஉஷ-ணம்|| சடு||

கவஉஷ-ணம்|| த்ரி|| இது-ஸவெ-ந ஸாம=ஸஉஷ்வாவங்களையும்-கவஷுஂஹி-போக்கடிக்கிற - ஜவூம் = உஂதுத்துக்குப்பெயர்.

தஶ-ஸ்வஞண-ஃஸாஸஷ (யாமள வக்ஷாஹ யொஃ வஹயக்|)

தஶ-ஃ-வஞண-ஃஸாஸஃ(வா)வளண-ஃஸாஸஃ|| வு|| இந்த-உ-ம்-பக்ஷாஹயொஃ-கஸாவஸ்யா-வளண-ஃஸாஹிகளில்செய்யப்பட்ட வஹயக்-யாமள-வெவ்வேறுனயாமங்களுக்குப்பெயர்.

(ஶரீர ஸாயநாவெக்ஷம் நிதூம்யகஉ-த ஜூஉஃ|| சடுக||

யஉஃ|| வு || இது-ஶரீரஸாயநாவெக்ஷம்=ஶரீரத்தைஉத்ரும்ஸாயநமாய் - கவெக்ஷிக்கிறதான-நிதூம்யகஉ- - நிதூமாய்செய்யும்-ஸதூாஹிஂஸாதி கஉ-த்துக்குப்பெயர்.

நியஉ(ஸூஸயதூஉ-நிதூாமஹஸாயநம்)||

நியஉஃ|| வு|| இது-குமஹஸாயநம்=ஶரீரத்தைக்காட்டிலும் வேறுன-ஹூஜா

ஷிகளிலாய நமாகவுடைய - கமி தூம்-யக கமிலம்=லயவிஶேஷங்களில் காநாதி களால் செய்யப்பட்ட கமி தூமான ஹா ஹேபவால ஶௌவஸம்யூாவஷநாதி ஐவ கமிங்களுக்குப்பெயர்.

க்ஷௌரம் ஹத்ராகரண மந்பநம் வபநஞ யா|| சருஉ||

க்ஷௌரம்-ஹத்ராகரணம்- மந்பநம்- வப நம்|| வ|| இந்த-ச-ம்-க்ஷௌரத்துக்குப்பேர்.

உபவீதம் யஜ்ஞஸூத்ரம் (ப்ரோத்ய தக்ஷி ணகரே)

உபவீதம்|| ந|| இது-தக்ஷிணே=கரே= வலக்கையானது - ப்ரோத்ய தலதி= கோத்துக்கொள்ளும்படியாயிருக்கிற - ய ஜ்ஞஸூத்ரம்(இடத்தோலின்மேலிருக்கிற) யஜ்ஞஸூத்ரத்துக்குப்பெயர்.

ப்ராசீநாவீத (மந்ய ஸ்மிந்)

ப்ராசீநாவீதம்|| ந|| இது-அந்யஸ்மிந்= இடக்கை (ப்ரோத்ய தலதி)=கோத்துக் கொள்ளும்படியாயிருக்கிற-யஜ்ஞஸூத்ரம் (வலத்தோளின்மேலிருக்கிற) யஜ்ஞஸூ த்ரத்துக்குப்பெயர்.

நிவீதம் (கண்ட லம்பிதம்) சருந||

நிவீதம்|| ந|| இது-கண்டலம்பிதம்-கழுத் தில்தாவடமாய்தொங்குகிற யஜ்ஞஸூத்ரம்- யஜ்ஞஸூத்ரத்துக்குப்பெயர்.

அங்குல்யக்ரே தைவ தீர்த்தம் ஸ்வல்பாங் க நிஷ்டயோர்மூலே காயம் | மத்யே ஙுஷ்டாங் குந்யோ: பித்ரம் மூ லே ஙுஷ்டஸ்ய ப்ராஹ்மம்|| சருச||

தைவம்தீர்த்தம்=தேவதாஸம்பந்தமா ன தீர்த்தம்-அங்குல்யக்ரே=விரல்களுடைய நுனியால் விடப்பட்டது-காயம்=ப்ரஜாபதிஸம் பந்தமான- தீர்த்தம்-ஸ்வல்பாங்கநிஷ்டயோ:= இரண்டுசுண்டு விரல்களுடைய மத்யநடுவி ல் விடப்பட்டது-பித்ரம் = பித்ருஸம் பந்தமான - தீர்த்தம் - அங்குஷ்டாங் குந்யோ:=பெருவிரல் ஆள்காட்டி விரல்களு டைய - மத்ய - நடுவினால்விடப்பட்டது- ப்ராஹ்மம்=ப்ரஹ்மஸம்பந்தமான=தீர்த்தம், அங்குஷ்டஸ்ய=பெருவிரலுடைய-மூலே= அடியினால் விடப்பட்டது-அதாவது - அங்

தந்த-வ்ருஷபத்தினாலே- அவரவர்கட்குத் தவர்ணம்பண்ணவேணுமென்க.

(ஸ்யா)த்ப்ரஹ்மபூயம் ப்ரஹ்மத்வம் ப்ரஹ்மஸாயுஜ்ய(மித்யபி||)

ப்ரஹ்மபூயம்-ப்ரஹ்மத்வம் - ப்ரஹ்மஸாயுஜ்யம்|| ந|| இந்த-நு-ம்-ப்ரஹ்மஸ்வரூபத்தை-அடையுதலுக்குப்பெயர்.

தேவபூயாதிகம் (த த்வத)

தேவபூயாதிகம்=தேவபூயம்-தேவத்வம்-தேவஸாயுஜ்யம்-என்கிற ஶப்தங்கள் தத்வத-அப்படியே - தேவதாஸ்வரூபத்தை அடையுதலுக்குப்பெயர்.

க்ருச்ச்ரம் (ஸாந்தபநாதிகம்)|| ௪௫||

க்ருச்ச்ரம்||ந|| இது-ஸாந்தபநாதிகம்=ஸாந்தபந வாம்த்ராயணாதி வ்ரதத்துக்குப் பெயர்.

(ஸந்யாஸவத்ய நஶநே பும்ஸ்ய) ப்ராயோ

ப்ராயः|| பு|| இது-ஸந்யாஸவதி-ஸர்வஸங்கபரித்யாகத்தோடே கூடிக்கொண்டு-அநஶநே= ப்ராணபரித்யாகவ்ருத்தளவும். ஆஹாரமில்லாமலிருக்கைக் குப்பெயர்.

(அ)வீரஹா|நஷ்டாக்நிः

வீரஹா||ந|| நஷ்டாக்நிः||பு|| உ-ம்-உக்ஷ மென்கிற - யாகத்தைச்செய்து-ஶாஸ்த்ரோக்த வத்யாக்நியைவிட்டவனுக்குப்பெயர்.

குஹநா (லோபாந்நித்யேர்யாபத கல்பநா||) ௪௬||

குஹநா|| ஸ்த்ரீ|| இது-லோபாத்=தநா காங்க்ஷையினாலே நித்யேர்யாபதகல்பநா = கஸத்யமான ஜிக்ஷார யர்ப்பாதத்தை உண்டுபண்ணிக்கொண்டு திரியுதலுக் குப்பெயர்.

வ்ராத்ய(ஸம்ஸ்கார ஹீநஸ்யா)

வ்ராத்யः-இது-ஸம்ஸ்காரஹீநः = உபநயநாதி ஸம்ஸ்கார மில்லாதவனுக்குப் பெயர்.

(அ)ஸ்வாத்யாயோ நிராக்ருதிः||

அஸ்வாத்யாயः-நிராக்ருதிः|| பு|| உ-ம்-வேதாத்யயநம்- பண்ணாதவனுக்குப்பெயர்.

தர்மத்வஜீ லிங்கவ்ருத்தி

தர்மத்வஜீ||ந||லிங்கவ்ருத்திः|| பு|| இந்த-உ-ம்- வீண் வேஷத்தினாலே பிழைக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

நவகீண்-(க்ஷதவ்ரதஃ) சடுள|| (ஸாவெ யஷ்டி ஞஸெ.கிஸாவெ யஷ்டி ஞாஷெ.கிவ|| கும்ஸாரீ)

அவகீண்-||நு-வா|| இது-க்ஷதவ்ரதஃ= வாஸ்த்ரஸ்நாதிகளினால் நஷ்டமான வ்ர தத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

நஷிநீரூாதாஷ்ாஷிதள (தளயயாகூ்ரம்||(சடுஅ||

அஷிநீரூாதாஃ-அஷ்ாஷிதஃ||வா||இந்த உ-ம்-கும்ஸாரீநு ஸூர்யனுனவன்- யஷ்டிநு=யாதொருஞாஹ்மணநு - ஸாவெ ஸதி=நிதெர செய்துகொண்டிருக்கச்சே- அஷ்யம்ணதி- அஷ்ஸநத்தை யடைகிறுனே- யஷ்டிநு யாதொரு-ஞாஹ்மணநு-ஸாவெ ஸதி- நிதெர செய்துக்கொண்டிருக்கச் சே-உஷெ.கிவ=உதயமாகிறுனே- யயாகூரம்- தள=வரிசையாய்-அந்த-ஞாஹ்மணர்க ளுக்குப்பெயர்.

வஷிவெத்தாஃ (நா ஜொஃநுஷெ ஜெஷ்டெ ஷாரவஷிஞஹாகு||)

வஷிவெத்தா||ஜி||வா||இது-ஜெஷ்டெ=த மையனனவன்-அநுஷெ ஸதி = கல்யா ணம்பண்ணிக்கொள்ளாமலிருக்கச்சே-ஷா ரவஷிஞஹாகு-கல்யாணம் பண்ணிக்கொ ள்ளுகிற-அநுஜஃ=தம்பிக்குப்பெயர்.

வஷிவித்தி (ஷூாதஜ்ஜா யாநு)

வஷிவித்திஃ||வா||இது-தஜ்ஜாயாநு-அந் த வஷிவேத்தாவினுடைய தமயனுக்குப் பெயர்.

விவாஹொவயமள ஸ மள||சடுகூ|| (தயா) வஷி ணயொ உாஹொவயா மஃவாணிவீடநம்|

விவாஹஃ-உவயமஃ- வஷிணயஃ - உஹா ஹஃ-உவயமஃ|| வா|| வாணிவீடநம்|| ந|| இந்த-கூ-ம்-விவாஹத்துக்குப்பெயர்.

வ்யவாயொஹுாம்ய ய மெல்ாமெயாநம் நியா வநம்ரதம்|| சகூ0||

வ்யவாயஃ-ஹுாம்யயமஃ|| வா|| மெயா நம்-நியாவநம்-ரதம்|| ந||இந்த-ரு-ம்-ஸ்த்ரீ ஸஜுமத்துக்குப்பெயர்.

த்ரிவகூா (யமல்கா மமெயல்)

த்ரிவகூஃ||வா||இது-யமல்காமமெயாஃ யமல்காமஷங்கள் மூன்றுக்கும்-பொது வானபெயர்.

ஷூதாவகூா(ஸமொ

வதாவகூஃ|| வா || இது-ஸமொக்ஷ

க்ஷேத்ரஜ்ஞ:॥)

க்ஷேத்ரஜ்ஞ:= க்ஷேத்ரத்தோடே கூடிக்கொண்டிருக்கிற - ப்ராஹ்மணாதிவர்ணங்கள் நாலுக்கும் பொதுவானபெயர்.

(ஸவர்ணேஷ்வவர்ணேஷு) ஸூதாஹ்வயம்

வர்ணாந்தரஜ॥ ந॥ இது-ஸவர்ணே:= ஸமவர்த்தான-வர்ண:=அர்நா லுக்கும்பொதுவானபெயர்.

ஜந்யா(ஸ்ரீஷ்டா வரஸ்ய ய॥) ௪௬௧॥

ஜந்ய:॥ வ॥ இது-வரஸ்யகந்யாணப்பிள்ளையினுடைய - ஸ்ரீஷ்ட: = தோழனுக்குப் பெயர்.

இதி ப்ரஹ்மவர்க்க:.

ப்ரஹ்மவர்க்க:-ப்ராஹ்மணாளோடே சேர்ந்த - வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமானது இதி முடிந்தது.

உர்த்வாபிஷிக்தோ ராஜந்யோபாஹுஜ:க்ஷத்ரியோவிராட்॥

உர்த்வாபிஷிக்த:-ராஜந்ய:- வாஹுஜ:-க்ஷத்ரிய:-விராட்॥ஜ॥வ॥ இந்த-ரு-ம் பட்டாபிஷிக்தனான ராஜாக்களுக்கும்-அந்தவம்சத்தில்பிறந்தவருக்கும்பெயர்.

ராஜ்ஞிராட் பார்த்திவக்ஷ்மாப்ருந்ந்ருபபூபமஹீக்ஷித:॥ ௪௬௨॥

ராஜா॥ந॥ராட்॥ ஜ॥ பார்த்திவ:-க்ஷ்மாப்ருத்-ந்ருப:-பூப:-மஹீக்ஷித்॥ த॥வ॥ இந்த-எ-ம்-ப்ரஜைகளை ரக்ஷிக்கிறராஜாக்களுக்கும் - அந்த காரியத்தைச்செய்கிற மற்றொருவருக்கும்பெயர்.

(ராஜாது ப்ரணதாசேஷஸாமந்தஸ்யாத்) அதீச்வர:॥

அதீச்வர:॥வ॥ இது- ப்ரணதாசேஷஸாமந்த:-தன்னை ஸேவிக்கிற- ஸகலஸாமந்தாளையுடைய-ராஜா = ராஜாவுக்குப்பேர். ஸாமந்தாளென்கிறது தன்னுடைய தேசத்தைச்சுற்றிலுமிருக்கிற ராஜாக்கள்.

சக்ரவர்த்தீஸார்வபௌமோ

சக்ரவர்த்தீ॥ந॥ஸார்வபௌம:॥ வ॥இந்த-உ-ம்-ஸமஸ்தமானபூமியையும் - ஆளப்பட்ட ராஜாவுக்குப்பேர்.

(ந்ருபோந்யோ) மண்டலேச்வர:॥ ௪௬௩॥

மண்டலேச்வர:॥வ॥ இது-ஸார்வபௌமனைக்காட்டிலும்-அந்ய:= வேறானகொஞ்சம்

ஸம்ருத்தியையாளுகிற-நூபஃ=ராஜாவுக்குப் பெயர்.

(யேநேஷ்டம் ராஜஸூயேந மண்டலஸ்யேஶ்வரஶ்ச யஃ॥ ஶாஸ்தி யஶ்சாஜ்ஞயா ராஜ்ஞஸ்ஸ) ஸம்ராட்

ஸம்ராட்॥ ஜ॥ ப॥ இது-யேந-ராஜஸூயேந-இஷ்டம் = எவனாலே-ராஜஸூயமென்கிற யாகத்தினாலே யஜிக்கப்பட்டதோ அவனுக்கும்-யஃ= மண்டலஸ்யேஶ்வரஃ=எவன் த்வாதஶ ராஜமண்டலத்துக்கு ப்ரபுவாயிருக்கிறானோ- அவனுக்கும்-யஃ ஆஜ்ஞயா ராஜ்ஞஶ்ஶாஸ்தி= எவன் தன்னுடைய ஆஜ்ஞையினாலே ஸகலமான ராஜாக்களையும் ஶிக்ஷிக்கிறானோ அவனுக்கும் பெயரென்றுசிலர்-இந்த மூன்று விதத்தை யுடைய ஒருவனுக்கே-பெயரென்றுசிலர்.

ராஜகம் க்ஷத்ரியம்॥ ராஜந்யகம் (ச நூபதிக்ஷத்ரியாணாம் கணே க்ரமாத்)

ராஜகம்-ராஜந்யகம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம்-க்ரமமாகவரிசையால்-நூபதிகணே=ப்ரபுக்களை ரக்ஷிக்கிற ராஜஸமூஹங்களுக்கும் க்ஷத்ரியாணாம்கணே=க்ஷத்ரியஜாதிஸமூஹங்களுக்குப்பெயர்.

மந்த்ரீ தீஸசிவோऽமாத்யஃ

மந்த்ரீ॥ ந॥ தீஸசிவஃ-அமாத்யஃ॥ ப॥ இந்த-௩-ம்- ஆலோசனைசொல்லுகிற மந்த்ரிக்குப்பெயர்.

(அந்யே) கர்மஸசிவா(ஸ்ததஃ॥) அமாத்யாஃ॥

கர்மஸசிவஃ॥ ப॥ இது-ததஃ-அந்யே அந்த மந்த்ரியைக்காட்டிலும்வேறாய்காரியங்களை நடத்திவைக்கிற மந்த்ரிகளுக்குப் பெயர்.

மஹாமாத்ராஃ ப்ரதாநாநி

மஹாமாத்ரஃ॥ ப॥ ப்ரதாநம் ॥ ந(ப) ப॥இந்த-௨-ம்-மேலானவனும்-கீழ்ப்பட்டவனுமன்றியில்-நடுத்தரமான ஸேநாபதிமுதலானவர்களுக்குப்பெயர்.

புரோதாஸ்து புரோஹிதஃ॥

புரோதாஃ॥ ஸி ॥ புரோஹிதஃ- ப ॥ இந்த-௨-ம்-புரோஹிதனுக்குப் பெயர்.

(த்ருஷ்டிர் வ்யவஹாராணாம்) ப்ராட்விவாகாக்ஷதர்ஶகௌ॥ ௧௬௬॥

ப்ராட்விவாகஃ-அக்ஷதர்ஶகஃ॥ வ॥ இந்த-உ-ம்-வ்யவஹாராணாம்-த்ருஷ்டிஃ=வ்யவஹாரங்களை விசாரிக்கிற - ப்ரமாணிகாரிக்குப்பெயர்-ஜட்ஜி.

ப்ரதீஹாரோ த்வாரபாலத்வாஸ்த்தத்வாஸ்திதர்ஶகாஃ॥

ப்ரதீஹாரஃ॥வ॥ப்ரதிஹாரஃ-த்வாரபாலஃ-த்வாஸ்த்தஃ-த்வாஸ்திதஃ-தர்ஶகஃ॥வ॥ரு-ம் - வாசல்காப்பானுக்குபெயர் - த்வாஸ்திதர்ஶகஃ என்றுசிலர்சொல்லுவார்கள்.

ரக்ஷிவர்க்கஸ்த்வநீகஸ்த்தோ॥

ரக்ஷிவர்க்கஃ-அநீகஸ்த்தஃ॥ வ॥உ-ம்-அரஜ ரக்ஷகானுடைய ஸமூஹத்துக்குப்பேர்.

அத்யக்ஷாதிக்ருதௌ (ஸமௌ॥) ௧௬௭॥

அத்யக்ஷஃ-அதிக்ருதஃ॥வ॥இந்த-உ-ம்-அதிகாரத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஸ்தாயுகோ (அதிக்ருதோ க்ராமே)

ஸ்தாயுகஃ॥வ॥ இது-க்ராமே அதிக்ருதஃ க்ராமாதிகாரிக்குப்பெயர்-இதுகிராம முன்சீபு.

கோபோ (க்ராமேஷு பூரிஷு॥)

கோபஃ॥வ॥இது-பூரிஷு க்ராமேஷு= அநேகக்ராமங்களில் - அதிகாரமுடையவனுக்குப்பெயர்,

பௌரிகஃ (கநகாத்யக்ஷே)

பௌரிகஃ ॥ வ ॥ இது-கநகாத்யக்ஷஃ-பொன்ஹம்வாரிக்குப்பெயர்.

(ரூப்யாத்யக்ஷஸ்து) நைஷ்கிகஃ॥ ௧௬௮॥

நைஷ்கிகஃ॥வ॥இது-ரூப்யாத்யக்ஷஃ வெள்ளிஹம்வாரிக்குப்பெயர்.

(அந்தஃபுரே த்வதிக்ருதஸ்ஸ்யா)தந்தர்வம்ஶிகோ (ஜநஃ॥)

அந்தர்வம்ஶிகஃ॥வ॥ இது-அந்தஃ- புரேஅதிக்ருதஃ=அந்தஃபுரத்தில் அதிகாரியான ஜநங்களுக்குப்பெயர்.

ஸௌவிதல்லாஃ கஞ்சுகிநஃ ஸ்தாபத்யாஸ்ஸௌவிதா (ஶ்ச தே)॥ ௧௬௯॥

ஸௌவிதல்லஃ-கஞ்சுகீ॥ ந ॥ ஸ்தாபத்யஃ-ஸௌவிதஃ॥ வ॥ இந்த-ச-ம்-அந்தஃபுர காவற்காரர்களுக்குப்பெயர்.

ஷண்டோ வர்ஷவர (ஸ்துல்யா)

ஷண்டஃ(வா)ஶண்டஃ- வர்ஷவரஃ(வா)வர்ஷயரஃ॥வ॥இந்த-உ-ம்-வ்ருஷணஹீநாளாவது கந்யாளாவது॥ ஸ்த்ரீ॥ ஸ்வபாவத்தையுடையவர்களுக்குப்பெயர்-பேடிகள்.

ஸெவகாஸ்த்வநு ஜீவிந:॥	ஸெவக:-அநுஜீவீ॥ நு॥ அநுஜீவீ॥ நு॥ வ॥ இந்த - ௨-ம் உத்யோகஸ்தனுக்குப் பெயர்.
(விஷயாநந்தரொ ராஜா)ஶத்ரு	ஶத்ரு:॥ வ॥ இது-விஷயாநந்தர:= தன்னுடையதெஶத்துக்குப் பக்கத்துதெஶத்திலிருக்கிற-ராஜா=ராஜாவுக்குப்பேர்.
மித்ரு (மதஃபரம்॥) ௨௭॥	மித்ரம்॥ ந॥ இது-அத:பரம் = அந்த ஶத்ருதெஶத்துக்கப்பால் தெஶத்திலிருக்கிற-ராஜாவுக்குப்பெயர்.
உதாஸீந: (பரதர:)	உதாஸீந:॥ வ॥ இது-பரதர:=அந்த மித்ருதெஶத்துக்கப்பாலிருக்கிற தெஶத்து ராஜாவுக்குப்பெயர்.
பார்ஷ்ணிக்ராஹ(ஸ்த்வ பூஷ்டத:॥)	பார்ஷ்ணிக்ராஹ:॥ வ॥ இது-ஒருதிக்கில் செயிக்கப்போகிறராஜாவுக்கும்- பூஷ்டத: பின்பக்கத்திலிருக்கிற ஶத்ருவுக்குப்பேர்.
ரிபௌவைரிஸபத்நாரிதிஷத்வெஷணதுர்ஹ்ருத:॥ ௨௭௧॥ த்விட்விபக்ஷாஹிதாமித்ரதஸ்யுஶாத்ரவ ஶத்ரவ:॥ அபியாதி பராராதி ப்ரத்யர்த்தி பரிபந்திந:॥ ௨௭௨॥ ஹிம்ஸ்ரஜிகாம்ஸு ஜிகாம்ஸு ஜிவாம்ஸா ப்ரத்யநீகிந:॥ அஸூஹ்ருத் ப்ரத்யவஸ்தா தா ப்ரதிபக்ஷவிரோதிநஃ॥ ௨௭௩॥	ரிபு:-வைரீ॥நு॥ஸபத்ந:-அரி:-த்விஷத்-த்வெஷண:-துர்ஹ்ருத்॥ த்விட்॥ஷ॥ விபக்ஷ:-அஹித:-அமித்ர:-தஸ்யு:-ஶாத்ரவ:-ஶத்ரு:- அபியாதி: (வா) அபிஶாதி: (வா) அபிவாதீ॥நு॥பர:-அராதி:- ப்ரத்யர்த்தீ॥நு॥பரிபந்தீ॥ நு॥ஹ்ராதவ்ய: அஸஹந:-த்வெஷீ॥நு॥ஜிவாம்ஸு:-ப்ரத்யநீகீ॥நு॥அஸூஹ்ருத் ப்ரத்யவஸ்தாதா॥ ரு॥ ப்ரதிபக்ஷ:-விரோதீ॥ நு ॥ இந்த-௨௭-ம்-ஶத்ருவுக்குப்பெயர்.
ஸுஹ்ருத்ப்ரியவயஸ்யஸவயா	ஸுஹ்ருத்:-வயஸ்ய:-ஸவயா:॥ஸ்॥ வ॥ இந்த-௩-ம்-ஸமானவயதெஸ்யுடையதோழனுக்குப்பெயர்.
(அத) மித்ரம் ஸகா ஸுஹ்ருத்॥	மித்ரம்॥ ந॥ஸகா॥ஜ॥ஸுஹ்ருத்॥ த்॥ வ॥ இந்த-௩-ம்-ஸ்னெஹிதனுக்குப்பெயர்.

ஸவ்யம் ஸாத்வவதீநம் (ஸ்யா)

க்ஷநாவிரோயோஜநாவதர்நம்॥ ௪எ௪॥

யயாஹர்வண-ர்: ப்ராணியிரவஸவர்ஸ்தாஸ: ஸூஸ:। ஸாரஸ்த்வ ஷ்ஷிஜவ வாஷ

ஸூதவ்ருத்யயிதஉ (ஸஉ॥) ௪எடு॥

ஸாம்வத்ஸரோ ஜ்யௌதிஷிகோ தைவஜ்ஞ ஗ணகா (வவி। ஸ்யு) உர்ள ஹூர்திர்கஉர ஹூர்தர் ஜ்ஞா.மிகா.தர்ாந்திகா (க வி॥) ௪எகா॥

தாந்த்ரிகோஜ்ஞாதஸித்தாந்த

ஸத்ரீ஗்ருஹபதி (ஸ உ)।

லிபிகாரோக்ஷரசணோக்ஷரசஞ்சுஶ்சலேகக:॥ ௪எஎ॥

(லிபி தாக்ஷர ஸம்ஸ்தாநே) லிபிர்லிபிர் ஹேஸ்திரயம்।

ஸவ்யம் ஸாத்வவதீநம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-தேரோட்டுகிறவனுக்குப்பெயர்.

க்ஷநாவிரோய:॥வா॥க்ஷநாவதர்நம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-க்ஷநாவதர்ணத்திற்குப்பெயர்.

யயாஹர்வண-ர்: - ப்ராணியி: - ஸவஸவர்-ஸாஸ:-ஸ்வஸ:-ஸாரஸ:- ஷ்ஷிஜவாஷ:॥வா॥ இந்த-எ-ம்-வேவுபார்க்கிறவனுக்குப்பெயர் - இதில்முதல்- உ-ம்-வணிக்-க்ருஷிகளினலே ஹிக்ஷாகாதிரவத்தை யுடையவனாய் வேவுபார்க்கின்றவனுக்குப் பெயரென்றுசிலர் கொள்கை.

ஸூத:-வ்ருத்யயித:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-ஸூதனுக்குப்பெயர் - வ்ருத்யயிதஸ்ருஷா யென்று-பாடமுண்டு.

ஸாம்வத்ஸர:-ஜ்யௌதிஷிக:- தைவஜ்ஞ: ஗ணக:-உள ஹூர்திக: - உளஹூர்தர்:- ஜ்ஞாநீ॥கா.தர்ாந்திக:॥வா॥இந்த-அ-ம் ஜ்யோதிஷனுக்குப்பெயர்.

தாந்த்ரிக:-ஜ்ஞாதஸித்தாந்த:॥வா॥ இந்த-உ-ம்-ஏதாகிலும் ஒரு ஶாஸ்த்ரத்தினுடைய தத்வத்தை அறிந்தவனுக்குப்பெயர்.

ஸத்ரீ॥நு॥ ஗்ருஹபதி:॥வா॥ இந்த-உ-ம்-ஸதாதாநம் பண்ணுகிறவனுக்குப்பேர்.

லிபிகார:(வா)லிபிகர:-அக்ஷரசண:அக்ஷரசஞ்சு:-லேகக:॥வா॥இந்த-ச-ம்-எழுதுகிறவனுக்குப்பெயர்-லேகரி॥

லிபி:(வா)லிபீ-லிபி:(வா) லிபீ:॥ ஸ்த்ரீ ॥ ந-ம்-லிபிதாக்ஷரஸம்ஸ்தாநே=எழுதப்பட்ட அக்ஷரங்களுடைய ஆகாரத்துக்குப்பேர்-இவ்விடத்தில் சிலர். லிபிதம் அக்ஷரஸம்ஸ்தாநம்॥ ந॥லிபி: லிபி:॥ ஸ்த்ரீ॥

இந்த-ச - ம்-எழுத்துக்கும்பெயரென்று சொல்வார்கள்க ‘க்ஷாவிந்யாஸெ’ என்கிற வாஂதில்-விலிதா-விலிஃ-விலிஃ || ஷீ|| இந்த-ந-ம்-எழுத்துக்குப்பெயர்.

(ஷு) ஸ்ஂதெஶஹ ரொாத-ஙுதொ

ஸஂதெஶஹரஃ-தூதஃ|| வ|| இந்த-உ-ம்-தூதனுக்குப்பெயர்.

தூத்யஂ (தஜாவகஃ-ணொஃ||) சஎஅ||

தூத்யஂ(வ)தூத்யஂ|| ந||இது-தஜாவகஃ-ணொஃ இந்த தூதனுடைய - ஸா வத்துக்குங்காரியத்துக்குப்பெயர்.

கவு-நீ நொாயுமொா யுநுஃவாஂயஃவயிக (ஐ துவி!)

கவு-நீநஃ-கவுமஃ-கவுநுஃ-வாஂயஃ-வயிகஃ||வ|| இந்த-ரு-ம்-வழிநடக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஸ்வாஹ்யாதுஸஹா க்ஷொாஶராஷ்ட்ர துமெஃவலா நிவ||சஎக||ராஜ்யா ஜ்ாநிப்ரக்ருதயஃவளரா ணாஂஶ்ரெணயொாவிவ

ப்ரக்ருதிஃ||ஷீ||இது-ராஜ்யாஂஙாநிரா ஜ்யத்துக்கு அங்கங்களான - ஸ்வாஹ்யாது ஸஹ்ருத் கொாஶராஷ்ட்ர துமெஃவலா நிஸ்ரீ||நு||வ||ராஜா-ஸ்ாமீ|| வ|| ஸ ஸ்ருஹ்ருத்|| வ||தோழன்-கொாஶஃ|| வ||பொக்கஸம் ராஷ்ட்ரஂ|| ந||பட்டணத் தோடேகூடின-தெஶஂ-துமெஃ|| ந|| வஸு தாதிகளினாலே போகஶக்யமில்லாத பட் டணம் வலஂ|| ந||ஸெஸெந-இந்த - எழுக் குப்பொதுவானபேர்-வஸராணாஂ-ஶ்ரெ ணயொாவி-மூருவனி ஃவ்யுமாக உடைய வர்களுக்கும்-ஸாநஜாதீயாளான-வ ஜநங்களுடைய ஸஙுஹங்களும் ப்ரக்ரு தியென்று சொல்லப்படும்.

ஸஂயி(ந-ம)விஶ்ஹொா யாந ஸாஸநஂஸெதயஸ ஶ்ரயஃ|| சஅ0||ஷுணா

ஷுணாஃ|| வ|| இது-ஸஂயிஃ||வ|| ஶத்ருவுடன் - ஸாயாநமாகுகை-விக்ரு ஹஃ||வ||கலகஞ்செய்கை-யாநஂ|| ந||யு த்துக்குப்பேர்குகை-ஆஸநஂ|| ந|| யுத் துக்குஸமயப்பார்க்கை-ஸெதயஂ || ந|| ஹெஂ உண்டுபண்ணுகை-ஆஶ்ரயஃ||வ||

வமுவம் தனை ஶ்ரூஷிக்குகை இந்த-சூ-ம்-பொதுவானபெயர்.

ஶக்தய (ப்ரபாவோத்ஸாஹமந்த்ரஜாः॥)

ஶக்திः॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ப்ரபாவொத்ஸாஹமந்த்ரஜாः-ப்ரபாவகோஶ தண்டங்களினாலேயும்-உத்ஸாஹ ஜயிஷ்ணுமான-வ்யாபாரங்களினாலேயும்-மந்த்ர = ஸந்திவிக்ரஹாதிகளைத்தகுந்தபடி-ஆலோசிக்கையினாலேயும் ஜாः=உண்டான-திஸ்ரः=மூன்றுவகைத்துக்கும பொதுவானபெயர்-இவற்றை ப்ரபாவஶக்தி உத்ஸாஹஶக்தி- மந்த்ரஶக்தியென்றுஞ்சொல்லுவார்கள்.

(க்ஷயஸ்தாநஞ்ச வ்ருத்தி ஸ்சு)த்ரிவர்க்கோ (நீதிவேதிநாம்॥) ௪௮க॥

த்ரிவர்க்கः॥ பு॥ இது-நீதிவேதிநாம்=ந்யாயத்தைத்தெரிந்த ராஜாக்களுடைய-க்ஷயः॥ பு॥ ஶத்ருவைக்காட்டிலுந்தான் குறைந்திருக்கை-ஸ்தாநம்॥ ந॥ ஶத்ருவுந்தானும்-ஸமானமாயிருக்கை-வ்ருத்திः॥ ஸ்த்ரீ॥ ஶத்ருவைக்காட்டிலுந் தானதிகமாயிருக்கை-இந்த-ரு-ம்-பொதுவானபெயர்.

(ஸ)ப்ரதாபः ப்ரபாவஸ்சு (யத்தேஜः கோஶதண்டஜம்)

ப்ரதாபः-ப்ரபாவः॥ பு॥ இந்த-உ-ம் கோஶதண்டஜம் பொக்கஸங்களினாலேயும் அபராதம்போடுகைகளினாலேயும்-உண்டான தேஜஸுக்குப்பெயர்.

(ஸாமதாநே பேததண்டாவித்யு)பாயசதுஷ்டயம்॥ ௪௮௨॥

உபாயः॥ பு॥ இது-ஸாம॥ந॥நல்வார்த்தைசொல்லுகை-தாநம்॥ந॥வஸ்திதானங்கொடுக்கை-பேதः॥ பு॥கூடியிருக்கிறவனை வேறுபடுத்தல் தண்டः॥ பு॥ அடிக்கை இதி வதுஷ்டயம் = இந்த-நாலுக்கும் பொதுவானபெயர்.

ஸாஹஸந்து தமோ தண்ட

ஸாஹஸம்॥ந॥தமः-தண்டः॥பு॥ இந்த-ரு-ம்-தண்டோபாயத்துக்குப்பெயர்.

ஸாமஸாந்த்வ

ஸாம॥ந॥ஸாந்த்வம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-ஸாமோபாயத்துக்குப்பெயர்.

(ஃபொஸ)|ஹெஷா வஜாவா

ஹெஷ:-உவஜாவ:॥ வ॥ இந்த-௨-ம்- ஹெஷாவாயத்துக்குப்பெயர்.

வவயா (யஜாஜெஷு யகிஷஶீக்ஷணம்॥) ௪அ௩॥

உவயா॥ஸ்த்ரீ॥ இது-யகாஜெஷு:-யஜா யகி காலங்களிலே - ஃம்த்ரி முதலானவர் களை-யக்ஷ-வஶீக்ஷணம்- வஶீக்ஷிக்கைக்குப் பெயர்.

(வஞத்ரி)

வஞத்ரிஷ- மேல்சொல்லப்போகிற- 'க்ஷஷஶக்ஷீண-விவிக்த-விஜந-ஃஞ-நிஸ்ஸரா கஶபங்கள்'- இந்த-௬-ம்-த்ரி॥

க்ஷஷஶக்ஷீணொ (யஜா தீயாஷ்ஷெராவர:॥)

க்ஷஷஶக்ஷீண - இது - த்ரி தீயாஷ்ஷெரா வர:-மூன்றும்பேர்-முதலானவர்களுக்குத் தெரியாம லிரண்டுபெயர்சொல்லுகிற வண காஞத்துக்குப்பெயர்.

விவிக்த விஜநஃஞநிஸ்ஸ ராகாஷயாரஹ:॥௪அ௪॥ ரஹஸ்யோ வாம்ஶ (வா ஸிம்ஶெ)

விவிக்த:-விஜந:-ஃஞ:-நிஸ்ஸராக:॥ த்ரி॥ ரஹ:॥ஸி॥ ந॥ ரஹ:-க-உவாம்ஶ॥ க॥ இந்த-௭-ம் - வணகாம்தத்துக்குத்தகுந்த- ஸூலத்துக்குப்பெயர்.

ரஹஸ்யம் (தஜ்வெத்ரி ஷ)

ரஹஸ்யம்॥த்ரி॥ இது-தஜ்வெ-வணகாஞ ஸூலத்தில் பிறந்தவார்த்தைக்குப்பேர்.

(ஸமெ) விஸ்ரம்ஹவிஸ்வா ஸஎ

விஸ்ரம்ஹ:-விஸ்வாஸ:॥வ॥இந்த-௨-ம்- விஸ்வாஸத்துக்குப்பெயர்-நம்பிக்கை.

ஹெஷா(ஜும்ஶொ யயொவிதாக॥) ௪அ௫॥

ஹெஷ:॥ வ॥ இது-யயொவிதாக தனக்கு-உவிதமான யஜத்தில் நின்றும் ஜும்ஶ: நழுவுதலுக்குப்பெயர்.

கஹெஷந்யாய கஜா ஸூஷெஶ ரஏவ ஸமஜ ஸம்|

கஹெஷ:-ந்யாய:-கஜ:॥ வ॥ ஷெஶ ரஏவம்-ஸமஜஸம்॥ந॥ இந்த-௬-ம்-தனக் கு உவிதமான யஜத்தில் நின்றும்-வவி யாமலிருக்கைக்குப்பெயர்.

யக்தஉளவயிகம் ஸஹ்யம் ஸஜா-நாஹிநீத (வக) ௪அ௬ ॥ ந்யாய்யம் (வத்ரி ஷஷடீ)

யக்தம்-ஒளவயிகம்-ஸஹ்யம் - ஸஜாநம்- கஹிநீதம். ந்யாய்யம்॥த்ரி॥ இந்த-௬-ம்-ந்யா யத்துடன்கூடினதற்குப்பெயர்.

ஸம்வஷயாரணா (த

ஸம்வஷயாரணா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஸஃயகிநம்

ஸஞ்சயநம்||)

யாத்ராயாத்ருங்களில் - இது-யாத்ருமென்று ஸஞ்சயிக்கிறதற்குப்பெயர்.

சுவரத்ஸ்ய நிவேசி வோ நிவேசஸ்ஸ்யாஸநம் வஸஃ|| சதுஃ|| சிபிரம்ஸ்யா ஜந்ய

சுவரஃ-நிவேசநஃ-நிவேசஃ|| வ|| சாஸநம்|| ந|| சிபிரஃ-க்ருத்த்ரா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-சு-ம்-க்ருதெனைக்குப்பெயர்.

ஸம்ஸ்தா-தாஸ்யமர்யாதா யாராணாஸ்திதிஃ|

ஸம்ஸ்தா-ஸ்யமர்யாதா - யாராணா- ஸ்திதிஃ|| ஸ்த்ரீ || இந்த - சு-ம்-மரியாதைக்குப்பெயர். முறைதப்பாமலிருக்குகை.

க்ருமோவராயோ ஹம் தாஸ்து

க்ருமஃ||ஸ்த்ரீ||ந||சுவராயஃ-ஜந்யஃ|| வ|| இந்த-ந-ம்-சுவராயத்துக்குப்பெயர்.

(ஸஹேதம்)தாநபந்த நெ|| சஅ||

உதாநம்-பந்தநம்|| ந || இந்த-உ-ம்-கட்டிபோடுகைக்குப்பெயர்.

அவாப்யோ (அப்ரா ணாயம்வோ)

அவாப்யஃ||வ|| இது-அப்ராணஃ-யம்வஃ இரட்டிப்பாய் சுவராயம் வாங்குகைக்குப்பெயர்.

ஹாரயேயஃ கரோபலிஃ|

ஹாரயேயஃ-கரஃ-பலிஃ||வ|| இந்த-ந-ம்-ராஜாவுக்குக் கொடுக்கத்தக்க இறைக்குப்பெயர்-கப்பப்பணம்.

(வட்டாதிதேயம்) சுல்கோ(ஸ்த்ரீ)

சுல்கஃ||வ||ந||இது - வட்டாதிதேயம்-சுங்கஞ்சாவடி முதலானவிடங்களில் ராஜாவுக்குக் கொடுக்கத்தகுந்த த்ரவ்யத்துக்குப்பெயர்-வரி-சுங்கம்.

ப்ராப்ருதம்ப்ரதேஸநம்|| சஅக|| உபாயநமுபக்ராஹ்யமுபஹார(ஸ்தயோ)பதா|

ப்ராப்ருதம்-ப்ரதேஸநம் - உபாயநம் உபக்ராஹ்யம்||ந||உபஹாரஃ|| வ|| உபதா|| ஸ்த்ரீ | இந்த-சு-ம்-ராஜதேஸநாயமாய் கொண்டுவருகிற உபஹாரத்துக்குப் பெயர்-நஜர்.

யௌதகா (திஷ்யதேயம்)ஸுதாயோஹரணம் (வதகா|) சக்ஞ||

ஸுதாயஃ||வ|| ஹரணம்||ந||உ-ம்-யௌதகாதிஷ்- விவாஹாதிகளில் மாப்பிள்ளைக்கும் பெண்ணுக்கும்-யதேயம்-எதுகொடுக்கத்தகுந்ததோ அந்தவஸ்துவுக்குப்பேர்.

தத்காலஸ்து ததாத்வம்

தத்காலஃ|| வ|| ததாத்வம்|| ந|| உ-ம்-வ

(ஸ்த்ரீ)

த-ர்த்தமாநகாலத்துக்குப்பெயர்-நிகழ்காலம்.

(உத்தர: கால) ஆயதி:

ஆயதி:॥ஸ்த்ரீ॥ இது-உத்தர:-கால:-பவிஷ்யத்காலத்துக்குப்பெயர்-வருங்காலம்.

ஸாம்த்ருஷ்டிகம் (பலம் ஸத்ய)

ஸாம்த்ருஷ்டிகம்॥ந॥ இது-ஸத்ய:-பலம்-தத்காலத்தி லுண்டாகிற பலத்துக்குப் பெயர்.

உதர்க்க:(பலமுத்தரம்) ௩௬௧॥

உதர்க்க:॥ பு ॥ இது-உத்தரம்-பலம்-மேல்வரப்போகிற பலத்துக்குப்பெயர்.

அத்ருஷ்டம்(வஹ்நிதோயாதி)

அத்ருஷ்டம் ॥ ந ॥ இது-வஹ்நிதோயாதி-அக்நிஜலம்முதலானதினாலே உண்டான பயத்துக்குப்பெயர்.

த்ருஷ்டம் (ஸ்வபரசக்ரஜம்)

த்ருஷ்டம்॥ ந॥ இது-ஸ்வபரசக்ரஜம்-தன் மனுஷ்யாளாலேயும்-அயலாராலேயும்-உண்டானபயத்துக்குப்பெயர் - த்ருஷ்டம்ஸ்வபரசக்ரஜமென் றுபாடமுண்டு.

(மஹீபுஜா)அஹிபயம் (ஸ்வபக்ஷ ப்ரபவம்பயம்)॥ ௩௬௨॥

அஹிபயம்॥ந॥இது-மஹீபுஜாம்-ராஜாக்களுக்கு ஸ்வபக்ஷப்ரபவ: - தன்னுடைய மந்த்ரிமுதலான - ஏழுவிதமான ஸ்வபக்ஷத்தினாலேயுண்டான பயத்துக்குப்பேர்.

ப்ரக்ரியாஸ்த்வதிகார (ஸ்த்ரீ)

ப்ரக்ரியா॥ஸ்த்ரீ॥அதிகார:॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-அதிகாரத்துக்குப்பெயர்.

சாமரம் து ப்ரகீர்ணகம்॥

சாமரம்-ப்ரகீர்ணகம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம்-வெண்சாமரத்துக்குப்பெயர்.

ந்ருபாஸநம் (யத்) பத்ராஸநம்

ந்ருபாஸநம்-பத்ராஸநம்॥ந॥இந்த-௨-ம்-ராஜாவினுடைய ஆஸநத்துக்குப்பேர்.

ஸிம்ஹாஸநம் (து தத்) ௩௬௩॥(ஹைமம்)

ஸிம்ஹாஸநம்॥ந॥இது-ஹைமம்- தங்கத்தினாலேசெய்யப்பட்ட-தத்-அந்த-ராஜாக்கள்யுட்காருகிற ஆஸநத்துக்குப்பேர்.

சத்ரம் ஆதபத்ரம்

சத்ரம்-ஆதபத்ரம்॥ ந ॥ இந்த-௨-ம்-கொடைக்குப்பெயர்.

(ராஜ்ஞஸ்து) ந்ருபலக்ஷ்ம (தத்)॥

ந்ருபலக்ஷ்ம॥ந॥இது-ராஜ்ஞ:-ராஜாக்களுக்குப்பிடிக்கிற-தத் - அந்தகுடைக்குப் பெயர்.

ஹஸ்த்யாரோஹ: ஸாதிரஸ்வாரோஹ:	ஹஸ்த்யாரோஹ:-ஸாதி:-அஸ்வாரோஹ:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-ராஜமார்க்கத்தில் வைக்கப்பட்ட ஸாதி-அஸ்வாரோஹத்துக்குப்பெயர்.
ஹ்யம்ஶராஸ்கந்தகா ஶாகா॥ சகூச॥	ஹ்யம்ஶராஸ்॥ வா॥ கந்தகாஶாகா ॥ ஷீ॥ இந்த-உ-ம்-பொற்கெண்டிக்குப்பெயர்.
நிவேஶஶ்ஶிபிரம் (ஷம்வே)	நிவேஶ:॥ வா॥ ஶிபிரம்॥ ந॥ உ-ம்-ஷம்வே தண்டிருக்கிற விடத்துக்குப்பெயர்.
ஸஜ்ஜநம் தூபவாரக்ஷணம்।	ஸஜ்ஜநம்-உபவாரக்ஷணம்॥ ந॥ உ-ம்-தண்டு காவலின்பொருட்டு சுற்றிலும் வைத்திருக்கிற வேல்முதலானதற்குப்பெயர்.
(ஹஸ்த்யஶ்வரதபாதாதம்) ஸேநாங்கம் (ஸ்யாச்சதுஷ்டயம்॥) சகூடு॥	ஸேநாங்கம்॥ ந॥ இது-ஹஸ்த்யஶ்வரதபாதாதம் ஆனை-குதிரை-ரதம்-காலாள்களென்கிற வஸ்துஷ்டயம் நாலும்கூடியதற்குப் பெயர்.
தந்தீதந்தாவலோ ஹஸ்தீ த்விரதோऽநேகபோ த்விப:॥ மதங்கஜோ கஜோ நாக: குஞ்ஜரோ வாரண: கரீ॥ சகூகு॥ இப: ஸ்தம்பேரம: பத்மீ	தந்தீ॥ நு॥ தந்தாவல:- ஹஸ்தீ॥ நு॥ த்விரத:- அநேகப:-த்விப:-மதங்கஜ:- கஜ:-நாக:-குஞ்ஜர:-வாரண:-கரீ ॥ நு ॥ இப:-ஸ்தம்பேரம:-பத்மீ- இந்த - கரு-ம்-யானைக்குப் பெயர்.
யூதநாதஸ்து யூதப:॥	யூதநாத:-யூதப:॥ வா॥ இந்த-உ-ம் - யானைகூட்டத்தில் ஶ்ரேஷ்டமானயானைக்குப்பெயர்.
மதோத்கடோ மதகல:	மதோத்கட:-மதகல:॥ வா॥ இந்த-உ-ம் மதயானைக்குப்பெயர்.
கலப: கரிஶாவக:॥ சஎகூ॥	கலப:-கரிஶாவக:(வா) கரிபோதக:॥ வா॥ உ-ம்-யானைகுட்டிக்குப்பெயர்.
ப்ரபிந்நோ கர்ஜிதோ மத்த:	ப்ரபிந்ந:-கர்ஜித:-மத்த:॥ வா॥ இந்த-ங-ம்-மதம்பெருகிற யானைக்குப்பெயர்.
ஸமாவுத்வாந்தநிர்மதௌ।	உத்வாந்த:-நிர்மத:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-மதம்விட்டிருக்கிறயானைக்குப்பெயர்.
ராஜவாஹ்யஸ்ஸௌபவாஹ்ய	ராஜவாஹ்ய:-ஔபவாஹ்ய:॥ வா॥ உ॥ ம்-ராஜா ஏறுகிற பட்டத்தானைக்குப்பேர்.

ஸாந்நாய்ய ஸம்ப்ரோக்ஷித:|| ௪௯௮||

ஸாந்நாய்ய:-ஸம்ப்ரோக்ஷித:-இந்த-உ-ம் யாகத்துக்கு யோக்யமாயிருக்கிற யானைக்குப்பெயர்.

ஹாஸ்திகம் கஜதா வ்ருந்தே

ஹாஸ்திகம்|| ந|| கஜதா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம்-வ்ருந்தே யானைக்கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

கரிணீ தேநுகா வஶா||

கரிணீ-தேநுகா-வஶா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௩-ம்-பெண்யானைக்குப்பெயர்.

கண்ட: கடோ

கண்ட:-கட:|| பு|| இந்த-உ-ம்-யானை தவடைக்குப்பெயர்.

மதோ தாநம்

மத:||பு||தாநம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-மதத்துக்குப்பெயர்.

வமது: (கரஶீகர:||) ௪௯௯||

வமது:||பு||இது-கரஶீகர:- தும்பிக்கையிலேயுண்டான திவலைக்குப்பெயர்.

கும்பௌ (த்வௌ ஶிரஸ: பிண்டௌ)

கும்ப:|| பு|| இது-ஶிரஸ:=பிண்டௌ யானைத்தலைமேலிருக்கிற மாம்ஸபிண்டத்துக்குப்பெயர்-கும்பஸ்தலம்.

(தயோர்மத்யே) விது: (புமாந்)

விது:||பு|| இது-தயோ:=அந்தகும்பஸ்தலத்தினுடைய-மத்யநடுவுக்குப்பேர்.

அவக்ரஹோ (லலாடம் ஸ்யாத்)

அவக்ரஹ:|| பு|| இது-லலாடம்-யானை நெற்றிக்குப்பெயர்.

இஷீகா (அக்ஷிகூடகம்)|| ௫௦௦||

இஷீகா(வா)ஐஷீகா||ஸ்த்ரீ||இது-அக்ஷிகூடகம்-யானைகண்விழிக்குப்பெயர்.

(அபாங்க தேஶோ) நிர்யாணம்

நிர்யாணம்|| ந|| இது-அபாங்கதேஶ: யானைக்கடைக்கண்ணுக்குப்பெயர்.

(கர்ணமூலம் து) சூலிகா|

சூலிகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-கர்ணமூலம்-யானைக்காதினுடைய மூலத்துக்குப்பெயர்.

(அத: கும்பஸ்ய) வாஹித்தம்

வாஹித்தம்|| ந|| இது-கும்பஸ்ய= யானை கும்பஸ்தலத்தின்- அத:=கீழ்ப்ப்ரதேஶத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரதிமாந (மதோ(ஃ)ஸ்ய ய:||) ௫௦௧||

ப்ரதிமாநம்|| ந|| இது-அஸ்ய= வாஹித்தத்தின் அதோ(ய:)=கீழ்ப்ப்ரதேஶத்துக்குப்பேர்.

ஆஸநம் (ஸ்கந்த தேஶ: ஸ்யாத்)

ஆஸநம்|| ந|| இது-ஸ்கந்ததேஶ:- கழுத்துப்பிடரிக்குப்பெயர்,

பத்மகம் (பிந்துஜாலகம்|)

பத்மகம்॥ ந॥ இது-பிந்துஜாலகம்-யானைக்கு யௌவனத்தில் - தேஹத்தில்பிறந்த கொழுப்புபொட்டுக்குப்பெயர்.

பக்ஷபாக: (பார்ஶ்வபாகோ)

பக்ஷபாக:-இது பார்ஶ்வபாக: - யானையினுடைய உபயபார்ஶ்வத்துக்குப்பேர்.

தந்தபாக (ஸ்துயோऽக்ரத:॥) ௫௨॥

தந்தபாக:॥ பு॥ இது-அக்ரத:-ய:=யானையினுடைய முன்பக்கத்துக்குப்பெயர்.

(த்வௌ பூர்வபஶ்சாஜ்ஜங்காதிதேஶௌ) காத்ராவரே (க்ரமாத்॥)

காத்ரம்-அவரம்(வா)அவரம்॥ ந॥ இந்த-௨-ம்-க்ரமாத்-வரிசையாய் பூர்வபஶ்சாஜ்ஜங்காதிதேஶௌ-முன்னும்பின்னுமான முழங்காலினுடைய கீழ் ப்ரதேஶங்களுக்குப்பெயர்.

தோத்ரம் வேணுகம்

தோத்ரம்- வேணுகம்(வா)வேணுகம்॥ ந॥இந்த-௨-யானையை ஶிக்ஷிக்கிற- ஈட்டிக்குப்பெயர்.

ஆலாநம் பந்தஸ்தம்பே

ஆலாநம்॥ ந॥பந்தஸ்தம்ப:॥ பு॥ ௨-ம்-யானைகட்டுகிற ஸ்தம்பத்துக்குப்பெயர்.

ஶ்ருங்கலே॥ அந்துகோ நிகடோ (ஸ்த்ரீ ஸ்யா)

ஶ்ருங்கலம்॥ த்ரி॥ அந்துக:॥ பு॥ நிகட: (வா) நிகல:॥ பு॥ ந॥ இந்த-௩-ம்-யானைகட்டுகிறகொலுசுக்குப்பெயர்.

அங்குஶோ (ஸ்த்ரீ) ஸ்ருணி(ஸ்த்ரியோ:॥)

அங்குஶ:॥ பு॥ ந॥ ஸ்ருணி:॥ ஸ்த்ரீ॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-மாவட்டிக்குப்பெயர்.

தூஷ்யா கக்ஷ்யா வரத்ராஸ்யா .

தூஷ்யா(வா)தூஷா- கக்ஷ்யா(வ)கக்ஷா-வரத்ரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-யானை முதுகில்கட்டுகிறதோலுக்குப்பெயர்.

கல்பநா ஸஜ்ஜநா (ஸமே॥) ௫௪॥

கல்பநா-ஸஜ்ஜநா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-யானையை அலங்கரிக்கைக்குப்பெயர்.

ப்ரவேண்யாஸ்தரணம் வர்ண: பரிஸ்தோம: குதோ(த்வயோ:॥)

ப்ரவேணீ॥ ஸ்த்ரீ॥ ஆஸ்தரணம்॥ ந॥ வர்ண: பரிஸ்தோம:॥ பு॥ குத:॥ ஸ்த்ரீ॥ பு (வ) த்ரி-இந்த-௫-ம்-யானைமேல்விரிக்கிற கம்பளிக்குப்பெயர்.

வீதம் த்வஸாரம் ஹஸ்த்யஶ்வம்

வீதம்॥ ந॥ இது-அஸாரம்- பலமில்லாத ஹஸ்த்யஶ்வம்-யானைக்குங் குதிரைக்கும்பேர்.

வாரீ (து கஜபந்த நீ॥) ௩௫॥

வாரீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-கஜபந்தநீ யானை யைப்பிடிக்கிறதற்காக வெட்டப்பட்ட பள்ளம் முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

கோடகே வீதிதுரங்க துரகாஸ்வ துரங்கமா:| வாஜிவாஹார்வகந்தர்வ ஹயஸைந்தவ ஸப்தய:॥ ௩௬॥

கோடக:-வீதி:(வா)வீதி:-துரங்க:-துரக:-அஸ்வ:-துரங்கம:-வாஜீ॥ நு॥ வாஹ:-அர்வா॥ நு(வ)அர்வாநு॥ அ॥ கந்தர்வ:-ஹய:-ஸைந்தவ:-ஸப்தி:॥ வா॥ இந்த-கரு-ம்-குதிரைக்குப்பெயர்.

ஆஜாநேயா: (குலீநாஸ்யு)

ஆஜாநேய:॥வா॥ இது-குலீந:-நல்ல ஜாதியுள்ளதுக்குப்பெயர்.

விநீதா (ஸ்ஸாதுவாஹிந:)॥

விநீத:॥வா॥ இது-ஸாதுவாஹிசெவ்வையாய் மநுஷ்யனை சுமக்கதக்ககுதிரைக்குப்பெயர்.

வநாயுஜா: பாரஸீகா: காம்போஜா பாஹ்லிகா(ஹயா:॥ ௩௭॥

வநாயுஜ:(வ)வாநாயுஜ:-பாரஸீக:(வா)பாரஸீக:-காம்போஜ:-பாஹ்லிக:॥வா॥ இந்த-ச-ம்-வரிசையாய்வநாயுஜம்பாரஸீகம் காம்போஜம் - பாஹ்லீகம் என்கிற-நாலு தெசங்களிலேபிறந்த - ஹயா:=குதிரைக்குப்பெயர்.

யயு(ரஸ்வோஸ்வமேதீயோ)

யயு:॥ வா॥ இது-அஸ்வமேதீய: அஸ்வமேதயாகத்துக்குத்தகுந்த-அஸ்வ: - குதிரைக்குப்பெயர்.

ஜவந(ஸ்துஜவாதிக:)

ஜவந:॥வா॥ இது-ஜவாதிக:-அதிகவேகத்தையுடைய குதிரைக்குப்பெயர்.

ப்ருஷ்ட்ய:ஸ்தௌரீ

ப்ருஷ்ட்ய:-ஸ்தௌரீ॥நு(வா)ஸ்தௌரி॥ நு॥ வா॥உ-ம்-சுமைசுமக்கிறகுதிரைக்குப்பேர்

(ஸித:)கர்க்க

கர்க்க:॥ வா॥ இது-ஸித: - வெள்ளைக்குதிரைக்குப்பெயர்.

ரத்யோ (வோடாரத ஸ்யய:॥) ௩௮॥

ரத்ய:॥வா॥ இது-ரதஸ்ய-வோடா-ரதத்தையிழுக்கிறகுதிரைக்குப்பெயர்.

(பால:)கிஸோரோ

கிஸோர:॥வா॥ இது-பால:-குதிரைக்குட்டிக்குப்பெயர்.

வாஜிவாஹாஶ்வபடபா	வாஜி-அஶ்வா-படபா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-நா-ம்-பெண்குதிரைக்குப்பேர்.
பாடபம்(ஸமூஹ)	பாடபம்|| ந|| இது-ஸமூஹ-பெண்குதிரைக்கூட்டத்துக்குப்பெயர்.
(த்ரிஷூ) ஆஶ்வீநம் (யத் அஶ்வேந ஏகேந ஏகா ஹ்யஹ்நா க3ம்யதே||) ௫௦கூ||	ஆஶ்வீநம்|| த்ரி|| இது-அஶ்வேந குதிரையினாலே - ஏகேந ஒரு - ஏகாஹ்நா - தினத்தினாலே-யத்-யாதொருவழியானது-க3ம்யதே-போகப்படுகிறதோ - தத்=அந்தவழிக்குப்பெயர்.
அஶ்வ்யம்(த்ரி ஊஶ்வாஶ்வாநாம்)	அஶ்வ்யம்|| ந||இது-அஶ்வாநாம் குதிரைகளுடைய-ஊர்வம்-இடுப்புக்குப்பெயர்.
ஹேஷா ஹ்ரேஷா ச (நிஸ்வநः)	ஹேஷா-ஹ்ரேஷா||ஸ்த்ரீ|| இந்த-உ-ம் நிஸ்வந-குதிரையினுடைய - த்வநிக்குப்பெயர்-கனைத்தல்.
நிகாலஹஸ்து (க3லோத்3தே3ஶ)	நிகாலः||பு|| இது-க3லோத்3தே3ஶ=குதிரையினுடைய கழுத்து ஸமீபப்ரதேசத்துக்குப்பெயர். அந்த ப்ரதேசத்திலே தேவமணி என்கிற சுழியிருக்கும்.
(வ்ருந்தே3) அஶ்வீயமாஶ்வம்(வக்|) ௫௦கூ||	அஶ்வீயம்-ஆஶ்வம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-ப்ருந்தே3 குதிரைகூட்டத்துக்குப்பெயர்.
ஆஸ்கந்தி3தம் தௌ4ரிதகம் ரேசிதம் வல்கி3தம் ப்லுதம்|(க3தயோऽமூः பஞ்ச தா4ரா)	தா4ரா:||ஸ்த்ரீ|| இது-ஆஸ்கந்தி3தம்|| ந|| அசைவில்லாதநடை-தௌ4ரிதகம்|| ந|| சமிக்ஞமாயும்-வக்ரமாயுமிருக்கிறநடை-ரேசிதம் ந-வட்டமிட்டநடை-வல்கி3தம் (வா) வல்கி3தம் || ந || முன்னங்காலைத் தூக்கிவருகிற நடைப்லுதம்|| ந|| விசிஞ்சநடை-அமூः-பஞ்ச கதயः-இந்த ஐந்தும் - க3தி விஶேஷங்களுக்குப்பெயர்.
(கோ4ணாது)ப்ரோ(த)ஶ்ரோத்ரம்|| ௫௦கக||	ப்ரோத2ம்||பு|| ந|| இது-கோ4ணா குதிரைமூக்குக்குப்பெயர்.
கவிகா துவலீநோऽஸ்த்ரீ (ஸ்த்ரீ)	கவிகா||ஸ்த்ரீ||கலீநः(வ)கலீநம்||பு|| ந|| இந்த-உ-ம்-கடிவாளத்துக்குப்பேர்.
ஶப2ம்(க்லீபே) கு2ரः	ஶப2ம்|| ந||கு2ரः||பு||உ-ம்-குதிரைமு

(வாரிநு||)
வாஜிநா? (ஶ்ரீ) ஶப்ரீ
ஶைாம்ஶமுகெ வாஜஹஸ்ஸ
ஸ்வாஶயி:|| ௫௧௨||

தலான துகளுடைய குளம்புக்குப் பெயர்.

வாஜ்ஜ:||வா|| ந||ஶப்ரீ-நு-வ-ஶப்ரீ-ஶாம்ஶமுகெம்|| ந||வாஜஹஸ்ஸ:-வாஶயி:||வா|| இந்த-டு-ம-குதிரைமுதலானதுகளுடைய வாலுக்குப்பெயர்.

(த்ரிஷு) வாவ்ருத்த ஶாஹிதா (வராவ்ருதெத்த ஶாஹாஹ-லீவி||)
(யாநெவக்ரியணியாஜா ஶெள) ஶதாங்க ஸ்யந்தநோரத:|| ௫௧௩||

உவாவ்ருத்த:-ஶாஹித:||த்ரி||உ-ம் - ஹா வி=ஹமுதியிநெ-ஶாஹா: = அடிக்கடி வராவ்ருத்தெ=புரளுகிறகுதிரைக்குப்பெயர்.

ஶதாங்க:-ஸ்யந்தந:-ரத:||வா||ந-ம்-யாஜாஸெ-உ-யாஜத்தின் பொருட்டான வக்ரிணி=வக்ரங்களோடேகூடின யாநெ= வாஹநத்துக்குப்பெயர்-ரதம்=தேர்.

(ஜலஸ) வாஷ்யரத (ஸ்வக்ரயாநநலஸெ ராயஜ||)

வாஷ்யரத:||வா|| இது-யவக்ரயாநம் எந்த- ரதமான துலஸோரதய - யாஜத்தின் பொருட்டு-ந=இல்லையோ - ஜலஸ-இந்த-ரதத்துக்குப்பெயர்.

கர்ணீரத: ப்ரவஹணம் டயநம் (ஶஸமேத்ரயம்||) ௫௧௪||

கர்ணீரத:(வா)கர்ணீரத:|| வா||ப்ரவஹணம்-டயநம்|| ந|| இந்த-ந-ம்-மநுஷ்யா ளெடுக்கிற விமானத்துக்குப்பெயர்.

(க்லீபெ) அநஸ்ஸகடோ (ஸ்த்ரீஸ்யா)
கந்த்ரீகம்பலிவாஹ்யகம்

அந:||ஸீ||ந||ஶகட:||வா||ந||இந்த-உ-ம்-வண்டிக்குப்பெயர்.

கந்த்ரீ||ஸ்ரீ||கம்பலிவாஹ்யகம்|| ந||இந்த-உ-ம்-சுமைவண்டிக்குப்பெயர்.

ஶிபிகாயாப்யயாநம்

ஶிபிகா||ஸ்ரீ||யாப்யயாநம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-பல்லக்குக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) தோலாப்ரேங்காதிகா(ஸ்ரீயாம்||) ௫௧௫||

தோலா-ப்ரேங்கா||ஸ்ரீ || இந்த-உ-ம்-ஊஞ்சலுக்குப்பெயர் - ஆதிஶப்தத்தினாலே கட்டிலுக்கும் தோலா என்று பேருண்டு.

(ப்ரேங்காஶப்தம்- வாம்லிங்கத்திலுமுண்டு-ஆகாரணம் - தோலாப்ரேங்க: வா ரிநு ப்ரேங்கா ஹிந்தோல ரயிரோ ஹிணீயென்று.)

(உஹௌதா) தெவவ

தெவவ:-தெவயாவ்ய:|| த்ரி || உ-ம்-ஶீ

தைவீபவையாக்ர (த்வீபிசர்ம வ்ருதே ரதே||)

விவரம்-வ்யாக்ரஷ்ருதே-புலித்தோலினலே மூடப் பட்டிருக்கிற-ரதத்துக்குப்பேர்.

(பாண்டுகம்பலஸம் வீதஸ்யந்தன:) பாண்டு கம்பலீ|| ருகசு||

பாண்டுகம்பலீ||ரு||இது-பாண்டுகம் பலஸம்வீதஸ்யந்தன - வெள்ளை கம்பிளி யினலே மூடப்பட்ட ரதத்துக்குப்பேர்.

(ரதே) காம்பலவா ஸ்த்ராத்யா:(கம்பலாதிபி ராவ்ருதே||)

காம்பல:-வாஸ்த்ர:|| த்ரி|| ஆத்யா:-இது கள் முதலானவை வரிசையாய் - கம்பலா திபி:-கம்பலீ-வஸ்த்ரம் - முதலானவற்றின லே-ஆவ்ருதே மூடப்பட்ட-ரதே = ரதத் துக்குப்பெயர் - ஆதிசப்தத்தாலே க்ஷௌம தூகூலாதிகளால் மூடப்பட்ட ரதத்து க்கும்பேர்.

த்ரிஷு த்வைபாதயோ

த்வைபாதய: - த்வைபசப்தம்முதற் கொண்டு வாஸ்த்ரசப்தம்வரைக்கும் - ரு- சப் தங்களும்||த்ரி||

ரத்யா ரதகட்யா (ரத வ்ரஜே||) ருகள||

ரத்யா-ரதகட்யா|| ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-ரத வ்ரஜே-ரதஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

த்ரு:(ஸ்த்ரீக்லீபே)யாந முகம்(ஸ்யா)

த்ரு:||ஸ்த்ரீ||யாநமுகம்|| ந|| இந்த-உ ம்-ரதம் முதலானவாஹநங்களுடையமுன் பக்கத்துக்குப்பெயர்.

(ரதாங்க)ரோஹக:||

ரதகுப்த:(பா)ரதகுப்தி:||பா|| இது-ர தாங்கஙளுக்கும்-ஏர்க்கால்நுகத்தடி முதலா னரதாவயவங்களுக்குப்பெயர்.

சக்ரம்ரதாங்கம்

சக்ரம்-ரதாங்கம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-வண் டிநுக்குப்பெயர்.

(தஸ்யாந்தே) நேமி: (ஸ்த்ரீஸ்யா)த் ப்ரதி:(பு மாந்)|| ருகஅ||

நேமி:||ஸ்த்ரீ||ப்ரதி:|| பு|| இந்த-உ-ம்- தஸ்யாந்தே அந்தவண்டினுடைய விளும் புக்குப்பெயர்.

பிண்டிகா-நாபி

பிண்டிகா-நாபி:||ஸ்த்ரீ||இந்த-உ-ம்-வண் டினுடைய நாபத்துக்குப்பெயர்-குடம்.

(அக்ஷாக்ர கீலகே து த்வயோ)ரணி:||

அணி:||ஸ்த்ரீ||பு|| இது-அக்ஷாக்ரகீலகே இருசினுடைய நுனியில் போடுகிற ஆணி க்குப்பெயர்-கடையாணி.

ரய ஗ுப்திவ-ரூ௫
யொ(நா)

ரயகுப்திஃ வரூ௫யஃ||வா|| இந்த-௨-ம் ரயத்தைரக்ஷிக்கிறதின் பொருட்டு மேலே மூடின புலித்தோல் முதலானவற்றுக்குப் பெயர் ரயிகளை ரக்ஷிக்கிறதின்பொருட்டு ரயத்தில் - செய்யப்பட்டிருக்கிற ஸ்தாந விஶேஷமென்றுஞ்சிலர்.

கூ௫ப ரஸ்தா யுகம்
யரஃ|| ௫௧௯||
கநுகஷே-ா(஢ாவ-
யஸ்ஸம்)

கூ௫பரஃ-யுகம்யரஃ||வா|| இந்த-௨-ம்-ஏர்க்காலுக்கும்பெயர். கநுகஷேஃ||வா|| இது-஢ாவ-யஸ்ஸம் அந்த ஏர்க்காலின்கீழிருக்கிற அண்டைமரத்துக்குப்பேர்.

ஹ்ராஸங்ஶா (நாயு
ஶாஷ்யுஃ|)

ஹ்ராஸங்கஃ||வா|| இது-யுகாகூ-நுகத்தடியைக்காட்டிலும் - யுகஃ=இரண்டாவது நுகத்தடிக்குப்பெயர்.

(ஸவ-ஂஸ்யாவாஹநம்
யாநம்)யுக்யம் வக்ரஞ
யொரணம்|| ௫௨௦||

யாநம்-யுக்யஃ-வத்ரம்-யொரணம்||ந|| இந்த-௪-ம்-ஸவ-ஂ-ஸகலமான வாஹநங்களுக்குப்பெயர்.

வரம்வரா வாஹநம்
(யத்)ஶெ நீதக(ஸ்த்ரி
யாம்||)

வரம்வராவாஹநம்|| ந||ஶெநீதகம்|| வா|| ந|| இந்த-௨-ம்-பல்லக்கு தண்டிகை முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

சூயொரணாஹஸ்திவ
காஹஸ்யா ரொஹாமி
ஷாதிநஃ|| ௫௨௧||

சூயொரணஃ-ஹஸ்திவகஃ-ஹஸ்யாரொஹஃ-மிஷாதீ||நு|| வா|| இந்த-௪-ம்-யானைமாவட்டிகாரனுக்குப்பெயர்- யானையேறுகிற துரைகள்.

நியந்தா ப்ராஜிதாயந்
தாஸூ௫தஃக்ஷத்தாவஸா
ரயிஃ| ஸவ்யேஷ்டதக்ஷிண
ஸ்ஸள (வஸஂஜ்ஞாரய கு
டும்பிநஃ||) ௫௨௨||

நியந்தா || ஊ || ப்ராஜிதா|| ஊ||யந்தா||ஊ|| ஸூ௫தஃ-க்ஷத்தா|| ஊ||ஸாரயிஃ-ஸவ்யேஷ்டஃ (வ)ஸவ்யேஷ்டா||நு||தக்ஷிணஸ்ஸஃ||வா|| இந்த அ-ம்-ரயகுடும்பிநஃ - தேர்- ஸாரயிக்கு ஸஂஜ்ஞாஃ=பெயர்கள்.

ரயிநஸ்யந்தநாரொ
ஹா

ரயீ||நு||ஸ்யந்தநாரொஹஃ||வா|| இந்த-௨-ம்-ரயிகாளுக்குப்பெயர்.

அஶ்வாரொஹாஸ்துஸா
தி நஃ||

அஶ்வாரொஹஃ-ஸாதீ||நு||ந||வா|| இந்த-௨-ம்-குதிரை ரளத்தனுக்குப்பெயர்.

ஹடா யோயாஸ்ஷயோ ஜார

ஹடீ:-யோய:-யோஜா||ஐ-வா|| இந்த-ந-ம்-யாஜஞ்செய்கிறவர்களுக்குப்பேர்.

ஸேநா ரக்ஷாஸ்து ஸைநிகா: || (ஸேநாயாம் ஸமவேதாயே) ஸைந்யா (ஸ்து) ஸைநிகா(ஸ்தே||)

ஸேநாரக்ஷ:-ஸைநிக:|| வா|| உ-ம்-ஸேநையைக்காக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஸைந்ய:-ஸைநிக|| வா|| உ-ம்-ஸேநாயாம்-ஸேநையிலே-யே-எவர்கள்-ஸமவேதா:-கூடியிருக்கிறார்களோ-தே=அந்த-வ தாரஸம்ஙவஜத்துக்குப்பெயர்.

(பலிநோயே ஸஹஸ்ரேண) ஸாஹஸ்ராஸ்து ஸஹஸ்ரிண:|| ருஉச||

ஸாஹஸ்ர:||ஸஹஸ்ரீ|| நு-வா|| இந்த-உ-ம்-யே-யெவர்கள்-ஸஹஸ்ரேண = ஆயிரக்கணக்கினாலே-பலிந:=குதிரைமுதலான பலமுடையவர்களோ தே-அவர்களுக்குப்பெயர்.

பரிதிஸ்ஸ: பரிசார

பரிதிஸ்ஸ:-பரிசார: || வா || இந்த உ-ம்-ஸேநையைச் சுற்றிலுங்காக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஸேநா நீவ-ர்ஹஹி-நீவதி:||

ஸேநாநீ:||ஸ்ம||வாஹிநீபதி: || வா|| உ-ம்-ஸேநாபதிக்குப்பேர்-தளவாய்.

கஞ்சுகோ வாரவாணோ(ஸ்த்ரீ)

கஞ்சுக:|| வா|| வாரவாண:|| பு-ந|| இந்த-உ-ம்-சொக்காயைப்போல்தேஹத்துக்குமறைவாய் போட்டுக்கொள்ளுகிற தற்குப்பெயர்.

(யத்து மத்யே ஸ கஞ்சுகா:|| ருஉரு|| பத்நந்தி த)த்ஸாரஸநா வுயி காங்கே

ஸாரஸநா||ஸ்த்ரீ||அயிகாங்க:||ந|| இந்த-உ-ம்-ஸகஞ்சுகா:= கச்சையோடே கூடினவர்கள்-யத்து=எதை-மத்யே=நடுவில்-பத்நந்தி- கட்டுவார்களோ-தத்=அதற்குப்பெயர் கயர்தடிமுதலானவை - இவ்விடத்தில் “தத்ஸாரஸநமயிகாங்கமேராய” என்கிற பாடத்தில் ஸாரஸநம்|| ந || அயிகாங்க:|| வா||

மூர்த்தஷ்டிகம்| ஸீர்ஷண்யம்வஸிரஸ்ஸ்ரே

ஸீர்ஷகம்-ஸீர்ஷண்யம்-ஸிரஸ்த்ரம்|| ந|| இந்த-நு-ம்-தலைப்பாகைக்குப்பெயர்.

யத்நாத்ரம்வமீடும்ஶ நம்‖ ருஉசு‖உரஸ்ஸூடிஃக்ஷூ டிகொஜாறுஃ கவவொ ஷீயாம்।

ஶூத்ரஃ வ்ருதி மீத்ரஸ்வ விநஸஸ்வா விநஸவக ‖ ருஉஎ‖ஸளநொஜாவநீத ஸூஜொடிஃஶிதொவ்ருஷ கஂகடிஃ‖

த்ரிஷாத்ராடியொ

தநுத்ரம்-வமீ‖ நு‖ டிஃஶநம்(வா)டீம் ஸநம்‖ ந‖ உரஸ்ஸூடிஃ-கங்கடகஃ-ஜாறுஃ‖ வா‖கவவஃ‖வா‖ ந‖ எ-ம்-கவசத்துக்கு ப்பெயர்.

ஶூத்ரஃ-வ்ருதிமீத்ரஃ-விநஸஃ - கவிந ஸஃ-இந்த-ச-ம்-கட்டப்பட்ட- வஸ்த்ரம் முத லானவற்றுக்குப்பெயர். வஸ்த்ரவிநஸஶ ஷம்போலவே-கவிநஸஶஷாஸமென் ற அர்த்தம். ஸளநஃ-வநீதஃ-ஸஜ்ஜஃ டிஃஶி தஃ-வ்யூஷகங்கடிஃ- இந்த - ரு-ம்-கவசம் போட்டுக்கொண்டவனுக்குப்பெயர்-ஶூத்ர க்ராடயஃ - ஶூத்ரம்முதலான ஶஷங்கள்- கூ-ம்‖த்ரி‖

(வமீ ஹ்ருதாம்) காவ விகம்(றணெ)‖ ருஉஅ‖

காவவிகம்‖ந‖இது-வமீஹ்ருதாம் = கவ வம்போட்டவர்களுடைய-றணெ - கும்புக் குப்பெயர்.

வடாதிவ்த்தி வடிறவா டாதிகவடாஜயஃ‖ வத்ரஸ்வ வஷிகஸ்வா

வடாதிஃ-வத்திஃ-வடிறஃ- வாடாதிகஃ- வடாஜீஃ-வத்ரஃ-வஷிகஃ- இந்த-எ-ம்-காலா ள்களுக்குப்பெயர்.

யவாடாதம்(வத்திஸம் ஹதிஃ) ருஉசு‖

வாடாதம்‖ந‖இது-வத்திஸம்ஹதிஃ=கா லாள்களுடைய கும்புக்குப்பெயர்.

ஶஸ்த்ராஜீவெகாம்ஷவ்ரு ஷாயுயி யாயுயிகா (ஸூரொஃ‖)

ஶஸ்த்ராஜீவ ஶஷம் முதற்கொண்டு மேல் சொல்லப்போகிற - ஶஷங்களுக்கு "ஶ ஸ்த்ராஜீவாடியஸ்ரீஷு" என்கிற விடத்தில் லிங்கங்கள்சொல்லப்படும்.

ஶஸ்த்ராஜீவஃ-காம்ஷவ்ருஷஃ (வா)காம்ஷ ஷ்ருஷஃ(வா)வ்ருஷகாம்ஷஃ- ஆயுயஃ- ஆயுயிகஃ-ச-ம்-ஆயுயங்களை யரித்து ஜீவநம் பண்ணுகிறவர்களுக்குப்பெயர்.

க்ருதஹஸ்தஸ்வவ்ருயொ றவிஶிவஃ க்ருதவாம்வ (வக) ருநம்‖

க்ருதஹஸ்தஃ - ஸுவ்ருயொறவிஶிவஃ- க்ருதவாம்வஃ-ந-ம்- வாணத்தை குறித ப்பாமல்போடத் தெரிந்தவனுக்குப்பேர்.

கவராஸவ்ருஷத்தா

கவராஸவ்ருஷக்ஃ-இது-யஃ=எவன்-ஓ

ஸூதஃக்ஷத்ரியாத் ப்ராஹ்மண்யாம் ஸூதஃ)

க்ஷத்ரியா-குறியில் நின்றும் - வ்யூத வாய கஃ=நழுவிப்போன வர்ணத்தை யுடையவனே ஸூத=அவனுக்குப்பெயர்.

யந்தீயந்தாரஃ யந்தா ஹஸ்திபக ஆதோரண அந்நிஷாதிநஃ|| ருஅக||

யந்தீ||ந||யந்தாரஃ|| ஸ||யாந்தாரஃ-ஹஸ்திபஃ-நு-ஸஹீ||ந||யந்தாவிஃ-இந்த-ஸூ-ம்-வில்லாளிக்குப்பெயர்.

(ஸ்யாத்)காண்டவான் காண்டீர

காண்டவாந்||ஸ||காண்டீரஃ-உ-ம்-அம்பு களையே-ஆயுதமாகவுடையவனுக்குப்பேர்

ஶாக்தீக(ஶக்திஹேதிகஃ)

ஶாக்தீகஃ-இது-ஶக்திஹேதிகஃ=ஶக்தியை ஆயுதமாக வுடையவனுக்குப்பெயர்.

யாஷ்டீகஃ பாரஶ்வதிகோ (யஷ்டிஸ்வதிஹேதிகஃ)|| ருஅஉ||

யாஷ்டீகஃ-பாரஶ்வதிகஃ-இந்த-உ-ம்-வரிசையாய்-யஷ்டிஸ்வதிஹேதிகஃ=யஷ்டி-தடியையும்-ஸ்வதி=கண்ட கோடாலியையும்-ஹேதிகஃ=ஆயுதமாகவுடையவர்களுக்குப்பெயர்.

நைஸ்த்ரிம்ஶிகோ(ஸிஹேதிஸ்யாத்)

நைஸ்த்ரிம்ஶிகஃ-இது-அஸிஹேதிஃ=அஸிகத்தியை ஹேதிஃ-ஆயுதமாகவுடையவனுக்குப்பெயர்.

(ஸமௌ)ப்ராஸிககௌந்திகௌ||

ப்ராஸிகஃ-கௌந்திகஃ-இந்த-உ-ம்-ஈட்டிகாரனுக்குப்பெயர்.

சர்மீ பலககபாணி (ஸ்யாத்)

சர்மீ-நு-பலககபாணிஃ-உ-ம்-கேடையக்காரனுக்குப்பெயர்-அரிக்கைக்காரன்.

பதாகீ வைஜயந்திகஃ|| ருஅங||

பதாகீ||ந||வைஜயந்திகஃ|| இந்த-உ-ம் கொடிபிடிக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

அநுப்லவஸ்ஸஹாயஶ்சாநுசரோபிசரஸ்ஸமாஃ|

அநுப்லவஃ-ஸஹாய-அநுசரஃ-அபிசரஃ(வா)அபிஸரஃ-ச-ம்-பின்னடக்கிறவனுக்குப்பெயர். கூடவந்தவனுக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

புரோகாக்ரேஸரப்ரஷ்டாக்ரதஸ்ஸர புரஸ்ஸராஃ|புரோகமஃபுரோகாமீ

புரோகஃ-அக்ரேஸரஃ-ப்ரஷ்டா அக்ரதஸ்ஸரஃ-புரஸ்ஸரஃ-புரோகமஃ-புரோகாமீ||ந|| எ-ம்-முன்னடக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

மந்தகாமீ மந்தரஃ||

மந்தகாமீ||ந||மந்தரஃ-இந்த-உ-ம்-மெது

வாய்நடக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஜங்காலோ(அ)திஜவ

ஜங்காலஃ-அதிஜவஃ-௨-ம்-வேகமாய்நடக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

(துல்யௌ) ஜங்காகரிகஜாங்கிகௌ|| ௫௩௫||

ஜாங்காகரிகஃ-ஜாங்கிகஃ-௨-ம்-ஓடுகிறவனுக்குப்பேர்-தூரமாய்போய் அவ்விடத்து வர்த்தமானங்களைதெரிவிக்கிறதினாலே பிழைக்கிறவனுக்குப் பெயரென்றுசிலர்.

தரஸ்வீத்வரிதோவேகீ ப்ரஜவீஜவநோஜவஃ||

தரஸ்வீ||ந||த்வரிதஃ-வேகீ||ந||ப்ரஜவீ||ந||ஜவநஃ-ஜவஃ-இந்த-௬-ம்-வேகமுள்ளவனுக்குப்பெயர்.

ஜய்யோ(யஶ்ஶக்யதே ஜேதும்)

ஜய்யஃ-இது-யஃ=எவன் ஜேதும்ஶக்யதே=ஜயிக்கஶக்யமானவனோ அவனுக்குப் பெயர்.

ஜேயோ (ஜேதவ்யமாத்ரகே||) ௫௩௬||

ஜேயஃ||வா|| இது-ஜேதவ்யமாத்ரகே=ஜயிக்கத்தக்கவனுக்குமாத்திரம்பெயர்.

ஜைத்ரஸ்துஜேதா

ஜைத்ரஃ-ஜேதா||ஜ||இந்த-௨-ம்-ஜயிக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

(யோகச்சத்யலம்வித்விஷதஃ ப்ரதி|ஸோ) ऽப்யமித்ர்யோऽப்யமித்ரீயோऽப்யமித்ரீண (இத்யபி||) ௫௩௭||

அப்யமித்ர்யஃ-அப்யமித்ரீயஃ- அப்யமித்ரீணஃ-இந்த-௩-ம்-யஃ=எவன்-வித்விஷதஃ= ப்ரதிஶத்ருக்களைக்குறித்து - அலம்=மிகவும்-கச்சதி=யுத்தத்துக்குப் போகிறானோ-ஸஃ=அவனுக்குப்பெயர்.

ஊர்ஜஸ்வலஸ்ஸ்யாதூர்ஜஸ்வீ (ய ஊர்ஜேதிஶயாந்விதஃ||)

ஊர்ஜஸ்வலஃ-ஊர்ஜஸ்வீ||ந|| இந்த-௨-ம் ஊர்ஜேதிஶயாந்விதஃ= பலாதிஶயத்தோடே கூடினவனுக்குப்பெயர்.

ஸ்யாதுரஸ்வாநுரஸிலோ

உரஸ்வாந்|| ஜ || உரஸிலஃ-இந்த-௨-ம்-அகன்றுபெருத்த மார்பனுக்கும் - பலமுடையமார்பனுக்குப்பெயர்.

ரதிகோரதிரோரதீ|| ௫௩௮||

ரதிகஃ-ரதிரஃ-ரதீ||ந|| இந்த-௩-ம்-ரதத்தின்பேரில் இருக்கிறவனுக்குப்பேர்.

(காமங்காமீ) அநுகாமீந

அநுகாமீநஃ-இது-யாத்ராதிகளில்-காமம்-யதேஷ்டமாய்காமீ= போகிறவனுக்குப் பெயர்.

நாஹ்ருத்ருஹீந (ஸ்யா
ஹ்ரஸம்॥)

ஸமுரோ வீரஸ்வி
க்ராந்தோ

ஜேதா ஜிஷ்ணுஸ்ர ஜிக்வ
ர:॥ ருஙக॥

ஸாம்யாத்ரிகோ (ரணே
ஸாயா)

(ஸ்ஸ்த்ராஜீவாத்யஸ்த்ரிஷு)

யுவஜிநீவாஹிநீஸேநா
வ்ருதநாநீகிநீவரூ:॥
ருசo॥வரூதிநீ

பலம்ஸைந்யம்வக்ரம்
வாநீக(க்லீபாம்॥)

வ்யூஹஸ்து பலவி
ந்யாஸோ

(ஹேதா) தம்ஸாதயோ
(யாயீ॥) ருசக॥

வ்ருத்யாஸாரோ (வ்யூ
ஹவாஷ்ணி:)

க்ஷத்ருஹீந:-இது-தயா-ஹ்ரஸம்-யாஹா
ஷிகளில்-மிகவும்போகிறஸ்ஹாவமுடையவ
னுக்குப்பெயர்.

ஸமுரஃ-வீரஃ-விக்ராந்த:- இந்த-ங-ம்-
ஸமுரனுக்குப்பெயர்.

ஜேதா॥ஜ॥ஜிஷ்ணு:-ஜிக்வர:- ங-ம்-ஜயிக்
கிற ஸ்ஹாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஸாம்யாத்ரிக:-இது-ரணே=யாஹத்தில்
ஸாயா:-ஸஹாயனுக்குப்பெயர்.

ஸஸ்த்ராஜீவாதய: - த்ரிஷு-ஸஸ்த்ராஜீவ
ஸப்தம்முதற்கொண்டு-ஸாம்யாத்ரிகஸப்தம்
வரைக்கும் எல்லாஸப்தங்களும்॥த்ரி॥மூன்
றுலிங்கம்.

யுவஜிநீ-வாஹிநீ-ஸேநா - வ்ருதநா-அ
நீகிநீ-வரூ:-வரூதிநீ॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-எ-
ம்- வ தாரஜங்களோடேகூடினஸேநை
க்குப்பெயர்.

பலம்-ஸைந்யம்-வக்ரம்॥ ந ॥ அநீகம்॥
வா-ந॥இந்த-ச-ம்-ஸேநாஸங்க
ளுக்கும் ஸேநைக்கும்பெயர்.

வ்யூஹ:-பலவிந்யாஸ:॥ வா॥ உ-ம்-
ஸேனவகுப்புக்குப்பெயர்- வ தாரங்கை
ளுங்களை யதாஸ்தானமாய்நிர்க்குகை.

யாயி-யாஹாலத்தில் எற்படுத்தப்படு
கிறதம்ஸாதய:=தம்ஸஹேஹாதம்ஸாஸம்ஹ
தங்கள் முதலானவை-ஹேதா: = வ்யூஹ
ஹேதங்கள்-தம்ஸமென்பது-பலத்தைகுறு
க்காகவைக்குதல் ஹேதமென்பது - ஒன்
றின்பின் ஒன்றைவைக்குதல்-அம்ஸமென்
பது குண்டாகவைக்குதல்-ஸம்ஹதமெ
ன்பது வெவ்வேறாகவைக்குதல்.

வ்ருத்யாஸார:॥வா॥இது-வ்யூஹவா
ஷ்ணி:- வ்யூஹத்துக்குப் பின்பக்கத்திலி

ருக்கிற ஸேநைக்குப்பெயர்.

(ஸேநா வ்யூஹே) ப்ரதிக்ரஹ:॥

ப்ரதிக்ரஹ:॥ பு॥ இது-ஸேநாவ்யூஹ-ஸேநையின்பின்னே- ௨௦௦-விரற்கிடை தூரத்திலிருக்கிற ப்ரத்யேகமான ஸேநைக்குப்பெயர்.

(ஏகேபைகரதா த்ர்யஸ்வா) பத்தி:(பஞ்ச பதாதிகா:) ௫௮௨॥

பத்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥இது-ஏகேபைகரதாத்ர்யஸ்வா=ஏகேப-ஒருயானையும்-ஏகரத-ஒருரதமும்-த்ர்யஸ்வா = மூன்று குதிரையும் பஞ்சபதாதிகா:= அஞ்சுகாலாள்களுமுள்ள ஸேநைக்குப்பெயர்.

(பத்த்யங்கைஸ் த்ரிகுணை: ஸர்வை: க்ரமாதாக்யா யதோத்தரம்॥) ஸேநாமுகம் குல்மகணௌ வாஹிநீ ப்ருதநா சமூ:॥௫௮௩॥அநீகிநீ

பத்த்யங்கை:-பத்த்யவயவங்களான-யதோத்தரம்-மேல்மேலும்- த்ரிகுணை:-மும்மூன்றாகப்பட்ட ஸர்வை: = ஸமஸ்தமான ரதகஜதுரக பதாதிகளோடே கூடியிருக்கிற-ஏழு ஸேநைகளுக்கும் க்ரமாத் வரிசையாய் ஸேநாமுகம் முதலான ஏழும் ஆக்யா:=பேர்கள் அதாவது பத்தி-௩-கொண்டது ஸேநாமுகம்॥ ந॥ ஸேநாமுகம்-௩-கொண்டது-குல்மம்॥ ந॥ குல்மம்-௩-கொண்டது கணம்॥ ந॥ கணம்-௩-கொண்டது வாஹிநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ வாஹிநீ-௩-கொண்டது ப்ருதநா॥ ஸ்த்ரீ॥ ப்ருதநா-௩-கொண்டது சமூ:॥ ஸ்த்ரீ॥ சமூ-௩-கொண்டது அநீகிநீ॥ஸ்த்ரீ॥என்று க்ரமம்.

(தசாநீகிந்ய) க்ஷௌஹிண்ய

அக்ஷௌஹிணீ॥ஸ்த்ரீ॥இது-தச-பத்துஅநீகிநீ-அநீகிநீகூடின ஸேநைக்குப்பேர். அதாவது-௨௧௮௭௦ - யானைகளும் - அத்தினை ரதங்களும்-௬௫௬௧௦- குதிரைகளும் ௧௦௯௩௫௦-காலாள்களுமுடைய ஸேநை அக்ஷௌஹிணீ என்று க்ரமம்.

ய ஸம்பத்॥ ஸம்பத்தி ஸ்ரீஸ்ச லக்ஷ்மீஸ்ச

ஸம்பத்॥ ஸ்த்ரீ॥ஸம்பத்தி:-ஸ்ரீ:-லக்ஷ்மீ:॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௪-ம்-ஸம்பத்துக்குப்பெயர்.

விவத்யாம் விவதாவ
டீள|| ருசச||

ஞுயாமயம்தா ரூஹார
ணம் ஶஸ்த்ரஶஸ்த்ர

(தநுஷ்யாம்) தநு
ஶ்சாபௌதந்வ ஶராஸந
கோதண்டம் கார்முகம்||
ருசரு||இஷ்வாஸோऽத்ய

(கர்ணஸ்ய)காலப்ரு
ஷ்டம்(ஶராஸநம்||)

(கபித்வஜஸ்ய) காண்டீவ
காண்டிவௌ (புந்நபும்
ஸகே||) ருசசூ||

(கோடிரஸ்யா)டநீ

கோதாதலம்(ஜ்யாகா
தவாரணே||)

லஸ்தக (ஸ்துதநுர்ம
த்யம்)

மௌர்வீஜ்யாஶிஞ்ஜிநீகு
ண:|| ருசள||

(ஸ்யா) த்ப்ரத்யாலீடமா
லீட (மித்யாதிஸ்தாநபஞ்ச
கம்||)

விவத்:-விவதஃ||பு||ஞூவதஃ||பு||ஹ்ரீ||இந்த
ரு-ம்-ஞூவத்துக்குப்பெயர்.

ஞுயாமயம் ரூஹாரணம்-ஶஸ்த்ரம்-கஸ்த்ரம்||
ந||ச-ம்-ஞுயாமயத்துக்குப்பெயர்.

தநு:|| ஸீ || ந(வ)தநு:||சாப(வ)த
நு:||ஹ்ரீ||சாப:||பு||தந்வா||ந||ஶராஸ
நம்-கோதண்டம்-கார்முகம்||ந||இஷ்வாஸ:||
பு||எ-ம்-வில்லுக்குப்பெயர்.

காலப்ருஷ்டம்||ந||இது-கர்ணஸ்ய=கர்ண
னுடைய-ஶராஸநம்=வில்லுக்குப்பெயர்.

காண்டீவ:-காண்டிவ:||பு||ந||உ-ம்-கபி
த்வஜஸ்ய- அர்ஜுனனுடைய ஶராஸநம்=
வில்லுக்குப்பெயர்.

அடநீ(வா)அடநி:||ஹ்ரீ||இது-அஸ்ய=வி
ல்லினுடைய-கோடி:-நுனிக்குப்பெயர்.

கோதா||ஹ்ரீ||தலம்|| ந|| உ-ம்-ஜ்யாகா
தவாரணே=வில்நாணினுடைய-அடியைத்
தப்பித்துக்கொள்ளுகிறதோலுக்குப்பேர்.
கோதாதலே என்கிற பாடத்தில் இரண்டு
கைகளானதினால் கோதே தலே-உ-ம்-தி
வசநம்கோதாதலே- என்கிறபாடத்தில்-
கோதா - இது-ஜ்யாகாத வாரணத்தோ
டேகூடின ஏகவசனத்துக்குப்பெயர்.

லஸ்தக:|| பு || இது-தநுர்மத்யம்-வில்
நடுவுக்குப்பெயர்.

மௌர்வீ-ஜ்யா-ஶிஞ்ஜிநீ || ஹ்ரீ || குண:||
பு||இந்த-ச-ம்-வில்நாணுக்குப்பெயர்.

ப்ரத்யாலீடம்||ந||இது-இடக்காலை முன்
னே சாய்த்துநிற்கை-ஆலீடம்|| ந||இது-வ
லக்காலை முன்னேசாய்த்துநிற்கை-ஆதிஶ
ப்தத்தால்-ஸமபதம்||ந||இது-இரண்டுகாலை
யும்-ஸமமாய் வைத்துக்கொண்டு நிற்கை
விஶாகம்||ந||இது-இரண்டுகாலுக்கும் நடு

வில் சாணகலமிருக்கும்படி நிற்கை - வைஶாகம்|| ந|| இது - இரண்டுகால்களையும் - மண்டலாகாரமாய் - வைத்துக்கொண்டு நிற்கை ஸ்தாநவிஶேஷம் - ரு - வில்லாளிநிற்கைக்குப் பெயர்.

லக்ஷ்யம் லக்ஷம் ஶரவ்யஞ்ச

லக்ஷ்யம் - லக்ஷம் - ஶரவ்யம்|| ந|| இந்த - ந - ம் - குறிக்குப்பெயர்.

ஶராப்யாஸ உபாஸநம்|| ருசஅ||

ஶராப்யாஸ:|| பு|| உபாஸநம்|| ந|| இந்த - உ - ம் - வில் வித்தையை தெரிந்துகொள்ளுகைக்குப்பெயர்.

ப்ருஷத்கபாண விஶிகா அஜிஹ்மக க²க³ாஶுகா:|| கலம்பமார்க்கண ஶரா:பத்ரீரோப இஷு (த்³வயோ:||) ருசகூ||

ப்ருஷத்க:-பாண:-விஶிக:- அஜிஹ்மக³:|| பு|| அஜிஹ்மக³:-க²க³:-ஆஶுக:-கலம்ப:-மார்க்கண:-ஶர:-பத்ரீ|| ந|| ரோப:|| பு||இஷு:|| ஸ்த்ரீ||பு|| இந்த - கஉ - ம் - அம்புக்கும்பெயர்.

ப்ரக்ஷ்வேடந நாராசா:

ப்ரக்ஷ்வேடந:-நாராச:|| பு|| இந்த - உ - ம் - நாராசத்துக்குப்பெயர்.

பக்ஷோ வாஜ

பக்ஷ:-வாஜ: - இந்த - உ - ம் - இறகுக்குப் பெயர்.

(ஸ்த்ரிஷூத்தரே||)

உத்தரே - த்ரிஷு - இனிசொல்லப்போகிறநிரஸ்தாதி ஶப்³தங்கள் - ந - ம் - த்ரி||

நிரஸ்த: (ப்ரஹிதே பாணே)

நிரஸ்த: - இது - ப்ரஹிதே = போடப்பட்ட பாணே = பாணத்துக்குப்பெயர்.

(விஷாக்தே) தி³க்³த⁴லிப்தகௌ|| ருரும்||

திக்³த⁴:-லிப்தக:-உ-ம்-விஷாக்தே = விஷத்தினாலே பூசப்பட்டத்துக்குப்பெயர்.

தூணோபாஸங்க³ தூணீர நிஷங்கா இஷுதி⁴(த்³வயோ:||) தூண்யாம்

தூண:-உபாஸங்க:-தூணீர:-நிஷங்க:||பு||இஷுதி⁴:||ஸ்த்ரீ||பு|| தூணீ(வ)தூணா||ஸ்த்ரீ|| இந்த - கூ - ம் - அம்பறாத்தூணிக்குப்பெயர்.

க²ட்³கே³ து நிஸ்த்ரிம்ஶ சந்த்³ரஹாஸாஸி ரிஷ்டய:|| ருடுச|| கௌக்ஷேயகோ மண்டலாக்³ர: கரபாலஃ க்ருபாண

க²ட்³க³:-நிஸ்த்ரிம்ஶ:-சந்த்³ரஹாஸ:-அஸி:-ரிஷ்டி:-கௌக்ஷேயக:-மண்டலாக்³ர: - கரவால:(வா)கரபால:-க்ருபாண:||பு||இந்த கூ - ம் - க²ட்³க³த்துக்குப்பெயர் - பெரியகத்தி.

வாண(வக॥)

த்ஸரு:(வ்ருாதிமுஷ்டௌ வஸ்யா)

த்ஸரு:॥வ॥ இது-வத்ராதிமுஷ்டௌ=வருபம்-ஜமுஷ்டாஸி- முதலான ஆயுதங்களுடைய பிடிக்குப்பெயர்.

தேவவா தணிபஂய தெ॥ ருருஉ॥

மேவலா॥ ஸ்ரீ॥ இது-தணிபஂயநெ=அந்த ஆயுதங்கள் நழுவாமல் மணிக்கட்டில் கட்டுகிற கட்டுக்குப்பெயர்-கத்திபுரை யென்றுசிலர்.

ஹலகொஃ(ஸ்ரீ)ஹலஞ உலி

ஹலக:॥வ॥ ந॥ஹலஂ-வஉலி॥ நு॥ந॥ இந்த-உ-ம் - அரிகைக்குப்பெயர் - அதாவது கேடயம்.

ஸஂக்ராஹொ உஷ்டி ரஸ்யயஃ॥

ஸஂக்ராஹ ॥ வ ॥ இது-சஸ்யஃயஃஉஷ்டி:=இந்த அரிகையின் பிடிக்குப்பெயர்.

த்ருவணெஉத்ஸருவ நஸ

த்ருவண:-உத்ஸரு:-வநஃ॥வ॥ இந்த-உ-ம்-வாளெழில் தண்டுக்குப்பெயர்- இருப்புலக்கை.

(ஸ்யா)ஈஜ கரவாஜிகா॥ ருருரு॥

ஂரஂஜ (வா) ஂரஂஜி: - கரவாஜிகா॥ ஸ்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-சிறுவாளுக்குப்பெயர்.

ஹிஂதிவால ஸ்ருக(ஸ்ரூவ்ருள)

ஹிஂதிவால:(வா)ஹிஂபிவால:-ஸ்ருக:॥ வ॥ இந்த-உ-ம்-திருகுதடிக்குப்பெயர்.

வஸிவஃவஸிவா த நஃ॥

வஸிவ:-வஸிவா த நஃ॥வ॥ இந்த-உ-ம்- இரும்புக்கட்டு தடிக்கும்பெயர்.

(உயொஃ)கூடாரஃஸ்வயிதிஃவரஸுஷு வரஸ்வயஃ॥ ருருச॥

கூடார:॥ஸ்ரீ॥வ॥ஸ்வயிதி:-வரஸு:வரஸ்வய:॥ வ॥இந்த-ச-ம்-ஹஂஸகோடாலிக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)ஜுஸ்ரீவாஸிவதீ௵வஹரிகாவாஸியெ நகா॥

ஶஸ்ரீ-சுஸிவதீ - ஹுரிகா - சுஸி யெநகா॥ ஸ்ரீ ॥ இந்த-ச-ம்-சிரியகத்திக்குப்பெயர்-சூரி.

(வாவஂஸி) ஶல்யஂ ஶஂகு நஸிா

ஶல்யஂ॥வ॥ ந॥ஶஂகு:॥வ॥இந்த-உ-ம்-இருமபு முளைக்குப்பெயர்.

ஸவலிவாதொஉரொடீ (ஸ்ரீயாஂ॥) ருருரு॥

ஸவலிவா(வா)ஶவலிவா॥ஸ்ரீ॥தொஉர:வ॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-எரிவல்லயத்துக்குப்பெயர்-சில்லாக்கோல்.

ப்ராஸஸ்தார்ஷ்டஃ

ப்ராஸஃ-கா்ஃதஃ|| வா|| இந்த-உ-ம்-ஈட்டிக்குப்பெயர்.

கோண (ஸ்த்ரியஃ) வாஹ்யஶ்ரிகோடயஃ||

கோணஃ||வா||வாஸீ (வ) வாஸிஃ-அஶ்ரிஃ-கோடிஃ||ஸ்த்ரீ||ச-ம்-நுனிக்குப்பேர்.

ஸர்வாபிஸாரஸ்ஸர்வௌகஸ்ஸர்வஸன்னஹநா (ஸ்ரு கஃ||) ௫௫௬||

ஸர்வாபிஸாரஃ-ஸர்வௌகஃ - ஸர்வஸன்னஹநஃ|| வா|| இந்த-ந-ம்-ஸகலஸேனைகளையும்-யுத்தத்துக்கு ஆயத்தப்படுத்துகிறதற்குப்பெயர்.

லோகாபிஸாரோ (ஸ்த்ரீயஃ தாம்ராஜ்ஞாம் நீராஜநாவிதிஃ|

லோகாபிஸாரஃ||வா|| இது-யுத்தப்ரயாணங்களில்-ஶஸ்த்ராதாம் ஆயுதத்தையெரித்துக்கொண்ட-ராஜ்ஞாம்=ராஜாக்களுடைய நீராஜநாவிதிஃ=ஆயுதங்களைபூஜிக்கிறதற்குப்பெயர்.

(யத்ஸேநயாபிகமநம் ரௌ த) அபிஷேணநம்|| ௫௫௭||

அபிஷேணநம்|| ந|| இது-ஸேநயா=ஸேனையோடேகூட அரௌ= பகையாளிக்கு அபிகமநம் தத்=எதிராகப்போகிறதற்குப்பேர்.

யாத்ராவ்ரஜ்யாபிநிர்யாணம்ப்ரஸ்தாநம் கமநம் கமஃ|

யாத்ரா-வ்ரஜ்யா|| ஸ்த்ரீ|| அபிநிர்யாணம்-ப்ரஸ்தாநம்-கமநம்||ந||கமஃ||வா|| இந்த-ஆ-ம்-ப்ரயாணத்துக்குப்பெயர்- கெலிக்கநிச்சயித்த ராஜா வின் பிரயாணத்துக்குப்பெயரென்றும்சிலர்.

(ஸ்யா)ஆஸாரஃப்ரஸரணம்

ஆஸாரஃ||வா||ப்ரஸரணம்||ந|| வ|| ப்ரஸரணீ || ஸ்த்ரீ || இந்த-உ-ம்-முழுதும்-ஸேனைபரவுகைக்குப்பெயர்.

ப்ரசக்ரம் (சலிதார்த்தகம்||) ௫௫௮||

ப்ரசக்ரம்||ந||க-இது- சலிதார்த்தகம்-அசைந்த ஸேனைக்குப்பெயர்- இது-அநேகார்த்தவர்க்கத்திலுளதே|| த்ரி||

(அஹிதாந்ப்ரத்யபீதஸ்ய ரணேயாந)அபிக்ரமஃ

அபிக்ரமஃ(வா) அதிக்ரமஃ||வா|| இது-அஹிதாந்ப்ரதி=ஶத்ருக்களைக்குறித்து அபீதஸ்ய=பயமில்லாத-வீரனுடைய ரணே=யுத்தவிஷயமான யாநம் =போகுகைக்குப்பெயர்.

வைதாலிகா போதகரா:	வைதாலிக:-போதகர:॥ஸ॥உ-ம் இச்சகமாய்ச்சொல்லுகிறவனுக்குப்பெயர்.
சாக்ரிகா காண்டிகாஸ்ஸுதா:॥ ௯௫௯॥	சாக்ரிக:-காண்டிக:॥ ஸ॥ இந்த-௨-ம்-அநேகம்பேர்கூடி ஸ்லோத்ரம் பண்ணுகிறவர்களுக்குப்பெயர் - ஸந்த்யாகாலங்களிலே நித்திரை எழுப்புகிறவர்களுக்கும் பெயரென்றுசிலர்.
(ஸ்யு) மாகதாஸ்து மகதா:	மாகத:-மகத:(வா)மாகத:॥ஸ॥உ-ம்-வம்ஸாவளி சொல்லுகிறவர்களுக்குப்பேர்.
வந்தின: ஸ்துதி பாடகா:।	வந்தீ॥ நு॥ ஸ்துதிபாடக:॥ ஸ॥ உ-ம்-வராக்ரமத்தை ஸ்துதிக்கிற வர்களுக்குப் பெயர்.
ஸம்ஸப்தகா (ஸ்து ஸமயாத்ஸம்க்ராமா தநிவர்த்தின:) ௯௬0॥	ஸம்ஸப்தக:॥ஸ॥ இது-ஸமயாத்=ப்ரதிஜ்ஞை-பண்ணிய-ஸம்க்ராமாத்= யுத்தத்தில்நின்றும்-அநிவர்த்தின:= திரும்பாமலிருக்கிறவர்களுக்குப்பெயர்.
ரேணு(ர்த்வயோ ஸ்த்ரியாம்) தூளி: பாம்ஸு (ர்நா நத்வயோ)ரஜ:। சூர்ணே க்ஷோத:	ரேணு:॥ஸ்த்ரீ॥ஸ॥தூளி:॥ஸ்த்ரீ॥பாம்ஸு:(வா)பாம்ஸூ:॥ஸ॥ரஜ:॥ ஸ ॥ ந॥ இ-ம்-தூளிக்குப்பெயர் - சூர்ணம்-க்ஷோத:॥ ஸ॥ உ-ம்-பொடிக்குப்பெயர்-௩-ம்-தூளிக்குப்பெயரென்று சிலர்சொல்லுவார்கள்.
ஸமுத்பிஞ்ஜ பிஞ்ஜலௌ (ப்ருஸமாகுலிதே॥) ௯௬௧॥	ஸமுத்பிஞ்ஜ:-பிஞ்ஜல:॥ ஸ॥ உ-ம்-ப்ருஸம்=மிகவும் - ஆகுலிதே=கலங்கின - ஸேநை முதலான வஸ்துவுக்குப்பெயர்-மிகவும் பரவியிருக்கிற தூளிக்குப் பெயரென்றுசிலர்-கூறுவர்.
பதாகா வைஜயந்தீ (ஸ்யா) த்கேதநம் (த்வஜ மஸ்த்ரியாம்॥)	பதாகா-வைஜயந்தீ॥ ஸ்த்ரீ॥ கேதநம்॥ ந॥த்வஜம்॥ஸ॥ந॥ இந்த-௪-ம்-கொடிக்குப் பெயர்.
ஸாவீராஸம்ஸநம்(யுத்த பூமிர்யாதிபய ப்ரதா॥) ௯௬௨॥	வீராஸம்ஸநம்॥ ந॥ இது-அதிபயப்ரதா= மிகவும் பயங்கரமான-யா = எந்த-யுத்தபூமி உண்டோ ஸா=அதற்குப்பெயர்.

(அஹம்பூர்வ-மஹம்பூர்விகா) க்ரியா||)

அஹம்பூர்விகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-அஹம்பூர்வம் = நான்முன்னேசெய்கிறேன் - அஹம்பூர்வம் = நான்முன்னே செய்குறேனென்று முன்னேபோகிற-க்ரியா = க்ரியெக்குப்பெயர்.

ஆஹோபுருஷிகா (தர்பாத்ஸ்யாஸம்பாவநாத்மநி||) ௫௬௩||

ஆஹோபுருஷிகா (வா) ஆஹோபுருஷிகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-தர்பாத்=கர்வத்தினாலே-ஆத்மநி = தன்னிடத்திலே- ஸம்பாவநா-தடங்களில்லாத-ஸாமர்த்யமுண்டென்று நினைக்குதலுக்குப்பெயர்.

அஹமஹமிகா (தஸ்யாத் பரஸ்பரம் யோஹ்யஹங்கார:)

அஹமஹமிகா|| ஸ்த்ரீ|| இது-பரஸ்பரம் நான் ஸமர்த்தன்-நான் ஸமர்த்தனென்று-இவர்களில் ஒருவர்க்கொருவர்-ய: = அஹங்கார:=எந்த அஹங்காரமுண்டோ-ஸா=அதர்க்குப்பெயர்.

த்ரவிணம் தர: ஸஹோ பலம் ஶௌர்யாணி ஸ்தாமஶுஷ்மம்|| ௫௬௪|| ஶக்தி: பராக்ரம ப்ராணௌ

த்ரவிணம்-தர:||ஸ்||ஸஹ:||ஸ்||பலம்-ஶௌர்யம்-ஸ்தாம||ந||ஶுஷ்மம்||ந||ஶக்தி:||ஸ்த்ரீ|| பராக்ரம-ப்ராண:||பு|| இந்த-க0-ம்-பலத்துக்குப்பெயர்.

விக்ரம (ஸ்வதிஶக்திதா||)

விக்ரம:||பு|| இது-அதிஶக்திதா=அதிகமான பலத்துக்குப்பேர்.

வீரபாணம் (தூயத்தாநம்வ்ருத்தேஹாவி யிவாரணே||) ௫௬௫||

வீரபாணம்||ந|| இது-ரணே=யுத்தமானது-வ்ருத்தேவா = நடந்துகொண்டிருக்கச்சேயாகிலும்-பாவிநிவா= நடக்கப்போகச்சேயாகிலும்-யத்-பாநம் = வீரர்கள் பண்ணுகிற தேவாநமுண்டோ அதுக்குப்பெயர்.

யுத்தமாயோதநஜந்யம் ப்ரதநம் ப்ரவிதாரணம்|| ம்ருதமாஸ்கந்தநம்ஸம்க்யம் ஸமீகம் ஸாம்பராயிகம்|| ௫௬௬|| (அஸ்த்ரியாம்) ஸமராநீகரணா: கலஹ வி

யுத்தம்-ஆயோதநம்-ஜந்யம்- ப்ரதநம்- ப்ரவிதாரணம் ம்ருதம்-ஆஸ்கந்தநம்-ஸம்க்யம் ஸமீகம்-ஸாம்பராயிகம்|| ந (வா) ஸம்பராயிக:-ஸமர:-அநீக:-ரண:||பு|| ந|| கலஹ:-விக்ரஹ:-ஸம்ப்ரஹார:- அபிஸம்பாத:-கலி:- ஸம்ஸ்போட:- ஸம்யுக:-

ஹௌ|ஸம்ப்ரஹாராபி ஸம்பாதகலி ஸம்ஸ்போடஸம்யுகா:|| ௱௫|| அப்யாமர்தஸமாகாத ஸம்க்ராமாப்யாகமாஹவா:| ஸமுதாய(ஸ்த்ரியாம்) ஸம்யத் ஸமித்யாஜிஸமித்யுத:|| ௱௬||

அப்யாமர்த:-ஸமாகாத: - ஸம்க்ராம:-அப்யாகம:-ஆஹவ:-ஸமுதாய:|| பு|| ஸம்யத்-ஸமிதி:|| ஆஜி:-ஸமித்|| ஸ்ரீ|| யுத்|| ஸ்ரீ-இந்த-௩௩-ம்-யுத்தத்துக்குப் பெயர்-ஸம்யத்ஸப்தமும் ஆஜிஸப்தமும்-பும்லிங்கத்திலுமுண்டு.

நியுத்தம்(பாஹுயுத்தே

நியுத்தம்|| ந|| இது - பாஹுயுத்தமெ= கைச்சண்டைக்குப்பெயர்.

தும்முலம் ரணஸங்குலே|

தும்முலம்|| ந|| இது-ரணஸங்குலமெ- இரண்டு சேனைகளுங் கலந்த சண்டைக்குப்பெயர்.

க்ஷ்வேடா து ஸிம்ஹநாத(ஸ்யாத்)

க்ஷ்வேடா(வா)க்ஷ்வேடா||ஸ்ரீ||ஸிம்ஹநாத:|| பு|| இந்த-௨-ம்-ஶத்ருவை பயப்படுத்துகிறதற்காக செய்யப்பட்ட கொக்கரிப்புக்குப்பெயர்.

கரிணாம் கடநா கடா|| ௱௭||

கடா||ஸ்ரீ|| இது-கரிணாம் = யானைகளினுடைய-கடநா-கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

க்ரந்தநம் (யோதஸம்ராவோ)

க்ரந்தநம்|| ந|| இது-யோதஸம்ராவ:- யுத்தத்தில்-படையாளுடையகூச்சலுக்குப்பெயர். படையாளுடைய வீராலாபமென்று சிலர்.

ப்ரும்ஹிதம்(கரிகர்ஜிதம்||)

ப்ரும்ஹிதம்|| ந|| இது-கரிகர்ஜிதம்- யானையினுடைய கூச்சலுக்குப்பெயர்.

விஸ்பாரோ(தநுஷாம் ஸ்வாந:)

விஸ்பார:(வா)விஸ்பார:||பு|| இது-தநுஷாம்=வில்லுகளுடைய ஸ்வாந:= ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

படஹாடம்பரௌ (ஸமௌ||) ௱௮||

படஹ:=ஆடம்பர:|| பு||௨-ம்-கெலிப்புக்குப்பெயர்-யுத்தஸம்ரம்ப மென்றுஞ் சிலர்.

ப்ரஸபந்து பலாத்காரோ ஹடோ(அத

ப்ரஸபம்|| ந||பலாத்கார:-ஹட: || பு|| இந்த-௩-ம்-பலாத்காரத்துக்குப்பெயர்.

ஶஸ்லிதம்ஸமம்|

ஸ்லிதம்-ஸமம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-யாஜத்தில் மரியாதை தப்புதலுக்குப்பெயர்.

அஜந்யம் க்லீப உத்பாத உபஸர்க(ஸ்ஸமெ த்ரயம்||) ருஎ௯||

அஜந்யம்|| ந|| உத்பாதஃ-உபஸர்கஃ|| பு|| இந்த-௩-ம்-உத்பாதத்துக்குப்பெயர் - குறைக்கொள்ளி விழுகைமுதலானவை.

சுஶு-ச்சா-தா கஶ்மலம் மோஹோபி

மூர்ச்சா|| ஸ்த்ரீ|| கஶ்மலம்|| ந|| மோஹஃ|| பு|| இந்த-௩-ம்-மயக்கத்துக்குப்பேர். மெய் மறத்தல்.

வ்யவஹை-ச்சாவமர்தநம்||

அவமர்தநம்|| ந|| இந்த-உ-ம் பரசக்ரத்தினலுண்டான தேஶோபத்ரவத்துக்குப்பெயர்.

அப்யவஸ்கந்தநம்த்வப்யா ஸாதநம்

அப்யவஸ்கந்தநம்-அப்யாஸாதநம்|| ந|| இந்த-உ-ம் - மோசத்தினலே பரசக்ரத்தை ஆக்ரமிக்கைக்குப்பெயர். கொள்ளைகொள்ளுகை,

விஜயோஜயஃ||ருஎஉ||

விஜயஃ-ஜயஃ|| பு|| இந்த-உ-ம்-ஜயத்துக்குப்பெயர்.

வைரஶுத்திஃ ப்ரதீ காரோவைர நிர்யாதநம்(மபா)

வைரஶுத்திஃ|| ஸ்த்ரீ|| ப்ரதீகாரஃ || பு|| வைரநிர்யாதநம்|| ந|| இந்த-௩-ம்-பகைதீர்த்துக் கொள்ளுகைக்குப்பெயர்.

ப்ரத்ராவோத்ராவஸம் த்ராவஸந்த்ராவா வித்ரவோ த்ரவஃ|அபக்ரமோபயாநம்ச

ப்ரத்ராவஃ-உத்ராவஃ-ஸந்த்ராவஃ - ஸந்த்ராவஃ-வித்ரவஃ-த்ரவஃ-அபக்ரமஃ|| பு || அபயாநம்|| ந|| இந்த-அ-ம்-ஓடிப்போகைக் குப்பெயர்.

(ரணேபங்கஃ) பரா ஜயஃ||

பராஜயஃ||பு|| இது-ரணே=யாஜத்தில்-பங்கஃ=தோற்கிறதற்குப்பெயர்.

பராஜித பராஜிதஃ ருசு(த்ரிஷு)

பராஜிதஃ-பராஜிதஃ|| த்ரி|| இந்த-உ-ம்-தோற்றவனுக்குப்பெயர்.

நஷ்டதிரோஹிதஃ|| ருஎச||

நஷ்டஃ-திரோஹிதஃ|| த்ரி|| உ-ம்-ஒடிப்போய் ஒளித்துக்கொண்டவனுக்குப்பேர்.

ப்ரமாபணம் நிபர்ஹணம் நிகாரணம் விஶாரணம்|ப்ரவாஸநம்பராஸ

ப்ரமாபணம்-நிபர்ஹணம்-நிகாரணம் விஶாரணம்-ப்ரவாஸநம் - பராஸநம்-நிஷூதநம்- நிஹிம்ஸநம்-நிர்வாபணம்-ஸம்

நம் நிஷூதநம் நிஹிம்ஸநம்|| ௫௭௫|| நிர்வாஸநம் ஸம்ஜ்ஞபநம் நிர்க்ரந்தநமபாஸநம்| நிஸ்தர்ஹணம் நிஹநநம் க்ஷணநம் பரிவர்ஜநம்|| ௫௭௬|| நிர்வாபணம் விஶஸநம் மாரணம் ப்ரதிகாதநம்| உத்வாஸநம் ப்ரமதநம் க்ரதநோஜ்ஜாஸநாநி ச|| ௫௭௭|| ஆலம்ப பிஞ்ஜ விஶர காதோந்மாத வதா அபி|

ஜ்ஞபநம்-நிர்க்ரந்தநம்-அபாஸநம்-நிஸ்தர்ஹணம்-நிஹநநம்-க்ஷணநம்-பரிவர்ஜநம்-நிர்வாபணம்-விஶஸநம்-மாரணம்-ப்ரதிகாதநம்-உத்வாஸநம்-ப்ரமதநம்-க்ரதநம்-உஜ்ஜாஸநம்|| ந|| ஆலம்ப:-பிஞ்ஜ:-விஶர:-காத:-உந்மாத: (ப) உந்மத:-வத:|| பு|| ௩௰-ம்-கொல்லுகைக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத் பஞ்சதா காலதர்மோ திஷ்டாந்த: ப்ரலயோऽத்யய:| அந்தோ நாஶோ (த்வயோ) ம்ருத்யுர்மரணம் நிதநோऽ(ஸ்த்ரியாம்||)

பஞ்சதா|| ஸ்த்ரீ|| காலதர்ம:-திஷ்டாந்த:-ப்ரலய:-அத்யய:-அந்த:-நாஶ:|| பு|| ம்ருத்யு:|| ஸ்த்ரீ|| பு|| மரணம்|| ந|| நிதந:|| பு|| ந|| ௧௦-ம்-சாவுக்குப்பெயர்.

பராஸு ப்ராப்தபஞ்சத்வ பரேத ப்ரேத ஸம்ஸ்திதா:| ம்ருத ப்ரமீதௌ (த்ரிஷ்வேதே)

பராஸு: - ப்ராப்தபஞ்சத்வ: - பரேத: - ப்ரேத: - ஸம்ஸ்தித: - ம்ருத: - ப்ரமீத:|| த்ரி|| ௭-ம்-செத்தவனுக்குப்பெயர்-மரணமடைந்தவன்.

சிதா சித்யா சிதி (ஸ்த்ரியாம்||)

சிதா-சித்யா-சிதி: || ஸ்த்ரீ || ௩-ம்-சிதைக்குப்பெயர்.

கபந்தோऽ(ஸ்த்ரீ க்ரியாயுக்த மபமூர்தகலேவரம்||) ௫௮௦||

கபந்த:|| பு|| ந|| இது-க்ரியாயுக்தம்=நர்த்தநக்ரியையோடேகூடின- அபமூர்தகலேவரம்=தலைபோன ஶரீரத்துக்குப்பெயர்-கபந்தம்.

ஶ்மஶாநம் (ஸ்யாத்) பித்ருவநம்

ஶ்மஶாநம்-பித்ருவநம்|| ந|| ௨-ம்-ஶ்மஶாநத்துக்குப்பெயர்-சுடுகாடு.

குணப: ஶவ (மஸ்த்ரியாம்||)

குணப:|| பு|| ஶவம்|| பு|| ந|| ௨-ம்-பிணத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரக்ரஹோபக்ரஹௌ

ப்ரக்ரஹ:-உபக்ரஹ:|| பு|| பந்தீ|| ஸ்த்ரீ||

பந்த்யாம் - ந-ம் - சிறைச்சாலையி லிருக்கிறவனுக்குப் பெயர்.

காரா ஸ்யாத்பந்தநாலயே॥ ௫௰௧॥

காரா॥ ஸ்த்ரீ॥ பந்தநாலய:॥ பு॥ உ-ம்- சிறைச்சாலைக்குப்பெயர்.

(பும்ஸிபூம்ந்யஸவ:) ப்ராணா(ஶ்சைவம்)

அஸவ:॥ பு-ப॥ ப்ராணா:॥ ப-பு॥ க॥ உம்-ப்ராணனுக்குப்பெயர்.

ஜீவோஸுதாரணம்॥

ஜீவ:॥ பு॥ அஸுதாரணம்॥ ந॥ உ-ம்- ப்ராணனை தரிக்கைக்குப்பெயர்.

ஆயுர்ஜீவிதகாலோ நா

ஆயு:॥ ஸ-ந॥ ஜீவிதகால:॥ பு॥ உ-ம் ஆயுஸ்ஸுக்குப்பெயர் - பிழைத்திருக்கிற காலம்.

ஜீவாதுர்ஜீவநௌஷதம்॥ ௫௰௨॥

ஜீவாது:॥ பு॥ ஜீவநௌஷதம்॥ ந॥ உ-ம்- பிழைப்பிக்கிற மருந்துக்குப்பெயர்.

இதி க்ஷத்ரியவர்க்க:

க்ஷத்ரியவர்க்க:॥ க்ஷத்ரியர்களோடே சேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமானது இதி முடிந்தது.

ஊருவ்யா ஊருஜா அர்யா வைஶ்யா பூமிஸ்ப்ருஶோ விஶ:॥

ஊருவ்ய:-ஊருஜ:=அர்ய:-வைஶ்ய: பூமிஸ்ப்ருக்॥ ஶ்-விட்-ஶ்॥ பு॥ ஸ-ம்- வைஶ்யனுக்குப்பெயர்.

ஆஜீவோ ஜீவிகா வார்த்தா வ்ருத்திர்வர்த்தநஜீவநே॥ ௫௰௩॥

ஆஜீவ:॥ பு॥ ஜீவிகா-வார்த்தா-வ்ருத்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ வர்த்தநம்-ஜீவநம்॥ ந॥ ஸ-ம்-ஸாமாந்யமாய் ஜீவனோபாயத்துக்குப்பெயர். பிழைப்பு.

(ஸ்த்ரியாம்) க்ருஷி: பாஶுபால்யம் வாணிஜ்யம் (சேதி வ்ருத்தய:॥)

க்ருஷி:॥ ஸ்த்ரீ॥ உழுது பயிர்செய்கை-பாஶுபால்யம்॥ ந॥ கோமஹிஷ்யாதிகளைக் காப்பாற்றுகை-வாணிஜ்யம் ॥ ந ॥ வர்த்தகம் பண்ணுகை-இதி-இந்த-ந-ம்-வ்ருத்தய:-ப்ருதக்காய் வைஶ்யவ்ருத்திக்குப்பெயர்.

ஸேவா ஶ்வவ்ருத்தி

ஸேவா-ஶ்வவ்ருத்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-சேவகம்பண்ணுகைக்குப்பேர்-ஶுநோவ்ருத்தி.

ருதம் (க்ருஷி)

அந்ருதம்॥ ந॥ இது-க்ருஷி:=உழுதுபயிரிடுகிறதற்குப்பெயர்.

(ஊஂஶஶிலஂ)ஸூதஂ||
௫அ௪||

ஊதஂ|| ந||இது-உஂஶஶில-உஂஶ=ஊரில் விழுந்திருக்கிற நெல்லை பொறிக்கிப் பிழைக்கைகயென்ன - ஶிலஂ=கழனியில் உதிர்ந்த நெல்லைபொறிக்கி பிழைக்கையென்ன இவற்றுக்குப்பெயர்.

(யெயாசிதாயாசித
யொ யதாஸஂவ்யஂ)ம்ரு
தாம்ருதெ|

ம்ருதஂ-அம்ருதஂ|| ந|| தெ|| இந்த-உ-ம்-யதாஸஂவ்யஂ=வரிசையாய் - யாசிதாயாசிதயொः-யாசித=ஒருவனைக்கேட்டு வாங்கிபிழைக்குகையென்ன- அயாசிதயொः= ஒருவனைக்கேளாமல் பிழைக்குகையென்ன இவற்றுக்குப்பெயர்.

ஸத்யாந்ருதஂ (வணி
ஜ்ஜாவஸ்யா)

ஸத்யாந்ருதஂ|| ந|| இது-வணிஜ்ஜாவः=வர்த்தகஞ்செய்கைக்குப்பெயர்.

ஊணஂ பயஂப்ரயொஜ
நஂ||௫அ௫||உஙாரொ2

ஊணஂ-பயஂப்ரயொஜநஂ || ந || உஙாரः|| வு|| இந்த-௩-ம்-கடனுக்குப்பெயர்.

யஂப்ரயொகஸ்ஸு கு
ஸீதஂவ்ருத்திஜீவிகா|

அயஂப்ரயொகः|| வு|| குஸீதஂ || ந|| வ்ருத்திஜீவிகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௩-ம்-வட்டிக்குப்பெயர்.

(யாஞ்யாப்தஂ) யாசி
தகஂ

யாசிதகஂ|| ந|| இது-யாஞ்யா=கேட்கிறத்தினாலே-ஆப்தஂ=அடையப்பட்ட - வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

(நிமயா)த்தாபமித்யகஂ||
௫அ௬||

ஆபமித்யகஂ|| ந||இது-நிமயாத்=மாற்றிக்கொள்ளுகிறதினாலே அடையப்பட்ட வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

உத்தமர்ணாதி முதற்கொண்டு மேல் சொல்லப்போகிற ஶப்தங்களுக்கு - உத்தமர்ணாதயஸ்த்ரிஷு=என்கிறவிடத்தில் - லிங்கமெழுதப்படும்.

உத்தமர்ணாதமர்ணௌ
(த்வௌ ப்ரயொக்த்ருக்ராஹ
கௌக்ரமாத்||)

உத்தமர்ணः=அதமர்ணः||த்வௌ|| இந்த-உ-ம்-க்ரமாத் = வரிசையாய் ப்ரயொக்த்ருக்ராஹகௌ = கடன்கொடுத்தவனுக்கும் கடன் வாங்கினவனுக்கும்பெயர்.

குஸீதிகொவாதுஷிகः

குஸீதிகः வார்த்துஷிகः-வ்ருத்யாஜீவः

ஷிகோ வ்ருத்த்யாஜீவஸ்ஸ்வாப-ஜீவிகஃ॥ ருஅஎ॥

வாப-ஜீவிகஃ - இந்த-௨-ம்- வட்டியினாலே பிழைக்குறவனுக்குப்பெயர்.

க்ஷேத்ராஜீவஃ கர்ஷகஶ்ச க்ருஷிகஶ்ச க்ருஷீவலஃ॥

க்ஷேத்ராஜீவஃ-கர்ஷகஃ (வா) கார்ஷகஃ-க்ருஷிகஃ-க்ருஷீவலஃ- இந்த-௪-ம்-உழுது பிழைத்திருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

(க்ஷேத்ரம்) வ்ரைஹேய ஶாலேயம் (வ்ரீஹிஶால்யுத்பவோசிதம்॥ ருஅஅ॥

வ்ரைஹேயம்-ஶாலேயம்-இந்த-௨-ம்-வரிசையாய் வ்ரீஹிஶால்யுத்பவோசிதம்= நெல்லுவிளைவிற்கும் - சென்னெல்விளைவிற்கும் யோக்யமான க்ஷேத்ரம்=ஸ்தலிகளுக்குப்பெயர்.

யவ்யம்யவக்யம்ஷஷ்டிக்யம் யவாதிபவனம்ஹியத்॥

யவ்யம்-யவக்யம் ஷஷ்டிக்யம்-இந்த-௩-ம்-வரிசையாய் யவாதிபவனம்-யவைமுதலான தான்யம் விளைகிற ஸ்தலிக்குப்பெயர்-ஷஷ்டிக்யமென்று அறுபதுதினத்தில் விளையும் பூமிக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

தில்யதைலீன (வன்மாஷோமாணுஹங்கா வித்ருபதா॥) ருஅகூ॥

தில்யதைலீனவத்-। தில்யம் - தைலீனம்॥உம்-எள்ளுவிளைகிற-ஸ்தலிக்குப்பெயர். மாஷோமாணுஹங்கா வித்ருபதா - இப்படியே- மாஷ=உளுந்து - உமா=காசான்-அணு=சிறுநெல்லு-ஹங்கா=செகப்பு- இந்த-௪-ம்- விளைகிறஸ்தலிக்கும் - வித்ருபதா மாஷ்ய-மாஷீணம்-உம்யம்-ஔமீனம்- அணவ்யம்-ஆணவீனம்-ஹங்க்யம்-ஹாங்கீனம் என்று இரண்டிரண்டுபேருண்டு.

மௌத்கீனம் கௌத்ரவீணாதி (ஶேஷதான்யோத்பவோசிதம்॥)

மௌத்கீனம்=பயறுவிளைகிறபூமி - கௌத்ரவீணம்=வரகு விளைகிறபூமி-ஆதிவதத்தாலே மாஷ ஶீணாதி ஶப்தங்களும்- ஶேஷதான்யோத்பவோசிதம்=மாகுரிமுதலான அந்தந்தயான்யங்கள் - விளைகிற ஸ்தலிக்குப்பெயர்.

பீஜாக்ருத உப்தக்ருஷ்டம்

பீஜாக்ருதம்-உப்தக்ருஷ்டம் - உ-ம்-முன்னே விரைத்துப் பின்பு வுழுதஸ்தலிக்குப்பெயர்.

ஸீத்யம் க்ருஷ்டம் ச ஹல்யம் (வசு)॥ ருகூ0॥

ஸீத்யம் க்ருஷ்டம் ஹல்யம் ॥ ௩-ம்-உழுத பூமிக்குப்பெயர்.

த்ரிகுணாக்ருதம் த்ருதீயாக்ருதம் த்ரிஹல்யம் த்ரிஸீத்ய(மபிதஸ்மிந்)

த்ரிகுணாக்ருதம்-த்ருதீயாக்ருதம்-த்ரிஹல்யம்-த்ரிஸீத்யம் - ச-ம்-மூன்றுசாலுழுத பூமிக்குப்பெயர்.

த்விகுணாக்ருதே (து ஸர்வம்பூர்வம்) ஶம்பாக்ருத (மபீஹ)

த்விகுணாக்ருதம்-த்விதீயாக்ருதம்-த்விஹல்யம்-த்விஸீத்யம்- என்கிற பூர்வம்ஸர்வம்= ச-ம்-ஶம்பாக்ருதம்(வா)ஸம்பாக்ருதம்- என்கிற இது-இந்த-டு-ம்-த்விகுணாக்ருதே இரண்டுசாலுழுத பூமிக்குப்பெயர்.

(த்ரோணாடகாதிவாபாதௌ) த்ரௌணிகாடகிகாதய:॥

த்ரௌணிகம்- ஆடகிகம்-உ-ம்-வரிசையாய் த்ரோணாடகாதிவா-வாபே=பதக்கு குருணி-விரைக்கிற பூமிக்கும் - ஆதிஶப்தத்தாலே-ப்ராஸ்திகாதிகளும்-நானுழி-ஸராழிவிரைக்கிற - பூமிமுதலானவற்றுக்குப் பெயர்.

(கா²ரீவாபஸ்து) கா²ரீக

கா²ரீக:-இது-கா²ரீவாப: - தூணிவிரைக்கிற பூமிக்குப்பெயர்.

உத்தமர்ணாதயஸ்த்ரிஷு॥ (புந்நபும்ஸகயோ)

உத்தமர்ணஶப்தம்முதல் கா²ரீகஶப்தம் வரையில் சொல்லிய ஶப்தங்கள்॥த்ரி॥

வப்ரம் கேதாரம் க்ஷேத்ர (மஸ்ய து)

வப்ரம்॥பு॥ந॥கேதாரம்-க்ஷேத்ரம்॥ந॥ ௩-ம்-வயலுக்குப்பெயர். நெல்லுவிளைகிற பூமி.

கைதாரகம்(ஸ்யாத்) கை தார்யம் க்ஷேத்ரம் கைதாரிகம்(கணே।)

கைதாரகம் - கைதாரம் - க்ஷேத்ரம்-கைதாரிகம்॥ந॥ச-ம்-அஸ்ய=இந்த வயலினுடைய கணே=ஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

லோஷ்டாநிலோஷ்டவ: (பும்ஸி)

லோஷ்டம்॥ந॥லோஷ்டு:॥ பு॥ உ-ம்-மண்கட்டிக்குப்பெயர்.

கோடிஶோ லோஷ்டபே⁴தந:॥

கோடிஶ:(வா)கோடீஶ:-லோஷ்டபே⁴தந:॥பு॥உ-ம்-மண்கட்டியுடைக்கிற தடிக்குப்பெயர்.

ப்ராஜநம் தோதநம் தோத்ரம்

ப்ராஜநம்-தோதநம்-தோத்ரம்|| ந|| ௩-ம்-உழவுகோலுக்குப்பெயர்.

கநித்ரமவதாரணே|| ௫௯௪||

கநித்ரம்-அவதாரணம்|| ந|| ௨-ம்-மண்வெட்டிக்குப்பெயர்.

தாத்ரம் லவித்ர

தாத்ரம்-லவித்ரம்|| ந|| ௨-ம்-அரிவாளுக்குப்பெயர்.

மாபந்தோ யோக்த்ரம் யோத்த்ர

ஆபந்த:|| பு|| யோக்த்ரம்-யோத்த்ரம் || ந|| ௩-ம்-பூட்டாங்கயிற்றுக்குப்பேர்.

(மதோ2 ஃபலம்|| நிரீஷம்) குடகம்

ஃபலம்-நிரீஷம்-குடகம்|| ந|| ௩-ம்-கோழிக்குப்பெயர்- ஃபாலமென்றுவாமுண்டு.

ஃபால: க்ருஷகோ

ஃபால:- க்ருஷக:(வா)க்ருஷிக: || பு|| ௩-ம்-படைவாளுக்குப்பேர்-காறு.

லாங்கலம் ஹலம் || கோதாரணஞ்சஸீரோ2த

லாங்கலம்-ஹலம் கோதாரணம்|| ந|| ஸீர:||பு||௪-ம்-கலப்பைக்குப்பேர்.

ஶம்யா(ஸ்த்ரீ)யுககீலகம்||

ஶம்யா||ஸ்த்ரீ||யுககீலகம்||ந (வா) பு|| ௨-ம்-நுகத்தடிக்குப்பேர்.

ஈஷா லாங்கலதண்ட (ஸ்யாத்)

ஈஷா(வா)ஈஶா|| ஸ்த்ரீ|| லாங்கலதண்ட:||பு||௨-ம்-ஏர்க்காலுக்குப்பேர்.

ஸீதா லாங்கலபத்ததி:|| ௫௯௫||

ஸீதா (வா) ஶீதா- லாங்கலபத்ததி:|| ஸ்த்ரீ||௨-ம்-படைச்சாலுக்குப்பேர்.

(ஸீதாஶப்தப்ரயோகம் - ஸீதாலாங்கலபத்ததிர்வாஸ்யாத்வ்யோமகங்கா ஜாநகீஷ்வபி- தாலவ்யமுமுண்டு - ஶீதாநஸ்ஸரிதிலாங்கல பத்தௌஸ்யா ஶீதாஶாநநமி வோஷ்மஹயஹீநேவ| ஶீதம்ஸ்யாத்ஹிமே ஹ்யுணேவதத்வதி தேவ ஶீதோவேதஸ பஹுவாரதரௌஅப்யுஷ இதிவாரணி).

(பும்ஸி)மேதி:(ஃபலே தாரு ந்யஸ்தம் யத்பஶுப தநே)

மேதி:|| பு|| இது-ஃபலே=களத்தில்-பஶுபந்தநே=பசுக்கள்- கட்டுகிறதற்காக ந்யஸ்தம் = புதைத்திருக்கிற - யத்-தாரு= கொம்புக்குப்பேர்.

ஆஶுர்வ்ரீஹி:பாடல

ஆஶு:-வ்ரீஹி:-பாடல:|| பு||௩-ம்-

(ஶ்யாம:)

அறுபதுநாளையிலே விளைகிற நெல்லுக்குப் பெயர். செகப்புநெல்லுக்குப்பெயரென்று சிலர்.

ஶிதஶூக யவௌ (த்வௌ||) ௫௯௭||

ஶிதஶூக:-யவ:|| வ-|| உ-ம்-யவைக்குப்பெயர்.

தோக்ம (ஸ்து தத்ர ஹரிதே)

தோக்ம:|| வ-|| இது-ஹரிதே தத்ர-பச்சையவைக்குப்பெயர்.

கலாயஸ்து ஸதீநக:|| ஹரேணு கண்டிகௌ (சாஸ்மிந்)

கலாய:-ஸதீநக: (வா) ஸதீலக:-ஹரேணு:-கண்டிக:|| வ-|| ச-ம்-யாநுவிஶேஷங்கள்.

கோரதூஷஸ்து கோத்ரவ:|| ௫௯௮||

கோரதூஷ:-கோத்ரவ:|| வ-||உ-ம்-வரகு.

மங்கல்யகோ மஸூரோ(அ)த

மங்கல்யக:- மஸூர: (வ) மஸுர:|| வ-||உ-ம்-வெண்கடலைக்குப்பெயர். சிறுகடலையென்று சிலர்.

மகுஷ்டக மயஷ்டகௌ| வநமுத்கே

மகுஷ்டக:(வா)மகூஷ்டக:-மயஷ்டக:(வா)மயஷ்ட்ரக:(வா)மவுஷ்டக:-வநமுத்க:||வ-||ங-ம்-காட்டுப்பயறுக்குப்பேர்.

ஸர்ஷபே (து த்வௌ) தந்துபகதம்பகௌ|| ௫௯௯||

ஸர்ஷப:-தந்துப: (வா) தந்துப:-கதம்பக:-ச-ம்-கடுகுக்குப்பெயர்.

ஸித்தார்த(ஸ்த்வேஷ தவலோ)

ஸித்தார்த:|| வ-|| இது-தவல:-ஶ்வேத: வெண்கடுகுக்குப்பெயர்.

கோதூமஸ் ஸுமந(ஸ்ஸமௌ|)

கோதூம:-ஸுமந:|| வ-||உ-ம்-கோதுமைக்கும்பெயர்.

(ஸ்யா)த்யாவகஸ்து குல்மாஷ

யாவக:(வ)யவக:-குல்மாஷ:(வா)குல்மாஸ:||வ-||உ-ம்-காராமணிக்குப்பேர்.

சணகோ ஹரிமந்தக:|| ௬௦௦||

சணக:-ஹரிமந்தக:|| வ-|| உ-ம்-கடலைக்குப்பெயர்.

(அஸ்த்ரியௌ) திலபிஞ்ஜ திலபேஜஶ்ச (நிஷ்பலே|)

திலபிஞ்ஜ:-திலபேஜ:|| வ-|| உ-ம்-நிஷ்பலே திலே-எள்ளுபொட்டுக்குப்பெயர்.

க்ஷவ: க்ஷுதாபிஜநநோ ராஜிகா க்ருஷ்ணிகா ஆஸுரீ|| ௬௦௧||

க்ஷவ:-க்ஷுதாபிஜநந: (வா) க்ஷுதாபிஜநந:|| வ-|| ராஜிகா-க்ருஷ்ணிகா-ஆஸுரீ|| ஸ்த்ரீ||ரு-ம்-கறுப்புகடுகுக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரியௌ) கஂகுப்ரியஂகூ(த்வே)

கஂகுஃ-ப்ரியஂகுஃ|| ஸ்ரீ|| உ-ம்-தாந்ய விஶேஷத்துக்குப்பெயர்-தினை.

அதஸீ (ஸ்யாத்) உமா க்ஷுமா |

அதஸீ-உமா-க்ஷுமா|| ஸ்ரீ|| ௩-ம்-மணக்கத்தை தாந்யத்துக்குப்பெயர்.

மாஷாதயஃ தாந்யாநாஂ

மாஷாதி-தாந்யாநீ-ஶமீ|| ஸ்ரீ||உ-ம்-செகப்பு நெல்லுக்குப்பெயர்.

(வ்ரீஹிபேத:)ஸ்தம்ப:(வாநாரு||) ௬௦௨||

ஸ்தம்ப:||வா|| இது-வ்ரீஹிபேத:-சிறு நெல்லுக்குப்பேர்.

கிஂஶாரு: ஸஸ்யஶூகஂஸ்யாத

கிஂஶாரு:||வா||ஸஸ்யஶூகஂ||ந||உ-ம்-நெல்லுமுள்ளுக்குப்பேர்.

கணிஶஂஸஸ்யமஞ்ஜரீ||

கணிஶஂ|| ந||ஸஸ்யமஞ்ஜரீ|| ஸ்ரீ || உ-ம்-நெல்லுக்கதிருக்குப்பேர்.

தாந்யஂவ்ரீஹி ஸ்தம்பகரி:

தாந்யஂ-வ்ரீஹி:-ஸ்தம்பகரி:|| வா||௩-ம்-நெல்லுக்குப்பெயர். தாந்ய மென்று சிலர்.

ஸ்தம்போகுச்ச (ஸ்த்ருணாதிந:||) ௬௦௩||

ஸ்தம்ப:-குச்ச:|| வா || உ-ம்-த்ருணாதிந:-புல்லு நெல்லு பயிர் கேழ்வரகு-முதலானவத்தின் தண்டுக்குப்பேர்.

நாலீ நாலஂ ச(காண்டோஸ்ய)

நாலீ||ஸ்ரீ||நாலஂ|| ந||உ-ம்-அஸ்ய-இந்த - த்ருணாதிகளுடைய காண்ட:=காம்புக்குப்பெயர்.

பலாலோ (ஸ்ய நிஷ்பல:)

பலால:||வா|| ந|| இது-நிஷ்பல:=தாந்யம் போன-அஸ:=அந்தநெல்காரைக்குப்பெயர். வைக்கல்.

கடங்கரோ பூஸஂ (க்லீபே)

கடங்கர:||வா||பூஸம்(வா)பூஷம்|| ந||உ-பதருக்குப்பேர்.

(தாந்யத்வசி) துஷ: (வாநாரு||) ௬௦௪||

துஷ:|| வா || இது-தாந்யத்வசி-உமிக்குப்பெயர்.

ஶூகோ (ஸ்த்ரீ ஶ்லக்ஷ்ண தீக்ஷ்ணாக்ரே)

ஶூக:|| வா || ந || இது-ஶ்லக்ஷ்ண தீக்ஷ்ணாக்ரே எகிழ்மூக்காயும்-கூராயுமிருக்கிற நெல்லு முள்ளுக்குப்பேர்-தேளு முள்ளு முதலானவையும்.

ஶமீஶிம்பா

ஶமீ-ஶிம்பா(வா)ஸிம்பா|| ஸ்ரீ|| உ-ம்-

காய் தான்யத்தைக்குத்தின பொட்டுக்குப் பெயர்.

(த்ரிஷூத்தரே||)

உத்தரே-த்ரிஷு - மேல்சொல்லப்போகிற-ஸஸ்ய ஶூகவிஹத வ த்தமஹாஸூக்ஷ்ய த-ஶப்தங்கள்-மூ-ம்-த்ரி.

ஸஸ்யஶூகவிஹதம்(தான்யம்)

ஸஸ்யம்-ஶூகவிஹதம்(வ)ஶுகவிஹதம்- தான்யம்-உம்-குத்தின தான்யத்துக்குப்பெயர்.

வத்தமஹாஸூக்ஷ்ய தம்|| கூ௦௫||

வத்தம்-மஹாஸூக்ஷ்ய தம்-உம்- தூற்றப்பட்ட தான்யத்துக்குப்பெயர்.

(ஶாஷாதய)ஶூகீயாதிந்ய ஶமிகயாதிந்ய (யவாதயஃ||) ஶாலயஃ (கலமாத்யா ஷ்வ) ஷஷ்டிகாத்யா (ஶூ வாஸ்யகீ||) கூ௦௬||

ஶாஷாதயஃ - உளுந்து-பயறுமுதலானவை ஶூகீயாந்யம்-எனப்படும் - யவாதயஃ- யவை-கோதுமை முதலானவை - ஶமிக யாந்யம் எனப்படும்-கலமாத்யாஃ-செந்நெல் செருஞ்செல்நெல்-பெருஞ்செந்நெல் - முதலானவையும் - ஷஷ்டிகாத்யாஃ - அறுபது நாளில் விளைகிற - தாந்யம் முதலானவையும் ஶாலியாந்யம் எனப்படும்-கூ- இந்த-ஶாஷ யவஶாலிகலம ஶஷ்டிக ஶப்தங்கள்|| வா||

(த்ருணாதாந்யாநி)நீவாரஃ

நீவாரஃ||வா|| இது-த்ருணதாந்யாநி-ஒருவர் விதைக்காமலே விழுந்துமுளைத்து விளைகிற தாந்யத்துக்குப்பெயர்.

(ஸ்த்ரீ)கவேதுகா யாவகா|

கவேதுகா-கவேதுகா||ஸ்ரீ|| இந்த-உ-ம்-காட்டுகோதுமைக்குப்பெயர்.

கயோதும் ஶஸ்யா (ஸ்ரீஸ்யா)

கயோதும்||ந||ஶஸ்யம்||வா-ந|| இந்த-உ-ம்-உலக்கைக்குப்பெயர்.

உதூகல மாமுஸ லம்|| கூ௦௭||

உதூகலம்-உலூகலம்||ந|| இந்த-உ-ம்-உரலுக்குப்பெயர்.

ப்ரஸ்போடநம்ஶூர்ப்பம் (ஸ்ரீ)

ப்ரஸ்போடநம்||ந||ஶூர்ப்பம்|| வா-ந|| இந்த-உ-ம்-முறத்துக்குப்பெயர்.

சாலநீதிதஉஃ (வா ரது)

சாலநீ|| ஸ்ரீ|| திதஉஃ-வா-உ-ம்- சல்லடைக்குப்பெயர்.

ஸ்யூத ப்ரஸேவள

ஸ்யூதஃ(வா)ஸ்யோநஃ- ப்ரஸேவஃ||

வா|| உ-ம்-பறிக்குப்பெயர்- உலத்துகிற தட்டு.

கண்டோலபிடௌ

கண்டோலஃ-பிடஃ||வா|| இந்த-உ-ம்-கூடைக்குப்பெயர்.

கடகிலிஞ்ஜகௌ || (ஸமௌ)

கடஃ-கிலிஞ்ஜகஃ||வா|| இந்த-உ-ம்-பாய்க்குப்பெயர்.

ரஸவத்யாந்து பாகஸ்தாநம் மஹாநஸம்|

ரஸவதீ||ஸ்த்ரீ||பாகஸ்தாநம்-மஹாநஸம்|| ந||௩-ம்- பாகசாலைக்குப்பெயர்.

பௌரோகவ (ஸ்தத³த்⁴யக்ஷ) ஸ்ஸூபகாராஸ்து வல்லவா: || ஆராலிகா ஆந்த⁴ஸிகா ஸூதா³ ஔத³நிகா கு³ணா: |

பௌரோகவஃ-இது-தத³த்⁴யக்ஷஃ - பாகசாலை அதிகாரிக்குப்பெயர்- ஸூபகாரஃ-வல்லவஃ- ஆராலிகஃ - ஆந்த⁴ஸிகஃ- ஸூதஃ-ஔத³நிகஃ-கு³ணஃ- இந்த-௭-ம்-தளிகை பண்ணுகிறவனுக்குப்பெயர்.

ஆபூபிக: காந்த³விகோ ப⁴க்ஷ்யகார (இமே த்ரிஷு||) ௬௧||

ஆபூபிகஃ-காந்த³விகஃ-ப⁴க்ஷ்யகாரஃ- இந்த-௩-ம்- அப்பஞ்சுடுவனுக்குப்பெயர். பௌரோகவஶப்³த³ம் முதற்கொண்டு - ௧௧-ஶப்³தங்களும் - த்ரி.

அஶ்மந்தமுத்³தா⁴நமதி⁴ஶ்ரயணீ சுல்லிரந்திகா|

அஶ்மந்தம்-உத்³தா⁴நம்(வா)உத்³தா⁴நம்|| ந||அதி⁴ஶ்ரயணீ-சுல்லீஃ(வ)சுல்லீ - அந்திகா|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௫-ம்-அடுப்புக்குப்பேர்.

அங்கா³ரதா⁴நிகாங்கா³ரஶகட்யபி ஹஸந்த்யபி| ஹஸந்யபி (ந ஸ்த்ரீ ஸ்யாத்)

அங்கா³ரதா⁴நிகா-அங்கா³ரஶகடீ- ஹஸந்தீ-ஹஸநீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-௪-ம்- கும்புட்டிச்சட்டிக்குப்பேர்.

அங்கா³ரோலாதமுல்முகம்|

அங்கா³ரஃ||வா-ந|| இது-நெருப்புக்குப்பேர். கரியென்று சிலர். அலாதம்- உல்முகம்||ந|| இந்த-உ-ம் - கொள்ளிக்குப் பேர்- இந்த௨-ம்-கொள்ளியென்றுசிலர்.

(க்லீபே³ம்ப³ரீஷம் ப்⁴ராஷ்ட்ரோ (நா)

அம்ப³ரீஷம்||ந||ப்⁴ராஷ்ட்ரஃ||வா|| இந்த-உ-ம்-வறையோட்டுக்குப்பேர்.

கந்து³ (வா ஸ்த்ரீ) ஸ்வேத³நீ (ஸ்த்ரியாம்||) ௬௨||

கந்து³ஃ||ஸ்த்ரீ-வா||ஸ்வேத³நீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த உ-ம் - பணியாரச்சட்டிக்குப் பேர். இரு

	ம்புவானே போளிதட்டுகிற இறுப்பக்கல்லெ ன்று சிலர்.
அவுஂஜாஃ(ஸ்யா) ந்ணிகஃ	அவுஂஜாஃ-ணிகஃ॥ வா॥ (வா) ணிகஃ॥ ந॥ இந்த-உ-ம்- சாறுக்குப்பேர்.
கக-ஸீ-ரூஜா-ரூஜம் திகா ।	கக-ஸீ-ரூஜா-ஃ(வா) ரூஜாஃ-ரூஜம்-தி கா॥ ஸ்ரீ॥ ந-ம்-தெண்டிக்குப்பேர்.
விரஃ ஸூர்யா-வாகா ணம்	விராஃ॥ வா॥ ஸூரீ-உவா॥ ஸ்ரீ॥ காம் ணம்॥ ந॥ ச-ம்-பானேக்குப்பேர்.
கஶ (ஸூத்ரஷா அயொஃ) வடிஃகாடிமிவா (வஸ்ரீ)	கஶஃ॥ த்ரி॥ வடிஃ॥ ஸ்ரீ॥ வா॥ காடிஃ-நி வாவஃ-ச-ம்-குடத்துக்குப்பேர்.
ஶராவெ வய-ஸோநகஃ ।	ஶராவஃ॥ வா॥ ந॥ வய-ஸோநகஃ॥ வா॥ உ ம்-மடக்குக்கும் அகலுக்கும்பேர்.
ஜீஷம் விஷ்வவநம்	ஜீஷம் விஷ்வவநம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம் பிட்டுச்சுடும்பானேக்குப்பேர். பணியாரவா ணுயென்றுசிலர்.
கம்ஸொ(ஸ்ரீ) வாநஹாஜநஃ॥ சாகச॥	கம்ஸஃ॥ வா॥ ந॥ வாநஹாஜநம்॥ ந॥ உ-ம் கிண்ணத்துக்குப்பெயர்.
காதஃ (க்ருத்திஹெ ஹவாதெ	காதஃ॥ ஸ்ரீ॥ இது-க்ருத்திஹெஹவா தெ - க்ருதி-தோலாலே செய்யப்பட்ட ஹெஹவாதெ-ஜெதவாதுத்துக்குப் பேர்-பெரியசித்தை.
ஹெவாஷா)காதா வஃ(வாஸாநு)॥	காதாவஃ॥ வா॥ இது-ஸ்ஷாஹெவ ஸ்ஷமான சித்தைக்குப்பெயர்.
(ஸவஸாவவநம்) ஹா ண்டம் வாத்ராஹெத்ரவ ஹா ஜநஃ॥ சாகடு॥	ஹாண்டம்-வாத்ரம்-ஆத்ரம்-ஹாஜநம்॥ ந॥ இந்த-ச-ம்-ஸவஸம் = ஸஸ்மான ரூவவ நம் பலசரக்குவைக்கிற கோணிபானே முத லானவற்றுக்குப்பேர்.
தவிஃகம்பிஃவஜாகா வ்	தவிஃ-கம்பிஃ-வஜாகா॥ ஸ்ரீ॥ ந-ம்-சட் டுவத்துக்குப்பேர்-கரண்டி.
(ஸ்யா) தம்ஶு தஸா ராஹஸ்ஷகஃ ।	தம்ஶுஃ॥ ஸ்ரீ॥ தாரா-ஹஸ்ஷகஃ॥ வா॥ உ-ம்-துடுப்புக்குப்பேர்.
(கஸ்ரீ) ஶாகம் ஹரித	ஶாகம்॥ வா॥ ந॥ ஹரிதகம்॥ ந॥ ஶிக்ருஃ

கஂஸிகா (ரஸ்யதா நா ஃகா)

வா॥ இந்த - ங - ம் - கீரைக்குப்பெயர்.

கலஂபஸ்து கடஂபஸ்து

கலஂபஃ-கடஂபஃ॥ வா॥ உ-ம்-கஸ்யநாஃகா-இந்தக்கீரையின் காம்புக்குப்பேர்.

வெஸவாற உவஷ்ஸறஃ।

வெஸவாறஃ(வா)வெஸவாறஃ- உவஷ்ஸறஃ॥ வா॥உ-ம்-பெருங்காயம்-சீரகம் முதலான சம்பாரத்துக்குப்பெயர்.

திஂத்ரிணீ கணுவா குஂவஷ்யாஷாஹ்ஸா

திஂத்ரீணீகஂ(வா)திஂதிஃகஂ - திஂத்ரீஃகஂவாகுஂ-வஷ்யாஹ்ஸஂ॥ந॥ ங-ம் - புளிக்குப்பெயர்.

(ஃயெ)வெஹஜஂ।ஃஸீவஂகொலகஂகூஷ்ணா-ஷணஂ யாஃ-ஃவதநஂ॥

வெஹஜஂ-ஃஸீவஂ(வா)ஃஸிவஂ-கொலகஂ கூஷ்ணஂ ஊஷணஂ(வா)உஷணஂ-யாஃ-ஃவதநஂ॥ந॥சு-ம்-மிளகுக்குப்பெயர்.

ஜீரகொஜீரணொஃஜாஜீ கணா(கூஷ்ணெ-தாஜீரகெ)

ஜீரகஃ-ஜீரணஃ॥ வா ॥ கஜாஜீ-கணாஃ॥ஷ்ரீ॥ ச-ம்-சீரகத்துக்குப்பேர்.

ஸுஷவீ காரவீவஷ்யீ வஷ்யஃ காரொவகாஂவிகா॥

ஸுஷவீ(வா)ஸுஶவீ-காரவீ-வஷ்யீ-வஷ்யஃ-காரா-உவகாஂவிகா॥ஷ்ரீ॥சு-ம்-கருஞ்சிரகத்துக்குப்பேர்.

ஆத்ரகஂ ஶ்ருஂஙவெரஂ(ஸ்யாஃயெ)

ஆத்ரகஂ,ஶ்ருஂஙவெரஂ॥ந॥இந்த, உ-ம்-இஞ்சிக்குப்பெயர்.

ஃஹத்ராவிதாளகஂ। காஸ்துஂபுரு யாநூகஂ

ஃஹத்ரா॥ஷ்ரீ॥விதாளகஂ-காஸ்துஂபுரு-யாநூகஂ॥ந॥ இந்த-ச-ம்-கொத்தமல்லிக்குப்பேர்.

(ஃயெ)ஶுஂஃஹீஃஹளஷஂ॥ (ஷ்ரீநவாஂஸகயொ)ஸிஶ்வஂ நாஃறஂ விஶ்வஹெஷஜஂ।

ஶுஂஃஹீ॥ஷ்ரீ॥ஃஹளஷஂ॥ந॥ விஶ்வஂ॥ஷ்ரீ॥ந॥நாஃறஂ-விஶ்வஹெஷஜஂ॥ந॥இந்த-ரு-ம்சுக்குக்குப்பேர்.

ஆரநாலக ஸளவீர காஃஹாஷாஹிஷுதாஃவ॥ கவஂதிஹொஃயொநூஹ்ஸகாஂஜாதிவ காஂஜிகெ।

ஆரநாலகஂ- ஸளவீரஂ-காஃஹாஷஂ-கஹிஷுதஂ- கவஂதிஹொஃஂ - யாநூஹ்ஸஂ காஂஜஂ-காஂஜிகஂ-வா-காஂஃகஂ॥ந॥சூ-ம்-காடிக்குப்பெயர். கழுவுநீர்- காஃஹாஷாஹிஷுதஂஎன்றும் - கவஂதிஹொஃமென்

றும் பிரியாமல் சொல்லுவாருமுண்டு.

ஸஹஸ்ரவேதி ஜதுகம் பாஹ்லீகம் ஹிங்கு ராமடம்|| ௯௨௨||

ஸஹஸ்ரவேதி-ஜதுகம்-பாஹ்லிகம்(வா) பாஹ்லீகம்-ஹிங்கு-ராமடம்|| ந||இந்த-ரு-ம், பெருங்காயத்துக்குப்பெயர்.

(தத்பத்ரீ) காரவீ ப்ருத்வீ பாஷ்பிகா கபரீ ப்ருதுஃ|

காரவீ-ப்ருத்வீ- பாஷ்பிகா-கபரீ-ப்ருதுஃ||ஸ்த்ரீ||இந்த-ரு-ம்-தத்பத்ரீ பெருங்காயமரத்துக்குப்பெயர்.

நிஶாஹ்வா காஞ்சநீ பீதா ஹரித்ரா வரவர்ணிநீ|| ௯௨௩||

நிஶாஹ்வா-காஞ்சநீ-பீதா- ஹரித்ரா வரவர்ணிநீ||ஸ்த்ரீ||இந்த-ரு-ம் - மரமஞ்சளுக்குப்பெயர்.

(ஸாமுத்ரம் யத்து லவண) அக்ஷீபம் வஶிரம் (ச தத்|)

அக்ஷீபம்-வஶிரம் (வா) வஶிரம்||ந||உ-ம்-ஸாமுத்ரம்=ஸமுத்ரத்தி லுண்டான யத்லவணம்=எந்தவுப்புண்டோ - தத்=அதற்குப்பேர்.

ஸைந்தவோ(ஸ்த்ரீ)ஶிதஶிவம் மாணிமந்தம் (ச ஸிந்துஜே||) ௯௨௪||

ஸைந்தவஃ||பு||ந||ஶிதஶிவம் (வா) ஶீதஶிவம்-மாணிமந்தம்(வா)மாணிமந்தம்|| ந|| இந்த-ச-ம்-ஸிந்துஜே-ஸைந்தவலவணத்துக்குப்பேர்.

ரௌமகம் வஸுகம்

ரௌமகம்-வஸுகம்|| ந||உ-ம்-அளத்துப்புக்குப்பேர்-சவுட்டுப்பு.

பாக்யம் விடம் ச(க்ருதகேத்வயம்|)

பாக்யம்-விடம்|| ந||த்வயம்-உ-ம்-க்ருதகே அட்டுப்புக்குப்பேர்-பொட்டுப்பு.

ஸௌவர்சலேக்ஷ ருசகே

ஸௌவர்சலம் அக்ஷம்-ருசகம்|| ந||௩-ம் ஸௌவர்சலவண மென்கிற உப்பு.

திலகம்(தத்ர மேசகே||) ௯௨௫||

திலகம்|| ந||இது-மேசகே=கறுத்திருக்கிற-தத்ர=அந்த- ஸௌவர்சலவணத்துக்குப்பெயர்-நீலத்துவாசிகை.

மத்ஸ்யண்டீ பாணிதம் கண்டவிகாராஃ

மத்ஸ்யண்டீ(வா)மத்ஸ்யண்டீ|| ஸ்த்ரீ||பாணிதம்|| ந||உ-ம்-கண்டவிகாராஃ=ஶர்க்கரா விகாரங்கள் அதில் மத்ஸ்யண்டீயென்பது உருண்டையாயிருக்கிற கருப்புப்பாகு பாணிதமென்பது இளம்பாகு.

ஶர்கராஸிதா।

ஶர்கரா-ஸிதா॥ ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-சர்க்கரைக்குப்பேர்.

கூர்சிகா (க்ஷீரவிக்ருதிஸ்ஸ்யாத்)

கூர்சிகா॥ஸ்த்ரீ॥இது-க்ஷீரவிக்ருதி:-திரிஞ்சபாலுக்குப்பேர்.

ரஸாலா து மார்ஜிகா॥ ௬௨௬॥

ரஸாலா-மார்ஜிகா॥ ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-சம்பாரதயிருக்குப்பேர்.

(ஸ்யாத்)தேமநம் நிஷ்டாநம்

தேமநம்- நிஷ்டாநம் - உ-ம்-துகையல்-மோர் - சாத்தமது முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

(த்ரிலிங்கா வாஸிதாவதே:) ஶூலாக்ருதம் படித்ரம்ச ஶூல்யம்

ஶப்தாக்ருதஶப்தம்முதல் வாஸித ஶப்தபர்யந்தம்-மேல்சொல்லப்போகிற ஶப்தங்கள்॥த்ரி॥

ஶூலாக்ருதம்-படித்ரம்-ஶூல்யம்॥த்ரி॥ ந-ம் - இரும்புக்கோலில்கோர்த்து சுட்ட கறிக்குப்பேர்.

உக்யம் து பைடரம்।

உக்யம்-பைடரம் ॥ த்ரி ॥ உ-ம்-பானையில்வெந்த கறிக்குப்பேர்.

ஸம்ஸ்க்ருதம் ஸர்பிஷா தத்நா ஸார்பிஷ்கம் தாதிகம் க்ரமாத்।

ஸார்பிஷ்கம்॥ந॥இது-தாதிகம்॥ந॥இந்த உ-ம்-க்ரமாத்-வரிசையாய் - ஸர்பிஷா-நெய்யினாலேயும் - தத்நா - தயிரினாலேயும்-ஸம்ஸ்க்ருதம்- பக்வமான - பதார்த்தத்துக்குப்பெயர்.

ஔதஶ்விதகம் யத்ஸிக்தம் லவணாம்பஸா॥ ௬௨௮॥

ஔதஶ்விதகம்॥ ந ॥ இது-யக்-எது-லவணாம்பஸா=உப்பு நீரினாலே ஸிக்தம்=வக்ஷ்மாணமோ-தத்=அந்தப்பதார்த்தத்துக்குப்பெயர்.

ப்ரணீதமுபஸம்பந்நம்

ப்ரணீதம்-உபஸம்பந்நம்॥ த்ரி ॥ உ-ம்-பாகத்தினாலேயும் - ரஸத்தினாலேயும் ஸம்ருத்தமான-ஶாகாதிகளுக்குப்பெயர்- கறியமது முதலானவை.

ப்ரயஸ்தம்(ஸ்யாத்ஸுஸம்ஸ்க்ருதம்।

ப்ரயஸ்தம்(வா)ப்ரயஸ்தம்॥த்ரி॥இது-ஸுஸம்ஸ்க்ருதம்=பெருங்காயம் - சீரகம் முதலா

னது - திருமணம்பரிமாறின வடிவாயத்துக்குப்பேர்.

(ஸ்யா) த்ரிஷ்வியஞ்ஜனம் விஜிதம்

விஜிதம்-விஜிதம்॥ த்ரி॥ உ-ம்- இளகின வடிவாயத்துக்குப்பெயர்.

ஸம்ப்ருஷ்டம் பக்வமசாலிதம், (ஸமே॥) ௩௨௩॥

ஸம்ப்ருஷ்டம்-பக்வமசாலிதம்॥ த்ரி॥ உ-ம்-ஆய்ந்ததுக்குப்பெயர் - கல்லிலலாமல்தாற்றினது.

நிக்வணம் ஸ்வணம் ஸ்விந்நம்

நிக்வணம்-ஸ்வணம்-ஸ்விந்நம்॥ த்ரி॥ ந-ம்-கசிஞ்சத்துக்குப்பேர்.

(தாஸ்யோ) வாஸிதவாஸிதே।

வாஸிதம்-வாஸிதம்॥ த்ரி॥ உ-ம்-வாஸனைகட்டின வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

கூர்ச்சம் வளஷிர ஹ்ருஷ்டா

கூர்ச்சம்॥ ந॥ வளஷிர-ஹ்ருஷ்டஃ॥ வா॥ ந-ம்- பணியாரவகைக்குப்பேர்.

லாஜஃ (வா०ஹூரி௰ா) க்ஷதாஃ॥ ௩௨௪॥

லாஜாஃ-பொரிக்குப்பெயர். அக்ஷதாஃ- அக்ஷதைக்குப்பெயர். இந்த-உ-ம்-வாஸ்திமுழும்-பஹுவசநாந்தமும்- லாஜஶப்தம் ஸ்த்ரீலிங்கமும்-ஏகவசநாந்தமுமுண்டு-அக்ஷதஶப்தம்-நபும்ஸகமும் - ஏகவசநாந்தமுமுண்டு.

ப்ருதுகஃ (ஸ்யா) ச்சிபிடகோ

ப்ருதுகஃ-சிபிடகஃ(வ) சிபிடகஃ॥ வா॥ உ-ம்-அவலுக்குப்பெயர்.

தாநா (ப்ருஷ்டயவே ஸ்த்ரியாம்।)

தாநாஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ப்ருஷ்டயவே=முட்டப்பொரிக்குப்பெயர்.

பூபோபூபஃ பிஷ்டகஃ (ஸ்யா)

பூபஃ-அபூபஃ-பிஷ்டகஃ॥ வா॥ ந-ம்-அப்பத்துக்குப்பெயர்.

கரம்போ (ததிஸக்தவஃ॥) ௩௨௫॥

கரம்பஃ॥ வா॥ இது-ததிஸக்தவஃ-தயிர்கலந்து தளிகை பண்ணினமாவுக்குப்பெயர். இட்லி-மோற்களி.

பிஸ்ஸா (ஸ்த்ரீ) பக்தம் அந்தோந்நமோதநோஸ்த்ரீ (ஸ) தீதிவிஃ॥

பிஸ்ஸா॥ ஸ்த்ரீ॥ பக்தம்-அந்தஃ॥ ஸி॥ அந்நம்॥ ந॥ ஓதநம்-தீதிவிஃ॥ வா॥ ந॥ ௬-சோற்றுக்குப்பெயர். ஸாதம்.

பிஸ்ஸடா தக்திகா

பிஸ்ஸடா-தக்திகா॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-காந்தல்சோற்றுக்குப்பெயர்.

(ஸர்வரஸாக்ரே) மண்டம் (ஸ்த்ரியாம்॥) ௫௨॥

மண்டம்॥ வா॥ ந॥ இது-ஸர்வ ரஸாக்ரே நெய்-எண்ணெய் முதலான எல்லா ரஸங்களுடையமேல் தெளிவுக்குப்பெயர்.

மாஸராசாம நிஸ்ராவா (மண்டே பக்தஸமுத்பவே)

மாஸர:-ஆசாம:-நிஸ்ராவ:॥ பு॥ ௩ம் பக்தஸமுத்பவோ=சோறுவடித்த - மண்ட= கஞ்சிக்குப்பெயர்.

யவாகூருஷ்ணிகாஶ்ராணாவிலேபீ தரலா (ச ஸா॥) ௫௩॥

யவாகூ:-உஷ்ணிகா-ஶ்ராணா-விலேபீ-தரலா॥ ஸ்த்ரீ॥ ௫-ம் - குடிக்கிறகஞ்சிக்குப் பெயர்.

கவ்யம் (த்ரிஷு கவாம் ஸர்வம்)

கவ்யம்॥ த்ரி॥ இது-கவாம் பசுக்களுடைய ஸர்வம்=பால்- தயிர் முதலானவற்றுக்கும் பசுவின் அவயவங்களுக்குப்பேர்.

கோவிட்கோமய (மஸ்த்ரியாம்॥)

கோவிட்॥ ஸ்த்ரீ॥ கோமயம்॥ பு॥ ந- உ-ம்-பசுவின் சாணத்துக்குப்பேர்.

(தத்து ஶுஷ்கம்) கரீஷோ(ஸ்த்ரீ)

கரீஷ:॥ பு-ந॥ இது-ஶுஷ்கம் - தத்= உலர்ந்த சாணத்துக்குப் பேர். காட்டு வரட்டி.

துக்தம் க்ஷீரம் பய (ஸ்ஸமம்॥) ௫௪॥

துக்தம்-க்ஷீரம்-பய:॥ ஸ॥ ந॥ ௩-ம்- பாலுக்குப்பெயர்.

பயஸ்ய (மாஜ்யதத்யாதி)

பயஸ்யம்॥ ந॥ இது-ஆஜ்யதத்யாதி=நெய்தயிர்வெண்ணெமுதலானவற்றுக்குப்பேர்.

த்ரப்ஸம் ததி கனேதரத்॥

த்ரப்ஸம்॥ ந॥ இது-தயிரிலே அடித்தயிர். நடுத்தயிர்மேல்தயிருக்கும்-த்ரவம் கனம்-ஸாரம் என்றுபெயர்-அதில்-கனேதரத்=தயிருடைய-கனத்துக்குவேறான - த்ரவத்துக்கும் ஸாரத்துக்கும் பொதுவானபேர்.

க்ருதமாஜ்யம் ஹவிஸ்ஸர்பி:

க்ருதம்-ஆஜ்யம்-ஹவி:॥ ஸ॥ ஸர்பி:॥ ஸ॥ ந॥ ௪-ம்-நெய்க்குப்பேர்.

நவநீதம் நவோத்த்ருதம்॥ ௫௫॥

நவநீதம்-நவோத்த்ருதம்-உ-ம் - வெண்ணெய்க்குப்பேர்.

தத்து ஹையங்கவீநம் (யத் ஹ்யோகோ தோஹோத்பவம் க்ருதம்॥)

ஹையங்கவீநம்॥ ந॥ இது-ஹ்யோகோதோஹோத்பவம் - ஹ்ய: = முதனாளுடைய-தோஹ=பால்னாலே- உத்பவம்=உண்டான-

ஹ்ருதம்=நெய்யாகிலும் வெண்ணெயாகிலும் யகு=எதுவுண்டோ தகு=அதற்குப்பேர்.

தண்டாஹதம்காலஶேயமரிஷ்டமபி கோரஸः॥

தண்டாஹதம்-காலஶேயம்-அரிஷ்டம்॥ ந॥ கோரஸः॥வா॥ச-ம்- மோருக்குப்பேர்.

தக்ரம் ஹ்யுதஶ்விந்மதிதம் (பாதாம்பு ஜலாம்பு நிர்ஜலம்॥)

தக்ரம்உதஶ்வித்மதிதம்॥ந॥ந-ம்- வரிசையாய் பாதாம்பு=நாலிலொருபாகம்-நீர் கலந்தமோருக்கும்- அர்த்தாம்பு = அரைவாசி நீர்கலந்தமோருக்கும்-நிர்ஜலம்=நீரில்லாத மோருக்கும்பேர்.

(மண்டம்தயிஹவம்) மஸ்து

மஸ்து॥ ந॥ இது- தயிஹவம்=தயிரிலுண்டான மண்டம்=மேல்தெளிவுக்குப்பேர் - தயிரேடென்று சிலர் கூறுவர்.

பீயூஷோऽ (பிநவம் பயः॥) ஸூஜ॥

பீயூஷः॥வா॥ இது-அபிநவம்=நூதநமான-பயः = பால்-அதாவது கன்று போட்ட வேழுநாளைக் குட்பட்ட பசுவின் பாலுக்குப்பேர் - சீயம்பால்.

அஶநாயாபுபுக்ஷா க்ஷுத்

அஶநாயா-புபுக்ஷா-க்ஷுத் ॥ மூ- ஸ்ரீ॥ ந-ம்-பஞ்சுக்குப்பேர்.

க்ராஸஸ்து கபலா (கபளः॥)

க்ராஸः-கபளः॥வா॥உ-ம் - கபளா ஸ்லிகः-வாய்கொண்ட சோற்றுக்குப் பெயர்-கவளம்.

ஸபீதி (ஸ்ரீ ஸஹபாநம்)

ஸபீதிः॥ஸ்ரீ॥இது- ஸஹபாநம்=கூடபாநம் பண்ணுகைக்குப்பேர்.

ஸக்திः (ஸ்ரீ ஸஹபோஜநம்॥) ஸூஜ॥

ஸக்திः (வா) ஸஜக்திः॥ஸ்ரீ॥ இது-ஸஹ போஜநம்-கும்பாயாவது-ஒருபங்தியாயாவது போஜநம்பண்ணுகைக்குப்பேர்.

உதந்யா தூவிபாஸா த்ருஷ்ணா

உதந்யா-பிபாஸா-த்ருட்॥ ஷ -ஸ்ரீ॥தர்ஷः॥வா॥ச-ம்-தாஹத்துக்குப்பேர்.

ஜக்திஸ்துபோஜநம்ஜேமநம்லேப ஆஹாரோ நிகஸோ ந்யாத (உதுவி॥) ஸூஜஸூ॥

ஜக்திः॥ஸ்ரீ॥போஜநம்-ஜேமநம்॥ ந॥ லேபः-ஆஹாரः-நிகஸः-ந்யாதः॥வா॥எ-ம்-சாப்பிடுகைக்குப்பேர் - உண்கை.

ஸௌஹித்யம் தர்பணம்

ஸௌஹித்யம்-தர்பணம்॥ ந॥ த்ருப்திः

த்ருப்தி:

லெஹயா(ஹாத்தஸஂஜாதீ தம்)

ஷ்ரீ॥ ௩-ம்-தெவிட்டலுக்குப்பேர்.

லெஹயா॥ ஷ்ரீ॥ இது-ஹாத்தஸஂஜாதம்-ஹாத்த=சாப்பிட்டதிலே-ஸஂஜாதம் = விடப்பட்டதற்குப்பேர். அதாவது சாப்பிட்டுமிகுந்த எச்சில்.

காமம்-ப்ரகாமம் பர்யாப்தம்

காமம்-ப்ரகாமம்-பர்யாப்தம்-நிகாமம்-இஷ்டம்யதேப்ஸிதம்॥ ந॥ இந்த ௬-ம் - ஸம்பூர்ணத்துக்குப்பேர்.

நிகாமேஷ்டம்யதேப்ஸிதம் ௬௯॥

யதேப்ஸிதம்- ௬॥ ந॥ மற்ற ஶப்தங்கள் வெகுசாய் - க்ரியா விஶேஷணங்களாகையால் - நபும்ஸகம்.

கோபேகோபாலகோ ஸம்க்ய கோதுக்ஆபீரா பல்லவா:॥

கோப:-கோபால:- கோஸம்க்ய:-கோதுக்॥ ஹ॥ ஆபீர:-பல்லவ:॥ பு॥ ௬-ம்-இடையனுக்குப்பேர்.

(மாஹிஷ்யாதிகம்)

மாஹிஷம்யநம் (உள கவீ ஶ்வரே॥)

மாஹிஷம்யநம்॥ ந॥ இது-மாஹிஷ்யாதிகம்-பசு-எருமை- முதலானவற்றுக்குப்பெயர். இவ்விடத்தில் - மாஹிஷம்யமென்று பாடமுண்டு.

கோமான்கோமீ

கோமா॥ பு॥ கோமீ॥ நு॥ பு॥ உள=உ-ம்-கவீஶ்வரே=பசுக்களுடைய எஜமானனுக்குப்பெயர்.

கோகுலம்தந கோயநம்(ஸ்யாத்பாம்வ்ரஜே)

கோகுலம்-கோயநம்॥ ந॥ உ-ம்-கவாம் பசுக்களுடைய - வ்ரஜே-கும்புக்குப்பேர். பசுமந்தை.

(க்ஷா) ஷிதம்கவீநம் (தத்ராவெஷிதா:॥பூர்வா॥) ௬௭௨॥

க்ஷிதம்-கவீநம்॥ த்ரி॥ உ-ம்-பூர்வா= பூர்வத்தில்-காவ:=பசுக்கள்- யத்ர=எவ்விடத்தில் உஷிதா:=இருந்தனவோ-தத்=அந்தவிடத்துக்குப்பேர். “க்ஷாஶிதம் கவீநம் தத்ராவெயத்ராஶிதா:பூர்வா” என்கிற-பாடத்தில்-ஆஶிதம்கவீநம்॥ த்ரி॥ உ-ம்-பூர்வா=பூர்வத்தில் - கவா:=பசுக்கள்-யத்ர=எவ்விடத்தில்-ஆஶிதா:=மேய்ந்தனவோ தத்=அந்தவிடத்துக்குப்பேர்.

𑌉𑌕𑍍𑌷𑌾 𑌭𑌦𑍍𑌰𑍋 𑌬𑌲𑍀𑌵𑌰𑍍𑌦 𑌋𑌷𑌭𑍋 𑌵𑍃𑌷𑌭𑍋 𑌵𑍃𑌷𑌃 । 𑌅𑌨𑌡𑍍𑌵𑌾𑌨𑍍𑌸𑍌𑌰𑌭𑍇𑌯𑍋 𑌗𑍌

𑌉𑌕𑍍𑌷𑌾॥𑌪𑍁॥𑌭𑌦𑍍𑌰𑌃-𑌬𑌲𑍀𑌵𑌰𑍍𑌦𑌃 - 𑌋𑌷𑌭𑌃-𑌵𑍃𑌷𑌭𑌃-𑌵𑍃𑌷𑌃- 𑌅𑌨𑌡𑍍𑌵𑌾𑌨𑍍॥ ஹ்॥ 𑌸𑍌𑌰𑌭𑍇𑌯𑌃-𑌗𑍌𑌃॥ ஒ-𑌪𑍁॥௯-ம் - எருதுக்குப் பெயர்.

(𑌉𑌕𑍍𑌷𑍍𑌣𑌾𑌂 𑌸𑌂𑌹𑌤𑌿) 𑌔𑌕𑍍𑌷𑌕𑌂॥ ௫௯॥

𑌔𑌕𑍍𑌷𑌕𑌂॥𑌨॥இது-𑌉𑌕𑍍𑌷𑍍𑌣𑌾𑌂 எருதுகளுடைய-𑌸𑌂𑌹𑌤𑌿𑌃=கூட்டத்துக்குப்பேர்.

𑌗𑌵𑍍𑌯𑌾𑌗𑍋𑌤𑍍𑌰𑌾𑌗𑌵𑌾𑌂

𑌗𑌵𑍍𑌯𑌾- 𑌗𑍋𑌤𑍍𑌰𑌾-இந்த-௨-ம்-𑌗𑌵𑌾𑌂 பசுக்களுடைய-கூட்டத்துக்குப்பேர்.

(𑌵𑌤𑍍𑌸𑌧𑍇𑌨𑍍𑌵𑍋) 𑌵𑌾𑌤𑍍𑌸𑌕𑌧𑍈𑌨𑍁𑌕𑍇।

𑌵𑌾𑌤𑍍𑌸𑌕𑌂॥𑌨॥இது-𑌧𑍈𑌨𑍁𑌕𑌂॥𑌨॥இந்த-௨-ம்-வரிசையாய்-𑌵𑌤𑍍𑌸𑌧𑍇𑌨𑍍𑌵𑍋𑌃 = கன்றுகளுடையவும்-சினைப்பசுக்களுடையவும் கும்புக்குப்பெயர்.

(𑌉𑌕𑍍𑌷𑌾𑌮𑌹𑌾)𑌨𑍍𑌮𑌹𑍋𑌕𑍍𑌷(𑌸𑍍𑌯𑌾)

𑌮𑌹𑍋𑌕𑍍𑌷𑌃॥𑌪𑍁॥இது - 𑌮𑌹𑌾𑌨𑍍=பெரிதான-𑌉𑌕𑍍𑌷𑌾=எருதுக்குப்பெயர்.

𑌵𑍃𑌦𑍍𑌧𑍋𑌕𑍍𑌷𑌸𑍍𑌤𑍁 𑌜𑌰𑌦𑍍𑌗𑌵𑌃॥ ௬௦॥

𑌵𑍃𑌦𑍍𑌧𑍋𑌕𑍍𑌷𑌃-𑌜𑌰𑌦𑍍𑌗𑌵𑌃॥𑌪𑍁॥இந்த-௨-ம்-கிழயெருதுக்குப்பெயர்.

(𑌉𑌤𑍍𑌪𑌨𑍍𑌨𑌉𑌕𑍍𑌷𑌾)𑌜𑌾𑌤𑍋𑌕𑍍𑌷

𑌜𑌾𑌤𑍋𑌕𑍍𑌷𑌃॥ 𑌪𑍁॥ இது-𑌉𑌤𑍍𑌪𑌨𑍍𑌨𑌉𑌕𑍍𑌷𑌃= சுமக்கிறவயதுண்டான விரையடியாத சேங்கன்றுக்குப்பேர்.

(𑌸𑌦𑍍𑌯𑍋𑌜𑌾𑌤𑌸𑍍𑌤𑍁) 𑌤𑌰𑍍𑌣𑌕𑌃।

𑌤𑌰𑍍𑌣𑌕𑌃॥𑌪𑍁॥இது-𑌸𑌦𑍍𑌯𑍋𑌜𑌾𑌤𑌃=அப்போதுபிறந்தகன்றுக்குப்பெயர்.

𑌶𑌕𑍃𑌤𑍍𑌕𑌰𑌿𑌸𑍍𑌤𑍁𑌵𑌤𑍍𑌸(𑌸𑍍𑌯𑌾)

𑌶𑌕𑍃𑌤𑍍𑌕𑌰𑌿𑌃-𑌵𑌤𑍍𑌸𑌃॥𑌪𑍁॥இந்த-௨-ம்-வருஷத்துக்குட்பட்ட கன்றுக்குப்பேர்.

𑌦𑌮𑍍𑌯𑌵𑌤𑍍𑌸𑌤𑌰𑍌 𑌸𑌮𑍌॥ ௬௧॥

𑌦𑌮𑍍𑌯𑌃-𑌵𑌤𑍍𑌸𑌤𑌰𑌃॥ 𑌪𑍁॥இந்த-௨-ம்-முதிர்ந்தகன்றுக்குப்பெயர்.

𑌆𑌰𑍍𑌷𑌭𑍍𑌯 (𑌷𑌣𑍍𑌡𑌤𑌾𑌯𑍋𑌗𑍍𑌯𑌃)

𑌆𑌰𑍍𑌷𑌭𑍍𑌯𑌃॥𑌪𑍁॥இது - 𑌷𑌣𑍍𑌡𑌤𑌾𑌯𑍋𑌗𑍍𑌯𑌃=அவியாக்காளைக்குப்பெயர்.

𑌷𑌣𑍍𑌡𑍋𑌗𑍋𑌪𑌤𑌿𑌰𑌿𑌟𑍍𑌚𑌰𑌃।

𑌷𑌣𑍍𑌡𑌃-𑌗𑍋𑌪𑌤𑌿𑌃-𑌇𑌟𑍍𑌚𑌰𑌃॥𑌪𑍁॥இந்த-௩-ம்-அவியெருதுக்குப்பெயர்.

(𑌸𑍍𑌕𑌨𑍍𑌧𑌦𑍇𑌶𑌸𑍍𑌤𑍍𑌵𑌸𑍍𑌯)𑌵𑌹𑌃

𑌵𑌹𑌃॥𑌪𑍁॥இது-𑌅𑌸𑍍𑌯= இந்த-யெருதினுடைய 𑌸𑍍𑌕𑌨𑍍𑌧𑌦𑍇𑌶𑌃 = கழுத்துக்குப்பெயர்.

ஸாஸ்நாது கலகம்பல ஃ॥ ௬௪

ஸாஸ்நா॥ஸ்த்ரீ॥ கலகம்பலஃ-உ-ம்-கழுத்திலேதொங்குகிறசதைக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)ந்நஸி தஸ்து நஸ்யோதஃ

நஸ்திதஃ-நஸ்யோதஃ॥வா॥உ-ம்-மூக்காங்கயறுபோட்ட யெருதுக்குப்பெயர்.

ப்ரஷ்டவாட்யுக பார்ஸ்வகஃ॥

ப்ரஷ்டவாட்॥ ஹ ॥ யுகபார்ஸ்வகஃ॥ வா॥உ-ம் - காடியெருதுக்குப்பக்கத்தில் பழக்குகிறதற்காக கட்டின யெருதுக்குப்பெயர்.

(யுகாதீநாம் து வோடாரோ)யுக்ய ப்ராஸங்க்ய ஸாகடாஃ॥ ௬௫

யுக்யஃ-ப்ராஸங்க்யஃ- ஸாகடஃ ॥ வா॥ ந-ம்-வரிசையாய்-யுகாதீநாம்=நுகத்தடி முதலானவற்றினுடைய வோடாரஃ=சுமக்கிற அதாவது-ஒரு நுகத்தடிசுமக்கிற யெருதுக்கும்-இரண்டு நுகத்தடிசுமக்கிறஎருதுக்கும்வண்டியிழுக்கிறயெருதுக்கும்பேர்.

(வஹதி ஹலம் ஹாலிக ஸைரிகௌ)

ஹாலிகஃ-ஸைரிகஃ॥வா॥ இந்த-உ-ம் வரிசையாய் - ஹலம்=இந்தக்கலப்பையிஞலே-வஹதி=உழுகிறயெருதுக்கும் - தகடோரா=கலப்பையை மாத்திரஞ்சுமக்கிற யெருதுக்கும்- ஸம்பந்தம்=இந்தகலப்பை ஸம்பந்தமானதற்குப்பேர்.

யுகம்பரீ ஹாலிக யாநேய யாஷீணாஸ்து யாநாயாஃ॥ ௬௬

யுகம்பரஃ-யாநஃ -யாநேயஃ-யாஷீணஃ-யாநாயாஃ॥ வா॥ ரு-ம்-வண்டிகலப்பைமுதலான ஹாரத்தை சுமக்கிற எருதுமுதலானவற்றுக்குப்பேர்.

(உபா) வேகயாஷீ ணேகயாநா வேகயாநாவஹே॥

ஏகயாஷீணஃ-ஏகயாநஃ- ஏகயாநாவஹஃ॥வா॥ந-ம் - வண்டிகலப்பைமுதலானவற்றில் ஒன்றைச்சுமக்கிற எருதுமுதலானதுக்குப்பேர்.

(ஸது) ஸர்வயாஷீணோ (யோஹ்யஸர்வயாநாவஹஃ॥) ௬௭

ஸர்வயாஷீணஃ॥வா॥இது-ஸர்வயாநாவஹஃ=வண்டி-கலப்பை-முதலான-ஸகலஹாரத்தையும்- வஹஃ=வஹிக்கிற-யஃ=ஹஃ=எந்தஎருதுண்டோ- ஸஃ=அதற்குபேர்.

ஹாதேயீ ஸாரமேயீ

ஹாதேயீ-ஸாரமேயீ-ரஸ॥ஓ॥உஸ்ரா

ஜாத்யா உத்ஸா ஹாவ ஸ்ரூங்கிணீ। அஜாத்ம ந்யூனா ரோஹிணீ(ஸ்யா)

உத்ஸா-ஸ்ரூங்கிணீ-அஜாத்மநீ-அவூனா-ரோஹிணீ॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ரு-ம்-பசுவுக்குப்பேர்.

(உத்தமகோஷு) நைசிகீ॥ ருறு௦॥

நைசிகீ॥ ஸ்த்ரீ॥இது-கோஷு-பசுக்களிலே உத்தமா - ஸ்ரேஷ்டமான-பசுவுக்குப் பெயர்.

(வர்ணாதி பேதாத்ஸம் ஜ்ஞாஸ்யு: ஸபலீதவ ளாதய:!)

வர்ணாதிபேதாத=வர்ணம்-வர்ணங்கள்-ஆதி-வயோணங்கள் அகாரங்கள் முதலானதுகளுடைய-பேதாத=பேதத்தினலே பசுக்களுக்கு - ஸபலீதவளாதய:=ஸபலீ-தவளா-வாயிகா- வக்ரஸ்ரூங்கா-என்கிற ஆதய:=முதலான - ஸஂஜ்ஞா:=பெயர்கள்-ஸ்யு:=உண்டாகும்.

த்விஹாயனீ த்விவர்ஷா

த்விஹாயனீ-த்விவர்ஷா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-உம்-இரண்டுவருஷத்துக்கிடாரிக்குப்பெயர்.

(ஏகா) ஏகாப்தா ஏகஹாயனீ॥ ருறுக॥

ஏகாப்தா-ஏகஹாயனீ॥ ஸ்த்ரீ॥ உம்-ஒருவருஷத்துக்கிடாரிக்குப்பெயர்.

சதுரப்தா சதுர்ஹாய(ணைவம்) த்ர்யப்தா த்ரிஹாயணீ॥

சதுரப்தா-சதுர்ஹாயணீ॥ ஸ்த்ரீ॥உம் - நாலுவருஷத்துக்கிடாரிக்குப்பெயர். த்ர்யப்தா-த்ரிஹாயணீ॥ ஸ்த்ரீ॥ உம்-மூன்று வருஷத்துக்கிடாரிக்குப்பெயர்.

வஸா வந்த்யா

வஸா-வந்த்யா॥ஸ்த்ரீ॥உம்-மலட்டுப்பசுவுக்குப்பெயர்.

அவதோகா து ஸ்ரவத்கர்பா

அவதோகா-ஸ்ரவத்கர்பா॥ ஸ்த்ரீ॥ உம்-தெய்வகதியாய் சினையழிந்த பசுவுக்குப் பெயர்.

ஸந்தினீ॥ருறுஉ॥(ஆக்ராந்தா வ்ருஷபேண)

ஸந்தினீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-பொலிப்பு-கிரீத்தம் வ்ருஷபேண=வ்ருஷபத்தினலே - ஆக்ராந்தா=ஆக்ரமிக்கப்பட்ட பசுவுக்குப்பெயர்.

வேஹத்கர்போபகாதினீ।

வேஹத்-கர்போபகாதினீ॥ ஸ்த்ரீ॥ உம்-வ்ருஷபத்தினலே-பொலியப்பட்டு - சினையழிந்த பசுவுக்குப்பெயர்.

(காமயா) வஸயந்தா

உபஸர்யா॥ஸ்த்ரீ॥இது - ருதுமதீ=ரு

(ஶ்ரஜநே)	யசேஹத்தில் காம்யா=ப்ராப்தமான - ஜீ தாகாலத்தையுடைய பசுவுக்குப்பெயர்.
ப்ரஷ்டௌஹீ (பாலகர் ஹிணீ॥) கூ௩॥	ப்ரஷ்டௌஹீ(வா)வஷ்டௌஹீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது- பாலகர்ஹிணீ=பால்யத்திலேயே முதல் செனையான பசுவுக்குப்பெயர்.
(ஸ்யா)சுவம்ஷீ தாவஸா காரா	சுவம்ஷீ-ஸாகாரா॥ ஸ்த்ரீ ॥ உ-ம்-ஸாயமான பசுவுக்குப்பெயர்.
பஹுஸூதிஃ வரெஷ்காா|	வஹுஸூதிஃ-வரெஷ்காா॥ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-ஆட்டீத்துப்பசுவுக்குப்பெயர்.
விரஸூதா பஷ்கயணீ	விரஸூதா-பஷ்கயணீ॥ ஸ்த்ரீ ॥ உ-ம்-வல்லீற்றுப்பசுவுக்குப்பெயர்.
யெநு(ஸ்யா) நவஸூதிகா॥ கூ௪॥	யெநுஃ-நவஸூதிகா॥ ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-புது சாய்கன்றுபோட்ட பசுவுக்குப்பெயர்.
ஸுவ்ரதா ஸுவஸம்தொஹ்யா	ஸுவ்ரதா-ஸுவஸம்தொஹ்யா॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-அணைபாமல்கறக்கிறபசுவுக்குப்பேர்.
பீநொய்நீ பீவரஸ்தநீ॥	பீநொய்நீ பீவரஸ்தநீ॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-பெரும்மடியையுடைய பசுவுக்குப்பெயர்.
த்ரொணக்ஷீரா த்ரொணதுவா	த்ரொணக்ஷீரா-த்ரொணதுவா ॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம் - பதக்குப்பால்கிறக்கிற பசுவுக்குப் பெயர்.
யெநுஷ்யா பம்யகெ ஸ்திதா॥ கூ௫॥	யெநுஷ்யா॥ஸ்த்ரீ॥இது-பம்யகெ=குதுவையில் ஸ்திதா=யிருக்கிற பசுவுக்குப்பேர். குதுவையிலிருக்கிற எருமைக்கும் பெயரென்றுசிலர் சொல்லுகிறுர்கள்.
ஸமாம்ஸமீநா (ஸா யெவப்ரதிவஷம் ப்ரஸூயதெ|)	ஸமாம்ஸமீநா॥ஸ்த்ரீ॥ இது-யெவ=எந்த பசுவானது ப்ரதிவஷம்=ப்ரதிஸம்வத்ஸரமும்-ப்ரஸூயதெ=கன்றுபோடுகிறதோ ஸா=அந்த பசுவுக்குப்பெயர்.
ஊயஸ்த்ரீவமாபீநம்	ஊயஃ॥ஸீ॥ஆபீநம்॥ந॥உ-ம்-மடிக்குப் பெயர்.
(ஸமெ) ஶிவககீலகௌ॥ கூ௬॥	ஶிவக-கீலக॥ வு॥ உ-ம்-கட்டுத்தறிக் குப்பெயர்.

(நவாம்ஸி) தா³மஸந்தா³நம்

தா³ம॥ ந॥ ஸந்தா³நம்॥ ந॥ ௨-ம்-தாம்புக்குப்பெயர்.

(பஶூநாம் ரஜ்ஜு꞉) தா³மநீ|

தா³மநீ(வா)பஶுரஜ்ஜு꞉॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-பஶூநாம்ரஜ்ஜு꞉-பசுக்களுடைய-ரஜ்ஜு꞉=கயறு அதாவது-தாமணிக்குப்பெயர்.

வைஶாக²மந்த²மந்தா²நமந்தா²நோ மந்த²த³ண்ட³கே॥

வைஶாக²꞉-மந்த²꞉-மந்தா²ந꞉-மந்தீ²॥ ந॥ மந்த²த³ண்ட³க꞉॥ பு॥ ௫-ம்-மத்துக்குப்பேர்.

குடரோ த³ண்ட³விஷ்கம்பே⁴

குடர꞉ (வா) குட³ர꞉-த³ண்ட³விஷ்கம்ப⁴꞉॥ பு॥ ௨-ம்-மத்துதறிக்குப்பெயர்.

மந்த²நீ க³ர்க³ரீ (ஸமே|)

மந்த²நீ-க³ர்க³ரீ॥ ஸ்த்ரீ॥ ௨-ம்-கடைதாழிக்குப்பெயர்.

உஷ்ட்ரே க்ரமேலகமயமஹாங்கா³꞉

உஷ்ட்ர꞉-க்ரமேலக꞉-மய꞉-மஹாங்க³꞉॥ பு॥ ௪-ம்-ஒட்டகத்துக்குப்பெயர்.

கரப⁴(ஶ்ஶிஶு꞉॥) ஸ்யாத்॥

கரப⁴꞉॥ பு॥ இது-ஶிஶு꞉-ஒட்டகக்குட்டிக்குப்பெயர்.

(கரபா⁴꞉ ஸ்யு꞉) ஶ்ருங்க²லகா (தா³ரவை꞉) பாத³ப³ந்த⁴நை꞉

ஶ்ருங்க²லக꞉॥ பு॥ இது-தா³ரவை꞉=மரத்தாலேபண்ணின-பாத³ப³ந்த⁴நை꞉=கால் கட்டுகளோடேகூடின-கரப⁴꞉=ஒட்டகக் குட்டிக்குப்பெயர்.

அஜா சா²கீ³

அஜா-சா²கீ³॥ ஸ்த்ரீ॥ ௨-ம்-ஆட்டுக்குப்பேர்.

ஶுப⁴ச்சா²க³ப³ஸ்தச்ச²க³லகா அஜே॥ ஸ்யு꞉॥

ஶுப⁴꞉-சா²க³꞉-ப³ஸ்த꞉-ச²க³லக꞉-அஜ꞉॥ பு॥ ௫-ம்-வெள்ளாட்டுக்குப்பெயர்.

மேடோ⁴ரப்⁴ரோரணோர்ணாயு மேஷ வ்ருஷ்ணய ஏட³கே|

மேட⁴꞉-உரப்⁴ர꞉-உரண꞉-ஊர்ணாயு꞉-மேஷ꞉-வ்ருஷ்ணி꞉-ஏட³க꞉॥ பு॥ ௭-ம்-செம்பிலியாட்டுக்குப்பெயர்.

(உஷ்ட்ரோரப்⁴ராஜப்³ருந்தே³ ஸ்யாத்) ஔஷ்ட்ரகௌரப்⁴ரகாஜகம்॥ ஸ்யாத்॥

ஔஷ்ட்ரகம்॥ ந॥ ஔரப்⁴ரகம்॥ ந॥ ஆஜகம்॥ ந॥ இந்த-௩-ம்-வரிசையாய்-உஷ்ட்ரோரப்⁴ராஜப்³ருந்தே³=உஷ்ட்ர=ஒட்டகங்களுடையவும்-உரப்⁴ர=செம்பிலியாட்டுகளுடையவும்-அஜ=வெள்ளாட்டுகளுடையவும்-ப்³ருந்தே³=கூட்டத்துக்குப்பேர்.

சக்ரீவந்தஸ்து பா³லேயா

சக்ரீவாந்॥ பு॥ பா³லேய꞉-ராஸப⁴꞉-

யாாஸஹா ஶடி-ஷாஃ வ ராஃ|	ஶடி-ஷஃ-வாஃ|| வா|| ரு-ம்-கழுதைக்குப் பெயர்.
வெஷெ-ஹக ஸாஜ-ஷ வாஹா வெநஶஸோ வாணிஜோவணிக்||வண்யாஜீ வொ஽வ்யா வணிகஃக்ரய விக்ரயிகஸ்லவஃ|	வெஷெஹகஃ-ஸாஜ-ஷவாஹஃ-வெநஶஃ-வாணிஜஃ-வணிக்|| ஜ|| வண்யாஜீவஃ-க்ரவணிகஃ-க்ரயவிக்ரயிகஃ|| வா||அ-ம்-வர்த்தகனுக்குப்பெயர்.
விக்ரேதா(ஸ்யா) விக்ரயிகஃ	விக்ரேதா||ஜ||விக்ரயிகஃ||வா||உ-ம்-விற்கிறவனுக்குப்பெயர்.
க்ராயகஃக்ரயிக(ஸ்ஸௌ||) கூகூஉ||	க்ராயகஃ-க்ரயிகஃ|| வா||உ-ம்-கொள்ளுகிறவனுக்குப்பெயர்.
வாணிஜ்யஞ்ச வணிஜ்யா (ஸ்யா)	வாணிஜ்யம்||ந||வணிஜ்யா|| ஸ்ரீ||உ-ம்-வர்த்தகனுக்குப்பெயர்.
மூல்யம் வஸ்நோவ்யவக்ரயஃ|	மூல்யம்||ந||வஸ்நஃ-வக்ரயஃ||வா||ங-ம் விலைக்குபபெயர்.
நீவீ வரிவணம்மூலதநம்	நீவீ||ஸ்ரீ||வரிவணம்-மூலதநம்|| ந|| ங-ம்-முதல்பணத்துக்குப்பெயர்.
லாபோ஽(யிகம்பலம்)||	லாபஃ|| வா|| இது-அயிகம்=அயிகமான பலம்=பலத்துக்குப்பேர். அதாவது-வர்த்தகஞ்செய்கிறபோது மிகுந்த-லாபத்துக்குப்பெயர்.
வரிதாநம் வரீ வ தெ-ஷாவெநமெயஙியோ (வவி|)	வரிதாநம்|| ந|| வரீவதஃ-வெநமெயஃ-ஙியஃ||வா||இந்த-ச-ம்-ஒருசரக்கைக் கொடுத்து மற்றொருசரக்கைமாத்திக்கொள்ளுகைக்குப்பெயர்.
(வாஸா) நாவ ஙியி ந்யாஸஃ	உவஙியிஃ-ந்யாஸஃ|| வா||உ-ம்-மறைத்து வைக்குதலுக்குப்பெயர். அடைக்கலம் வைக்குதல்.
ஞதிதாநம் தஷரூணஂ|| கூகூச||	ஞதிதாநம்||ந||இது-தஷவ-ஷணம்=அந்தசொத்தை- அவ-ஷணம்=மறுபடியும்-கொடுக்குகைக்குப்பெயர்.
(க்ரயெவ்ஸாரிதம்) க்ரய்யம்(க்ரெயம்க்ரெதவ்யா	க்ரய்யம்- இது-க்ரயெ=விற்கிறதற்கு-வ்ஸாரிதம்=பரப்பின வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

த்ரகே)| விக்ரேயம்பணி தவ்யம்ச பண்யம் (க்ரய்யா த்யஸ்த்ரிஷு) ௨௭௩॥

கடையில்வைத்து - க்ரேயம் - இது-க்ரே தவ்யோ த்ரகே=கொள்ளுகிறத்துக்கு யோ க்யமாயும் கடையில் வைக்காததாயுமிருக் கிற வஸ்துவுக்குப்பெயர்-விக்ரேயம்-பணி தவ்யம்-பண்யம்- இது-விக்ரயத்துக்கு வா ர்த்தை சொல்லவேண்டிய வஸ்துவுக்குப் பெயர். க்ரய்யாதய:-க்ரய்ய=க்ரய்யஶப்தம்-ஆதய:=முதலான ஐந்தும்॥ த்ரி॥

(க்லீபே)ஸத்யாபநம் ஸத்யங் காரஸ்ஸத்யா க்ருதி: (ஸ்த்ரியாம்|)

ஸத்யாபநம்॥ ந॥ஸத்யங்கார:॥ பு॥ஸ த்யாக்ருதி:॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-மூ-ம்-ஒருவஸ்துவை விற்கிறதில்-உண்மை - சொல்லுகைக்குப் பெயர்.

விபணோவிக்ரய

விபண:-விக்ரய:॥ பு॥இந்த-உ-ம்-வி க்ரயத்துக்குப்பெயர். கடையென்றுசிலர்.

(ஸம்க்யாஸ்ஸம்க்யேயே த்வாதஶத்ரிஷு॥) ௨௭௪॥

ஸம்க்யா:=ஏகஶப்தம்முதலான ஸம் க்யாவாசகஶப்தங்கள்-அஷ்டாதஶ=அஷ்டா தஶஶப்தம்வரைக்கும்- ஸம்க்யேயே= கணக்குசொல்லத்தகுந்த வஸ்துவினிடத் திலேயே யிருக்கும் அவையெல்லாம்॥ த்ரி॥ அதற்கு உதாஹரணம் - ஏக:=புருஷ:-ஏகா॥ஸ்த்ரீ॥ஏகம்குலம் - அஷ்டாதஶ புருஷா: அஷ்டாதஶஸ்த்ரிய:-அஷ்டாதஶ குலாநி - இப்படிக்கிமற்றெல்லாவற்றிற்கு ம் ஊகிக்கவும்.

விம்ஶத்யாத்யாஸ்ஸதைக த்வே ஸர்வாஸ்ஸம்க்யேய ஸம்க்யயோ:॥)

விம்ஶத்யாத்யா:=ஏகோநவிம்ஶதிஶ ப்தம்முதலான ஸர்வா:=மற்ற-ஸம்க்யாவா சக ஶப்தங்களெல்லாம் - ஸம்க்யேய ஸம் க்யயோ: = ஸம்க்யேய கணக்குசொல்லத் தகுந்த வஸ்துவினிடத்திலும் - ஸம்க் யயோ:=கணக்கினிடத்திலும் - ஸதா=எப் போதும் - ஏகத்வே=ஏகவசநத்திலே யே வர்த்திக்கும்-அதற்கு-உதாஹரணம்-

விம்ஶதிர் காவ:- கவாம் விம்ஶதி:- இப்படி ஊஹிக்கத்தக்கது.

(விம்ஶதிஶப்தேந ஏகோந விம்ஶத்யாதயோ க்ருஹ்யந்தே பங்க்திஶப்தேந தஶஸம் வ்யாவ்ருதே

(ஸங்க்யார்தே த்விபஹுத்வே ஸ்த:)

விம்ஶத்யாதிகள் - ஸங்க்யாயென்ற மற்றொரு ஸங்க்யா வாசகத்துக்கு அர்த்தமாகும்போது-த்விபஹுத்வே|| த்வி|| த்விவசநமும்-பஹுத்வே-பஹுவசநமும் ஸ்த: ஆகும்-அதற்கு உதாஹரணம்- கவாம் த்வே விம்ஶதீ- கவாம் திஸ்ரோ விம்ஶதய:- இப்படிக்கு மற்றதையும்-ஊஹிக்கவும்.

(தாஸு சாநவதே: ஸ்த்ரிய:||) ௬௬௭||

தாஸு=இந்த-விம்ஶத்யாதிகளில்-ஆநவதே:=நவதிஶப்தபர்யந்தம்-அதாவது-விம்ஶதி-த்ரிம்ஶச்சத்வாரிம்ஶத்-பஞ்சாஶத்-ஷஷ்டிஸப்ததி அஶீதி - நவதி-ஶப்தங்கள்-ஸ்த்ரிய:=ஸ்த்ரீலிங்கங்கள்-அதற்கு விம்ஶத்யா வர்ஷை:-விம்ஶத்யா ஸ்த்ரீபி:- விம்ஶத்யா கர்மபி:-என்று-உதாஹரணங்கள்.

(பங்க்தே: ஶதஸஹஸ்ராதிக்ரமாத் தஶ குணோத்தரம்)

பங்க்தே:=பத்துமுதற்கொண்டு - பரார்த்தம்வரைக்கும்- தஶகுணோத்தரம்=பத்தில் குணித்தகணக்குகள் - க்ரமாத்=வரிசையாய் ஶதஸஹஸ்ராதி-பயித்துப்பத்து நூறு நூற்றுப்பத்து ஆயிரம் என்று-இப்படிக்கி ஊஹிக்கத்தக்கது.

யௌதவம் த்ருவயம் பாய்யம் (இதி மாநார்தகம் த்ரயம்||) ௬௬௮||

யௌதவம்(வா)யௌதவம் த்ருவயம்-பாய்யம்(வா)மாய்யம்||ந|| இதி இப்படிக்கு-த்ரயம்-மூன்றும் - மாநார்தகம்=மாநஶப்தத்தின் அர்த்தத்தையுடையது மாநமென்கிறது நிறுக்கிறதற்கும் அளக்கிறதற்கும் ஸாதநமான துலாங்குலி ப்ரஸ்தாதிகளுக்குப் பொதுவானபெயர்.

மாநம் துலாங்குலி

மாநம்=அந்தமாநமானது துலாங்குலி

ரூப்யை

(ஸ்வர்ணம் வா) ரக்ஷ்ய
மாஷக:|

(தேஷோடஶா) க்ஷ:
கர்ஷோ(ஸ்த்ரீ)

பலம் (கர்ஷ சதுஷ்டயம்||) ஸாஸா||

ஸுவர்ண பிஸ்தௌ (ஹேம்நோக்ஷே)

குருபிஸ்தஸ்த்த
தௌ |

தூலாஸ்த்ரியாம் பலஶதம்

பார (ஸ்யாத் விம்ஶதி
ஸ்தூலா:||) ஸாஎ||
ஆசிதோ (தஶபாரா
ஸ்யு)
(ஶாகடோபார) ஆ
சித:|

கார்ஷாபண:கார்ஷிக
க(ஸ்யா)

ரூப்யை:=தூலா=திராசுமுதலானவைத்
தினாலும்-ஸங்க்யயா=ஸங்க்யையும் - முதலான
வைற்றினாலும் - ரூப்யை:=படிமுதலான
வற்றினாலும் - மூன்று விதமா யிருக்கும்
அதில் முதலாவது உந்மாநம் - இரண்டா
வது-பரிமாணம்-மூன்றாவது - ப்ரமாணம்-
என்றும் எண்பித்துக்கொள்ளும்.

ரக்ஷ்யமாஷக:|| பு|| இது-வெள்ளியல்லா
தமற்ற ஸ்வர்ணாவஞ்=ஐந்து-குந்தமணியி
டையுள்ள பொன்முதலான தற்குப்பெயர்.

அக்ஷ:-பு-கர்ஷ:||பு|| ந|| இந்த-உ-ம்
ஷோடஶ=பதினாறுகொண்ட-தே=அந்த
ரக்ஷ்யமாஷத்தினுடைய இடைக்குப்பேர்.

பலம்|| ந|| இது-கர்ஷசதுஷ்டயம்=நா
லு கர்ஷத்தினுடைய-இடைக்குப்பேர்.

ஸுவர்ண:-பிஸ்த:(வா)பிஸ்த: || பு||
இந்த-உ-ம் - ஹேம்ந:= பொன்னினுடைய-
அக்ஷ-அக்ஷத்தினிடைக்குப்பெயர்.

குருபிஸ்த:(வா)குருபிஸ்த:||பு||
இது-தஸ்த்வை அந்தபலமிடை பொன்னுக்
கும்பெயர். .

தூலா|| ஸ்த்ரீ|| இது-பலஶதம்=நூறுபல
மிடைக்குப்பெயர்.

பார:(வ)பாரக||பு|| இது-விம்ஶதி:-
தூலா:=இருபது துலாமிடைக்குப்பேர்.

ஆசித:||பு|| ந|| இது-தஶபாரா:-பத்
து-பாரத்துக்குப்பெயர்.

ஆசித:|| பு||இது-ஶாகட:-வண்டியி
னாலேசுமக்கத்தகுந்த-பார: = பாரத்துக்
குப்பெயர்.

கார்ஷாபண:-கார்ஷிக:|| பு||இந்த
உ-ம் - இரண்டு குந்தமணியிடைவெள்ளி
ஒரு மாஷம் பதினாறு மாஷம் - ஒருகர்ஷம்-

	அப்படிப்பட்ட கஷ்டிமிடை வெள்ளியினு லே-செய்யப்பட்ட காசுக்குப்பெயர்.
(கார்ஷிகே தாம்ரிகே)பண:|| ௱௭௧||	பண:|| பு|| இது-கார்ஷிகே=கஷ்டிமிடையுள்ள தாம்ரிகே=செப்புகாசுக்குப் பெயர்.
(ஸ்த்ரியா) பாதகுடவப்ரஸ்த ஆடகத்ரோண வாஹா நிகுஞ்சக: | குடவ: ப்ரஸ்த(உந்மாநாதி மாநார்த்தா: ப்ருதக்||) ௱௭௨||	குடவ:||பு|| ந|| இது-குருணி-த்ரோண:||பு|| ந|| இது-பதக்கு-வாரீ || ஸ்த்ரீ|| இது-தூணி-வாஹ:|| பு|| இது-இருபது தூணி-நிகுஞ்சக:||பு|| இது-இரண்டரைச் சுவடு-குடவ:|| பு|| இது-உழக்கு-ப்ரஸ்த:||பு|| இது-நாழி- உந்மாநாத்யா:-இதுமுதலானவையும்-குழிவடித்தாலே - மாநப்ரப்ருதிகளும்- ப்ருதக்=வெவ்வேறாய்- பரிமாணார்த்தா:= பரிமாணவாசகங்கள் இந்த குடவாதிகளுக்கு. அந்தந்த தேசத்துக்குத் தக்கதாய் - ஸம்ஜ்ஞைகளுண்டாயிருக்கும்.
பாதஸ்துரீய: (பாகஸ்யாத்)	பாத:|| பு|| இது-ஒருவஸ்துவின்-துரீய:=நாலாவதான - பாக:= பாகத்துக்குப்பெயர்.
அம்ஶபாகௌ து வண்டக:|	அம்ஶ:-பாக:-வண்டக:||பு||௩-ம்-கூறுக்குப்பெயர்-பங்கு.
த்ரவ்யம்வித்தம்ஸ்வாபதேயம்ரிக்தம்ருக்தம்தநம்வஸு|| ஹிரண்யம் த்ரவிணம்த்யும்நமர்த்தரைவிபவாஅபி|	த்ரவ்யம் - வித்தம் - ஸ்வாபதேயம்-ரிக்தம் ம்ருக்தம்-தநம்-வஸு - ஹிரண்யம் த்ரவிணம்-த்யும்நம்||ந||அர்த்த:- ரா: - விபவ:|| பு||௧௩-ம்-தநத்துக்குப்பெயர்.
(ஸ்யா) த்கோஶஶ்ச ஹிரண்யம்ச ஹேமரூப்யே க்ருதாக்ருதே|| ௱௭௪||	கோஶ:(பா)கோஷ:||பு||ஹிரண்யம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-க்ருதாக்ருதே=உருக்கிவார்த்ததும் நகையாய் செய்யப்பட்டதும்-க்ருதம்=இதிலுண்டானபொடி - அக்ருதம்= இவற்றையுடைய ஹேமரூப்யே=பொன்னுக்கும் வெள்ளிக்கும்பெயர்.
(தாப்யம் ரஜதம்)	ரூப்யம்|| ந|| இது-தாப்யம்=அந்தவெள்

த்ரவ்யம்

ரூப்யம் (கலதௌதம்)

காருத்மதம் மரகதமஶ்மகர்ப்போ ஹரிந்மணி:॥ ௯௭௫॥

ஶோணரத்நம் லோஹிதக: பத்மராகோऽத

மௌக்திகம் | முக்தாऽத

வித்ரும:(பும்ஸி) ப்ரவாலம் (பும்நபும்ஸகம்॥) ௯௭௬॥

ஸூர்யகாந்த ஸூர்யமணி:

வைடூர்யம் வாலவாயஜம் |

ரத்நம் மணி (த்வயோரஶ்ம ஜாதௌ முக்தாதிகே வி॥ ௯௭௭॥

ஸ்வர்ணம் ஸுவர்ணம் கநகம் ஹிரண்யம் ஹேம ஹாடகம் | தபநீயம் ஶாதகும்பம் காங்கேயம் பர்ம கர்புரம்| சாமீகரம் ஜாதரூபம் மஹாரஜத காஞ்சநே॥ ருக்மம் கார்தஸ்வரம் ஜாம்பூநதம் அஷ்டாபதோ (ஸ்த்ரியாம்॥)

ளிபொன்னைக் காட்டிலும் - யஶ=கநுக உதாரமானசெம்பு வெண்கலம் முதலான லோஹத்துக்குப்பெயர்.

ரூப்யம்॥ ந॥ இது-கூஹதம்=முத்திரை போடப்பட்ட-தயம=அந்தவெள்ளி பொன்னுக்குப்பெயர்.

காருத்மதம்-மரகதம்॥ ந॥ அஶ்மகர்ப்ப: ஹரிந்மணி:॥ வா॥ரு-ம்-பச்சைகல்லுக்குப் பெயர்.

ஶோணரத்நம்॥ ந॥ லோஹிதக:-பத்மராக:॥ வா॥ ௩-ம்-கெம்புகல்லுக்குப்பெயர்.

மௌக்திகம்॥ ந॥ முக்தா॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-முத்துக் குப்பெயர்.

வித்ரும:॥ வா॥ ப்ரவால:॥ வா॥ ந॥ உ-ம் பவழத்துக்குப்பெயர்.

ஸூர்யகாந்த:-ஸூர்யமணி:-உ-ம்-ஸூர்யகாந்தகல்லுக்குப்பெயர்.

வைடூர்யம் - வாலவாயஜம்-உ-ம்-வைடூர்யத்துக்குப்பெயர்.

ரத்நம்॥ ந॥ மணி:॥ வா॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-அஶ்மஜாதௌ=ஸியாஜாதிகளான - முக்தாதிகளுக் கும்-முக்தாதிகெவிவ=முத்துபவழம் - இவைகளுக்கும் பொதுவானபெயர்.

ஸ்வர்ணம் - ஸுவர்ணம் - கநகம்-ஹிரண்யம் ஹேம॥ நு॥ ஹாடகம்-தபநீயம்-ஶாதகும்பம் காங்கேயம்-பர்ம॥ நு॥ கர்புரம் சாமீகரம்-ஜாதரூபம்-மஹாரஜதம்-காஞ்சநம்-ருக்மம்-கார்தஸ்வரம் ஜாம்பூநதம்॥ ந॥ அஷ்டாபத:॥ வா॥ ந॥ கரு-ம்-பொன்னுக்குப்பெயர்.

கூளசஅ||

கல்யாணஜாதரூபம் ஹாடக
ஹேமம் ஜாம்பூநதம் கநகம் |

(அலங்கார ஸுவர்ண-
ம்) ஶ்ருங்கீ கநக இத்ய
த:||) கூஅ०||

கல்யாணம்-ஜாதரூபம்-ஹாடகம்-ஹேமம்-ஜாம்பூநதம்-கநகம்-ஸ்வர்ணம் - ஹிரண்யம்-கூ-ம்-பொன்னுக்கே
பெயர்.

ஶ்ருங்கிகநகம்(வா)ஶ்ருங்கிகநகம் || ந||
இது-உதிகஷ்ட-இந்த ஶப்தங்கள்-அலங்கார
ஸுவர்ணம்-நகையாய் செய்யப்பட்டபொ
ன்னுக்குப்பெயர்-ஶ்ருங்கிஎன்றுஒருதேச
நாமமுண்டு.

துர்வர்ணம் ரஜதம்
ரூப்யம்஖ர்ஜூரம் ஶ்வே
தம்(இத்யபி|)

துர்வர்ணம் ரஜதம் ரூப்யம் ஖ர்ஜூ
ரம்-ஶ்வேதம்-ரு-ம்-வெள்ளிக்குப்பெயர்.

ரீதி:(ஸ்த்ரீயா)ஆரகூடோ(நஸ்த்ரியா)

ரீதி:||ஸ்த்ரீ||ஆரகூட:||வா|| ந|| உ-ம்-
பித்தளைக்குப்பெயர்.

(௩) தாம்ரகம்|| ஶுல்வம்
ம்லேச்சமுகம் த்வஷ்டம் வரி
ஷ்டோதும்பராணிச|

தாம்ரகம்-ஶுல்வம் - ம்லேச்சமுகம்- த்வ
ஷ்டம்-வரிஷ்டம்-உதும்பரம் (வ) ஔதும்
பரம்|| ந||கூ-ம்-செம்புக்குப்பெயர்.

லோஹோs(ஸ்த்ரீ) ஶ
ஸ்த்ரகம்-தீக்ஷ்ணம் பிண்டம் கா
லாயஸமாயஸீ | அஶ்மஸா
ரோsத மண்டூரம் ஸிம்ஹாண(மபி தந்மலே |)

லோஹ:||வா|| ந||ஶஸ்த்ரகம்-தீக்ஷ்ணம்-பிம்
டம்-காலாயஸம்-அய:||ஸீ||ந||அஶ்மஸார:||
வா||எ-ம்- இரும்புக்குப்பெயர்.

மண்டூரம் ஸிம்ஹாணம் (வா) ஶிம்ஹா
ணம்||ந||உ-ம்-தந்மலே-அந்த இருப்புச்சிட்
டத்துக்குப்பெயர்.

(ஸர்வம்ச தைஜஸம்
லோஹம்)

லோதைஜஸம்லோஹம்|| ந||க-ம்-தைஜோ
யார்த்தமன - ஸுவர்ணரஜத-
தாம்ரரீதி- காம்ஸ்யம்-த்ரபுஸீஸம் - இ
வ்வைந்துக்கும் பொதுவானபெயர்.

(விகார ஸ்த்வயஸ:) கு
ஶீ|| கூஅக||

குஶீ||ஸ்த்ரீ||இது-அயஸ:-விகாரம் இரு
ம்புனலேசெய்யப்பட்ட-யெழுகுக்கும் இரு
ம்புனலேசெய்யப்பட்ட - ஆணி தகடுசட்
டம். முதலானவற்றுக்கும்பெயர்.

க்ஷாரகாசோs

க்ஷார:-காச:||வா||உ-ம்-மண்ணையுருக்

கிச்செய்யப்பட்ட-கரு-ளை-பீங்கான்-முத லானவற்றுக்குப்பெயர்.

யுவவயொ ரஸஸூ-மு
தஸ்துவாரஷெ॥

வவஜஃ-ரஸஃ-ஸூ-மு தஃ-வாரஷஃ(வா) வார தஃ॥ வ॥ ச-ம்-வாஷரஸத்துக்குப் பெயர்.

ஶ்வஜம்(ஶாஹிஷம்ஶ்ருஜு)

ஶ்வஜம்॥ ந॥ இது-ஶாஹிஷம்-ஶஹிஷவஸம் வம்யமான-ஶ்ருங்கம்-கொம்புக்குப்பேர்.

ஶஜாகம்ஶிஸிஜாரஜெ॥
கூஅச॥

கஜாகம்-ஶிஸிஜம்-கஜவம்॥ ந॥௩-ம-கஜா கத்துக்குப்பேர். ஶிஸிஜாஜவம் - என்று-முருவஷமாகசி ர்.

ஹெரணொதாஜநம்தா
ஸஊவீரம் காவெரதாம்
ஜநயாஜநெ।

ஹெரணொதாஜநம்-ஸஊவீரம் காவெர தாஜநம்-யாஜநம்॥ ந॥ச-ம்-ஸஊவீரம் ஜநத துக்குப்பெயர்.

தாஸோஜநம் ஶிவிதீர
வம் விதாஸகம் மயாரக
கெ॥ கூஅரு॥ கவலீஷா
விகாஸ்யொஜூவம்தா
ஸம்ரஸாஜநம்।

தாஸோஜநம்-ஶிவிதீரவம்- விதாஸகம் மயாரகம்॥ ஸ்ரீ॥ ச-ம்-மயில்துத்தத்துக்கு ப்பெயர். கவலீஷாவிகா॥ ஸ்ரீ॥ காவ யொஜூவம்-தாஸம் - ரஸாஜநம்-ரு-ம-கா ஸஹுத்தத்துக்குப்பெயர்.

ரஸகம் தாக்ஷ்யஶெஶம்

ரஸகம்-தாக்ஷ்யஶெஶம்॥ ந॥உ-ம்-தக்கச்சலத்துக்கும்பெயர். இவ்விடத் தில். தாஸோஜநம் - முதல-டு-ம-மயில் துத்தத்துக்கும்-ஷாவிகம் - முதல்-கூ-ம்-ரஸாஜநத்துக்கும்-பெயரென்றுசிலர்.

ஶயாஸ்ய நிதாஶயகஃ॥
கூஅகூ॥ (ஸஊஶயிகஸ்து)

ஶயாஸ்ய॥நு॥ஶயகஃ(வா)ஶயிகஃ-ஸஊ ஶயிகம்॥வ॥௩-ம்-ஶயகத்துக்குப்பேர்.

வக்ஷாஷ்யாகஜாஶ்ஶ
தாகஜஸிகா।

வக்ஷாஷ்யா-கஜாஶ் - கஜஸிகா॥ ஸ்ரீ॥௩-ம்-கஜஸோஜநத்துக்குப்பேர்.

ஶீகிவாஷ்வம் வாஷ்வ
கெதாஃ வாஷகம் கா
ஸாஶாஜநம்॥ கூஅஎ॥

ஶீதிவாஷ்வம்॥ந॥வாஷ்வகெதாஃ॥வ॥ வாஷகம்(வா)வாஷ்வகம்- காஸாஶாஜ நம் ॥ ந ॥ ச-ம்-காவஸாஶாஜநத்துக்குப் பெயர்.

விஜரம் வீதநம்தாஜ
ஶாஜம்வஹாஸிதாஜகெ।

விஜரம்-வீதநம்-தாஜம்-கூஜம்- ஹாஸிதா ஜகம்॥ந॥ரு-ம்-ஹாஸிஷஜத்துக்குப்பெயர்.

ஸைந்தவோஸ்த்ரீ ஶீதஶிவம் மாணிமந்தம் ச ஸிந்துஜே||

ஸைந்தவம்-ஶீதஶிவம்-மாணிமந்தம்-ஸிந்துஜம்||ந|| ௪-ம்-ஸைந்தவத்துக்குப் பெயர்.

போலகந்தரஸப்ராண பிண்டகோபரஸா (ஸமாஃ|)

போலஃ-கந்தரஸஃ-ப்ராணஃ- பிண்டம் கோபஃ(வா)கோபரஸஃ- ரஸஃ(வா)ஸமஃ|| வ|| ௬-ம்-போலத்துக்குப்பெயர்-கோபரஸமென்று ஒரேபேராகச்சிலர்.

டிண்டீரோஸ்ப்திகபஃ பேநஃ

டிண்டீரஃ(வா)ஹிண்டீரஃ-அப்திகபஃ-பேநஃ||வ||௩-ம்-கடல்நுரைக்குப்பெயர்.

ஸிந்தூரம் நாகஸம்பவம்||

ஸிந்தூரம்-நாகஸம்பவம்|| ந|| ௨-ம்-ஸிந்தூரத்துக்குப்பெயர்.

நாகஸீஸகயோகேஷ்டவப்ராணி த்ரபு பிச்சடம்| ரங்கவங்கே

நாகம்-ஸீஸகம்-யோகேஷ்டம்-வப்ரம்-த்ரபு-பிச்சடம்|| ந|| ௬-ம்-ஈயத்துக்குப் பெயர்-ரங்கம்-வங்கம்|| ந||௨-ம்-வங்கத்துக்குப்பேர்.

அத பிசுஸ்தூலோ

பிசுஃ-தூலஃ|| வ|| ௨-ம்-பஞ்சுக்குப்பெயர்.

அத கமலோத்தரம்||

(ஸ்யாத்)குஸும்பம் வஹ்நிஶிகம் மஹாரஜநம் (இத்யபி|) மேஷகம்பல ஊர்ணாயுஃ

கமலோத்தரம்-குஸும்பம்-வஹ்நிஶிகம்-மஹாரஜநம்|| ந|| ௪-ம்-குஸும்பவஷ்த்துக்குப்பெயர்.

மேஷகம்பலஃ-ஊர்ணாயுஃ||வ||௨-ம்-செம்பலி ஆட்டுமயிர்க் கம்பிளிக்குப் பெயர்.

ஶஶோர்ணம் (ஶஶலோமநி||)

ஶஶோர்ணம்|| ந|| இது-ஶஶலோமநி முசல்மயிருக்குப்பேர்.

மது க்ஷௌத்ரம் மாக்ஷிகாதி

மது-க்ஷௌத்ரம்|| ந|| ௨-ம்-மாக்ஷிகாதி-மாக்ஷிகம்ப்ராமரமென்கிற - ௩-தேன்களுக்கும் பொதுவானபேர் - மதுஶப்தம்-க்ஷௌத்ராதிகள்நாலுக்குபெயரென்றுசிலர்.

அத மதூச்சிஷ்டம் து ஸிக்தகம் |

மதூச்சிஷ்டம்-ஸிக்தகம்-௨-ம்-மெழுக்குக்குப்பெயர்.

மநஃஶிலா மநோகுப்தா மநோஹ்வா நாகஜிஹ்விகா||

மநஃஶிலா-மநோகுப்தா-மநோஹ்வா-நாகஜிஹ்விகா||ஸ்த்ரீ||௪-ம்-மநஃஶிலைக்குப்பேர்.

வைநவாஜ கா॒ஞ்சநடீ ரோஷா — வைநவாஜ-கா॒ஞ்சநடீ-ரோஷா|| ஸ்த்ரீ||ந-ம்-வைநவாஜதேசத்தில்-பிறந்த உநஸ்லிலைக்குப்பெயர்-உநஸ்லியாதிகள்-எ-ம்-உநஸ்லிலைக்கேபெயரென்றுசிலர் - அதாவது ரத்தம் போல்மின்னுகிற மணிக்கல்லு.

யவக்ஷாரோய வாக்ரஜ: | வாக்யா: — யவக்ஷார:-யவாக்ரஜ:-வாக்ய: || வா|| ந-ம்-யவக்ஷாரத்துக்குப்பெயர்.

ஸஜீக்ஷார: காவோத ஸூவர்ச்சிக:|| ௬௩௩|| — ஸஜீக்ஷார:-காவோத:-ஸூவர்ச்சிக:||வா||ந-ம்-ஸஜீக்ஷாரத்துக்குப்பெயர்.

ஸௌவர்ச்சலம் (ஸ்யா) ருசகம் — ஸௌவர்ச்சலம்-ருசகம்|| ந|| உ-ம்-க்ஷாரத்துக்குப்பெயர்-இந்த-நு-ம் - ஸஜக்ஷாரத்துக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

த்வக்க்ஷீரா வம்ஸரோசநா|| — த்வக்க்ஷீரா(வா)த்வக்க்ஷீரீ|| ஸ்த்ரீ|| த்வக்க்ஷீரம்|| ந||வம்ஸரோசநா|| ஸ்த்ரீ||ந-ம்-துவக்ஷீரிக்குப்பெயர்.

ஸிக்ருஜம் ஸ்வேதமரிசம் — ஸிக்ருஜம்-ஸ்வேதமரிசம்|| ந||உ-ம்-முருக்கம்விரைக்குப்பேர்.

மோரடம் (உக்ரம்க்ரந்திகம்) ௬௩௪|| — மோரடம்|| ந|| இது-வைக்ஷவம்=உக்ரம் கருப்பம்வேருக்கும்பேர்.

க்ரந்திகம் பிப்பலீமூலம் சடிகாஸிர(உக்தா) — க்ரந்திகம்-பிப்பலீமூலம்-சடிகாஸிர:|| ஸி || ந(வ)சடிகா|| ஸ்த்ரீ || ஸிர: (வா) ஸிர:|| வா || ந-ம்-திப்பிலிகட்டைக்குப்பெயர்.

கோலோமீ ஹஸ்திகேஸோ(ந) — கோலோமீ||ஸ்த்ரீ||ஹஸ்திகேஸ:||வா||உ-ம்-ஹஸ்திகேஸத்துக்குப்பெயர்- ஜடாமாம்ஸியென்றுசிலர்.

வத்ராகம் ரக்தசந்தநம் ௬௩௫|| — வத்ராகம்-ரக்தசந்தநம்|| ந || உ-ம்-ரக்தசந்தநத்துக்குப்பெயர்.

த்ரிகடு த்ர்யூஷணம் வ்யோஷம் — த்ரிகடு-த்ர்யூஷணம்(வா)த்ர்யூஷணம்-வ்யோஷம்||ந||ந-ம்-சுக்குதிப்பிலிமிளகுக்குப்பெயர்.

த்ரிபலா (துல்யபாகத்ரி — த்ரிபலா||ஸ்த்ரீ|| இது-பலத்ரிகம்=கடுக்கா

௯௦)

ய்-தானிக்காய் - நெல்லிக்காய்- இவற்றினுடைய-கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

இதிவைஶ்யவர்க்க:.

வைஶ்யவர்க்க: - வைஶ்யர்களோடே சேர்ந்த வஸ்துக்களுடைய ஸமூஹமான து-இதி-முடிந்தது.

ஶூத்ராஶ்சாவரவர்ணாஶ்சவ்ருஷலாஶ்சஜகந்யஜா:॥ ௯௧௯॥

ஶூத்ர:-அவரவர்ண:-வ்ருஷல:-ஜகந்யஜ:॥ வ॥ ௪-ம்-ஶூத்ரர்களுக்குப்பெயர்.

(ஆசண்டாலாத்து ஸங்கீர்ணா: அம்பஷ்ககரணாதய:|)

ஆசண்டாலா-சண்டாள பர்யந்தமாகமுன்சொல்லப்போகிற-அம்பஷ்ககரணாதய: அம்பஷ்ககரணாதிஜாதிகள் ஸங்கீர்ணா:= ஸங்கரஜாதிக ளென்றெண் பித்துக்கொள்ளும்.

(ஶூத்ரா விஶோ ஸ்து) கரணோ

கரண:॥ வ॥இது-ஶூத்ராவிஶோ:-ஶூத்ரஸ்த்ரீக்கும்-வைஶ்யனுக்கும் பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

அம்பஷ்டோ(வைஶ்யாத்விஜந்மநோ:॥) ௯௨௦॥

அம்பஷ்ட:॥வ॥ இது-வைஶ்யாத்விஜந்மநோ:-வைஶ்யஸ்த்ரீக்கும்-ப்ராஹ்மணனுக்கும்-பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

(ஶூத்ராக்ஷத்ரியயோ) ருக்ர:

உக்ர:॥ வ॥ இது-ஶூத்ராக்ஷத்ரியயோ:-ஶூத்ரஸ்த்ரீக்கும் க்ஷத்ரியனுக்கும்-பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

மாகத: (க்ஷத்ரியாவிஶோ:)

மாகத:॥வ॥ இது-க்ஷத்ரியாவிஶோ:-க்ஷத்ரியஸ்த்ரீக்கும்-வைஶ்யனுக்கும்பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

மாஹிஷ்யோ(ர்யாக்ஷத்ரியயோ:)

மாஹிஷ்ய:॥ வ॥ இது-அர்யாக்ஷத்ரியயோ:-வைஶ்யஸ்த்ரீக்கும்-க்ஷத்ரியனுக்கும் பிறந்தவனுக்குப்பெயர்.

க்ஷத்தா (ர்யாஶூத்ரயோஸ்ஸுத:॥) ௯௨௧॥

க்ஷத்தா॥ ஸ॥ வ॥ இது-அர்யா ஶூத்ரயோ:-க்ஷத்ரியஸ்த்ரீக்கும்- ஶூத்ரனுக்கும் பிறந்தவனுக்குப்பெயர். இவ்விடத்தில் - அர்யாஶப்தம்க்ஷத்ரியஸ்த்ரீவாசகம்.

(ப்ராஹ்மண்யாம்க்ஷத்ரியா) த்ஸூத

ஸூத:॥ வ॥ இது-ப்ராஹ்மண்யாம்=ப்ராஹ்மணஸ்த்ரீயினிடத்தில் - க்ஷத்ரியாத்=க்ஷத்ரியனாலேபிறந்தவனுக்குப்பேர்.

(த்ஸ்யாம்)வைதேஹகோ(விஶ:॥)

வைதேஹக:॥ வ॥ இது-தஸ்யாம்=அந்தப்ராஹ்மணஸ்த்ரீயினிடத்தில் - விஶ:=வைஶ்யனாலே பிறந்தவனுக்குப் பெயர்-வைஶ்யஸ்த்ரீக்கும்- ஶூத்ரனுக்கும்பிறந்தவனுக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

ரதகார (ஸ்த்வாமாஹிஷ்யாத்கரண்யாம் யஸ்யஸம்பவ:॥) ௬௬௬॥

ரதகார:॥ வ॥ இது-கரண்யாம்=கீழ்ச்சொல்லிய- கரணஸ்த்ரீயினிடத்தில் - மாஹிஷ்யாத்=கீழ்ச்சொல்லிய-மாஹிஷ்ய வாரஷனாலே யஸ்ய=எவனுக்கு-ஸம்பவ:=உத்பத்தியுண்டாச்சுதோ-அவனுக்குப்பெபர்.

(ஸ்யா)த்சண்டாலஸ்(த்ஸ ஜனிதோப்ராஹ்மண்யாம் வ்ருஷலேந ய:॥)

சண்டால:॥ வ॥ இது-ய:=எவன்-ப்ராஹ்மண்யாம்=ப்ராஹ்மணஸ்த்ரீயிடத்தில்- வ்ருஷலேந=ஶூத்ரனாலே-ஜனித:=உண்டாகப்பட்டவனோ-அவனுக்குப்பெயர்.

காரு:ஶில்பீ

காரு:-ஶில்பீ॥ நு॥ வ॥ உ-ம்-கம்மாளனுக்குப்பெயர்-சேணியன். நாவிதன் வண்ணான் முச்சி-இவர்களுக்கும் பெயரென்று சிலர்.

(ஸம்ஹதைஸ்தைர்த்வயோ)ஶ்ரேணி (ஸஜாதிபி:॥) ௭௦௦॥

ஶ்ரேணி:॥ஸ்த்ரீ॥வ॥ இது-ஸஜாதிபி:=ஸஜாதிகளாய் - ஸம்ஹதை:=கூடியிருக்கிற தை:=அந்தகம்மாளர்-முதலானவர்களுடைய கூட்டத்துக்குப்பெயர்.

குலிக (ஸ்யா) த்குலஶ்ரேஷ்டீ

குலிக:(வா)குலக:- குலஶ்ரேஷ்டீ॥ நு॥வ॥ இந்த-உ-ம்-ஶில்பிகுலத்தில் ஶ்ரேஷ்டனானவனுக்குப்பெயர்.

மாலாகாரஸ்துமாலிக:॥

மாலாகார:-மாலிக:॥ வ॥ இந்த-உ-ம்-மாலைகட்டிவிற்கிறவனுக்குப்பெயர்.

கும்பகார: குலால

கும்பகார:-குலால:॥வ॥ இந்த-உ-ம்-குசவனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)த்பலகண்ட ஸ்துலே

பலகண்ட:-லேபக:॥ வ॥ இந்த-உ-ம்-

வக:|| ௭௦௧||	ஒப்புரவனுக்குப்பேர்-சுண்ணாம்பு முதலான வேலைசெய்கிறவன்.
தந்துவாய: குவிந்த (ஸ்யா)	தந்துவாய:-குவிந்த:||வ||இந்த-௨-ம்-சேணியனுக்குப்பெயர்.
துந்நவாயஸ்து ஸௌசிக:	துந்நவாய:-ஸௌசிக:||வ|| இந்த-௨-ம்-தையற்காரனுக்குப்பெயர்.
ரங்காஜீவஸ்சித்ரகர	ரங்காஜீவ:-சித்ரகர:||வ||௨-ம்-சித்திரமெழுதுகிறவனுக்குப்பெயர்.
ஸஸ்த்ரமார்ஜோ பாவகாரஸ்ஸியா வக:|| ௭௦௨||	ஸஸ்த்ரமார்ஜ:-அஸியாவக:||வ||௨-ம்-ஆயுதங்களை சாணைப் பிடிக்கிறவனுக்குப் பெயர்.
பாதூக்ருச்சர்மகார ஸ்யா	பாதூக்ருத(வா)பாதுக்ருத - சர்மகார:||வ|| இந்த-௨-ம்-பாதரக்ஷை தைக்கிறவனுக்குப்பெயர்-சக்கிலி.
வ்யோகாரோ லோஹ காரக:|	வ்யோகார:-லோஹகாரக:||வ||௨-ம் கருமானுக்குப்பெயர்-கியிபிலிருந்து-இரும்புகொண்டுவந்து-ஸம்ஸ்லோஹம் செய்கிற லோஹாஜீவ ஆவிஸனோ லோஹகாரஜாதிக்கும் பெயரென்றுசிலர்.
நாடிந்தம: ஸ்வர்ணகார: கலாதோ ரூக்மகாரகே|| ௭௦௩||	நாடிந்தம:-ஸ்வர்ணகார:- கலாத:-ரூக்மகாரக: || வ || ௪-ம் - தட்டானுக்குப் பெயர்.
(ஸ்யா)ச்சாங்கிக: காம்பவிக:	சாங்கிக:-காம்பவிக:||வ|| இந்த-௨-ம் - சங்கத்தினாலேவளையல் முதலானவை செய்து விற்கிறவனுக்குப்பெயர்.
சௌல்பிகஸ்தாம்ரகுட்டக:|	சௌல்பிக:- தாம்ரகுட்டக:||வ||௨-ம்-செப்புவேலைசெய்கிறவனுக்குப்பெயர்.
தக்ஷா து வர்த்தகி ஸ்த்வஷ்டா ரதகாரஸ்து காஷ்டதட்|| ௭௦௪||	தக்ஷா||நு||வர்த்தகி:-த்வஷ்டா|| ஜீ|| ரதகாரக:-காஷ்டதட்||ஷ|| வ||ரு-ம்-தச்சனுக்குப்பெயர்.
(க்ராமாதீநா) க்ராமதக்ஷ:	க்ராமதக்ஷ:|| வ||இது-க்ராமாயிந:=கிராமத்துக்கு-ஆயினனை- காணியாக்ஷிதச்சனுக்குப்பெயர்.

தக்ஷா(உநயிந கஃ)	தக்ஷகः|| வா|| இந்த-௧-ம்-கூநயிந கஃ-ஒருவனுக்கு கூயிநனுகாமல் கூலிவேலை செய்கிற தச்சனுக்குப்பெயர்.
க்ஷுரீமுண்டீ திவாகீர்த்தி நாபிதாந்தாவஸாயிநः ௭௦௰||	க்ஷுரீ||நு||முண்டீநு||நு||திவாகீர்த்திः-நாபிதः-அந்தாவஸாயீ||நு||வா|| இந்த-௫-ம் நாவிதனுக்குப்பெயர்.
நிர்ணேஜக(ஸ்யா)த்ரஜக	நிர்ணேஜகः-ரஜகः|| வா|| உ-ம்-வண்ணானுக்குப்பெயர்.
ஶௌண்டிகோ மண்டஹாரகः|	ஶௌண்டிகः-மண்டஹாரகः|| வா || உ-ம்-கள்ளுவிற்கிறவனுக்குப்பெயர்.
ஜாபால (ஸ்யா) தஜாஜீவீ	ஜாபாலः-அஜாஜீவீ||நு(வா)அஜாஜீவः|| வா || உ-ம்-ஆட்டுவர்த்தகனுக்குப்பெயர். ஆடுமேய்கிறவனென்று சிலர்.
தேவாஜீவஸ்து தேவலः|| ௭௦௬||	தேவாஜீவः(வா)தேவாஜீவீ|| நு|| தேவலः||வா||உ-ம்-கூலிக்கு தெய்வபூஜை பண்ணுகிறவனுக்குப்பெயர்.
(ஸ்யா) மாயா ஶாம்பரீ	மாயா-ஶாம்பரீ|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம்-இந்த்ரஜாலம் முதலான மாயைக்கிப்பெயர்.
மாயாகாரஸ்து ப்ராதிஹாரகः||	மாயாகாரः-ப்ராதிஹாரிகः||வா||உ-ம் மாயைசெய்கிறவனுக்குப்பெயர்.
ஶைலாலி நஸ்து ஶைலூஷா ஜாயா ஜீவாः க்ருஶாஶ்விநः || ௭௦௭|| ஹாரதா உத்யவிநடா	ஶைலாலீ|| நு||ஶைலூஷः-ஜாயாஜீவः-க்ருஶாஶ்வீ|| நு|| ஹாரதः-நடः-௫-ம்-நட்டுவனுக்குப்பெயர்.
சாரணாஸ்து குஶீலவாः||	சாரணः-குஶீலவः|| வா || உ-ம்-கத்துப்பாடுகிறவனுக்குப்பெயர். பாடகன்-திக்குகளில் - ஸஞ்சரிக்கிற சேவகனுக்கும் பெயரென்றுசிலர்.
மார்தங்கிகா மௌரஜிகாः	மார்தங்கிகः-மௌரஜிகः|| வா|| உ-ம்-முரசுகொட்டுமவனுக்குப்பெயர்- மத்தளமடிக்கிறவன்.
வாணி வாதாஸ்து வா	வாணிவாதः-வாணிவः|| வா || உ-ம்-

ணிகா:|| ஏ०அ||

கைகொட்டனுக்குப்பெயர் - கைத்தாளக்காரன்.

வெணுத்மா(ஸ்மு)வெணவிகா

வெணுத்மா:||௬|| வெணவிக:|| வா||உம்-புள்ளாங்குழலூதுகிறவனுக்குப்பெயர்.

வீணாவாதஸ்து வைணிகா:|

வீணாவாத:-வைணிக:||வா||உ-ம்-வீணைவாசிக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஜீவாந்தகஸ்ஸாகுநிகொ

ஜீவாந்தக:-ஸாகுநிக:||வா||உ-ம்-வக்ஷிவேட்டையாடுகிறவனுக்குப்பெயர்.

(௮ள)வாகுரிகஜாலி கள|| ஏ०௬||

வாகுரிக:- ஜாலிக: (வா) ஜாயிக:|| வா-௩-ம்-வலைக்காரனுக்குப்பெயர்.

வைதம்ஸிக: களடிகஸ்ஸௌம்ஸிக (ஸ்ஸௌம்ஸ்ருயம்)

வைதம்ஸிக:- களடிக:- ஸௌம்ஸிக:|| வா || உ-ம்-ஸௌம்ஸ விக்ரயம்பண்ணுகிறவனுக்குப்பெயர்.

ஹுதகொஹுதிஹஸ்து ஸௌலகரொவைதநிக (ஸ்ஸ:)|| ஏக०||

ஹுதக:-ஹுதிஹக்|| ஜ || கஸௌலகர:-வைதநிக:|| வா|| ச-ம்-கூலிக்காரனுக்குப்பெயர்.

வாதலாவஹொவையிகொ

வாதலாவஹ:-வையிக:|| வா|| உ-ம்-காவடிசுமக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஹாரவாஹஸ்து ஹாரிக:|

ஹாரவாஹ:-ஹாரிக:|| வா|| உ-ம்-மூட்டைசுமக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

விவணீ: வாசரொநீவ: வ்ராக்ருதஸ்து வ்யயஜநः|| ஏகக || நிஹீநொ௨வஸதொஜாஸ்ம:க்ஷுமூகஸ்து தர(ஸ்ஸ:|)

விவணீ:-வாசர:-நீவ:- வ்ராக்ருத:-வ்யயஜந:-நிஹிந:-கவஸத:(வா)கவஸத:-ஜாஸ்ம:-க்ஷுமூக:(வ)வமூக:-உதர:|| வா||க०-ம்-நீசனுக்குப்பெயர்-அல்பன்.

ஹுத்யொதாஸெர தாஸெய தாஸ ரொவ்யக வெடகா:|| ஏகஉ|| நியொஜ்யகிம்கரவ்ரெஷ்ய ஹுஜிஷ்யவரிவாரகா:

ஹுத்ய:-தாஸெர:-தாஸெய:-தாஸ:-ரொவ்யக:-வெடக:-நியொஜ்ய:- கிம்கர:-வ்ரெஷ்ய:-ஹுஜிஷ்ய:-வரிவாரக:|| வா|| கக-ம்- அடியானுக்குப்பெயர் - சாக்கிரிக்காரன்.

வராவித வரிஸ்கந்த வரஜாதவரெயிதா:|| ஏகங||

வராவித:-வரிஸ்கந்த:-வரஜாத: வரெயித:||வா|| ச-ம்-வளர்த்துக்கொண்ட அடியானுக்குப்பெயர்.

ஶ்வநிஷ்ஸாதாஶ்வநி வஸி த்ரஜ ஶுஸ்வஸுர்ஶீதகொக்ஷ மஸொக்ஷநுஷ்ண: |

ஶ்வநி:-தாஶ்வநிவஸித்ரஜ:-ஶுவஸ்ய:-ஶீதக:-அஸக:-அநுஷ்ண:|| ஷ|| சு-ம்-சோம்பலுள்ளவனுக்குப்பெயர்.

தக்ஷோதாவதாரஸ்வெஶவட வஸூஞ்ஜாநஉஷ்ணஶ்ச || எகச ||

தக்ஷ:-வதாரஸ:-வெஶஸ:-வட:-வஸூ-ஞாந:-உஷ்ண:|| ஷ|| சு-ம்-சமர்த்தனுக்குப்பெயர்.

வாஹாஸவாதங்ஹஹிவாகீதிஜநஜாஹ: | நிஷாதஶ்வ வசாவஜெவாஸிவங்பாவ வாஷஸா:|| எகடு ||

வாஹாஸ:-ஷவ:-ஹாதங்க:-ஹிவாகீதி:-ஜநங்க:-நிஷாத:-ஶ்வவ: - சுங்தெவாஸி||நு||வங்பாவ:-வாஷஸ: || ஷ|| கo-ம்-பறையனுக்குப்பெயர்.

(ஹெஷா:)கிராதஶபாஸவாஷிங்தா (ஜெஷஜாதய:)

கிராத:|| ஷ|| இது-மயில்தோகைமுதலானவைக் கட்டிகொள்ளுகிறவனுக்குப்பெ பெயர். ஶபர: - இது - எலேகளேகட்டிக்கொள்ளுகிறவனுக்குப்பெயர்-வாஷிங்த: ஷ || இது-ஸூஹஸெஷயாவது பிறர்பாஷையாவது தெரியாதவனுக்குப் பெயர். இந்த- ரூ-ம்-ஹெஷா: - வங்பாஉஹெஷங்களான ஜெஷஜாதய:-ஜெஷஜாதிகள்.

வ்யாயொ ஜயவயாஜீவொஜயா ஷஞாஷக ஷுஷஸ:|| எககூ ||

வ்யாய:-ஜயவயாஜீவ: - ஜயா:-ஷாஷக:||ஷ||ச-ம்-வேடனுக்குப்பெயர்.

களஜெயக ஷாரஹெ ய:கூக்ஷாஹெரா ஜயஷங்ஶக:| ஶாநகொ ஹெஷக: ஶ்வா(ஸ்யா)

களஜெயக:-ஸாரஜெய:-கூக்ஷாஹ:-ஜயஷங்ஶக:-ஶாநக: - ஹஷக:-ஶ்வா || நு|| ஷ|| எ-ம்-நாயிக்குப்பெயர்.

உஷகஷ(ஷா ஸயொகி த:||) எகள ||

கூஷக:|| ஷ|| இது-ஸயொகித:-ஔஷதவூயொகத்தினாலே வெறிபிடித்த நாயிக்குப்பெயர்.

(ஶ்வா)விஶ்வகத்ரு (ஜயாகூஶஸ)

விஶ்வகத்ரு:|| ஷ|| இது-ஜயாகூஶஸ:=வேட்டையிலே ஸமர்த்தமான நாயிக்குப்பெயர்.

ஸாரஸாஸநீ|

ஸாரஸா-ஸநீ|| ஸ்த்ரீ|| உ-ம்-பெண்ணுபிக்குப்பெயர்.

விதூர (ஸூ-ஙிகரோ ஜ்யாஸ்யா|)

விதீவரஃ|| வு|| இது-ஜ்யாஸ்யஃ-ஸ-ஙிகரஃ-ஊர்ப்பன்றிக்குப்பெயர்.

பகஸ்ர(ஸூரணஃ வஸ:||) ௭௧௮||

பகஸ்ரஃ|| வு|| இது-தரணஃ-இளம் வயதுள்ள வஸஃ = பசுவுக்குமாத்திரம் பெயர்.

ஆசேஹாடநம் ம்ருகவ்யம் (ஸ்யா) ஆவேடோம்ருகயா(ஸ்த்ரியாம்|)

ஆசேஹாடநம்-ம்ருகவ்யம்|| ந|| ஆவேடஃ|| வு||ம்ருகயா || ஸ்த்ரீ || சு-ம்-வேட்டைக்குப் பெயர்.

(தக்ஷிணாரருஹ-ஸ்லுப யோகா) தக்ஷிணேர்மா (குரங்கஃ||) ௭௧௯||

தக்ஷிணேர்மா||ந||வு|| இது-லுப்யயோகாக= வேட்டைக்காரனுடைய - பாணம் படுகிறதினலே-தக்ஷிணாரஃ=வலப்பக்கத்தில் காடமுள்ள-குரங்கஃ = ம்ருகத்துக்குப்பெயர்.

சோரைகாகாரிகஃ ஸ்தேநதஸ்யு தஸ்கரமோஷகாஃ| ப்ரதிரோதிபராஸ்கந்திபாடச்சரமலிம்லுசாஃ|| ௭௨௦||

சோரஃ(வா)சௌரஃ-ஐகாகாரிகஃ-ஸ்தேநஃ-தஸ்யுஃ-தஸ்கரஃ - மோஷகஃ-ப்ரதிரோதி||ந||பராஸ்கந்தீ|| ந|| பாடச்சரஃ-மலிம்லுசஃ||வு||கு-ம்-திருடனுக்குப்பேர்

சௌரிகா ஸ்தேயசௌர்யே

சௌரிகா || ஸ்த்ரீ || ஸ்தேயம்-சௌர்யம்|| ந|| சு-ம்-திருட்டுத்தனத்துக்குப் பெயர்.

மோஷம்(தத்தநம்|)

மோஷம் || ந || இது-தத்தநம்- திருடின வொத்துக்குப்பெயர்.

விதம்ஸ (ஸுபகரணம் பந்தநே ம்ருகபக்ஷிணாம்||) ௭௨௧||

விதம்ஸஃ(வா)வீதம்ஸஃ||வு||இது-ம்ருகபக்ஷிணாம்= ம்ருகங்களையும் - பக்ஷிகளையும்-பந்தநே= பிடிக்கிறதற்கு - உபகரணம்=ஸாதநமான கன்னி-வலை-முதலான வற்றிற்குப்பெயர்.

உந்மாயஃ-கூடயந்த்ரம் (ஸ்யா)

உந்மாயஃ||வு||கூடயந்த்ரம்|| ந||உ-ம்-போன்முதலான யந்த்ரத்துக்குப்பெயர்.

வாஹனாத்ரஸாஸமீ॥ வாஹனா-த்ரஸாஸமீ॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-த்ர ஸத்தைபிடிக்கிற வலைக்குப்பெயர்.

ஶுல்வம் வடாரக: ஸ்த்ரீ தூ ரஜ்ஜு ஸ்த்ரீஷு வடீ குண:॥ எ௨௨॥ ஶுல்வம்(வா)ஶுல்பம்॥ ந॥ வடாரக:॥ பு॥ரஜ்ஜு:॥ஸ்த்ரீ॥வடீ॥த்ரி॥குண:॥ பு॥ இந்த-ரு-ம்-கயறுக்குப்பெயர்.

உத்காடநம் வடீயந்த்ரம் (ஸலிலோத்வாஹநம் ப்ரஹே:) உத்காடநம்-வடீயந்த்ரம்॥ ந॥ உ-ம்-ப்ர ஹே:-கிணற்றிலிருந்து - ஸலிலோத்வாஹநத்தை யெடுக்கிற ராட்டணம் ஏத்தம் முதலானவற்றிற்குப்பெயர்.

(பும்ஸி) வேமாவாய தண்ட வேமா॥நு॥பு(வ)ந॥வாயதண்ட:॥பு॥ இந்த-உ-ம் - துணிநெய்கிற தரிப்பலகைக் குப்பெயர்.

ஸூத்ராணி (நரி) தந்தவ:॥ எ௨௩॥ ஸூத்ரம்॥ ந॥ தந்து:॥பு॥இந்த-உ-ம் நூலுக்குப்பெயர்.

வாணி வ்யூதி:(ஸ்த்ரி யாம் தூல்யோ) வாணி:-வ்யூதி:॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-நெசவுக்குப்பெயர்.

புஸ்தம் (லேப்யாதிக ர்மணி॥) புஸ்தம்॥ ந॥ இது-லேப்யாதிகர்மணி-நெய்க்காரன் பாவோதலுக்கும்-பூச்சுவேலை முதலான வற்றிற்கும் பேரென்றுசிலர் கூறுவர்.

பாஞ்சாலிகாபுத்ரி கா (வஸ்த்ரதந்தாதி பி: க்ருதா॥) எ௨௪॥ பாஞ்சாலிகா-புத்ரிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-வஸ்த்ரதந்தாதிபி: = வஸ்த்ரதந்தகாஷ்டாதிகளினாலே-க்ருதா= பண்ணப்பட்ட பொம்மைக்குப்பெயர்.

பிடக: பேடக:பேடா மஞ்ஜூஷா பிடக:-பேடக:॥பு॥பேடா (வா) பேடா-மஞ்ஜூஷா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-ச-ம்-பொட்டிக்குப்பெயர். பிடக -பேடகங்கள்- உ-ம்-பெட்டிக்கும் - பேடா-மஞ்ஜூஷா- இந்த-உ-ம்-மந்தாசனத்துக்கும் பெயரென்றுசிலர்.

அவிஹம்கிகா। பாரயஷ்டி விஹங்கிகா(வா)விஹங்கமா-பாரயஷ்டி: ஸ்த்ரீ॥இந்த-உ-ம்-காவடிபத்தைக்குப்பேர்.

(த்ரிஷ்வம்பி)ஶிக்யம்கா ஶிக்யம்॥ந॥காச:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-த

வொ:ட

ஊாலம்பி-அந்த-காவடிபத்தையில் தொங்குகிற உறிக்குப்பெயர்.

பாதூகா॥எஉரு॥பாதுரூபாநஹ(ஸ்த்ரீ) (வெவா) நுவதீநாட(வத்ராய தா॥)

பாதூகா-பாதுரூ:-உபாநஹ॥ ஹ் ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-செருப்புக்குப்பெயர்.

அநுவதீநா॥ஸ்த்ரீ॥ இது-வத்ராய தாகாலுக்குச்சரியான - வெவ=அந்தசெருப்புக்குப்பெயர்.

நத்ர-வத்ர-வரத்ரா (ஸ்யா

நத்ர-வத்ர-வரத்ரா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம் வாருக்குப்பெயர்.

ஆஶ்வாதேஸ்தாடநீ) கஶா॥ எஉசு॥

கஶா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-அஶ்வாதே:-குதிரைமுதலான துகளை-தாடநீ-அடிக்கிறசாட்டைக்குப்பெயர்.

பாம்பாவிகா-தம் கம்பொாயவீணா வம்பாய வஶீ॥

பாம்பாவிகா-கம்பொாயவீணா (வ) கடொாயவீணா-வம்பாயவஶீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-பரக்கிண்ணாத்துக்குப்பெயர்.

நாராசீ(ஸ்யா) ஏஷணிகா

நாராசீ-ஏஷணிகா॥ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம் திராசுக்குப்பெயர்.

ஶாணஸ்து-நிகஷ: கஷ:॥ எஉள॥

ஶாண:-நிகஷ:-கஷ:॥பு॥ இந்த-௩-ம்-உரைகல்லுக்குப்பெயர்.

வ்ரஶ்சந:பத்ரபரஶு

வ்ரஶ்சந:-பத்ரபரஶு:॥ பு॥ இந்த-உ-ம் - வாச்சிக்குப்பெயர். தச்சனுடைய ஆயுத விஶேஷ॥

ஏஷிகா-தூலிகா(ஸ மே॥)

ஏஷிகா-தூலிகா॥ ஸ்த்ரீ॥இந்த-உ-ம்-தூலிக்கொலுக்குப்பெயர். திராசுக்கோல் சித்திரமெழுதுகிற குச்சியென்றுசிலர்.

தைஜஸாவர்த்தநீமூஷா

தைஜஸா-வர்த்தநீ-மூஷா॥ஸ்த்ரீ॥இந்த-௩-ம் - பொன்முதலானவை உருக்கிற மூசைக்குப்பெயர்.

ஹஸ்த்ரா-சர்மப்ரஸேவிகா॥ எஉஅ॥

ஹஸ்த்ரா-சர்மப்ரஸேவிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-துருத்திக்குப்பெயர்.

ஆஸ்போடநீவேதநிகா

ஆஸ்போடநீ(வா)ஆஸ்போடநீ- வேதநிகா॥ஸ்த்ரீ॥ரத்நாதிகளுக்கு துளைசெய்கிற ஊசிக்குப்பெயர்.

க்ருபாணீ கர்த்தரீ (ஸமே॥)

க்ருபாணீ-கர்த்தரீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-கத்திரிக்குப்பெயர்.

வ்ருக்ஷாதனோ வ்ருக்ஷபேதீ

வ்ருக்ஷாதந:-வ்ருக்ஷபேதீ॥ நு॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-மரம்வெட்டுகிறகோடாலி-கத்தி-உளிமுதலானவற்றிற்குப்பெயர்.

டங்க: பாஷாணதாரண:॥ ௭௨௬॥

டங்க:-பாஷாணதாரண:॥ பு॥ இந்த-உ-ம்-கல்லுளிக்குப்பெயர்.

க்ரகசோ(ஸ்த்ரீ)கரபத்ரம் ஸ்யாதாரா சர்ம்மப்ரஸேவிகா।

க்ரகச:॥ பு॥ ந॥ கரபத்ரம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-ரம்பத்துக்குப்பெயர். ஆரா-சர்ம்மப்ரஸேவிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-தோலருக்கிற-உளிக்குப்பெயர்-இவ்விடத்தில்-க்ரகச:-கரபத்ரம்ஸ்யாதாராசர்ம்ம ப்ரஸேவிகா-என்றுபாடமுண்டு.

ஸூர்மீ ஸ்தூணாऽய:ப்ரதிமா

ஸூர்மீ (பா) ஶூர்மீ ஸ்தூணா-அய:ப்ரதிமா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௩-ம்-இரும்புபொம்மைக்குப்பெயர்.

ஶில்பம்(கர்ம்மகலாதிகம்॥) ௭௩௦॥

ஶில்பம்॥ ந॥ இது-கலாதிகம்-வாத்ஸ்யாயனர்சொல்லிய ந்ருத்ததாதிபாஹ்ய க்ரியைகள்-௬௪-ம்-ஶூலிம்மநவாம்பநாதி ஸஜ்ஜ:-க்ரியைகள்-௬௪-ம்-கலைகளென்று சொல்லப்படும்- அப்படிப்பட்ட கலைகளுக்கும்-ஆதி பதத்தால் சொல்லப்போகிற கர்ம்ம க்ரியை என்கிற ஸ்வர்ணகாராதிக்ரியைகளுக்கும் பொதுவானபெயர்.

ப்ரதிமாநம் ப்ரதிபிம்பம் ப்ரதிமா ப்ரதியாதநா ப்ரதிச்சாயா। ப்ரதிக்ருதிரர்ச்சா(பும்ஸி)ப்ரதிநிதி

ப்ரதிமாநம்-ப்ரதிபிம்பம்॥ ந॥ ப்ரதிமா ப்ரதியாதநா-ப்ரதிச்சாயா-ப்ரதிக்ருதி:-அர்ச்சா॥ ஸ்த்ரீ॥ ப்ரதிநிதி:॥ பு॥ இந்த-அ-ம்-விஷ்ணுமுதலானவர்களுடைய ரூபத்துக்குச்சரியாய் ஶில்பிகளினாலேசெய்த - விக்ரஹத்துக்கும்மருவுருக்கும்பெயர்.

ருபமோபமாநம் (ஸ்யாத்॥) ௭௩௧॥

உபமா॥ ஸ்த்ரீ॥ உபமாநம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-சரிப்படுத்தப்படுகிற - வஸ்துவுக்கும்-சரிப்படுகைக்குப்பெயர்.

(வாவ்ருதிம்ஹா)ஸ்தஸ்தா
ஸ்யாஸ்தக்ஷ்ருக்ஷ ஸுஷ்ருஶஸ்ரு
ஷ்ருக் । ஸாயாஹ்ணஸ்ஸா
நஸ்து

ஸ: - த்ஸு: - ஸுக்ஷ்ருக்ஷ: - ஸுக்ஷ்ருஶ: - ஸுக்ஷ்ருக் ॥ ஶ ॥ ஸாயாஹ்ண: - ஸாநம்: - இந்த - ௭ - ம் - ஸாநமான வஸ்துவுக்குப்பெயர் - வாவ்ருதிம்ஹா: - விஶேஷ்யங்களுடைய - லிங்கத்தையுடையது - ஸாயாஹ்ணஶப்தம் - ஸ்ரீலிங்கமானபோது - கதீஸ்ரஸாயாஹ்ணாதி ஞ்ரீ வாவக்தவ்ய: - என்கிறவிதியால் ஜீவர் - டாவ் - உ - ம் - உண்டு - ஸாயாஹ்ணீ - ஸாயாஹ்ணா என்று விகல்பமாய்வரும்.

(ஸ்யாத்ருத்தரவஷ்ட்கூ॥) ௭௩௨॥
நிஶஸங்காஶ நீகாஶ
ப்ரதீகாஶோபமாதய:॥

நிஶ: - ஸங்காஶ: - நீகாஶ: - ப்ரதீகாஶ:॥ வா॥ உபமா - டு - ம் - ஆதிஶப்தத்தாலே கல்பதேஶ்யதேஶப்தங்கள் - ௬ - கூ - இந்த - அ - ம் - உத்தரவஷ்ட்ஸ்யாத்: = ஸமாஸத்தில் கடைசிவஷ்டமாகிற - ஸமாநவஸ்துவின் பேர்களாகும் - இதற்கு - உதாஹரணம் - நிஶ: - ஶத்ருஸத்ருஶா - வஸ்துநிகாஶ: - ஸூர்யப்ரதீகாஶ: - விஷ்ணுஸம: - பித்ருகல்ப: - பித்ருதேஶ்ய: - பித்ருதேஶீய: - என்று - உதாஹரணங்கள்.

கர்ம்ண்யா - தாவியாஹ்ருத்யாஹ்ருதயோ ஹஸ்தவே
தநம்॥ ௭௩௩॥ ஹரண்யம் ஹ
ரணம் பூஜ்யம் நிவேஶ:
வண(உத்ருவி॥)

கர்ம்ண்யா - வியா - ஹ்ருத்யா - ஹ்ருதி:॥ ஸ்ரீ॥ ஹஸ்தி॥ நு॥ வேதநம் - ஹரண்யம் - ஹரணம் - பூஜ்யம்॥ ந॥ நிவேஶ: - வண॥ வா॥ இந்த - ௯ - ம் - கூலிக்குப்பெயர்.

ஸாரா - ஹவிஷ்யாஹாரா வஸிஷ்ருஸுராணா
த்ஜா॥ ௭௩௪॥ ஶம்யோத்தஸ
ஸா ஆஸவிஷ்ரோாகாதம்வ
யல் வஸிஷ்ருதா । ஷி
ராகவ்யாஷிஷ்யாவா வ்ய
வதம்ஶ(ஸ்தாஹஸநணம்॥)

ஸுரா - ஹவிஷ்யா - ஹாலா - வஸிஷ்ருஸுராணா த்ஜா - ஶம்யோத்தஸா - ஆஸவா - ஜா - காதம்வரீ - வஸிஷ்ருதா - ஷிரா॥ ஸ்ரீ॥ கவ்யம் - ஷிஷ்ய॥ ந॥ ௧௩ - ம் - கள்ளுக்குப் பெயர்.

கவதம்ஶ:(வா)உவதம்ஶ:॥ வா॥ இது ஷிஷ்யானம்பண்ணுகிறபோது - கடித்துக் கொள்ளுகிற மாம்ஸம்முதலானதற்குப் ஹோஜநகாலத்தில் வேண்டிடஊருகாய் முதலா

னதற்கும்பெயர்.

ஶுண்டாபாநம்மதஸ்தா நம் — ஶுண்டா|| ஸ்த்ரீ|| பாநம்-மதஸ்தாநம் || ந|| இந்த-௩-ம் - கட்குடிக்கிற வீட்டுக்குப் பெயர்.

மதுவாராமதுக்ரமா:| — மதுவாரா:-மதுக்ரமா:|| பு|| இந்த-௨-ம்-அநேகந்தடவை கள்குடிக்கிறவனுக்குப் பெயர்.

மத்வாஸவோமாதவகோமது மாத்வீகம(த்வயோ:||) எகூ|| — மத்வாஸவ:-மாதவக:||பு||மது||ந||இந்த-௩-ம்-இலுப்பைப்பூமத்யத்துக்குப்பெயர்-மாத்வீகம்||ந||இது-த்ராக்ஷைப்பழ மத்யத்துக்குப்பெயர் - இவ்விடத்தில்மாத்வீகமென்று பாடமுண்டு - அப்போது இந்த-௪-ம்-இலுப்பைப்பூ மத்யத்துக்குப் பெயரென்றும் சிலர்.

மைரேயமாஸவஸ்ஸீது: — மைரேயம்||ந||ஆஸவ:-ஸீது:||பு|| இந்த-௩-ம்-கருப்பஞ்சாற்றின் மத்யத்துக்குப்பெயர்.

(மைரேயாஸவ ஸீதுஶப்தங்கள்மத்ய பேதத்துக்குப் பெயரென்பர் அதில் மந்தாரப்பூ வெல்லங்கழுநீர் இதுகளினால் செய்தமத்யம் மைரேயம்=பக்வமாகாதகரும்பு ரஸத்தினால்செய்தமத்யம்-ஆஸவம்=பக்வமான கரும்பு ரஸத்தினால்செய்தமத்யம்-ஸீதுவென்று || ஶ்லோ || ஸீதுரிக்ஷுரஸை: பக்வைரபக்வைராஸவோ பவேத் | மைரேயம்தாதகீ புஷ்பகுட தாந்யாம்பு ஸம்ஹிதமிதி மாதவ:).

மேதகோஜகல: (ஸமௌ) — மேதக:-ஜகல:||பு||இந்த-௨-ம்-மத்யம் செய்கிறதற்கு நாநாத்ரவ்யங்களைச் சேர்த்த விழுதுக்குப்பெயர்.

ஸந்தாநம்ஸ்யாதபிஷவ: — ஸந்தாநம்||ந||அபிஷவ:||பு||இந்த-௨-ம்-மத்யத்தைசெய்கைக்குப்பெயர்.

கிண்வம்(பும்ஸி து)ந — கிண்வம்||ந||நக்நஹூ:(பு)ந || நக்நஹூ:||

ஸ்ருஹாஃ॥ ௭௩௭॥

காரோத்தரஸ்ஸுராமண்ட

ஆபாநம் பாநகோ

ஷ்டிகா॥

சஷகோ(அஸ்த்ரீ) பாந

பாத்ரம் ஸரகோ(அ)ப்ய

நு தர்ஷணம்॥ ௭௩௮॥

தூர்த்தோ(அ)க்ஷதேவீ

கிதவோ(அ)க்ஷதூர்த்தோ

த்யூதக்ருத்ஸமாஃ॥

ஸ்யுர்லக்நகாஃ ப்ரதி

புவஃ

ஸபிகா த்யூதகார

காஃ॥ ௭௩௯॥

த்யூதோ (அஸ்த்ரியா ம

க்ஷவதீ கைதவம் பண

(இத்யபி॥)

(பணோ(அ)க்ஷேஷு) க்ல

ஹோ(அ)

பாஶகஃ ப்ராஸகஃ பா

ஶகாஸ்து தே॥ ௭௪௦॥

பரிணாய (ஸ்து ஶாரீ

ணாம் ஸமந்தாந்நயநே)(அ)

ஸ॥ இந்த-௨-ம்-தேவ்யகோ தூக்குப்பேர்.

காரோத்தரஃ॥ ஸ॥ஸுராமண்டம்॥ ந॥இந்த-௨-ம்-தேவ்யத்தெளிவுக்குப்பெயர்.

ஆபாநம்॥ ந॥ பாநகோஷ்டிகா ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த - ௨-ம்-அநேகப்பேர்சேர்ந்து தேவ்யபாநம் பண்ணுகிறவிடத்திற்குப்பெயர்.

சஷகஃ॥ ஸ॥ ந॥பாநபாத்ரம்॥ ந॥ ஸரகஃ-இது-சுவிஶப்தத்தாலே॥ ஸ ॥ ந॥ அநுதர்ஷணம்॥ ந॥ இந்த-௪-ம்-தேவ்யகிண்ணிக்குப்பெயர்- ஸரகாநுதர்ஷண ஶப்தங்கள்- இந்த-௨-ம்-தேவ்யம் வார்க்கிறதற்குப்பெயரென்றுசிலர்.

தூர்த்தஃ-அக்ஷதேவீ॥நு॥கிதவஃ-அக்ஷதூர்த்தஃ-த்யூதக்ருத்॥ஸ॥இந்த-௫-ம்-சூதமாடுகிறவனுக்குப்பெயர்.

லக்நகஃ-ப்ரதிபூஃ॥ ஸ॥ இந்த-௨-ம்-பிணைப்படுகிறவனுக்குப் பெயர் - ஜாமீன் தாரன்.

ஸபிகஃ-த்யூதகாரகஃ॥ஸ॥இந்த-௨ம்-சூதமாட்டிவைக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

த்யூதஃ॥ஸ॥ந॥அக்ஷவதீ॥ ஸ்த்ரீ॥ கைதவம்॥ந॥பணஃ॥ஸ॥இந்த-௪-ம்-சூதத்துக்குப்பெயர்.

க்லஹஃ॥ ஸ ॥ இது-அக்ஷேஷு=சூதத்தில்-பணஃ=பந்தயத்துக்குப்பெயர்.

அக்ஷஃ-தேவநஃ(பா)தேவநம்-பாஶகஃ॥ ஸ॥ இந்த-௩-ம்-படைக்குப்பெயர்.

பரிணாயஃ॥ ஸ ॥ இது-ஶாரீணாம்-சொக்கட்டான்காய்களுடைய ஸமந்தாத்=நாலுபக்கத்திலும் - நயநே = தள்ளுகிறதற்குப்பெயர்- காயைவைக்கிறபெட்டிக்கி பேரென்றுசிலர்.

(ஸ்த்ரீயள|) கஷாவஷம் ஶாஸிஹயம்	கஷாவஷம் ஶாஸிஹயம்||வா||ந||இந்த உடம்-ஶூதப்பலகைக்குப்பெயர்.
ஜ்ராணித்யூதம்ஸமாஹ்வய:|| எசுக||	ஜ்ராணித்யூத||ந||ஸமாஹ்வய:||வா|| இந்த-உடம்-கோழிபந்தயம் முதலானவற்றிற்குப்பெயர்.

கவதாஸிகா.

இப்போது க்ரந்தகர்த்தா இந்த ஸமாஸவர்கத்தில் யளஷிகஶப்தங்களுக்கு லிங்கங்களை விசேஷமாய் சொல்லுகிறார்.

௮-ஸு|| உக்தாஸமாஸவர்கேஷ்வேகலிங்கா யளஷிகா:|
தாஸ்யாந்ய ஶோவ்ருத்தாஸம் ஹ்யா லிங்காந்தரேஷ்வபி||

டீகா|| அத்ர=இந்த-ஸமாஸவர்கத்தில் யளஷிகா:=யளஷிகங்களான-யே=எந்த-ஶாஸ்த்ராதி-லிங்க=வெணவிகாதி ஶப்தங்கள், ஸமாஸவர்கே=ஹ்யோ ஶ்வா ஸாஹித்யத்திலே, ஏகலிங்கா=ஒருவர்ணலிங்கத்திலேயே - உக்தா:=சொல்லப்பட்டனவோ-தே=அந்த-ஶப்தங்கள்-தாஸ்யாஸு=அந்தந்த-யளங்கள் உண்டாகிறதிலே, அந்யத:=வேறானஸ்த்ர்யாதிகளில், வ்ருத்தாஸத:=வதிக்குமவையாகும்போது லிங்காந்தரேஷ்வபி=ஸ்த்ரீலிங்க நபும்ஸக லிங்கங்களிலும் வதிக்குமவையென்று - ஊஹ்யா:=தெரிந்துகொள்ளத்தக்கது.

ஆகையால்-யளஷிகங்களான-கார்ஹகாராதிஶப்தங்கள்-ஸமாஸாதிஶப்தங்களைப்போலே-வர்ணலிங்கஸ்த்ரீலிங்கங்களிலேயே-வர்த்திக்கிறவையென்று தாத்பர்யம்-இதற்கு - ஶாஸ்த்ரகார:-வார்ஷ:-ஶாஸ்த்ரகாரீஸ்த்ரீ - ஶாஸ்த்ரகாரம்ப்ரஷம் என்றிப்படிக்கு உதாஹரணமென்று ஊஹிக்கவேண்டியது.

இதிஸமாஸவர்க:|| ஸமாஸர்களோடே சேர்ந்த வடிங்களுடைய ஸமூஹமானது-இதி-முடிந்தது.

௮-ஸு|| இத்யமரஸிம்ஹக்ருதௌ நாமலிங்காநுஶாஸநே|
ஸமாஸகாண்டோ த்விதீய: ஸாங்க ஏவ ஸமர்தித:||

டீகா|| இதி=இந்தவசனமான-நாமலிங்காநுஶாஸநே=நாமலிங்காநுஶாஸநமென்கிற - அமரஸிம்ஹக்ருதௌ= அமர

ஸிம்ஹநாலே செய்யப்பட்ட க்ரந்தத்தில் - அயம்=இந்த-த்விதீய:= இரண்டாவதான காண்ட: = காண்டமானது - ஸாங்க ஏவ-ஸாங்கமாகத்தானே ஸமர்த்த:=நிறைவேற்றப்பட்டது.

நாமலிங்கானுஶாஸநத்தில்- த்விதீயகாண்டம்-

ஸமாப்தம்.

நாமலிங்கானுஶாஸநே-த்ருதீயகாண்டப்ராரம்ப:

அவதாரிகா.

இப்போது க்ரந்தகர்த்தா - வாசித்துக்கொள்ளுகிறவர்களுக்கு ஸுலபமாய் தெரிகிறதற்காக இந்த ஸாமாந்யகாண்டத்தில்-சொல்லுகிறவர்க்கங்களும் இந்த வர்க்கங்களுக்குமுன்-காண்டத்தில் சொல்லப்பட்ட வர்க்கங்களோடே ஸம்பந்தமுஞ் சொல்லுகிறார்.

ஶ்ரீ॥ விஶேஷ்யநிக்நை: ஸங்கீர்ணைர்நாநார்த்தைரவ்யயைரபி।லிங்காதிஸங்க்ரஹைர்வர்கா: ஸாமாந்யே வர்க்ஸம்ஶ்ரயா:॥

டீகா ॥ ஸாமாந்யே=ஸர்வகாண்டங்களுக்கு- ஸாதாரணமான இந்த காண்டத்தில்-விஶேஷ்யநிக்நை:=விஶேஷ்யத்தோடே ஸமானலிங்காதிகளான ஶப்தங்களாலேயும்- ஸங்கீர்ணை:=பரஸ்பரவிஜாதீயார்த்தங்களான ஶப்தங்களாலேயும் - நாநார்த்தை:=அநேகார்த்தங்களான ஶப்தங்களாலேயும்-அவ்யயைரபி=அவ்யய ஶப்தங்களாலேயும் லிங்காதிஸங்க்ரஹை: = லிங்கஸங்க்ரஹ நாமஸங்க்ரஹங்களாலேயும்-வர்கா:=விஶேஷ்யநிக்நவர்க்கம்- ஸங்கீர்ணவர்க்கம், நாநார்த்தவர்க்கம், லிங்காதிஸங்க்ரஹவர்க்கம், என்றும் ஐந்துவர்க்கங்கள், வர்க்ஸம்ஶ்ரயா: = முன்த்விதீயகாண்டவர்க்கங்களையே ஆஶ்ரயித்தன, அல்லது பஹுவாய் அவாந்தரவர்க்கங்களை உடையனவென்றுமது அர்த்தம்.

தாத்பர்யம்-அதெப்படியென்றால்-விஶேஷ்யநிக்நவர்க்கத்தில் சொல்லுகிற ஸுக்ருதாதிஶப்தங்கள் முன்காண்டங்களிலெடுத்த மநுஷ்யாதிகளுக்கு விஶேஷணமாகையாலும்-ஸங்கீர்ணவர்க்கத்தில் சொல்லுகிற கர்மாதிகள் - ஸர்வஜநாதிஸாதாரணங்களானகையாலும், நாநார்த்தவர்க்கத்தில், நாகலோகாதிஶப்தங்களும், முன் சொன்ன ஸ்வர்க்காதிவாசகங்களாகையாலும் - அவ்யயவர்க்கத்தில்-ஆஜ்ஞாதிஶப்தங்களாலும் முன்சொன்னவர்த்தங்களுக்கே அவஶ்யவயி

ஜூவாதிகளைச் சொல்லுகிறபடியாலும்- லிங்காதிஸங்க்ரஹவாக்யங்களும் முன்சொன்ன ஶப்தங்களுக்கே-லிங்கநிர்ணயம் செய்கையாலும்-இவ்வைந்துவர்க்கங்களும்-முன்வர்க்கங்களைத் தவக்கிவருகின்றன வென்னப்படும். இரண்டாவது காண்டத்தில் - நாநார்த்தவர்க்கத்தில்-காந்தாதிகளான வர்க்கங்களும்-அவ்யயவர்க்கத்தில்-அவ்யய நாநார்த்தவர்க்கங்களு மிருக்கிறபடியினாலேயும்-லிங்காதிஸங்க்ரஹவர்க்கத்தில் ஸ்த்ரீலிங்கவர்க்காதிகள்-மிகவுமிருக்கிறபடியினாலேயும்-பாஹுல்யேந வ்யபதேஶா: என்கிற - ந்யாயத்தாலே அவாந்தர வர்க்காஶ்ரயங்களென்றபடி.

இந்த-ஶாஸ்த்ரத்தில் - "ப்ராயஶோரூபபேதேந" என்கிற ஸங்கேதத்தினாலே, பஹுவாய்-ரூபபேதத்தினாலே-லிங்க மறியவேண்டியதாகையால்- இந்த - விஶேஷ்யநிக்நவர்க்கத்திலும்-அப்படியேயென்கிற ப்ரமத்தைப் போக்கடிப்பதின் பொருட்டு-சொல்லுகிறார்.

3-ம॥ ஸ்த்ரீதாராத்யைர்யத்விஶேஷ்யம்யாத்ருஶை:ப்ரஸ்துதம் பதை:। குணத்ரவ்யக்ரியாஶப்தாஸ்ததாஸ்யுஸ்தஸ்யபேதகா:॥

டீகா ॥ யத்விஶேஷ்யம்=எந்தவிஶேஷ்யமான அர்த்தமானது, யாத்ருஶை:=எந்தலிங்காதிகளுடைய-ஸ்த்ரீதாராத்யை:பதை:= ஸ்த்ரீதாரமுதலான ஸ்த்ரீலிங்கபும்லிங்க-நபும்ஸகலிங்கபதங்களினாலே, ப்ரஸ்துதம்=உபக்ரமிக்கப்படுமோ - தஸ்ய=அந்த - விஶேஷ்யத்துக்கு, பேதகா:=விஶேஷணங்களான குணத்ரவ்ய க்ரியா ஶப்தா:=குணவாசக-த்ரவ்யவாசக-க்ரியாவாசகஶப்தங்கள்-ததா ஸ்யு:=அந்த விஶேஷ்யலிங்காதிகளையுடையதாகும்.

அதாவது விஶேஷ்யம் எந்தலிங்கமாக உபக்ரமிக்கப்படுமோ குணத்ரவ்யக்ரியாவாசகங்களான-ஶுக்லாதி விஶேஷணங்களும், அந்த லிங்கங்களையுடையதேயாகுமென்று தாத்பர்யம். அதற்கு ப்ரவீணா ஸ்த்ரீ-ப்ரவீணா:-தாரா:- ப்ரவீணம் களத்ரம்-என்று குணவாசகங்களான-விஶேஷணங்களுக்கும் - யநவதீ ஸ்த்ரீ-யநிநோ தாரா:-யநி-களத்ரம் என்று- த்ரவ்யவாசகங்களான விஶேஷ்யங்களுக்கும்-க்ஷேமங்கரா-ஸ்த்ரீ-க்ஷேமங்கரா:-தாரா:-க்ஷேமங்கரம்-களத்ரம்-என்று-க்ரியாவாசகங்களான விஶேஷணங்களுக்கும் உதாஹரணங்கள்.

[க்ஷேமங்கரோ(அ)ரிஷ்டதாதிஶ்ஶிவதாதிஶ்ஶிவங்கர:॥]

[க்ஷேமங்கர:-அரிஷ்டதாதி: - ஶிவதாதி:-ஶிவங்கர:- இந்த-௪-ம்-ஶுபத்தைப் பண்ணுகிறவனுக்குப்பேர்] இந்த - ஶ்லோகம்ப்ரக்ஷிப்தமென்றுசிலர்.

ஸுக்ருதீ புண்யவாநு தந்யோ

ஸுக்ருதீ॥நு॥புண்யவாநு॥ ஸு॥தந்ய:-௩-ம்-புண்யத்தையுடையவனுக்குப்பேர்

மஹேச்சஸ்து மஹாஶய:॥ ௩॥

மஹேச்ச:-மஹாஶய:- இந்த-௨-ம்-மிகவும் ஆசையுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஹ்ருதயாலுஸ்ஸுஹ்ருதயோ

ஹ்ருதயாலு:-ஸுஹ்ருதய:-௨-ம்-நல்ல மநஸ்ஸையுடையவனுக்குப்பெயர்.

மஹோத்ஸாஹோமஹோத்யம:॥

மஹோத்ஸாஹ:- மஹோத்யம:- இந்த-௨-ம்-தீர்க்கமான - ப்ரயோஜநத்தில் - உத்யோகமுடையவனுக்குப்பெயர்.

ப்ரவீணேநிபுணாபிஜ்ஞவிஜ்ஞநிஷ்ணாதஶிக்ஷிதா:॥ ௪॥ வைஜ்ஞாநிக: க்ருதமுக:க்ருதீ குஶல இத்யபி॥

ப்ரவீண:-நிபுண:-அபிஜ்ஞ:-விஜ்ஞ:-நிஷ்ணாத:-ஶிக்ஷித:-வைஜ்ஞாநிக:-க்ருதமுக:-க்ருதீ॥நு॥குஶல:- இந்த-௧௦-ம்-சதுரனுக்குப்பெயர்-கெட்டிக்காரன்.

பூஜ்ய:ப்ரதீக்ஷ்ய

பூஜ்ய:-ப்ரதீக்ஷ்ய:- இந்த-௨-ம்-பூஜ்யனுக்குப்பெயர்.

ஸாம்ஶயிக ஸ்ஸம்ஶயாபந்நமாநஸ:॥ ௫॥

ஸாம்ஶயிக:-ஸம்ஶயாபந்நமாநஸ:- இந்த-௨-ம் - ஸந்தேஹிக்கப்பட்டவனுக்குப்பெயர் - ஸம்ஶயப்பட்ட வஸ்துவின்பேரென்றுசிலர்.

தக்ஷிணீயோ தக்ஷிணார்ஹ (ஸ்தத்ர) தாக்ஷிண்ய இத்யபி॥

தக்ஷிணீய:-தக்ஷிணார்ஹ:- தாக்ஷிண்ய: இந்த-௩-ம் - தக்ஷிணைக்கு யோக்யமானவனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா)த்வதாந்யஸ்ஸ்தூலலக்ஷோதாந ஶௌண்டோ பஹுப்ரதே॥ ௬॥

வதாந்ய:ஸ்தூலலக்ஷ: - தாநஶௌண்ட:- பஹுப்ரத:- இந்த-௪-ம்-ரொம்ப கொடுக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

ஜைவாத்ருக (ஸ்யா) தாயுஷ்மா

ஜைவாத்ருக:-ஆயுஷ்மாநு॥ ஸு॥இந்த-௨ - ம் - தீர்க்காயுஸ்ஸையுடையவனுக்குப்பெயர்.

நஞவமாணிஸ்ஶா
ஸ்த்ரவித்|

ஸம்தவமாணிஃ-ஶாஸ்த்ரவித்|| த்வெ|| இந்த-உ-ம்-ஶாஸ்த்ரமறிந்தவனுக்குப்பெயர்.

வரீக்ஷகஃகாரணிகொ

வரீக்ஷகஃ- காரணிகஃ-இந்த-உ-ம்-ஶா நாதிகளில்-வரீக்ஷிக்கிறவனுக்குப்பேர்.

வரத்ஸ்ஸமர்த்தகஃ||எ||

வரதஃ-ஸமர்த்தகஃ-இந்த-உ-ம்-கேட்டதைக்கொடுக்கிற-தேவதைமுதலானவைக்குப்பெயர்.

ஶ்ரேஷ்டஹாரம்-கொடுக்கிற தகப்பன்முதலானவர்களின் பெயரென்றுசிலர்.

ஹர்ஷமாணொ விகுர்வாணஃ ப்ரமனாஹ்ருஷ்டமானஸஃ|

ஹர்ஷமாணஃ-விகுர்வாணஃ-ப்ரமனாஃ|| ஸி || ஹ்ருஷ்டமானஸஃ - ச-ம்-ஸந்தோஷமுள்ள மநஸையுடையவனுக்குப்பெயர்.

துர்மனாவிமனா அந்தர்மனா(ஸ்யா)

துர்மனாஃ||ஸி ||விமனாஃ|| ஸி || அந்தர்மனாஃ||ஸி ||இந்த-ந-ம்-துஃகத்தோடேகூடின மநஸையுடையவனுக்குப்பெயர்.

துத்க உந்மனாஃ|| அ||

உத்கஃ-உந்மனாஃ|| ஸி || இந்த-உ-ம்-இஷ்டஜனஸ்ஸ எப்போதகப்படுமோ வென்று கவலைப்படுகிறவனுக்குப்பெயர்.

தக்ஷிணெஸரலொதா
ரள

தக்ஷிணஃ-ஸரலஃ-உதாரஃ-இந்த-ந-ம் கபடமில்லாமல் நல்ல மநஸையுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஸுகலொ (தாத்ரு
ஹொக்தரி|)

ஸுகலஃ-இது- தாத்ருஹொக்தரி=த்யாகஹொகங்கள் இரண்டையு முடையவனுக்குப்பெயர்.

தத்பரெ ப்ரஸிதாஸக்
தா

தத்பரஃ-ப்ரஸிதஃ-ஆஸக்தஃ- இந்த-ந-ம்-ஒருவஸ்துவினிடத்தில் அகப்பட்ட மநஸையுடையவனுக்குப்பெயர்,

(இஷ்டார்த்தெ) த்யுக்
த உத்ஸுகஃ|

உத்ஸுகஃ-இது-இஷ்டார்த்த த்யுக்தஃ இஷ்டமான ப்ரயோஜநத்தில் உத்யோகமுடையவனுக்குப்பெயர்.

ப்ரதீதெ ப்ரதிதக்யா
தவித்த விஜ்ஞாத விஶ்ரு
தா|| கூ||

ப்ரதீதஃ-ப்ரதிதஃ - க்யாதஃ-வித்தஃ-விஜ்ஞாதஃ-விஶ்ருதஃ- இந்த-கூ-ம்-ய நாதிகளினாலே ப்ரஸித்தமானவனுக்குப்பெயர்.

(ஶூர்மணோர்வ்ருத்திகே க்ஷத்ரம்) க்ஷேத்ரஜ்ஞஸ்தத்ரக்ஷேத்ரஜ்ஞ க்ஷேத்ரஜ்ஞ்ஞ: || ௧0||

க்ஷேத்ரஜ்ஞ:- ஶூ க்ஷேத்ரஜ்ஞ:-உ-ம்- ஶூர்மணோர்=த்யாகம்பள்ய-க்ஷி ஶூணங்களினாலே - வ்ருத்திகே=வ்ருஸிக்ஷமானவனுக்குப்பெயர்.

ஊஹ்யஶூர்யோயத:

ஊஹ்ய:-ஶூர்ய:-யத:||ந||இந்த-௩-ம் யதவானுக்குப்பெயர்.

ஸ்வாமீ த்வீஶ்வர: பதிரீ ஶிதா | அதிபூ: நாயகோ நேதா ப்ரபு: பரிவ்ருடோ(அ)திப:|| ௧௧||

ஸ்வாமீ||ந||ஈஶ்வர:-பதி:-ஈஶிதா|| ஷ|| அதிபூ:-நாயக:-நேதா|| ஷ || ப்ரபு:-பரிவ்ருட:- அதிப:-இந்த-௧0-ம்- ஆளுகிறவனுக்குப்பெயர்.

அதிகர்த்தி ஸம்ருத்த ஸம்ருத்

அதிகர்த்தி:-ஸம்ருத்த:(வா)ஸம்ருத்த:- இந்த-உ-ம்-அதிகமான ஸம்பத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

(குடும்பவ்யாப்ருதஸ்து:)யஸ்ஸ்யாத்கௌடும்பிக(ஸ்ஸ)ஸ்வாமி(ஸ்யாந்:)|| ௧உ||

கௌடும்பிக:|| வா|| உவாயி:|| வா|| இந்த-உ-ம்-ய:=யாதொருவன் - குடும்பவ்யாப்ருத: - குடும்பத்தின் பொருட்டு வ்யாபிக்கிறவனோ - தஸ்ய=அவனுக்குப்பெயர்.

(வராங்க ரூபவோபேதோ) ஸிம்ஹஸம்ஹநநோ(ஹிஸ:)|

ஸிம்ஹஸம்ஹநந:- இது - வராங்கரூபோபேத:=வரஶ்ரேஷ்டமான அங்கங்களோடேயும்-ரூபவங்களோடேயும் கூடிக்கொண்டிருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

நிஜகார்யக்ருத (கார்யக்ருத்காயஸ்ஸம் வஸ்துவஸ்துஷு)|| ௧௩||

நிஜகார்யக்ருத்:- இது - ஸர்வவஸ்துஷு-ஸர்வவஸ்துகளில் - ஏரே ரீதியாயிருக்கிறயெவ்யக்ஸம்வத்தோடே - ஸம்வஸ்=கூடிக்கொண்டிருக்கிறவனாய் - ய:=யாதொருவன் கார்யக்ருத்=கார்யத்தை செய்வனோ அவனுக்குப்பெயர்.

(அவாசி)ஃஷோட:

ஃஷோட:- இது - அவாசி=ஊமைக்குப்பெயர்.

யக்ஷேநாஜவஸ்ஸ(விஷய ஸங்க்ஹ:)

ஃஷோஜவஸ:(வா)ஃஷோஜவா:|| ஸ ||ஃஷோஜவ:||ஸ || இது-விஷயஸங்க்ஹ:=தக

ப்பனுக்கு ஸமானமான-ர்ண த்தையுடை யவனுக்குப்பெயர்.

(ஸத்க்ருத்யாலங்க்ருதாம் கந்யாம் யோதத்யாத்ஸ) காநீந:|| கச||

காநீந:-இதம்-ய:=யாரொருவன்-ஸத்க்ருத்ய=வரனுக்கு ஸத்காரம்பண்ணி-அலங்க்ருதாம்=அலங்கரிக்கப்பட்ட கந்யாம்=கன்னிகையை ததாதி=கொடுக்கிறவனோ ஸ:=அவனுக்குப்பெயர்.

மைத்ரேயீவாநு மைத்ரேயஃஸ்ரீம் மஸ்ரீமாநு

மைத்ரேய:-ஸ்ரீமந:-ஸ்ரீமாநு||ஙு|| இந்த-ச ம்-ஸம்பத்தை யுடையவனுக்குப் பெயர்.

நிர்குண்வாஸ்த்வந:|

நிர்குண:-வஸ்த்வந:- இந்த- உ-ம்-லோபத் தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) தயாலு: காருணிக:க்ருபாலு:ஸூரத(ஸ்ஸம:|)

தயாலு:-காருணிக:- க்ருபாலு:- ஸூரத:- இந்த-ச-ம்-தயையுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஸ்வதந்த்ரோ஽பாவ்ருத:ஸ்வைரீ ஸ்வச்சந்தோ நிரவக்ரஹ:|

ஸ்வதந்த்ர:-அபாவ்ருத:-ஸ்வைரீ || ஙு|| ஸ்வச்சந்த:- நிரவக்ரஹ: || இந்த-டு-ம்-ஸ்வதந்த்ரனுக்குப்பேர்.

பரதந்த்ர: பராதீந:பரவாநாதவாநவி|| கசு|| அதீநோ நிக்ந ஆயத்தோஸ்வச்சந்தோ க்ருஹ்யகோ(வ்யஸள!)

பரதந்த்ர:-பராதீந:-பரவாநு|| ஙு|| நாதவாநு || ஙு|| அதீந:-நிக்ந:-ஆயத்த:-அஸ்வச்சந்த:-க்ருஹ்யக:- இந்த-கூ-ம்-பரதந்த்ரனுக்குப்பெயர்.

கரவலி(ஸ்யா)த்தக்ஷ ஹாககரோ

கரவலி:-ஷஹாகார:-உ-ம்-பணியாரஞ்செய்கிறவனுக்குப்பெயர். நெல்களத்தை விளக்கினவனென்றுசிலர்.

தீர்க்கஸூத்ரஶ்சிர க்ரிய:|| கள||

தீர்க்கஸூத்ர:-சிரக்ரிய:-இந்த-உ-ம் விசாரித்து மெதுவாய்காரியம் செய்கிற வனுக்குப்பெயர்.

ஜால்மோ஽ஸமீக்ஷ்யகாரீ (ஸ்யா)

ஜால்ம:-அஸமீக்ஷ்யகாரீ||ஙு||உ-ம்-விசாரிக்காமல்செய்கிறவனுக்குப்பெயர்.

குண்டோ(மந்த:க்ரியா

குண்ட:- இது - க்ரியாஸுகார்யங்க

ஸாயஃ||)

ளில் யஃ=எவன்-ஃஂடிஃ=ஃஂடிஞே - அவனுக்குப்பேர்.

க்ஷக்ஷுபெொஃஷஂகஜீ-ணஃ

கஃ-க்ஷுஃ-சஷஂகஜீ-ணஃ - இந்த-உ-ம்-சுநாயாஸமாய் காய-ஂ செய்கிறவனுக்குப்பேர்-காய-ஸஃஜ-நு.

கிரியாவாநு(கஃ-ஸ-ஞ

ஷ்ஃ-தஃ||) கஅ||

கிரியாவாநு|| சு||இது-கஃ-ஸ-காய-ஂ செய்கிறதில்- உஷ்தஃ=உஷ்க்ஞனவனுக்குப்பெயர்.

ஸகாஃ-ஃகஃ-ஸீஜெ

(யஃ)

காஃ-ஃ-கஃ-ஸீஷஃ- இந்த-உ-ம்-ஹஷ முண்டானுலும் இல்லாமற்போனுலும்-காய-மே-ஷஹாவமாகவுடையவனுக்குப்பேர்.

கஃ-ஶ-ஞஸ்ஸா-கஃ-ஂஃ||

கஃ-ஶ-ஞஃ-கஃ-ஂஃ- இந்த-உ-ம-ஹஷ முண்டாகிறவரைக்கும் - காய-ஂ செய்கிற மெயய-முடையவனுக்குப்பேர்.

கஃ-ண்யஹ(க்ஷஃ-கஃ)

கஃ-கஃ- இது-கஃ-ண்யஹக் - கஃ-ண்யஂ-கூலியை-ஹக் - வாங்கிக்கொண்டு வேலைசெய்கிறவனுக்குப்பெயர் - கஃ-ண்யஹக்||ஜ|| இது-கஃ-கஃ=கூலிக்குவேலை செய்கிறவனுக்குப்பெயரென்று சிலர்.

கஃ-காஸ்ஸதக்ரயஃ||

கக|| கஃ-காஃ|| வா || இது-தக்ரயஃ=தக்ரயனென்பது கூலியில்லாமல் வேலை செய்கிறவனுக்குப்பேர்.

சுவஸ்ராதொஜீதஸ்ர

த

சுவஸ்ரதஃ-ஜீதஸ்ரதஃ- இந்த-உ-ம்-ஃ ரணமடைந்தவனைக்குறித்து ஸ்நாநம பண்ணுகிறவனுக்குப்பேர் - ஸஂஸ்காரத்தின் பொருட்டு ஸ்நாநம பண்ணிவைத்தவனுக்குப்பேரென்றுசிலர்.

க்ஷிஷா ஶீதாஶள

ஷஷஃ||

க்ஷிஷாஶீ|| நு||ஶளஷஷஃ(வா)ஶஷஷஃ இந்த-உ-ம்-ஃஂஸஹக்ஷகனுக்குப்பேர்.

ஸாஹாக்ஷீத (ஸ்ரா)

தாயிெதாஜிவஸ்ராஶ

நாயிதஃ|| உஂ||

ஸாஹாக்ஷிதஃ-க்ஷாயிதஃ - ஜிவஸ்ரஃ-குஶநாயிதஃ- இந்த-ச-ம்-ஹொஜநத்தில்-உஷெஷயுள்ளவனுக்குப்பேர்.

வராளுஃவரவிஂவாஷொ

வராளுஃ-வரவிஂவாடிஃ - இந்த-உ-ம்-

பிறருடைய அன்னத்தையே சாப்பிடுகிறவனுக்குப்பெயர்.

பக்ஷகோ கஸ்மரோऽத்மர:||

பக்ஷக:-கஸ்மர:-அத்மர: - இந்த-௩-ம்- உண்ணலையே ப்ரயோஜநமாக வுடைத்தானவனுக்குப்பெயர்.

ஆத்யூந (ஸ்யா) தௌதரிகோ (விஜிகீஷா விவர்ஜிதே||) ௨௧||

ஆத்யூந:-ஔதரிக:-இந்த-௨-ம்-விஜிகீஷாவிவர்ஜிதே=வேறே உத்யோகமில்லாமல் உதரபோஷணபரனா யிருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

(உபௌ)த்வாத்மம்பரி: குக்ஷிம்பரி(ஸ்வோதரபூரகே|)

ஆத்மம்பரி: - குக்ஷிம்பரி:-௨-ஸ்வோதரபூரகே-போஷ்ய வர்க்கத்தைவிட்டு தன்வயறுவளர்ப்பவனுக்குப்பெயர்.

ஸர்வாந்நீநஸ்து ஸர்வாந்நபோஜீ

ஸர்வாந்நீந:-ஸர்வாந்நபோஜீ||நு|| இந்த-௨-ம்- நியமமில்லாமல்- எல்லாவிடங்களிலும் புஜிக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

க்ருத்நுஸ்து கர்தந:|| ௨௨|| லுப்தோऽபிலாஷுகஸ்த்ருஷ்ணக்

க்ருத்நு: - கர்தந: - லுப்த: அபிலாஷுக:-த்ருஷ்ணக்||ஜ்|| இந்த-௫-ம்-ஆசையுள்ளவனுக்குப்பெயர்.

(ஸமௌ) லோலுபலோலுபௌ|

லோலுப:-லோலுப:- இந்த-௨-ம்- விஷயஸுகங்களிலே-மிகவும்- விருப்பமுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஸோந்மாத ஸ்தூந்மதிஷ்ணுஸ்யா

ஸோந்மாத: உந்மதிஷ்ணு:-இந்த-௨-ம்- பூதாவேசாதிகளினாலே சித்தப்ரமத்தை யுடையவனுக்குப்பெயர்.

அவிநீதஸ்ஸமுத்தத:|| ௨௩||

அவிநீத:-ஸமுத்தத:|| இந்த-௨-ம்-விநயமில்லாதவனுக்குப்பெயர்.

மத்தே ஶௌண்டோத்கடக்ஷீபா:

மத்த:-ஶௌண்ட:-உத்கட: - க்ஷீப:- இந்த-௪-ம்- மத்யபாநாதிகளினாலே - ப்ரஜ்ஞை தெரியாதவனுக்குப்பெயர்.

காமுகே கமிதாநுக:| கம்ர: காமயிதாऽபீக: கமந: காமநோऽபிக:|| ௨௪||

காமுக:-கமிதா||ஸ|| அநுக:-கம்ர:-காமயிதா||ஸ|| அபீக:-கமந:-காமந:-அபிக: - இந்த- ௰-ம்-காமுகனுக்குப்பெயர். கோறிக்கையுள்ளவன்.

(விதேயோ விநயக்ராஹீ) — விதேய꞉-விநயக்ராஹீ॥ ரு॥ இந்த-உ-ம் விநயமுள்ளவனுக்குப்பெயர்.

வசநேஸ்தித ஆச்ரவ꞉॥ — வசநேஸ்தித꞉-ஆச்ரவ꞉॥ இந்த-உ-ம்-சொன்னபடிசெய்கிறவனுக்குப்பேர்.

வச்ய꞉ப்ரணேயோ — வச்ய꞉-ப்ரணேய꞉॥ இந்த-உ-ம் ஔஷதாதிகளினாலே வச்யமானவனுக்குப்பேர்- விதேய꞉ - முதல்-௪-ம்-விநயமுள்ளவனுக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

நிப்ருதவிநீதப்ரச்ரிதா(ஸமா꞉॥) ௨௫॥ — நிப்ருத꞉-விநீத꞉-ப்ரச்ரித꞉(வா) ப்ரஹ்ருத꞉ - இந்த-௩-ம்-வழியாதவனுக்குப்பெயர்- சிக்ஷிக்கப்பட்டவனுக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

த்ருஷ்டே த்ருஷ்ணக் வியாதச்ச — த்ருஷ்ட꞉-த்ருஷ்ணக்-வியாத꞉- இந்த-௩-ம் தாஷ்டீகனுக்குப்பெயர். துணிச்சலுடையவன்.

ப்ரகல்ப꞉ ப்ரதிபாந்விதே — ப்ரகல்ப꞉- ப்ரதிபாந்வித꞉॥ இந்த-உ-ம்- அப்போதைக்கப்போ புதிசுபுதிசாய் ப்ரகாசிக்கிற ப்ரஜ்ஞை யுடையவனுக்குப் பெயர்.

(ஸ்யா) தத்ருஷ்டே து சாலீநோ — அத்ருஷ்ட꞉-சாலீந꞉- இந்த-உ-ம்-தாஷ்டீகமில்லாதவனுக்குப்பேர்.

விலக்ஷோ விஸ்மயாந்விதே॥ ௨௬॥ — விலக்ஷ꞉-விஸ்மயாந்வித꞉- இந்த - உ-ம்-ஆச்சர்யத்தினாலே-கர்த்தவ்யாஜ்ஞாநமில்லாதவனுக்குப்பெயர்.

அதீரே காதரஸ்த்ரஸ்நௌ பீருபீருகபீலுகா꞉॥ — அதீர꞉-காதர꞉ - த்ரஸ்நு꞉- பீரு꞉-பீருக꞉-பீலுக꞉- இந்த-௬-ம்-வ்யஸநாதிகளினாலே-வ்யாகுலமுடையவனுக்கும்-த்ரஸ்நு꞉ - இந்த-௧-ம-பயமுடையவனுக்கும் பெயரென்றுசிலர்.

ஆசம்ஸுராசம்ஸிதரி — ஆசம்ஸு꞉-ஆசம்ஸிதா॥ ௨॥ உ-ம்-ப்ரியவஸ்துவைகோருகிறவனுக்குப்பெயர்.

க்ருஹயாலுர்க்ரஹீதரி॥ ௨௭॥ — க்ருஹயாலு꞉-க்ரஹீதா॥ ௨॥ உ-ம்-க்ரஹிக்கிறஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஶ்ரத்தாளு (ஶ்ரத்தயா யுக்தே)

ஶ்ரத்தாளு:-இது ஶ்ரத்தயா=விஶ்வாஸத்தோடே யுக்தே=கூடிக்கொண்டிருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

பதயாளுஸ்து பாதுகே|

பதயாளு:-பாதுக:-உ-ம்-விழுகிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பேர்.

லஜ்ஜாஶீலோऽபத்ரபிஷ்ணு

லஜ்ஜாஶீல:-அபத்ரபிஷ்ணு:|| இந்த-உ-ம்-லஜ்ஜையை ஸ்வபாவமாகவுடையவனுக்குப்பெயர்.

வந்தாருரபிவாதகே|| உஅ||

வந்தாரு:-அபிவாதக:- இந்த- உ-ம்-வந்தனத்தைப்பண்ணுகிற ஸ்வபாவ முடையவனுக்குப்பெயர்.

ஶராருர்காதுகோ ஹிம்ஸ்ர

ஶராரு:-காதுக:-ஹிம்ஸ்ர:- இந்த ரு-ம்-கொல்லுகிற ஸ்வபாவ முடையவனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) த்வர்திஷ்ணுஸ்து வர்தந:|

வர்திஷ்ணு:-வர்தந:-உ-ம்-வ்ருத்தியடைகிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.

உத்பதிஷ்ணுஸ்துத்பவிதா

உத்பதிஷ்ணு:-உத்பவிதா|| ஐ|| இந்த-உ-ம் எழும்பிவிழுகிற ஸ்வபாவ முடையவனுக்குப்பெயர்.

அலங்கரிஷ்ணுஸ்து மண்டந:|| உகூ||

அலங்கரிஷ்ணு:-மண்டந:- இந்த-உ-ம்-அலங்கரிக்கிற ஸ்வபாவ முடையவனுக்குப்பெயர்.

பூஷ்ணுர்பவிஷ்ணுர்பவிதா

பூஷ்ணு:-பவிஷ்ணு:-பவிதா||ஐ||ரு-ம் மென்மேலும்-வளருகிற ஸ்வபாவ முடையவனுக்கும் முளைக்கிற ஸ்வபாவ முடைய-கேஶ, நகாதிகளுக்கும் பெயரென்று சிலர்.

வர்திஷ்ணுர்வர்தந

(ஸ்ஸமௌ|)

வர்திஷ்ணு:-வர்தந: - இந்த-உ-ம்-வர்ணித்துக்கொண்டிருக்கிற ஸ்வபாவ முடையவனுக்குப்பெயர் - காநாதிகளுக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

நிராகரிஷ்ணு: க்ஷிப்னு

(ஸ்யாத்)

நிராகரிஷ்ணு:-க்ஷிப்னு:-உ-ம்-திரஸ்கரிக்கிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.

(காந்தா)ஸ்ரீக்ருஷ்ணோ ஶைவ்யாஸ்: || ௩௦||

ஸாந்த்ர: ஸ்ரீக: ஶைவ்யாஸ:- ௩-ம்-காந்தியை யுடையவனுக்குப்பெயர்- ஶைவ்யாஸ:- இது- ஸாந்த்ர:=திட்டமான- ஸ்ரீக:=காந்தியுள்ள ஶைவவடிவாஜிகளுக்குப் பெயரென்று சிலர்.

ஜ்ஞாதா நவிஷ்வலோ விஷ்வ

ஜ்ஞாதா|| ஶ||விஷ்வஸ:- விஷ்வ:- ௩-ம் - அறிகிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.

விகாஸீ நவிகஸ்வர:|

விகாஸீ|| நு||விகஸ்வர:- உ-ம்-விகஸிக்கிற ஸ்வபாவ முடைத்தானதற்குப்பெயர்.

விஸ்ருமரோவிஸ்ருமர: ப்ரஸாரீ சவிஸாரிண:|| ௩௧||

விஸ்ருமர:- விஸ்ருமர:- ப்ரஸாரீ|| நு||விஸாரீ|| நு||இந்த-ச-ம்-ஜலத்தின்பேரில் பரவுகிற ஸ்வபாவமுடைய தைலபிந்து முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

ஸஹிஷ்ணு: ஸஹந: க்ஷந்தா திதிக்ஷு: க்ஷமிதா க்ஷமீ|

ஸஹிஷ்ணு:- ஸஹந: க்ஷந்தா|| ஶ|| திதிக்ஷு:- க்ஷமிதா|| ஶ||க்ஷமீ|| நு||சு-ம்-ஸ்வபாவத்தினாலே பொறுமையுடையவனுக்குப்பேர்.

க்ரோதநோஅமர்ஷண: கோபீ

க்ரோதந:- அமர்ஷண:- கோபீ || நு|| ௩-ம்-ஸ்வபாவத்தினாலே கோபமுடையவனுக்குப்பேர்.

சண்டஸ்த்வத்யந்தகோபந:|| ௩௨||

சண்ட:- அத்யந்தகோபந:- உ-ம்-மிகவும் கோபத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஜாகரூகோஜாகரிதா

ஜாகரூக:- ஜாகரிதா|| ஶ||உ-ம்-விழித்துக்கொண்டிருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

கூர்ணித: ப்ரசலாயித:|

கூர்ணித: ப்ரசலாயித:- உ-ம்-உட்கார்ந்துக்கொண்டு தூங்குகிறவனுக்குப்பேர் நடுக்கமுற்றசரீரமுடையவனென்றுசிலர்.

ஸ்வப்நக்ஶயாலுர்நித்ராலு

ஸ்வப்நக்|| ஜ்|| ஶயாலு:- நித்ராலு:- இந்த-௩-ம் - நித்ரைசெய்கிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.

நித்ராண ஶயிதௌ ஸமௌ|| ௩௩||

நித்ராண:- ஶயித:- இந்த-உ-ம்-தூங்குகிறவனுக்குப்பெயர்.

பராங்முக: பராசீந

பராங்முக:- பராசீந:- இந்த-உ-ம்-

(ஸ்யா)

திருப்பிக்கொண்டிருக்கிற ஸ்வபாவத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

அவாங்முகோ(அ)வாங்முகோபி॥

அவாங்॥ வ்॥ அவிஶப்தத்தாலே-அவாங்முகஃ-அபோமுகஃ - ந-ம்-தலையைக்கவிழ்ந்துக்கொண்டிருக்கிறவனுக்குப்பெயர்.

(தேவா நம்வதி)தேவத்ர்யங்

தேவத்ர்யங்॥ வ்॥ இது-தேவாநு-அஞ்சதி= தேவதைகளைக்குறித்துப் போகிறவனுக்காகிலும் தேவதைகளை வழிபடுகிறவனுக்காகிலும்பெயர்.

விஷ்வத்ர்யங் (விஷ்வகஞ்சதி)

விஷ்வத்ர்யங்॥ வ்॥ இது-விஷ்வக்-அஞ்சதி= எல்லாவிடத்திலும் திரிகிறவனுக்குப்பேர்.

(யஸ்ஸஹாஞ்சதி) ஸத்ர்யங்(ஸ)

ஸத்ர்யங்॥ வ்॥ இது-ஸஹ॥ அஞ்சதி= ஒருவனோடே கூடப்போகிறவனுக்குப்பேர்

ஸ திர்யங் (யஸ்திரோஞ்சதி)

திர்யங்॥ வ்॥ இது-திரஃஅஞ்சதி=குறுக்காகப்போகிறவனுக்குப்பெயர்.

வதோவதாவதோவக்தா

வதஃ-வதாவதஃ-வக்தா॥ ஜ॥ ந-ம்-நன்றாக வார்த்தை சொல்லத்தக்கவனுக்குப்பேர்.

வாகீஶோவாக்பதி (ஸமௌ)

வாகீஶஃ-வாக்பதிஃ-உ- ம் - ஒன்றை-விசேஷமாய்ச் சொல்ல வரிந்தவனுக்குப்பெயர்.

வாசோயுக்திபடுர் வாக்மீவாவதூகோ(அ)திவக்தரி॥

வாசோயுக்திபடுஃ-வாக்மீ॥ நு॥ வாவதூகஃ-ந-ம்-அதிவக்தரி=தான்சொல்ல நிஶ்சயித்த வஸ்துத்தைச் செவ்வையாய் நிர்வஹித்துச்சொல்லுகிறவனுக்குப்பெயர்.

(ஸ்யா) ஜல்பாகஸ்துவாசாலோ வாசாடோபஹுகர்ஹ்யவாக்॥ ந-அ॥

ஜல்பாகஃ-வாசாலஃ-வாசாடஃ-பஹுகர்ஹ்யவாக்॥ வ்-ச-ம்-மிகவும்-நிந்த்யமான வார்த்தையைச்சொல்லுகிறவனுக்குப்பேர்.

துர்முகே முகராபத்தமுகௌ

துர்முகஃ-முகரஃ-அபத்தமுகஃ-இந்த-ந-ம்-அப்ரியமில்லாதவார்த்தை சொல்லுகிறவனுக்குப்பெயர் - பொய்வாயனென்று சிலர்.

ஶ்லக்ஷ்ணஃ ப்ரியம்வதே॥

ஶ்லக்ஷ்ணஃ(வா)ஶக்ஷ்ணஃ - ப்ரியம்வதஃ-உ-ம்-ப்ரியத்தைச்சொல்லுகிறவனுக்குப்பேர்.

ஹோஹல ஸ்யா தஸ்ஸா டுவா	ஹோஹலஃ-அஸ்ஸா டுவாக்||வ|| இந்த-உ ம்-வ்யக்தமாய் வார்த்தை சொல்லாதவனுக் குப்பெயர்.
கஹ்யவாதீ து கத்ஸதஃ|| ௩௭||	கஹ்யவாதீ||து||கத்ஸதஃ- இந்த-உ-ம்-நிந் திக்கத்தகுந்த வார்த்தை சொல்லுகிறவ னுக்குப்பெயர்.
(ஸமௌ)கூவாதி கூவர ௨	கூவாதஃ (வா) குவாதஃ- கூவரஃ- இந்த - உ-ம்- ஐ தராளுடைய தொஷத் தைச் சொல்லுகிறவனுக்குப்பேர்.
(ஸ்யா தஸமஸ்ருதோ) ஸுரஃ	அஸுரஃ-இது-அஸமஸ்ருதஃ=செவிக்கி இன்பமில்லாத ஸுர முடையவனுக்குப் பெயர்.
ரவணஶ்ஶப்தநோ	ரவணஃ-ஶப்தநஃ-உ-ம்-கூப்பிடுகிற ஸு ஹாவ முடையவனுக்குப்பேர்.
நாந்தீ வாதீ நாந்தீகர (ஸமௌ||) ௩௮||	நாந்தீவாதீ||து||நாந்தீகரஃ-உ-ம்-ஶாஹ கரமாய்வார்த்தை சொல்லுகிறவனுக்குப் பெயர்-ஶுபஶ்லோகம் செய்கிறவன்.
ஜடோஜ்ஜ	ஜடஃ-அஜ்ஞஃ-உ-ம்- ஐஷ்டாநிஷ்டஸாவ தாவம் ஒன்றும்தெரியாமல் வரவஶனு யிருக்கிறவனுக்குப்பெயர் மூடன்.
தேடமூக (ஸ்ரூவ க்தாம் ஸ்ரோதாம் ஶிக்ஷிதே||)	அதேடமூகஃ- இது-வக்தாம் = வார்த் தைசொல்லுகிறதற்கும் - ஸ்ரோதாம்=கே ழ்க்கிறதற்கும், அஶிக்ஷிதே=ஶிக்ஷிக்கப் படாதவனுக்கும்பெயர். அதாவது-செவி டனுக்கும் ஊமைக்கும் சரியானவன்-வ டமூகஃ-என்கிற வார்த்தை அங்கிகரித்து செவிட்டுத்தனமும் ஊமைத்தனமு முண் டானவனுக்குப்பெயரென்று சிலர்.
தூஷ்ணீஂஶீலஸ்து தூஷ்ணீகோ	தூஷ்ணீஂஶீலஃ-தூஷ்ணீகஃ- இந்த-உ-ம் வார்த்தைசொல்லாமலிருக்கிற ஸுஹாவமு டையவனுக்குப்பெயர்.
நக்நோ ஸவாஸாதிகம் பரஃ|| ௩௯||	நக்நஃ-அவாஸாஃ||ஸ்||திகம்பரஃ- இந்த ௩-ம்-வஸ்த்ரமில்லாதவனுக்குப்பெயர்.

நிஷ்காஸிதோऽவக்ருஷ்டஸ்ஸ்யா	நிஷ்காஸிதஃ- அவக்ருஷ்டஃ-உ-ம்-துறத்திவிடப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.
த³வத்⁴வஸ்தோऽபி⁴க்ருதஃ॥	அவத்⁴வஸ்தஃ-தி⁴க்க்ருதஃ உ-ம்-திக்கரிக்கப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.
ஶூத்³ரஸம்யோऽஸஹ்யேத (ஸ்யா)	ஶூத்³ரஸம்யஃ(வா)ஶூத்³ரஸ்ரவஃ-ஸஹிஹ்யதஃ - இந்த-உ-ம்-ராஜாவினலே அல்லது ஶத்ருவினலே உண்டாகப்பட்ட து³ஃக²முடையவனுக்குப்பெயர்.
து³ர்விதஸ்ஸாயித (ஸஸ்ஸௌ)	து³ர்விதஃ-ஸாயிதஃஉ-ம்-ராஜாவினலே அபராதம் போடப்பட்டவனுக்குப்பேர்.
ப்ரத்யாதி³ஷ்டோ நிரஸ்த (ஸ்யா) த்ப்ரத்யாக்²யாதோ நிராக்ருதஃ॥	ப்ரத்யாதி³ஷ்டஃ-நிரஸ்தஃ-ப்ரத்யாக்²யாதஃ-நிராக்ருதஃ ச-ம்-ந்யாயத்தினலேதள்ளப்பட்டவனுக்குப்பெயர்-தோத்தவன்.
நிக்ருத (ஸ்ஸ்யா) த்³விப்ரக்ருதோ	நிக்ருதஃ-விப்ரக்ருதஃ- இந்த-உ-ம்-வஞ்சிக்கப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.
விப்ரலப்³த⁴ஸ்து வஞ்சிதஃ॥	விப்ரலப்³த⁴ஃ-வஞ்சிதஃ- இந்த-உ-ம்-வஞ்சிக்கப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.
மநோஹதஃ ப்ரதிஹத꞉ ப்ரதிப³த்³தோ⁴ ஹதஶ்ச ஸ꞉॥	மநோஹதஃ-ப்ரதிஹதஃ-ப்ரதிப³த்³த⁴ஃ-ஹதஃ-ச-ம்-மனஸில் உத்ஸாஹமில்லாதவனுக்குப்பெயர்.
அதி⁴க்ஷிப்த꞉ ப்ரதிக்ஷிப்தோ	அதி⁴க்ஷிப்தஃ-ப்ரதிக்ஷிப்தஃ-உ-ம்- தூஷிக்கப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.
ப³த்³தே⁴ கீலிதஸம்யதௌ॥ ௬௨॥	ப³த்³த⁴ஃ-கீலிதஃ-ஸம்யதஃ - ந-ம்-தொழுவுமுதலான வற்றினலே கட்டப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.
ஆபந்ந ஆபத்ப்ராப்த (ஸ்ஸ்யா)	ஆபந்நஃ-ஆபத்ப்ராப்தஃ-உ-ம் - ஆபத்தை யடைந்தவனுக்குப்பெயர்.
த்காந்தி³ஶீகோ ப⁴யத்³ருதஃ॥	காந்தி³ஶீகஃ-ப⁴யத்³ருதஃ- உ-ம்-ஹயப்பட்டு ஓடிப்போனவனுக்குப்பெயர்.
ஆக்ஷாரிதஃ க்ஷாரிதோऽபி⁴ஶஸ்தே	ஆக்ஷாரிதஃ-க்ஷாரிதஃ-அபி⁴ஶஸ்தஃ-ந-ம் வாஸ்த்ரீஸங்க³ ப்³ரஹ்மஹத்யாதி³ தோ³ஷத்தினலே நிந்திக்கப்பட்டவனுக்குப்பேர்.
ஸங்கஸுகோऽஸ்தி²ரே॥	ஸங்கஸுகஃ-அஸ்தி²ரஃ-உ-ம்-எதினிடத்

திலும் ஸ்திரமில்லாதவனுக்குப்பெயர்.

வ்யஸநார்த்தோபரக்தௌ

வ்யஸநார்த்த:-உபரக்த:-உம்-தெய்வ க்ருதமாநுஷ்ய க்ருதங்களான ஸரீரவீ டுயுள்ளவனுக்குப்பெயர்-ஞுதம்முதலா ன வ்யஸநமுள்ளவனுக்குப் பெயரென்று சிலர்.

விஹஸ்தவ்யாகுலௌ (ஸமௌ|)

விஹஸ்த:-வ்யாகுல:-உம்-ஸோகாதிக ளின் முன்பின்தெரியாதவனுக்குப்பேர்.

விக்லவோவிஹ்வல:

விக்லவ:-விஹ்வல:-இந்த-உ-ம்-ஹயத்தினு லே-உத்ஸாஹஹஂ ரமானவனுக்கும் இளந்த லைப்பட்டவனுக்கும்பெயர் - ஹயத்தினுலே தேஹஸ்வாயநமில்லாதவன்.

(ஸ்யாத்து) விவஶோ (ரிஷ்டதுஷ்டதீ:||) சச||

விவஶ:-இது-அரிஷ்டதுஷ்டதீ: = அரி ஷ்டஞுஸூசனாதிகளினுலே-துஷ்டதீ:= துஷிதமான புத்தியுடையவனுக்குப் பெயர்.

கஶ்ய:கஶாஹர்ஹே

கஶ்ய:-கஶாஹர்ஹ:- உ-ம்-சாட்டையினு லடியுண்ணத்தக்கவனுக்குப்பேர்.

(ஸந்நே)ஸாததாயீ (வதோத்யதே|)

ஸாததாயீ||நு||இது-வதோத்யதே=கொ ல்லுகிறத்தின்பொருட்டு-உத்யுக்தனுய் - ஸ ந்நத்த=யத்தப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.

த்வேஷ்யோக்ஷிகதோ

த்வேஷ்ய:-அக்ஷிகத:- உ-ம் த்வேஷிக்கப் பட்டவனுக்குப்பெயர்.

வத்ய:ஶீர்ஷச்சேத்ய(இ மௌஸமௌ||) சடு||

வத்ய:-ஶீர்ஷச்சேத்ய: - உ-ம்-தலைவெட் டுண்ணத்தக்கவனுக்குப்பெயர்.

விஷ்யோ (விஷேண யோவத்ய:)

விஷ்ய:- இது-விஷேண=விஷத்தினுலே ய:=யாதொருவன்-வத்ய:=கொல்லத்தகுந் தவனோ அவனுக்குப்பெயர்.

முஸல்யோ (முஸலேந யஃ|)

முஸல்ய:-இது-முஸலேந= உலக்கை யினுலே கொல்லத்தகுந்தவனுக்குப்பேர்.

ஶிஶ்விதாநோகக்ருஷ்ணகர்மா

ஶிஶ்விதாந: அக்ருஷ்ணகர்மா||நு|| உ-ம்-ந ல்ல ஆசாரமுடையவனுக்குப்பெயர். ஶி ஶ்விதாந:-க்ருஷ்ணகர்மா-என்கிற பாடத்தில்

	தூராசார முடையவனுக்குப்பெயர்.
அவம்ருஶ்யகாரீ (ஸ்யாத்॥) ௪௬॥	அவமர்ஶ:-விசார:-இந்த-உ-ம்-தோஷம் விசாரிக்காமல் வ்யஸநாதிகள்செய்கிறவனுக்குபபெயர்.
தோஷைக த்ருக் புரோபாகீ	தோஷைகத்ருக்॥ஶ்॥புரோபாகீ॥ நு॥ இந்த-உ-ம்-தோஷத்தையே தேடுகிறவனுக்குப்பெயர்.
நிக்ருதஸ்த்வந்ருஜு: ஶட:॥	நிக்ருத:-அந்ருஜு:- ஶட:-ந-ம்-காபட்யமுள்ளவனுக்குப்பெயர்-உள்ளே அப்ரியம் செய்கிறவன்.
கர்ணேஜபஸ்ஸூசக: (ஸ்யாத்) பிஶுநோ	கர்ணேஜப:-ஸூசக: - பிஶுந:-ந-ம்-கோள்சொல்லுகிறவனுக்குப்பேர்.
துர்ஜநஃ கல:॥ ௪௭॥	துர்ஜந: - கல: - இந்த-உ-ம்-துஷ்டனுக்குப்பெயர்.
ந்ருஶம்ஸோ காதுக: க்ரூர: பாபோ	ந்ருஶம்ஸ:-காதுக:-க்ரூர: - பாப:-ச-ம்-பிறருக்கு பாபத்தைசெய்கிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்பெயர்.
தூர்தஸ்து வஞ்சக:॥	தூர்த:-வஞ்சக:-உ-ம்-மோசஞ்செய்கிறவனுக்குப்பெயர்.
அஜ்ஞே மூடயதாஜாத மூர்கவைதேய பாலிஶா:॥ ௪௮॥	அஜ்ஞ:-மூட:- யதாஜாத:-மூர்க:-வைதேய:- பாலிஶ:-ஸு-ம்-தெரியாதவனுக்குப்பெயர்.
கதர்யே க்ருபணக்ஷுத்ர கிம்பசாந மிதம்பசா:॥	கதர்ய:-க்ருபண:-க்ஷுத்ர:- கிம்பசாந:-மிதம்பச:-ரு-ம்-லோபிக்குப்பேர்.
நிஸ்ஸ்வஸ்து துர்விதோ தீநோ தரித்ரோ துர்கதோऽபி ஸ:॥ ௪௯॥	நிஸ்வ:-துர்வித:-தீந: - தரித்ர:-துர்கத:-ரு-ம்-தரித்ரனுக்குப்பெயர்.
வநீயகோ யாசநகோ மார்கணோ யாசகார்திநௌ॥	வநீயக:-யாசநக: - மார்கண:-யாசக:-அர்தீ॥நு॥ரு-ம்-யாசகனுக்குப்பேர்.
அஹம்யு(ஸ்யா) தஹங்காரீ	அஹம்யு:-அஹங்காரீ॥நு॥உ-ம்-அஹங்காரமுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஸாஹஸம்யஸ்துஸாஹஸிக:|| ௫௦||

ஸாஹஸம்யா:- ஸாஹஸிக:-௨-ம்-ஸாஹஸத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

ஔபபாதுகா (தேவா)

ஔபபாதுகா:- இது-தேவா:= ஸ்வர்க்கத்திலிருக்கிற மாதாபிதாஸம்பந்தமில்லாமல் பிறந்த தேவதைகளுக்குப்பேர்.

(நரபஶ்வாத்யா)ஜராயுஜா:||

ஜராயுஜ:|| த்ரி|| இது- நரபஶ்வாத்யா:=கர்ப்பத்தில்பிறந்த - மநுஷ்யாள் பசுக்கள் முதலானவற்றுக்குப்பேர்.

ஸ்வேதஜா:(க்ருமிதம்ஶாத்யா:)

ஸ்வேதஜா:-இது-க்ருமிதம்ஶாத்யா:-வேர்வையினாலுண்டான புழு-கொசு-முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

(பக்ஷிஸர்பாதயோ) அண்டஜா:|| ௫௧||

அண்டஜா:-இது-பக்ஷிஸர்பாதய:-முட்டையினாலுண்டான-பக்ஷி-பாம்புமுதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

உத்பித(ஸ்தருகுல்மாத்யா)

உத்பித:|| த்ரி|| இது- தருகுல்மாத்யா:=பூமியைப்பிளந்துக்கொண்டு உண்டாகிற - மரம்பொதறு முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

உத்பிதுத்பிஜ்ஜமுத்பிதம்|

உத்பித்|| த்ரி|| உத்பிஜ்ஜம்-உத்பிதம்-௩-ம்-அந்த மரம்-பொதறுமுதலானவற்றுக்குப்பேர்.

ஸுந்தரம் ருசிரம் சாரு ஸுஷமம் ஸாது ஶோபநம்|| ௫௨|| காந்தம் மநோரமம் ருச்யம் மநோஜ்ஞம் மஞ்ஜு மஞ்ஜுலம்|

ஸுந்தரம்-ருசிரம்-சாரு-ஸுஷமம்-ஸாது-ஶோபநம்-காந்தம்-மநோரமம்-ருச்யம்-மநோஜ்ஞம்-மஞ்ஜு-மஞ்ஜுலம்-௧௨-ம்-மநோஹரமான வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

(த)தாஸேசநகம் (த்ருப்தே நாஸ்த்யந்தோ யஸ்யதர்ஶநாத்) ௫௩||

ஆஸேசநகம்-இது-யஸ்ய=எந்தவஸ்துவினுடைய-தர்ஶநாத்=பார்க்கிறதினாலே த்ருப்தே:=த்ருப்திக்கி-அந்த:=முடிவானது நாஸ்தி=யில்லையோ=தத் = அந்தவஸ்துவுக்குப்பெயர்.

அபீஷ்டேऽபீப்ஸிதம் ஹ்ருத்யம் தயிதம் வல்லபம் ப்ரியம்|

அபீஷ்டம்- அபீப்ஸிதம்-ஹ்ருத்யம்-தயிதம்-வல்லபம்-ப்ரியம் - இந்த-௬-ம்-மநஸுக்கு இஷ்டமான வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

நிக்ருஷ்டப்ரதிக்ருஷ்டா

நிக்ருஷ்ட:-ப்ரதிக்ருஷ்ட:-ஸவ-ம்|| த்ரி||பெ

வராஹரேபயாப்யாவமாதமா:|| ௫௪|| குபூயகுத்ஸிதாவத்யகேடகர்ஹ்யாணகா: ஸமா:||

மலீமஸம் து மலிநம் கச்சரம் மலதூஷிதம்|| ௫௫||

பூதம் பவித்ரம் மேத்யம் ச

வீத்ரம் (து விமலார்த்தகம்)

நிர்ணிக்தம் சோதிதம் ம்ருஷ்டம் நிச்சோத்யமநவஸ்கரம்|| ௫௬||

அஸாரம் பல்கு

சூந்யம் து வசிகம் துச்சரிக்தகே|

(க்லீபே) ப்ரதாநம் ப்ரமுகப்ரவேகாநுத்தமோத்தமா:|| ௫௭|| முக்யவர்யவரேண்யாச்ச ப்ரபர்ஹோऽநவரார்த்யவத்| (வக்ஷ)| பரார்த்யாக்ரப்ராக்ரஹரப்ராக்ர்யாக்ர்யாக்ரீயமக்ரியம்|| ௫௮|| ச்ரேயாந் ச்ரேஷ்ட: புஷ்கல: (ஸ்யாத்) ஸத்தமச்சாதிசோபநே|

(ஸ்யுருத்தரபதே) வ்யாக்ரபுங்கவர்ஷபகுஞ்ஜரா:|| ௫௯|| ஸிம்ஹ

ஹ:-வர:-ரேப:||ஸ்ரீ||யாப்ய:-அவம:-அதம:-குபூய:-குத்ஸித:-அவத்ய:-கேட:-கர்ஹ்ய:-அணக:-௧௩-ம்-ஜாத்யாசாராதிகளினாலே நிந்திதனானவனுக்குப்பெயர்.

மலீமஸம்-மலிநம்-கச்சரம்-மலதூஷிதம்-௪-ம்-அழுக்கடைந்த வஸ்த்ரத்துக்குப்பெயர்.

பூதம்-பவித்ரம்-மேத்யம்-௩-ம்-பரிசுத்தமானவஸ்துவுக்குப்பெயர்.

வீத்ரம்-இது-ஸ்வபாவத்திலே-விமலார்த்தகம் = நிர்மலாகாசாதிகளுக்குப் பெயர்.

நிர்ணிக்தம்-சோதிதம்-ம்ருஷ்டம்-நிச்சோத்யம்-அநவஸ்கரம்-௫-ம்-கச்மலமில்லாமல் சோதிக்கப்பட்டதற்குப்பெயர்.

அஸாரம் - பல்கு-௨-ம்-ஸாரமில்லாத பஞ்சுமுதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

சூந்யம் - வசிகம் - துச்சம்-ரிக்தகம்-இந்த-௪-ம்-பாழடைந்தவீடு முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

ப்ரதாநம்-ப்ரமுகம்-ப்ரவேக:-அநுத்தம:-உத்தம:-முக்ய:-வர்ய:-வரேண்ய:-ப்ரபர்ஹ:-அநவரார்த்ய:-பரார்த்ய:-அக்ரம்-ப்ராக்ரஹரம்-ப்ராக்ர்யம்-அக்ர்யம்-அக்ரீயம்-அக்ரியம்-இந்த-௧௭-ம் முக்யமான வஸ்துவுக்குப்பெயர் - ச்ரேயாந்||ஸ்ரீ||ச்ரேஷ்ட: - புஷ்கல:-ஸத்தம:-அதிசோபந:-௫-ம்-மிகவும்-ச்ரேஷ்டனுக்குப்பெயர்-ப்ரதாநசப்தம்-முதல்-இந்த-௨௨-ம்-ச்ரேஷ்டனுக்கே பெயரென்றுசிலர்.

வ்யாக்ர:-புங்கவ:-ருஷப:-குஞ்ஜர:-ஸிம்ஹ:-சார்தூல:-நாக:-௭-ம்-ஆதிசப்தத்தாலே மற்றைச்சப்தங்களும்-உத்தர

ஸமாஸேது நாமாத்யா: (வா°ம் விஶ்ரேஷ்டாஸம்ஸே ஶோவநா:|)

ஸுப்ராப்யம் (அயத்நே) ஸுப்ராப்யேனாவஸஜ்ஜநே || ௬௦||

விஶங்கடம்ப்ருஹத்ப்ரு ஹத்விஶாலம் ப்ருதுலம் மஹத் | வட்ரோருவிபுலம்

பீநபீவ்நீ து ஸ்தூலபீவரே || ௬௧||

ஸ்தோகால்ப க்ஷுல்லகா: ஶ்லக்ஷ்ணம் ஸூக்ஷ்மம் க்ருஶம் தநு|

(ஸ்த்ரியாம்) மாத்ரா த்ருடி (பும்ஸி) லவலேஶ கணாணவ:|| ௬௨||

அத்யல்பேல்பிஷ்டமல்பீய: கநீயோணீய (இத்யபி|)

ப்ரபூதம் ப்ரசுரம் ப்ராஜ்யமதப்ரம்பஹுலம் பஹு || ௬௩ || புருஹு:புருபூயிஷ்டம் ஸ்பாரம் பூயஶ்ச பூரிச|

பர:ஶதாத்யாஸ்தே யேஷாம் பராஸம்க்யா ஶதாதி

வஸே=ஸமாஸத்தில்-உத்தரபதமாய்கொண்டு ஶ்ரேஷ்டார்த்தவாசிகளாம் ஸமாஸ-வாசியின்-ஶ்ரேஷ்டத்தையும்-சொல்லும் அப்போது வா°ஸிஸ்யா:= வாச்யலிங்கமாகும்.

ஸுப்ராப்யம் - ஸுப்ராப்யம் - உபஸஜ்ஜநம்-இந்த-௨-ம் - ப்ராப்யமல்லாததற்குப் பேர்-ஸுப்ராப்யேநாவஸஜ்ஜநமென்பதுங்கள் நியதநபும்ஸகம்.

விஶங்கடம்-ப்ருஹத்-ப்ருஹத்-விஶாலம் ப்ருதுலம்-மஹத்-வட்ரம்-உரு-விபுலம்-இந்த-௯-ம் - இடமுடையதற்குப்பெயர்-விஶாலமுடையது.

பீநம்-பீவ||ஸ்தூலம்-பீவரம்-௪-ம்-பெருத்துயிருக்கிற வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

ஸ்தோக:-அல்ப:-க்ஷுல்லக:- ஶ்லக்ஷ்ண:-ஸூக்ஷ்மம்-க்ருஶம்- தநு-அ-ம்-மெல்லிசான நூலிழைமுதலானவற்றுக்குப்பேர்.

மாத்ரா- த்ருடி:-நியதஸ்த்ரீ || லவ:-லேஶ:||கண:-அணு:||வ||௫-ம்-கொஞ்சமாயிருக்கிறதின்பெயர்.

அல்பிஷ்டம்-அல்பீய:||ஸி ||கநீய:||ஸி ||அணீய:||ஸி ||௪-ம்-அதிஶயத்தாலே-கநிஷ்டம் அணிஷ்டம்-உ-ம்-மிகவும்கொஞ்சமான வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

ப்ரபூதம் - ப்ரசுரம்-ப்ராஜ்யம்-அதப்ரம் பஹுலம்-பஹு - புருஹு:(வா) புருஹூ:-புரு:-பூயிஷ்டம்-ஸ்பாரம் (வா) ஸ்பாரம்-பூய:|| ஸி || பூரி-௧௨-ம்-அல்பமல்லாத வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

யேஷாம் = எந்தவஸ்துக்கள் - ஶதாதிகாத்=நூறுமுதலான ஸம்க்யையைக் காட்டி

டீகாஸ|| ௬௪||

னும் பரா=அதிகமான- ஸங்க்யா=கணக் குண்டோ-தே=அந்தபதார்த்தங்கள்- பரஶ்ஶ தாத்யா:=பரஶ்ஶதம் முதலான பேர்களுள் ளதாகும்-இந்த பரஶ்ஶதாதி ஶப்தங்கள்- ஸங்க்யாஸேத்துவாசகமானபோது-ந||

கணநீயே து கணேயம்

கணநீயம்-காணேயம் (வா) கணேயம்- ௨-ம் - எண்ணிக்கையிடத்தக்கினதற்குப் பெயர்.

ஸங்க்யாதே கணிதம்

ஸங்க்யாதம்- கணிதம்-௨-எண்ணிக்கை யிட்டத்தின்பெயர்.

(௩௰) ஸமம் ஸர்வம் | விஶ்வமஶேஷம் க்ருத்ஸ்நம் ஸமஸ்தநிகிலாகிலாநி நிஶ்ஶேஷம்|| ௬௫|| ஸமக்ரம் ஸகலம் பூர்ணமகண்டம் ஸ்யாதநூநகே|

ஸமம்-ஸர்வம்-விஶ்வம்-அஶேஷம்-க்ருத்ஸ்நம்-ஸமஸ்தம்-நிகிலம்-அகிலம்- நிஶ்ஶேஷம்-ஸமக்ரம்-ஸகலம்-ஸம்பூர்ணம்-அகண்டம்-அநூநகம்-இந்த-௧௪-ம்-குறைவற்றதாலே ஸம்பூர்ணம்-பூர்ணம்-அகிலம்-அகிலம்- இதுமுதலானவை எல்லாமென்கிற அர்த் தத்துக்குப்பெயர்.

கநம் நிரந்தரம் ஸாந்த்ரம்

கநம்-நிரந்தரம்-ஸாந்த்ரம் - ௩-ம்-நெ ருங்கினத்துக்குப்பெயர்.

பேலவம் விரலம் தநு||

பேலவம்- விரலம் - தநு-௩-ம்-இட வெளியாயிருக்கிறத்தின்பெயர்.

௬௬||

ஸமீபே நிகடாஸந்நஸந்நிக்ருஷ்டஸநீடவத்|| ஸதேஶாப்யாஶஸவிதஸமர்யாதஸவேஶவத்|| ௬௭|| உபகண்டாந்திகாப்யர்ணாப்யக்ரா அப்யபி தோவ்யயம்||

ஸமீபம்- நிகடம் - ஆஸந்நம்-ஸந்நிக்ருஷ்டம்-ஸநீடம்-ஸதேஶம்-அப்யாஶம் (வா) அப்யாஸம்-ஸவிதம் - ஸமர்யாதம்-ஸவேஶம்-உபகண்ட:-அந்திக:-அப்யர்ண:-அப்யக்ர:-அபித:-௧௫ - ம் - ஸமீபத்துக்குப் பெயர்-அபித:=என்பது-அவ்யயம்.

ஸம்ஸக்தமவ்யவஹிதமபதாந்தரம் (த்ரிஷு)|| ௬௮||

ஸம்ஸக்தம்-அவ்யவஹிதம்-அபதாந்தரம் ௩-ம்-கலந்திருக்கிறத்தின்பெயர்.

நேதிஷ்டமந்திகதமம்

நேதிஷ்டம் - அந்திகதமம்- ௨-ம்-மிகவும் ஸமீபத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்யாத்தூரம் விப்ரக்ருஷ்டகம்|

தூரம்-விப்ரக்ருஷ்டகம்-௨-ம்-தூரமா யிருக்கிறதற்குப்பெயர்.

தவீயஶ்ச தவிஷ்டஞ்ச ஸுதூரம்

தவீய:||ஸ்||தவிஷ்டம்-ஸுதூரம்-௩-ம் மிகவும் தூரமா யிருக்கிறதற்குப்பேர்.

தீர்கமாயதம்|| ௬௯||

தீர்கம்-ஆயதம்-இந்த-௨-ம்-நீண்டிருக்கிறத்தின்பெயர்.

வர்த்துலம் நிஸ்தலம் வ்ருத்தம்

வர்த்துலம் - நிஸ்தலம்-வ்ருத்தம்-இந்த-௩-ம்-குண்டாயிருக்கிறதற்குப்பெயர்.

பந்துரம் (தூந்நதாநதம்|)

பந்துரம்-இது-உன்னதாநதம்=உன்னதஸ்தானத்தினால் உயர்ந்து ஆநதம்=உவாயினாலே கொஞ்சம் வளைந்திருக்கப்பட்டதற்குப்பெயர்.

உச்சப்ராம்ஶூந்நதோதக்ரோச்ச்ரிதாஸ்துங்கே

உச்ச:-ப்ராம்ஶு:-உன்னத:-உதக்ர:-உச்ச்ரித:-துங்க:- இந்த-௬-ம்-உயர்ந்திருக்கிறத்தின்பெயர்.

அத வாமனே|| ௭௦|| ந்யங்நீச கர்வ ஹ்ரஸ்வாஸ்ஸ்யு:

வாமந:-ந்யங்||வ்|| நீச:-கர்வ:-ஹ்ரஸ்வ:-௫-ம்-குள்ளமாயிருக்கிறத்தின்பேர்.

அவாக்ரேவநதாநதம்|

அவாக்ரம்-அவநதம்-ஆநதம்-இந்த-௩-ம்-வணங்கியிருக்கிறத்தின்பெயர்.

அராலம்வ்ருஜிநம் ஜிஹ்மமூர்மிமத்குஞ்சிதம் நதம்||௭௧|| ஆவித்தம் குடிலம் புக்நம் வெல்லிதம் வக்ரமித்யபி|

அராலம்-வ்ருஜிநம்-ஜிஹ்மம்-ஊர்மிமத்||ஸு|| குஞ்சிதம்-நதம் - ஆவித்தம்-குடிலம்-புக்நம்-வெல்லிதம்-வக்ரம்-௧௧-ம்-வக்ரமாயிருக்கிறதற்குப்பெயர்.

ருஜாவஜிஹ்மப்ரகுணௌ

ருஜு:-அஜிஹ்ம:-ப்ரகுண:-௩-ம்- வளைவில்லாமல் நன்றாயிருக்கிறத்தின்பெயர்.

வ்யஸ்தே த்வப்ரகுணாகுலௌ|| ௭௨||

வ்யஸ்த:-அப்ரகுண:- ஆகுல:-இந்த-௩-ம்-சிதரினத்தின்பெயர்.

ஶாஶ்வதஸ்து த்ருவோ நித்யஸதாதந ஸநாதநா:|

ஶாஶ்வத:-த்ருவ:-நித்ய:-ஸதாதந:-ஸநாதந:-௫-ம்-என்றைக்கும்-நாஶமில்லாமலிருக்கிறத்தின்பெயர்.

ஸ்தாஸ்நு: ஸ்திரதர: ஸ்தேயாந்

ஸ்தாஸ்நு:-ஸ்திரதர:-ஸ்தேயாந்||ஸ்||௩-ம்-வெகுகாலமிருக்கிறத்தின்பெயர்.

(ஏகரூபதயா து ய꞉||௭௩||காலவ்யாபீ ஸ)கூடஸ்த²꞉

கூடஸ்த²꞉|| பு|| இது-ஏகரூபதயா=விகாரமில்லாமல் ஒரேரீதியால் - ய꞉ காலவ்யாபீ=எது நிரவதிககாலமாயிருக்குமோ அப்படிப்பட்ட ஆத்மாமுதலானவற்றின்பெயர்.

ஸ்தா²வரோ (ஜங்க³மேதர꞉|)

ஸ்தா²வர꞉- இது-ஜங்க³மேதர꞉- அசையாமலிருக்கிற பர்வதம்வ்ருக்ஷம் முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

சரிஷ்ணு ஜங்க³மசரம் த்ரஸமிங்க³ம் சராசரம்|| ௭௪||

சரிஷ்ணு꞉- ஜங்க³மம்- சரம்- த்ரஸம்- இங்க³ம்- சராசரம்- ௬-ம்- ஸஞ்சரிக்கிற மநுஷ்யர்-பஶு முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

சலநம் கம்பநம் கம்ப்ரம்

சலநம்- கம்பநம்- கம்ப்ரம்- இந்த-௩-ம்- அசைகிற ஸ்வபா⁴வமுடைய அரசிலை முதலானவற்றின்பெயர்.

சலம் லோலம் சலாசலம்| சஞ்சலம் தரலம் சைவ பாரிப்லவ பரிப்லவே|| ௭௫||

சலம் லோலம்- சலாசலம் சஞ்சலம்- தரலம்- பாரிப்லவம்- பரிப்லவம்- இந்த-௭-ம்- அசையுகிறத்தின்பெயர்.

அதிரிக்த꞉ ஸமதி⁴கோ

அதிரிக்த꞉- ஸமதி⁴க꞉- இந்த-௨-ம்- மிகவும் அதிகமானத்தின்பெயர்.

த்³ருட⁴ஸந்தி⁴ஸ்து ஸம்ஹத꞉|

த்³ருட⁴ஸந்தி⁴꞉ - ஸம்ஹத꞉- ௨-ம்- கெட்டியாயிருக்கிற கீல்களையுடைய காரவணா த்³ருடா⁴வயவங்களையுடையவனுக்குப்பேர்.

கர்கஶம் கடி²நம் க்ரூரம் கடோ²ரம் நிஷ்டு²ரம் த்³ருட⁴ம்|| ௭௬|| ஜரட²ம் மூர்த்திமந் மூர்த்தம்

கர்கஶம் (வா) கர்கடம்- கடி²நம்- க்ரூரம்- கடோ²ரம்- நிஷ்டு²ரம் த்³ருட⁴ம் - ஜரட²ம்- மூர்த்திமத்- மூர்த்தம்- இந்த-௯-ம்- கடிநமாயிருக்கிறத்தின்பெயர்.

ப்ரவ்ருத்³த⁴ம் ப்ரௌட⁴மேதி⁴தம்|

ப்ரவ்ருத்³த⁴ம் - ப்ரௌட⁴ம் ஏதி⁴தம்- ௩-ம்- அபிவ்ருத்³தி⁴யையடைந்தத்தின்பெயர்.

புராணே ப்ரதந ப்ரத்ந புராதந சிரந்தநா꞉|| ௭௭||

புராண꞉- ப்ரதந꞉ - ப்ரத்ந꞉- புராதந꞉- சிரந்தந꞉-௫-ம்- பழசின்பெயர்.

ப்ரத்யக்³ரோ(அ)பி⁴நவோ

ப்ரத்யக்³ர꞉- அபி⁴நவ꞉- நவ்ய꞉- நவீந꞉-

நவ்யோ நவீநோ நூதந நோ நவ꞉ । நூத்நஶ்ச ஸம்பாதகலிலம் ஸங்கீர்ணம் ஸங்கீர்ணம்|| ௭௮||
அநுகோ(அ)நுபதம் அநுபதம்(க்லீபமவ்யயம்)|

ப்ரத்யக்ஷம் ஸ்யாதைந்த்ரியகம்

அப்ரத்யக்ஷமதீந்த்ரியம்|| ௭௯||

ஏகதாநோ(அ)நந்யவ்ருத்திரேகாக்ரைகாயந (வபி) | அப்யேகஸர்க ஏகாக்ர்யோப்யேகாயநகதோ(பிஸ)|| ௮०||

(பும்)ஸ்யாதி꞉ பூர்வபௌரஸ்த்யப்ரதமாத்யா (அதாஸ்த்ரியாம்)||அந்தோ ஜகந்யம்சரமமந்த்யபாஶ்சாத்யபஶ்சிம꞉|| ௮௧||
மோகம் நிரர்த்தகம்

ஸ்பஷ்டம் ஸ்புடம் ப்ரவ்யக்தமுல்பணம்!
ஸாதாரணம் ஸாமாந்யம்
ஏகாகீத்வேக ஏகக꞉|| ௮௨||

நூதநம்-நவம் - நூத்நம் - இந்த-௭-ம்-புதுசின்பெயர்.

ஸம்பாதம்-கலிலம் - ஸங்கீர்ணம்-ஸங்கீர்ணம்-௨-ம்-நெருக்கமாயிருக்கிறதின்பேர்.

அநுக꞉||பு||அநுக்ஷம்-அநுபதம்-௬-ம்-பின்னேபோகிறவன்பெயர் - அநுபதம்||ந||அ||

ப்ரத்யக்ஷம் - ஐந்த்ரியகம்- ௨-ம்-நேத்ராதிபஞ்சேந்த்ரியங்களினாலே தெரிந்துக்கொள்ளத்தக்கின ரூபாதிகளுக்குப்பேர்.

அப்ரத்யக்ஷம் (வா) அப்ரத்யக்ஷம்-அதீந்த்ரியம் - இந்த-௨-ம்-நேத்ராதி பஞ்சேந்த்ரியங்களுக்குக் காணப்படாத - ரஸாதிகளுக்குப்பெயர்.

ஏகதாந꞉-அநந்யவ்ருத்தி꞉-ஏகாக்ர꞉-ஏகாயந꞉-ஏகஸர்க꞉- ஏகாக்ர்ய꞉-ஏகாயநகத꞉-இந்த-௭-ம்-ஏகாக்ரசித்தனுக்குப்பெயர்.

ஆதி꞉||ஸி||பு|| பூர்வ꞉-பௌரஸ்த்ய꞉-ப்ரதம꞉-ஆத்ய꞉-௫-ம்-முதலுக்குப்பெயர்.

அந்த꞉||பு||ந||ஜகந்யம்-சரமம்-அந்த்யம் பாஶ்சாத்யம் - பஶ்சிமம்-௬-ம் - கடைசியாயிருக்கிறதின்பெயர்.

மோகம்-நிரர்த்தகம் - இந்த-௨-ம்-வ்யர்த்தமானதின்பெயர்.

ஸ்பஷ்டம்-ஸ்புடம் - ப்ரவ்யக்தம்-உல்பணம்-௪-ம்-ப்ரகாஶமாயிருக்கிறதின்பெயர்.

ஸாதாரணம்-ஸாமாந்யம்- ௨-ம்-எல்லாருக்கும்பொதுவானபெயர்.

ஏகாகீ||ரு|| ஏக꞉-ஏகக꞉|| ௩-ம்-ஸஹாயமில்லாமல் தனித்திருக்கிறதின் பெயர்-அந்யதர꞉-ஏக꞉-த்வ꞉-அந்ய꞉-இதர꞉-

(ஹீநார்த்தா) அந்யதர
ஏகஸ்த்வோऽந்யதராவபி।

இந்த-௫-ம்-ஹீநார்த்தா:- ப்ரக்ருதார்த்தத்தைக்காட்டிலும் வேறானத்தின்பெயர் - இது ஸர்வநாமஶப்தங்கள்.

உச்சாவசம் நைகபேத

உச்சாவசம்-நைகபேதம்-௨-ம்-நாநாவர்ணமான விதம் முதலானத்தின்பேர்.

முச்சண்டமவிலம்பிதம்॥ ௮௩॥

உச்சண்டம் - அவிலம்பிதம்-௨-ம்-சுறுசுறுப்பையுடையதின்பெயர்.

அருந்துதஸ்து மர்மஸ்ப்ருக்

அருந்துத:-மர்மஸ்ப்ருக்॥ ௨-ம்-மர்மத்தை நோவுபடுத்துகிற வார்த்தை முதலானவற்றுக்குப்பெயர்.

அபாதந்து நிரர்க்கலம்।

அபாதம்-நிரர்க்கலம்-௨-ம்-தட்டுதலில்லாததின்பெயர்.

ப்ரஸவ்யம் ப்ரதிகூலம் (ஸ்யா)தபஸவ்யமபஷ்டு ச॥ ௮௪॥

ப்ரஸவ்யம்-ப்ரதிகூலம் - அபஸவ்யம்-அபஷ்டு- இந்த-௪-ம்-ப்ரதிகூலமானத்தின்பெயர்.

வாமம்(ஶரீரே)ஸவ்யம் (ஸ்யா)

வாமம்-ஸவ்யம் ௨-ம்-ஶரீரே - ஶரீரத்தில் இடபாகத்துக்குப்பெயர்.

தபஸவ்யந்து தக்ஷிணம்।

அபஸவ்யம்-தக்ஷிணம்-௨-ம்-ஶரீரத்தில் வலப்பக்கத்துக்குப்பெயர்.

ஸங்கடம் நா து ஸம்பாத:

ஸங்கடம்-ஸம்பாத:- இந்த-௨-ம்-நெருக்கமான விடத்துக்குப்பெயர். ஸம்பாதஶப்தம்॥ பு॥ வா॥

கலிலம் கஹநம் (ஸமே॥) ௮௫॥

கலிலம் - கஹநம்-௨-ம்-ப்ரவேஶிக்ககூடாததற்கும் அறியக்கூடாததற்கும்பேர்.

ஸங்கீர்ணே ஸங்குலாகீர்ணே

ஸங்கீர்ணம் ஸங்குலம்-ஆகீர்ணம்-௩-ம் - ஒன்றுக்கொன்று கலந்திருக்கிறதின்பெயர்.

முண்டிதம் பரிவாபிதம்।

முண்டிதம்-பரிவாபிதம்-௨-ம்-க்ஷௌரக்கப்பட்டத்தின்பெயர்.

க்ரந்திதம் ஸந்திதம் த்ருப்தம்

க்ரந்திதம் - ஸந்திதம் - த்ருப்தம்-௩-ம்-சேர்க்கப்பட்ட வஸ்த்ராதிகளின் பெயர்- "ஸந்திதம் ஸம்ஹிதம்-த்ருப்த" மென்று பாடமுண்டு.

விஸ்த்ருதம் விஸ்த்ருதம் ததம்॥ ௮௬॥	விஸ்த்ருதம்-விஸ்த்ருதம்-ததம்-௩-ம்-அகலமாயிருக்கிறத்தின்பெயர்.
அந்தர்கதம் விஸ்ம்ருதம் ப்ராப்த	அந்தர்கதம்-விஸ்ம்ருதம்-௨-ம்-மறைக்கப்பட்டத்தின்பெயர்.
ப்ராப்தப்ரணிஹிதே (ஸமே)	ப்ராப்தம்-ப்ரணிஹிதம்-௨-ம்-அடையப்பட்டத்தின்பெயர்.
வேல்லித: ப்ரேங்கிதாதூதசலிதாகம்பிதா தூதே॥ ௮௭॥	வேல்லித:-ப்ரேங்கித:-ஆதூத:-சலித:-ஆகம்பித:-தூத:-௬-ம்-அசைக்கப்பட்டத்தின்பெயர்.
நுத்தநுந்நாஸ்தநிஷ்ட்யூதாவித்தக்ஷிப்தேரிதா (ஸமா:)	நுத்த:-நுந்ந:-அஸ்த:-நிஷ்ட்யூத:-ஆவித்த:-க்ஷிப்த:-ஈரித:-௭-ம்-தள்ளப்பட்டத்தின்பெயர்.
பரிக்ஷிப்தம் து நிவ்ருதம்॥	பரிக்ஷிப்தம்-நிவ்ருதம் ௨-ம்-முள்ளுமுதலானவற்றினாலே ரக்ஷிக்கப்பட்ட க்ஷேத்ரமுதலானவற்றின்பெயர்.
முஷிதம் மூஷிதா (ஸமே॥) ௮௮॥	முஷித:-மூஷித:-௨-ம்-திருடப்பட்டதின்பெயர்.
ப்ரவ்ருத்த ப்ரஸ்ருதே	ப்ரவ்ருத்தம்-ப்ரஸ்ருதம்-௨-ம்-கொழுந்துவிட்டுவளருகிறத்தின்பெயர்.
ந்யஸ்தநிஸ்ருஷ்டே	ந்யஸ்தம்-நிஸ்ருஷ்டம்-௨-ம்-வைக்கப்பட்டத்தின்பெயர்.
குணிதாஹதே॥	குணிதம்-ஆஹதம்-௨-ம்-குணிக்கப்பட்ட ஸங்க்யையின்பெயர்.
நிதிக்தோபசிதே	நிதிக்த:-உபசித:-௨-ம்-அளவில் உயர்ந்த யாநாதிகளின்பெயர்.
குப்தகூடே	குப்தம்-கூடம்-௨-ம்-மறைக்கப்பட்டதின்பெயர்.
குண்டிதாச்சாதிதே॥ ௮௯॥	குண்டிதம்-ஆச்சாதிதம்-௨-ம்-வஸ்த்ரமுதலானவற்றினாலே மறைக்கப்பட்டதின்பெயர்.
த்ருதாவதீர்ணே	த்ருதம்-அவதீர்ணம்-௨-ம்-உரிக்கினத்தின்பெயர்.

உத்தம்ருணோத்த்ருதே

உத்ருணம் - உத்த்ருதம் - உ-ம்-உயரமா யெடுக்கப்பட்டதின்பெயர்.

காவிதஸிக்யிதே।

காவிதம்- ஸிக்யிதம்-உ-ம்-உரியில்வைக் கப்பட்டதினபெயர்- காஸிதஸிக்ஷிதே-எ ன்கிற பாடமுண்டு- அப்பொழுது-ஜௌகி க்வைதிகஸூத்ரங்களில் பண்ணின - அப்யா ஸத்தையுடையவனுக்குப்பெயர்.

த்ராணத்ராதே

த்ராணம் - த்ராதம் உ-ம்-முகாப்பட்ட தின்பெயர்.

திக்தம் லிப்தே

திக்தம் - லிப்தம் - இந்த-உ-ம்-பூசப்பட்ட தின்பெயர்.

ஸமுதக்தோத்த்ருதே (ஸமே॥) ௬௦॥

ஸமுதக்தம்- உத்த்ருதம்-உ-ம்-சேதாப்பட் டதின்பெயர்.

வேஷ்டிதம்ஸ்யா தவலயிதம் ஸம்வீதம் ருத்தமாவ்ருதம்।

வேஷ்டிதம்-வலயிதம்-ஸம்வீதம்-ருத்தம் ஆவ்ருதம்-ரு-ம்-வஸ்த்ராதிகளினுலே சுத்தப் பட்ட தேஹாதிகளின்பெயர் - நதீவ்ராகா ராதிகளால் சுத்தப்பட்ட பட்டணமென்று சிலர்.

ருக்ணம் ஹ்ருக்ணே

ருக்ணம் ஹ்ருக்ணம்- இந்த-உ-ம்-ஒடியப்பட் டதின்பெயர்.

அதநிஶிதக்ஷ்ணுத ஶாதாநிதேஜிதே॥ ௬௧॥

நிஶிதம் - க்ஷ்ணுதம்-ஶாதம்-தேஜிதம்- ச-ம்-சாணைப்பிடித்த-ஆயுதத்தின்பேர்.

(ஸ்யாத்விநாஶோந்முகம்) பக்வம்

பக்வம்- இது-விநாஶோந்முகம் = நஶி க்கிறதற்கு ஆயத்தமானத்தின்பெயர்.

ஹ்ரீணஹ்ரீதள தூஜ்ஜிதே।

ஹ்ரீணம்-ஹ்ரீதம்-லஜ்ஜிதம்॥ ந-ம்-வெட்கப் பட்டதின்பெயர்.

வ்ருதே தூவ்ருத்தவாவ்ருத்தள

வ்ருதம்-வ்ருத்தம்-வாவ்ருத்தம்॥ ந-ம்-கந்யகா திகளினுலே வரிக்கப்பட்ட வரந் - முதலா னவர்களுக்குப்பெயர்.

ஸம்யோஜிதஉபாஹிதம்॥ ௬௨॥

ஸம்யோஜிதம்-உபாஹிதம்॥ இந்த-உ-ம் மைத்ரீரூ ஸம்பந்தத்தோடே கூடப் பட்டதின்பெயர்.

ப்ராப்யம் கம்யம் ஸமாஸாத்யம்

ப்ராப்யம்-கம்யம்- ஸமாஸாத்யம் || ௩-ம்- அடையத்தக்கின வஸ்துவின்பெயர்.

ஸ்யந்நம் ரீணம் ஸ்ருதம் ஸ்ருதம்|

ஸ்யந்நம்-ரீணம்-ஸ்ருதம்-ஸ்ருதம்-இந்த ச-ம்-பெருகின தண்ணீர் முதலானவற்றின் பெயர்.

ஸங்கூடஸ(ஸ்யா)த்ஸங்கலிதாஃ

ஸங்கூடஃ - ஸங்கலிதஃ-உ-ம்-கூட்டப் பட்டகணக்குமுதலானவற்றின்பெயர்.

அவகீதஃ க்யாதகர்ஹணஃ|| ௯௩||

அவகீதஃ-க்யாதகர்ஹணஃ - ௩-ம்-வு ஸிதமான நிந்தையையுடையதின்பேர்.

விவித(ஸ்யா)த்பஹுவிதோ நாநாரூபஃப்ருதக்விதஃ|

விவிதஃ-பஹுவிதஃ - நாநாரூபஃ- ப்ருதக்விதஃ ச-ம் - நாநாவிதமான ப்ராணிகளின்பெயர்.

அவரீணோ திக்க்ருதஃ ஸ்யாத்

அவரீணஃ- திக்க்ருதஃ-உ-ம்-திக்கரிக்கப் பட்டதின்பெயர்.

அபத்வஸ்தோ ஸவசூர்ணிதஃ|| ௯௪||

அபத்வஸ்தஃ-அவசூர்ணிதஃ-உ-ம்-பகை யாளியினாலேமிகவும் நிந்திதனானவனுக்கு பெயர்-பொடியா யிடிக்கப்பட்டதின் பெயரென்றுசிலர்.

(அநாயாஸக்ருதம்) பாண்டம்

பாண்டம்-இது-அநாயாஸக்ருதம்- ஆயாஸமில்லாமல் - செய்யப்பட்ட கஷாயாதிகளுக்குப்பெயர்.

ஸ்வநிதம் த்வநிதம் (ஸமே|)

ஸ்வநிதம்-த்வநிதம்- உ-ம்-த்வநியையுடையகோஷாதிகளின்பெயர்.

பத்தம் ஸந்தாநிதம் மூதமுத்திதம் ஸந்திதம் ஸிதம்|| ௯௫||

பத்தம்-ஸந்தாநிதம்- மூதம்-உத்திதம்-ஸந்திதம்-ஸிதம்-௬-ம்-கட்டப்பட்டத்தின் பெயர்.

நிஷ்க்வம் க்வதிதம்

நிஷ்க்வம்-க்வதிதம் - இந்த - உ-ம்-எட்டிலொருபாகம் மீரும்படி காச்சப்பட்ட கஷாயாதிகளின்பெயர்.

(பாகே க்ஷீராஜ்யஹவிஷாம்)ஶ்ருதம்|

ஶ்ருதம்- இது - க்ஷீராஜ்யஹவிஷாம்-பால் நெய்-ஹவிஸ்ஸுகளுடைய-பாகே = பாகத்தின்பெயர்.

நிர்வாணோ (முநிவ

நிர்வாணஃ-இது-முநிவஹ்ந்யாதிஷு=ஶா

ஹ்ந்யாதிஷு)	ஞானமுனிக்கும் - ஸுஹ்ருதலான வற்றுக் கும்பெயர்.
நிவாத (ஸ்தா மதேத நிவே||) கூசு||	நிவாத:- இது- மதேகஸ்மிவெ = ஸம் வாரமடங்கினவாயுவுக்குப்பெயர்.
வக்ஷம்வஸிணதே	வக்ஷம் - வஸிணதம்- உ-ம்-காமவஸத்தி னால் வஸிவாகத்தையடைந்த ஸ்த்ரீ முத லானவற்றின்பெயர்.
முக்தம்ஸஹதே	முக்தம்-ஸஹம்-உ-ம் - விடப்பட்ட வி ஷேஷயின்பெயர்.
ஈஸம்தாகுக்ரதே|	ஈஸம்-சுக்ரதம்-உ-ம்-விட்ப்பட்ட சுக் ருத்தின்பெயர்.
வாஷே.தாவாஷிதம்	வாஷம்-வாஷிதம்-உ-ம்-போஷிக்கப் பட்டவகுஸ்ரமாதிகளுக்குப்பெயர்.
ஸொாஸெக்ஷாஸ	ஸொாஸம்-க்ஷாம்தம்-உ-ம்-பொருமையுள் ளவனுக்குப்பெயர்.
உஷாஸஉதூதே || கூஎ||	உஷாம்தம்- உதூதம்-உ-ம்-ஒன்றைபிளந் துக்கொண்டு புறப்பட்டதின்பெயர்.
தாஸஸ்ஸதிஸதே	தாஸ:- ஸிதம்:-உ-ம்-மாராமுதலான வர்களினாலே ஸிக்ஷிதனான - ஸிஷ்யன்முத லானவர்களுக்குப்பெயர் - ஸாரஸ்ஸ்ஸாஹி களை ஸஹிக்கப்பட்டதின்பேரென்றுசிலர்.
ஸாஸஸ்ஸிதே	ஸாம்த:- ஸிதம்:-உ-ம்-ஸாம்தகுண முடையவனுக்குப்பெயர். ஸிக்கப்பட்ட ராமாதிகளுக்கு பேரென்றுசிலர்.
ப்ராகஸி-பதேதஃஸி-கதஃ||	ப்ராகஸி-கத:-கஸி-கத:- இந்த-உ-ம்-கே ழ்க்கப்பட்டவஸ்துவின்பெயர்.
ஜுவஸ்ஜ்ஞாவிதே	ஜுவ: - ஜ்ஞாவிதம்:-உ-ம்-மாராவே தெஸாதிகளினாலே அறிவிக்கப்பட்டதின் பேர். "ஜுவிதெ" - என்கிற வாமத்தில் ஹிம்ஸிக்கப்பட்டதின்பெயர்.
ஹஸ்ஸாதிதே	ஹஸ:-ஹாதிதம்:- இந்த-உ-ம்-மறைக்கப் பட்ட வஸ்துவின்பெயர்.

பூஜிதேஞ்சிதஃ|| ௯௮||

பூஜிதஃ-அஞ்சிதஃ-௨-ம்-பூஜிக்கப்பட்டதின்பெயர்.

பூர்ணஃ பூரிதே

பூர்ணஃ-பூரிதஃ-௨-ம்-ஜலாதிகளினாலே நிறைக்கப்பட்ட கலசாதிகளின் பெயர்.

க்லிஷ்டஃக்லிசிதே

க்லிஷ்டஃ-க்லிசிதஃ-௨-ம்-வ்யாதிதுக்காதிகளினாலே பீடிக்கப்பட்ட மநுஷ்யாதிகளின் பெயர்.

அவஸிதே ஸிதஃ|

அவஸிதஃ-ஸிதஃ- இந்த-௨-ம்-முடிந்ததின்பெயர்.

ப்ருஷ்டப்லுஷ்டோஷிதா தக்தே

ப்ருஷ்டஃ- ப்லுஷ்டஃ-உஷிதஃ-தக்தஃ-௪-ம்-கொளுத்தப்பட்டதின்பெயர்.

தஷ்டத்வஷ்டௌ தநூக்ருதே|| ௯௯||

தஷ்டஃ - த்வஷ்டஃ - தநூக்ருதஃ-௩-ம்-செதுக்கப்பட்டமரமுதலானவற்றின்பேர்.

வேதிதச்சித்ரிதௌ வித்தே

வேதிதஃ-சித்ரிதஃ- வித்தஃ-௩-ம்-துளை செய்யப்பட்ட ரத்நாதிகளின்பெயர்.

விந்நவித்தௌ விசாரிதே|

விந்நஃ-வித்தஃ-விசாரிதஃ- ௩-ம்-விசாரிக்கப்பட்ட கார்யாதிகளின்பெயர்.

நிஷ்ப்ரபே விகதாரோகௌ

நிஷ்ப்ரபஃ - விகதஃ- ஆரோகஃ-௩-ம்-ப்ரகாசமில்லாத திவாவஞ்சந்த்ரன் முதலானவற்றுக்குப்பெயர்-இவ்விடத்தில்-"நிஷ்ப்ரபே விகதாலோகௌ" வென்று பாடமுண்டு.

விலீநே வித்ருதத்ருதௌ|

விலீநஃ-வித்ருதஃ-த்ருதஃ-௩-ம்-உருக்கின க்ருதாதிகளின்பெயர்.

ஸித்தே நிர்வ்ருத்தநிஷ்பந்நௌ

ஸித்தஃ-நிர்வ்ருத்தஃ - நிஷ்பந்நஃ-௩-ம்-பாகாதிகளினாலே ஸித்தமான - அந்நாதிகளின் பெயர்.

தாரிதே பிந்நபேதிதௌ|

தாரிதஃ- பிந்நஃ-பேதிதஃ-௩-ம்-பிளக்கப்பட்டதின்பெயர்.

ஊதம் ஸ்யூதமுதஞ்சேதி (த்ரயம் தந்துஸந்ததே||) ௧௦௧||

ஊதம்-ஸ்யூதம்-உதம்-௩-ம்-தந்துஸந்ததே — நூலினாலே தெய்க்கப்பட்ட வஸ்த்ராதிகளின்பெயர்.

(ஸ்யா)தர்ஹிதே நமஸ்யித நமஸிதமபசாயிதார்ச்சிதாபசிதம்|

அர்ஹிதம்-நமஸ்யிதம்-நமஸிதம் அபசாயிதம்-அர்ச்சிதம்- அபசிதம்-சு-ம்-பூஜிக்கப்பட்ட தேவதாதிகளின்பெயர்.

வரிவஸிதே வரிவஸ்யித உபாஸிதஞ்சோபசரிதஞ்ச|| ௧௦௨||

வரிவஸிதம் வரிவஸ்யிதம் உபாஸிதம்-உபசரிதம்- ச-ம்-பூஜிக்கத்தக்க-குருவாயவன் முதலானவர்களின்பெயர்.

ஸந்தாபிதஸந்தப்தௌ தூபாயிததூபிதௌ ச தூநஸ்து|

ஸந்தாபிதஃ - ஸந்தப்தஃ- தூபாயிதஃ-தூபிதஃ-தூநஃ-ரு-ம்-தவிக்கப்பட்டதின்பெயர்.

ஹ்ருஷ்டே மத்தஸ்த்ருப்தஃ ப்ரஹ்லந்நஃ ப்ரமுதிதஃ ப்ரீதஃ|| ௧௦௩||

ஹ்ருஷ்டஃ-மத்தஃ-த்ருப்தஃ-ப்ரஹ்லந்நஃ - ப்ரமுதிதஃ - ப்ரீதஃ-சு-ம்-ஸந்தோஷித்தவனுக்குப்பெயர்.

சிந்நம் சாதம் லூநம் க்ருத்தம் தாதம் திதம் சிதம் வ்ருக்ணம்|

சிந்நம்-சாதம்-லூநம்-க்ருத்தம்-தாதம்-திதம் - சிதம்-வ்ருக்ணம்-இந்த-அ-ம்-அறுக்கப்பட்டதின்பெயர்.

ஸ்ரஸ்தம் த்வஸ்தம் ப்ரஷ்டம் ஸ்கந்நம் பந்நம் ச்யுதம் கலிதம்|| ௧௦௪||

ஸ்ரஸ்தம்-த்வஸ்தம்- ப்ரஷ்டம்-ஸ்கந்நம்-பந்நம்-ச்யுதம்-கலிதம்-இந்த-எ-ம்-நழுவிவிழுந்ததின்பெயர்.

லப்தம் ப்ராப்தம் வித்நம் பாவிதமாஸாதிதம் ச பூதம் ச|

லப்தம்-ப்ராப்தம்-வித்நம்-பாவிதம்-ஆஸாதிதம்-பூதம் - இந்த-சு-ம்-அடையப்பட்டதின்பெயர்.

அந்வேஷிதம் கவேஷிதமந்விஷ்டம் மார்கிதம் ம்ருகிதம்|| ௧௦௫||

அந்வேஷிதம்- கவேஷிதம்-அந்விஷ்டம்-மார்கிதம்- ம்ருகிதம்-இந்த-ரு-ம்-தேடப்பட்டதின்பெயர்.

ஆர்த்ரம் ஸார்த்ரம் க்லிந்நம் திமிதம் ஸ்திமிதம் ஸமுந்நமுத்தம் ச|

ஆர்த்ரம்-ஸார்த்ரம்-க்லிந்நம்- திமிதம்-ஸ்திமிதம்-ஸமுந்நம் உத்தம்-எ-ம்-நனைந்தவஸ்துவின்பெயர்.

த்ராதம் த்ராணம் ரக்ஷிதமவிதம் கோபாயிதம் ச குப்தம்|| ௧௦௬||

த்ராதம் த்ராணம் ரக்ஷிதம் அவிதம் கோபாயிதம் - குப்தம்-சு-ம்-ரக்ஷிக்கப்பட்டதின்பெயர்.

அவகணித அவமதாவஜ்ஞாதே அவமாநிதம் ச பரிபூதே|

அவகணிதம்-அவமதம்- அவஜ்ஞாதம்-அவமாநிதம் - பரிபூதம்-ரு-ம்-திரஸ்கரிக்கப்பட்டதின்பெயர்.

த்யக்தம் ஹீநம் விதூதம் ஸமுஜ்ஜிதம் தாபிதம் உத்ஸ்ருஷ்டம்॥ ௧0௭॥

த்யக்தம்-ஹீநம்-விதூதம் - ஸமுஜ்ஜிதம்-தாபிதம்-உத்ஸ்ருஷ்டம் - இந்த-கூ-ம்-விடப்பட்டதின்பெயர்.

உக்தம் பாஷிதம் உதிதம் ஜல்பிதம் ஆக்யாதம் அபிஹிதம் லபிதம்।

உக்தம்-பாஷிதம் - உதிதம் - ஜல்பிதம்-ஆக்யாதம்-அபிஹிதம்-லபிதம் - எ-ம்-சொல்லப்பட்டதின்பெயர்.

புத்தம் புதிதம் மதிதம் விதிதம் ப்ரதிபந்நம் அவஸிதாவகதே॥ ௧0அ॥

புத்தம்-புதிதம்-மதிதம்-விதிதம்-ப்ரதிபந்நம்-அவஸிதம்- அவகதம்-எ-ம்-அறியப்பட்டதின்பெயர்.

ஊரீக்ருதம் உரரீக்ருதம் அங்கீக்ருதம் ஆஸ்ருதம் ப்ரதிஜ்ஞாதம்। ஸங்கீர்ணம் விதிதம் ஸம்ஸ்ருதம் ஸமாஹிதம் உபஸ்ருதம் உபகதம்॥ ௧0௯॥

ஊரீக்ருதம்(வ)உரீக்ருதம் உரரீக்ருதம்-அங்கீக்ருதம் - ஆஸ்ருதம்- ப்ரதிஜ்ஞாதம்-ஸங்கீர்ணம்-விதிதம்-ஸம்ஸ்ருதம்-ஸமாஹிதம்-உபஸ்ருதம்-உபகதம்-இந்த ௧௧-ம்-அங்கிகரிக்கப்பட்டதின்பெயர்.

ஈடிதம் ஸ்துதம் பணாயிதம் பநாயிதம் ப்ரணுதம் பணிதம் பநிதம் அபி। கீர்ணவர்ணிதாபிஷ்டுதேடிதாநி ஸ்துதார்த்தாநி॥ ௧௧0॥

ஈடிதம்-ஸ்துதம்-பணாயிதம்-பநாயிதம்-ப்ரணுதம்-பணிதம்-பநிதம்-கீர்ணம்-வர்ணிதம்-இந்த-௧௨-ம்-ஸ்தோத்ரம் பண்ணப்பட்ட தேவதாதிகளின்பெயர்.

பக்ஷிதசர்விதலீடப்ரத்யவஸிதகிலிதம் காதிதப்ஸாதம்। அப்யவஹ்ருதாந்நஜக்தக்ரஸ்தக்லஸ்தாஸிதம் பக்ஷே॥ ௧௧௧॥

பக்ஷிதம்-சர்விதம்-லீடம் (வா) லீடம்-ப்ரத்யவஸிதம் - கிலிதம் (வா) கலிதம் காதிதம்-ப்ஸாதம்-அப்யவஹ்ருதம் - அந்நம்-ஜக்தம்-க்ரஸ்தம்-க்லஸ்தம்-அஸிதம்-பக்ஷம்-௧௪-ம்-புஜிக்கப்பட்ட அந்நாதிகளின்பெயர்.

க்ஷேபிஷ்ட க்ஷோதிஷ்ட ப்ரேஷ்ட வரிஷ்ட ஸ்தவிஷ்ட பம்ஹிஷ்டா:। (க்ஷிப்ரக்ஷுத்ரா-பீஷ்டப்ருஹத்பஹுலார்த்தா:) ௧௧௨॥

க்ஷேபிஷ்டாதிஸப்தங்கள் - கூ-ம்-வரிசையாய் க்ஷிப்ராதிகள் ஆறுனுடைய-அதிஸயங்களுக்குப்பெயர்- அதாவது மிகவும் வேகமுடையது-க்ஷேபிஷ்டம்=மிகவும்-க்ஷுத்ரமானது-க்ஷோதிஷ்டம்=மிகவும்-ப்ரியமானது ப்ரேஷ்டம் - மிகவும்-விஸ்தாரமுடையது-வரிஷ்டம்=மிகவும்பெருத்தது- ஸ்தவிஷ்டம்=மி

கவும் சிறப்பானது - ப்ராஜிஷ்டம்=என்று-அர்த்தம்.

ஸாதிஷ்டத்ராகிஷ்டக்ஷோதிஷ்டக்ஷிஷ்டஹ்ரஸிஷ்டப்ராஜிஷ்டா:|| (பாஹுல்யாயதக்ஷுத்ரக்ஷுத்ராஸாரஹ்ஸ்வ ப்ராஜிஷ்டார்யாதிஶயே||) ௧௧௩||

ஸாதிஷ்டாதி ஶப்தங்கள் - க்ரம-வரிசையாய்பாஹுல்யாதிகள்-ஆகிறவுடைய அதிசயங்களுக்குப்பெயர்- அதாவது மிகவும்-ஹஸ்தமானது ஸாதிஷ்டம்-மிகவும் நீளமானது-த்ராகிஷ்டம்=மிகவும் - அதிகமானது-க்ஷோதிஷ்டம்=மிகவும் - பளுவானது ஹ்ரஸிஷ்டம்=மிகவும்-குள்ளமானது-ஹ்ரஸிஷ்டம் = மிகவும்-ஶோபனமானது - ப்ராஜிஷ்டம்=என்று-அர்த்தம்.

இதி விஶேஷ்ய நிரூபணம்.

விஶேஷ்ய விஶேஷ்யங்களினாலே நிரூபிக்கப்பட்ட அதாவது விஶேஷணவர்க்கத்தில் - வந்த ஸூத்ரங்கள் - இதி முடிந்தது.

அவதாரிகா-க்ரந்தகர்த்தா - இந்த- ஸங்கீர்ணவர்க்கத்தில் முன்சொன்ன ப்ரக்ருத்யாதிகளினாலேயே-லிங்கமறியக்கூடாது பின்னும் ப்ரக்ருதிப்ரத்யயார்த்தங்களினாலேயும்- லிங்கங்களை அறியவேணுமென்று சொல்லுகிறார்.

ஸூ||ப்ரக்ருதிப்ரத்யயார்த்தாத்யை: ஸங்கீர்ணே லிங்கமுந்நயேத்||

டீகா|| ஸங்கீர்ணே=இந்த - ஸங்கீர்ணவர்க்கத்தில்-ப்ரக்ருதிப்ரத்யயார்த்தாத்யை: = நாமார்த்த ப்ரத்யயார்த்தரூபங்ஹேதுஸாஹசர்யத்தினாலே - லிங்கம் = ஸ்த்ரீபும்நபும்ஸக லிங்கங்களை-உந்நயேத் = ஊஹிக்கவேண்டியது - நாமார்த்தத்தினாலே எப்படியென்றால்:— "அவரஸ்யாமர்ஷா: - அவரஸ்யாஸ்த்ரீ - ய: அவரஸ்யாணிகாதி" ப்ரத்யயார்த்தத்தினாலே எப்படியென்றால்:—ஶாந்தி: இது-ஸ்த்ரியாம்க்திந்-என்கிற ஸூத்ரத்தினாலே ஸ்த்ரீலிங்கபோதகமான - க்திப்ரத்யாந்தமுள்ளதாகையால் - ஸ்த்ரீலிங்கமென்றே அறியவேண்டியது-ரூபஹேதுஸாஹசர்யங்களினாலே முன்போலே அறியவேண்டியது.

கமெக்ரியா	கமெ||ந||ந(வ)வா||க்ரியா||ஸ்ரீ||இந்த-உ-ம்-செய்கிறத்தின்பெயர்.
தந்த்ரா தநெக்ரமந்யெ வ்யாபாரவ்யாபாரா:||கககச||	தவாவ்யா:||த்ரி||இது-தந்த்ராதநெக்ரமந்யெ = இடைவிடாத முயற்சி க்ரியைகளையுடைய ஸ்ராபாதிகளுக்குப்பெயர்.
(ஸாகல்யா ஸம்பவவ நெ)வாராயண வராயணெ|	வாராயணம்||ந||வராயணம் (வ) தாராயணம் || த்ரி || இந்த-உ-ம்-ஸாகல்யவவநெ = கடைத்தேற்ற ஜநித்த வெதத்துக்கும்-ஆஸம்பவவநெ=யமெவாராயணாதிகளுக்கும்பெயர்- ஸாகல்யாஸம்பவவநெ-ஸாகல்ய = வரிசையாய் எல்லா மென்கிற கமலத்துக்கும் ஒருவஸ்துவினிடத்தில் ஆஸக்தி யுண்டானவனுக்கும் பெயரென்று சிலர்.
யத்ருச்சாவெஸ்வரிதா	யத்ருச்சா-வெஸ்வரிதா||ஸ்ரீ||உ-ம்-தன்னிஷ்டையாய் வதிக்கிறதுக்குப்பெயர்.
(ஹெதாஸூந்யா க்ஷாஸ்யா)விலக்ஷணம்|| ககரு||	விலக்ஷணம்||ந||இது-ஹெதாஸூந்யா நிஷ்காரணமான ஆஸ்யா=உட்கொள்கைக்குப்பெயர்.
ஸமெஷ்வாஸஸ்ஸாம்தி	ஸமெ:-ஸமெ:||வா||ஸாம்தி:|| ஸ்ரீ||இந்த-ந-ம்-காமக்ரோதயங்களில்லாமலிருக்கைக் குப்பெயர்.
க்ஷாந்திஸ்தித க்ஷொமெ:!	க்ஷாந்தி:||ஸ்ரீ||திக்ஷ:-திக்ஷ:||வா|| இந்த-ந-ம்-ஸுஹுவய-வாதி க்லேசத்தை ஸஹிக்கிறத்தின்பெயர்.
கவதாநம்(கமெவ்ருத்தம்)	கவதாநம்||ந||இது-வ்ருத்தம்=வழிவமெத்தில் நடந்த கமெ=வரிஸாஸவ்யா வாரத்துக்குப்பெயர்.
(காவ்யதாநம்) ஆவாரணம்|| கககு||	ஆவாரம்(வா) ஆயாரணம்|| ந || இது காவ்யதாநம்=கோதினவஸ்துவை-தானொரு ஹமுத்தை கவெகஷித்து கொடுக்கிறதற் குப்பெயர்.
(வமக்ரியா) ஸம்வநநம்	ஸம்வநநம்(வ) ஸம்வதநம்|| ந|| இது-

	வஶக்ரியா-ஶ்ரீமந்த்ரௌஷதாதிகளினாலே-வஶமாக்கிக்கொள்ளுகிறதற்குப்பெயர்.
३ம்யக்ஞ்-த-ஃகாரணம்।	३ம்யக்ஞ்॥ந॥காரணம்॥ ந॥ உ-ம்-३ம் ஷிகாதிகளினாலே உண்டான ஸம்ஹநவஶீகரணாதிகளுக்குப்பெயர்.
வியம்நநம்வியாவநம்	வியம்நநம்-வியாவநம்॥ ந॥ உ-ம்-உதருகிறதற்குப்பெயர்.
தவணம் வீணநாவநெ॥ ககள॥	தவர்ணம்-வீணநம்-ஶவநம்॥ந॥ந-ம் த்ருஷ்டி அடையுகிறத்தின்பெயர்.
வயாப்தி(ஸ்த்ரீ)ஶமித்ராணம் ஹஸ்தயாரண(ஶி த்ருவி।)	வயாப்தி:॥ ஸ்த்ரீ ॥ வஶித்ராணம்-ஹஸ்தயாரணம்(வா)ஸஹயாரணம் ॥ ந ॥ ந-ம்-கொல்லவேண்டிவந்தவனைத்தடுக்குகையின்பெயர்.
ஔஸவநம் ஷீவநம் ஸ்யூதி	ஔஸவநம்-ஷீவநம்॥ந॥ஸ்யூதி: ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த - ந-ம்-புடவைமுதலானவை தைக்கிறத்தின்பெயர்.
விதார: ஸ்ப்புடநம்ஹிதா॥ ககஅ॥	விதார:॥வ॥ஸ்புடநம்॥ ந॥ ஹிதா॥ஸ்த்ரீ॥ ந-ம்-பிளப்புண்டாவதற்கும்- பிளக்குதலுக்கும்பெயர்.
க்ருக்ரோஶநமீஷம்ர	க்ருக்ரோஶநம்॥ ந॥ ஈஷம்ர: ॥ வ॥ இந்த-உ-ம்-வசவுக்குப்பெயர்.
ஸம்வேதோ வேதநா(நநா।)	ஸம்வேத:॥வ॥வேதநா॥ஸ்த்ரீ॥ந॥உ-ம்-ஸவேதநா: வாத்யநாஹவத்தின்பெயர்.
ஸம்முர்ச்சந ஶிவ்யாப்தி	ஸம்முர்ச்சநம்॥ந॥ஶிவ்யாப்தி: ॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-முழுதும்-வ்யாபிக்குதலின்பெயர்.
யாச்ஞா ஹிக்ஷாசயநாதநா॥ ககக॥	யாச்ஞா-ஹிக்ஷா-சயநா-தநா॥ ஸ்த்ரீ॥ ச-ம்-கேட்குதலுக்குப்பெயர்.
வஶநம்ஜேஷநெநட	வஶநம்-ஜேஷநம் ॥ ந ॥ இந்த-உ-ம்-ஜெஷிக்குதலுக்குப்பெயர்.
(யதெ) க்ஷநம்ஷநஸ ஹாஜநெந। க்ஷவ்யஜ்ஞந	க்ஷநம்ஷநம்(வா)ஶமத்ரணம்-ஸஹாஜநம் க்ஷவ்யஜ்ஞநம்॥ ந॥ச-ம்-வம்யாக்களை-க்ஷமிஜ்ஞநஸாமதாதிகளினாலே - ஸம்தோஷிப்பிக்கிறதற்குப்பெயர்.

ஆம்நாயஸ்ஸம்ப்ரதாயஃ

ஆம்நாயஃ-ஸம்ப்ரதாயஃ॥ பு॥ ௨-ம்-ரஹஸ்யமாய் உபதேஶிக்கிற-க்ரந்தாதிகளின் பெயர் - ஶிஷ்யனுக்கு - உபதேஶிக்கையின் பெயரென்றுசிலர்.

க்ஷயே க்ஷியா॥ ௧௨०॥

க்ஷயஃ॥பு॥க்ஷியா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-க்ஷயிக்குதலின்பெயர்.

க்ரஹோ க்ராஹோ

க்ரஹஃ-க்ராஹஃ॥பு॥ இந்த-௨-ம்-வாங்கிக்கொள்ளுதலின்பெயர்.

வஶஃ காந்தௌ

வஶஃ॥பு॥காந்திஃ॥ ஸ்த்ரீ॥௨-ம்-இச்சைக்குப்பெயர்.

ரக்ஷணஸ்த்ராணே

ரக்ஷணஃ த்ராணஃ - இந்த-௨-ம்-ரக்ஷிக்குதலின்பெயர்.

ரணஃ க்வணே।

ரணஃ-க்வணஃ॥பு॥இந்த-௨-ம்-வீணாதித்வநிக்குப்பெயர்.

வ்யதோ வேதே

வ்யதஃ-வேதஃ ॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-துளை செய்தலின்பெயர்.

பசா பாகே

பசா॥ஸ்த்ரீ॥பாகஃ॥ பு॥ ௨-ம்-தளிகை பண்ணுதலுக்குப்பெயர்.

ஹவோ ஹூதௌ

ஹவஃ॥பு॥ஹூதிஃ॥ஸ்த்ரீ॥௨-ம்-அழைக்குதலுக்குப்பெயர்.

வரோ வ்ருதௌ॥ ௧௨௧॥

வரஃ॥பு॥வ்ருதிஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-வரிக்குதலின்பெயர்.

ஓஷஃ ப்லோஷே

ஓஷஃ-ப்லோஷஃ(வா)ப்ரோஷஃ॥ பு॥ இந்த-௨-ம்-கொளுத்துதலுக்கும்- காய்தலுக்கும்பெயர்.

நயோ நாயே

நயஃ-நாயஃ॥ பு॥ ௨-ம்-ப்ராபிக்கும் நீதிக்கும்பெயர்.

ஜ்யாநிர்ஜீர்ணிஃ

ஜ்யாநிஃ-ஜீர்ணிஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-நாள் சென்றதின்பெயர்.

ப்ரமோ ப்ரமிஃ।

ப்ரமஃ॥பு॥ப்ரமிஃ(வ)ப்ரமீ॥ ஸ்த்ரீ॥இந்த-௨-ம்-ப்ராந்திக்குப்பெயர்.

ஸ்பாதிர் வ்ருத்தௌ

ஸ்பாதிஃ-வ்ருத்திஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-௨-ம்-வளருதலுக்குப்பெயர்.

ப்ரயா வ்யாதள	ப்ரயா-வ்யாதி:॥ ஸ்த்ரீ ॥ இந்த-உ-ம்-ப்ர ஸிஷத்துக்குப்பெயர்.
ஸ்பர்ஷ: வ்ருக்தள	ஸ்ப்ரஷ:(வா)ஸ்ப்ருஷ்டி:-வ்ருக்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-தொடுதலுக்குப்பெயர்.
ஹவஹ்ஸுரவெ॥ கஉஉ॥	ஹவ:-ஹுவ:॥வா॥ இந்த-உ-ம்-பெய்த லுக்குப்பெயர்.
வியா ஸஜூள	வியா(வா)வயா-ஸஜூ:॥ ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-ஸஜூக்குப்பெயர்.
ஹரணம் ஹாரணெ	ஹரணம்-ஹாரணம்॥ ந॥ இந்த-உ-ம்-அதருதலுக்குப்பெயர்.
ப்ரதிதளப்ரா|	ப்ரதிதி:-ப்ரா॥ ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-நிஜமாயறியுத லுக்குப்பெயர்.
ப்ரஸூதி: ப்ரஸவெ	ப்ரஸூதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ ப்ரஸவ:॥வா॥உ-ம்-பிள்ளைபெருதலுக்குப்பெயர்.
ஶ்ச்யோதெ ப்ராவாஶ:	ஶ்ச்யோத:-ப்ராவாஶ:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-நழுவுதலுக்குப்பெயர்.
க்ஷயஃக்ஷவ॥ கஉஙு॥	க்ஷய:-க்ஷவ:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-வாந்தி செய்தலுக்குப்பெயர்.
உத்கர்ஷெ2திஶயொ	உத்கர்ஷ:-அதிஶய:॥வா॥ இந்த-உ-ம்-அதிஶயத்துக்குப்பெயர்.
ஸம்யிஃ ஶ்லெஷெ	ஸம்யி:-ஶ்லேஷ:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-சேருதலின்பெயர்.
விஷய க்ஷுஶ்ரயெ|	விஷய:(வா)விஶய:-க்ஷுஶ்ரய:॥ வ॥ க்ஷுஶய:॥வா॥உ-ம்-நித்யமாயிருக்கிற விடத்துக்குப்பெயர்.
க்ஷிவாயாம்க்ஷேவணம்	க்ஷிவா-க்ஷேவணம்॥ ந॥ உ-ம்-வெப்ரஙெ விக்குகைக்குப்பெயர்.
கீர்ணி: கிரிஶ	கீர்ணி:-கிரி:॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-விழுங்குதலின்பெயர்.
கூரணோ2த்யஶெ॥ கஉச॥	கூரணம்(வா)கூரணம்॥ ந॥ உத்யம:॥ வா॥உ-ம்-உத்யோகத்துக்குப்பெயர்.
உஞாய உஞயெ	உஞாய:॥ வா॥ இந்த-உ-ம்-உயரக்கை

யெடுக்குதலுக்காவது ஊஹிக்குதலுக்காவதுபெயர்.

ஶ்ராய ஶ்ரயணெ — ஶ்ராயஃ॥ வ॥ ஶ்ரயணஃ-உ-ம்-ஶுஶ்ரூயிக்குதலுக்குப்பெயர்.

ஜயநெஜயஃ॥ — ஜயநம்॥ ந॥ஜயஃ॥ வ॥உ-ம்-ஜயிக்குதலுக்குப்பெயர்.

நிர்வாதொ நிர்வத — நிர்வாதஃ-நிர்வதஃ॥ வ॥ உ-ம்-ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லுகைக்குப்பெயர்.

வாதொ வத — வாதஃ-வதஃ॥வ॥இந்த-உ-ம் ஶப்தத்துக்குப்பெயர்.

உபலம்ப உபாலம்ப॥ கஉ௫॥ — உபலம்பஃ-உபாலம்பஃ॥ வ॥உ-ம்-மேல்ஹாம்ஸத்தை அடைக்குகைக்குப்பெயர்-ஷட்காரத்துக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

விஷ்டிர்நம்வலிவஹெ — விஷ்டிர்நம்॥ந॥வலிவஹஃ॥வ॥உ-ம்-வஜநாதிகளை வஹிக்குதலுக்குப்பெயர்.

ஸ்வாவஸ்தி ரநாக்ரஹஃ॥ — ஸ்வாவஸ்திஃ॥ஸ்த்ரீ॥ஸநாக்ரஹஃ॥ வ॥ உ-ம்-ஸ்வாதந்த்ர்ய நாக்ரஹத்துக்குப்பேர்.

நிக்ரஹ (ஸ்தவிராஸ்யா) — நிக்ரஹஃ॥வ॥ இது-தவிராஸஃ-அந்த ஸநாக்ரஹத்துக்கு விரோதமான ஶுவத்துக்குப்பெயர் - "நிக்ரஹஸ்து நிரோதஸ்யாத்" - என்கிற வசநத்தில். உ-ம்-நிக்ரஹத்துக்குப்பெயர்.

அபியோகஸ்த்வபி க்ரஹஃ॥ கஉ௬॥ — அபியோகஃ-அபிக்ரஹஃ॥ வ॥ உ-ம்-யுத்தாதிகளில் எதிரப்போகுகைக்குப்பேர்

முஷ்டிபந்தஸ்துஸங்க்ராஹொ — முஷ்டிபந்தஃ-ஸங்க்ராஹஃ॥ வ॥உ-ம்-கெட்டியாய்ப் பிடிக்குதலுக்குப்பெயர்-பிடிக்கிப்பேரென்றுசிலர்.

டிம்பெடமரவிப்லவள! — டிம்பஃ-டமரஃ-விப்லவஃ॥ வ॥இந்த-ந-ம்-கொள்ளைமுதலான உபத்ரவத்துக்குப்பெயர்.

பந்தநம்ப்ரஸிதிஸ்ஸார — பந்தநம்-ப்ரஸிதிஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ சாரஃ (வா) ஸாரஃ॥ வ॥ இந்த-ந-ம்-கட்டுகிற ஸாதநத்துக்குப்பெயர்.

ஸம்ஸர்ப்பஸ்ஸ்ருஷ்டாவ தத்வஸி॥ ௧௨௭॥

ஸம்ஸர்க்க:-ஸ்ருஷ்டா॥ ஜ॥ உபதத்வா॥ஜ॥ வ॥ரு-ம்-தவிக்கப்பண்ணுகிற ரோமா திகளுக்குப்பெயர்.

நிகாரோ விப்ரகார

ஸ்யா

நிகார:-விப்ரகார:॥வ॥உ-ம்-கெட்ட காரியஞ்செய்தானென்று ஒருவனை துர்ஜ நனுய்செய்தலுக்குப்பெயர் - அபகாரமா த்துக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

ஆகாரஸ்த்விங்க இங்கிதம்॥

ஆகார:-இங்க:॥ வ॥ இங்கிதம்-ந-ம்-அபிப்ராயத்தை வெளியிடுகிற சேஷ்டை க்குப்பெயர்.

பரிணாமோ (விகார

ரெ)

பரிணாம:॥ வ॥ இது-விகாரெ பால் தயிராகிறப்போலேவேறே ரூபத்தைய டைகிற விகாரவிசேஷத்துக்குப்பேர்.

(த்வேஸமே)விக்ருதி வி க்ரியெ॥ ௧௨௮॥

விக்ருதி:-விக்ரியா॥ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-பரிணாம ரூபமாவது- வேறுவது-விகாரங்களுக் கெல்லாம்பெயர்.

அபஹாரஸ்த்வபசய

அபஹார:-அபசய:॥ வ॥ உ-ம்-ஹா நியின்பெயர்.

ஸமாஹார ஸமுச்சய:॥

ஸமாஹார:-ஸமுச்சய:॥ வ॥ உ-ம்-அ நெகவஸ்துக்களை ஒருவிடத்திலே கூட்டு கையின்பெயர்-தரிசன வஸ்துவைச்சேர்க் குகையென்றுசிலர்.

ப்ரத்யாஹார உபா

தாநம்

ப்ரத்யாஹார:॥வ॥உபாதாநம்॥ந॥உ ம் - இந்த்ரியாதிகளுடைய - ஆகர்ஷணத் தின்பெயர்.

விஹாரஸ்து பரிக்ர

ம:॥ ௧௨௯॥

விஹார:-பரிக்ரம:॥ வ॥உ-ம்-உத்யா நாதிகளில் க்ரீடார்த்தமாய் திரியுதலுக் குப்பெயர்.

அபிஹாரோ(அ)பிக்ர

ஹணம்

அபிஹார:॥ வ॥அபிக்ரஹணம்॥ந॥உ- ம்-எதிராகதிருடுகிறவனுக்குப்பெயர்.

நிஹாரோ(அ)ப்யவக

ர்ஷணம்॥

நிஹார:॥ வ॥அப்யவகர்ஷணம்-உ- ம்-தைத்தமுள்ளு முதலானவைகளை வாங் குதலின்பெயர்.

கநு ஹாரொ௨நு காரஸ்யா

(உகய-ஸ்யாவநமெ) வ்யயஃ।

ஆவாஹஸ்து ஆவ்ரு த்தி(ஸ்யாக)

ஆவஹொ (நமநம்ப ஹிஃ।)

வியாமொ வியமொ யா மொயமஸம்யாமஸம்யமௌ॥ கருக॥

(ஹிம்ஸாகமெ-ஷா)ஹிவா ரஸ்யாக

ஜாகர்யா ஜாகரா (உயொஃ।)

விவொ௨ங ராயஃ ஆ த்ருஹ

(ஸ்யா) உஉவவொ௨ (ஹிகாஸுயெ॥) கருஉ॥

கிவெஷ்ஶ உவஹொாம (ஸ்யா)

தூஸிஸவஷ்ஃ வஸிக்ரு யா।

வியாரம் தா வ்ருவிஸ்லெ ஷொ௨

விவ்ராயஸ்தம்ஶதூஶயஃ॥

கநுஹாரஃ-கநுகாரஃ॥ பு॥ உ-ம்-ஒன்றைப்போல் மற்றொன்றை செய்கைக்குப்பெயர்.

வ்யயஃ॥பு॥ இது-கய-ஸ்ய=கய-த்தி னுடைய கவநமெ=வ்யயத்துக்குப்பேர்.

ஆவாஹஃ॥பு॥ ஆவ்ருத்திஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-இடைவிடாமல்வருகிற ஜயாதி வாரம்வ ரெக்குப்பெயர்.

ஆவஹஃ॥ பு॥ இது-பஹிஃ-நமநம்-வீட்டிலிருந்து வீதியில் புறப்படுகைக்குப் பெயர்.

வியாமஃ-வியமஃ॥ பு॥உ-ம்-வாவீஷாதி களை விட்டவனுக்குப்பெயர்-யாமஃ-யமஃ-உம்-விடுகைக்குமாத்திரம்பெயர். ஸம்யாமஃ-ஸம்யமஃ-உ-ம் - எல்லாவற்றையும் நன்றாய் விட்டவனுக்குப்பெயர் - இந்த - சு-ம்-வ யஷாயவடிமென்றுசிலர்-கஹிவாஸ்॥பு॥ இது - ஹிம்ஸாகமெ=கொல்லுகிறதற்குச் செய்கிற, ஹொமாதிக்ரியெயின்பேர்.

ஜாகர்யா॥ ஸ்த்ரீ॥ஜாகரா॥ஸ்த்ரீ॥பு॥உ-ம் விழுத்துக்கொண்டிருக்குதலின்பெயர்.

விவஃ-கம்தராயஃ-ஆத்ருஹஃ॥ பு॥ ந-ம்-விவத்துக்குப்பெயர்.

உவவஃ॥பு॥இது-கம்திகாஸுயெ-ஸமீவத்திலிருக்கிற சூயாரத்துக்குப்பேர்.

கிவெஷ்ஶஃ-உவஹொமஃ॥ பு॥ உ-ம்-ஹொமிக்குதலுக்குப்பெயர்.

வஸிஸவஷ்ஃ॥பு॥ வஸிக்ரியா॥ஸ்த்ரீ॥உ-ம்-சுத்திவருதலுக்குப்பெயர்.

வியாரம்॥ந॥வ்ருவிஸ்லெஷஃ॥ பு॥உ-ம்-இணைபிரியுதலுக்குப்பெயர்-வியாரம்॥த்ரி॥ இணைபிரிந்தவனுக்குப்பெயர்.

கவிவ்ராயஃ-ஶம்ஶஃ(வ)ஶம்ஶஃ-ஶ - கு

ஶய:॥ பு॥ ௩-ம்-அபிப்ராயத்துக்குப் பெயர்.

ஸங்க்ஷேபணம் ஸமஸநம்

ஸங்க்ஷேபணம்-ஸமஸநம்॥ ந॥௨-ம்-பெரியதை கொஞ்சமாக்குதலின்பெயர்.

பர்யவஸ்தாவிரோதநம்।

பர்யவஸ்தா॥ ஸ்த்ரீ॥விரோதநம்॥ ந॥௨-ம் விரோதிக்குதலின பெயர்.

பரிஸர்யாபரீஸார

பரிஸர்யா॥ஸ்த்ரீ॥பரீஸார:॥ பு॥௨-ம்-எல்லாவிடத்திலும் திரியுகையின்பேர்.

(ஸ்யா)தாஸ்யா ஆஸநாஸ்திதி:॥

ஆஸ்யா-ஆஸநா-ஸ்திதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ ௩-ம்-இருக்கையின்பெயர்.

விஸ்தாரோ விக்ரஹோ வ்யாஸ

விஸ்தார:-விக்ரஹ:-வ்யாஸ:॥பு॥௩-ம்-விரிவுக்குப்பெயர்.

(ஸ ச ஶப்தஸ்ய) விஸ்தர:

விஸ்தர:॥பு॥ இது-ஶப்தஸ்ய=ஶப்தஸம்பந்தமான-ஸ:தா=அந்தவிரிவின்பெயர்.

ஸம்வாஹநம் மர்த்தநம் (ஸ்யா)

ஸம்வாஹநம்-மர்த்தநம்॥ ந॥ ௨-ம்-உடம்பை பிடிக்குதலுக்குப்பெயர்.

விநாஶ(ஸ்யா) தத³ர்ஶநம்॥ ௧௩௫॥

விநாஶ:॥ பு॥அத³ர்ஶநம்॥ ந॥௨-ம்-காணாமலிருக்கையின்பெயர்.

ஸம்ஸ்தவ(ஸ்யா) த்பரிசய:।

ஸம்ஸ்தவ:-பரிசய:॥பு॥௨-ம்-பஹுகாலமாய் ஒருவஸ்துவோடேகூடி யிருக்குதலின்பெயர்.

ப்ரஸரஸ்து விஸர்ப்பணம்॥

ப்ரஸர:॥பு॥விஸர்ப்பணம்॥ ந॥இந்த-௨-ம்- ஸைந்யாதிகள் ஜலத்தில் பரவுதலின்பெயர்.

நீவாகஸ்து ப்ரயாம (ஸ்யா)

நீவாக:-ப்ரயாம:॥ பு॥ ௨-ம்-வ்யவஹாராதிகளின் உண்டானத்தைச் சொல்லுதலுக்குப்பெயர் - உயர்ந்தவிலையுடைய தாந்யாதிகளில் ஸங்க்ரஹாதிஶயத்தின்பேரென்றுசிலர்.

ஸ்ஸந்நிதி ஸ்ஸந்நிகர்ஷணம்॥ ௧௩௬॥

ஸந்நிதி:॥பு॥ஸந்நிகர்ஷணம்॥ ந॥௨-ம்-ஸமீபமாகுதலுக்குப்பெயர்.

லவோऽபிலாவோ லவ

லவ:-அபிலாவ:॥பு॥ லவநம்॥ ந॥௩-ம்-

வநே — பயிர் முதலானவற்றை அறுக்குதலுக்குப் பெயர்.

நிஷ்பாவ: பவநேபவ வ:॥ — நிஷ்பாவ:॥பு॥பவநம்॥ந॥பவ:॥பு॥ நெ-ம்-யாநுபாதிகளை-தூத்துதலுக்குப்பேர்.

ஆஷாவ (ஷ்ப்ர) ஈவஸர — ஆஷாவ:-கவஸர:॥ பு॥உ-ம்-கவஸரத்தின்பெயர்.

ஸூத்ரஸரஸ்தூத்ரவேஷ்டநம்॥ ௧௩௭॥ — ஸூத்ரஸர:(வா)தஸர:(பு) ஸூத்ரவேஷ்டநம்॥ந॥உ-ம்-ஶாலியன்நூல் சுத்துகிற ராட்டணத்தின்பெயர்.

ஆஜநஸ்யா ஈ்ஷவஸர: — ஆஜநஃ-உவஸர:॥ பு॥உ-ம்-எருமை பசுபொலிக்கும் ஆவதிலுக்குதலுக்கும்பெயர்-ஜஹமாகிற காலமென்றுசிலர்.

ஆஸார ஆணய: (ஸகௌ) — ஆஸார: (வா) ஆஶ்ரய: - ஆணய:॥ பு॥உ-ம்-வீஸ்திதியினாலே வாஸமிடுக்குதலுக்குப்பெயர்-வினயமென்றுசிலர்.

(யீஶக்தி) நிஷ்க்ரமோ (ஜீதா) ஸம்க்ரமோதா — நிஷ்க்ரம:॥பு॥இது-யீஶக்தி:=ஶிஶ்ரூஷஶ்ரவணம்-முதலான பாஜீவஸாக்யூத்துக்குப்பெயர்.

(ஶுஶ்ரூஷாஶ்ரவணம்சைவ க்ரஹணம் யாரணம் தயா। ஊஹாபோஹா ஸமிவிஜ்ஞாநம் தக்வ ஜ்ஞாநம்வயீகுணா:॥ இப்படி-எட்டு-வியம்.)

ஶஸம்வார:॥ ௧௩௮॥ — ஸம்க்ரம:॥ பு॥ ந॥ ஈஶஸம்வார:॥ பு॥உ-ம்-போகக்கூடாத-ஜல ஆவாஹாதிகளிலே போகிறதற்குக் கட்டினசாரம் முதலானதின்பெயர் வாராவதி.

ஆத்யூத்ர:(ஆயோகாஸமி:) — ஆத்யூத்ர:॥ பு॥இது-ஆயோகாஸமி: = யாஜத்துக்கு ஷடாக்கள் போகுதலின்பெயர்-ஏதாவது ஒரு கஸமித்தைத் தான் ஆவஸிக்கிறதினாலே அசலார் முன்னே ஆகாஶிக்கப் பண்ணிக்கொள்கிறதின்பெயரென்றுசிலர்.

ப்ரக்ரம (ஸ்யா) து3பக்ரம:॥	ப்ரக்ரம: - உபக்ரம:-உ-ம்- தொடங்குதலின்பெயர்.
ஸ்யாதப்யாதாநமுத்3காதப்ரஸம்ப4	அப்யாதாநம்॥ ந॥ உத்காத:-ப்ரஸம்ப4:॥ வா॥ ந-ம்-விரைவிரைக்க உத்3யோகிக்குதலின் பெயர்.
ஸம்ப்ரத4ர்ஷ:ஸமாஸ்॥ கசுசு॥	ஸம்ப்ரதா4ரணா॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம்-ஸுஒரெப்படுகையின்பெயர்.
ப்ரதிப3ந்த4:ப்ரதிஷ்டம்பே4	ப்ரதிப3ந்த4:-ப்ரதிஷ்டம்ப4:॥ வா॥ உ-ம்-காரியவிவாதத்தின்பெயர்.
அவநாயஸ்து நிபாதநம்॥	அவநாய:॥ வா॥ நிபாதநம்(வா) நிபாதநம்॥ ந॥ உ-ம்-குனியத்தள்ளுகையின்பேர்.
உபலம்ப4ஸ்த்வநுப4வ	உபலம்ப4:-அநுப4வ:॥ வா॥ உ-ம்-அநுப4விக்குதலின்பெயர்.
ஸ்தோமம்போ4 விமர்த3நம்॥ கசுo॥	ஸ்தோமம்ப4:॥ வா॥ விமர்த3நம்॥ ந॥ உ-ம்-நலங்கிடுதலுக்குப்பெயர்.
விப்ரலம்போ4விப்ரயோக3	விப்ரலம்ப4:-விப்ரயோக3:॥ வா॥ இந்த-உ-ம் - தம்பதிகளுடையபிரிவுக்கும், ஸம்வாதத்துக்கும்பெயர்.
விலம்ப4ஸ்த்வதிஸர்ஜநம்॥	விலம்ப4:॥ வா॥ அதிஸர்ஜநம்॥ ந॥ உ-ம்-கொடுக்குதலின்பெயர்.
விச்ராவஸ்து ப்ரவிக்2யாதி	விச்ராவ:॥ வா॥ ப்ரவிக்2யாதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ உ-ம் மிகவும்-ப்ரஸித்திக்குப்பெயர்.
அவேக்ஷா ப்ரதிஜாக3ர:॥ கசுக॥	அவேக்ஷா॥ ஸ்த்ரீ॥ ப்ரதிஜாக3ர:॥ வா॥ உ-ம் எச்சரிக்கையின்பெயர்.
நிபாட2நிபடௌ2பாடௌ2	நிபாட2:-நிபட2:-பாட2:॥ வா॥ இந்த-ந-ம்-வாசிக்குதலுக்குப்பெயர்.
தேமஸ்தேமௌஸமுந்த3நே	தேம:-ஸ்தேம:॥ வா॥ ஸமுந்த3நம்॥ ந॥ இந்த-ந-ம்-நனைவுக்குப்பெயர்.
ஆதீநவாஸ்ரவௌ க்லேசே	ஆதீநவ:-ஆஸ்ரவ:-க்லேச:॥ வா॥ இந்த-ந-ம்-ராக3த்3வேஷாதி ரூபமான க்லேசத்தின்பெயர்.
மேலகஸ்ஸங்க3ஸங்க3மௌ॥ கசுஉ॥	மேலக:-ஸங்க3-ஸங்க3ம:॥ வா॥ இந்த-ந-ம்-கூடுதலுக்குப்பெயர்.

அந்வீக்ஷணம் விசயநம் மார்கணம் ம்ருகணா ம்ருக:|

அந்வீக்ஷணம்-விசயநம்-மார்கணம்|| ந|| ம்ருகணா|| ஸ்த்ரீ|| ம்ருக:|| பு|| இந்த-௫-ம்-தேடுதலுக்குப்பெயர்.

பரிரம்ப: பரிஷ்வங்க: ஸம்ஶ்லேஷ உபகூஹநம்||

பரிரம்ப:-பரிஷ்வங்க:- ஸம்ஶ்லேஷ:|| பு|| உபகூஹநம்|| ந|| இந்த-௪-ம்-ஆலிங்கநத்தின்பெயர்.

நிர்வர்ணநம் து நித்யாநம் தர்ஶநாலோகநேக்ஷணம்|

நிர்வர்ணநம்-நித்யாநம்-தர்ஶநம்-ஆலோகநம்-ஈக்ஷணம்|| ந|| இந்த-௫-ம்-பார்க்குதலுக்குப்பெயர்.

ப்ரத்யாக்யாநம் நிரஸநம் ப்ரத்யாதேஶோ நிராக்ருதி:||

ப்ரத்யாக்யாநம்-நிரஸநம்|| ந|| ப்ரத்யாதேஶ:|| பு|| நிராக்ருதி:|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௪-ம் திரஸ்கரிக்குதலின்பெயர்.

உபஶாயோ விஶாயஶ்ச (பர்யாயஶயநார்த்தகௌ)|

உபஶாய:-விஶாய:|| பு|| இந்த-௨-ம்-பர்யாய ஶயநார்த்தகௌ = ஶஸ்த்ரம் திரியுகிறவாள் முதலானவர்கள் மாத்திமாத்திப் படுத்துக்கொள்ளுதலுக்குப்பெயர்.

ருதநஞ்ச ருதீயா ச ஹ்ருணீயா (ச க்ருணார்த்தகா:)|

ருதநம்|| ந|| ருதீயா-ஹ்ருணீயா || ஸ்த்ரீ|| இந்த-௩-ம்-க்ருணார்த்தகா:- ஒவெயுண்டாகுதலின்பெயர்.

(ஸ்யா)த் வ்யத்யாஸோ விபர்யாஸோ வ்யத்யயஶ்ச விபர்யயே|

வ்யத்யாஸ: - விபர்யாஸ: - வ்யத்யய:- விபர்யய:|| பு|| இந்த-௪-ம்-தன்னுடைமையைக்கொடுத்து ஒருவனுடைமையைக் கொள்ளுதலின்பெயர்- அட்டிப்படுகையின் பேரென்றுசிலர்.

பர்யயோ(அ)திக்ரம (ஸ்தஸ்மி)ந் அதிபாத உபாத்யய:|| ௧௪௬||

பர்யய:-அதிக்ரம:-அதிபாத:-உபாத்யய:|| பு|| இந்த-௪-ம்-க்ரமத்தைத் தப்புதலுக்குப்பெயர்.

(ப்ரேஷணம் யத்ஸமாஹூய தத்ர ஸ்யா)த் ப்ரதிஶாஸநம்||

ப்ரதிஶாஸநம்|| ந|| இது-ஸமாஹூய= அழைத்து, ப்ரேஷணம்யத்= வேலைக்கி அனுப்புதலுண்டோ, தத்ர= அதின்பெயர்.

(ஸ)ஸம்ஸ்தாவ: (க்ரதுஷு யாஸ்துதிபூமிர்த்விஜ

ஸம்ஸ்தாவ:|| பு|| இது-க்ரதுஷு=யாகங்களில்-த்விஜந்மநாம்=உத்காதாமுதலான

ஜ்ந்நாம॥) கசஎ॥

ஜ்ஞாஸுனர்களுடைய ஸூதி ஸமிதிः-ஸ்தோத்ரம் பண்ணுகிற ஸமிதியின்பெயர்-ஸ்தோத்ரத்துக்கே பெயரென்றுசிலர்.

(நியாய தக்ஷ்யதெ யத்ர காஷ்டகாஷ்டம்ஸ)உத்வநः

உத்வநः॥ வ॥ இது-யத்ர காஷ்டெ=எந்த கொம்பின்பேரில், காஷ்டம்=மற்றொருகொம்பை நியாய=வைத்து-தக்ஷ்யதெ=செதுக்கப்படுமோ - ஸः = அந்த பிழ்மரத்தின் பெயர்.

ஸ்தம்பக்னஸ்ஸ்தம்பக்னः (ஸ்தம்பொயெநநிஹந்யதெ॥) கசஅ॥

ஸ்தம்பக்னः-ஸ்தம்பக்னः॥வ॥ உ-ம்-யெந=எதினாலே-ஸ்தம்பः=நெலத்தாள்- நிஹந்யதெ= அறுக்கப்படுமோ-ஸः=அருவாள் முதலானத்தின்பெயர்.

சூவியொ (விஸ்யதெ யெநதத்)

சூவியः॥ வ॥ இது-யெந=எதினாலே-விஸ்யதெ=ஈரதாதிகள்-தூளிசெய்யப்படுகிறதோ-தத்=அந்த வஜ்ரஊசி முதலானவற்றின்பெயர்.

(விஷ்க்ஷமெ)நிவः।

நிவः॥ வ ॥ இது-விஷ்க்ஷமெ=அகலம் நிகளம் சரியாயிருக்கிற திண்ணைமுதலானவற்றின்பெயர்.

உத்தாரஸ்ஸுநிகார (ஸ்துளயாரெந்யாதெ வணாஸ்ஸ்களா॥) கசகூ॥

உத்தாரः-நிகாரः॥வ॥இந்த-உ-ம்-யாரெந்யாகக்ஷவணாஸ்ஸ்களா=யாநத்தை அம்பாரம் போடுதலுக்காவது தாத்துதலுக்காவதுபெயர்.

நிராரொதூார விக்ஷாவொத்ராஹா (ஸ்ஸ சரணாதிஷு।)

நிராரः-உதூாரः- விக்ஷாவः-உத்ராஹः॥ வ॥இந்த-ச-ம்-சரணாதிஷு=வரிசையாய்மிழுங்குதலுக்கும் உமியுதலுக்கும் ஏப்பம் காரல் இவைத்துக்கும் உசரப்போட்டு பிடிக்குதலுக்கும்பெயர்.

சூரத்யாவரதி விரதய உவராமெ

சூரதிः-சுவரதிः-விரதிः॥ ஸ்ரீ॥உவராமः(வ)உவரமः॥ வ ॥ இந்த-ச-ம்-விட்டுவிடுகையின்பெயர்.

(வாஸ்ரீயாகூ)நிஷெ

கிஷெவः॥ஸ்ரீ॥வ॥ நிஷ்யதிः॥ ஸ்ரீ॥

வ: । நிஷ்ட்யூதி நிஷ்டீவ நநிஷ்டேவந (இதி த்ரீணி)

நிஷ்டீவநம்-நிஷ்டேவநம்|| ந|| இந்த-௩-ம்-உமிழ்கையின்பெயர்.

ஜவநேஜூதி

ஜவநஃ-ஜூதிஃ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம்-வேகமாய்ப்போகுதலின்பெயர்.

ஸாதிஸ்த்வவஸாநே ஸ்யா

ஸாதிஃ|| ஸ்த்ரீ|| அவஸாநம்|| ந|| இந்த-௨-ம் க்ரியாவஸாநத்துக்குப்பெயர்.

(த்ருய) ஜ்வரேஜூதிஸ்த்ரீ|| ௧௫௧||

ஜ்வரஃ|| பு|| ஜூதிஸ்த்ரீ|| ஸ்த்ரீ|| இந்த-௨-ம்-ஜ்வரத்துக்குப்பெயர்.

உதஜ(பசூநாம்ப்ரே ரண)

உதஜஃ|| பு|| இது-பசூநாம்ப்ரேரணம்=பசுக்களையோட்டுகையின்பெயர்.

ககாரணிர்விதாதயஸ்தா ஸ்வெ|

ககாரணிஃ-கஜநமிஃ|| ஸ்த்ரீ|| கவஷ்ராஹஃ|| பு|| இவைமுதலானவை-ஶவிக்கிறத்தில் வர்த்திக்கும்.

(ஜ்ராத்ராம ஜேஹ்ய ஸ்வஸ்யப்யாம்தி) தளவமவகாதிகம்|| ௧௫௨||

ஜ்ராத்ராஜேஹ்யஃ=சவத்யப்ரத்யாகமான - ஔவமவ மாஷ்யிதாக்ஷ்யாதி ஶப்தங்களின்பேரில் - தஸ்யப்யாம்திதி= அவற்றின்-ஸமூஹமென்கிற கஷ்டத்தில் ஔவமவகாதிகம்ஔவமவகம்-மாமஹிகம் தாக்ஷகம்-என்கிறவைமுதலான ஶப்தங்கள் உண்டாகின்றன அவை|| ந||

க்ஷவபூவிகம்ஶாஷ்கூலிக (ஸெவஸாதிஷ்யஸெவத ஸாம்|)

கவெவதஸாம்=ப்ராணி வ்யதிரிக்தமான-கதிரஸம்-முருக்குமுதலான பணியாரங்களுடைய ஸமூஹங்களில் வரிசையாய் "க்ஷவபூவிகம் - ஶாஷ்கூலிகம்" இவை முதலானவை வதிக்கும்.

(ஸாணவாநாம்தா) ஸாணவ்யம்

ஸாணவ்யம்|| ந|| இது-ஸாணவாநாம்=ஶிஹுவாஸிகளுடைய ஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

(ஸஹாயாநாம்) ஸஹாயதா|| ௧௫௩||

ஸஹாயதா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஸஹாயாநாம்= துணைவருகிறவர்களுடைய-ஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

கவ்யா (கவாநாம்)

கவ்யா ‖ ஸ்த்ரீ ‖ இது-கவாநாம்-பசுக்களுடைய ஸமூஹத்துக்குப்பெயர்.

ப்ராஹ்மண்யவாடவ்யே (து த்விஜாநாம்)

ப்ராஹ்மண்யம்-வாடவ்யம் (வா) வாடவ்யம் ‖ ந ‖ இந்த-உ-ம்-த்விஜாநாம்=ப்ராஹ்மணர்களுடைய ஸமூஹத்துக்குப்பேர்.

(அத பர்சுகாநாம் ப்ருஷ்டாநாம்) பார்ச்வம் ப்ருஷ்ட்யம் (யதாக்ரமம்) கடுச‖

பார்ச்வம்-ப்ருஷ்ட்யம் ‖ ந ‖ இந்த-உ-ம்-யதாக்ரமம் =வரிசையாய் - பர்சுகாநாம் = பக்கத்தெலும்புகளுடைய ஸமூஹத்துக்கும் ப்ருஷ்டாநாம் = ப்ருஷ்டமென்கிற யஜுஸ்ஸம்பந்தமான ஸ்தோத்ரவிசேஷங்களுடைய ஸமூஹத்துக்கும்பெயர்.

(கலாநாம்) கலிநீ கல்யா

கலிநீ-கல்யா ‖ ஸ்த்ரீ ‖ உ-ம்-கலாநாம்= துர்ஜநர்களுடைய - ஸமூஹத்துக்குப் பெயர்-கடிவாளத்தின்- ஸமூஹத்துக்குப்பெயரென்றுசிலர்.

மாநுஷ்யகம் (ந்ருணாம்)

மாநுஷ்யகம் ‖ ந ‖ இது-ந்ருணாம்=மநுஷ்யர்களுடைய ஸமூஹத்துக்குப்பேர்.

க்ராமதா ஜநதா தூம்யா பாச்யா கல்யா (ப்ருதக் ப்ருதக்) கடுடு‖

க்ராமதா-ஜநதா-தூம்யா-பாச்யா-கல்யா-உ-ம் - ப்ருதக்ப்ருதக்=வெவ்வேறாய் க்ராமங்கள் - ஜநங்கள் தூமங்கள்-கயறுகள்-கண்டங்கள்-இவற்றினுடைய கும்புக்குப்பெயர்-கல்யா-என்பது, வைக்கலுடைய ஸமூஹமென்று சிலர்.

சவிஸாஹஸ்ரகாரீஷ வார்மணாதர்வணாதிகம்‖

ஸாஹஸ்ரம்-காரீஷம்-வார்மணம்-ஆதர்வணம் - இந்த-ச-ம்-ஆதிசப்தத்தாலே-ஆங்காரவார்ணாதி-சப்தங்களும் வெவ்வேறாய் ஸஹஸ்ரம் காட்டெரிமுட்டைசோடுகள் கவசங்கள்-த்ரம், நெரிப்பு-தோல்முதலானவற்றினுடைய- ஸமூஹத்தின்பேர்.

இதி ஸங்கீர்ணவர்க்கஃ.

ஸங்கீர்ணம் = ப்ரக்ருதி ப்ரத்யயார்த்தங்களிலே-ஸம்ஸ்ரயங்களை யடைந்திருக்கிற-நாநாவித-சப்தங்களுடைய-வர்க்கஃ= வர்க்கங்களுடைய-ஸமூஹமானது - இதி= முடிந்தது.

அவதாரிகா॥ க்ரந்தகர்த்தா இதுவரையில் அனேக பர்யாயபதங்களுக்கு ஒரர்த்தம் உண்டாகும்படியாய் எல்லாவர்க்கங்களையுஞ்சொல்லி இப்போது ஒரு பதத்துக்கு அநேகார்த்தங்கள் உண்டாகும்பொருட்டாய் நாநார்த்தவர்க்கத்தைச் சொல்ல ஆரம்பித்தவராய் இந்த வர்க்கத்தில்சொல்லப்பட்ட ஶப்தங்கள் பூர்வவர்க்கங்களில் சொன்னதோ சொல்லாததோ என்கிற சங்கை வர அதற்காகசொல்லுகிறார்.

ஶ்லோ॥ நாநார்த்தா꞉ கேऽபி காண்டாதிவர்க்கேஷ்வேவாத்ர கீர்த்திதா꞉॥
பூரிப்ரயோகா யே யேஷு பர்யாயேஷ்வபி தேஷு தே॥

டீகா॥ அத்ர = இந்த க்ரந்தத்தில், நாநார்த்தா꞉=அநேகார்த்தங்களுடைத்தான, கேऽபி = எந்த அர்த்தத்திலும், பூரிப்ரயோகமில்லாதசில ஶப்தங்கள், காண்டாதிவர்க்கேஷ்வேவ = காண்டாதிவர்க்கங்களிலேயே, கீர்த்திதா = சொல்லப்பட்டது, அதாவது - பர்யாயங்களில்சொல்லப்படவில்லையென்றர்த்தம் - எந்த ஶப்தங்கள்-யேஷு=எந்த-அர்த்தங்களில்-பூரிப்ரயோகா꞉-ப்ரசுரமான-ப்ரயோகங்களுண்டோ-தே=அந்த-ஶப்தங்கள் - தேஷு=அந்த அர்த்தங்களைச்சொல்லுகிற பர்யாயேஷ்வபி = பர்யாயங்களிலும்-அபிஶப்தாலே-பூரிப்ரயோகமில்லாத-அர்த்தத்தையுஞ் சொல்லுகிறதின்பொருட்டு-காண்டாதிவர்க்கங்களிலும் கீர்த்திதா꞉= சொல்லப்பட்டது.

அதாவது இந்த வர்க்கத்தில்சொல்லுகிற ஶப்தங்களிலே சில ஶப்தங்கள்-பர்யாயங்களில் சொல்லாததுஞ் சிலஶப்தங்கள் சொன்னதுமென்று-ஶ்லோகதாத்பர்யம்.

(ஆகாஶே த்ரிதிவே) நாகோ — நாக꞉॥ பு॥ இது-ஆகாஶே=ஆகாஶத்துக்கும்-த்ரிதிவே=ஸ்வர்க்கத்துக்கும்பேர்.

லோகஸ்து (புவநே ஜநே॥) கடுள॥ — லோக꞉॥ பு॥ இது-புவநே=ஸ்வர்க்காதிலோகங்களுக்கும் - ஜநே=ஜநங்களுக்கும்(ப)ஜநஸமூஹங்களுக்கும்பேர்.

(பத்யே யஶஸி ச)ஶ்லோக — ஶ்லோக꞉॥ பு॥ இது-பத்யே=நாலுபாதங்களையுடைய - அநுஷ்டுப் முதலான வ்ருத்தத்துக்கும்-யஶஸி=கீர்த்திக்கும்பேர்.

(ஶரே கட்கே ச) ஸாயக꞉ — ஸாயக꞉॥ பு॥ இது-ஶரே=பாணத்

துக்கும் - வஜ்ர=கத்திக்கும் வகாரத்தாலே-நாஶகரமானதற்கும்பெயர்.

ஜம்பூகௌ (க்ரோஷ்டு வருணௌ)

ஜம்பூகः|| வ|| இது-க்ரோஷ்டா=நரிக்கும்-வருணனுக்கும்பெயர்.

ப்ருதுகௌ (சிபிடார்ப்பகௌ||) ௧௫௮||

ப்ருதுகः|| வ|| இது-சிபிட=அவலுக்கும்-அர்ப்பகः=சிறுபிள்ளைக்கும்பேர்.

ஆலோகௌ (தர்ஶநோத்யோதௌ)

ஆலோகः|| வ|| இது-தர்ஶந=பார்க்கிறதற்கும் - உத்யோதः=ப்ரகாஶத்துக்கும்பெயர்.

(பேரீபடஹ)மாநகௌ|

ஆநகः|| வ||இது-பேரீ=பேரிக்கும் படஹம்=தப்பட்டைக்கும்பெயர்.

(உத்ஸங்கசிஹ்நயோ) ரங்கः

அங்கः|| வ|| இது-உத்ஸங்க=தொடைக்கும்,- சிஹ்நயோः= அடையாளத்துக்கும் பெயர்.

கலங்காங்கௌ (அபவாதயோः||) ௧௫௯||

கலங்கः||வ||இது-அங்க=அடையாளத்துக்கும் - அபவாதயோः=அபவாதத்துக்கும் - ஸூர்யயோः = ஸூர்யனுக்கும் பெயர்.

தக்ஷகௌ (நாகவர்த்தகௌ)

தக்ஷகः|| வ|| இது-நாக=தக்ஷகனென்கிற-ஸர்ப்பத்துக்கும்- வர்த்தகௌः=தச்சனுக்கும்பெயர்.

அர்க்கः(ஸ்படிகஸூர்யயோः||)

அர்க்கः||வ|| இது-ஸ்படிக=ஸ்படிகத்துக்கும் - ஸூர்யயோः = ஸூர்யனுக்கும் பெயர்.

(வாதே வேதஸி ஸூர்யே வா)கः கம் (ஶிரோம்புநோः||)

கः-இது-வாத=வாயுவுக்கும்-வேதஸி=ப்ருஹ்மாவுக்கும் ஸூர்யே = ஸூர்யனுக்கும்-பேரானபோது|| வ||ஶிரःஶிரஸ்ஸுக்கும் ,அம்புநோः=ஜலத்துக்கும்பேரானபோது||ந||

(ஸ்யா)த்புலாக (ஸ்துச்சதான்யே ஸம்க்ஷேபே பக்தஸிக்தகே|)

புலாகः||வ||இது-துச்சதான்யே=க்ஷுத்ரதான்யத்துக்கும் (வ) பதிருதான்யத்துக்கும்- ஸம்க்ஷேபே=ஸம்க்ஷேபத்துக்

கும்-ஹஸ்தஸிக்ஷகே=சேர்த்துபருக்கைக்கும் பெயர்.

(உஞ்ச்ஸ்ருகேகரிணஃவா லஞ்சோஷவா வாலேவ) வேலவகஃ|| கசுக||

வேலவகஃ||வா|| இது-உஞ்ச்ஸ்ருகே=கோட்டானுக்கும் - கரிணஃ= யானையினுடைய-வாலஞ்சோஷவாமதே=வால் அடியிலிருக்கிற ஓமஸ விசேஷத்துக்கும் (வ) வாடைக்கும் வாலின் ஸதீவத்துக்கும்பேர்.

(கபோதகேவ) காரகஃ

காரகஃ||வா|| இது-கபோதகே=கபோதத்துக்கும்-வகாரத்தாலே- வக்ஷிவிசேஷத்துக்கும் ஆலாங்கட்டிக்கும்பெயர்.

(ஸாமுதேவ)விநாயகஃ|

விநாயகஃ||வா|| இது-ஸாமுதே=ஸாகிதெவனுக்கும் வகாரத்தாலே - விநேசாரனுக்கும்-ருராவனுக்கும்- ருராராவுக்குப்.பெயர்.

கிஷ்கு(ஹஸ்தே வேஸவிதஸ்தேவ)

கிஷ்குஃ|| வா||இது-ஹஸ்தே=முழத்துக்கும்-விதஸ்தௌவ=சாணுக்கும்-வகாரத்தாலே - உள்ளங்கைக்கும் - காஷ்திதனுக்கும் பெயர்.

(மௌக்கீடேவ)வ்ருஸ்சிகஃ|| கசுஉ||

வ்ருஸ்சிகஃ|| வா||இது-மௌக்கீடே=கருங்தேளுக்கும்- வகாரத்தாலேதேளுக்கும்-தேள்மருந்துசெடிக்கும் - வ்ருஸ்சிகராசிக்கும்பெயர்.

(ஞ்ருதிகமுலே) ஞ்ருதீக(ஞ்ஜேஷக லேசேதா வாம்ஸ்யம்||)

ஞ்ருதீகஃ||வா||இது-ஞ்ருதிகமுலே=ஞ்ருதிகமுத்துக்குப்பேருனபோது||த்ரி||வனகலேசே = கவயவங்களுக்குப் பேரான போது||வா||

ஸ்யாஜூமதிக (ஹா ஹமநிம்வெ கதுர்ணே ஹமஜ்ஜூணேஉவிவ||) கசுரு||

ஹமதிகம்|| ந|| இது-ஹமநிம்வெ=கிலவேர்புக்கும்-கதுர்ணே=காமட்டம் புல்லுக்கும் - ஹமஜ்ஜூணே=அருகம் புல்லுக்கும்பெயர்.

(ஜ்யோத்ஸ்நிகாயாஞவொஷேவ)கொஸாதகஃ

கொஸாதகீ||ஸ்த்ரீ||இது-ஜ்யோத்ஸ்நிகாயாம்=புடலஞ்செடிக்கும் - வொஷே=ஆவாரஞ்செடிக்கும்பெயர்.

(கட்ஃபலே | ஸிதகதிரே) ஸோமவல்க: (ஸ்யாத்)

ஸோமவல்க:॥ வ॥ இது-கட்ஃபலே=தேக்குமரத்துக்கும் - ஸிதகதிரே=வெள்வேலமரத்துக்கும்-வெண்கருங்காலி மரத்துக்கும்பெயர்.

ப்ரயவிஹ்ருதே ॥ ௧௩௪॥ (திலகல்கஜ) பிண்யாகோ

பிண்யாக:॥வ॥ இது-விஹ்ருதே=ஸாம்ப்ராணிமுதலான-ஸாரஸத்ரவ்யங்களினாலே செய்த-யக்ஷ்வத்துக்கும்- திலகல்கே=புண்ணுக்குக்கும்பெயர்.

பாஹ்லிகம்ராமடேகஷவி வ|

பாஹ்லிகம்(வ)பாஹ்லீகம்॥வ॥ இது-ராமடேகஷவி=பெருங்காயத்துக்கும் - கவிஶஷத்தாலே - பாஹ்லிகதேஶதில் பிறந்த குதிரைக்கும்-குங்குமப்பூவுக்கும்பெயர்.

(மேஷஸ்ரு ராஜாஹ்வஉலூகவ்யாஜஹ்ராவிஷா) கௌஶிக:॥ ௧௩௫॥

கௌஶிக:॥ வ॥இது-மேஷஸ்ரு=ஐஞ்ஞ்ருஹுக்கும்-ராஜாஹ்வா= குங்கிலியமரத்துக்கும்-உலூகே=கோட்டானுக்கும் - வ்யாஜஹ்ராஹிஷா=பாம்பாட்டிக்கும்பெயர்.

(ராக்தாவஶங்கா)ஸூதங்க

ஸூதங்க:॥வ॥இது-ராகி=வ்யாயிக்கும் தாவ=தாவத்துக்கும் - ஶங்காஸ=ஹயத்துக்கும்பெயர்.

(ஸூஸ்வே ஷவி) க்ஷாரக (ஷ்ரூஷா)

க்ஷாரக:॥ வ॥இது-ஸூஸ்வே=கொஞ்சமானதற்கும்-கவிஶஷத்தாமல-வெளிசாணத்துக்கும்-க்ஷாரஸ்ருஹுக்கும்பேர்.

ஜைவாதக (ஶஶாங்கெஷவி)

ஜைவாதக:॥ வ॥ இது-ஶஶாங்கேவி=சந்த்ரனுக்கும் - கவிஶஷத்தாலே- ஆயுஷ்மானுக்கும்பெயர்.

(வாரெவ்யஶஸ்ய) வதக:॥ ௧௩௬॥

வதக:॥ வ॥ இது-அஶ்வஸ்யவாரெஷவி=குதிரையினுடைய குளம்புக்கும்-கவிஶஷத்தாலே விச்சுளிக்கும்பெயர்.

(வ்யாக்ரேஷவி) வாம்பரீகோ நா

வாம்பரீக:॥இது-வ்யாக்ரேஷவி=புலிக்கும் - கவிஶஷத்தாலே த்விஜத்துக்கும்- பேரானபோது॥ வ॥ வெண்தாமரை வஷத்துக்கும் வெள்ளைக்குடைக்கும் பேரானபோது॥ ந॥

(யவாநூாலெ)தீவகஃ॥

தீவகஃ॥வா॥இது-யவாநூாலெ=ஓமத்துக்கும் - ஃவிஶஷத்தாலே- ஜீரகத்துக்கும்பெயர்.

ஸாஙாவஸ்ரகாஃ (ஃவிகொஸ்ராஷு ஶூாநஃ)

ஸாஙாவஸ்ரகஃ॥வா॥ இது-ஃவி=குரங்குக்கும்-கொஸ்ராஷு=நரிக்கும்-ஶூாநஃ=நாயிக்கும்பெயர்.

(ஸூணெ-கூஃவி) ஒெமெமிகம்॥ ௯௬௭॥

ஒெமெமிகம்॥ ந॥ இது- ஸூணெ-கூ=பொன்னுக்கும்-ஃவிஶஷத்தாலே ஒெமெமிகாதியாதருக்களுக்கும்பெயர்.

(வீயாமெ-கூஃவி) வூஷீகம்வஸ்ராகூ

வூஷீகம் ॥ ந ॥ இது-வீயாமெ-கூவி=ஒளஷவத்துக்கும்- ஃவிஶஷத்தாலே - ஃவிரயத்துக்கும்-ஃகாய-கூத்துக்கும்-வெழ்க்கத்துக்கும்-காஷ்டீ ஜநாவவாயத்துக்குப்பெயர்.

ஃஷீகம் (ஃவிரயெஃநூஜெ)

ஃஷீகம்॥ ந॥ இது-ஃவிரயெ=ஃவிரயத்துக்கும் - ஃநூஜெ = ஃஸதூத்துக்கும்பெயர்.

(ஶீஷாநுயா) வஃஶுகெவெ

ஃநஶுகம்॥ந॥இது-ஶீஷ=ஷஹாவத்துக்கும்-ஃநுயள=வம்ஶத்துக்கும்பெயர்.

(ஶஷெஶஃஷ வஷெ॥)

ஶஷம்॥ ந॥இது-ஶஃஷ=துணுக்கைக்கும் வஷெ=மறயுறிக்கும்பெயர்.

(ஸாஷெஶஜெத ஸாவணகூாநாம் ஹெூநூரொஹஶுஷணெ வஷெ॥ நிதாரெவிவ) நிஷெூாஉ (ஶூீ)

நிஷ்கஃ॥வா॥ந॥இது-ஸாவணகூாநாம்=ஸூணகூங்களுடைய-ஸாஷெஶஜெத=நூத்தெட்டு ஸூணகூத்துக்கும்-ஹெூ= பொன்மாத்திரத்துக்கும் - உரொஹஶுஷணெ= மார்பிலேபோட்டுக்கொள்ளுகிற - ஹஶுஷணத்துக்கும், வஷெ=வஷத்துக்கும்-டிமகத்துக்கும்பெயர்-ஸூணகூமெனகிறது- அ௦-குந்தமணியிடைப்பொன்னு- பலமென்பது ௩-உ௦-குந்தமணியிடை.

கஷெூா (உஷூீஶலொெமெநவொஸாஃ॥௯௬௬॥டிம்ஹெ)௨ வூ

கஷஃ॥வா॥ந॥ இது-ஶலொ=விஶெஷக்கும்-வநவொஸாஃ=வாவத்துக்கும்-டிம்ஹெ=மவ-கூத்துக்கும்பெயர்.

பிநாகோऽ(ஸ்த்ரீ ஶூல ஶம்பு⁴த⁴னுஷோ:।)

பிநாக:॥ பு॥ ந॥ இது-ஶூலம்=ஶூலத்துக்கும் - ஶம்பு⁴த⁴னுஷோ:= ஶிவனுடைய வில்லுக்கும்பெயர்.

தே⁴னுகா (து கரேணுஷு)

தே⁴னுகா॥ ஸ்த்ரீ ॥ இது-கரேணுஷு= ஆனைப்பேடைக்கும் - துகாரத்தாலே இளம் பசுவுக்கும்பெயர்.

(தை³வஜ்ஞாபேச) காஷிகா॥ ௧௩௦॥

காஷிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-தை³வஜ்ஞாபேச=தை³வஜ்ஞஸ்த்ரீக்கும் - சகாரத்தாலே- வாவடிக்கும்-பொழிக்கும் - ஸ்வர்ணாதியாதார்த்தத்துக்கும்பெயர்.

காரிகா (யாதனாவ்ருத்த்யோ:)

காரிகா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-யாதனா=தீவ்ரவேதனைக்கும்-வ்ருத்த்யோ: = செய்கிறத்துக்கும் பெயர். "யாதனாவ்ருத்த்யோ:" என்கிற-பாடத்தில்வ்ருத்தியென்பது- ஸூத்ரார்த்தத்தையேர்படச்சொல்லுகிற-வாக்யம்.

கர்ணிகா (கர்ணபூ⁴ஷணே। கரிஹஸ்தாங்கு³லௌ பத்³மபீ³ஜகோஶ்யாம்)

கர்ணிகா॥ ஸ்த்ரீ ॥ இது- கர்ணபூ⁴ஷணே=கர்ணபூ⁴ஷணத்துக்கும் - கரிஹஸ்தாங்கு³லௌ= யானை துதிக்கைக்கும் - விரலுக்கும்-பத்³மபீ³ஜகோஶ்யாம்=தாமரைப்பூ நடுவிலிருக்கும் காயிக்கும்பெயர்.

த்ரிஷூத்தரே॥ ௧௩௧॥

மேல்சொல்லப்போகிற - வ்ருந்தாரகாதி ஶப்³த³ம்முதலான, ஶப்³த³ங்கள்-காந்தங்கள்-முடியுகிறவரைக்கும்॥ த்ரி॥

வ்ருந்தாரகௌ (ரூபிமுக்²யௌ)

வ்ருந்தாரக:॥ த்ரி॥ இது-ரூபி=அழகானவனுக்கும் - முக்²ய:=கும்பிலே- முக்²யனானவனுக்கும்பெயர்.

ஏகே(முக்²யான்யகேவலா:)

ஏக:॥ த்ரி॥ இது-முக்²ய=ப்ரதானமானவனுக்கும்- அன்ய=ப்ரக்ருதத்தைவிடவேறானதற்கும்-கேவல:- துணையில்லாதவனுக்கும்பெயர்.

(ஸ்யாத்³தா³ம்பி⁴க:) கௌக்குடிகோ (யஶ்சாதூ³ரேரிதேக்ஷண:)

கௌக்குடிக:॥ த்ரி॥ இது-தா³ம்பி⁴க:=ட³ம்ப⁴முடையவனுக்கும் - ய:=எவன் - அதூ³ரே = ஸமீபத்திலே ஈரிதேக்ஷண:=

வெருளவிக்கப்பட்ட பார்வையுடையவ ஞே-அந்தஹிக்ஷுகனுக்கும்பெயர்.

ஜாஜாடிகஃ (ஹஹோ ஹாவஈஶீஷகாயகா க்ஷ கேஷயஃ)

ஜாஜாடிகஃ॥ த்ரி॥ இது-யஃ=எவன்-ஹ ஹோஃ=ஹுஹாவினுடைய - ஹாவ= ஹாவத் தை-ஈஶீஷ - அரிகிறனே - அவனுக்கும் காயகா=காயத்தில் க்ஷகேஷ = கஸகேஷ நானவனுக்கும்பெயர்-ஹஹோஹாவாஈ ஶீஷஎன்று வாமுண்டு.

(ஹஷஹுஞி தம்பவஹ யவகெஷா கடகொ (ஷூயாம்॥) கஎங॥

கடகஃ॥வா॥ ந॥இது-ஹஷஹுஞிதம்ப வவஷதஊஹத்துக்கும்- வஹய=வளைக்கும்- வகெஷா-ராஷ்ட்ரத்துக்கும்(வ)ஊமை க்கும்பெயர்.

(ஸஷவுமெர க்ஷாஉ ஶத்ரு வரொஉஹஷெஷ வ)கம்டகஃ॥ கஎங-ரு॥

கம்டகஃ॥வா॥ இது-ஸஷவுமெர=ஊசி னுணிக்கும்-க்ஷுரிஶத்ரு = கஹ்ஶத்ரு வுக்கும்- ரொகஹஷெஷ=மயிர்கூச்செறித லுக்கும் - வகாரத்தாலே - முள்ளுக்கும் பெயர் இவ்விடத்தில்- 'ஹஷஹுஞிதம்ப' என்கிறதுமுதல்-வுக்ஷிதஃ.

ஊதிகாஞாஃ

காஞாஃ-க-என்கிற-க்ஷகாரத்தை கஊத் தில் உடைத்தான - நாநாஷகஶபங் கள்-ஊதி-முடிந்தது.

உயஷவ(ஷீட்டிராஜாஜா)

உயஷவஃ॥வா॥இது-கவிட்=காஷிக்கும் கர=கிரணத்துக்கும்-ஜாஜாஸ=ஜாஹெஹ க்கும்பெயர்.

(ஷஸீஸாணள) ஶிஶீ உவள॥ கஎச॥

ஶிஶீஉவஃ॥ வா॥ இது-கஷி=வண்டுக் கும்-ஸாணள=ஸாணத்துக்கும்பெயர்.

ஶம்வொ(நியள ஷஹடா ஷிகம்பள நஷ்ரீ)

ஶம்வஃ॥ வா॥ ந॥ இது-நியள=ஶம்வ மென்கிற நியிக்கும்-ஷஹடாஷி=நெத்தி பெலும்புக்கும்-கம்பள= ஶம்வத்துக்கும் பெயர்.

(நீருயெவி)வம்॥

வம்॥ந॥இது-ஊம்ஷிரியெ-ஊம்ஷிரியத்துக்

கும்-கவிஶப்தத்தாலே-சூகாரத்துக்கும் பெயர்.

(வ்ருணிஜாயெ கவி) ஶிவெ॥

ஶிவா॥ ஸ்ரீ॥ இது-வ்ருணி-கிரணத்துக்கும்-ஜாயெ=எரிச்சலுக்கும் - கவிஶப்தத்தாலே குடிமிக்கும்பெயர்.

ஊதிவாந்தா:

வாந்தா:-வ்-என்கிற - அக்ஷரத்தை-கடைசியிலுள்ள நாநார்த்த ஶப்தங்கள்-ஊதி-முடிந்தது.

(ஸௌரவ்ருக்ஷ)ஶவா வஶ॥ கஎடு॥

நஶ:-கஶ:॥ வ॥உ-ம்-ஸௌர=ஶவத்துக்கும் - வ்ருக்ஷ = வ்ருக்ஷத்துக்கும் பெயர்.

சூஶரஶ(வாயரவிஶிவ)

சூஶரஶ:॥ வ॥இது-வாயர=வாயுவுக்கும்-விஶிவ=பாணத்துக்கும்பெயர்.

(ஶராக-விஹஶா:) வஶா:

வஶ:॥வ॥இது-ஶர=பாணத்துக்கும் சக-=ஸூர்யனுக்கும், விஹஶா:=பக்ஷிக்கும்பெயர்.

வதம்ஶ (வக்ஷிஸூர்யவ)

வதம்ஶ:॥வ॥இது-வக்ஷி=வக்ஷிக்கும் ஸூர்யவ=ஸூர்யனுக்கும்-வகாரத்தாலே-தத்துக்கிளிக்கும், பாச்சைக்கும்பேர்.

வஶ:(க்ருஷ்ணவ்ருஂஹயோ:)

வஶ:॥ வ॥ இது-க்ருஷ்ண=பாக்குசெடிக்கும்-வ்ருஂஹயோ:=ஸமூஹத்துக்கும்பெயர்.

(வஶவொஃவி)ஶ்ரமா

ஶ்ரம:॥ வ॥இது-வஶவொவி=பசுக்களுக்கும்-கவிஶப்தத்தாலே-ஶ்ரமஶீஷ-நக்ஷத்ரத்துக்கும்-யானையினுடைய - ஜாதிவிஶேஷத்துக்கும் தேடுதலுக்கும்பெயர்.

வெஶ: (ஹூவாஹஜவயொரவி)

வெஶ:॥வ॥இது-ஹூவாஹ=ஹூவாஹத்துக்கும், ஜவயொரவி=வெஶத்துக்கும் கவிஶப்தத்தாலே ஜேஷ்டாதி ஹூவ்ருத்திக்கும்பெயர்.

வராஶ: (களஸரஜெ ரெணஎஹூநீயாஜஎரஜ

வராஶ:॥ வ॥ இது-களஸரஜெரெணஎ=வர்ஷயஹிக்கும்-ஹூநீயாஜஎ=

ஸ்ருவி॥) ௧௭௭॥

ஸாதனமாயகமான பொடிமுதலானவற்று க்கும் ராஜஸ்ருவி=ய ஷிக்கும்பெயர்.

(மதெஜவி) நாகௌ காகௌ

நாகஃ॥ வ॥ இது-மதெஜ=யானைக்கும்-அவிஶஷத்தாலே-பாம்புக்கும், ஈயத்துக்கும்பெயர்.

காகஃ॥வ॥ இது-மதெஜ=யானைக்கும்-அவிஶஷத்தாலே-வங்காளனுக்கும்பெயர்-சக்கிலியென்று சிலர்கூறுவர்.

அபாங்க (நேத்ரயொ ரந்த)

அபாங்கஃ॥வ॥இது-நேத்ரயொ ரந்த=கடைக்கண்ணுக்கும்-அவிஶஷத்தாலே - கடைக்கண்ணுக்கும்பெயர்.

ஸங்கஃ (ஸஹவ நிர்பந்தநிஶ்சயாஶ்ரயஸம்லிஷே॥) ௧௭௮॥

ஸங்கஃ॥வ॥ இது-ஸஹவ=ஸஹவத்துக்கும், நிர்பந்த = விடுதலுக்கும், நிஶ்சய=நிஶ்சயத்துக்கும்- அஶ்ரய=அஶ்ரயத்துக்கும்- ஸம்லிஷே = நிர்பந்தணத்துக்கும் பெயர்.

யொக (ஸந்நஹநோபாயத்யான ஸங்கதியுக்திஷு॥)

யொகஃ॥ வ॥ இது-ஸந்நஹந=கவசாதிகளுக்கும்-உபாய = ஸாமாதிஉபாயங்களுக்கும்-த்யான=த்யானத்துக்கும்- ஸங்கதி=ஸங்கதிக்கும்- யுக்திஷு=கூட்டுதலுக்கும்பெயர்.

போக (ஸுகெஸ்த்ர்யாதிப்ருதாவஹெஶ்ச ஃபணகாயயொஃ॥) ௧௭௯॥

போகஃ॥ வ॥ இது-ஸுகெ=ஸுகத்துக்கும்-ஸ்த்ர்யாதிப்ருத = ஸ்த்ரீகள்-யானைகள் முதலானவற்றினுடைய- போஷணத்துக்கும்-அஹெஃ-ஃபணகாயயொஃ=பாம்புபடத்துக்கும - பாம்பின் - சரீரத்துக்கும் பெயர்.

(சாதகெ ஹரிணெ பும்ஸி)ஸாரங்க(ஶபலெ த்ரிஷு॥)

ஸாரங்கஃ॥ வ॥இது-சாதகெ=சாதகபக்ஷிக்கும்- ஹரிணெ=மானுக்கும்-பேரானபோது॥வ॥ஶபலெ=நாநாவணத்துடைய வஸ்துக்குபேரானபோது॥த்ரி॥

(கபௌ ச)ப்லவக

ப்லவகஃ॥ இது-கபௌ=குரங்குக்கும்-சகாரத்தாலே தப்பளைக்கும்பெயர்.

(ஶ்ராவெ) ஸுஹிஷம் ஶ: (வராஹவெ||) கஅ0||

ஸுஹிஷம் ஶ:|| வா|| இது-ஶாவெ=ஶாவத்துக்கும், வராஹவெ= திரஹஸாரத்துக்கும்பெயர்-ஶாவமென்பது, ஸவகாஸிக்கி ஸுமிஷ்டத்தைச்சொல்லுதல் இல்லாத ஸவவாதமென்றுசிலர்.

(யாதாஷ்யம்ஶெ)யாஶ: (வாம்ஸி) யாஶம் (யாஶெகஶ்தாஷிஷா)

யாஶ:|| இது-யாதாஷ்யம்ஶெ=ஏர்காலுக்கு பேரானபோது|| வா|| யாஶெ=இரண்டுக்கும்-கஶ்தாஷிஷா = நாலுயுகத்துக்கும்-பேரானபோது||ந||

(ஷஶெஷ்டிஷா)வஶா வாஶஜஷிஜெத்ரு வ்ருணி ஹஷிஜஜெ|| கஅக|| (ஸுஷ்வூஷ்ஷ்யாஸ்ரீயாம் வாம்ஸி) ஶள

ஶள:|| வா|| இது-ஷஶஷி=ஷஶஷித்துக்கும், ஐஷா = ஞாணத்துக்கும் வஶா= பசுவுக்கும்-வாக்= வாக்குக்கும் - வஜு=வஜ்ராயுதத்துக்கும், திக்=திக்கிக்கும், நெத்ரு=நெத்ருத்துக்கும், வ்ருணி=கிரணத்துக்கும் ஹஷி=ஹஷிக்கும் - ஜல=ஜலத்துக்கும்பெயர்- இந்த-ஶப்தம்-"ஷஶெஷிவஜ்ரு ஸுஶ்ஷாஷாஸவஷிவதெஷிவஶள: வாரிநு| ஸ்ரீஷாண ஶெஷிஜுஷிஜுஜுஷிஜுஷிஷ ஷாஹஷிநுவ" என்று- திரிகாண்டஶேஷத்தில்-சொன்னபடிக்கி ஸுஷ்வூஷ்ஷ்யா= ஷூயொஶாநா ஸாரத்திஞலே - ஸ்ரீயாம் வாம்ஸி-ஸ்ரீலிம்ஶவாம்லிம்ஶங்களில்-ஊஹிக்கவேண்டியது.

ஸிம்ஶம் (விஹ்னஶெஷ ஷொ:)

ஸிம்ஶம்||ந|| இது-விஹ்ன=அடையாளமும்-ஶெஷஷொ:=ஶெஷத்துக்கும்பெயர்.

ஶ்ஶம்ஶம் (ஷுயாந்ய ஷாஷோஷ்ஷ)

ஶ்ஶம்ஶம்||ந|| இது-ஷுயாந்ய=ஷூஹாஸத்துக்கும்-ஷாஷோ:வஷித ஶீவாரத்துக்கும்-வகாரத்தாலே-கொம்புக்கும், ஜீவஸுமென்கிற-ஶயஷுவ்யத்துக்கும்பெயர்.

வராம்ஶம் (3ஷஷஷிஶா ஷஷ்யயொ:)|| கஅஉ||

வராம்ஶம்||ந|| இது-3ஷஷஷி=ஶிரஹஸாக்கும், ஶாஷ்யயொ:=யொநிக்கும்பெயர்.

ஹஶ (ஸ்ரீகாஶோஷா த்ருவீயஷிஷதாகஷி கீதிஷி

ஹஶ:||வா||(வா)ந|| இது-ஸ்ரீ=ஷெஶ்ஷயஷித்துக்கும்-காஶ = ஆசைக்கும்-ஶோஹா

ஷா)

த்வ=வ்ருஷாவத்துக்கும் வீர்ய=ஶக்திக்கும்-யத்ந = ஆயத்நத்துக்கும், ஸுக்ர=ஸூர்யனுக்கும்,கீர்திஷா=கீர்திக்கும்பெயர்.

இதிஷாந்தாஃ

ஷாந்தாஃ-என்கிற-ஶப்தத்தை-அந்தத்திலுடைய-நாநார்த்தஶப்தங்கள் - இதி-முடிந்தது.

ஸுஸ்ஸஃ (ஸுஸ் ஸா லாக்ஷாஶ்மஹீலேஶ்யா)

ஸுஸ்ஸஃ- இது-ஸுஸ்ஸா-லாக்ஷ=ஹிம்ஸைக்கும்-லக்ஷ்ம=லக்ஷணத்துக்கும்-ஶப்தத்தாலே அகழிக்கும் - ஸுஸ்ஸமோகத்துக்கும்பெயர்.

வோ (வ்யோம்னி ஶ்ரேம ஸாமர்த்யே||) க அஉ||

ஓவஃ|| பு|| இது-வ்யோம்னி=ஸ்வர்க்கத்துக்கும், ஸாமர்த்யே=ஜயத்தின் வேகத்துக்கும்பெயர்.

(உத்யே பஞ்ஜாவி யா) வவேஷாமூ

ஶவஷ்ஃ|| பு||இது-உத்யே=ஶ்ரமத்துக்கும் - பஞ்ஜாவியன=பஞ்ஜை பண்ணுதலுக்கும்பெயர்.

(ஸ்வோர்வீவ வ்யஸநே) ஷவம்|

ஶவம் || ந || இது-ஸம்ஶ=வாவத்துக்கும், ஊர்வீவ=ஊர்வீவத்துக்கும், வ்யஸநேஷூ=ஆபத்துமுதலான வ்யஸனத்துக்கும் பெயர்.

(க்ருஷ்யேஷ்யல்லே) ஐ வாஃ||கஅஙஅரிக்கால்||

ஜவாஃ|| த்ரி || இது-ஐஷ=ஐஷமான தற்கும், அல்லே = கொஞ்சமானதற்கும் பெயர்.

இதிவாந்தாஃ

வாந்தாஃ-வ-என்கிற-ஶப்தத்தை-அந்தத்திலுடைய நாநார்த்தஶப்தங்கள்-இதி முடிந்தது.

காவ(ஸ்லிக்ஷ்வீர்ஹேதுஶ்ரு ஶ்ராஜஃ||) கஅச||

காவஃ|| பு|| இது-ஶிக்ஷ்=உரிக்கும் வீர்ஹேது=வீர்திகாஹேதுத்துக்கும் - ஶ்ருஶ்ராஜஃ=நேத்ரரோமத்துக்கும்பெயர்.

(விவர்யாஸே விஷ

ஷூவணஃ|| பு|| இது-விவர்யாஸே=

ரெவ) ப்ரவணம்

(பாவகே)ஶுசிः॥(ஶ்ராவ்யாசே ஸ்யாதுபவாஸ்தே ஶோகோஷ்ணம் ஶுசிர்மதा॥) ௧அ௫॥

(ஶுக்லேர்க்கே ராமசஞ்ஜ்வ)

ருசிः(ஸ்த்ரீயாம்)௧அ௫௰॥

உதிவர்காः

[ப்ரதானே ஸூர்யே ஸ்தவ ஹாரயோः । வரியான் ஸோமே ஜீவகே ஸுராஸ்த்ரி: ॥ முக்தா] க்ஷதிகவர்கः

உதிவர்காः

(கேசிராகுமார்க்கா) வஹிர்ஜன

(தந்தவிப்ராண்டஜா) த்விஜாः॥ ௧அக॥

அஜா(விஷ்ணு ஹரச்சா கா)

(மோகாயுதிஷா)

விபரீதத்துக்கும், விஷரோவ=விஷாரத்துக்கும்பெயர்.

ஶுசிः॥ இது-பாவகே=அக்நிக்கும், ஶ்ராவணி=ஆஷாட மாஸத்துக்கும், உபவாஸெ = ஏகாதஶி முதலிய விரதங்களிலே வரும் சௌசம்-ஶுத்தம்=பரிசுத்தத்திற்கும்-பேரானபோது॥வா॥ஶோகெ=ஶோகத்திற்கும் பேரானபோது॥த்ரி॥

ருசிः॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஶுக்லே=வெண்மைக்கும் - ஸ்வாதுப்ரியே=ருசிக்கும், ராமஸெள=காந்திக்கும்பெயர்.

வர்காः-வ-என்கிற-அக்ஷரத்தை கடைசியிலுடைய நாநார்த்தஶப்தங்கள்-முடிந்தது.

முக்தா॥வா॥ இது-ப்ரதானே=முக்யமானதற்கும், ஸூர்யே=சூரியனுக்கும், ஹாரயோः = முத்தாஹாரத்திற்குப்பெயர். க்ஷ இது-வஸ்த்ரத்தின் கரைக்கட்டுக்கு பேராம்போது॥ வா॥ க்ஷேத்திற்கு பேராகும்போது ॥ த்ரி ॥ உதிவர்காः - உ-என்கிற அக்ஷரத்தை அந்தத்திலுடைய, நாநார்த்த ஶப்தங்கள் உதி முடிந்தது.

வஹிர்ஜா॥ஜ்॥ வா॥ இது-கேசி=மயிலுக்கும், ராக்ஷஸி = ஶரபனுக்கும் பெயர்.

த்விஜः॥வா॥ இது-தந்த=பல்லுக்கும், விப்ர = ப்ராஹ்மணக்ஷத்ரிய வைஶ்யாளுக்கும்-அண்டஜாः=பக்ஷிஸர்ப்பாதி-முதலான அண்டஜங்களுக்கும்பெயர்-விளையாது முட்டை இடும்.

அஜः॥வா॥விஷ்ணு=விஷ்ணுவுக்கும்-ஹர=ஶிவனுக்கும்- சாகः=ஆட்டுக்கும்பெயர்.

வ்ரஜः॥ வா॥ இது-மோக்ஷ=மாடுகெட்டு

ஸுஜா:	கிறதோழத்துக்கும், சயு = ஏழகுத்துக்கும்- நிவஹா:=ஸமூஹத்துக்கும்பெயர்.
யமராஜஶ (ஶ்ராத்தஶ)	யமராஜ:|| வ|| இது-ஶ்ராத்தஶேவனுக்கும்-யமன=யமனுக்கும்பெயர்.
கும்பஜா (ஶஶ்வதி நவஸ்ரியாம்|| கஅஎ||	கும்பஜ:||வ||ந|| இது-ஶஶ்வதி=யானை ஶஶத்துக்கும்-அவிஶப்தத்தாலே புதறுக்கும்பெயர்.
வஷஜ (க்ஷேத்ர வாஹ மஹாபுர) வஷஜா (வஷ்டிஶஸநா||)	வஷஜம்- இது-க்ஷேத்ர=நிலத்துக்கும்-வாஹமஹாபுர=பட்டணத்துவாசலுக்கும்பேரானபோது|| ந|| வஷ்டிஶஸநா=நல்லபார்வையுடைய-ஸ்திரீக்கிபேரானபோது-ஸ்திரீ.
(ஸமக்ஷோம் ஶேஷ ணே) வ்யாஜி:	சூஜி:|| ஸ்திரீ|| இது-ஸமக்ஷோம்ஶ=நற்சுவக்கமானநிலத்துக்கும்-ஶேணவி=யாகத்துக்கும்-அவிஶப்தத்தாலே- யமராஜாவுக்கும்பெயர்.
வ்ரஜா (ஸ்யாத்ஸ்ம்ரதள ஜநே||) கஅஅ||	வ்ரஜா||ஸ்திரீ|| இது-ஸஞ்சதள=ஸஞ்சாரத்துக்கும்-ஜநே=ஜனங்களுக்கும்பெயர்.
அப்ஜ (ஶம்வஶஶாம் கஶாவ)	அப்ஜ:|| வ|| இது-ஶம்வ:=ஶம்வத்துக்கும் ஶஶாம்கஶவ=வம்ஶனுக்கும்- வகாரத்தாலே தாமரைக்கும் - யஷ்டம்தலிக்கும்பெயர்.
(ஸ்வகேநித்யே) நிஜம் த்ரிஷு|| கஅஅத||	நிஜ||த்ரி||இது-ஸ்வகே=தன்வஸ்துவுக்கும் நித்யே=நித்யமானதற்கும்பேர்.
ஜ-திஜாஶ:	ஜாஶா:-ஜ-என்கிற அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுடைய-நாநாஶப்தங்கள்- ஜ-தி- முடிந்தது.
(வாம்ஸ்யாத்நிஷ்வீணேதா) க்ஷேத்ரஜ்ஞா (வாச்யலிங்க:||)	க்ஷேத்ரஜ்ஞ:-இது-சூக்ஷ்மி=சூக்ஷ்மாவுக்குப்பெயரானபோது|| வ|| ப்ரவீணே=ஸமர்த்தனுக்கும்பேரானபோது||த்ரி||
ஸம்ஜ்ஞா (ஸ்யாச்சேதநா நாம்நிஹஸ்தாத்யை)	ஸம்ஜ்ஞா||ஸ்திரீ|| இது-சேதநா=வாழ்விக்கும்-நாமே=பேருக்கும்-ஹஸ்தாத்யை:=ஹ

ஸ்ரூாஷ-ிஸுவநா||)* கஅகூ_கூ|| உதிரூாணா:

ஸூாதிகளினாலே ஆஷ-ிஸுவநா - ஆஷ-ிஸுவநம்-பண்ணுதலுக்கும்பெயர்.

ரூாணா:-ரூ-என்கிற-அக்ஷரத்தை-அனுத்திலுடைய, நாநாஷ-ிகஶஸுங்கள்-உதி-முடிந்தது.

(காகெஹஶ்ஶ஦ம்வள) கூ டுள(ஶஜஶம்வகுடீ) கூடுள||

கூடு:|| வா|| இது-காக=காகத்துக்கும் உஹஶ்ஶம்வள=யாணையிடைய ஶம்வஸூத்துக்கும்பெயர்.

ஶிவிஷ்டு (ஸூவஶதளதுாஶ்ரூஜிணிஶெஹஶ்ஶுவெ||)

ஶிவிஷ்டு:||வா|| இது-வஶதள=மொட்டைத்தலையனுக்கும்- துாஶ்ரூஜிணி=கூஷ்ரொகிக்கும் - ஶெஹஶ்ஶுவெ=ஶிவனுக்கும்பெயர்.

(ஷெவஶிவிநுவி) கூவஷ்டா

கூவஷ்டா:|| ஊ|| இது-ஷெவஶிவிநி=வா|| விஶ்வகஜ-ாவுக்கும், கூவிஶஸுத்தாலே-தச்சனுக்கும்பெயர்.

ஷிஷ்டும் (ஷெஷெவிந ஆயொ:||) கஉகூக||

ஷிஷ்டும்- இது-ஷெஷெவி=வாராகூாதகஜ-த்துக்குப்பேரானபோது|| ந||கூவிஶஸுத்தாலே-காலத்துக்குப்பெயர்|| வா||

(ஶவெஸ)கூடுா:கெ(டுகாயெ-ித்ரிஷா ஶதூாசதீக்ஷூ யொ:)

கூடுா:- இது- ஶவெஸ=அழலுக்குப்பேரானபோது|| வா||கூகாயெ-ி=செய்யத்தகாததற்குப்பேரானபோது|| ந||ஶதூாச=ஶதூாசமுடையவனுக்கும் - தீக்ஷூயொ: = தீக்ஷூமானவஸூாவுக்கும்பேரானபோது||த்ரி||

ஶிஷ்டும்(கெஷூரொஶாஹா ஹாவெ)

ஶிஷ்டும்|| ந||இது-கெஷூரெ=கெஷூரத்துக்கும்-கூஶாஹ = கூஶாஹத்துக்கும் - கூஹாவெஷா=நாசத்துக்கும்பெயர்.

ஷுஶிஷெ-தா (ஶாஹாஶாஹெ) (ஶயாநிஶ்ஶு ஶயம்தெரஷாஶெகெதவா

கூஶிஷும்-இது-ஶாஹ=ஶாஹத்துக்கும் கூஶாஹெ=கூஶாஹத்துக்கும்பெயர்- கூஷு டும்||வா|| ந|| இது-ஶயா=உஂஶஜாஶம்-முது

---

* ஸவ-ிஜ்ஞூஸூா ஶஶெ தஹா நள காஶஜொஜொாநிகூ்கூடுளஸ ரூஜ்ஞு:-இது-ஸுாஶஶெ த=ஸுாஶஷெவனுக்கும், ஹாநள=ஸுவியனுக்கும்பெயர். காஶஜு:=இது-ஜெ்யாதிஷனுக்கும், கோழிக்கும்பெயர். உதுயிகவாம்:

ந்ருதராஸிஷு । ஸமோவநெம்ஷ ஸ்யாநெம ஷிராமெம)கூடு (ஸ்ரீயாம்॥)	லான - ஊமயைக்கும் - நிஷ்டூ=அசையாதசூகாரத்துக்கும் - யநிருஷு = ஸ்வஹாதிகளை-ஹிம்ஸிக்கிற வலை முதலானதற்கும் - கெதவ=கவடத்தாக்கும் - ஸந்ருத=பொய்யிக்கும் ராஸிஷு=ராஸிக்கும் - ஸமோவநெ=இருப்பச் சம்மட்டிக்கும் - மெம்ஷஸ்யாநெம=வவல்தஸிவாரத்துக்கும் - ஷிராமெம=கலப்பைநாழிக்கும்பெயர்.
(ஸம்மெக்ஷுவாயாம்) த்ராடிஃஸ்ரீவஸாஸ (காலெடமெ ஸம்ஸயெவிவ)	த்ராடிஃ॥ஸ்ரீ॥ இது-ஸம்மெக்ஷுவாயாம்= சன்ன ஏல அரிசிக்கும் - ஸலு காலெ=ஸலுமான காலத்துக்கும்பெயர் - ஸலு=என்கிறதை வ்ருதெகஞ்செய்து - லெஷத்துக்கும்பெயரென்பார்கள்.
(ஸுகஷ்ஷிதஷிராஸு யஃ)கொடி	கொடிஃ॥ஸ்ரீ॥இது-ஸுதிஷி=சொருக்குக்கும்-உதஷிஷி=ஸதிஸயத்துக்கும் - ஸுஸு யஃ=நுனிக்கும்பெயர்.
(ஊமெஷஜுகவெ) ஜடா॥ ககூச॥	ஜடா॥ஸ்ரீ॥ இது-ஊமெ=வேருக்கும்-ஜுகவெ=ஜமெடிக்கும்பெயர்.
வ்யூஷிஃ(ஹமெ ஸஷ்ஸளவ)	வ்யூஷிஃ॥ஸ்ரீ॥ இது-ஹமெ=வ்யோஜநத்துக்கும்-ஸஷ்ஸளவ=ஸஷ்ஸிக்கும்பேர்.
த்ருஷ்டி(ஜ்ஞாநெநக்ஷிதஷநெ)	த்ருஷ்டிஃ॥ஸ்ரீ॥ இது-ஜ்ஞாநெ=ஜ்ஞாநத்துக்கும்-ஸக்ஷி=கண்ணுக்கும்-தஷநெ=பார்வைக்குப்பெயர்.
ஜஷ்டி (யஷிமெஜ்ஜயொ)	ஜஷ்டிஃ॥ஸ்ரீ॥ இது-யாம=யாமத்துக்கும் ஜ்ஜயொஃ=ஜமெஜ்ஜுக்குப்பெயர்.
ஸ்ருஷ்டம்(நிஷ்சிதெ பஹாஷெதிருஷு॥)ககூடு॥	ஸ்ருஷ்டம்॥ த்ரி॥ இது-நிஷ்சிதெ=நிஷ்சிக்கப்படுதலுக்கும் - பஹாஷெ=ஸயிமான தற்குப்பெயர்.
ஸஷ்டதா (க்ருஹுமஹநெ) (தக்ஷாஷதாமஷிஷ்டதா)	ஸஷ்டம்॥ ந॥ இது-க்ருஹு=தஃவத்துக்கும் மஹநெ = புகுறப்போகாததற்கும் பெயர்.
வடா (ஷிளவாவ்ருஷி	வடாஃ- இது-தக்ஷ=ஸஷெஷிலுக்கும்-ஸ

ஜூள தா॥) கசூடு ஙு॥

ஸெடி=ஸெடி நாகாதவனுக்கும் காமஙெஷா-ரொமமில்லாதவனுக்கும் பேர்-உ-ம். திர॥

ஊ திடாஙூ:

டாஙூ:- ட- என்கிற-க்ஷரம் கஙுத்தினுடைய - நாநார்க்ஷவங்கள் - ஊதி-முடிந்தது.

நீமகண்ண (ஸ்ரீவெவிவ॥) கசூசு॥

நீமகண்ண:॥வா॥இது-ஸிவெவி=ஸிவனுக்கும் - சுவிஸாவத்தாலே மயிலுக்கும் பெயர்.

வாஂவஸிகொஷ்ஷா (ஙு ஜஃலாஂ காஸாஙுயொஙு ஹூஃஹாஂ தயா।)

கொஷ்ஷ:॥வா॥இது-கஂதஜஃலாஂ=உள்வயற்றுக்கும்- காஸாஙும:=தொம்பைக்கூண்டுக்கும் - சுஂத ஹூஃஹஂ= உள்வீட்டுக்கும்பெயர்.

நிஷ்டா (நிஷ்தி நாஸா வாஂ:)

நிஷ்டா॥ஸ்ரீ॥இது-நிஷ்தி=காயமாகுதலுக்கும் - நாஸ=காணுதிருக்குதலுக்கும்-சுஂதா:=நாஸமடையுதலுக்கும்பெயர்.

காஷ்டா (தஷெஃஷ்டி தளஷிஸி॥) கசூஎ॥

காஷ்டா॥ஸ்ரீ॥இது-உத்தஷெஃ=உத்தஷஃத்துக்கும்-ஸிதள=ஐயஃஙெஷக்கும் - ஷிஸி=ஷிக்குக்கும்பெயர்.

(திரஷா) ஜெ்யஷ்டா (திஸஷெ்ஷ2வி)

ஜெ்யஷ்ட:॥திர॥இது-சுதிஸஷெ்ஷவி=மிகவும்-ஸ்ரெஷ்டமானவனுக்கும்- சுவிஸாவத்தாலே கூடப்பிறந்த தமையனுக்கும், வூஙு னுக்கும்பெயர்.

சுநிஷ்டா: (தியா வாஙூயொ:॥) கசூஎஙு॥

சுநிஷ்ட:॥திர॥இது-சுதியாவா=மிகவும் கொஞ்சமான வயதையுடையவனுக்கும்-ஙூயொ:=கஙூனுக்கும்பெயர்.

ஊ திஂாஙூா:

ஂாஙூா:-ஂ-என்கிற க்ஷரத்தை-கஙுத்தினுடைய - நாநார்க்ஷவங்கள்-ஊதி-முடிந்தது.

டிஂவொ (ஸ்ரீமமாவெவிஸ்யாசு)

டிஂவ:॥வா॥ ந॥ இது-மமாவெவி=தடிக்கும் - சுவிஸாவத்தாலே - ஸாஙுயஃவாஸூஃவதிஃக்கும்- வதாயெஃாவாயத்துக்கும்-கப்பத்துக்கும்- கூஜெஜூக்கும்பேர்.

மாவொ (ஹொஙெ

மாவ:॥வா॥இது-ஹொஙெ=மன்முதலா

க்ஷேத்ராகயோ:॥) ௧௯௮॥ | னவற்றினுற்செய்த வண்டைகளுக்கும் - க்ஷேத்ராகயோ:=எல்லைக்கும் பெயர்.

(ஸர்வ ஸம்ஸாரது ஶாஸு) வ்யாஸா | வ்யாஸ:॥ பு॥ இது-ஸர்வ-ஸர்வத்துக்கும்- ஸம்ஸார:=ஜனனஸம்ஸாரத்தை நின்னுகிற க்ஷேத்ரஸ்ருஷ்டத்துக்கும்பெயர்.

(அஶ்வமேதாவ) ஹரி வாஜஜா:॥ | அஜா-அஜா॥ ஸ்த்ரீ॥ இந்த-உ-ம்-அஶ்வ=அஶ்விக்ஷம்-மேதா=பசுவுக்கும்-வாதவ:=வாதவெருக்குப்பெயர்.

ஜேஷ்டா (வம்ஶஶலாகாவி) | ஜேஷ்டா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-வம்ஶஶலாகாவி=மூங்கல்பத்தைக்கும் - அவிஶஷத்தாலே-விஷநாடீக்குப்பெயர்.

நாடீ (காலேவிஷட்க்ஷணே॥) ௧௯௯॥ | நாடீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது ஷட்க்ஷணேகாலேவி=ஆறு க்ஷணமுடையகாலத்துக்கும் - அவிஶஷத்தாலே நரப்புக்கும் - கரியமதுகரம் முதலானவற்றுக்கும்பெயர்.

காம்போ (ஸ்த்ரீ தம்பவா ணாவல் வமல்ாவஸரவா ஶிஷ்ட) | காம்ப:॥ பு॥ ந॥ இது-தம்ப=கோலுக்கும்-பாண=பாணத்துக்கும் - அவல்=க்ஷத்ரிதனுக்கும்(வ)குதிரைக்கும்- வமல்=காவ்யாதிகளின் வலிமெழுத்துக்கும்(வ) ஸம்வத்துக்கும்-அவஸர=அவஸரத்துக்கும்-வாஶிஷ்ட=ஜலத்துக்கும் பெயர்.

வ்யாக்ராம்ப (ஶ்வாஹரணே ஶ்ரேத்ரேயம வணிஜே॥) ௨௦௦॥ | ஹாம்பம்॥ ந॥ இது - அஶ்வாஹரணே=குதிரைகளின் ஜூஹரணத்துக்கும் - அஶ்ரேத்ரே=ஶ்ரேயாதிவாசித்துக்கும் - ஶ்ரேயவணிஜே=வதல்களாலே லாபத்தின்பொருட்டு வைக்கப்பட்ட ஶ்ரேயனத்துக்கும்பெயர்- ஶ்ரேயநமென்பது முதல்பணம்-அஶ்ரேத்ர என்கிற திக்கில் ஶ்ரேத்ர என்றுவாமுண்டு.

உகிவாஜா: | பாந்தா:-ப- என்கிற-அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுடைய-நாநார்த்தஶப்தங்கள் - உகி-முடிந்தது.

(ஹ்ருஶ ப்ருதிஜ்ஞயோ) | வாடம்॥ த்ரி॥ இது-ஹ்ருஶ=மிகவுமென்ப

வாடம்

தற்கும்- ப்ரதிஜ்ஞாயாம்=அஹங்காரத்துக்கும்பெயர்.

ப்ரகாடம் (ப்ருஶக்ருச்ச்ரயோ:)

ப்ரகாடம்- இது-ப்ருஶம்=மிகவுமெய்ப்பதற்கும்-க்ருச்ச்ரயோ:=கஷ்டத்துக்கும்(வ)றமையுடையதற்கும்பெயர்.

(ஶக்தஸ்தூலௌ த்ரிஷு) த்ருடௌ

த்ருட:|| த்ரி|| இது-ஶக்த=வல்லமையுள்ளவனுக்கும்-ஸ்தூல=பெருத்தவனுக்கும்பெயர்.

வ்யூடௌ (விந்யஸ்த ஸம்ஹதௌ) உ0க||

வ்யூட: - இது-விந்யஸ்த=வகுப்பாய்விஶேஷத்திலே வகுக்கப்பட்ட - ஸைந்யத்துக்கும் - ஸம்ஹத=நிபிடமானதற்கும் பெயர்.

இதி டாந்தா:

டாந்தா:-ட- என்கிற-அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுடைய-நாநார்த்தஶப்தங்கள்- இதி-முடிந்தது.

ப்ரூணோ (அர்பகே ஸ்த்ரீகர்பே)

ப்ரூண:|| பு|| இது-அர்பகே=பசங்களுக்கும்- ஸ்த்ரீகர்பே=ஸ்த்ரீகளுடைய கர்ப்பத்துக்கும்பெயர்.

பாணோ (பலிஸுதே ஶரே)

பாண|| பு|| இது-பலிஸுதே=பலிசக்ரவர்த்திகுமாரனுக்கும்- ஶரே=அம்புக்கும்பெயர்.

கணோ (அதிஸூக்ஷ்மே தாந்யாம்ஶே)

கண:|| பு|| இது-அதிஸூக்ஷ்மே=மிகவுங்கொஞ்சமானதற்கும் - தாந்யாம்ஶே=நொய்யிக்கும்பெயர்.

(ஸங்க்ராமே க்வணே) ரண:|| உ0உ||

ரண:|| பு|| இது-ஸங்க்ராமே=ஸங்க்ராமத்துக்கும்- க்வணே=க்வணத்துக்கும்பெயர்.

பணோ (த்யூதாதிஷூத்ஸ்ருஷ்டே ப்ருதௌ மூல்யே தநேபி ச)

பண:|| பு|| இது-த்யூதாதிஷு=ஜூடம் கோழிபந்தியம்-முதலானவற்றில் உத்ஸ்ருஷ்டே=வைக்கப்பட்ட-ப்ருதௌ=பந்தியத்துக்கும்- மூல்யே=கூலிக்கும்-வேலைக்கும்-தநேபி=தநத்துக்கும்- சஶப்தத்தாலே-ஙஉ-குந்தமணியிடை காஸுக்கும்பெயர்.

(ஶௌர்யே-ர்ம் த்ருஷ்யாஶ்ரிதேலக்ஷ ஶாஸ்த்ரஸம் யுகாதிகே) ஶரணம்॥ ௨௦௩॥

ஶரணம்॥ வா॥ இது-ஶௌர்யே-ர்ம்=வில்லாளுக்கும்-த்ருஷ்யாஶ்ரிதே=ஹஸ்திஜயம் முதலானவற்றை-ஆஶ்ரயித்திருக்கிற-ஜீவராஶிகளுக்கும்- த்யாக=ஶௌர்யாதிகளுக்கும்- லக்ஷ = லக்ஷணஜ்ஞானங்களுக்கும், ஶாஸ்த்ர=ஶாஸ்த்ரநீதி வீதாதிகளுக்கும்-ஸம்யுகாதிகே = ஸம்யவிக்ரஹாதிகளுக்கும் பெயர்.

(நிர்வ்யாபாரஸ்தித காலவிஶேஷோத்ஸவயோ:) க்ஷண:॥

க்ஷண:॥ வா॥ இது-நிர்வ்யாபாரஸ்தித=வ்யாபாரமில்லாமல்- வெருமனேயிருக்கிறதற்கும்- காலவிஶேஷ=நாழிகையில-ஆறும்ஹாரத்துக்கும்- உத்ஸவயோ:=உத்ஸவத்துக்கும்பெயர்.

வர்ணோ (த்விஜாதௌ ஶுக்லாதௌ ஸ்துதௌ வர்ணந்து சாக்ஷரே॥) ௨௦௪॥

வர்ண:- இது- த்விஜாதௌ=ப்ராஹ்மணாதி ஜாதிகளுக்கும்-ஶுக்லாதௌ=வெளுப்புமுதலானவர்ணங்களுக்கும்-ஸ்துதௌ ஸ்தோத்ரத்துக்கும் பேரானபோது॥ வா॥ அக்ஷரத்துக்குப்பேரானபோது॥வா॥ந॥

அருணோ (ஹ்ரஸ்வஸூர்யே விஸ்பஷ்டவர்ணே விஷ்டிஷு॥)

அருண:- இது - ஹ்ரஸ்வஸூர்யே=ஸூர்யனுக்கும்-அவிஶுவத்தாலே - அநூருவுக்கும் பேரானபோது॥த்ரி॥

ஸ்தாணு (ஶ்ருவே-ஶிவே)

ஸ்தாணு:॥ வா॥ இது-ஶிவே=ஶிவனுக்கும்- அவிஶுவத்தாலே- மொட்டைமரத்துக்கும்பெயர்.

யத்ரோண: (காகோமேடவி)

த்ரோண:॥வா॥ இது-காகோமேடவி=கறுப்புகாக்கைக்கும்- அவிஶுவத்தாலே- இரண்டுமரக்காலுக்கும்பெயர்.

ரணோரண:॥ ௨௦௫॥

ரண:॥வா॥ இது-ரணே=யுத்தத்துக்கும்-கீழ்ச்சொன்ன- அவிஶுவம்-இவ்விடத்திலும்- ஸம்பந்திக்கிறத்தாலே யாகத்துக்கும் பெயர்.

க்ராமணீ(நாபிதே வாஸம்விஶ்ரேஷ்டே க்ராமே

க்ராமணீ:- இது-நாபிதே=அம்பட்டனுக்கும் பேரானபோது॥வா॥ஶ்ரேஷ்டே-

யிவெதிஷு||)

ஶ்ரேஷ்டனுக்கும்- ஜ்ராமயிவெ=ஜ்ராமயி வதிக்கும்பேரானபோது||த்ரி||

ஊணா(ஒஷாதியொ ஜிஹ்வா தாவதே வா ஹ ராஜ்ரவொ:||)

ஊணா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஒஷாதியொஜி= ஆடு முதலானவற்றின் ரோமத்துக்கும்- ஹ்ரவொ:=புருவங்களுடைய- அந்தரா=ந டுவிலிருக்கிற-சூவதே=சுழிக்கும்பேர்.

ஹரிணீ (ஸ்யாந்ந்ரீஹே மவ்ருதிமோஹரிதாவயா|)

ஹரிணீ|| ஸ்த்ரீ|| இது-ந்ரீ=மானுக்கும்- ஹேமவ்ருதிமோக்கும்- யா=யாதொரு, ஹரிதா=பச்சைவர்ணமு டையதானதற்குப்பெயர்.

(த்ரிஷுவாண்டள) ஹரிண:

ஹரிண: - இது-வாண்டள=வெளுப்பும் மஞ்சளுஞ்சேர்ந்த-வஸ்துவுக்கும்-பேரான போது|| த்ரி|| வகாரத்தாலே-மானுக்கும்- பேரானபோது||வ||

ஸ்தூணா(ஸ்தம்பேஹவி வெஶ்மநா:|)

ஸ்தூணா|| ஸ்த்ரீ||இது-வெஶ்மந:ஸ்தம்பே= வீட்டுஸ்தம்பத்துக்கும்- அவிபத்தாலே- இரும்பு ப்ரதிமைக்கும்பெயர்.

த்ருஷ்ணா (ஸ்ப்ருஹாவி வாஸெமெ)

த்ருஷ்ணா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஸ்ப்ருஹா=ஆசைக் கும்-விவாஸெ=தாஹத்துக்கும்பெயர்.

(ஜந்ஹ்வாகவஸ்ணெ) வந்நெ||

வந்நா|| ஸ்த்ரீ || இது-ஜந்ஹ்வா=அஸ ஹ்யத்துக்கும் - கவஸ்ணெ=நதியெக்கும் பெயர்.

(வணிக்பமெச)விவணி

விவணி:||ஸ்த்ரீ||இது-வணிக்பமெச=கடை த்தெருவுக்கும - வகாரத்தாலே - கடைக் கும்பெயர்.

(ஸூராவ்ருத்க்ஷு) வா ருணீ|

வாருணீ|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஸூரா=கள்ளுக் கும்-வ்ருத்க்=மேற்குதிக்குக்கும்பேர்.

கரேணு(ரிஹ்யாம்ஸ்த்ரீ நெஹெ)

கரேணு:- இது-உஹ்யாம்=யானைப்பேடு க்குப்பேரானபோது|| ஸ்த்ரீ||உஹெ=ஆணானை க்குப்பேரானபோது||வ||

த்ரவிணஞ் (வமெ யமெந)

த்ரவிணம்|| ந || இது-வமெ=பலத்துக் கும்-யமெந=யநத்துக்கும்பெயர்.

ஶரணம் (க்ருஹ ரக்ஷி

ஶரணம் ||ந|| இது-க்ருஹ=வீட்டுக்கும்

ரக்ஷிதாரஃ)

ரக்ஷிதாரஃ = ரக்ஷிக்கிறவனுக்கும்பெயர்.

ஸ்ரீவணம் (கமலே ஸிவ)

ஸ்ரீவணம்|| ந|| இது-கமலெஸிவ=தாமரைவஷ்டத்துக்கும் - ஈஸிஸ்வத்தாலே-ஷிவுமரத்துக்கும்பெயர்.

(விஷாபி ஶரவெரஜெஷே) தீக்ஷ்ணம் (தீவெவஸ்ரெ திரஷ்டே)

தீக்ஷ்ணம்-இது-விஷ= விஷத்துக்கும்-ஈஜிஶர=யஜுத்துக்கும்- லொஹெ=இரும்புக்கும் பேரானபோது|| ந||வஸ்ரெ=தீக்ஷ்ணத்துக்கும்பேரானபோது||தி||

ஆத்ணம் (ஹெதுஶ்ய-ஷாஸ்ர ஸ்துய தஆத்ருஷு||) உகல||

ஆத்ணம்|| ந || இது-ஹெது=ஆத்ருக்ஷாஜிஜ்ஞாநகாரணத்துக்கும் - ஷய-ஷாஷா=ஷயஷிக்கும்- ஸாஸ்ர=ஸாஸ்ரத்துக்கும்-ஐயத்தா=அளக்குதல் - நிறுக்குதல்-முதலான ஶாநத்துக்கும்-ஆத்ருஷு=அறியுகிறவனுக்கும்பேர்- பின்னும்-ஸத்யவாதிக்கும்-நித்யமானதற்கும்- வஷக்ஷத்துக்கும் பேரென்று ரஸஹநுசொன்னான்.

கரணம் (ஸாயகதஶெக்ஷத்ர மாதெரஂதிரியெஷவி)

கரணம்|| ந || இது- ஸாயகதஶ=ஷெஷ நாதிகிரியெகளில் மிகவும்-உவயொகிக்கிற-வஸ்தாதிகளுக்கும் - க்ஷெத்ர=க்ஷெத்ரத்துக்கும் - காத்ரஶரீரத்துக்கும் - இந்திரியெஷ=வக்ஷாதி=இந்திரியங்களுக்கும் ஈஸிஸ்வத்தாலே-கக - கரணத்துக்கும்-கிரியைக்கும்- கணக்கனுக்கும்-ரயஸவயத்துக்கும்- நாட்யரீதஹெஷங்களுக்கும் பெயர்.

(ஆணீ்வாஷெ) ஸஂஸரண (ஶஸஂவாயெவஷெமகள)|| உகக|| வஂடாவயெ

ஸஂஸரணம்|| ந||இது ஆணி=ஆணிகளுடைய-உத்தாஷெ=உதத்தி ரஷவமான ஸஂஸாரத்துக்கும்-ஈஸஂவாயெ=நெருக்கமில்லாமல்- வஶெமகள=வெவெ நடக்குதலுக்கும்-வஂடாவயெ = பெரியவீதிக்கும்பெயர்.

(யவாஷாணெ)ஸஶூஜ

ஸஶூஜரணம்|| ந||இது-வாஂத=தக்கின-

ரண(ோத்³யமெ|)

கம(த்ரிஷு

விஷாணம்(ஸ்யாத்பஶு ஶ்ருங்கே³ப⁴த³ந்தயோ꞉||)

ப்ரவண꞉ (க்ரமநிம்னோர்வ்யாம் ப்ரஹ்வேநாத²வத்மஷி|)

ஸங்கீர்ணௌ (நிசிதா ஶுத்³தா⁴)

விரிணம்(ஶூன்ய ஊஷரம்||) ௨௧௩||

ஸேதலவ வரணோ வேணீநதீவாஹகவேஷ் த³யெ

ஊதி³ணாந்தா꞉

(தே³வஸூர்யௌ) விவஸ்வந்த

ஸாரஸ்வந்த(நதா³ர்ணவௌ||)

கமனே= களத்துக்கும் - உத்³யமே=எடுக்குதலுக்கும்பெயர்.

இனிமேல் சொல்லப்போகிற-ஶப்³த³ங்கள்-ணாந்தங்கள்-முடிகிறவரைக்கும்|| த்ரி||

விஷாணம்|| த்ரி|| க-ம்-பஶுஶ்ருங்கே³=மாட்டுகொம்புக்கும் - இப⁴த³ந்தயோ꞉= யானைதந்தத்துக்கும் பெயர்.

ப்ரவண꞉-இது-க்ரமநிம்னோர்வ்யாம்=சார்வாய்பள்ளமான - பூமிக்கும்-ப்ரஹ்வே=வணக்கமுள்ளவனுக்கும் பேரானபோது|| த்ரி || வத்மஷி=நாலுவழியுங்கூடின விடத்துக்கும்பேரானபோது|| வா||

ஸங்கீர்ணௌ|| த்ரி || இது-நிசித=ஸம்ஸங்கீர்ணமென்னும்படி நிறைந்திருக்குதலுக்கும்-அஶுத்³த⁴=ஸங்கீர்ணஜாதியென்னும்படி - மற்றொன்றோடே கலந்த வஸ்துவுக்குப்பெயர்.

இரிணம்(வா)ம்ரிணம் || த்ரி || க-ம்-ஶூன்யம்=பாழானதற்கும்-ஊஷரம்=வெழுமண் பூமிக்குப்பெயர்.

ஸேதவ꞉||வா|| ந||இது-வரண=காலுக்கும்-வேணீ-பின்னலுக்கும்-நதீ=ஆறுக்கும்-வாஹ꞉=ப்ரவாஹத்துக்கும்-கவ=மயிருக்கும் - உத³த=உயரத்துக்கும் பெயர்.

ணாந்தா꞉=ண-என்கிற- அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுடைய- நாநார்த²கஶப்³த³ங்கள்-இதி முடிந்தது.

விவஸ்வாந்|| பு|| வா|| க-ம்-தே³வ=தே³வதைகளுக்கும்- ஸூர்யௌ=ஸூர்யனுக்குப்பெயர்.

ஸாரஸ்வாந்||பு||வா||க-ம் நத³=ஸாரஸ்வதமென்றுபேருடைய-நத³த்துக்கும்-அர்ணவௌ=ஸமுத்ரத்துக்கும்பெயர்.

(பக்ஷிதார்க்ஷ்யௌ) ஶகுந்தௌ

ஶகுந்தாநு|| வா|| க-ம்-பக்ஷி=பக்ஷிஜாதித்துக்கும் - தார்க்ஷ்யௌ=கருடனுக்கும்பெயர்.

ஶகுந்தௌ (ஹாஸபக்ஷிணௌ|)

ஶகுந்தஃ|| வா|| க-ம்-ஹாஸ=கள்ளிக்காக்கைக்கும்-பக்ஷிணோ= பக்ஷிஸாமாந்யத்துக்குப்பெயர்.

(க்ஷுத்ஸவௌ) யக்ஷகேது

யக்ஷகேதுஃ|| வா|| க-ம்-க்ஷுத்=க்ஷுத்க்கும் - உத்ஸவ=உத்ஸவத்துக்குப்பெயர்.

ஜீமூதௌ (மேகபர்வதௌ||)

ஜீமூதஃ|| வா|| க-ம்-மேக=மேகத்துக்கும்-பர்வதௌ=பர்வதத்துக்குப்பேர்.

ஹஸ்தௌ (பாணிநக்ஷத்ரே)

ஹஸ்தஃ|| வா|| க-ம்-பாணீ=கையிக்கும்-நக்ஷத்ரே = நக்ஷத்ர விசேஷத்துக்கும் பெயர்.

மருதௌ (பவநாமரௌ)

மருத்|| வா|| க-ம்-பவந=வாயுவுக்கும்-அமரௌ=தேவதைகளுக்கும்பெயர்.

யந்தா (ஹஸ்திபகே ஸூதே)

யந்தா|| ஜ|| வா|| க-ம்-ஹஸ்திபகே=யானைமாவட்டிகாரனுக்கும், ஸூதே=ஸாரயிக்கும்பெயர்.

பர்த்தா (தாதரிபோஷ்டரி||)

பர்த்தா|| வா|| ஜ|| க-ம்-தாதரி=சுமக்கிறவனுக்கும், போஷ்டரி = போஷிக்கிறவனுக்கும், பர்த்தாவுக்கும்பெயர்.

(யாநபாத்ரே ஶிஶௌ) போதஃ

போதஃ|| வா|| க-ம்-யாநபாத்ரே=ஆறுதாண்டுகிற ஓடத்துக்கும், ஶிஶௌ=குழந்தைக்குப்பெயர்.

ப்ரேதஃ (ப்ராண்யந்தரே ம்ருதே||) உகாந்தாஃ||

ப்ரேதஃ|| வா|| க-ம்-ப்ராண்யந்தரே=நரகத்திலிருக்கிற-ஜந்துவுக்கும், ம்ருதே=செத்தவனுக்கும்பெயர்.

(க்ரஹபேதேத்வஜே) கேதுஃ

கேதுஃ|| வா|| க-ம்-க்ரஹபேதே=கேதுக்ரஹத்துக்கும், த்வஜே=டெக்கயத்துக்குப்பெயர்.

(பார்த்திவே தநயே) ஸுதஃ||

ஸுதஃ|| வா|| க-ம்-பார்த்திவே=ராஜாவுக்கும், தநயே=புத்ரனுக்கும்பெயர்.

ஸ்தபதிஃ (காருபேத

ஸ்தபதிஃ|| வா|| இது-காருபேதேவி=

தேவி)

ஸிஷ்டிக்கும்-சப்தத்தாலே-வ்யாஸ்ஸ்து தியாகஞ்செய்தவனுக்கும்பெயர்.

ஹம்ஸ (ஸூர்ய ரோநிருபே॥) உகள॥

ஹம்ஸஃ॥ வா॥க-ம்-ஸூர்யரே=ஸூர்யனுக்கும், நிருபே = ராஜாவுக்கும் பெயர்.

௩-ம்ய-பாஷித்ரு (ஹம்ஸவே2வி)

௩-ம்ஸ-பாஷித்ருஃ॥வா॥க-ம்-ஹம்ஸவே= ராஜாவுக்குமாத்திரம்பெயர்.

ஸீதா (ஸ்த்ரீகாவஸா௦வி2வி॥)

ஸீதாஃ॥ வா॥ க-ம்-ஸ்த்ரீ-காவஸாவிவி வ=ஸ்த்ரீகளுடைய - ராஜஸாக்கும், சப்தத்தாலே வஸனாதி ஸீதாக்களுக்கும் பெயர்.

(விஷ்ணா) வவ்ருஜிதா (வ்ருக்தள)

சுஜிதஃ-க-ம்-விஷ்ணு=விஷ்ணுவுக்குப்பேரானபோது॥ வா॥சப்தத்தாலே செலிக்கப்பட்டதற்குப்பேரானபோது॥ திரு॥ சவ்ருக்தஃ-க-ம்-விஷ்ணு=விஷ்ணுவுக்குப்பேரானபோது॥ வா॥ சப்தத்தாலே-ஸ்ஸா டமாய் ஏர்ப்பட்டதற்குப்பேரானபோது॥ திரு॥

ஸம்த (ஸ்ஸஷ்டிவஸாரயள॥) உ௧௮॥

ஸம்தஃ॥வா॥க-ம்-க்ஷஷ்டி=தச்சனுக்கும்-ஸாரயள=ஸாரயிக்கும்பெயர்.

வ்ருக்தஃ(ஸ்ராஜேதுவி)

வ்ருக்தஃ-க-ம் - ஸ்ராஜேதுவி=ஸ்ராஜதுனுக்குப்பேரானபோது॥ வா॥ சப்தத்தாலே-ஸஷ்டமானதற்குபேரானபோது திரு॥

ஸ்ருஷ்டாதா (வாஹெ ஸாஹூநிசஸ்நெ॥)

ஸ்ருஷ்டாதஃ॥ வா॥க-ம்-ஸாஹூ=ஸாஹூத் துக்கும்-நிசஸ்நெ=ஷுக்ருதாஸ்த்த் துக்கும-ஷுதியாய்க்காட்டிச்சொல்லுதலுக்கும்பெயர்.

க்ஷத்தா (ஸூதஸாரயள ஆஷேல் க்ஷத்ரியாயாம் வஸம்ஸ்ருஜெ॥) உ௧௯॥

க்ஷத்தா॥வா॥ஜீ॥க-ம்-ஸாரயள=ஸாரயிக்கும் - ஆஷேல்=வாசல்காக்கிறவனுக்கும் - க்ஷத்ரியாயாம்=க்ஷத்ரிய ஸ்த்ரீயினிடத்தில் - ஸம்ஸ்ருஜெ=ஸம்ஸ்ரனாலேபிறந்தவனுக்கும்பெயர்.

வ்ருத்தாத(ஸ்ஸாகஜ்ருக

வ்ருத்தாதஃ॥வா॥ க-ம்-ஷுகாரணே=ஷு

ஸாவதே ப்ரகாரே கார்த்ஸ்ந்யே-வாததயோ:॥)

ஸாவத்துக்கும்-ப்ரகாரே=விஶேஷணத்துக்கும்-கார்த்ஸ்ந்யே=எல்லாமென்கிற ஸமஷ்டித்துக்கும்-வாததயோ:=வாததைக்கும் பெயர்.

ஆநர்த்த: (ஸமரே ந்ருத்யஸ்தாநே நீவ்ருத்விஶேஷயோ:॥) ௨௨०॥

ஆநர்த்த:॥ வ॥ க-ம்-ஸமரே=யுத்தத்துக்கும், ந்ருத்யஸ்தாநே=நாட்யமாடுகிற ஸ்தலத்துக்கும், நீவ்ருத்விஶேஷயோ:=மேற்கு ஸமுத்ரதீரத்திலிருக்கிற தேஶவிஶேஷத்துக்கும்பெயர்.

க்ருதாந்தோ(யமஸித்தாந்த தைவாகுஶலகர்மஸு।)

க்ருதாந்த:॥ வ॥ க-ம்-யமே=யமனுக்கும்-ஸித்தாந்தே=ஸித்தாந்தத்துக்கும், தைவ=ப்ராக்ருத ஶுபாஶுபகர்மங்களுக்கும்-அகுஶல கர்மஸு=பாவகர்மங்களுக்கும்பெயர்.

(ஶ்லேஷ்மாதி ரஸரக்தாதி மஹாபூதாநி தத்குணா:॥ ௨௨௧॥ இந்த்ரியாண்யஶ்மவிக்ருதி: ஶப்தயோநிஶ்ச) தாதவ:॥

தாதவ:॥ வ॥ க-ம்-ஶ்லேஷ்மாதி=ஶ்லேஷ்மவாத பித்தங்களுக்கும், ரஸரக்தாதி = வஸா.

ஸ்ருங்மாம்ஸமேதோऽஸ்தி-மஜ்ஜா ஶுக்ரங்களுக்கும் - மஹாபூதாநி=ப்ருதிவ்யப்தேஜோவாய்வாகாஶங்களுக்கும், தத்குணா:=ஶப்தஸ்பர்ஶரூப ரஸகந்தங்களுக்கும், இந்த்ரியாணி = த்வக்சக்ஷுஶ்ஶ்ரோத்ரஜிஹ்வாக்ராணங்களுக்கும் - அஶ்மவிக்ருதி:=அஶ்மவிக்ருதிகளுக்கும்-ஶப்தயோநி:=ஶப்தத்துக்கும்-காரணமான - பூவாதி க்ரியைக்கும்பெயர்.

(கக்ஷாந்தரேऽபி) ஶுத்தாந்தோ (ந்ருபஸ்யாஸர்வகோசரே॥) ௨௨௨॥

ஶுத்தாந்த:॥ வ॥ க-ம்-அஸர்வகோசரே=ஸகலமானபேரும் பார்க்கக்கூடாத ந்ருபஸ்ய = ராஜாவினுடைய, கக்ஷாந்தரே = அந்த:புரங்களுக்கும், அபிஶப்தத்தாலே-அந்த:புரஸ்த்ரீகளுக்குமபேர்.

(காஸூஸாமர்த்த்யயோ:) ஶக்தி:

ஶக்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-காஸூ=ஆயுதமென்கிற ஆயுத விஶேஷத்துக்கும், ஸாமர்த்த்ய

ஸ-ஞதி-ஃ (காரிநூகாய
யோ:॥)
விஸூாரவஜெ்ரூா (வரு-ஃ
தகி)
வ-ஃஸதீ (ராத்ரிவெஸூ
நோ:॥)
(க்ஷயாவ-ஃஸயோ) ஸவ
விதி
ஸூாகி (க்ஷா-ஃநா வஸா
நயோ:॥)
கூதி-ஃ (வீவாய நாஃ
கொடெூா)
ஜாதி (ஸூாமாநூஜ
நநோ:॥)
(வூவாரஸூாஃஷ யோ)
ரீதி:
ரீதி (விஃஹவூவாஸ
யோ:॥)
(உஷயெஃயிமஜெ) வூா
ஹ்தி
ஜெூதா (கூஹ்தி தூயெ
யாஃமெ॥)
(வீணாஜெஷெஃவி)

யோ: = ப்ராஹ்மணாதிவர்ணங்களுக்கும் (வ)
எல்லாவஸ்துவினிடத்திலு மிருக்கிற - ஒவ்
வொருவஸ்துக்கும்பெயர்.

ஸஞதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-காரிநூ=கூிநகூத்
துக்கும், காயயோ:=ஶரீரத்துக்கும்பேர்.

வரு கதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-விஸூார=விஸ்தாரத்
துக்கும், வஜெ்ரூா:=கொடிக்கும்பெயர்.

வஸதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-ராத்ரி=ராத்ரிக்கும்;
வெஸூநோ:=வீட்டுக்கும்பெயர்.

ஸவவிக்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-க்ஷய=ஹானிக்கும்-
ஸவ-ஃயோ:=வஞ்ஜெக்கும்பெயர்.

ஸாதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-ஷா ந=ஷா நத்துக்
கும், ஸவஸா நயோ:=முடிவுக்கும்பெயர்.

கூதி-ஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-வீவா=வீணைக்
கும், யநுஃகொடெூா:=வில்நுனிக்கும்
பெயர்.

ஜாதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-ஸாமாநூ=கொகூஸ்ரா
ஹ்மணத்வாதி ஜாதிகளுக்கும், ஜநநோ:=
பிறக்குதலுக்கும்பெயர்.

ரீதி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-வூவார=வூவஹாரத்
துக்கும், ஸூஃஷயோ:= நழுவுகிறதற்கும்,
சிட்டத்துக்கும், பித்தளைக்கும் பெயரென்
று ரூநு "வூகாரஸூஃஷயோ:" என்று
பாடமுண்டு.

ஶங்கி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-விஃஹ=ஸுதிவூஷி
முதலான உவஷ்வத்துக்கும், வூவாஸ
யோ:=வூவாஸத்துக்கும்பெயர்.

வூாஹ்தி:॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம்-உஷயெ=ஸாஹத்துக்
கும், ஸயிமஜெ=அடையுதலுக்கும்பேர்.

ஜெூதா॥ ஸ்த்ரீ॥ க-ம-கூஹ்தி தூயெ=ஶாஹ
வதூாதிகளாகிற-மூன்றஹ்திகளுக்கும், யா
மெ=ஜெூதாயாமத்துக்கும்பெயர்.

ஃஹதி॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-வீணாஜெஷெஃவி=

ஜகதீ

நாரதருடைய வீணைக்கும், சுபிஸ்ஷத்தாலே சுபிக்ஷமாகுதலுக்கும்பெயர்.

ஸம்ருதி (ஸம்ஹிதாமிலம் வதி)

ஸம்ருதிஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஸம்ஹிதா=ஸம்ஹத்துக்கும், ஸம்வதி=ஸம்வத்துக்கும்பெயர்.

(நதீநகர்யோ-ர்நாகா-நா) ஹோகவதீ

ஹோகவதீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-நாகாநாம்=ஸவ-ங்களுடைய, நதீநகர்யோ-ஃ = நதிக்கும், பட்டணத்துக்கும்பெயர்.

(யஸம்கரே ॥ உசு॥ ஸம்கேஸஹாயாம்) ஸமிதிஃ

ஸமிதிஃ॥ஸ்த்ரீ॥இது-ஸம்கரே=யுத்தத்துக்கும்-ஸம்கே=கூடுகிறதற்கும்-ஸஹாயாம்=ஸபைக்கும்பெயர்.

(க்ஷயவாஸாவபி) க்ஷிதிஃ

க்ஷிதிஃ॥ஸ்த்ரீ॥ இது-க்ஷய=நாஶத்துக்கும் ஆவாஸாவபி=இருப்பிடத்துக்கும், சுபிஶத்தாலே-ஸமிக்கும்பெயர்.

(ரவேரஸ்மிஃஸ்லஶூஷ்ஸ வஜ்ஜிஜாயாவ) ஹேதயஃ॥

ஹேதிஃ॥ ஸ்த்ரீ॥இது-ரவேரஸ்மிஃ=ஸூ-ய-கிரணத்துக்கும்-ஶஸ்த்ரம்=ஆயுதத்துக்கும், வஜ்ஜிஜாயா=சுஜ்ஜாலைக்குப்பேர். ஆயுதத்துக்குப் பேரானபோது ॥ ஸ்த்ரீ॥ வ॥

ஜகதீ (ஜகதிஸம்ஜோ விஶேஷெவவி க்ஷிதாவவி॥)

ஜகதீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஜகதி=லோகத்துக்குர்-ஸஜோவிஶேஷெவி=கஉ-அக்ஷரங்களை வாதமாகவுடைய ஸம்ஜஸ்ஸுக்கும்- க்ஷிதாவவி=ஸமிக்கும்பெயர்.

வதீ (ஶதஸம்ஜோவிஶம்)

வதீஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஶம்=கo-அக்ஷரங்களை வாதமாகவுடைய - ஸம்ஜோவி=ஸம்ஸ்ஸுக்கும்-சுபிஶத்தாலே - வரிசையாயிருக்குதலுக்கும்-கo-க்கும்பெயர்.

(ஸ்ரத்தாஹாவேவி) ஆயதிஃ॥

ஆயதிஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஆஹாவேவி=ஆஹாவத்துக்கும்- சுபிஶத்தாலே - ஸவிஷ்யத்காலத்துக்கும்-கிளத்துக்கும்பேர்.

வதீ(மஹதளவ)

வதீஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-மதள=நடக்குதலுக்கும்-வகாரத்தாலே - காலாளுக்கும்-ஸேநாஹேதத்துக்கும்பெயர்.

(௩-வமெகாங)வக்ஷதிஃ (வக்ஷஜோடியோஃ॥)

வக்ஷதிஃ॥ ஸ்ரீ॥ இது-வக்ஷஜோடியோஃ= ஸாகூஷவக்ஷங்களுக்கும்- வக்ஷியிறகுக்கும்- ௩-வமெ=வக்ஷத்தின் - ௩-வமான ஆயமெக்கும் இறகினடிக்கும்பெயர்.

ஆகூதீ (யோநிலிம்ஹெவ)

ஆகூதிஃ॥ ஸ்ரீ ॥ இது-யோநிலிம்ஹெ= உபாதாந காரணத்துக்கும் - ஸ்ரீவாஹ வாஸகலிஙஹங்களுக்கும் - வகாரத்தாலே ராஜ்யங்கள்-எ-க்கும்-வளரமெஸ்ரேணிகளுக்கும் - ஸஹாவத்துக்கும் - ஹரத்துக்கும்-ஸங்வாதிகுணங்களுடைய- ஸாஹ்ாவமெஸக்கும்பெயர்.

(மெகௌஶிக்யாஃழ்யாஷ்டி) வ்ருத்தயஃ॥ உ௨௬॥

வ்ருத்திஃ॥ ஸ்ரீ॥ இது-மெகௌஶிக்யாஃழ்யாஷ்டு= சுவுங்காரஸாஸ்த்ர ஆஸிஙமான மெகௌஶிக்யாதிவ்ருத்திகளுக்கும்-வகாரத்தாலே- க்ருஷ்யாதிஜீவமெநாவாயத்துக்கும்-ஸூத்ராதிவிவரண க்ரந்தங்களுக்கும்பெயர்.

ஸிகதா (ஸ்ருவஸ்-வாகாஉலி)

ஸிகதாஃ ॥ ஸ்ரீ ॥ நித்யபஹுவசநம்॥ இது-வாலுகாவலி=மணலுக்கும் - சுவிஶபத்தாலே மணல்தரைக்கும்பெயர்.

(வெஷெஸ்ரவஸிவ) ஸ்ருதிஃ

ஸ்ருதிஃ॥ஸ்ரீ॥ இது-வெஷெ=வெஷத்துக்கும்-ஸ்ரவஸிவ=காதுக்கும்-கேழ்க்கிறதற்கும் - வகாரத்தாலே - வாமெதக்கும் பெயர்.

வநிதா (ஜநிதாத்யத்ஸர்த நாரரீயாஞ யோஷிதி॥) உ௨௦॥

வநிதா ॥ ஸ்ரீ ॥ உது-ஜநிதா=பிறப்பிக்கப்பட்ட- அத்யத்ஸ=மிகவும்-அநாரரீயாஞ்மெவெயுள்ள - யோஷிதிவ=ஸ்ரீயினிடத்தில் அதாவது - மிகவும்-ஆசையையுண்டுபண்ணுகிற - ஸ்ரீக்கும்- வகாரத்தாலே ஸ்ரீமாத்ரத்துக்கும்பெயர்.

குப்திஃ (க்ஷிதிவ்யாதாவெஸவி)

குப்திஃ ॥ ஸ்ரீ ॥ இது-க்ஷிதிவ்யாதாவெஸவி=நிலஸாவிகைக்கும் - சுவிஶபத்தாலே-ரக்ஷிக்குதலுக்கும்- சிறைச்சாலைக்கும் பெயர்.

யுதி(யகாரணயோ யலயோ:|)	யுதி:|| ஸ்த்ரீ|| இது-காரணா=ஏவிக்குதலுக்கும்-யோய-லயோ:=யோயலத்துக்கும்பெயர்.
ஸ்புரஹதீ (க்ஷுத்ரவார்தாகீ ஸம்ஹ்யோஹ ஸஹதவி||) உகக||	ஸ்புரஹதீ||ஸ்த்ரீ||இது-க்ஷுத்ரவார்தாகீ=சிறுவழுதலஞ்செடிக்கும்|| வ||,கண்டங்கத்திரிச்செடிக்கும்- ஸம்ஹ்யோஹ=ஸ-ஸக்ஷரங்களை - வாக்யமாகவுடைய ஸம்ஹிதைக்கும், உஹதவி=உயிகமானதற்கும்-ஸவிஶேஷத்தாலே-உத்தரீயத்துக்கும்பெயர்.
வாஸிதா (ஸ்த்ரீகரேணுயோ:)	வாஸிதா|| வ|| வஸிதா || ஸ்த்ரீ || இது-ஸ்த்ரீக்கும்- கரேணு=யானைப்பேடைக்கும்பெயர்.
வார்தா (வ்ருத்தளஜநஶ்ருதள|) வார்தம் (ஃபல்குந்யாரோகவத்ரே)	வார்தா-இது-வ்ருத்தள=ஜீவநோபாயத்துக்கும்-ஜநஶ்ருதள = லோகவதந்திக்கும்பேரானபோது||ஸ்த்ரீ||ஃபல்கு=தார்த்துக்குப் பேரானபோது|| ந||அரோக=ரோகமில்லாதவனுக்குப் பேரான போது||த்ரி||
(ஷஷ்டாவ) வுதாரூதே|| உகஉ||	வுதம்-ஸூதம்||ந||உ-ம்-அஷ்டாவ=ஐலத்துக்குப்பெயர்-வகாரத்தாலே-வுதஶஷம்=நெய்யிக்கும்-ஸூதஶஷம்= ஸூதத்துக்கும்-யஜுஶ்ஶேஷத்துக்கும் - அயாசிதத்துக்கும்-மோக்ஷத்துக்கும்பெயர்.
ஸுவர்ணம் (ரஜதஹேம்நோ:)	ஸுவர்ணம்|| ந||இது-ரஜத=வெள்ளிக்கும்-ஹேம்நோ:=பொன்னுக்கும்பெயர்.
ஶிக்ஷிதம் (ஹேதாரக்ஷணோ:|)	ஶிக்ஷிதம்||ந||இது-ஹேதா=காரணத்துக்கும்-ரக்ஷணோ:=விஹித்துக்குப்பெயர்.
ஶ்ருதம் (ஶாஸ்த்ராவதுதயோ)	ஶ்ருதம் - இது-ஶாஸ்த்ர= ஶாஸ்த்ரத்துக்குப்பேரானபோது|| ந|| அவதுதயோ:=கேழ்க்கப் படுதலுக்குப் பேரானபோது|| த்ரி||
(யஜ்ஞ வயதா	க்ருதம்||ந||இது-யஜ்ஞ:=க்ருதயஜ்ஞத்து

யோ:)க்ருதம்॥ ௨௯௩॥

க்கும் - வயஸோர்யோ:=பிராயணத்துக்கும்பெயர்,

ஸத்யாஹிதம் (ஸாஹஸிக:ஸர்வஜீவாநபேக்ஷிவ)

ஸத்யாஹிதம்॥ ந॥ இது-ஸாஹஸிக:=ஸாஹஸத்துக்கும்-ஜீவாநபேக்ஷி=ஜீவப்ராணனை-அநபேக்ஷி=அபேக்ஷியாத - கர்ம ஸாஹஸ = கர்மத்துக்கும் - அதாவது-ப்ராணாபேக்ஷையில்லாத-ஸாஹஸ கர்மத்துக்கும்பெயர்.

(யுக்தேக்ஷ்மாதிஷ்வாப்தே) ஸ்ருதம் (ப்ராணீதே ஸஞ்சித்ரிஷு॥) ௨௯௪॥

ஸ்ருதம்-இது-யுக்த=யோக்யமானதற்கும்-க்ஷ்மாதிள=ஸம்பந்தங்களுக்கும்-ஆப்தே=ஸத்யத்துக்கும்- ப்ராணி=ப்ராணிஜாதத்துக்கும்-ஸ்ருதே=ஸ்ருதகாலத்துக்கும்பேரானபோது॥ ந॥ ஸத்தே=ஸாஸத்தில்-உத்தரவர்மான- த்ரவ்யவஸ்துவுக்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥

வ்ருத்தம்(வர்த்யவசித்தே த்ருஷதீதே த்ருட நிஸ்தலே)

வ்ருத்தம்-இது- வர்த்ய=வர்த்யத்துக்கும்-வசித்தே=வசித்தத்துக்கும் பேரானபோது॥ ந ॥ அதீதே=போனதற்கும். த்ருட= கெட்டியானதற்கும் - நிஸ்தலே=குண்டாயிருக்குதலுக்கும் பேரானபோது॥த்ரி॥

ஸ்ஹ (ராஜ்யனா)

ஸ்ஹ-இது-ராஜ்யம் = ராஜ்யத்துக்குப் பேரானபோது॥ ந॥ வகாரத்தாலே பெருதானதற்கும்பேரானபோது॥ த்ரி॥

வதீதம் (ஜநேந்த்ரவர்த்து ஹிம்ஸிதே த்ரிஷு॥) ௨௯௫॥

ஸவதீதம் - இது-ஜநேந்த்ர=ஜநாபவாதத்துக்கும்॥ வ॥ர்த்துத்துக்கும்-பேரானபோது॥ ந॥ ஹிம்ஸிதே=நிந்திக்கப்படுதலுக்குப்பேரானபோது॥த்ரி॥

ஸ்வேதம் (ரூப்யே ஸவி)

ஸ்வேதம் - இது-ரூப்யே வி=வெள்ளிக்கிப்பேரானபோது॥ ந ॥ ஸவிஸேஷத்தாலே வெளுப்பான - வஸ்துவுக்குப்பேரானபோது॥த்ரி॥

ரஜதம் (ஹேம்நி ரூப்யே ஸிதே த்ரிஷு॥)

ரஜதம்-இது-ஹேம்நி=ஸ்வர்ணத்துக்கும்-ரூப்யே=வெள்ளிக்கும் - பேரானபோது

ந|| ஸிதெ=வெளுப்பான - வஸ்துவுக்குப் பேரானபோது||த்ரி||

(த்ருஷ்டியோ)

இதுமுதல்கொண்டு-தாம் தங்கள்-முடியுகிறவரைக்கும்-எல்லாஶப்தங்களும்||த்ரி||

ஜடர (கிம்தெஹவி)

ஜடர:||த்ரி||இது-கம்தெஹவி=கஷ்டமிக்கிற வஸ்துவுக்குப்பெயர் - சுவிஶஷத்தால வொகத்துக்குப்பேரானபோது || ந|| வாயுவுக்குப்பேரானபோது||வு||

ரக்தம்(நீல்யாதிராகிவ|)

ரக்தம்||த்ரி||இது-நீல்யாதி=நீலிமுதலானவற்றிலே - ராகி=ஶாயம்போடப்பட்ட வஸ்த்ராதிகளுக்கும்-வகாரத்தாலே ஈநுராகிக்கும்-செகப்பானதற்கும்பெயர்- குங்குமத்துக்கும் - ரக்தத்துக்கும் பேரானபோது||ந||

சுவதாத (ஷஸிதெகவீதெஶுஷெ)

சுவதாத:|| த்ரி|| இது-ஸிதெ=வெளுப்பானவஸ்துவுக்கும் - வீதெ=பச்சைவஸ்துவுக்கும் - ஶுஷெ=வலிஶுஷமான வஸ்துவுக்கும்பெயர்.

(பஸாஜநே) ஸிதஃ||

ஸித:|| த்ரி||இது-பஸ=கட்டப்படுதலுக்கும் - அஜநெ=வெளுப்பு வஸ்துவுக்கும்பெயர்.

(யுக்தெ ஸம்ஸ்க்ருதெ தெஷிணி) ஸாவிநீதா:

சுவிநீத:|| த்ரி || இது-யுக்தெ=பொருந்தமானதற்கும்-ஸம்ஸ்க்ருதெ=நன்ருய்செய்யப்பட்டதற்கும்- சுவெஷிணி=கோவமுடையவனுக்கும்பெயர்.

மஸம்ஸ்க்ருதஃ|| நபு|| (க்ருத்ரிமெலக்ஷணொவெதெவ்யு)

ஸம்ஸ்க்ருதம்||த்ரி||க்ருத்ரிமெ=செய்யப்பட்ட - வாகாதிகளுக்கும் - லக்ஷணொவெதெ=வ்யாகரணலக்ஷணயுக்தமான ஶப்தங்களுக்கும் - சுவிஶஷத்தாலே செவ்வையாய்செய்யப்பட்ட வஸ்துவுக்கும்பேர்.

நதொ (நவயாவதீ|)

சுநந்த:||த்ரி||இது-சுநவயள=சுவயியில்லாத வற்றுக்கும்பெயர் - சுவிஶஷத்தாலே - க்ருதிஶெஷனுக்கும் - விஷ்ணுவுக்கும்

போனபோது|| வ|| ஞாலத்துக்குப் போனபோது|| ந|| ஹிமிக்குப்போன போது||ஸ்ரீ||

(வ்யாவ்ருத்தஸ்ஸந்துஷ்டே) வ்ருத்தோ

வ்ருத்த:|| த்ரி|| இது-வ்யாவ்ருத்தே=வ்ருவிவ ரானவனுக்கும்- ஸம்தோஷித்தவனுக்கும் பெயர்.

ஹிஜாதஸ்ஸ்ர(கார்மஜே பந்தே||)

ஸுஹிஜாத:|| த்ரி|| இது-கார்மஜே=கார்ம முடையவனுக்கும், பந்தே-வம்ஸிதனுக்கும்பெயர்.

விவிக்தே(பூதவிஜநேள)

விவிக்த:|| த்ரி|| பூதே-பவித்ருமானதற் கும் - விஜநே = ஜநமம்தஸமத்துக்கும் பெயர்.

ஊருஹீநகள(ஊனஸுஸோ ஞயஸ்|)

ஊருஹீந:|| த்ரி|| இது-ஊனஸ=ஊரு வெளுத்துபோன வனுக்கும் - ஸோஞயஸ= வருஜி யடைந்தவனுக்கும்பெயர்.

(அஸவாஸ்ரே வஸாஷ்ஸ) ஸாக்தஸ

ஸாக்த:|| த்ரி|| ஸூஸ்ரீ=ஸூஸ்ரீவிஸேஷத்துக் கும் - வஸாஷ்ஸ=திஷ்டிரமானவற்றுக் கும்பெயர் - ஸூஸ்ரீவிஸேஷமாவது - மண் பானை முதலானவற்றில் தேன் - வெல்லம்- களி-கூ-ம்-கூட்டி யாநருாஸியில் மூன்று ராத்ரி வைத்தபுளிப்பு.

ஸிதீ(யவஷஸேவகள|)

ஸிதீ:|| த்ரு|| இது-யவஷ வெளுப்பான வற்றுக்கும்- ஸேவகஸ=கறுப்பானவற்றுக் கும்பெயர்.

ஸஷெத்யஸாயஸ விஷ்ய ஊரேநவ்ருஸஷ்டே ஹ்யுஹி தேவ)ஸக|

ஸக்||த்ரி|| இது-ஸக=ஸத்யத்துக்கும்- ஸாயஸ = ஸாயாவுக்கும் - விஷ்யஊரேந= உண்டாயிருக்கிற வற்றுக்கும்-வ்ருஸஷ்டே= ஸ்ரேஷ்டமானவற்றுக்கும்-ஸஹ்யுஹிதே= வஜ்ஜுமானவற்றுக்கும்பெயர்.

வாஸஷ்யுத: (வஜிதெஸாத்யுஹியாக்தெஷ்டு தஃக்யதே||)

வாஸஷ்யுத:|| த்ரி|| இது-வஜிதே= வஜ்ஜுனுக்கும்-ஸாதி=ஸத்ருவினாலே ஸஹியாக்தே=ஆக்ரமிக்கப்பட்டவனுக்கும்-

ஸஹ்ருதஃ-முன்னுதாய்-க்ருதே=செய்யப்பட்டவனுக்குப்பெயர்.

நிவாதா(வாஶ்ரயாவாதஶஸ்த்ராஹேத்யஞ வ௳யஶ||)

நிவாதஃ|| த்ரி|| இது-ஆஶ்ரயஃ=யிருக்கிற ஸ்தலத்துக்கும் - அவாத = காற்றில்லாதவிடத்துக்கும் -ஶஸ்த்ர=ஶஸ்த்ரங்களினலே-அஹேத்யம்=ஹேதிக்கக்கூடாத வர்மவஸ்துக்கும்பெயர்.

(ஜாதோத்பந்ந ஞ்வ்ருஶாஸ்த்ர)ஞாஹிதா

உஹிதஃ|| த்ரி|| இது-ஜாத=உண்டாகுதலுக்கும் - உத்பந்ந= ஒசந்தவஸ்துவுக்கும்-ஞ்வ்ருத = வஹநஉமானவற்றுக்கும் பெயர்.

உஶிதாஸ்தி || உசக|| (வ்யஸநஸ் வ்யுத்த்ரோதாத்பந்நா)

உஶிதஃ|| த்ரி||இது-வ்யஸநஸ்=வ்யஸயடைந்தவற்றுக்கும் - வ்யுத்த்ர = உத்யோமமுண்டானவனுக்கும்-உத்பந்நஃ= உண்டானவனுக்கும்பெயர்.

க்ஷத்தா (ஶாதிரா ஶிக்ஷிதா||)

க்ஷத்தாஃ|| த்ரி||இது-ஶாஸிர=க்ஷதிக்கிறவனுக்கும்- ஶிக்ஷித=க்ஷதிக்கப்பட்டவனுக்கும்பெயர்.

இதி தாந்தாஃ

தாந்தாஃ-த-என்கிற-அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுடைய நாநார்த்தஶப்தங்கள்-இதி-முடிந்தது.

அமேத்(ஶிரோமெ வஸ்து ப்ரயோஜந நிவ்ருத்திஷு||) உசஉ||

அர்த்தஃ|| பு|| இது-அபிதேய=ஶப்தத்துக்கு-வாச்யமானவற்றுக்கும்-ரை=பநத்துக்கும்-வஸ்து=வஸ்துவுக்கும் - ப்ரயோஜந=ப்ரயோஜநத்துக்கும்-நிவ்ருத்திஷு= நிவ்ருத்திக்கும்பெயர்.

(நிவாநாமநயோ)ஸ்தீர்த்தம் (ருஷிஜுஷ்டஜலேகுரௌ||)

தீர்த்தம்|| ந|| இது-நிவாந=கிணத்தின்-ஸமீபத்திலிருக்கிற தண்ணீர்தொட்டிக்கும்-ஆகமயோஃ=ஶாஸ்த்ரத்துக்கும்- ருஷிஜுஷ்டஜலே=ருஷிகளினலே-ஸேவிக்கப்பட்ட ஜலாஶயத்துக்கும் - குரௌ= குருவுக்கும் - ரேவுக்கும்பெயர் - “நிபாநாகமயோ:” என்று பாடமுண்டு.

ஸ௭ய-் (ஞ்ரஷ-ஶக்தி ஷெ ஸம்பம்யாயெ-்ஹி தெவிவ‖) உசாடு‖

ஸஃஸ-்ஃ‖த்ரீ‖ இது-ஶக்திஷெ=மிகவும்-ஶக்தியுள்ளவனுக்கும-ஸம்பம்யாயெ-்=ஈநயயொஹ்மான-ஈஸ-்முள்ளத்துக்கும், ஹிதெ-ஹிதமானவற்றுக்கும்பெயர்.

டிஶீஷ(கூீணபா஗வ்ஜள)

டிஶீஷஃ‖ வ‖ இது-கூீணபா஗நஷ்வீய-்னுக்கும்-வ்ஜள=வ்ஜனுக்கும்பேர்.

வீயீ(வடிவ்வி‖)

வீயீ‖ ஸ்ரீ‖ இது-வடிவீ=ஊஹ-்த்துக்கும்-ஈவிஶப்தத்தாலே வரிசைக்கும்பேர்.

(ரூஷாடீயத்தயொ) ராஷா

ரூஷா‖ ஸ்ரீ‖ இது-ரூஷாடீ=ரூஷாநத்துக்கும்-யத்தயொஃ=யத்தத்துக்கும்பேர்.

ஆஷொ:(ஸ்ரீஸாடு ஊடயொஃ‖)

ஆஷஃ‖வ‖ ந‖ இது-ஸாடு=மலைச்சருவுக்கும் - ஊடயொஃ = யாந்யாதிகளை-அளக்கிற படிக்கும்பெயர்.

உதி யாஷாஃ

யாஷாஃ-ய-என்கிற-ஈக்ஷரத்தை-ஈதேத்திலுள்ள-நாநாஸ-்க ஶப்தங்கள்- உதி முடிந்தது.

(ஈஹிஷாயவஶள) ஹடா

ஹம்டிஃ‖வ‖ இது-ஈஹிஷாய=ஈஹிஷாயத்துக்கும்-வஶள=ரூயிநனுக்கும்பேர்.

வப்ள (ஜீ௭ஞதவத்ஸரள‖)

ஈபஃ‖வ‖ இது-ஜீ௭ஞத=ஜெவத்துக்கும்-வத்ஸரள=ஸம்வத்ஸரத்துக்கும்பெயர்.

ஈவவாடிள (தாமிடா ஜெஜா)

ஈவாவாடிஃ‖வ‖ இது-மிம்டா=மிடுெக்கும்-ரூஜெஜு=ரூஜெஜுக்கும்பெயர்.

டாயாடிள (ஸாதவா ஙவள‖)

டாயாடிஃ‖ வ‖ இது-ஸாத=பிள்ளைக்கும்-வாம்யவள=ஜ்ஞாதிக்கும்பெயர்.

வாடா(ரஜ்ஹ்ம்ஹ்ரடா யடாம்ஶா)

வாடிஃ‖ வ‖ இது-ரஶ்மி=கிரணத்துக்கும்-ஈம்ஹ்ர=காலுக்கும்-தாய-டாம்ஶாஃ=நாலிலொருஹாகத்துக்குப்பெயர்.

ஸ்ம்ஜாஹ்ஹ்ரக-ா)ஹூஜொ நூடிஃ‖

தஜொநாடிஃ‖ ஜீ‖ வ‖இது-வம்ஜ=வம்ஜனுக்கும்-ஈஹ்ரு=ஈஹ்ருகளுக்கும்-ஈக-்=ஸூஞயடினுக்கும்பெயர்.

மிவ-டாஷெ(ஜநவாஷெ உவி)

மிவ-டாடிஃ‖ வ‖ இது-ஜநவாஷெ=மிஜெடிக்கும்- ஈவிஶப்தத்தாலே-மிஶ்ரிதமா

ன வாதத்துக்கும்-வாதியில்லாமலிருக்கைக்குப்பெயர்.

ஶாதோ (ஜம்பாலஶஷ்பயோ:॥)

ஶாத:॥ வா॥ இது-ஜம்பால=சேற்றுக்கும்-ஶஷ்பயோ:=இளம்புல்லுக்கும்பேர்.

(ஸாராவே ருதிதே த்ராத)ர்யபி-ஆக்ரந்தோ (தாருணேரணே)

ஆக்ரந்த:॥ வா॥ இது-ஸாராவே=ஶப்தத்தோடேகூடின. ருதிதே=அழுகைக்கும்- த்ராதரி=ரக்ஷிக்கிறவனுக்கும்-தாருணே-பயங்கரமான - ரணே=யுத்தத்துக்கும்பெயர்.

(ஸ்யா)த் ப்ரஸாதோ நுராகேபி)

ப்ரஸாத:॥ வா॥ இது-அநுராகே=அநுஸரிக்கிறதற்கும்-அபிஶப்தத்தாலே ப்ரஸந்நத்துக்கும்-ப்ரீதிக்கும்- காவ்யகுண விசேஷத்துக்கும்பெயர்.

ஸூத: (ஸ்யாத்வ்யஞ்ஜநேபிச)॥ உசு॥

ஸூத:॥வா॥ இது-வ்யஞ்ஜநே=பருப்பு முதலான வ்யஞ்ஜநங்களுக்கும் - அபிஶப்தத்தாலே சமைக்கிறவனுக்கும்பெயர்.

(கோஷ்டாத்யக்ஷேபி) கோவிந்தோ

கோவிந்த:॥வா॥இது-கோஷ்டாத்யக்ஷே=பசுவை ஆளுகிறவனுக்கும்-அபிஶப்தத்தாலே-விஷ்ணுவுக்கும்-ப்ருஹஸ்பதிக்கும்பேர்.

(ஹர்ஷேபி) ஆமோதவந்முதௌ॥

ஆமோத:-முத:॥ வா॥ உ-ம்-ஹர்ஷேபி=ஸந்தோஷத்துக்கும்- அபிஶப்தத்தாலே-ஆமோதஶப்தம் வாஸனைத்துக்கும்-முதஶப்தம் மதத்துக்கும்பெயர்.

(ப்ராதாந்யே ராஜலிங்கே ச வ்ருஷாங்கே) ககுதோஸ்த்ரியாம்॥

ககுத:॥வா॥ந॥ககுத்॥ஸ்த்ரீ॥இது-ப்ராதாந்யே = ப்ரதானமானவற்றுக்கும், ராஜலிங்கே=ராஜசிஹ்நத்துக்கும் - வ்ருஷாங்கே=எருதுமுசுப்புக்கும்பெயர்.

ஸ்த்ரீஸம்வித் (ஜ்ஞாநஸம்பாஷாக்ரியாகாராஜிநாமஸு)

ஸம்வித்॥ தி॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஜ்ஞாந=ஜ்ஞாநத்துக்கும்-ஸம்பாஷா=ஸங்கேதத்துக்கும்-(வ)ஸம்பாஷணத்துக்கும் - க்ரியாகார= நிரூபத்துக்கும் - ஆஜி = யுத்தத்துக்கும்- நாமஸு=நாமத்துக்கும்பெயர்.

(தர்மேரஹஸ்ய)உபநிஷத்

உபநிஷத்॥ஸ்த்ரீ॥தி॥இது-தர்மே=தர்மே

ஷ

த்துக்கும் - ஙஹஙலி = ஙஹஙஸ்யத்துக்கும் பெயர்.

(த்ராஷ்ஷதள வத்ஸரெ) ஶாரசு॥

ஶாரசு॥ ஸ்ரீ॥ ஸ்ரீ॥ இது-ஊதள=ஶாரத்ருா தாவுக்கும்- வத்ஸரெ=ஸம்வத்ஸரத்துக்கும் பெயர்.

வஷம் (வ்யவஸிதத்ரா ணஸ்தாந லக்ஷாம்ஶ்ரிவ ஷ்டாஷா॥)

வஷம்॥ ந॥ இது-வ்யவஸித=உத்யோமத் துக்கும்-த்ராண=ரக்ஷிக்குதலுக்கும் - ஸ்தா ந=ஸ்தாநத்துக்கும்-லக்ஷ=அடையாளத்து க்கும்-ஶம்ஸ்ரி=வாஷத்துக்கும்-வஷ்டாஷா வஷ்டாவுக்கும்பெயர்.

ரோஷ்டம்(ஸெலிநெத ௐநெ)

ரோஷ்டம்॥ ந॥ இது-ஸெலிநெ=பசுக் கள்திரிகிற - ப்ரதேசத்துக்கும் - ௐநெ= பசுவின்குளம்படிக்கும்பெயர்.

(ப்ரதிஷ்டாக்ருத்ய)ௐஷ்டம்॥ உடும்॥

க்ஷ்டம்॥ ந॥இது-ப்ரதிஷ்டா=ஸ்தாநத்து க்கும்-க்ருத்யம்=செய்யத்தகுந்ததற்கும்பேர்.

(த்ரிவிஷ்டு ஶயாாள) ஸ்தாஷு

ஸ்தாஷா॥ த்ரி॥ இது-உஷ்ட=உஷ்டமான வற்றுக்கும்-ஶயாாள=ஶயாரமானவற்றுக் கும்பெயர்.

த்ருஷு(வாதீக்ஷ்ணகொஜ ளை|)

த்ருஷா:॥ த்ரி॥ இது-ஸுதீக்ஷ்ண=க்ரூரமில் லாதவற்றுக்கும் - கொஜளை=த்ருஷாவான வற்றுக்கும்பெயர்.

(ஶஷ்பஷாவடா நி ஸ்ராஜ்யா)ஷோஷ்யா

ஶஷா:॥ த்ரி॥ இது-ஶஷ்ப=ஶஷ்பனுக்கும்- சுஷ=சுஷமானவற்றுக்கும்- சுவடா=ஸ்ர யஷ்ஞாகாதவனுக்கும் - நிஹஷாஜ்ய:=நிஜ ஜ்யனுக்கும்பெயர்.

(அஷ்ளதா)ஶாரஷ்ள॥ உடுக ॥ ப்ரத்ருஹ்ராப்ரதி ஹள

ஶாரஷ:॥த்ரி॥இது-ப்ரத்ருஹ்=நஷ்டந மானவற்றுக்கும்-சுப்ரதிஹள=ஸஶஷ்ஞ காதவனுக்கும்பெடர்.

(விஷஜ்ஞப்ரஜஷ்ள) வி ஶாரஷ்ள॥

விஶாரஷ:॥த்ரி॥இது-விஷஸ= விஷாம்ஸ னுக்கும் - ஸாப்ரஜஷ்ள=ப்ரளஷனுக்கும் பெயர்.

உதிஷாஷா:

ஷாஷா:-ஷ-என்கிற - சுக்ஷ்ரத்தை-சுஷ

	த்திலுள்ள- நாநாதை-கேஶவங்கள்-ஐதி-முடிந்தது.
(வ்யாமோ வடஃ ஸ்து ந்யக்ரோதா	ந்யக்ரோதஃ॥வ॥வ்யாமஃ=ஒருமார்.அகலத்துக்கும்-வடஃ=ஆலமரத்துக்கும்பேர்.
வுத்ஸேதஃ (காயஉந்நதிஃ॥)	உத்ஸேதஃ॥ வ॥ இது-காயே=ஶரீரத்துக்கும்-உந்நதிஃ=உயரத்துக்கும்பெயர்.
(வய-ஹாரஸ்தோ மதே) விவியவீவயவதள	விவயஃ-வீவயஃ ॥ வ॥உ-ம்-வ்யாஹாரஸ்த=வதகேன் - தேஶாந்தரத்திலிருந்துகொண்டுவந்து-விக்ரயஸ்தாநத்தில்வைத்தவஸ்துவுக்கும்(வ)காவடிக்கும்- மோமஸ்த=மோமத்துக்கும்பெயர்.
வலியி (யஜ்ஞயதரோஶாவாயா மேவஸோபயதேகே॥)	வலியிஃ ॥ வ ॥ இது-யஜ்ஞய=யஜ்ஞஹமான-தரோஃ=வஶாஶமரம் முதலானவற்றினுடைய - ஶாவாயாஃ= கொம்புக்கும்- உவஸோபயதேகே=வலிவேஷத்துக்கும்பெயர்.
(பயகம் வ்யஸநம் வேதஃ வீலாயிஷாநம்) மோயயஃ॥	க்ஷயிஃ॥வ॥இது-பயகம்=கேஷத்ராதிகளை குதுவைவைக்குதலுக்கும் - வ்யஸநஃ=ஜூதம்முதலான வ்யஸநங்களுக்கும்-வேதஃவீலா=மனோதஃவத்துக்கும் - கயிஷாநம்=ஶூஶ்ரூயிக்குதலுக்கும்பெயர்.
(ஸ்யா ஸ்வயேநீவாகஷியமோஸ்து)ஸமோயயஃ॥ உ௫ச॥	ஸமோயிஃ॥வ॥இது-ஸமேநே=ஶங்காவஹாரத்துக்கும் - நீவாக = வாதெ தேசொல்லாமலிருக்குதலுக்கும் (வ) ப்ரியமான யாநங்களில்-ஜநங்களுடைய-கூடரணக்கும் - மியமே=வ்ரதோவவாஸாதிகளுக்கும்(வ)ஊமீகாரத்துக்கும்-வகாரத்தாலே-ஸ்தைகாரூயத்துக்கும் - ஆகாரத்துக்கும்பெயர்.
(தோஷோத்வாதே) நாவம்யஸ்யாக (ப்ரக்ருத்யாதிஷு நஸ்வரே । மோவ்யா நாயாயிதி ஶிஶள	கநாவம்யஃ॥வ॥இது-தோஷோத்வாதே=தோஷோத்வாதநத்துக்கும் - ப்ரக்ருத்யாதிஷு=ப்ரக்ருதி ப்ரத்யயாதிகளிலும், நஸ்வரே=நஶித்துப்போகிற கக்ஷரத்துக்

ஆக்ஷ்ரூதஸ்யாநு வதஷ்நெ||) ௨௫௫||

கும்-ஃஸவ்ய=ஃஸவ்யமான - தகப்பன் முத லானவர்களை- அநுயாயிநீ=அநுஸரித் துப்போகிற-ஶிஶு=ஶிஶுவுக்கும் - ஆக்ஷ்ரூதஸ்ய=அநுவதநெ=ஆக்ஷ்ரூதமான தை இடைவிடாமல் அநுஸரிக்குதலுக் கும்பெயர். ஃஸவ்யமானவர்களை-அநுஸ ரிக்கிறவனுக்கும்-ஶிஶுவுக்கும் பெயரென்று சிலர்சொல்லுவார்கள்.

வியா (வி-ஷ்ணு வம்ஶ ஃஷி)

வியா:|| வா|| இது-விஷ்ணு=விஷ்ணுவுக் கும்-வம்ஶஃஷி=வம்ஶனுக்கும்பெயர்.

(வஸிஷ்டெ ஸமெ) ஃவயி:|

அவயி||வா|| இது-வஸிஷ்டெ=யஃாமெக்கும்-ஸமெ=ஸமத்துக்கும்பெயர்.

வியி (வி-யாமெநமெ வெஃவி)

வியி:||வா|| இது-வியாமெந=செய்தலுக் கும்-மெஷவெவி=மெஷவத்துக்கும்-அவி ஶஷத்தாலே-ஸுஷாவுக்கும் - ஆகாயத் துக்கும்-வியாயகவாக்யத்துக்கும்பெயர்.

ஆணியி: (ஆாயு-ஃநெ வமெ||) ௨௫௬||

ஆணியி:|| வா || இது-ஆாயுஃநெ= ஆாயுஃனைக்கும் - வமெ = மாறுவேஷம் போட்டுக்கொண்டு திரிகிற தலையாரிக்கும் பெயர்.

ஸாஷவ்யஷ (வம்ஷி தெவி)

ஸாஷ:||வா||வ்யஷ:|| த்ரி|| இச்ச-உம்-வம்ஷிதெவி=விஃஶம்ஸனுக்கும் - அவிஶ ஷத்தாலே-வரிசையாய்- ஸாஷஷெவனுக் கும்-கிழவனுக்கும்பெயர்.

ஷம்ய(ஷஃஷயெஃவி வ||)

ஷம்ய:|| வா || இது-ஷஃஷயெவி=அ ஷ்யாயாதி ஷஃஷத்துக்கும்-அவிஶஷத் தாலே கழுத்துபிடரிக்கும் - மரத்தினடிக் கும்-ஸஷஶாஷ்யாக்ஷமான ஃவெவெ ஷநா- விஜ்ஞாந - ஸம்ஜ்ஞாஸம்ஷ்காரமென் கிற வனுஷம்யத்துக்கும்பேர்.

(ஷெமெ நஷிமெ ஷெஷ்ஷ)ஷிம்யா(நஃா ஷஸிதிஜ்ஞியாழ||) ௨௫௭||

ஷிம்யா:- இது-ஷெமெ=ஷெஶவிமெ ஷத்துக்கும் - நஷிமெஷெ=நஷிமெ ஷத்துக்கும்-அஷஷ = ஷஃஷத்துக்கும்

போனபோது॥ வு॥ ஸமிதி=ஸாமாந்யமாய்-நதிக்குப்போனபோது॥ ஸ்ரீ॥

வியா (வியள ஆகாரெ வ)

வியா॥ஸ்ரீ(வ)வு॥ இது-வியள=செய்கைக்கும் - ஆகாரெ=ஆகாரத்துக்கும் பெயர்-வகாரத்தாலே- ஶஜாஜத்துக்கும்-கூலிக்கும்பெயர்.

ஸாயஃ (ஶரெவ்யூஹவிவ த்ரிஷு॥)

ஸாயஃ॥ த்ரி॥ இது-ஶரெவ்யூஹவிவ=ஶரவ்யூமானவனுக்கும்-சுவிஶப்தத்தாலே-ஸஜ்ஜநனுக்கும்பெயர்.

வயஃ (ஜாயாஸ்நுஷாஸ்ரீவ)

வயஃ॥ ஸ்ரீ॥ இது-ஜாயா=ஹாமெயெக்கும்-ஸ்நுஷா=நாட்டுப்பெண்ணுக்கும்-ஸ்ரீவ = ஸ்ரீமோத்தக்கும் - வகாரத்தாலே ஸ்பக்க-என்கிறமும்யஜ்வ்ய விஶேஷத்துக்கும்பெயர்.

ஸாயா (வெவொமத்ருதம்ஸுஹி॥) ௨௫அ॥

ஸாயா॥ ஸ்ரீ॥ இது-வெவ=சுண்ணப்புபூசுதலுக்கும் - கத்ருதம்=கத்ருதத்துக்கும் ஸுஹி=கள்ளிச்செடிக்கும்பெயர்.

ஸம்யா (ஆதிஜ்ஞாம ஶாகா)

ஸம்யா॥ஸ்ரீ॥இது-ஆதிஜ்ஞா=ஆதிஜெஜுக்கும்- ஶயகா=ஶயகெக்கும்பெயர்.

ஶ்ரத்தா (ஸம்ப்ரத்யய ஸ்ப்ருஹா॥)

ஶ்ரத்தா॥ ஸ்ரீ॥ இது-ஸம்ப்ரத்யயஃ=ஹக்ஷ்திஶயத்துக்கும்- ஸ்ப்ருஹா=ஜவெஜுக்கும் பெயர்.

மயு (மத்ய்வாஷார வெஸக்ஷள ஶ்ரவ்யம்)

மயு॥ இது- மத்ய்=மத்யத்துக்கும்-வாஷாரவெ=பூந்தேனுக்கும் - க்ஷள ஶ்ரவி=தேனுக்குப்பேரானபோது॥ ந॥சுவிஶப்தத்தாலே - வெதுமாஸத்துக்கும் - மயுவென்கிற-ராக்ஷஸனுக்கும் - இலுப்பச்செடிக்கும் பேரானபோது॥வு॥

கம் (தமஸ்யவி॥) ௨௫௯॥ (சுமத்ரிஷு)

கம்யம்॥இது - தமஸ்யவி=இருட்டுக்குப்பேரானபோது॥ ந॥ சுவிஶப்தத்தாலே-குருடனுக்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥

முன்சொல்லப்போகிற- ஶப்தங்கள்-யானுங்கள் முடிகிறவரைக்கும்॥ த்ரி॥

வஶோபஙஸ(வஂபிதஂ ஐந்யரவி-தள|)

வஶோபஙஸ:‖ த்ரி‖ இது-வஂபிதஂஐந்ய-வஂபிதஞுகாமலே தான் வஂபிதனென்றெண்ணிக்கொள்ளுகிறவனுக்கும் - ரவி-தள=ரவ-ர்முடையவனுக்கும்பெயர்.

ஶ்ரூஹ்மபஂயூ (ரயிக்ஷி தெர்ஹிதெ-ர்வெஶ)

ஶ்ரூஹ்மபஂயூ:‖ த்ரி-இது-ஈயிக்ஷிதெ=ஶ்ராஹ்மண ஈஶ-ர்ஹீநஜன- ஶ்ராஹ்மணனுக்கும் - ஹிதெ-ர்வெஶ-வெஷத்தினாலே-பேர்குறிக்கப்படாவனுக்கும்பெயர்.

(யாவஹஂபிதெ‖ ஈவிஷ-ஆரெ)வ்யவஷ்டஸ்ஸ:

ஈவஷ்டஸ்ஸ:‖ த்ரி‖ இது-ஈவஹஂபிதெ=ஈவஹஂபிக்கப் பட்டவனுக்கும் - ஈவிஷ-ஆரெ=கிட்ட யிருக்குதலுக்கும்-ஈவிஶப்த்தாலே கட்டப்பட்டதற்கும்பெயர்.

வ்யஷிஙஸ (வ்யாத-ஹ-ஆஷிதஸ|)

வ்யஷிங:‖ த்ரி‖ இது-வ்யாத=வ்யாதியுடையவனுக்கும்-ஹ-ஆஷிதஸ=ஈஹஂஈஷிக்கப்பட்டதற்கும்பெயர்.

ஊதியாஙா:.

யாஂதா:-ய-என்கிற-ஈக்ஷரத்தை-ஈஙத்திலுள்ள-நாநாத-ர்ஈஶப்தங்கள்-ஊதி-முடிந்தது.

(ஸூய-ர்வஹ்நி)விதூஹாநு

விதூஹாநு:‖ வு‖ இது-ஸூய-ர்=ஸூய-ர்னுக்கும்-வஹ்நி=ஈக்நிக்கும்பேர்.

ஹாநு (ரஶ்மி திவாகரள‖) உசுக‖

ஹாநு:‖ வு‖ இது-ரஶ்மி=கிரணத்துக்கும்-திவாகரள=ஸூய-ர்னுக்கும்பேர்.

ஹுதாஶ்தாநள (யாத்ருதெஹள)

ஹுதாஶ்தா‖ நு‖ வு‖ இது-யாத்ரு=ஶ்ரூஹ்மாவுக்கும் - தெஹள = தெஹத்துக்கும்பெயர்.

(ஐஆவ-ர்நீவள)வ்யயஜ்ஜநள|

வ்யயஜ்ஜந:‖வு‖ இது-ஐஆவ-ர்=ஐஆவ்வுக்கும் - நீவள = ஹீநஜாதியானுக்கும்பெயர்.

ரூாவாணள (ஶெஶஹ வாஷாணள)

ரூாவா‖ நீ‖வு‖ இது-ஶெஶஹ=வர்வதத்துக்கும்-வாஷாணள=கல்லுக்கும்பேர்.

வதிரூணள (ஶரவக்ஷிணள|)

வதிரூ‖ நீ‖ இது-ஶர=பாணத்துக்கும்-வக்ஷிணள=வக்ஷிக்கும்பெயர்.

(தரூஶெஶஹள) ஶி

ஶிவரீ‖ நீ‖ இது-தரூ=வ்ருக்ஷத்துக்

வரிணள

ரிவிநள (வஹ்நி ஸந்தி ணள|)

குத்தும்-செரூளள=வவட்டத்துக்கும்பேர்.

ஸிவீ|| ந|| வ|| இது-வஹ்நி=அக்நிக்கும்-ஸஹிண்ள=மயிலுக்கும்பெயர்.

வ்ருதியத்நா (வரஹளவிஸெ ாவக்ரஹா)

வ்ருதீயத்நஃ|| வ|| இது-விஷ்டா=அஹ்யா செஷிக்கும் - உவக்ரஹள=சிறைபிடிக்கு தனுக்கும் - ஸூஹாவமா யுண்டாயிருக்கிற வஸூவக்கும் - ஜாணொத்ஷடிம் பண்ணு தனுக்கும்பெயர்.

வயஸாஷிநள|| உகூஉ|| (அளஸாரயி ஹயாரோஹள)

ஸாதீ||நு|| வ|| இது-ஸாரயி=ஸாரயிக்கும்-ஹயாரோஹள=குதிரைபழக்குகிற வனுக்கும்பெயர்.

வாஜிநோ (ஸ்வஷ வக்ஷிணஃ|)

வாஜீ||நு||வ|| இது-அஸ்வ=குதிரைக்கும் உஷ= பாணத்துக்கும் - வக்ஷிணஃ=வக்ஷிக்கும்பேர்.

(கரடு)வ்ருஹிஜநோ (ஜநஹஸிவ்வ)

அஹிஜநஃ|| வ|| இது-கரடு=கரடுத்துக்கும் - ஜநஹஸிள=ஜநஹஸிக்கும்-அவிஸஷத்தாலே-கீதிக்கும் - காரணமான யஜாஷிகளுக்கும்பெயர்.

யஹாயநாஃ|| உகூச|| (வஷ்டி வ்ரீஹி ஹெஷாஸ்ய)

ஹாயநஃ|| வ||இது-வஷ்டி=ஸம்வத்ஸரத்துக்கும் - அவிஃ=கிரணத்துக்கும் - வ்ரீஹிஹெஷாஃ = யாநு விஶேஷத்துக்கும் பெயர்.

(ஸூம்ஸ்ராதூக) விரோசநாஃ||

விரோசந|| வ|| இது-ஸம்ஜ=ஸம்ஜனுக்கும்-அக்நி=அக்நிக்கும்- அகடாஃ=ஸஸ்யடி னுக்கும்பெயர்.

(கெஶவி) வ்ருஜிநோ

வ்ருஜிநஃ- இது-கெஶவி= மயிருக்குப் பேரானபோது|| தி|| அவிஸஷத்தாலே- வாவத்துக்குப்பேரானபோது|| ந||க்ஷெம த்துக்குப்பேரானபோது|| வ||

விஸ்வகடா (கடஸார ஶிஷிநாஃ||)

விஸ்வகடா||நு-வ|| இது-அகட=ஸஸ்ய டனுக்கும்-ஸாரஶிஷிநாஃ = செவஶி ஷிக்கும் பெயர்.

ஜுத்ரா (யத்நா வ்ருதி

ஜுத்ரா||நு-வ|| இது-யத்நஃ= யத்நத்துக்

ஸர்வஜீஃ ஸஹாவொஜுபு ஜுவஜ்ஷ-வ॥)

கும்-யுதிஃ-ஒயுஜுத்துக்கும்-ஸர்வஜீஃ=ஸர்வஜீக்கும்-ஸஹாவஃ=ஸஹாவத்துக்கும்-ஜுஹ=வரோத்தாவுக்கும் - வஜ்ஷ-வ=தேஹத்துக்கும்-வகாரத்நாலே- ஜீவனுக்கும் பெயர்.

(ஶகு வாதா கூஷெத்தஹவஷ-காஸா) வநாவநாஃ।

வநாவநஃ॥ இது-ஶகு=தேவேந்த்ரனுக்கும்,வாதக=கொல்லுகிறஸ்வபாவமுடைய - கூஷெத்தஹ=ஆயானைக்கும் - வஷகா ஸாஃ=வஷிக்கிற மேகத்துக்கும் பெயர்.

சுஹிராநா (யஜாதி தவெ ஜூாநெ வுணயஹிம்ஸயொஃ।)

சுஹிரநஃ॥ வு॥ இது-சுஷஜாதி=யநாதிகளினாலேவந்த-தவு=ஶவத்துக்கும்-ஜூாநெ=ஜூாநத்துக்கும்-வுணய = ஆசைக்கும்- ஹிம்ஸயொஃ=ஹிம்ஸைக்கும் பெயர்.

வநா (ஜெவெ உக்திஶணெ தூஷஉதெகிரஹவெ॥) உகூள॥

வநஃ॥ வு॥ இது-ஜெவெ=ஜேவத்துக்கும்,உக்திஶணெ=க்ரிநுத்துக்கும்-உதெத=கூரிநமானவஸ்துவுக்கும்- நிரஹவெ=திட்டமான வஸ்துவுக்கும் - போராளபோது॥ தூ॥இந்த-வநஶஜங்கள் ஜொஹஸத-ஸகாம்ஸ்தாஜாதிகளுக்கும் பெயர்.

உந(ஸூஷயெ வுஹஸ)

உநஃ॥வு॥இது-ஸூஷயெ=ஸூர்யனுக்கும்-வுஹஸ=வுஹஸவுக்கும் பெயர்.

ராஜா (ஶூமாம்கெ கூஷ த்ரியெ நுவெ।)

ராஜா॥நு-வு॥ இது-ஶூமாம்கெ=சந்த்ரனுக்கும் - கூஷத்ரியெ=கூஷத்ரியஜாதியானவனுக்கும் - நுவெ=ஊரையாளுகிறவனுக்கும் பெயர். வுஹஸவுக்கும் பெயரென்று சிலர் சொல்லுவர்.

வாணிநூள (நதகீ ஷெத்ரூள)

வாணிநீ॥ஸ்ரீ॥ இது-நதகீ=நர்த்தநம் பண்ணுகிற ஸ்ரீக்கும்-ஷெத்ரூள = ஷேசிகாஸ்ரீக்கும்பேர். இவ்விடத்தில் "ஜெத்தாவிஷஜெவாணிநூள"-என்று வாமுண்டு.

(ஹுவஞ்யாஜெவி)வாஹி

வாஹிநீ॥ஸ்ரீ॥இது-ஹுவம்த்யாஜெவி=ந

நீ|| உசுஅ|| ஷிக்கும்-சுவிஶஷத்தாலே-ஸேநாவிஶே ஷத்துக்கும் பெயர்.

ஹ்ராதிந்யௌ (வஜ்ர தடி தௌ) ஹ்ராதிநீ||ஸ்ரீ||இது-வஜ்ர=வஜ்ராயுதத் துக்கும்-தடித்=மின்னலுக்கும்பெயர்.

(வந்தாயாமேவி) காமிநீ| காமிநீ||ஸ்ரீ||இது-வந்தாயாமேவி=மரங்களில்முளைத்திருக்கிற வேறுஜாதியான கொடிக்கும் - சுவிஶஷத்தாலே - விஶாலிநீயான ஸ்ரீக்கும் பெயர்.

(த்வக்தேஹயோ ரபி) தநு தநு:||ஸ்ரீ|| இது-த்வக்=தோலுக்கும்-தேஹயோ:=தேஹத்துக்கும்பெயர் சுவிஶஷத்தாலே- அல்பமானதற்குக்கும் மெல்லிசானவற்றுக்கும் பேரானபோது|| த்ரி||

ஸூநா தோஜிஹ்விகாவிச|| உசுஎ|| ஸூநா||ஸ்ரீ||இது- சுதோஜிஹ்விகாவிச=உள்நாக்குக்கும்- சுவிஶஷத்தாலே-வதஸ்தாநத்துக்கும் பெயர்.

(க்ரதுவிஸ்தாரயோ ரஸ்ரீ) விதாநம் (த்ரிஷு துச்சகேமந்தே)ச விதாநம்|| இது-க்ரது=யஜ்ஞத்துக்கும், விஸ்தாரயோ:= விஸ்தாரத்துக்கும் பேரானபோது|| வு|| துச்சகே=முயல்கொம்பு-வின்மலர்முதலான-இல்லாதவஸ்துக்களுக்கும் - மந்தே = சோம்பலுக்கும் பேரானபோது|| த்ரி||

யகேதநம்(க்ருதேக்ருகே தாவவுநிமந்த்ரணே||) உஎ0|| கேதநம்||ந||இது- க்ருதே=செய்யத்தக்க கார்யத்துக்கும்-கேதள=யுஜத்துக்கும் - உபநிமந்த்ரணே=ப்ராஹ்மணரை-நிமந்த்ரணம்=செய்யுதலுக்கும் பெயர்.

(வேதஸ்தத்வ தபோ)ப்ரஹ்ம ப்ரஹ்மா (விப்ர:ப்ரஜாபதி:|) ப்ரஹ்ம||ந|| இது-வேத:=வேதத்துக்கும், தத்வம்= பரமாத்மாவுக்கும் - தப:=தபசுக்கும்பேரானபோது|| ந||விப்ர:=ப்ராஹ்மணனுக்கும்-ப்ரஜாபதி: = ப்ரஹ்மதேவனுக்கும் பேரானபோது|| வு||

(உத்஧ாதநேநபஹிம்ஸாயாம் ஸூசநேநாபி) மாயநம்|| உஎக|| மாயநம்||ந|| இது-உத்஧ாதநேந=நலங்கிடுதலுக்கும், ஹிம்ஸாயாம்=ஹிம்ஸிக்குதலுக்கும், ஸூசநேநாபி-அறிவித்தலுக்கும்

பெயர். "உத்க்ராஹநேஸம்ஹாரயோ" என்கிறவாக்யத்தில்- உத்க்ராஹத்துக்கும்-ஸம்வரிக்கிறதற்காக-கோள்சொல்லுதலுக்கும், ஸ்வபாவத்தாலே - ஆகாசத்துக்கும் பெயர்.

கூதஞ்ஜநம்(அதிவாஸஜவநாப்யாயநார்த்தகம்)

கூதஞ்ஜநம்|| ந|| இது-அதிவாஸ=அதிவாஸத்துக்கும்-ஜவந=வேகத்துக்கும்- ஆப்யாயநார்த்தகம் = த்ருப்திபண்ணுதலுக்கும்பெயர்-அதிவாஸமென்பது-உருக்கிற பொன் முதலானவற்றை - த்ரவ்யாந்தரத்தோடேகூட்டிப்பொடிபண்ணுதல் பாலுக்குப்பொறைக்குத்துகையென்றுசிலர்.

வ்யஞ்ஜநம் (ஸம்ஹநநஸ்மச்ருசிஹ்நாவயவேஷ்வபி||) உஎஉ||

வ்யஞ்ஜநம்|| ந|| இது-ஸம்ஹநந=அடையாளத்துக்கும் - ஸ்மச்ருசிஹ்நாவயவேஷு=ஸ்மச்ரு=மீசைகளுக்கும் - அந்நத்தோடேகூட்டிக்கொள்ளுகிற - கறியமுது-குழம்பு-தயிர் பால்முதலான வஸ்துக்களுக்கும்-ஸ்த்ரீபுருஷர்களுடைய-குஹ்யாவயவங்களுக்கும்-ஸ்வபாவத்தாலே- ககாராதிவர்ணங்களுக்கும்பெயர்.

ஸ்யாத்கௌலீநம்(லோகவாதே யுத்தே பச்வஹிபக்ஷிணாம்||)

கௌலீநம்|| ந|| இது-லோகவாதே=லோகாபவாதத்துக்கும்-பச்வஹிபக்ஷிணாம்= பசுஸர்ப்பபக்ஷிகளுடைய - யுத்தே= யுத்தத்துக்குபெயர்.

ஸ்யாதுத்யாநம் (நிஸ்ஸரணே வநபேதே ப்ரயோஜநே||) உஎங||

உத்யாநம்|| ந|| இது-நிஸ்ஸரணே=க்ருஹங்களிலிருந்து- வெளிப்புறப்படுதலுக்கும்- வநபேதே=ச்ருங்காரமானதோட்டத்திற்கும்- ப்ரயோஜநே=ப்ரயோஜநத்துக்கும் பெயர்.

(அவகாசே ஸ்திதௌ)ஸ்தாநம்

ஸ்தாநம்|| ந|| இது-அவகாசே=அவகாசத்துக்கும் - ஸ்திதௌ= இருப்பிடத்துக்கும் பெயர்.

(க்ரீடாதாவபி)தேவநம்|

தேவநம்|| ந|| இது-க்ரீடாதாவபி=க்ரீ

வெக்கும்-சுபிஶப்தத்தாலே - ஜிகீஷா வ்யவஹாரத்யுதிஸ்துதி மோதமதஸ்வப்நகாந்தி கதிகளுக்கும்-விநோதத்துக்கும்-த்யூதத்துக்கும்பெயர்.

உத்தாநம் (பௌருஷே தந்த்ரே ஸந்நிவிஷ்டோத்கமேऽபி ச||) ௨௭௪||

உத்தாநம்|| ந|| இது-பௌருஷே=பௌருஷகாரணத்துக்கும்-தந்த்ரே=ஸைந்யத்துக்கும்-ஸந்நிவிஷ்டோத்கமே=உட்கார்ந்துகொண்டிருக்கிறவன் - எழுந்திருக்குதலுக்கும் - சுபிஶப்தத்தாலே - உத்ஸாஹத்துக்கும்-ஹர்ஷத்துக்கும் - உத்யமத்துக்கும்-ஸாவநத்துக்கும்பெயர்.

வ்யுத்தாநம் (ப்ரதிரோதே விரோதாசரணேऽபி ச||)

உத்தாநம்|| ந|| இது-ப்ரதிரோதே=தகையுகைக்கும் - விரோதாசரணே=ப்ரதிகூலம்-செய்தலுக்கும்-சுபிஶப்தத்தாலே-ஸ்வாயிவொழிதலுக்கும்பெயர்.

(மாரணே ம்ருதஸம்ஸ்காரே கதௌ த்ரவ்யேऽர்த்ததாபநே || நிர்வர்த்தநோபகரணாநுவ்ரஜ்யாஸு ச) ஸாதநம்|

ஸாதநம்|| ந|| இது-மாரணே=கொல்லுதலுக்கும்-ம்ருதஸம்ஸ்காரே= செத்தவனை-ஸம்ஸ்கரிக்குதலுக்கும்(வ) சும்ருதஸம்ஸ்காரே=வத்ஸநாபிமுதலானவற்றின் - விஷத்தைப்போக்கடிக்குதலுக்கும் - கதௌ=கமநத்துக்கும்-த்ரவ்யே=த்ரவ்யத்துக்கும்- அர்த்ததாபநே=கடன்வாங்கிக்கொண்ட - அர்த்தத்தைக்கொடுப்பிக்குதலுக்கும்- நிர்வர்த்தநே=வடாதிவஸ்துக்களைச்செய்து முடிக்குதலுக்கும்(வ) நிவர்த்தநே=ஒருகாரியத்தில் நின்று-மொழியுதலுக்கும்-உபகரணம்=உபாயத்துக்கும்- அநுவ்ரஜ்யாஸு = கூடப்போகுதலுக்கும் சகாரத்தாலே - லிங்கத்துக்கும்-காரணத்துக்கும்-ஸைந்யத்துக்கும்-ஶௌர்யத்துக்கும்பெயர்.

நிர்யாதநம் (வைரஶுத்தௌ தாநே ந்யாஸார்ப்பணேऽபி ச||) ௨௭௬||

நிர்யாதநம்|| ந|| இது-வைரஶுத்தௌ= பகைதீர்த்துக் கொள்ளுதலுக்கும் - தாநே=தானத்துக்கும் - ந்யாஸார்ப்பணே=

ஒப்பித்துவைத்ததை மறுபடி கொடுக்குதலுக்கும் சுபிஸ்வத்தாலே - கடன் தீர்க்குதலுக்கும் பெயர்.

வ்யஸநம் (விபதிப்ரம்ஸெ தோஷெ காமஜகோபஜெ॥)

வ்யஸநம்॥ ந॥ இது-விபதி=ஆபத்துக்கும்-ப்ரம்ஸெ=நழுவுதலுக்கும்- காமஜகோபஜெதோஷெ = காமக்ரோதத்தினாலுண்டான ஸ்த்ரீத்யூதாதி ஸப்த வ்யஸநங்களுக்கும் பெயர்.

வக்ஷா (சுக்திரோம்நிகிஞ்ஜல்கெ தந்த்வாத்யம்ஸெ ச வ்யாணீயஸி॥) உஎஎ॥

வக்ஷா॥ நு-ந॥ இது-சுக்திரோம்நி=ரெப்பை மயிருக்கும்-கிஞ்ஜல்கெ=பூந்தாதுக்கும் - தந்த்வாத்யம்ஸெ = ஸூக்ஷ்மமான நூலுமுதலானதின்- துணுக்கைக்கும் - சுபிஸ்வத்தாலே வக்ஷிகளுடைய யிறகுக்கும்பேர்.

(க்ரியிதேஹெஷ்டக்ஷணெ)வலி

வலி॥ நு-ந॥ இது-க்ரியிதேஹெ=வஸ்த்ரமுதலான க்ரியிக்கும்-க்ஷணெ=உத்ஸவத்துக்கும்பெயர். இதன்றியில்- வலிம்=வாத்யவிஸேஷத்துக்கும்-கணுவுக்கும்- வ்யவஸ்தாவத்துக்கும் பெயர்.

வத்மீ(நெத்ரச்சதெ ச ஸ்ருதி॥)

வத்மீ॥நு-ந॥ இது॥ நெத்ரச்சதெ=ரெப்பைக்கும்-ஸ்ருதி = வீதிக்கும் பெயர்வழிக்கும் பெயரென்றுசிலர்.

(ஸகாயதீர்ஹெ ச)கள வீநெ

களவீநம்॥ந॥ இது-ஸகாயதீ=செய்யத்தகாதகார்யத்துக்கும்-ஹெ=ஹஸ்யத்துக்கும் (வ)களவீநத்துக்கும்பெயர்.

ஸெம்யாநம்(ஸம்ஹதெ மதெள॥) உஎஅ॥

ஸெம்யாநம்॥ ந॥ இது- ஸஹஹதெ-ஸம்பந்தத்துக்கும் மதெள=ஸம்மதத்துக்கும் பெயர்.

வ்யாநம் (பரமாத்மா யீஃ)

வ்யாநம்॥ந॥இது-பரமாத்மா=பரமாத்மாவுக்கும்-யீஃ=வ்ருக்ஷதிக்கும்பெயர். இதன்றியில் வ்யாநிக்கும் ஸாவ்யனுக்கும் பெயர்.

வ்யஞ்ஜநம் (வக்ஷிவிஹ்நயோஃ॥)

வ்யஞ்ஜநம்॥ந॥ இது-வக்ஷி=வக்ஷிக்கும்-விஹ்நயோஃ=அடையாளத்துக்கும்பெயர்

ப்ரஸவம்(வ்ருக்ஷஃபலயோ)

ப்ரஸவம்॥ ந॥ இது-வ்ருக்ஷ=வ்ருக்ஷத்துக்கும் - ஃபலயோ: = ஃபலத்துக்கும் பெயர்.

நிதநம் (குலநாஶயோ:॥)

நிதநம்॥ ந॥ இது-குல=குலத்துக்கும் நாஶயோ:=நாஶத்துக்கும் பெயர்.

க்ரந்தநே (ரோதநாஹ்வாநே)

க்ரந்தநம் ॥ ந॥ இது-ரோதந=அழுகைக்கும் - ஆஹ்வாநே = அழைக்குதலுக்கும் பெயர்.

வர்ஷ்ம(தேஹப்ரமாண யோ:॥) ௨௭௯॥

வர்ஷ்ம॥ நு॥ இது - தேஹ=தேஹத்திற்கும்-ப்ரமாணயோ:=அளவுக்கும்பெயர்.

(க்ருஹதேஹத்விட் ப்ரபாவா)தாமாநி

தாம॥ நு॥ ந ॥ இது-க்ருஹ=க்ருஹத்திற்கும்-தேஹ=தேஹத்திற்கும்- த்விட்=காந்திக்கும் - ப்ரபாவா:=ப்ரபாவத்திற்கும் பெயர்.

(அத சதுஷ்பதே॥ ௨௮௦ ஸந்நிவேஶே ச ஸம்ஸ்தாநம்

ஸம்ஸ்தாநம்॥ ந॥ இது-சதுஷ்பதே=நாலு தெருவுங் கூடுகிற விடத்திற்கும் - ஸந்நிவேஶ=ஸந்நிவேஶத்திற்கும் - சகாரத்தாலே-ஆக்ருதிக்கும்- மரணத்திற்கும்பெயர். ஸந்நிவேஶமாவது அவயவரசநாவிஶேஷமென்றுசிலர். ஊரைச்சுற்றிலுமுள்ள வெளியென்று சிலர்.

லக்ஷ்ம (சிஹ்ந ப்ரதாந யோ:॥)

லக்ஷ்ம॥ நு॥ ந॥ இது-சிஹ்ந=அடையாளத்திற்கும் - ப்ரதாநயோ:=ப்ரதாநத்திற்கும் பெயர்.

ஆச்சாதநே(ஸம்வ்யாந அவவாரண இத்யபி॥)

ஆச்சாதநம்॥ ந॥ இது- ஸம்வ்யாநம்=வஸ்த்ரத்திற்கும்-அவவாரணம்=மூடுதலுக்கும் பெயர்.

ஆராதநம்(ஸாதநே ஸ்யாதவாப்தௌ தோஷணேபி ச॥)

ஆராதநம்॥ ந॥ இது-ஸாதநே=ஸித்திக்குதலுக்கும்-அவாப்தௌ=ப்ராப்திக்கும்-தோஷணே=ஸந்தோஷிப்பிக்குதலுக்கும்பேர்

அதிஷ்டாநம்(சக்ரபுர ப்ரபாவாத்யாஸநே

அதிஷ்டாநம்॥ ந॥ இது-சக்ர=வண்டிக்கும்- புர=பட்டணத்திற்கும் - ப்ரபாவ= ப்ர

ஷவி॥) ௨அ௨॥

ஹாவத்திற்கும்- க்ஷயாஸமெநஷவி=க்ஷக்ஷய மிக்குதலுக்கும்பெயர்.

ரத்நம் (ஸ்வஜாதி ஶ்ரேஷ்டேவி)

ரத்நம்॥ ந॥ இது-ஸ்வஜாதிஶ்ரேஷ்டேவி= ஸ்வஜாதிஶ்ரேஷ்டமானவற்றிற்கும்- அபிமு வத்தாலே - வஜ்ரம் முதலான மணிகளுக் கும்பெயர்.

வநெ (ஸலிலகாநநெ॥)

வநம்॥ ந॥ இது-ஸலில=ஜலத்திற்கும்- காநநெ=ஆரண்யத்திற்கும்பெயர்.

தலிநம் (விரலெஸ்தோகெ)

தலிநம்॥ த்ரி॥ விரலெ=யெடவளிக்கும்- ஸ்தோகெ=கொஞ்சத்திற்கும்பெயர். விர லமென்பது நிபிடமென்றுசிலர்.

(வாச்யலிங்காஸ்ஸமொத்தரெ॥)

உத்தரெ= முன்சொல்லப்போகிற - நா ஜஸப்தங்கள்- தயா=தலிந ஶப்தங்களைப் போலே-வாச்யலிங்காஃ = விஶேஷ்யலிங்க முடையதுகள்.

ஸமாநா (ஸத்ஸமைகெ ஸ்யுஃ)

ஸமாநஃ॥ த்ரி ॥ இது-ஸத்=ஸஜ்ஜனனுக் கும்-ஸம=ஸத்ருஶமானவைக்கும்-ஏகெ= ஒன்றாயிருக்கிற வஸ்துவுக்கும்பெயர்.

பிஶுநஃ (கலஸூசகெள॥)

பிஶுநஃ॥ த்ரி॥ இது-கல=துர்ஜநனு க்கும் - ஸூசகெள=கோள்சொல்லுகிறவ னுக்கும்பெயர்.

ஹீநந்யூநநா (வூநகர்ஹ்யெள)

ஹீநஃ-ந்யூநஃ॥ த்ரி ॥ உ-ம்-ஊநெ=கு றைச்சலானவற்றிற்கும்-கர்ஹ்யெள=நிந்திக் கப்படுதலுக்கும்பெயர்.

(வெகிஶூரெள) தரஸ்விநெள॥ ௨அ௪॥

தரஸ்வீ॥ ந॥ த்ரி॥ இது-வெகி=வேகமு டையவனுக்கும் - ஶூரெள= ஶூரனுக் கும்பெயர்.

அபிபந்நோ (஽பராதொ விக்ரஸ்தவ்யாபத்கதாவபி॥)

அபிபந்நஃ॥ த்ரி॥ இது-அபராதஃ=அப ராதம் செய்தவனுக்கும் - விக்ரஸ்த = ஶ த்ருவினாலே பிடிக்கப் பட்டவனுக்கும்- வ்யாபத்கதாவபி= அதிக ஆபத்தையடைந் தவனுக்கும்பெயர்.

ஊதி நாந்தாஃ.

நாந்தாஃ-ந-என்கிற அக்ஷரத்தை-அந்த

த்திலுள்ள- நாநார்த்தஶப்தங்கள்-ஐ-தி-முடிந்தது.

கலாபோ (பூஷணே பர்ஹே தூணீரே ஸம்ஹதாவபி|)

கலாப:॥பு॥ இது-பூஷணே=ஆபரணத்திற்கும் - பர்ஹே=மயில்தோகைக்கும் - தூணீரே=அம்புறாத்தூணிக்கும்-ஸம்ஹதாவபி=ஸமூஹத்திற்கும்பேர்.

(பரிச்சதே) பரீவாப:(பர்யுப்தௌ ஸலிலஸ்திதௌ|)

பரீவாப:॥ பு॥ இது-பரிச்சதே=கூடாரம் முதலானவற்றிற்கும்-பர்யுப்தௌ=விதைகள் விரைக்குதலுக்கும் - ஸலிலஸ்திதௌ=ஜலம்நிற்குதலுக்கும் (ப) ஜலமிருக்கிற ஸ்தானத்திற்கும்பெயர் - பரிச்சேத மென்பது பரிவாபமென்றுசிலர்.

(கோதுக்கோஷ்டபதீ) கோபௌ

கோப:॥பு॥இது-கோதுக்=இடையனுக்கும்-கோஷ்டபதீ= பசுக்களை ஆளுகிறவனுக்கும் (ப) இராசனுக்கும்-க்ராமாதிகாரிக்கும்பெயர்.

(ஹரவிஷ்ணூ) வ்ருஷாகபீ॥ ௨௮௬॥

வ்ருஷாகபி:॥ பு॥இது-ஹர=சிவனுக்கும்-விஷ்ணு=விஷ்ணுவுக்கும் (ப) அக்நிக்கும் இந்த்ரனுக்கும்பெயர்.

பாஷ்பு (ஊஷ்மாஶ்ரு)

பாஷ்ப:॥ பு॥இது-ஊஷ்ம=ஆவிக்கும்-அஶ்ரு=கண்ணீருக்கும்பெயர்.

கஶிபு(த்வந்நமாச்சாதநம் த்வயம்|)

கஶிபு:॥ பு॥ ந॥ இது-அந்நம்=அன்னத்திற்கும்-ஆச்சாதநம்=வஸ்திரத்திற்கும் இவ்விரண்டிற்கும் ஸமுதாயத்தினாலாவது ப்ரத்யேகமாயாவதுபெயர்.

தல்பம்(ஶய்யாட்டதாரேஷு)

தல்பம்॥ந(ப)பு ॥ இது-ஶய்யா=படுக்கைக்கும் - அட்ட=மேடைக்கும் - தாரேஷு=மனையாட்டிக்கும்பெயர்.

(ஸ்தம்பேऽபி விடபோऽஸ்த்ரியாம்|)

விடப:॥பு॥ந॥ இது-ஸ்தம்பே=ஸ்தம்பத்திற்கும் - அபிஶப்தத்தாலே குளுருக்கும் கொம்புக்கும்பெயர்.

ப்ராப்தரூப ஸ்வரூபாபிரூபா (பு

ப்ராப்தரூப:-ஸ்வரூப:-அபிரூப:-த்ரி-ம் - புத=வித்வாம்ஸனுக்கும்- ம

யமநாஜுயோ:| ஹஷூ விஜாகஸீ)

மநாஜுயோ:=ரூபவானுக்கும்பெயர். இம் மூன்றும் விஶேஷ்யலிங்கங்களையுடையது.

(கமீடீ வீணா ஹெதெவிகஜூவீ॥

கஜூவீ॥ஷ்ரீ॥ இது-கமீடீ=ஆமைப்பேடுக்கும்-வீணாஹெதெவி-ஸரஸ்வதிவீணைக்கும் பெயர்.

ஊதிவாஞா:.

வாஞா:-வ-என்கிற அக்ஷரத்தை அந்தத்திலுள்ள நாநாயகூஶப்தங்கள்- ஊதி முடிந்தது.

(ரவணெ வாஸி) ஶஹஸ்யாக காதூிதெ வாவூலிங்க:॥)

ஶஹ:॥ இது - ரவணெ=ரவர்ணத்திற்கு பேரானபோது॥வா॥ காதூிதெ=காதூிதனுக்குபேரானபோது ॥ தி॥ அயிக வாரம்॥

ஊதிஷாஞா:.

ஷாஞா:-ஷ-என்கிற அக்ஷரத்தை அந்தத்திலுடைய நாநாயகூஶப்தங்கள் ஊதி முடிந்தது.

(கஞாராஹவ ஸகெரஶ்வு) ஹயவெடா (திவ்ய ஹாயநெ|)

ஹயவ:॥ வா॥ இது - கஞாராஹவஸகெ=கஞாரவிஶாவத்திற்கும் - அஶ்வு=குதிரைக்கும் - திவ்யஹாயநெ=தெவலோகத்தில்பாடுகிற விஶ்வாவஸு முதலானவர்களுக்கும் பெயர்.

கபா (நடாவஜயெ ஶவெ)

கபா:॥வா॥ வஜயெ=வளைக்கும்-ஶவெ=ஶவத்திற்கும் பெயர்.

அிஜிஹ்வ(ஸவஷவுவகள|)

அிஜிஹ்வ:॥ வா॥ இது-ஸவ=ஸவத்திற்கும்-ஸவுவகள=கோள்சொல்லுகிறவனுக்கும்பெயர்.

வஶ்ரொ (ஶநூஜி:ஷூாஹாஹ வாபஹுஶ்விவஶ்வஜாநு|)

வஶ்வ: - இது-ஷூாக்=கிழக்குதிக்கிலிருக்கிற வஸுவுக்கும் வஶ்வகாஶத்திலிருந்த வஸுவுக்கும்பெயர். அப்போது விஶேஷ்யலிங்கஶ்வஜாநு= வஶ்வஜாளான வித்யிதாஹாதிகளையும்- ஆஹ=சொல்லிற்று-அப்போதுவாபஹுஶ்வி= வாஜூபஹுவசனத்திலேயும் வரிக்கும்- ஹயவவஶ்வஜஶப்தங்கள்

‘வபயோரபேதஃ’ ந்யாயத்தினாலே இந்த ஶ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்டது.

இதி பாந்தாஃ.

பாந்தாஃ-ப-என்கிற அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுள்ள - நாநார்த்த ஶப்தங்கள்- இதி முடிந்தது.

கும்பௌ (கடேபமூர்தாம்ஶௌ)

கும்பஃ-இது-கட=குடத்துக்கும்-இபமூர்தாம்ஶ=யானையின் கும்பஸ்தலத்துக்குப்பெயர். “கும்பஸ்யாத் கும்பகர்ணஸ்ய புத்ரே வாநரபுங்கவே | ராஶிபேதே ஜநபேதே ஶூத்ராயாம் த்ரிவ்ருத் தோரணே || கும்பீ தரு பாடலாவாரி வண்டீஷ்வப்யுகூபயோ” இதி ஶேஷஃ||

டிம்பௌ து (ஶிஶு பாலிஶௌ|)

டிம்பஃ||பு|| இது-ஶிஶு=ஶிஶுவுக்கும்-பாலிஶ=மூடனுக்குப்பெயர்.

ஸ்தம்பௌ (ஸ்தூணா ஜடீபாவௌ)

ஸ்தம்பஃ||பு|| இது-ஸ்தூணா=ஸ்தம்பத்திற்கும்- ஜடீபாவ=மரம்போல்விழுந்திருக்குதலுக்கும் பெயர்.

ஶம்பூ (ப்ரஹ்ம த்ரிலோசநௌ||)

ஶம்புஃ||பு|| இது-ப்ரஹ்ம=ப்ரஹ்மாவுக்கும்-த்ரிலோசந=ஶிவனுக்கும்பெயர்.

(குக்ஷி ப்ரூணார்பகா கர்பாஃ)

கர்பஃ||பு|| இது-குக்ஷி=வயிற்றுக்கும்-ப்ரூண=ஶிஶுவுக்கும் - அர்பக=பாலனுக்கும்பெயர்.

விஸ்ரம்பஃ (ப்ரணயேபி ச|)

விஸ்ரம்பஃ|| பு|| இது-ப்ரணயேபிச=வஶியத்திற்கும்-அபிஶப்தத்தாலே ப்ரணயகலஹத்திற்கும் - விஶ்வாஸத்திற்கும்-ஸம்பவிக்குதலுக்கும் பெயர்.

(ப்ராண்யங்கே) நாபிஃ (பும்ஸிஸ்யாத் அக்ஷே) நாபிஃ (ஸ்த்ரியாம்||)

நாபிஃ|| இது-ப்ராண்யங்கம்=ப்ராணிக்குப்பேரானபோது||பு|| அக்ஷே=பாச்சிகையினிடத்திலிருக்கிற இலக்கானுக்குப்பேரானபோது||ஸ்த்ரீ||அக்ஷமென்பது பாச்சிகையென்றுசிலர்.

(ஸ்யான்மஹாரஜநே க்லீபம்) குஸும்பம் (கர

குஸும்பம்||இது-மஹாரஜநே=குஸும்ப புஷ்பத்திற்குப் பேரானபோது || ந||

கெவாரொநு|) ௨௬௨॥

ந ॥ கலகெ = கலஂஷமத்திற்குப் பேரான போது॥ வா॥

(க்ஷத்ரியெவிவ) நாஹி(ந-ஙா)

நாஹிஃ॥ இது-க்ஷத்ரியெவிவ=க்ஷத்ரியனுக்கும், சவிஶஷத்தாலே விஜிகீஷுவான ராஜாவுக்கும்பேரானபோது॥ வா॥தொப்புளுக்குப்பேரானபோது॥ ஷீ॥ வா॥வண்டி-இருசு நடுவுக்கும், ஆயாநத்திற்கும் - கஸூரிக்கும் பேரானபோது॥ ஷீ॥

ஸாஹி (மவிவஷீயாஸு|)

ஸாஹிஃ॥ இது-மவிவ=பசுவுக்குப்பேரானபோது॥ ஷீ॥ வகாரத்தாலே-வஸஞஃதுவுக்குப்பேரானபோது॥வா॥நல்லபரிமளமுடையவற்றிற்கும் - ஃநொஹரமானவற்றுக்கும் பேரானபோது॥ த்ரி॥

ஸஹா(ஸஂஸஜிவஸஹெவ)

ஸஹா॥ஷீ॥இது-ஸஂஸஜி=கூஷாநத்துக்கும், ஸஹெவ=ஸஜநனுக்கும், வகாரத்தாலே ஸஃமூஹத்துக்கும், ஶாமெக்கும்-ஆுமூதத்துக்கும்பெயர்.

(த்ருஷ்யக்ஷெவி) வஷூஹஃ॥ ௨௬௩॥

வஷூஹஃ॥ த்ரி॥இது-சயக்ஷெவி=சயக்ஷனுக்கும், சவிஶஷத்தாலே விரயமானவற்றுக்கும்பெயர்.

ஊதிஹாஷாஃ

ஹாஷாஃ-ஹ என்கிற அக்ஷரத்தை அந்தத்திலுள்ள நாநாயக ஶஷங்கள்-ஊதி-முடிந்தது.

(கிரணவூமூஹா) ரஸீ

ரஸீஃ॥ வா॥ இது-கிரண=கிரணத்திற்கும்-ஆமூஹா=கயத்துக்கும்பெயர். கடிவாளத்துக்கும் பெயரென்று சிலர்.

(கவிஹெகா)ஷவஂமஃா॥

ஷவஂமஃ॥ வா॥ இது-கவி=குரங்குக்கும்-ஹெகா=தப்பளைக்கும்பெயர்.

(ஊஹூாஃநொஹவள) காஃா

காஃ॥வா॥ இது-ஊஹூா=இச்சைக்கும், ஃநொஹவள=ஃநயனுக்கும்பெயர். மிகவுமென்கிற சயத்தில்॥ ந॥

(ஶாயெஙாஷெயா மா) வராகஃா॥ ௨௬௪॥

வராகஃ॥ வா॥ இது-ஶாய=ஹயஹெதவுண்டானபோதிலும் ஹயமில்லா

மலிருக்குதலுக்கும்-உத்யாமா=செய்யத் தகுந்தவேலைகளை - ஸூஸம்ஹிக்குதலுக்குப் பெயர்.

யஜ-ஸ்ஃ (வார்த்ய யஜ ந்யாய ஸஹாவாஸாரா வொஜவாஃ॥)

யஜ-ஸ்ஃ॥ வா॥ இது-வார்த்ய=வார்த்யத் துக்கும், யஜ=யமனுக்கும், ந்யாய=நீதிக்கும், ஸஹாவத்துக்கும், ஸூவார=ஸூவாரத்துக்கும்-வொஜவாஃ = வொஜயாஜிக்கும் (வ)யஜுத்துக்கும்பெயர்.

(உவாயவ-றிவ-ஸ் ஸூரஸம்ஹஉவயாவா)வ்யூவ ஹரஃ॥ உகூடு॥

உவகூஜஃ॥ வா॥இது-உவாயவ-றிவூஃ= உவாயத்தை வறிவஸ்த்திலுடைத்தான, ஸூரஸம்ஹஃ = ஸூரஸம்ஹத்துக்கும், அதாவது உபாயத்தை அரிந்து ஸூரஸம்ஹிக்குதலுக்கும்-உவயாவ=மந்திரி முதலானவர்களைப்பரிக்ஷிக்குதலுக்கும், கவிஶூவத்தாலே இது முதலென்று சொல்லுதலுக்குப்பேர்.

(வணிக்யஃ வாரஸம் வெஷொ)கிமஜோ

கிமஜஃ॥ வா॥ இது-வணிக்யஃ=கடைத் தெருவுக்கும், வாரஸம்=பட்டணத்துக்கும்-வெஷஃ-வெஷத்துக்கும்பெயர்.

(நாமரொவணிக்॥) ஜொநமஜெஅள

ஜொநமஜஃ॥ வா॥ இது-நாமராஃ=பட்டணத்திலிருக்கிறவர்களுக்கும்-வணிக்=வர்த்தகனுக்கும்பெயர்.

(ஊமெ) ராஜோ (நீல வாரஸிதெதிஷு॥)

ராஜஃ ॥ இது-ஊமெ=ஊமஹஸ்ருனுக்குப் போனபோது॥ வா॥நீல=கறுப்பானவற்றுக்கும்-வாரு=அழகானவற்றிற்கும்-ஸிதெ = வெளுப்பானவற்றுக்கும் போனபோது॥ தி॥

(ஶூவாதி வறிவெஸ் ஶ்யஷெஉவி)ஜூாஜஃ

, ஜூாஜஃ॥ வா॥ இது-ஶூவ=ஶூவம்-ஆதி முதலான சப்தங்கள்-வறிவஸ்ஃ=வறிவஸ்த்திலுண்டான ஸஜஹத்துக்குப் பேராகும் 'ஶூவஜூாஜஃ- ஜூணஜூாஜஃ' என்று கவிஶூவத்தாலே ஊருக்கும் ஸவஸ் ஸஜஹத்துக்கும்பெயர்.

(ஸூாஜளவ)விகூஜஃ।

விகூஜஃ॥வா॥ இது-ஸூாஜள=ஸூகூஜிக்

குதலுக்கும் - வகாரத்தாலே வராகூத்துக்கும்பெயர்.

ஷோத்ர(ஷோத்ரே-வ்யவ ரேவ்யதே)

ஷோத்ர:||வ||இது-ஷோத்ரே=ஷோத்திரத்திற்கும்-வ்யவரே=யாகத்திற்கும்-வ்யதே=ஸம்ஹாரத்திற்கும்பெயர்.

ஜிஹ்ம(ஸ்ரகுடிலே மந்தே)

ஜிஹ்ம:||வ||இது-குடிலே=கோணலானதற்கும் - மந்தே = மந்தமானதற்கும் பெயர்.

ரக்ஷ (ரக் ஸம்ப வேதநாஸ்)

ரக்ஷ:||வ||இது-ரக்=ரக்ஷரோகத்துக்கும்-ஸம்ப=புதறுக்கும்,வேதநாஸு=வேதநாவிசேஷத்துக்கும்பெயர்.

ஜாதி:(ஸ்வஸ்ரகமலஷ்ரீ யோ:||)

ஜாதி:(வா)யாதி:|| ஸ்ரீ||இது-ஸ்வஸ்ர=கூடப்பிறந்தவளுக்கும்-கமலஸ்ரீயோ: = கமலஸ்ரீக்கும்பெயர்-ஜாதி|| கவ்ய || குலவஸ்யத்துக்குப்பேரென்பார்கள்.

(க்ஷிதிக்ஷாந்த்யோ:)க்ஷமா (யுக்தே)க்ஷமம் (ஶக்தே ஹிதே த்ரிஷு)

க்ஷமா || இது-க்ஷிதி=பூமிக்கும்-க்ஷாந்த்யோ:=பொறுமைக்கும் பேரானபோது|| ஸ்ரீ || யுக்தே = யுக்தத்துக்குப் பேரானபோது|| ந || ஶக்தே=ஸமர்த்தனுக்கும்-ஹிதே=ஹிதனுக்குப்பேரானபோது|| த்ரி||

(த்ரிஷு)ஶ்யாம (ஹரித் க்ருஷ்ண) ஶ்யாமாவஸ்யா ஸாரிவா நிஶா||)

ஶ்யாம: || இது-ஹரித்=பச்சையானவற்றிற்கும்-க்ருஷ்ண = கறுப்பானவற்றிற்கும் பேரானபோது|| த்ரி||ஶாரிவா=ஸர்ப்பவாமைக்கும்-நிஶா = ராத்ரிக்கும் பேரானபோது||ஸ்ரீ||

லலாமம் (பாலபுண்ட்ர ஸ்வஸூஷா ஸ்ரேஷ்டாய கேதுஷு)

லலாமம்(வ)லலாம|| பு|| ந || இது-பால=வாலுக்கும் - புண்ட்ர = திலகத்திற்கும் - ஸ்வஸூஷா = குதிரையினுடைய ஆபரணங்களுக்கும்,(வ)ஸ்வ=குதிரைகளுக்கும், பூஷா = ஆபரணங்களுக்கும்-ஸ்ரேஷ்டாய=ஸ்ரேஷ்டமானவற்றுக்கும்-கேதுஷு=த்வஜத்திற்கும்பெயர்.

ஸூக்ஷ்ம (அத்யாத்ம) ஸூக்ஷ்ம|| த்ரி|| இது-அத்யாத்மா=வஸ்

தாவுக்கும், சுவிஸ்ஷத்தாலே ஸ்வஷோன வற்றிற்கும்பெயர்.

(ஈளவுயாமெந) வுயஂ ஊ(திருஷி.ு||) உசுசு|| — வுயஊ|| தி|| இது-சூஈள=முதலுக்கும்-வுயாமெந=ஊுவுமானவற்றுக்கும்பேர்.

வாஊள(வஜூுவு தீவள ஃள) — வாஊ|| தி|| இது-வஜூு=ஊமெநாஹரமான வற்றிற்கும் - வு தீவள=வு திகூ ஓமான வற்றிற்குமபெயர்.

சுயஊள (ந்ூஆநசுு ஜிதள|) — சுயஊ|| தி|| இது-ந்ூஆந=குறைச்சலானவற்றிற்கும்-சுு ஜிதள= நிஂஷிக்கப்பட்ட வற்றிற்கும்பெயர்.

(ஜீண-ஃஞவஸிஹுகூஂ வ)யாதயாஊ(ஜிஷஂஅயஂ||) — யாதயாஊஂ|| தி || இது-ஜீண-ஃஞ=செரித்தலுக்கும்-வஸிஹுகூஞ= சநுஹவிக் கப்பட்டவற்றிற்கும்பெயர்.

ஊஙிஊாஂதாஃ — ஊாஂதாஃ-ஊ-என்கிற-சுக்ஷரத்தை சஞத்திலுள்ள நாநாஸூ-ஃசுஸஷங்கள், ஊதி-முடிந்தது.

(தாுஶஂஶஶாுஊள) தாக்ஷு-ஃள — தாக்ஷு-ஃஃ|| வாு|| இது-தாுஶஂஶ=குதிரைக்கும்-ஶருுஊனுக்கும்பெயர்.

(ஙிஷயாவவயள) க்ஷயள| — க்ஷயஃ|| வாு|| இது-ஙிஷய=வீட்டுக்கும்-சுவவயள=நாஶத்துக்கும்பெயர்.

ஸூஶாுய-ஃள (ஜெவர ஸுாஷள) — ஸூஶாுய-ஃஃ|| வாு|| இது-ஜெவர=ஹூாவோடே கூடப்பிறந்தவனுக்கும்-ஸுாஷள= மனையாளோடு பிறந்தவனுக்கும்பெயர்.

ஹூாதுவுள(ஹூாது ஜஷிஷள||) — ஹூாதுவுஃ|| வாு|| இது-ஹூாதுஜ=கூடப்பிறந்தவனுடைய பிள்ளைக்கும், ஷிஷள= பகையாளிக்கும்பெயர்.

வஜ-ஃநுள (ரஸஈ ஜெஂஞள) — வஜ-ஃநுஃ|| வாு|| இது-ரஸசு=ஶஜி-ஃக்கிற-சுஷ=ஜெவத்துக்கும் - ஊஂஞள=ஊஂஞ னுக்கும்பெயர்.

ஸுாஈய-ஃஃ (ஸூாஜிஜெவெ ஶுயொஃ|) — சுய-ஃஃ|| வாு|| இது-ஸூாஜி=வுஹுவக்கும்-ஜெவெஶு யொஃ= ஜெவெஶுனுக்கும்பேர்.

திஷுஃ(வாுஷெுசுஷி — திஷுஃ|| வாு|| இது-வாுஷெு=வாுஷு

யுகே)

நக்ஷத்திரத்துக்கும்-கலியுகே=கலியுகத்துக்கும்பெயர்.

பர்யாயோ(அவஸரே க்ரமே॥)

பர்யாய:॥ வா॥ இது-அவஸரே=அவஸரத்துக்கும்-க்ரமே=வரிசைக்கும்பேர்.

ப்ரத்யயோ(அதீந ஶபத ஜ்ஞாநவிஶ்வாஸ ஹேதுஷு। ரந்த்ரே ஶப்தே)

ப்ரத்யய:॥ வா॥ இது-அதீந=அதீநத்திற்கும்-ஶபத=ஆணைக்கும்- ஜ்ஞாந=அறிவுக்கும்-விஶ்வாஸ=விஶ்வாஸத்துக்கும் - ஹேதுஷு =ஹேதுவுக்கும்-ரந்த்ரே=அவகாஶத்துக்கும்-ஶப்தே = க்ருத்தத்திதங்கள் முதலான ப்ரத்யயங்களுக்கும்பெயர்.

அநுஶயோ (தீர்க்க த்வேஷாநுதாபயோ:) ௩௦௩॥

அநுஶய:॥ வா॥ இது-தீர்க்கத்வேஷ=தீர்க்கத்வேஷத்துக்கும்-அநுதாபயோ:=பஶ்சாத்தாபத்துக்கும்பெயர்.

ஸ்தூலோச்சய(ஸ்த்வஸாகல்யே நாகாநாம் மத்யமே கதே)

ஸ்தூலோச்சய:॥வா॥ இது-அஸாகல்யே=ஸம்பூர்ணமாகாமலிருத்தலுக்கும்-நாகாநாம் = யானைகளுடைய, மத்யமே=நடுத்திரமான- கதே=கமநத்தில் - அதாவது-யானையினுடைய விரைவும், மந்தமுமில்லாத கமநத்துக்கும்பேர்.

ஸமயா(ஶ்ஶபதாசார காலஸித்தாந்த ஸம்விதஃ॥)

ஸமய:॥ வா॥ இது-ஶபத=ஆணைக்கும்-ஆசார=ஆசாரத்துக்கும்-கால=காலத்துக்கும்-ஸித்தாந்த=ஸித்தாந்தத்துக்கும் - ஸம்வித:=ஜ்ஞாநத்துக்கும்பெயர்.

(வ்யஸநாந்ய ஶுபம் தைவம் விபதி)த்யநயா (ஸ்த்ரய:)

அநய:॥ வா॥ இது-வ்யஸநாநி=த்யூதம்முதலான ஸப்தவ்யஸநங்களுக்கும்-அஶுபம்தைவம் = பூர்வஜந்மத்தில் பண்ணின அஶுப கர்மத்துக்கும் - விபத்=ஆபத்துக்கும்பெயர்.

அத்யயோ (அதிக்ரமே க்ருச்ச்ரே தோஷே தண்டே)

அத்யய:॥ வா॥ இது-அதிக்ரமே=அதிக்ரமிக்குதலுக்கும்-க்ருச்ச்ரே=து:கத்துக்கும் தோஷே=தோஷத்துக்கும் - தண்டே= தண்டிக்குதலுக்கும் - அபி=ஶப்தத்தாலே- நாஶத்துக்கும்பெயர்.

(யாவதிநஂரு||யாஜா யதெ_துா)ஷாஂவராயஃ

ஸாஂவராயஃ|| வா|| இது-ஆவதி=ஆவத்துக்கும் - யாஜ=யாஜத்துக்கும் - ஆயதெ_துா:=ஹவிஷ்யத்தாலத்துக்கும்பெயர்.

வஜிஜா்ஷ (ஶுஶரெவிவ|)

வஜிஜா்ஃ|| வா|| இது-ஶுஶரெவிவ=மாமனருக்கும் - சுவிலூவத்தாலே வஜி ஜாஹ-னுக்கும்பெயர்.

(வஸ்லா ஂவஸாயிவயஂ ஸவோயஸ்ல)ஸஞயஃ|| நஂசு||

ஸஞயஃ|| வா|| இது-வஸ்லாக=கவஸா யிவயஂ= பின்னேயிருக்கிற - ஸெவெநக்கும்-ஸவோயஃ=ஸஉஹத்துக்கும்-வகாரத்தாலே-ஸஂபஂயத்துக்கும்பெயர்.

(ஸஂவாடுகஸஞ்வெ ஶெவ)ஸஂஷாயஃ

ஸஂஷாயஃ|| வா|| இது-ஸஂவாடு=ஸஉஹத்துக்கும் - ஸஞ்வெஶெ=ஊரைச்சுத்திருக்கிற வெளிக்கும் (வா) சுவயவ ஸஂஷாநவிஶெஷத்துக்கும்- வகாரத்தாலே-ஶூஹத்துக்கும்பெயர்.

வூணயா(ஷஃ | விஹூஂஹயாவூ வெூணா)

வூணயஃ|| வா|| இது-விஹூஂஹ=விஹூஂஹத்துக்கும் - யாவூ=கேழ்க்குதலுக்கும்- வெூணஃ = வெூவெக்கும்பெயர் - விஹூஂஹமாவது - விஶ்வாஸமென்றுசிலர்- வரிவயமென்றுசிலர்.

(விரொயெ௨வி)ஸஉஹூயஃ|| நஂஎ||

ஸஉஹூயஃ|| வா || இது-விரொயெ= வெராத்துக்கும் - சுவிலூவத்தாலே-உயரத்துக்கும்பெயர்.

விஷயொ (யஸ்யொ ஜூாத

விஷயஃ|| வா|| இது-யஸ்ய=எவனாலே-யஃ=எது-நிதுமும - ஜூாதஃ= வரிவயம் பண்ணப்படுமோ, தத்ர=அதற்கும் - ஶபாதிகெஷ = ஶபஸஶாவ ரஸ ஶஂயங்களுக்கும்- சுவிலூவத்தாலே-தெஶங்களுக்கும்பெயர்.

ஷூத்ர ஶபாதிகெஷ வி|) (நியஙாஸெவி)கஷாயொ௨ஸ்ரீ

கஷாயஃ|| வா|| ந|| இது-நியஙாஸெவி=கஷாயத்துக்கும்-சுவிலூவத்தாலே-துவர்ப்புக்கும் - மைபூசுதலுக்கும்-வரிஉ ஷிக்குதலுக்கும்பெயர்.

(ஸஹாயாஞ)ஆதிரூபஃ॥

ஆதிரூபஃ॥ வா॥ இது-ஸஹாயாஞ=ஸமெஹக்கும்-வகாரத்தாலே- இருப்பிடத்துக்கும்-ஶ்ரூஹத்துக்கும்பெயர்.

ஹ்ராயொ (ஹூஜ்ஞ ஶசெந)

ஹ்ராயஃ॥ வா॥ இது-ஹூஜ்ஞ=வாஹாலித்துக்கும் - அஜ ஶசெந= ஶரணாசுமாய் க்ஷூாரமில்லாமலிருக்குத்லுக்கும் பெயர்- இதன்றியில்- ஸோஸத்தில்-உத்தரவடிமாய் ஸதூஶாசுத்துக்கும்பெயர்.

ஶநூா (டெைடிநூ கூதளகூாயி॥)

ஶநூாஃ॥ வா॥ இது-டெைடிநூ=டெைநூத்துக்கும் - கூதள = யஜூத்துக்கும்- கூாயி=கொவத்துக்கும்பெயர்.

(ரஹஸ்யாவஸுயொ) ஶஹ்யம்

ஶஹ்யம்- இது-ரஹஸ்ய=ஒளிக்கத்தகுந்தவற்றுக்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥ உவஸுயொஃ-ஸ்ரீவாரஷஶஹ்யா வயவங்களுக்குப்பேரரனபோது॥ ந॥ ஆமைக்கும் பெயர்.

ஸத்யம் (ஶவய தயூயொஃ॥)

ஸத்யம்॥இது-ஶவய= ஆணைக்கிப்பேரானபோது॥ ந॥ தயூயொஃ=நிஜத்துக்குப் பேரானபோது॥ த்ரி॥ யாமஹெடிஜொக ஹெடிங்களுக்குப் பேரென்பார்கள்.

வீயம்(வெ ஹூஹாவெவ)

வீயம்॥ந॥இது-வெ=வெத்துக்கும் ஆஹாவெவ=த்ரவ்யஶக்திக்கும்-வகாரத்தாலே - ரெதஸூக்கும் - தெஜஸூக்கும் பெயர்.

த்ரவ்யம்(ஹவ்யெ ஶணாஶ்ரயெ)

த்ரவ்யம்॥ந॥இது-ஹவ்யெ=நல்லவடிாசுத்துக்கும் - ஶணாஶ்ரயெ=ஶணாஶ்ரயமானவஸ்துவுக்கும்பெயர்-ஹவ்யமென்பது-ஹாஶ்யஸம்வஞனென்றும்- யொஶ்யனென்றும்சிலர்.

யிஷ்ணூம் (ஸூாநெஶ்ர ஹெஜ்ஜள)

யிஷ்ணூம்॥ இது-ஸூாநெ=இடத்துக்கும், ஶ்ரஹெ=ஶ்ரஹத்துக்கும், ஹெ= நக்ஷத்ரங்களுக்கும்பேரானபோது॥ வா॥

ஹாஶ்யம் (கஶ ஶாஹா

ஹாஶ்யம்॥ ந॥இது-ஶாஹ=ஶாஹகஶத்

ஸம்ஸாரம்||)

துக்கும்-ஸம்ஸாரம்=ஸம்ஸாரமார்க்கத்துக்கும்பெயர்.

(கஶேருஹேம்நோ:) காங்கேயம்

காங்கேயம்|| ந|| இது-கஶேரு=தாமரைக்கிழங்குக்கும்-ஹேம்நோ:=பொன்னுக்கும்பெயர்.

விஶல்யா (தந்திகாபி ச||)

விஶல்யா|| ஸ்த்ரீ|| இது-தந்திகா அபி=நாகதந்திசெடிக்கும் - அபிஶப்தத்தாலே-கொம்மட்டிச்செடிக்குப்பேர்.

வ்ருஷாகபாயீ (ஶ்ரீகௌர்யோ:)

வ்ருஷாகபாயீ|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஶ்ரீக்கும்-கௌர்யோ:=பார்வதிக்கும்பெயர்.

அபிக்யா (நாமஶோபயோ:||) ௩௧௧||

அபிக்யா|| ஸ்த்ரீ|| இது-நாம=நாமத்துக்கும்-ஶோபயோ:=காந்திக்கும்பெயர்.

(ஆரம்போ நிஷ்க்ருதி: ஶிக்ஷா பூஜநம் ஸம்ப்ரதாரணம்| உபாய: கர்ம சேஷ்டா ச சிகித்ஸா ச நவ) க்ரியா:|| ௩௧௨||

க்ரியா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஆரம்ப:=உத்யோகத்துக்கும்-நிஷ்க்ருதி:=ப்ராயஶ்சித்தத்துக்கும்-ஶிக்ஷா=ஶிக்ஷைக்கும்-பூஜநம்=பூஜைக்கும்-ஸம்ப்ரதாரணம்=வ்யவஹாரத்தில்-நிஶ்சயத்தையுண்டுபண்ணுகிற-விவித ஸாக்ஷிகளுக்கும் - உபாய=உபாயத்துக்கும்-கர்ம=வ்யாபாரத்துக்கும் - சேஷ்டா=ஶரீரவ்யாபாரத்துக்கும்-சிகித்ஸா=சிகித்ஸைக்கும் - இந்த- நவ-க்கும்-சகாரத்தாலே-யாகாதி முதலானவற்றுக்கும்பெயர்.

சாயா (ஸூர்யப்ரியா காந்தி: ப்ரதிபிம்பமநாதப:||)

சாயா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஸூர்யப்ரியா=ஸூர்யனுடைய ஸ்த்ரீக்கும் - காந்தி:=காந்திக்கும் - ப்ரதிபிம்பம் = ப்ரதிபிம்பத்துக்கும்-அநாதப:=நிழலுக்கும்பெயர்.

கக்ஷ்யா (ப்ரகோஷ்டே ஹர்ம்யாதே: காஞ்ச்யாம் மத்யேபபந்தநே||) ௩௧௩||

கக்ஷ்யா|| ஸ்த்ரீ|| இது-ஹர்ம்யாதே:=உப்பரிகைமுதலான - ராஜக்ருஹங்களுடைய-ப்ரகோஷ்டே=கக்ஷத்துக்கும்-காஞ்ச்யாம்=அரைநூல்மாலைக்கும்-மத்யேபபந்தநே=யா

னையின் வயிற்றில் கட்டுகிற பட்டைக்கும் பெயர்.

க்ருத்யா (க்ரியாதேவதயோ ஸ்த்ரீஷு ஹேத்யே யநாதிபி:॥)

க்ருத்யா॥ இது॥ க்ரியா=செய்யுதலுக்கும், தேவதயோ: = தேவதாவிசேஷங்களுக்கும் பேரானபோது॥ ஸ்த்ரீ॥ யநாதிபி:=யநாதிகளினாலே-ஹேத்ய=கைவசம்பண்ணத்தகுந்த- வலநாஷ்ட்ரவதி முதலானவர்களுக்கும்பேரானபோது ॥ த்ரி॥

ஜந்யம் (ஸ்யாஜ்ஜநவாதே(அ)பி)

ஜந்யம்॥ இது - ஜநவாதேபி=லோகாபவாதத்துக்கும்- சப்தத்தாலே-யுத்தத்துக்கும் பேரானபோதும் - பிடிக்கத்தகுந்தவற்றுக்குப் பேரானபோது॥ த்ரி॥ கல்யாணப்பிள்ளையின் தோழனுக்கும்-கல்யாணப்பெண்ணின் - ஜ்ஞாத்யாதிகளுக்கும் - தகப்பனுக்கும் பேரானபோது॥ பும்॥

ஜகந்ய (அநுஜேந்த்யே(அ)தமேபி ச॥) ந்கஸ॥

ஜகந்ய:॥ த்ரி॥ இது-அநுஜே=பின்பிறந்தவனுக்கும்-அதமேபி=அதமனுக்கும்-சப்தத்தாலே வால்-கொளம்பு-ஶிஶ்நம்- இவற்றுக்கும் பெயர்.

(கர்ஹ்யே(அ)தீநே ச) வக்தவ்ய

வக்தவ்ய:॥ த்ரி॥ இது-கர்ஹ்யே=கர்ஹிதனுக்கும்-அதீநே=சொன்னபடி செய்யத்தகுந்தவனுக்கும்-வகாரத்தாலே உச்சரிக்கத்தகுந்த ஶப்தங்களுக்கும்பேர்.

கல்ய (ஸஜ்ஜநிராமயௌ॥)

கல்ய:॥ த்ரி॥ இது-ஸஜ்ஜ=ஸம்பாதிக்கப்பட்டவற்றுக்கும் - நிராமயௌ= ரோகமில்லாதவற்றுக்கும் பெயர்.

(ஆத்மவாநநபேதோ(அ)ர்த்தா)தர்த்த்ய:

அர்த்த்ய:॥ த்ரி॥ இது-ஆத்மவாந்=அறிவுள்ளவனுக்கும் - அர்த்தாத்= அர்த்தத்தினாலே- அநபேத: = இடை விடாதவனுக்கும் பெயர்.

வார்ய்யம் (தாவாநூவி॥)

வார்ய்யம்॥ ந॥ இது- வாவதி=ஜநாஜூமானவற்றுக்கும் - சப்தத்தாலே- ஸாக்ஷ்யத்துக்கும் பெயர்.

ரூப்யம் (ஆஹதஸ்வர்ண ரஜதே)

ரூப்யம்॥ இது-ஆஹதஸ்வர்ணரஜதே=ஸ்வரூபமுள்ளவற்றுக்குப் பேரானபோது॥ த்ரி॥ ஸ்வபாவத்தாலே முத்திரைபோட்ட பொன்னுக்கும் வெள்ளிக்கும் பேரானபோது॥ ந॥

வதாந்யோ (வல்குவாக் தாத்ரோ:)

வதாந்ய:॥ த்ரி॥ இது-வல்குவாக்=செவ்வையாக வார்த்தை சொல்லுகிறவனுக்கும், ஸ்வபாவத்தாலே-தாதாவுக்கும் பெயர்.

(ந்யாய்யேऽபி) ஸப்ய:

ஸப்ய:॥ த்ரி॥ இது-'ந்யாய்யே=உசிதமானவற்றுக்கும் பெயர். ஸ்வபாவத்தாலே இடுப்புக்குப்பேரானபோது॥ வா-ந॥

ஸௌம்யஞ்ச (ஸௌம்யே ஸோமதைவதே॥) ௩௧௬॥

ஸௌம்யம்॥ த்ரி॥ இது-ஸௌம்யே=ஸோமனாளுமானவற்றுக்கும் - ஸோமதைவதே=ஸோமனை தைவதையாகவுடைய ஹவிஸ்ஸுக்களுக்கும் பெயர்.

இதி யாந்தா:

யாந்தா:-ய-என்கிற அக்ஷரத்தை அந்தத்திலுள்ள நாநார்த்த ஶப்தங்கள் - இதி-முடிந்தது.

(நிவஹாவஸரயோ:) வாரா:

வார:॥ வா॥ இது-நிவஹ=ஸமூஹத்துக்கும் - அவஸர=அவஸரத்துக்கும் பெயர்.

ஸம்ஸ்தரௌ (ப்ரஸ்தராத்வரௌ॥)

ஸம்ஸ்தர:॥ வா॥ இது-ப்ரஸ்தர=புஷ்பாதிகளினாலே செய்யப்பட்ட படுக்கைக்கும்- அத்வர=யஜ்ஞத்துக்கும் பெயர்.

குரூ (கீஷ்பதி பித்ராத்யௌ)

குரு:॥ வா॥ இது-கீஷ்பதி=ப்ருஹஸ்பதிக்கும்- பித்ராத்ய=தகப்பன் முதலான வ்ருத்தர்களுக்கும் - பாரமான வஸ்துவுக்கும் பெயர்.

த்வாபரௌ (யுகஸம்ஶயௌ)

த்வாபர:॥ வா॥ இது-யுக=மூன்றாம் யுகத்துக்கும் - ஸம்ஶய=ஸம்ஶயத்துக்கும் பெயர்.

ப்ரகாரௌ (பேதஸாத்ருஶ்யே)

ப்ரகார:॥ வா॥ இது-பேத=பேதத்துக்கும்- ஸாத்ருஶ்ய=ஸாத்ருஶ்யத்துக்கும்பெர்.

ஜூகாரா (விம்ஸ்தார ஜூதீ)

ஜூகாரஃ வா இது-உம்ஸித=கலிவ்ரா யஸம்பந்தமான வெவெஷ்க்கும் - ஜூக்ரு தி=கலிவ்ராய ஸம்பந்தமான - தாவரா தாதி விகாரங்களுக்கும் பெயர்.

கிம்ஸாரம் (யாந்யஸம் ஷெஷம்)

கிம்ஸாரஃ வா இது-யாந்யஸம்=யாந்யமுள்ளுக்கும் - ஈஷம்=பாணத்து க்கும் பெயர்.

தரம் (யந்வயாரயாஸ)

தரஃ வா இது-யந்வ=ஸிஜவ்யஹம்பிக் கும்-யராயாஸ=வஸ்ததத்துக்கும் பெயர்.

கஜோ (வ்ருக்ஷ ஸெஸ மாகவம்ஃ)

கஜ்ரஃ வா இது-வ்ருக்ஷ=வ்ருக்ஷத்துக்கு ம்-ஸெஸ=வவம்தத்துக்கும்- ககவம்ஃ= ஸம்பயனுக்கும்பெயர்.

(ஹீ ஸூநாபள) வயோயாஸ

வயோயாஸ வா இது-ஹீஸூந=ஹீ ஸூநத்துக்கும் - கபள=ஸெவத்துக்கும் பெயர்.

(வாம்தாஸிதாநவா) வ்ருத்ரா

வ்ருத்ரஃ வா இது-வாஸஃ=இருட்டுக் கும் - கஸி=ஸத்ருவுக்கும்-தாநவாஃ=வ்ரு த்ராஸுரனுக்கும் பெயர்.

(பலி ஹஸ்தாம்ஸவஃ) கராஃ

கராஃ வா இது-பலி=கப்பத்துக்கும் ஹஸ்த=கைக்கும் - கம்ஸவஃ = கிரணத்துக் கும பெயர்.

ஓதரா(ஹஷ நாரீரஸ்தாணா)

ஓதரஃ வா இது-ஹம்ஷ=ஒடித்தலுக் கும் - நாரீ=ஹீயினுடைய - ரக்ஷ=ரக்ஷ ஹாவவ்ராயிக்கும்- வாணாஃ=அம்புக்கும் பெயர்.

கஹராஃ(கவாகவி)

கஹராஃ(வா)கஹஃ வா இது-கவா கவி=மயிருக்கும்பெயர். கவி ஸபத்தா லே-ரக்தத்துக்கும்-கண்ணீருக்கும் பேரா னபோது நா

(கஜாதஸ்ரும்ஹோமளஃ காமெ வ்ருஷஸ்ருக்ஷாவ) தம்பரஃ

தம்பரஃ வா இது-காமெ=காமத் தில்-கஜாதஸ்ரும்ஹஃ=கொம்புபிறப்படாத- மளஃ=எருதுக்கும் - கஸ்ருஷ்ஃ= ஸ்ருங்=மீ சைவராத வாரஷனுக்கும் பெயர்.

(ஸூர்ண-ஸிவி)ராஃ

ராஃ॥ஸுண-வா॥ இது-ஸூர்ண=பொன்னுக்கும் - கவிஶப்தத்தாலே-வஹ்நிக்கும் பெயர்.

வஸிகாஃ (வய-ஜ்ஜவஸிவாரயோஃ|)

வஸிகரஃ॥ வா॥ இது-வயங்க=கட்டிலுக்கும்-வஸிவாரயோஃ= வஸிவாரத்துக்கும் பெயர்.

(மோக்ஷாஸாஸன) தாரஸ்ய

தாரஃ॥வா॥ இது-மௌக்திகஸாஸன=முத்தின் ஸாஜிக்கும் பெயர். அதாவது தொஷமில்லாதது - வகாரத்தாலே-நக்ஷத்ரத்துக்கும் - கருவிழிக்கும் பேரானபோது॥ ஸ்ரீ॥ பெரிய ஓசைக்குப் பேரானபோது॥ த்ரி॥

ஶாரா(வாயஸ த்ரிஷு॥ கஉக॥ கவர்ணேரே)

ஶாரஃ-இது - வாயஸ=வாயுவுக்குப்பேரானபோது॥ வா॥ கவர்ணெர=நாநாவர்ணங்களுடைய வற்றுக்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥

(ப்ரதிஜ்ஞாஜி ஸம்விதாவந்த்ர)ஸம்ஶரஃ।

ஸம்ஶரஃ॥ வா॥ இது-ப்ரதிஜ்ஞா=ப்ரதிஜ்ஞைக்கும் - ஆஜி=யுத்தத்துக்கும்- ஸம்விக=க்ரியாநிஶ்சயத்துக்கும் - ஆவந்த்ர=ஆவத்துக்கும் பெயர்.

(வேதபேதே ஶுவ்வாசே)வேந்த்ரா

வேந்த்ரஃ॥வா॥ இது-வேதபேதே=ஸாமாத்யாதி வேதபேதங்களுக்கும்- ஶுவ்வாசே=ரஹஸ்யாலோசனைக்கும் பெயர்.

ஶிந்த்ரா(ரவாவசி॥)

ஶிந்த்ரஃ-இது - ரவள=ஸர்ப்பத்துக்குப் பேரானபோது॥ வா॥ கவிஶப்தத்தாலே தோழனுக்குப்பேரானபோது॥ ந॥

(ஶவேஷுயஜ்ஞவம் வௌவி)ஸூரா

ஸூரஃ॥வா॥ இது-ஶவ=யஜ்ஞத்துக்கும், ஈஷு=பாணத்துக்கும்- யஜ்ஞவம்வெ=யஜ்ஞஸ்தம்பத்தினுடையதுணுக்கைக்கும் கவிஶப்தத்தினாலே வஜ்ராயுதத்துக்கும் பெயர்.

(ஶ்ருஹ்யே) வ்யவஸ்தாஃ॥

கவஸ்தரஃ॥ வா॥ இது - ஶ்ருஹ்யவி=ஸ்த்ரீவஸ்த்ராஷர்களுடைய- ஶ்ருஹ்யஸ்தே

ஸத்துக்கும்-சுவிஸ்வததாலே - மலத்துக்கும் - கழுநீர்ப் பானை யடிகுழம்புக்கும் பெயர்.

க்ஷயம்பரா (ஷூ-ருய-ஸ வெ ஜஜெந்த்ராணாம்வ ஜ ஜி-ஷெத||) ௩உ௩||

க்ஷயம்பரஃ||வ-|| இது-க-ருஹ்ரவெ=வாத்யவெராஷத்துக்கும்- ஜஜெந்த்ராணாம்=யானைகளுடைய - ஜஜி-ஷெத=ஜஜி-தங்களுக்கும்-வகாரத்தாலே - வஸம்ஸஹத்துக்கும் பெயர். பரபரப்பு.

சுஹிஹாரொ (சுஹியொ ஜெவ வஞெ-ஷ வஸஹ நெவிவ|)

சுஹிஹாரஃ||வ-||சுஹியொஜெ=சுவகாரஞ்செய்கிறத்தின்பொருட்டுயெதிரிட்டு-கூசித்தலுக்கும்-வஞெ-ஷ=திருட்டுக்கும்-வஸஹநெ=கூயதபடுத்தலுக்கும்பெயர்.

(வ்யாஜம்ஜெ)வரீவா ரஃ(வதுகொரெ வஸிஜு ஷெ||) ௩உச||

வரீவாரஃ|| வ-|| இது-ஜம்ஜெ=திரிகிற நாஷ்யனுக்கும்- வதுகொரெ=கத்திவுறைக்கும்- வஸிஜுஷெ=வர்ஜநங்களுக்கும் பெயர்.

விஷரொ (விடவீஷ ஹ-ஷ்ஷிவீராஷ்ய ஊவஸ நஷு|)

விஷரஃ||வ-||இது-விடவீ=வ்ருக்ஷத்துக்கும்- ஷஹ-ஷ்ஷிஃ=ஷெஹ-பிடிக்கும்-வீராஷ்யம் கூவஸநம்=மணை முதலான கூவஸநங்களுக்கும் பெயர்.

(வாஸிவ-ஷ்ஷெ-ஷ)ஷுதிஹாரஃ (ஷுதிஹாய-ஷ வ்யநம்தரெ||) ௩உரு||

ஷுதிஹாரஃ||வ-|| இது-வாஸி=வாசற்படிக்கும் - வாஷ்ஷெ-ஷ=வாசல்காப்பானுக்கும் பெயர். சுநஷரெ=வாசல்காப்பானுக்கு-ஷுதிஹாரீ|| ஹு|| என்று, ரூவமுண்டு. வாசல்கார்க்கிற-ஸ்த்ரீக்கும்-ஷுதிஹாரிணீ-என்றுபேர். அப்போது|| ஸ்த்ரீ||

(விவ-ஷெநக-ஷெவி ஷண(வஹ-(வ்யாதிம்ஜ வெதிஷ-||)

வஹ-ஃ|| வ-|| இது - விவ-ஷெ=நகு-ஷெ = பெருங்கீரிப்பிள்ளைக்கும் - விஷண=விஷண-வுக்கும்பேரானபோது||வ-|| விம்ஜெ=பச்சையானவற்றுக்குப்பேரானபோது|| த்ரி||

வாரொ(வஜெஷஸிரம் ஶெவநஷெய்தீவம்வெ

வா ஃ-இது - வஜெ=வஜத்துக்கும்-ஷஸிரம்ஶெ-ஷஸிரம்ஶத்துக்கும்பேரான

த்ருஷ்டி॥) ௩௨௬॥

போது॥ வா॥ ந்யாய்யம்=யாக்ருத்துக்குப் பேரானபோது॥ ந॥வரம் = ஶ்ரேஷ்டத்துக்குப் பேரானபோது॥ த்ரி॥

(உ-உ லோக்ய உ-உ-ம வரன) வரம் நாக்ஷ்ய) மூலம் லோகம்)

டா-லோடலோ (த்யூ-தகாலே வணே த்யூ-தேடலோடல॥)

டாலோடா ॥ இது- த்யூதகாலே=சூதமாடுகிறவனுக்குப்பேரானபோது॥ வா॥ வணே=பர்தியத்துக்கும்- த்யூதே=சூதத்துக்கும் பேரானபோது॥ ந॥

(மஹாரண்யே டா-மா-வர்த்மனி)காந்தாரம்(வா நவுலகம்॥) ௩௨௭॥

காந்தாரம்॥வா॥ந॥இது-மஹாரண்யே=பெரிய அரண்யத்துக்கும்- டா-ம-வர்த்மனி=போகஸக்யமில்லாத வழிக்கும் பெயர்.

உதாரோ (உந்யஸாஹமெவேஷ தயக்ஷ ஜ்வலக யொஷ்டிஷு॥)

உதாரம்॥ இது - அந்யஸாஹமெவேஷே=அந்நியர்களின் மேன்மையை பார்க்கக்கூடாமைக்குப்பேரானபோது ॥ வா ॥ உதாரமுடையவனுக்கும்-க்ருபணனுக்கும்பேரானபோது॥ த்ரி॥

(தேவாஸ்யதே) வர: ஶ்ரேஷ்டத்ரிஷு க்லீபே உநாக்ப்ரியே॥)

வர:॥ இது - தேவாஸ்யதே=தேவதையினிடத்திலிருந்தும் கேட்டுகொள்ளப்பட்ட அபீஷ்டத்துக்குப்பேரானபோது, வா॥ ஶ்ரேஷ்டே=ஶ்ரேஷ்டவஸ்துவுக்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥ உநாக்ப்ரியே=கொஞ்சம் ப்ரியமானவற்றுக்குப்பேரானபோது ந॥ அப்பொது-அவ்யயமென்றுசிலர்.

(வம்ஶாங்குரே) கரீரோ(ஸ்த்ரீ தருஹேதே வடேவதா॥)

கரீர:॥ இது-வம்ஶாங்குரே = மூங்கில் முளைக்குப் பேரானபோது॥ வா- ந॥ தருஹேதே = வ்ருக்ஷஹேதுத்துக்கும் - வடே=குடத்துக்கும் பேரானபோது॥வா॥

(நாவநீ ஜவனே நஹஸ்ஸ வஸ்ஸே) ப்ரதிஸரோ(ஸ்த்ரியாம்॥) ௩௨௮॥

ப்ரதிஸர:॥ இது-வநீஜவனே=ஸேனையின் பக்கத்துக்குப் பேரானபோது॥ வா॥ ஹஸ்தஸூத்ரே=கல்யாணத்துக்குக் கட்டுகிறகங்கணத்துக்குப்பேரானபோது॥ வா-ந॥

(யாமேதிமெந்த்ரே வந் த்ராகேஷு விஷ்ணு ஹிஹாம்

ஹரி: ॥ இது- யமே=யமனுக்கும்-அநிலே= வாயுவுக்கும் - இந்த்ரே = இந்த்ரனுக்கும்,

ஶாவாஜிஷு | ஶங்கா ஹிகவிஹேமேஷு (ஹரி(ந-ஶா கவிஜெ த்ரி ஷு॥) ௩௩0॥

ஹரி=ஹரிக்கும் - சக்ர=ஸூர்யனுக்கும் - விஷ்ணு= விஷ்ணுவுக்கும் - ஸிம்ஹ= ஸிம்ஹத்துக்கும் - அம்ஶு = கிரணத்துக்கும் - வாஜிஷு=குதிரைக்கும் - ஶுக=கிளிக்கும் - அஹி - பாம்புக்கும் - கபி=குரங்குக்கும் - பேகேஷு=தவளைக்கும் பேரான போது॥ வா॥ கபிலே = பொற்குன்றவணமுடையவற்றிற்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥

ஶர்கரா (கர்பராம் ஶெஷ்வபி)

ஶர்கரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - கர்பராம்ஶே= உடைத்தஓட்டுக்கும் - அபிஶப்தத்தாலே - பருக்காங்கல் பூமிக்கும் - சர்க்கரைக்கும் பெயர்.

யாத்ரா (ஸ்யாத்யாவநெ கதௌ|)

யாத்ரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - யாபநே=போஜநமுதலான வர்த்தநத்துக்கும் - கதௌ=கமநத்துக்கும் பெயர்.

இரா (பூவாக்ஸுரா ஸ்வப்ஸு)

இரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - பூ=பூமிக்கும் - வாக்=வாக்குக்கும் - ஸுரா=மத்யத்துக்கும் - அப்ஸு=ஜலத்துக்கும் பெயர்.

தந்த்ரீ (நித்ரா ப்ரமீல யோ:॥)

தந்த்ரீ (வா) தந்த்ரா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - நித்ரா= நித்ரைக்கும் - ப்ரமீலயோ:=சோம்பலுக்கும் பெயர்.

தாத்ரீ (ஸ்யா துபமாதாபி க்ஷிதிரப்யாமலக்யபி|)

தாத்ரீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - உபமாதா=தாதிக்கும் - க்ஷிதி:=பூமிக்கும் - ஆமலகீ=நெல்லிமரத்துக்கும் பெயர்.

க்ஷுத்ரா (வ்யங்கா நடீ வேஶ்யா ஸரகா கண்டகாரிகா॥ ௩௩௩॥ த்ரிஷு க்ரூரே ஷ்யமெ ஷ்வெபி) க்ஷுத்ரம்

க்ஷுத்ரா॥ இது - வ்யங்கா=அங்கஹீநமானவளுக்கும் - நடீ= நாட்யமாடுகிறவளுக்கும் - வேஶ்யா=தாஸிக்கும் - ஸரகா=தேனீக்கும் - கண்டகாரிகா=கண்டங்கத்திரிச்செடிக்கும் பேரானபோது॥ ஸ்த்ரீ॥ க்ரூரே=க்ரூரனுக்கும் - அதமே=அதமனுக்கும் - அல்பே=கொஞ்சமானவஸ்துவுக்கும் - அபிஶப்தத்தாலே - க்ருபணனுக்கும் பேரானபோது॥ த்ரி॥

மாத்ரா (வஶிஷ்டெ| கஷெ வஶிரோணெ வ) மாத்ரா (காத்ஸ்ந்யெ வ யாரணெ॥) ௯௯௪॥

மாத்ரா॥ இது-வஶிஷ்டெ=வசிவாரத்துக்கும்-கஷெ=கொஞ்சத்துக்கும் - வசிரோணெ=அளவுக்கும்- வகாரத்தாலே-க்ஷாயயவங்களுக்கும் பேரானபோது॥ ஸ்த்ரீ॥ காத்ஸ்ந்யெ-எல்லாவற்றிற்கும்-அவயாரணெ = நிஶ்சயத்துக்கும் பேரானபோது॥ ந॥

(சூஜெவ்யா꞉ ஸ்ஷய ்யொ)ஸூத்ரம்

விஸூத்ரம்॥ ந॥ இது-சூஜெவ்யு=விதூத்துக்கும்- சூஸ்ஷயயொ꞉=சூஸ்ஷயத்துக்கும் பெயர்.

கலத்ரம் (ஶ்ரோணி ஹாயயொ꞉॥)

கலத்ரம்॥ ந॥ இது- ஶ்ரோணி=வ்ருஷத்துக்கும் - ஹாயயொ꞉ = ஹாயெக்கும் பெயர்.

(யொத்ருஹாஜநயொ꞉) யாத்ரம்

யாத்ரம்॥ ந॥ இது - யொத்ரு=யொத்ருவுக்கும் - ஹாஜநயொ꞉=ஹொஜநபாத்ரத்துக்கும்பெயர். இதுவுமல்லாமல்- நத்யாதிகளுடைய விரண்டுகரைநடுவுக்கும்பெயர்.

வத்ரம் (வாஹநவக்ஷயொ꞉।)

வத்ரம்॥ ந॥ இது-வாஹந=வாஹநத்துக்கும்- வக்ஷயொ꞉=இறகுக்கும்பெயர்.

(நிதெஶஶாஸ்த்ரயொ)ஶாஸ்த்ரம்

ஶாஸ்த்ரம்॥ந॥ இது-நிதெஶ=கூறெஜெக்கும்-ஶாஸ்த்ரயொ꞉= வ்யாகரணாதி ஶாஸ்த்ரங்களுக்கும் பெயர்.

ஶஸ்த்ர (ஶாயுய ஶொஹயொ꞉॥)

ஶஸ்த்ரம்॥ந॥ இது-சூயுய=சூயுயத்துக்கும் - ஶொஹயொ꞉ = ஶொஹத்துக்கும் பெயர்.

(ஸ்யா ஜடா꞉ஶுகயொ) நெத்ரம்

நெத்ரம்॥ ந॥ இது-ஜடா=செடிவேறுக்கும்- ஶுகயொ꞉=பட்டுசேலைக்கும்பெயர். இதன்றியில் கண்ணுக்கும் பெயர்.

க்ஷேத்ரம் (வத்நீஶரீர யொ꞉॥) ௯௯௫॥

க்ஷேத்ரம்॥ ந॥ இது-வத்நீ= ஹாயெக்கும் - ஶரீரயொ꞉=ஶரீரத்துக்கும்பெயர். இதன்றியில் யளதத்துக்கும் - ஸிஜஸ்தாநத்துக்கும் பெயர்.

(ஶவாஜெ க்ஷாத்ர

வொத்ரம்॥ந॥ இது-க்ஷாத்ரஹயொ꞉

ஊருபோ:)பொத்ரம் — கோவாரெ=பன்றி முகத்துக்கும் - கலப்பை நுனிக்கும் பெயர்.

ரொத்ரம்(க்ஷநாஸிவ|) — ரொத்ரம்|| ந|| இது-நாஸிவ=நாஸியெயத்துக்கும் - வகாரத்தாலே க்ஷேத்துக்கும்-வஜத்துக்கும் பேரானபோது||ந||வவர்த்தத்துக்குப் பேரானபோது || வா|| ஹுமிக்கும், பசு ஸம்ஹத்துக்கும் பேரானபோது|| ஸ்ரீ||

ஸத்ர (ஆச்சாதநெ யஜெ ஸதாதாநெ வநெ வி||) நுடகா|| — ஸத்ரம்|| ந|| இது-சூச்சாதநெ=வஸ்த்ரத்துக்கும்-யஜெ= யஜ்ஞ விஶேஷத்துக்கும்= ஸதாதாநெ=இடைவிடாமல் கொடுத்தலுக்கும்-வநெ=வனத்துக்கும்-சுவிஶப்தத்தாலே ஸம்ஹத்துக்கும் பெயர்.

க்ஷேத்ரம் (விஷயெ காயெவ்யம்) — க்ஷேத்ரம்|| ந|| இது-விஷயெ= ஶப்தாதிவிஷயத்துக்கும்-காயெ=ஶரீரத்துக்கும்-சுவிஶப்தத்தாலே முற்றத்துக்கும் பெயர்.

அம்பரம் (வ்யோம்நி வாஸஸி||) — அம்பரம்|| ந|| இது-வ்யோம்நி=ஆகாஶத்துக்கும்-வாஸஸி=வஸ்த்ரத்துக்கும் பெயர்.

வக்ரம் (ராஷ்ட்ரவ்ரு) — வக்ரம்||இது-ராஷ்ட்ரவி=தேஶத்துக்கும்-சுவிஶப்தத்தாலே - வைஸ்யத்துக்கும்- வண்டிவக்ரத்துக்கும் - ராஜஸம்ஹத்துக்கும் - குசவனது வக்ரத்துக்கும், ஆயுதவிஶேஷத்துக்கும்பேரானபோது ந || வக்ரவாகவக்ஷிக்கும் - ஸம்ஹத்துக்கும் பேரானபோது|| வா||

அக்ஷரம்(க்ஷவொகெஷுவி) — அக்ஷரம்|| ந || இது-வொகெஷு=வொக்ஷத்துக்கும்-சுவிஶப்தத்தாலே - அகாராதிவர்ணங்களுக்கும் - பரப்ரஹ்மத்துக்கும் பெயர்.

க்ஷீர(ஜலெ வ||) நுடஎ|| — க்ஷீரம்|| ந|| இது-சுஜலெ=ஜலத்துக்கும் வகாரத்தாலே பாலுக்கும் பெயர்.

(ஸுவர்ணெவி) ஹேமி — ஹேமி|| இது-ஸுவர்ணெவி=பொன்னுக்குப்பேரானபோது || ந || வஹேமத்து

க்குப்போனபோது|| த்ரி||

வம்ஸ்ரு(ஷெ)

வம்ஸ்ரம்|| இது-பொன்னுக்குப்போன போது|| ந|| (வா) வா|| அவிஸபத்தாலே-வம்ஸத்துக்கும்-கர்ப்பூரத்திற்கும்-கரம்பிஷ்யமென்கிற- ஸம்யத்ரவ்யத்திற்கும்-பேரானபோது|| வா||

(ஆரகோஸ்ருடவி) ஸாவாஷ்||

ஸாவாஷம்|| ந|| இது-ஆரகோஸ்ரு=வாசற்படி மாத்திரத்திற்கும் அவிஸபத்தாலே-பட்டணஆரத்திற்கும் - தாம்ஸ கொஷெக்கும் பெயர்.

(ஸாஹாடிம்ஹள) ஸஹா ரெஷெ

ஸஹாரம்|| ந|| இது-ஸாஹா=ஸாஷெஹக்கும்-டிம்ஹள=அவடித்திற்கும்பெயர்.

(ரஷஹாம்திக) 3வ ஹரெ|| நகடு||

உவஹாரம்|| ந|| இது-ரஹஃ=ஷகாஜத்திற்கும்-அம்திகம்-ஸமீபத்திற்கும்பேர்.

(வாரொபயிகஉவ)ஸ்ஸா

அஹ்ரம் || இது-வாரஃ=முன்னுக்கும்-அயிகம்=அயிகத்திற்கும்- உவரி = மேலுக்கும்பெயர். இதன்றியில் 3வ்யுனுக்குப் பேரானபோது|| த்ரி || ஸ்ராஸவதாஷய வூரணமான விஷெக்ஷுக்குப் பேரான போது|| ந||

(ஞ்ஸாரெ நஸரெ)வா ரம்|ஸெஷிரஞா

வாரம்-ஸெஷிரம்|| ந|| இந்த-உ-ம்-அஸா ரெ=வீட்டுக்கும்-நஸரெ = பட்டணத்துக்கும் பெயர்.

ஶாஷ்ரா (ஹீ வி ஷயெஸ்யா ஜவஷ்வெ||)

ராஷ்ட்ரஃ|| வா|| ந|| இது-விஷயெ= தெஸத்துக்கும்- உ்வத்ரவெ=உவத்ரவத் துக்கும் பெயர்.

ஜரோ(ஸீயாம்ஹயெ ஸ்வெஹ்ரெ)

ஜரஃ|| வா-ந || இது-ஹயெ=ஹயத்துக் கும்-ஸ்வெஹ்ரெ=பள்ளத்துக்குப்பெயர். இத ன்றியில்-கொஞ்சமென்கிறத்தில்|| அ||

வஜ்ரா(ஹீ ஹீரகெ வவள||)

வஜ்ரஃ|| வா-ந|| இது-ஹீரகெ = வஜ்ர மென்கிற-ரத்நத்துக்கும்-வவள=வஜ்ராயுதத்துக்கும் பெயர்.

தம்த்ரம்(ஆயாநெவி

தம்த்ரம்|| ந||இது-ஆயாநெ=ஆயாந

ஜாலெ ஸசதுஷ்டயெ வலிஜ்ஜுஷி)॥ ௧௪०॥

மானவனுக்கும் - ஸிஞாலெ=ஸிஞாலத்துக்கும் - ஸசதுஷ்டயெ=நால்படுக்கும் வலிஜ்ஜுஷி=வலிவாரத்துக்கும் பெயர்.

ஔஶீர (ஸ்ரூாவெேருஷம் ெச)ஸவ்யஶீரம் (ஶயநா ஸநெ|)

ஔஶீரம்॥ இது-சாமரே=சாமரத்துக்கும்-ஷண்டெ=யஷ்டிக்கும்-சாமரஷண்டத்துக்கும் பேரானபோது॥ ஸ ॥ ஶயநெ=ஶயநத்துக்கும் - ஆஸநெ=மணைக்கும்பேரானபோது ॥ ந ॥ ஶயநமென்பது - தூக்கமென்றுசிலர் உஶீரத்தாலே வெட்டிவேர் ஸம்பந்தமானவற்றுக்குப் பேரானபோது॥ த்ரி॥

வாக்ஷர (கரிஹஸ்தா ஹ்ரெ வாத்யஹாண்டபேதெ ஜலெ॥ உருக ॥ வ்யாஜ்ஞிவ ஷஹலெ வஸ்லெ-தீர்த்த-ஔஷயிவிஶேஷயோः॥)

வாக்ஷரம்॥ ந ॥ இது-கரிஹஸ்தாக்ரே=யானைத்துதிக்கை நுனிக்கும் - வாத்யபாண்டபேதெ=மேளம் முதலான வாத்யபாண்டபேதத்துக்கும் - ஜலே = ஜலத்துக்கும்-வ்யாஜ்ஞி=ஆகாசத்துக்கும்-வஹலே=கத்திக்கும்-வஸ்லே=வஸ்த்ரத்துக்கும் - தீர்த்தே=தீர்த்த விசேஷத்துக்கும் - ஔஷயி விசேஷயோः = ஔஷயி விசேஷத்துக்கும் பெயர்.

அந்தர (அவகாசாவயி வரியாநாந்தர்த்தி-பேதா-தாதர்த்யே | ஹிதாத்மீய விநா பஹிரவஸர உபஜாநார்த்ததிவ)॥

அந்தரம்॥ ந ॥ இது-அவகாச=இடத்துக்கும்-அவயி=அவதிக்கும் - வரியாந=உடுக்கிற பிடவைக்கும்-அந்தர்த்தி=வ்யவயாநத்துக்கும்-பேதா=விசேஷத்துக்கும்-தாதர்த்யே = அதின்பொருட்டு இதென்கிற அர்த்தத்துக்கும்-ஹித=ரந்த்ரத்துக்கும் - ஆத்மீய=தன் ஸம்பந்தமானவற்றுக்கும்-விநா=அதுதவிறவென்கிற அர்த்தத்துக்கும் - பஹிः=வெளிக்கும் - அவஸர=அவஸரத்துக்கும்-உபஜ = உபஜாபத்துக்கும் - அஜாநார்த்ததி = பரமார்த்தாவுக்கும் - வகாரத்தாலே வேறானதற்கும் பெயர்.

(த்ருணேऽபி) விம்பம்	விம்பம்|| ந|| இது-த்ருணே=பெருங்கோரைக்கும் - கவிஸம்ப்ரதாயத்தாலே பானைக்கும் மத்துகோலுக்கும் பெயர்.
(ராஜகஶேருண்யபி) நாகரம்|	நாகரம்|| ந|| இது-ராஜகஶேருணீ=ஹ்ரீபே³தே³க்கும் போனபோது||பு|| தாமரைக் கிழங்குக்கும் - கவிஸம்ப்ரதாயத்தாலே-சுக்குக்கும்- பட்டணமானவற்றுக்குப் போனபோது|| த்ரி||
ஶார்வரம் (த்வந்த⁴தமஸே கா⁴துகே ஹிம்ஸ்ரமிஷ்டவத்)||	ஶார்வரம் || இது-அந்த⁴தமஸே=க⁴நமானயிருட்டுக்கும் போனபோது || ந|| கா⁴துகே=கொல்லுகிற ஸ்வபாவமுடையவனுக்குப்போனபோது|| த்ரி||
ஶபலோ(கர்பு³ரே ஸிதபீதே)	ஶபல:|| த்ரி || இது-கர்பு³ரே=செகப்புவஸ்துவுக்கும்-ஸிதே=வெளுப்புவஸ்துவுக்கும்-பீதே = பச்சை வஸ்துவுக்கும் பெயர்.
(வ்ரணகார்யபி)அருஷ்கர:|| ௩.௪௪||	அருஷ்கர:|| த்ரி || இது-வ்ரணகாரி=வ்ரணத்தைச் செய்தலுக்கும் பெயர்-கவிஸம்ப்ரதாயத்தாலே சேராமரத்துக்குப்போனபோது || பு|| சேங்கொட்டை மரமென்றுசிலர்).
ஜட²ர: (கடி²நேऽபிஸ்யாத்)	ஜட²ர:|| த்ரி || இது-கடி²நே=கடி²நமான வஸ்துவுக்குப் பெயர் - கவிஸம்ப்ரதாயத்தாலே வயற்றுக்குப்போனபோது|| ந||
(அத⁴ஸ்தாத³பி)அத⁴ர:|	அத⁴ர:|| இது-அத⁴ஸ்தாத்=கீழேயிருக்கிற வஸ்துவுக்கும் - கவிஸம்ப்ரதாயத்தாலே - ஹீநனுக்கும் போனபோது|| த்ரி||(உதட்டுக்குப்போனபோது)|| பு||
(அநாகாரே³ऽபி) தெ³ர்கா⁴ரோ	ஸாகாரோ:|| த்ரி || இது - அநாகாரே=வ்யாகாரமில்லாதவனுக்கும் - கவிஸம்ப்ரதாயத்தாலே - ஸாவயாநனானவனுக்கும் பெயர்.
வ்யுஹ்ரோ (வ்யாஸக்த ரு	வ்யுஹ்ர:|| த்ரி	இது-வ்யாஸக்தே=ஒன்றி

கா²ரகெ॥ ௩௪௫॥

...னிடத்தில் - ஸந்நத்தானவற்றுக்கும் - ஆகா²ரகெ=கவலைப்படுகிறவனுக்கும்பெயர்.

(உவயா⁴ரீச்யெ ஶ்ரெஷ்டெ)வ்யுத்தர(ஸ்ய)

உத்தரஃ॥ த்ரி॥ உவரி=மேலுக்கும்-உதீ³ச்யெ = வடதேசம் முதலானவற்றுக்கும்-ஶ்ரெஷ்டெஷு = ஶ்ரேஷ்டர்களுக்கும்-ஸவிஶஷயத்தாலே ப்ரத்யுத்தரத்துக்கும் பெயர்.

அநுத்தரஃ। (வஷாம் விவயாெய ஶ்ரெஷ்டெ)

அநுத்தரஃ॥ த்ரி॥ இது வஷாம்=இதுகளுடைய - விவயா³யெ=வ்யத்யாஸத்தில் ஆதாவது மேலில்லாதவற்றுக்கும் - உத்தரெஶம்முதலாவதாகாதவற்றுக்கும் - ஶ்ரேஷ்டமாகாதவற்றுக்கும்-ஶ்ரெஷ்டெ = ஶ்ரேஷ்டனுக்கும் - ப்ரத்யுத்தரமில்லாமைக்கும் பெயர்.

(ஈஶ்வரா நாத்தார்த்தரஃ)வராஃ॥ ௩௪௬॥

வரஃ॥ த்ரி॥ ஈஶ்வர=ஈஶ்வரமானவற்றுக்கும்-அநாத்த = ஆத்தாவல்லாதவற்றிற்கும்-அந்யமானவற்றிற்கும்-உத்தரஃ = ஶ்ரேஷ்டமானவற்றிற்கும்பெயர்.

(ஸ்வாது³ப்ரியயொ ஸ்து) மயுரஃ

மயுரஃ॥ த்ரி॥ இது-ஸ்வாது³=தித்திப்புவஸ்துவுக்கும் ப்ரியஃ=இஷ்டமான வஸ்துவுக்கும்பெயர்.

க்ரூரஃ (கடி²நநிர்த³யெ॥)

க்ரூரஃ॥ த்ரி॥ இது-கடி²ந=கடி²நமானவற்றுக்கும் - நிர்த³யஃ = த³யையில்லாதவனுக்கும்பெயர்.

உதாரொ(தா³த்ருமஹதொ)

உதாரஃ॥ த்ரி॥ இது-தா³த்ரு=தா³நம்செய்கிறவனுக்கும் - மஹதொஃ = பெரியவனுக்கும்பெயர்.

இதர (ஸ்வந்யநீசயொஃ)॥

இதரஃ॥ த்ரி॥ இது-அந்ய=அசலானுக்கும்-நீச=நீசனுக்கும்பெயர்.

(மந்த³ஸ்வச்ச²ந்த³யொஃ)ஸ்வைரஃ

ஸ்வைரஃ॥ த்ரி॥ இது-மந்த³=மந்த³னுக்கும், ஸ்வச்ச²ந்த³யொஃ=ஸ்வதந்த்ரத்துக்கும்பேர்.

ஶார்ஹும்(உதீர்க்க⁴ஶார்ங்க³

ஶார்ஹும்॥ த்ரி॥ இது-உதீர்க்க⁴=மிகவும் ஆ

யோ:)|| | காமிக்கிறவற்றுக்கும்- ஸாத்ருயோ:=வெளுப்புவஸ்த்ரவுக்குமபெயர்.

உதிராந்தா: | ராந்தா:-ர-என்கிற-அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுடைய நாநார்த்த ஸப்தங்கள்-உதி- முடிந்தது.

(சூடாகிரீடம் கேஸாஸ்ஸம்யதா) மௌலய (த்ரய:)|| ௲ச௮|| | மௌலி:|| வ|| இது-சூடா=சிகைக்கும்-கிரீடம் = கிரீடத்துக்கும் - ஸம்யதா:=முடிந்த-கேஸாஸ்=மயிருக்கும் பெயர்-இது-ஸ்த்ரீலிங்கத்திலேயுமுண்டு.

(த்ருமப்ரபேத மாதங்க காண்டபுஷ்பாணி) பீலவ:| | பீலவ:||வ|| இது-த்ருமப்ரபேத=ஒருகாசினைச்செடிக்கும்-மாதங்க=யானைக்கும் காண்ட = பாணத்துக்கும் - புஷ்பாணி= புஷ்பத்துக்கும்பெயர்.

(க்ருதாந்தாநேஹ ஸோ:)காலௌ | காலௌ:|| வ|| இது-க்ருதாந்த= யமனுக்கும்-அநேஹஸோ:=காலத்துக்குப்பேர்.

(ஸ்த்ரிதாரௌ யா ஸ)அலி:|| ௲ச௯|| | அலி:||வ||இது-வ தாவெனவும் யாஸ= நாலாம்-யாஸத்துக்கும் - அளிஸப்தத்தா லே அருகத்துக்கும்பெயர்.

(வ்யாகஷ்டாநமௌ ஸ)கமல: | கமல:|| வ||ஷ்டாநமௌஸவி=மானுக்குப் பேரானபோது|| ந||அளிஸப்தத்தாலே தாமரை-வர்ஷத்துக்கும்- ஜலத்துக்குப் பேரானபோது|| ஸ்த்ரீ||

(ப்ராவாரோஸவிவ)கம்பல:|| | கம்பல:||வ||இது-ப்ராவார=உத்தரீயத்துக்கும்-அளிஸப்தத்தாலே - கம்பலிக்கும்-பசுவின்கழுத்து அலதாரிக்கும்-ஸவ விசேஷத்துக்கும்பெயர்.

(கரோபஹாரயோ: பும்ஸி)பலி:(ப்ராண்யங்கஜே ஸ்த்ரியாம்)|| ௲ரு௦|| | பலி:|| இது-கர=கப்பத்துக்கும்-உபஹாரயோ: = பூஜொபகரணங்களுக்கும்பேரானபோது||வ||ப்ராண்யங்கஜே= ப்ராணி ஜந்துக்களுடைய - அங்க- அவயவங்களினாலே ஜனிக்கிறதற்கும்பெயர் - அதாவது|த்ரி||வலி-அப்போது|| ஸ்த்ரீ|| பலிவகுவதிக்கும்பெயர்.

(ஸுஸ்ருத வாஸ்ரூப்ய-கெளதிருஷ) ஸமஃ (நாகாகஸீமின்ணாஃ॥)

ஸமம் - இது-ஸுஸ்ருத=ஸமத்துக்கும்-வாஸ்ரூப்ய= வாஸ்ரூப்யத்துக்கும்-கெளதிருஷ=கெளதநக்கும்போனபோது॥ ந॥ காக=காக்கைக்கும் - ஸீமின்ணாஃ-ஸமஸ்ருனுக்கும்போனபோது॥வா॥

வாதமஃ (வாம்ஸி வாத்யாயா ஃவிவாதவஸஹதிருஷ)॥

வாதமஃ-இது-வாத்யாயாமு= வாயஸஹத்துக்குப்போனபோது॥ வா॥ வாதவஸஹ= காத்தை - ஸஹித்தவனுக்குப்போரானபோது॥ தி॥ கவிஸவத்தாலே-வாதமார்த்துக்கும் - உநுதனுக்கும்பெயர்.

(ஹெஷ்ரீமும ஸுமெ) வ்யாஷஃ (வாம்ஸி ஸாவஷ ஸவ-கயோஃ॥)

வ்யாஷஃ॥ இது-ஸமெ=ஷாஜநனுக்குப்போரானபோது॥ தி॥ ஸாவஷ=புலிக்கும்-ஸவ-கயோஃ = பாம்புக்கும் பேரானபோது॥வா॥

ஃமொஃ(ஸ்ரீவாவவிஷ் கிடா நூ)

ஃமஃ॥வா॥ந॥ இது-வாவ=வாவத்துக்கும்-விஷ்=விஷெக்கும்-கிடாமி=கிட்டத்துக்கும்பெயர் - கிட்டமென்பது வஸாஸாகூரிவாஷஸ வியமான ஷெஹ - ஃமத்துக்கும் சிட்டகல்லுக்கும் பெயரென்று சிலர்.

(ஸ்ரீ)ஸமஃ (ராமா யாயஷு॥)

ஸமஃ॥வா॥ ந॥ இது-ராக்=ஸமஃ ரோமத்துக்கும் - சூயாயம் = சூயாய விஸெஷத்துக்கும்பெயர்.

(ஸம்காவவிசயொஃ) கீமஃ

கீமஃ॥ஸ்ரீ॥வா॥ இது-ஸம்கா=ஆணிக்கும் கவிஸவத்தாலே-கநிஜாமெக்கும் பெயர்-முழங்கைக்குப்போரானபோது॥ஸ்ரீ॥

வாஷிஃ (ஸூ்யாஸூ்யம் கவம்தீஷ॥)

வாஷிஃ॥ ஸ்ரீ॥ இது-கஸ்ரி=கரைக்கும்-கம்க=அடையாளத்துக்கும் (வ) வூஷெஸத்துக்கும்-வதிஷ=வதிக்கும் - இதன்றியில் மீசையுடைய ஸ்ரீக்கும் வூஷத்துக்கும்-காதோலைக்கும்பெயர்.

கஷா (ஸிஷெ காஷெஹ

கஷா॥இது-ஸிஷெ=சித்திரங்கள்முதலான

தேஶவ்யா)

வேலையை அறிதலுக்கும்-காலஹோதி.வி=
நுசம் - கிஸேஷமுடைய - காலத்துக்கும்-
சுவி ஶப்தத்தாலே வம்ஶதனில் பதிறாம்
ஸா முத்துக்கும்-விஶேஷத்துக்கும்-வட்டிக்கும்
கணக்கு-வைக்கிறத்துக்கும்- பேரானபோ
து|| ஸ்ரீ|| சுவக்த ஜயாஸயுகிக்கும்-ஜீண-
மானவற்றுக்கும் பேரானபோது|| த்ரி||

ஸி(ஸ்வவ்யாஸஸுவி||)

ஶூஸீ|| ஸ்ரீ|| இது-ஸவீ=தோழிக்கும்-
ஶூவஸி= வம்ஶக்கும் - சுவிஶப்தத்தாலே
கட்டிக்கும்பெயர்.

(ஜஷ்யம்ஸாவிகரு தள)
வெஸா (காஸயே-லாடியோ
ஸவி||)

வெஸா || ஸ்ரீ || இது-ஜஷ்யம் ஸாவிகரு
தள=ஸமுத்ரஜலத்தினுடைய விகாரத்தில்
அதாவது ஸமுத்ரம் பொங்குதலுக்கும்-
காஸ=காயெ-லாவிதகாலத்துக்கும்- ஸயெ-லா
டியோ:=ஸயெ-லாவெடிக்கும்-சுவிஶப்தத்தா
லே ஸமுத்ரகரைக்கும் - ஸாஜஹோஜநத்
துக்கும் - சுநாயாஸலேணத்துக்கும்பேர்.

ஸஹாஸா:(க்ருத்திகா
ஶாவோ) ஸஹாஸா வா
ஸலிதேதிருஷ||

ஸஹாஸா:|| இது-க்ருத்திகா:=க்ருத்திகா
நக்ஷத்ரத்துக்கும்பேரானபோது|| ஸ்ரீ||ஸ
ஹாவஸநத்துக்கும்- ஶாவ: = பசுக்களுக்
கும்-வகாரத்தாலே எலத்துக்குப்பேரான
போது|| ஸ்ரீ||கரும்பு வஸ்ஸுவுக்குப் பேரா
னபோது|| த்ரி|| சுழிக்கும்-க்ருஷ்ணவக்ஷத்து
க்கும்பேரானபோது|| வா||

ஸீஸா (விஸாஸக்ரிய
யோ)

ஸீஸா || ஸ்ரீ || இது- விஸாஸ=ஸ்ரீகளிட
ஶ்ருங்கார வெஶெஷக்கும்- க்ரியயோ:=
க்ரியெக்கும்பெயர்.

ஸவஸா (ஶக-லாஸ
விஸ|)

உவஸா || இது- ஶக-லாவ=பருக்காங்
கல்ஹாஷிக்குப்பேரானபோது|| ஸ்ரீ|| சுவி
ஶப்தத்தாலே-ஸத்துக்கும் - கல்லுக்கும்
பேரானபோது||வா||

(ஶோணிதேகம்ஸவி)
கீஸாஸம்

கீஸாஸம்|| ந|| இது-ஶோணிதே=ரக்தத்து
க்கும்-கம்ஸவி=ஜலத்துக்குப்பெயர்.

௩-மெ (ஶாகெ௱) ஶிஹா ஹயொ:||) ௩௫௫||	௩-மெம்|| ந|| இது-ஶாகெ௱=முகனுக்கும் ஶிஹா=விழுதுக்கும்-ஹயொ: = ௩-மொந க்ஷத்ரத்துக்கும்பெயர்.
ஜாலம் (ஸ௩-மஹகூநா யொமவாக்ஷ க்ஷாரகாவ லி||)	ஜாலம்|| இது-ஸ௩-மஹ:= ஸ௩-மஹத்துக்கும்-கூநாய:=வலைக்கும் - மவாக்ஷ=ஜன்னலுக்கும் - க்ஷாரகள=பூமொக்குக்கும்-கவிஶூவத்தாலே - ஸஂஹத்துக்குப்பேரானபோது|| ந||புடலஞ்செடிக்குப் பேரானபோது-ஜாலீ||ஸ்ரீ||
ஶீலம் (ஸூஹாவெ ஸவூ தெ)	ஶீலம்|| ந||இது-ஸூஹாவெ=ஸூஹாவத்துக்கும்-ஸவூதெ=நல்ல நடத்தைக்கும்பேர்.
(ஸஸெ௱ ஹெதாகூ தெ)ஹலம்|| ௩௫௬||	ஹலம்|| ந || இது-ஸஸெ௱=பயிர்ஹலத்துக்கும்- ஹெதாகூதெ=ப்ரயொஜநத்துக்கும் - இதன்றியில் - பாணாஶூத்துக்கும்-பாலக்கும்பெயர்.
(ஹதிநெர்த்ராவஜொ: தீஸஂஸ௩-மஹெ)படலம் (நநா||)	படலம்|| இது - ஹதி:=வீடுமேல்கூரைக்கும் - நெத்ராவஜொ: = நெத்ரரொகத்துக்கும்பேரானபோது|| ந|| ஸ௩-மஹெ= ஸ௩-மஹத்துக்குப்பேரானபோது|| வா|| ந||
(கய: ஸூாவயொ ரஸ்ரீ) தலம்	தலம்||வா|| ந|| இது-கய:=சீழுக்கும்-ஸூாவயொ:=ஸூாவத்துக்கும்-இதன்றியில் வில்நுனிக்கும் உள்ளங்கைக்கும் பெயர்.
(ஸூாஸூிஷெ)வலம்|	ஹலம்|| ந|| இது-கூஷெ=ஶாஂஸத்துக்கும்-வகாரத்தாலே ௩௨௦ - குந்தமணியிடைக்கும்பெயர்.
(ஔவர்ாநஜெவி) வாதாஊம்	வாதாஊம்|| ந||இது-ஔவர்ாநஜெவி=பவபாஹிக்கும்-கவிஶூவத்தாலே-நாமஜொகத்துக்கும்பெயர்.
வெலம் (வஜுூயஜெ திஷா||)	வெலம் || இது-வஜுூ=வஜூத்துக்குப்பேரானபோது|| ந || கயஜெ=கயமமானவற்றுக்குப் பேரானபோது|| தி||

காகுமம்(ஸங்காஹீ: கீலேண-ட் ஸ்ரோதாநாதா தாஷாநயெ॥) ௩௫அ॥

காகுமம்॥ இது-ஸங்காஹீ:=கூச்சுகளி னாலே-கீலேண-ட்=நாட்டப்பட்ட-ஸ்ரோதா= பள்ளத்தில் - அதாவது பசுக்கள்நிமித்தம் வசைநாட்டின் பள்ளத்துக்குப் பேரான போது॥ ந॥கொம்புக்குப்பேரானபோது॥ வா॥

(நிணீதெ) கேவலு (த்ரிஷ்டிஸம்ஸம் கேவக க்ருத்ஸ்நயோ:॥)

கேவலம்॥ இது-நிணீதெ=நிணயிக் கப்பட்டவற்றுக்குப் பேரானபோது॥ ந॥ ஊதி ஸூபத்தாலே-ஓஞமான சுவயமெ ன்றுசிலர் - வணக=ஒன்றுக்கும் - க்ருத்ஸ்ந யோ: = எல்லாத்துக்கும்பேரானபோது॥ வா॥

(வயாவ்ருதி க்ஷேவோ ணெயஷா) காஸுமம் (ஸி க்ஷிதேத்ரிஷா॥)

காஸுமம்॥ இது-வயாவ்ருதி=வாஷ்யூ த்துக்கும்-க்ஷேமம்=ஸாஹத்துக்கும் - வா ணெயஷா= வாணயத்துக்கும் - பேரான போது ॥ ந ॥ ஸிக்ஷிதெ=ஸிக்ஷிக்கப்பட்ட வற்றுக்குப்பேரானபோது॥த்ரி॥

ப்ரவாலு (ஓங்காரோ வ்யூஹீ)

ப்ரவாலம்॥ வா॥ ந ॥ இது-சுங்காரோ வி=மூளைக்கும்-சுவிஸூபத்தாலே-துளிக் கும்- வீணாடிம்பத்துக்கும் - பவளத்துக் கும்பேர்.

(த்ரிஷா) ஸுமும் (ஜ டிவிச॥)

ஸுமம்॥த்ரி॥இது-ஜடிவ=ஓடிபாஜி யுடையவனுக்கும்-சுவிஸூபததாலே - பெ ருத்தவனுக்கும்பெயர்.

கராலோ (டிஙாரோ தாந்கெ)

கராலம்॥ த்ரி ॥ இது-டிந்தாரோ=மேடு பள்ளத்துக்கும்(வ)மேட்டுப்பல்-கோரைப் பல்லுடையவனுக்கும்- தாந்கெ=உயரமா னவற்றுக்கும்பெயர்.

(வாரள டிக்ஷேவ) வெ ஸமு:॥ ௩௬௦॥

வெஸமு:॥ த்ரி ॥ இது-வாரள=ஓநா ஹாமானவற்றுக்கும் - டிக்ஷே=தெரிந்தவ னுக்கும்-வகார த்தாலே- கோவிலுக்கும்- ஓஷதத்துக்கும்பெயர்.

(ஓவிவெடீஹடீகெ

வாமு:॥ இது-ஓவிவெடீ=ஓவிவேடினுக்

வி)வாம (ஸ்யாகா)

கும்-கஹகெவி=சிறுபையனுக்கும் பேரானபோது॥ த்ரி॥ கவிஸூவத்தாலே-குருவேறுக்கும்பேரானபோது॥ ந॥ வாஜூத்துக்கும்-கௌஸ்த்துக்கும் பேரானபோது॥ வா॥

ஷொமம (ஸ்மஷஸ-த்ருஷ்ணயொ:॥)

ஷொமம:॥ த்ரி ॥ இது-ஷம=அசைதலுக்கும்-ஸத்ருஷ்ணயொ: = ஆசையுடைத்தானவற்றுக்கும்பெயர்.

உதிஷாம்தா:

ஷாம்தா:-ஷ-என்கிற- அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுள்ள-நாநார்த்தகஸ்ஸபங்கள்-உதி-முடிந்தது.

ஷவஷாவள (வநாரண்யவஹ்நீ)

ஷவ:-ஷாவ:॥ வா॥ உ-ம்-வந=காட்டுக்கும்-அரண்யவஹ்நீ=காட்டுத்தீக்கும்பெயர்.

(ஜநஹரள) ஹவள॥

ஹவ:॥வா॥ இது-ஜந=பிறக்குதலுக்கும்ஹரள=ஶிவனுக்கும்-பின்னும்- ஸம்ஸாரத்துக்கும்பெயர்.

(ஸம்தீரஸஹாய) ஸூவி வள

ஸவிவ:॥வா॥ இது-ஸம்தீர=ஸம்திரக்கும்-ஸஹாய:= சகாயமா யிருக்கிறவனுக்கும்பெயர்.

(வதிஶாவிநரா) ய வா:॥

யவ:॥வா॥ இது-வதி=ஹதாவுக்கும்-(வ)ஆளுகிறவனுக்கும்-ஶாவீ=வ்ருக்ஷத்துக்கும்-நரா:=மநுஷ்யனுக்குப்பெயர்.

கவய(மெஸ்மம மேஷா கபோ)

கவி:॥வா॥இது-மெஶம=வவகதத்துக்கும்-மேஷ=ஆட்டுக்கும் - ககபோ:=ஸர்பனுக்கும்பெயர்.

(ஆஜ்ஞாஸ்ஹாநாஸ்யுரா)ஹவா:॥ ௩௬௨॥

ஹவ:॥வா॥ இது - ஆஜ்ஞா=ஆஜ்ஞைக்கும் - ஆஹ்வா=அழைக்குதலுக்கும் - யஜ்ஞா:=யஜ்ஞத்துக்கும்பெயர்.

ஹாவ(ஸூதா ஸூஹாவா ஹிவ்ராய வெஷ்டாஸ்தஜநஸா॥)

ஹாவ:॥ வா॥ இது-ஸத்தா=த்ரவ்யாதிகளுடைய- உண்டாகுதலுக்கும் - ஸ்வஹாவ=ஸ்வஹாவத்துக்கும் - அபிப்ராயே=அபிப்ராயத்துக்கும்-வெஷ்டா=யாதவாவ்ருத்தியெக்கும்-ஆத்த=ஆத்தாவுக்கும்-ஜநஸா=பிறக்

குதலுக்கும்-பின்னும்-அபிநாதிகாரத்துக்கும்-ஶப்தவ்யுத்பத்தி நிமித்தத்துக்கும்பேர்.

(ஸ்யாதுத்பாதே பலே புஷ்பே) ப்ரஸவோ (கர்பமோசநே॥)

ப்ரஸவ:॥ வா॥ இது-உத்பாதே=பிறக்குதலுக்கும் - பலே=பலத்துக்கும் - புஷ்பே=புஷ்பத்துக்கும்-கர்பமோசநே=ப்ரஸூதிக்கும்பெயர்.

(அவிஶ்வாஸே(அ)பஹ்நவே(அ)பி நிக்ருதாவபி) நிஹ்நவ:।

நிஹ்நவ:॥ வா॥ இது-அவிஶ்வாஸே=அவிஶ்வாஸத்துக்கும்-அபஹ்நவே = ஒளிக்குதலுக்கும் - நிக்ருதாவபி=திரஸ்கரிக்குதலுக்கும்-அபிஶப்தத்தாலே- கபடத்துக்கும்பெயர்.

(உத்ஸேகாமர்ஷயோரிச்சாப்ரஸவே மஹே) உத்ஸவ:।

உத்ஸவ:॥வா॥ இது-உத்ஸேகே=உப்புதலுக்கும்-அமர்ஷயோ:=கோபத்துக்கும்-இச்சாப்ரஸவே = இச்சைபிறக்குதலுக்கும்-மஹே:=பண்டிகைக்கும்பெயர்.

அநுபாவ(ப்ரபாவே ச ஸதாம் ச மதிநிஶ்சயே।)

அநுபாவ:॥ வா॥ இது-ப்ரபாவே=ப்ரபாவத்துக்கும்-ஸதாம்=பெரியவாளுடைய மதிநிஶ்சயே=புத்தி நிஶ்சயத்துக்கும் - சகாரத்தாலே - பாவவிகாரஸூசகத்தைக் குறிக்கிற - ப்ருவிக்ஷேபாதிகளுக்கும் பெயர்.

(ஸ்யாஜ்ஜந்மஹேது:) ப்ரபவ: (ஸ்தாநம் சாத்யோபலப்தயே) நகு॥

ப்ரபவ:॥வா॥இது-ஜந்மஹேது:=ஜந்மத்துக்கும்-காரணமானவற்றுக்கும்-ஆத்யோபலப்தயே=முதலில் அறியுதலுக்கும்- ஸ்தாநம்ச=ஸ்தாநமானவற்றுக்கும்-சகாரத்தாலே-ப்ரபவஸம்பத்துக்கும்பெயர்.

[(ஶூத்ராயாம் விப்ரதநயே ஶஸ்த்ரே) பாரஶவ: (வாலோநு)]

பாரஶவ:॥ வா॥ இது-ஶூத்ராயாம் விப்ரதநயே=ஶூத்ரஸ்த்ரீயினிடத்தில்-ப்ராஹ்மணனாலேபிறந்த குமாரனுக்கும் - ஶஸ்த்ரே=ஆயுதத்துக்கும்பெயர்.

த்ருவோ(ப பேதே க்லீபம் து நிஶ்சிதே ஶாஶ்வதே த்ரிஷு॥)

த்ருவ:- இது - பபேதே=த்ருவநக்ஷத்ரத்துக்குப் பேரானபோது॥வா॥ நிஶ்சிதே=நிஶ்சயிக்கப்பட்டவற்றுக்குப்பேரான

போது॥ ந॥ஶாஸ்வதே-நித்யமானவற்றுக் குப்பேரானபோது॥த்ரி॥

ஸ்வா (ஜ்ஞாதா வாத்ம நிஸ்வம் த்ரிஷ்வாதீயெஸ்வாம் ஸ்த்ரியாம்தனெ॥) ௩௬௬॥

ஸ்வஃ- இது-ஜ்ஞாதஉ=ஜ்ஞாதிக்குப்பேரானபோது॥ வா॥ ஆத்மநி=தானென்கிறதற்குப்பேரானபோது॥ ந (வா) வா॥ ஆத்மீயெ=தன்ஸம்பந்தமானவற்றுக்குப்பேரானபோது ॥ த்ரி ॥ தநத்துக்குப் பேரானபோது॥ வா॥ந॥

(ஸ்த்ரீகடீ வஸ்த்ரபந்தெ ஊவி)நீவீ (பரிபணெஉவி ச॥)

நீவீ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - ஸ்த்ரீகடீ வஸ்த்ரபந்தெ = ஸ்த்ரீகள்கடிப்ரதெசத்தில்முடிக்கும் அதாவதுமுடிக்கும்- பரிபணெ உ=முதல் பணத்துக்கும் - கவிஶூபத்தாலே - பந்தியக்கட்டின - த்ரவ்யத்துக்கும்பெயர்.

ஶிவா(ஶமீ ஃெரவ யொ)

ஶிவா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஶமீ=ஶமீஃதவி க்கும்-ஃெரவயொஃ=நரிக்கும்பெயர் - பி னனும் - கடுக்காய்செடிக்கும் - நெல்லிச் செடிக்கும் பேரானபோது॥ ஸ்த்ரீ॥ ஶிவனு க்குப்பேரானபோது॥ வா ॥ ஶுஹத்துக் குப்பேரானபோது॥ ந॥

த்வந்த்வம்(கலஹ யாமல யொஃ॥) ௩௬௭॥

த்வந்த்வம்॥ ந॥ இது- கலஹ=யாமஜத்துக் கும்-யாமலயொஃ=இரண்டுக்கும்பெயர்- பின்னும் த்யாநத்துக்கும் - ரஹஸ்யத்துக் கும் பெயர்.

(த்ரவ்யாஸு வ்யவஸா யெஷு) ஸத்வ (உஸ்த்ரீ தூ ஜந்துஷு॥)

ஸத்வம்॥ இது - த்ரவ்ய=வ்யயிவ்யாதித்ர வ்யத்துக்கும் - கஸு= ப்ராணத்துக்கும்- வ்யவஸாயெஷு = உத்யொகத்துக்கும்- பேரானபோது॥ ந॥ ஜந்துஷு=ஜந்து வுக்குப்பேரானபோது॥ வா-ந॥

க்லீபம் (நபும்ஸகம் ஷண்டெவாச்யலிங்கெ உவிக்ரமெ॥) ௩௬௮॥

க்லீவம்॥ இது-நபும்ஸகெ=நபும்ஸ கனுக்குப்பேரானபோது ॥ ந ॥ ஷண்டெ= மீசையில்லாதவனுக்கும் - அவிக்ரமெ = வ ராக்ரமமில்லாதவனுக்கும்பேரானபோது॥ த்ரி॥

உதிவாஸ்ஃ. வாம்தாஃவ-என்கிற-சப்தத்தை- சஜ

த்திலுள்ள - நாநார்த்தஸப்தங்கள்-ஐதி முடிந்தது.

(அ)விஸ(வெஸ்ய உநுஜ)

விட்॥ ஸ்-வா ॥ இது-வெஸ்ய=வெஸ்யனுக்கும் - உநுஜ=உநுஷ்யனுக்கும் பெயர்.

(அ வாராஹி உர) ஷஸ|

ஷஸ॥ வா॥ இது- வார=வேவுக்காரனுக்கும் - ஷஹிஉர=யாஜத்துக்கும்-(வ) புலியோடே யாகிலும் யானையோடேயாகிலும் சண்டைபோடுகிறவனுக்கும் பெயர்.

(அ) ராஸி (வாஜ வேஷாதூ)

ராஸி॥ வா॥ இது-வாஜ=ஸஉஹத்துக்கும் - வேஷாதூ = வேஷாதிராஸிகளுக்கும் பெயர்.

(அ)வஸ (காஉ ஷார॥)

வஸ॥ வா ॥ இது-காஉ=காஉத்துக்கும்-ஷார=மூங்கிலுக்கும் பெயர்.

(ரஹஃஆகாஸ) வீகாஸ

வீகாஸ॥ வா॥ இது-ரஹஃ=ஏகாந்தத்துக்கும்-ஆகாஸ=ஸுடமானவற்றுக்கும் பெயர்.

நிவெஸ (ஹ்ருதி ஹோமயோ॥)

நிவெஸ॥ வா॥ இது - ஹ்ருதி=கூலிக்கும்-ஹோமயோ=ஹோமத்துக்கும்பெர்.

(க்ருதாந்தே வாஸி) கீநாஸ (க்ஷுத்ர கஷகயோரஷா॥)

கீநாஸ॥ இது-க்ருதாந்தே=யமனுக்குப்போனபோது॥ வா॥ க்ஷுத்ர=தரித்ரனுக்கும்-கஷகயோ=உழுகிறவனுக்குப்போனபோது॥ த்ரி॥

(வஷெஷ்க்ஷெத்ர நிஸிதே)வஷெஸ

கவஷெஸ॥ வா॥ இது - வஷெ=ஸ்தானத்துக்கும் - க்ஷெத்ர= வ்யாஜத்துக்கும்-(வ)குறிக்கும்-நிஸிதே = நிஸித்தத்துக்கும்-பின்னும் ஆவிஸிக்கும் பெயர்.

(ஸ்யா) ஷஸ(ஜுவ)

கஸ॥ ந॥ இது-கஜுவ= ஜலத்துக்கும் வகாரத்தாலே - ஷஹெக்கும் பெயர். அப்போது॥ வா-ந॥

ஷஸா (ஷஸ்தானவி யாவ்யா)

ஷஸா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-கஷ்நகவியா=கஷ்நகவியக்களான - கவஸா=கவஷெஸகள். அதாவது-வாஜ்யம் முதலானகவஷெஸகளு

க்கும்-ஸ்விஸ்த்தாலே - வத்திக்கும்-வ ஸ்த்தி நனிக்கும் பெயர்.

ஶா (த்ருஷ்ணா விவாய தா॥) ௩௭௧॥

த்ருஶா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-த்ருஷ்ணா=ஆசைமான-த்ருஷ்ணா=மிகுந்த தாகத்துக்கும் - ஸ்விஸ்த்தாலே-பிராசைக்கும் பெயர்.

வஶா (ஸ்த்ரீ கரிணீவந்த்யா)

வஶா॥ ஸ்த்ரீ॥ இது - ஸ்த்ரீ=ஸ்த்ரீக்கும்-கரிணீ=யானைப்பேடுக்கும்- வந்த்யா=மலட்டுப் பசுவுக்கும் பெயர், பின்னும் ஆயிகமான வற்றுக்கும் பெயர் அப்போது॥ த்ரி॥

த்ருக் (ஜ்ஞானே ஜ்ஞாதரி த்ருஷ்டி)

த்ருக்॥ ஸ்॥ இது-ஜ்ஞானே=ஜ்ஞானத்துக்குப்பேரானபோது॥ ஸ்த்ரீ॥ ஜ்ஞாதரி=அறிந்தவனுக்குப்பேரானபோது॥ த்ரி॥ பின்னும் - நேத்ரத்துக்கும் - பார்வைக்கும் பெயர். அப்போது॥ ஸ்த்ரீ॥ பார்க்கிறவனுக்கும் பெயர் - அப்போது॥ த்ரி॥

(ஸ்யாத்) த்ருக்ஷ்ண (ஸாஹஸிகஃ கடோராமஸ்ருணாவபி॥) ௩௭௨॥

தக்ஷ்ணஃ॥ த்ரி॥ இது - ஸாஹஸிகஃ= ஸாஹஸ முடையவனுக்கும் - கடோர= கெட்டியானவற்றுக்கும் - அமஸ்ருண= வெழுமூச்சுக்கும் - ஸ்விஸ்த்தாலே- தயையில்லாதவனுக்கும் பெயர்.

வ்ருகாஶா (உதி ஶ்ருஷி டேப்பவி)

வ்ருகாஶ॥ த்ரி॥ இது- உதிஶ்ருஷிஜ= மிகவும் ஶ்ருஷிஜமானவற்றுக்கும்-ஸ்விஸ்த்தாலே - வெய்யனுக்கும் பெயர். அப்போது॥ வு॥

(ஶிஶாவஜ்ஞேப்பவி) பாலிஶஃ॥

பாலிஶஃ॥ ஸ்த்ரீ॥ இது-ஶிஶு= ஶிஶுவுக்கும் - அஜ்ஞ=அறிவில்லாதவனுக்கும்-ஸ்விஸ்த்தாலே - உலவனுக்கும்பெயர்.

கோஶா (ஸ்த்ரீ குட்மலே வருவியாமேநயனே வதிவ்யயோஃ॥)

கோஶஃ॥ வு-ந॥ இது- குட்மலே=அரும்புக்கும் - வருவியாநே= கத்திவுரைக்கும் - ஸயனத்தினுடைய - ஒவ= ஸஞ்ஞஹதத்துக்கும் - திவ்யயோஃ=திவ்யஶ்ரா

ண ஹேடித்துக்கும்பெயர்-புஸ்தகத்துக்கு மென்றுசிலர்.

உதிஶாஹா:

ஶாஹா:-ஶ-என்கிற அக்ஷரத்தை-அந்தத்திலுள்ள-நாநாமலிங்க ஶப்தங்கள்-உதி முடிந்தது.

(ஸுரமத்ஸ்யா) வஜ்ரிஷா

அஜிரிஷ:|| வா || இது-ஸுர=தேவதைகளுக்கும் - மத்ஸ்யா= மத்ஸ்யத்துக்கும் பெயர்.

வாராஷா (வாஹ்ரோஜ்வளா||)

வாராஷ:|| வா || இது-ஹ்ரு=ஹ்ருதாவுக்கும்-ரோஜவள=மேஷ்லுக்கும்பேர்.

(காகமத்ஸ்யாத்ஸ்வயம் பக்ஷா)

த்வாங்க்ஷ:|| வா || இது-காக=காக்கைக்கும்-மத்ஸ்யாஸ=மத்ஸ்யத்தைத்தின்கிற- வமள வக்ஷி அதாவது நாரைவக்ஷிக்கும்பேர்.

கக்ஷவ த்ருணவீரு யா|| நளச||

கக்ஷ:||வா|| இது-த்ருண=புல்லுக்கும்-வீருயா=கொடிபுதருக்கும்-வகாரத்தாலே-கக்ஷத்துக்கும்-உலர்ந்தகாட்டுக்கும்-வாவத்துக்கும்பெயர்.

அபீஷா: (ப்ரக்ரஹே ரஸ்மா)

அபீஷா:||வா|| இது-ப்ரக்ரஹே=கயற்றுக்கும்-ரஸ்மா= கிரணத்துக்கும்பெயர்.

ப்ரேஷ:(ப்ரேஷண மர்த்தநே|)

ப்ரேஷ: || வா || இது-ப்ரேஷண= அனுப்புதலுக்கும் - மர்த்தநே=விலிக்குதலுக்கும்பெயர்.

(வக்ஷஸஹாயேபர்ஹா)

வக்ஷ:|| வா || இது-ஸஹாயே=ஸஹாயத்துக்கும்-அவிஶப்தத்தாலே-ஶாகுக்ருஷவக்ஷங்களுக்கும் இறகுக்கும் - பக்கத்துக்கும்பெயர்.

ஷீஷ (ஶிரோவேஷ்டகிரீடயோ:||) நளரு||

உஷ்ணீஷ:|| வா|| இது-ஶிரோவேஷ்ட= தலைக்கிசுத்துகிறசாலுவை முதலானவற்றுக்கும் - கிரீடயோ:= கிரீடத்துக்கும் பெயர்.

(ஶூத்ரே ரக்ஷிகே ஶ்ரேஷ்டே ஸுக்ருதே வ்ருஷபே) வ்ருஷ:|

வ்ருஷ:|| வா|| இது-ஶூத்ரே=வீயலிவ்ருஷிவுன்டானவனுக்கும்-ரக்ஷிகே=எலிக்கும்-ஶ்ரேஷ்டே=ஶ்ரேஷ்டனுக்கும் - ஸு

க்ருதே=வர்ணத்துக்கும்-வ்ருஷஹே=வ்ருஷஹத்துக்கும்பெயர் - சிலர் மூலத்தில் சொன்ன "கோஷோஷ்டீ" என்கிற-அர்த்த ஶ்லோகத்தை "கோஷோஷ்டீ" என்றிவ்விடத்தில் சொல்லுவார்கள்.

(த்ருமேதே5க்ஷேஶாரி ஹயேக்ஷே) வ்யாக்ஷேபா

அக்ஷபா:||வ|| இது-த்ருமேதே=ஜூதத்துக்கும்-அக்ஷே=பாச்சிகைகளுக்கும் - ஶாரிஹயேக்ஷே=சூதாடுகிறபலகைக்கும்-அவிஶப்தத்தாலே-அக்ஷபீடத்தலுக்கும்பெயர்.

யாக்ஷ(இந்த்ரியே||நகூஎ நாத்ருமேதாஜ்ஞ கஷ-டீவ கேக்ஷ வ்யவஹாரே கலி த்ருமே||)

அக்ஷம்|| இது-ஐந்த்ரியே=ஐந்த்ரியத்துக்குப்பேரானபோது|| ந|| த்ருமேதாந்தே=பாச்சிகைகளுக்கும் - கஷடீ=அம் - குந்தமணியிடையுள்ளவற்றுக்கும்-வக்ரே=வண்டிவுள்வாயிக்கும்-வ்யவஹாரே=வ்யவஹாரத்துக்கும்-கலித்ருமே=பனைமரத்துக்கும் பேரானபோது||வ||

கஷடீம் (வாதடீ கரீஷாக்நி:) கஷடீம்: (காவ்யாஹியாயிநீ||) நஎஎ||

கஷடீம்:|| இது-வாதடீ=வாதெதடீக்கும் - கரீஷாக்நி:=முட்டைநெருப்புக்கும் பேரானபோது|| வ||காவ்யாஹியாயிநீ=நழிக்கிப்பேரானபோது|| ஸ்ரீ||வாதெதடீ என்பது காஷி||

(வர்ம ஹாவே தக்க்ரியாயாம்ச)வர்ஷம்

வர்ஷம்|| ந|| இது-வர்ஷஹாவே=வர்ஷத்தனத்துக்கும்- தக்க்ரியாயாம்=வர்ஷன் செய்கிற வேலைக்கும் சகாரத்தாலே - உத்ஷ்யன்கையெடுப்பு உயரத்துக்கும்பெயர்.

விஷ (ஜலே)

விஷம்|| ந|| இது-ஜலே=ஜலத்துக்கும்-சகாரத்தாலே-விஷத்துக்கும்பெயர்.

(உபதாநே) வ்ருஷம்(ஸ்ரா)

வ்ருஷம்|| ந|| இது-உபதாநே=கப்பத்துக்கும்-அவிஶப்தத்தாலே - மாம்ஸத்துக்கும்பெயர்.

(தவாரயேஃபி) கில்பி

கில்பிஷம் || ந || இது-அவாரயே=அவ

ஷஷ்டி॥

ராயத்துக்கும்-ஈவிரலுத்தாலே-வாவத்துக்கும்பெயர்.

(வ்யாத்யுஷ்ட ஜோக யாத்ர்யஂரெல வஞ்ஷரெ) வ ஷஷ்ஷி(ஞேரியாஷ்டி)

வஷஷ்டிஂ॥ வா॥ ந॥ இது-வ்யுஷ்ட=மழைக்கும்-ஜோக=ஜோகத்துக்கும்-யாத்ர்யஂ ரெல=ஹாரதவஷஷ்டிங்கள்-முதலான-ஹம்ஸவஂஶங்களுக்கும் - வஞ்ஷரெ=ஸஂவத்ஸரங்களுக்கும்பேர்-'ஜோகயாத்ர்யஂரெல' என்று வாஂமுண்டு - அப்போதும் - இதுதான்-ஈஷஷ்டி.

ஜெருக்ஷா (ந்ருத்தெ க்ஷணவ்ருஜ்ஜூா)

ஜெருக்ஷா॥ ஹீ॥ இது-ந்ருத்த=நாட்யத்துக்கும்-ஈக்ஷணஂ= பார்க்குதலுக்கும் - வ்ருஜ்ஜூா:= வாஸிக்குமபேர் - ந்ருத்தெக்ஷணஂ வ்ருஜ்ஜூா என்று வாஂமுண்டு-அப்போது-இரண்டுக்கும்பெயர்.

ஸிக்ஷா (ஸெவா஽யஜ்ஞா நாஷ்ருதிஃ॥)

ஸிக்ஷா॥ ஹீ ॥ இது-ஸெவா=ஸேவிக்குதலுக்கும்-ஈயஜ்ஞா=கேட்கிறதற்கும்-ஹ்ருதிஃ=கூலிக்கும்பெயர்.

க்ஷிட்॥ஷ ॥ ஹீ॥ இது-ரொஹா=காஞ்சிக்கு-ஈவிரலுத்தாலே- தீக்ஷிக்கும்பெயர்.

க்ஷி(ஜெ்ஷாஹாக்ஷி)

(த்ரிஷாஷவரெ)

இதுமுதற்கொண்டு - ஷாஷங்கள்-முடிகிறவரைக்கும்॥ த்ரி॥

ந்யக்ஷஂ(காத்ஸ்ந்யெ நிக்ருஷ்டயொஃ॥)

ந்யக்ஷஂ॥ த்ரி ॥ இது-காத்ஸ்ந்யெ=எல்லாமென்குதலுக்கும் - நிக்ருஷ்டயொஃ=ஈயசுனுக்கும்பெயர்.

(வ்ருத்யக்ஷெ஽யிக்ருதெ) ப்ரத்யக்ஷா

ஈயஷ்யக்ஷஃ ॥ த்ரி ॥ இது-வ்ருத்யக்ஷெ=ஸாக்ஷாத்தாய் அறியுதலுக்கும் - ஈயிக்ருதெ=ஞானங்களுக்கு ஈயிகாரியானவனுக்கும் பெயர்.

ரூக்ஷஃ(ஸ்வெருண்ய க்ஷிக்கணெ॥) ஈஅஂ॥

ரூக்ஷஃ ॥ த்ரி ॥ இது-ஈவெருண்ய=ஜெருஜெயில்லாதவற்றிற்கும்- ஈவிக்கணெ=தளத்திக்கும்பெயர்.

உதிஷாஷாஃ

ஷாஷாஃ - ஷ - என்கிற-ஈக்ஷரத்தை-

சப்தத்திலுள்ள - நாநார்த்தசப்தங்கள்- ஊ-கி-முடிந்தது.

(ரவிச்வேதச்சதௌ) ஹம்ஸௌ

ஹம்ஸ:॥ பு॥ இது-ரவி=ஸூர்யனுக்கும்-ச்வேதச்சத=ஹம்ஸத்துக்கும் பெயர் - பின்னும்-அஸூயையில்லாதராஜாவுக்கும் - விஷ்ணுவுக்கும்-பரமாத்மாவுக்கும்- கோபமில்லாதவனுக்கும் - உத்தமஸந்யாஸிக்கும் - உத்தரபக்ஷமானபோது-ச்ரேஷ்டனுக்கும் பெயர்.

(ஸூர்யவஹ்நீ) விபாவஸூ:॥

விபாவஸு:॥ பு॥ இது - ஸூர்ய=ஸூர்யனுக்கும்-வஹ்நீ=அக்நிக்கும்பெயர்.

வத்ஸௌ (தர்ணகவக்ஷஸீ)

வத்ஸ:॥ பு॥ இது-தர்ணக = கன்றுக்கும்- வக்ஷஸ்=ஸம்வத்ஸரத்துக்கும்பெயர்.

(ஸாரங்காச்ச) திவௌகஸ:॥

திவௌகஸ:॥ஸ்-பு॥ இது-ஸாரங்கா:=வாதகபக்ஷிகளுக்கும் - பகாரத்தாலே- தேவதைகளுக்கும் - பக்ஷிக்கும்பெயர்.

(ச்ருங்காராதௌ விஷே வீர்யே குணே ராகே த்ரவே)ரஸ:॥

ரஸ:॥ பு॥ இது - ச்ருங்காராதௌ=ச்ருங்காராதி ரஸங்களுக்கும் - விஷே= விஷத்துக்கும்-வீர்யே=வீர்யத்துக்கும்- குணே = மதுராதிஷட்ரஸங்களுக்கும்- ராகே=அநுராகத்துக்கும் - த்ரவே=த்ரவ-த்ரவ்யத்துக்கும்பெயர். விஷமென்பது ஜலமும்-விஷமும் - வீர்யமென்பது - பலத்துக்கும் - பாதரஸமும் - த்ரவமென்பது-க்ஷீரமான தும் புளிச்சத்தண்ணீரும்.

(பும்ஸ்யுத்தம்ஸாவதம்ஸௌ த்வௌ கர்ணபூரேபி சேகரே॥)

உத்தம்ஸ: - அவதம்ஸ: - பு- ந ॥ இந்த-உ-ம் - கர்ணபூரே=காதிலிடுகிற ஓலை முதலிய ஆபரணங்களுக்கும் - சேகரே=கிரீடாதி சிரோபூஷணங்களுக்கும் பெயர்.

௩அஉ॥

(தேவபேதேऽநலே ரச்மௌ) வஸு (ரத்னே தநே)வஸு।

வஸு: ॥ இது - தேவபேதே=அஷ்டவஸுக்களுக்கும் - அநலே = அக்நிக்கும் ரச்மௌ=கிரணத்துக்கும் பேரானபோது

வா॥ ரதெத்ர=ரதத்துக்கும் - யநெ=யநத்துக்கும் - பேரானபோது॥ ந॥

(விஷ்ணவ) வெயாஃ

வெயாஃ॥ ஸ்-வா॥ இது - விஷ்ண=விஷ்ணுவுக்கும்-உகாரத்தாலே - ப்ருஹ்மாவுக்கும் - விமாநஸனுக்கும் பெயர்.

(ஹ்ரீ) ஶ்ராமீ (ஸ்ரீதாஶம் ஸாஹிநெஷ்ட்ரயொஃ॥)

ஶ்ராமீஃ॥ ஸ்-ஹ்ரீ॥ இது-ஹிதாஶம்ஸா=ஹிதமான வஸ்துவேணுமென்குதலுக்கும்-ஶஹிநெஷ்ட்ரயொஃ = பாம்புக்கோரைபல்லுக்கும் பெயர்.

ஶாமெவ (வூரமணெ ஸ்த்ரெக்ஷ்ய)

ஶாமெவஃ॥ ஹ்ரீ-வா॥ இது-வூரமணெ=வூரமணைக்கும் - ஔஸ்த்ரெக்ஷ்ய=ஐஷ்டமானவஸ்து எப்போதகப்படுமென்கிற ஸநாராமவிஶேஷத்துக்கும் பெயர். பின்னும் விஷயாஸக்தனுக்கும் பெயர். அப்போது॥ த்ரி॥

ஹிம்ஸா (வளயமரிகஃ உமெ)

ஹிம்ஸா॥ ஹ்ரீ॥ இது - வளயமரிகஃமெ=திருட்டுத்தனத்துக்கும் - ஶூதிவஶத்தினாலே-அடிக்குதல் கட்டுதல் முதலானவற்றுக்கும்வகாரத்தாலேகொல்லுதலுக்குபேர்.

வூஸு (ரஸ்வாவி)

வூஸுஃ॥ ஹ்ரீ॥ இது-ஶஸ்வாவி=பெண்குதிரைக்கும்-ஶவிஶூபத்தாலே - பெத்த தாயிக்குப்பெயர்.

(ஹுஷ்த்ரவள) ஶோஷவஸ்ரள

ஶோஷவீ॥ ஹ்ரீ॥ இது - ஹுஷு=ஹுஷுதிக்கும் - த்ரவள=ஶூகாஶத்துக்கும்பெயர்.

ஶோஷவீ(வமெத॥)

ஶோஷஃ॥ஸ்-ந॥ இது-தெ=அந்த ஹுஷுதிக்கும்- அந்த ஶூகாஶத்துக்கும்பெயர்.

(ஜ்வாலாஹாஸெஶா நமெ வாஶம்) ஸ்ரூவிமெ

ஶவிமெஃ॥ ஸ்-ஹ்ரீ-ந॥ இது- ஜ்வாலா=எரிச்சலுக்கும்- ஹாஸெஶாஃ=காந்திக்கும்பேர்.

ஜ்யோதி(ஹமெஜ்யோத த்ருஷ்டிஷு॥)

ஜ்யோதிஃ॥ ஸ்-ந॥ இது-ஹ-நக்ஷத்ரத்துக்கும் - ஜ்யோத=தெஜஸ்ஸுக்கும்-த்ருஷ்டிஷு = த்ருஷ்டிக்கும்பெயர் - பின்னும்- ஸூயனுக்கும் - ஶுஹ்ரிக்கும்பெயர்- அப்போது॥வா॥

(வா வாவ ஶாய யொ)ஶாமஃ	ஶ்ரமஃ॥ஸ்॥ ந॥ இது-வாவ=வாவத்து க்கும் - அவாஶாயயொஃ - அவாஶாயத்துக் கும்பெயர்.
(வமவாயூாஷிநொ) வ-லீயஃ॥ ௩-அரு॥	வயஃ॥ஸ்॥ ந॥ இது-வம=வக்ஷிக்கும்-வாயூாஷிநாஃ = வாயூயளவநாஷி வய ஸுகளுக்கும்பெயர்.
(தெஜஃவாசீஷயொ) வ-லீவெ-லீா	வவ-லீஃ॥ ஸ் ॥ ந॥ இது-தெஜஃ=தெஜ ஸுக்கும்-வாசீஷயொஃ=விசெஷக்கும் பெயர்.
உஹ (ஷூஷுதூவ தெஜ ஸொஃ॥)	உஹஃ॥ஸ்॥ ந॥இது-உதூவ=பண்டிகைக் கும்-தெஜஸொஃ=தெஜஸுக்கும்பேர்.
ஶஜொ (ஶுணெ௨வி ஷூீவாஷெ)	ஶஜஃ॥ ஸ் ॥ ந॥ இது-ஶுணெ=ஶஜொ ஶுணத்துக்கும் - ஷூீவாஷெ = ஷூீகளு டைய ஶஜஸுக்கும் - அவிஶஷதாலே-யஷிஙிக்கும்பெயர்.
(ஶாஹள ஷூாஂதெஶ ணெ)தஃஃ॥ ௩-அசு॥	தஃஃ॥ ஸ் ॥ இது-ஶாஹள=ஶாஹுவுக் கும்-யூாதெ=இருட்டுக்கும்- ஶுணெ=த ஶொஶுணத்துக்கும்பெயர் - ஶாஹுவுக் குப் பேரானபோது॥வு॥என்றுசிலர்.
ஊஜஃ (வதெூஉஹியா ஷெவ)	ஊஜஃ॥ஸ்॥ ந॥இது - வதெூ=ஶாயதீ முதலான - ஊஜஸுகளுக்கும் - அஹியா ஷெ=ஐசெஜூக்கும்-வகாரத்தாலே- வெ உத்துக்கும்பெயர்-ஐசெஜூக்குப்பேரான போது அகாராஂதஃ வாஷூஂஶத்திலு முண்டு.
தவஃ(ஶூஹூாஷி கஃ-லீவ॥)	தவஃ॥ஸ் ॥ இது-ஶூஹூாஷி ஶூஹூ=ஶூ ஹூசெதூ குஷிமுதலாகவுடைய - கஃ-லீவ= ஶூஹூவாஂஜூாயணஂ முதலான- தவஸு களுக்கும-வகாரத்தாலே - யஃ-லீத்துக்கும் பேரானபோது॥ ந॥ ஶிஶிரஜீதாவுக்கும்-ஶாவஶாஸத்துக்கும்பேரானபோது॥ வு॥
ஸஹொ(வஜஂ)ஸஹா	ஸஹஃ॥ இது-வஜஂ=வஜத்துக்குப்பே

(மார்கசீர்ஷ)

ரானபோது॥ ந॥ மார்கசீர்ஷ=மார்கழிமாஸத்துக்குப்பேரானபோது॥

நபஸ்(ஶ்ராவண)
நபா:॥ ௨அ॥

நபஸ்॥ ஸ்॥ இது-நபஸ்=ஆகாஶத்துக்குப்பேரானபோது॥ ந॥ ஶ்ராவண=ஆவணிமாஸத்துக்குப் பேரானபோது॥

ஓக(ஸத்மாஶ்ரயஸ்தான)ஓக:

ஓக:॥ ஸ்॥ ந॥ இது-ஸத்ம=க்ருஹத்துக்கும்-ஆஶ்ரய=இடத்துக்கும் - ஸகாரத்தாலே-வீட்டுக்கும்பெயர்-ஓக:-என்று அகாராந்தமுமுண்டு.

வய:(பக்ஷிஸம் வயோம் ஸ்வ॥)

வய:॥ஸ்॥ ந॥ இது-பக்ஷி=பாலுக்கும் ஸம்வய=ஜயத்துக்கும்பெயர்.

ஓஜஸ் (தீப்தாவஷ்டம்ப)

ஓஜ:॥ஸ்॥ ந॥ இது-தீப்தி=தேஜஸ்ஸுக்கும்-பல=பலத்துக்கும்பெயர்.

ஸ்ரோதஸ்(இந்த்ரியேஞ்தி ஸ்ரோதஸ்॥) ௨அ॥

ஸ்ரோத:॥ ஸ்॥ ந॥ இது-இந்த்ரியே ஸ்ரோத்ரேந்த்ரியங்களுக்கும் - நிம்நகாரய=நிம்நகா-நதியினுடைய-ரய=வேகத்துக்கும்பெயர்.

தேஜஸ் (ப்ரபாவே தீப்தௌ பலே ஶுக்ரேப்ய)

தேஜ:॥ ஸ்॥ ந॥ இது-ப்ரபாவ=ப்ரபாவத்துக்கும் - தீப்தி=காந்திக்கும்-பல=பலத்துக்கும்-ஶுக்ர=ரேதஸ்ஸுக்கும்-அபிஶப்தத்தாலே- திரஸ்காரத்தை ஸஹியாமலிருக்குதலுக்கும்பேர்.

(மத்ரிஷ்டு)

இதுமுதற்கொண்டு ஸாந்தங்கள்-முடியுகிறவரைக்கும்॥ த்ரி॥ ஶ்லோகத்தில்-வீஹதஶப்தத்தைவிட்டு- மற்றஶப்தங்கள்-ஸகாராந்தமாகும்.

விதா(ஜ்ஞம்ஸ்ய)

விதாநு॥நு॥ஸ்॥ த்ரி॥ இது-விதுநு=அறிமுகமுடையவனுக்கும்-ஸகாரத்தாலே- ஞாதஜ்ஞனுக்கும்-விஶாஸனுக்குப்பேர்.

வீஹத்தா(ஹிம்ஸ்ரோவ்ய)(கிஶயேசுவீ॥) ௨அக॥

வீஹத்த:॥ த்ரி॥ இது- ஹிம்ஸ்ரோவி=கொல்லுகிற - ஸ்வபாவமுடையவனுக்கும்-அபிஶப்தத்தாலே- அஸஹ்யமானதற்கும்-அஜ்ஞனுக்கும்பெயர் - முன்னேசொல்

லப்போகிற- ஜ்யாயஸ்ஸப்தங்கள் - முதலான வை-ச-ம்- ஸாமாநாதிகரணத்தில் - வசிக்கும்.

(வ்ருத்த ப்ரசஸ்யயோ) ஜ்யாயாந்

ஜ்யாயாந்॥ஸ॥த்ரி॥ இது-வ்ருத்த=மிகவும் வ்ருத்தனுக்கும் - ப்ரசஸ்யயோ = மிகவும் சிரேஷ்டனுக்கும்பெயர்.

கநீயாம்ஸ்து (யுவா அல்பயோ॥)

கநீயாந்॥ஸ - த்ரி॥ இது- யுவா=நல்ல வயதையுடையவனுக்கும் - அல்பயோ = மிகவும் அல்பனுக்கும்பெயர்.

வரீயாம்(ஸ்ரேஷ்ட வரயோ)

வரீயாந்॥ந॥ த்ரி॥ இது-ஸ்ரேஷ்ட=மிகவும்-பளுவானவற்றுக்கும் - வரயோ=மிகவும்-சிரேஷ்டனுக்கும்பெயர்.

ஸாதீயாம்(ஸாது பாடயோ॥) ௩௯॥

ஸாதீயாந்॥ந॥ த்ரி॥ இது-ஸாது=மிகவும்-நல்லவனுக்கும்-பாடயோ= மிகவும் த்ருடமானவனுக்கும்பெயர்.

இதி ஸாந்தா:.

ஸாந்தா:-ஸ-என்கிற-அக்ஷரம் - அந்தத்திலுள்ள - நாநார்த்தஸப்தங்கள் - இதி-முடிந்தது.

(தளேபி)பர்ஹம்

பர்ஹம்॥ந॥இது-தளேபி=இலைக்கும் சபிச்சத்தாலே மயிலிறகுக்கும்பேர்.

(பீடாயாமவரோத க்ராஹாதயோ)க்ரஹ:॥

க்ரஹ:॥பு॥இது-பீடாயா=கூக்ரஹத்துக்கும்-உபராக = ஸூர்யாதி-க்ரஹணங்களுக்கும் - க்ராஹாதய: = ஸூர்யனுமுதலான நவக்ரஹங்களுக்கும்பேர்.

(ஆஸ்யாஸிப்லவ கஷாய ரசே) நிர்யூஹோ (நாகதந்தகே॥) ௩௯௯॥

நிர்யூஹ:॥பு॥இது-ஆஸி=வாசற்படிக்கும் - சூடாயே = குடிமியில்சூட்டிய புஷ்பத்துக்கும்- கஷாயரஸே=கஷாயத்துக்கும் - நாகதந்தகே= கொடுங்கைக்கு ஆதாரமாய் சுவரில்புதைத்த கட்டைக்கும்பெயர்.

(தந்த்ராஸூத்ரே த்வஸ்வா ஸ்ரஸ்மி) ப்ரக்ராஹ: ப்ரக்ரஹௌ௨வித॥

ப்ரக்ராஹ:-ப்ரக்ரஹ:॥பு॥இந்த-உ-ம் தந்த்ராஸூத்ரே = திராசுகோலினுடைய கயற்றுக்கும்-அஸ்வாஸ்ரஸ்மி அஸ்வ=குதிரை

ஶூதி=முதலானவற்றினுடைய- ஶ்ரூளா=கடிவாளத்தில் - அதாவது குதிரை முதலானவையைக்கட்டுகிற கடிவாளம் முதலானவற்றுக்கும் பெயர்.

(வதீ³வஸிஜநா2ஷாந ३-மூலஶாவா:) வஸிஜூஹா:॥ ந௬௨॥

வஸிஜூஹ:॥ வ॥ இது - வதீ³ = ஸாலெயெக்கும் - வஸிஜந=வஸிவாரத்துக்கும் - ஷாந= வாங்கிக்கொள்ளுதலுக்கும்-3-மூல=முநலுக்கும் - ஶாவா:= ஶாவத்துக்கும்பெயர்.

(ஷாரெவஷவி) ஶூஹா:

ஶூஹா:॥ வ॥ நிதூவஹவவநம்- இது-ஷாரெவஷவி=ஸாலெயெக்கும் கவிஶவத்தாலே - ஶூஹத்துக்கும் பெயர்.

(ஶ்ரூாணூா ஊவூா லொலொா(வாஜியா:॥)

ஶூரோஹ:॥ வ॥ இது - வாஜியா:- உதூ3 ஷ்ரீயினுடைய - ஶ்ரூாணூாஊவி- வூஷத்துக்கும் - கவிஶவத்தாலே-யானெமாவட்டிக்கும் - ஏறுதலுக்கும் = நீளத்துக்கும் - உயரத்துக்கும் பெயர்.

வூஷமொா(வூஷெவூ)

வூஷஹ:॥ வ॥ இது - வூஷெவி= ஸாஷஹத்துக்கும் - கவிஶவத்தாலே- தண்டுவரிசையாய் நிற்குதலுக்கும் பெயர்.

ஹி(வூஷெதூவூ)

கஹி:॥ வ॥ இது - வூதூவி=வூதூாஸாரனுக்கும் - கவிஶவத்தாலே- பாம்புக்கும் பெயர்.

(ஸ்ரீம்ஷகஷா) ஷூஷோ2வஹா:।

தஷோவஹ:॥ வ॥ இது - கறி=கறிக்கும் - ஊஷ= வம்ஶுனுக்கும் - ககஷா:= ஸஷயஷனுக்கும்பெயர்.

(வஸிஷூஷெ நூவா ஹொஷ்யெஷ) வஸிவஹொஷா

வஸிவஹஷ:॥ வ॥ இது-வஸிஷூஷெ= வஸிவாரத்துக்கும் - நூவ = ராஜாவுக்கும் - கஹொஷ=யொஜூமான - கயெஷ= ஷதூவாஶொஷிவஷூவுக்கும் பெயர்.

உகிஷாஞா:.

ஹாந்தா:-ஹ-என்கிற- கக்ஷரம் அந்தத்திலுள்ள நாநாயஷக ஶவங்கள் - உகி- முடிந்தது.

வ்யாசவர||

ஸம்பக்தத்தை இவ்விடத்தில் நாநார்த்த வர்க்கம் முடிந்ததென்று தோன்றும்படி செய்கிறதற்காக - ஸம்ஸ்காரி ஸங்க்ரஹ வர்க்கம் என்கிறதற்குமுன்னே - அவ்யய வர்க்கத்தில் சொல்லத்தக்க சப்தங்கள் - அவ்யயங்களென்றுசொன்னார் - அதிலேயும் - நாநார்த்தக ப்ரஸ்தாவத்தாலே முன்னுதாய் நாநார்த்தாவ்யயங்களுக்கும் - பிற்பாடு ஏகார்த்தாவ்யயங்களும் - சொல்லப்படுகிறதென்று தெரியவேண்டியது.

இதி நாநார்த்தவர்க்க:.

நாநா=அநேகமான - அர்த்த = அர்த்தமுடைய - வர்க்க:=வடிவஸமூஹங்கள் - இதி முடிந்தது.

(ஆஙீஷதர்த்தேऽபிவ்யாப்தௌ ஸீமார்த்தே தாதுயோகஜே)|| ௩௧௪||

டீ|| ஆங்||அ||இது-ஈஷதர்த்தே=கொஞ்சமென்கிற அர்த்தத்துக்கும்||உ||ஆபாண்டுரோமஹிதஸ்தவஸ்திநாம்; அபிவ்யாப்தௌ=ஒருக்ரியையெக்குச்சரியாய் சொல்லுகிறபோது-அத்தோடேகூட என்கிற-அர்த்தத்திலும்|| உ|| ஆகடாரம் யஶோவாணிநே:; ஸீமார்த்தே=ஒருக்ரியைக்குச்சரியாய்ச் சொல்லுகிறபோது அந்தமட்டுக்கும் என்கிற-அர்த்தத்திலும்|| உ || ஆஸமுத்ரக்ஷிதீசாநாம்; தாதுயோகஜே = தாதுக்ரியையினுடைய - யோகஸம்பந்தத்தாலே - ஜே=பிறக்கிறதினிடத்தில் அதாவது - க்ரியாயோகத்தில் பிறந்த க்ரியாயோத்யோதகத்திலும்-வர்த்திக்கும். உ||ஆஹ்ருத||

௨-ம்|| ஆ (ப்ரக்ருஹ்ய: ஸ்ம்ருதௌ வாக்யே

டீ|| ஆ ப்ரக்ருஹ்ய:-என்பது-ப்ரக்ருஹ்யமென்று பெயரையுடையது-இது-ஸ்ம்ருதௌ=நினைவிலும்,||உ||ஆ ஏவம் கில தத்; வாக்யே= வாக்யவசனத்திலும்-வர்த்திக்கும்,||உ||ஆ ஏவம் நு மந்யஸே, ஆ அத்யஹ்நாதிஷ்டம் ஹோஜநம் மயேதி.

வா (உபமாநஸமுச்சயவிகல்பயோ:|)

டீ|| வா:||அ||இது-உபமா=உபமையிலும், ||உ|| வா: ஜாதவிஷ்ட, விகல்பயோ:=விகல்பத்திலும்-வர்த்திக்கும்,||உ||விஷ்ணும் ஹரம் வா:, அதஹ்ர்த்யவஸ்தநு ஸுக்ஷ்மம், வா: கஷ்டம் வதந்தோ.

(வாவகா-ெக்ஷுஷ்ஷடிம-ட)௩-௨

டீ॥ கா-॥ ஐ॥ இது-வாவ=வாவத்திலும், ॥உ॥ தூஜெக்ஷா-ஜந ஸங்ரதிழ, கா-ஞு=கிஂஜெயிலும், ॥உ॥ கா-ஜெமாஜநழ, ஂஸஂஷநு டிம-டு=கொஞ்சமென்கிற-அத்திலும்-வதி-க்கும், ॥உ॥ கொஷ்ணஂ, கவொஷ்ணழ.

யி(ஜிஹ-ஸூ-ந மிஜுமயொஃ)॥ ௩௯௫॥

டீ॥ யிகி॥ ஐ॥ இது- மிஹ-ஸூ-ந=அதட்டுகிறத்தினிடத்தில், ॥உ॥ யிகிஹ்ராஸ்ஂ மிஷ-ஸாஹாவஂ, மிஜுமயொஃ=கிஂஜெயினிடத்திலும் வதி-க்கும், ॥உ॥ யிதிதாஂஜெஹஹ்ய தாஸுவாாதாழ.

௨௫॥ வா (ஹுவயஸஜாஹாஜெ தஜெதாவஸ-ஹுயெ॥)

டீ॥ வ॥ ஐ॥ இது-அநுவய=இரண்டு கிரியைகளிலே ஒன்று-வூ யாநமாய் - ஒன்று அவூயாநமாயிருக்கிறதென்கிற அநுவயத்தி லும், ॥உ॥ஸிக்ஷாடெராஂவாநய, ஸஜாஹார=ஒருகிரியெயிலே- அ வயவவஸ்-க்களுக்கு- வூரயாநுமில்லாத- ஸ-ஷாயஜெ வூயாந மாயிருக்கிறதென்கிற ஸஜாஹாரத்திலும்॥ உ॥ ஹஜெராவாநஹழ; அஸ்வவிவஃ-ழ; உதஜெதவ = வரஸ்வரஸாபெக்ஷங்களான - அ வயவ வஸ்-க்களுக்கு-ஒருகிரியையிலே- ஸம்பந்தமுண்டாகிற தெ ன்கிற- உதஜெ=உதவயொரத்திலும்,॥உ॥ஷெவஃதயஜுகூத்தாஹ்யா ஜிஃஂ காய-ழ; ஸ-ஹுயெ=வரஸ்வர நிரபெக்ஷமான அவயவ வ ஸ்-க்களுக்கு-ஒருகிரியெயோடே ஸம்பந்தமுண்டாகிறதென்கிற ஸ-ஹுயத்திலும்-வதி-க்கும்॥உ॥ராஜெஹாமளரஸ்ஃவ-ர-ஷஹு.

ஹூஸா (ஶீஃ கெஷவெ-ணூஃஙள)

டீ॥ ஹூஹி॥ ஐ॥இது-குஶீஃ=குஶிவ-டுத்திலும்-॥உ॥ஹூஹிஜெத ஸ்-ஷதயாஸஹவூகு, கெஷ=நிர-வஜெவத்திலும், ஹூஹிவூஜா ஹ்ஃ, ஹ௫தாநகஂவா தவஜெஷியஜுள ஜெகாஹவெஸஹூஹிஜதீ ஃஜெ, வ-ணு=வ-ணுத்திலும், ॥உ॥ ஹூஹிஜாவு ஹூரணிஜஸ்ர ஜெத, குஜள=குஶிஶவத்தாலே ஶ-ஹங்களிலும்-வதி-க்கும்,॥உ॥ ஷ்ராஸ்ஜாமிகஂ ஹூஸ்யநஂ வூய-ஜு.

(ஷுகஜெஷு ஶஂவஜெ)வூதி॥ ௩௯௬॥

டீ॥ அதி॥ஐ॥இது-ஷுகஜெஷு=மிகவும் என்கிற-அயத்திலும்- ॥உ॥ அதிவூஃ, அதிஜெஜெத, ஶஂவஜெ = தாண்டுகிறேனென்கிறத் திலும், ॥உ ॥ அதீதகாஜ ஹூஹஜெஹ்ய-ஜெதஃ, அஷிஶவத்தாலே வ௫ஜெஜஜினிடத்திலும் வதி-க்கும்.

௨௭॥ ஸ்வி (ப்ரச்நே விதர்கே ச)

டீ॥ ஸ்வித் ॥ ௧॥ இது-ப்ரச்நே=ப்ரச்நத்திலும், ॥உ॥ கிம்ஸ்வித் கார்யம், விதர்கே ச=விதர்க்கத்திலும்-வர்த்திக்கும், ॥உ॥ கிம்ஸ்வித் கர்தா ஸ்வித்.

தூ (ஹேதௌ ஸம்பாவநே)।

டீ॥ து॥ ௧॥ இது- ஹேதௌ=ஹேதுத்திலும், ஸம்பாவநே= நிச்சயத்திலும் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ வேதாத்யயநம்.

ஸக்ரு (ஸஹைகவாரயோ)

டீ॥ ஸக்ருத்॥௧॥ இது-ஸஹ=கூட என்கிற- அர்த்தத்திலும், ஏகவாரே=ஒருதரம் என்கிற அர்த்தத்திலும்வர்த்திக்கும், ॥உ॥ ஸக்ருத்.

ஆரா (தூர ஸமீபயோ॥)

டீ॥ ஆராத்॥௧॥ இது-தூரே=தூரத்திலும்-॥உ॥ ஆராத், ஸமீபயோ= ஸமீபத்திலும் வர்த்திக்கும்.

௨௮॥ (ப்ரதீச்யாம் பரசே) பஸ்சாத்

டீ. பஸ்சாத்॥ இது-ப்ரதீச்யாம்=மேற்குதிக்கிலும்॥ உ॥ பஸ்சாத், பரசே=பின்பக்கத்திலும் - வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ பஸ்சாத்.

உதா (ப்ரஸ்ய விகல்பயோ॥)

டீ॥ உத ॥ ௧ ॥ இது - ப்ரஸ்யே=ப்ரஸ்யத்திலும்॥ உ॥ உத, விகல்பயோ= இதுவோ அதுவோ என்கிற விகல்பத்திலும் - வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ப்ரஸ்யமாவது ப்ரச்நமும் ப்ரச்நேயும்.

(புந ஸதாயோ) ஸஸ்வ

டீ॥ ஸஸ்வத்॥ ௧॥ இது-புந=பின்னுமென்கிற அர்த்தத்திலும்- ஸதாயோ=எப்போதுமென்கிற அர்த்தத்திலும் வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ ஸாஸ்வதம்.

ஸாக்ஷா (ப்ரத்யக்ஷ துல்யயோ॥)

டீ॥ ஸாக்ஷாத்॥ ௧॥ இது-ப்ரத்யக்ஷ=ப்ரத்யக்ஷத்திலும் ॥ உ॥ ஸா

க்ஷாத்ரவிஷ்டபவி- தர்ஷயோ:- ஸமாநமென்கிறத்திலும் வர்த்திக்கும்|| உ|| த்வஷாஸாக்ஷாத்ருக்ஷீ:.

உ|| (வேதாநுகம்பா ஸந்தோஷ
விஸ்மயாமந்த்ரணே) வத |

டீ|| வத|| ச|| இது-வேத=வேதத்திலும் || உ || சஹோவத த்ருஷ்ட்வா:- அநுகம்பா=தயையிலும்|| உ|| மாரோதீர்வத்தவர்த்தகம் - ஸந்தோஷ=ஸந்தோஷத்திலும்|| உ || வதர்த்தோஸ்ஸி விஷாத:|| விஸ்மய=ஆஸ்சர்யத்திலும்|| உ|| சஹோவதாவி ஸம்ஹநீயவீர்ய:|| ஆமந்த்ரணே=அழைக்கிறதிலும் வர்த்திக்கும்|| உ|| வத ஹிவத||

ஹந்த (ஹர்ஷேநுகம்பாயாம்வாக்யாரம்ப விஷாதயோ:||)

டீ|| ஹந்த|| ச|| இது-ஹர்ஷே=ஸந்தோஷத்திலும் || உ|| ஹந்த ஜீவிதாஸ்ஸ: - அநுகம்பாயாம்=தயையிலும்|| உ|| மாரோதீஸ்ஸுதவர்த்தக|| வாக்யாரம்ப=வாக்யாரம்பத்திலும் || உ || ஹந்ததேக தயிஷ்யாமி || விஷாதயோ: = துக்கிக்கிறத்திலும் வர்த்திக்கும்|| உ|| ஹந்தஹதா: வயம்கமேதஹிம்:||

உ|| ப்ரதி(ப்ரதிநிதௌ வீப்ஸாலக்ஷணாதௌ ப்ரயோகத:|)

டீ|| ப்ரதி|| ச|| இது-ப்ரதிநிதௌ=ஸத்ருசமாய்த்திலும்|| உ || அபிமந்யுர்ஜநார்த்தநாத் ப்ரதி - வீப்ஸா=ஸமஸ்தகர்மத்திலே எல்லாவஸ்துவையும் ப்ருதக்காய் வ்யாபிக்க இஷ்டிக்கிறதென்கிற உபேக்ஷயிலும்|| உ|| வ்ருக்ஷம்வ்ருக்ஷம் ப்ரதிஸிஞ்சதி - லக்ஷண=அடையாளத்திலும் || உ || வ்ருக்ஷம்ப்ரதிவித்யோததேவித்யுத்; ஆதௌ= முதலானவற்றிலும்-ஆதிவதத்தினாலே- ஒருப்ரகாரத்தை அடைந்தவனாகச் செய்கிறதென்கிற-பாகம் - ப்ரதிதாநத்திலும் || உ|| ஸாயாமிதா-ப்ரதி; ப்ரயோகத: = ஒன்றைக்கொடுத்து மற்றொன்றை வாங்கிக்கொள்ளுகிற ப்ரதிதாநத்திலும்|| உ || திலேப்யோ மாஷாந் ப்ரதியச்சதி; ஆகத்திலும் வர்த்திக்கும்|| உ || யதத்ராமம் ப்ரதிஸ்யாத்தத்யதாம்.

இதி(ஹேதுப்ரகரண ப்ரகாஸாதி ஸமாப்திஷு)||௪00||

டீ|| இதி||ச|| இது-ஹேது=காரணத்திலும்|| உ || ஹந்திவமாயதே; ப்ரகரண=ப்ரகரணத்திலும்|| உ|| ஸர்வோஸ்மீதிஜாதி; ப்ரகாஸ=ப்ரகாஸத்திலும் || உ || இதிப்ராணித: ஆதி=முதலென்கிற பாகத்திலும்|| உ|| ஹேமாமீதேத்ருஷீவாவா: ; ஸமாப்தி

ஷ்டா²=முடிவுகளிலும்வர்த்திக்கும்॥ உ॥ இதி ப்ரயோகா³꞉.

௨௭॥ (ப்ராச்யாம்) புரஸ்தாத் (ப்ரத²மே புராஅர்த²ே
ஆ க்³ரதோ(அ)பி)

டீ॥ புரஸ்தாத்॥ க॥ இது-ப்ராச்யாம்=கிழக்குதிக்கிலும்॥உ॥பு
ரஸ்தாத்³வேதி ஸூர்ய꞉; ப்ரத²மே=முதலென்கிற அர்த்தத்திலும்॥
உ ॥ புரஸ்தாத்க்ரியதே க²ர்வம் ஸ்த்ரீபி³க்³ம்; புரா
ர்தே=கடைசியென்கிற அர்த்தத்திலும் ॥ உ ॥ புரஸ்தாத்³ராமோ
ஸுக்³ரீவ꞉; அக்³ரத꞉ அபி=முன்னேயென்கிற அர்த்தத்திலும் வர்த்தி
க்கும்॥உ॥புரஸ்தாத்³ஸ்தா²யதி.

யாவத்தாவ(ச்ச ஸாகல்யேவதௌ⁴ மானே(அ)வதா⁴ரணே)॥ ௨௦௬॥

டீ॥ யாவத்-தாவத்॥ க॥ இந்த-உ-ம்-ஸாகல்யே=முழுமையுமென்
கிற அர்த்தத்திலும்॥உ॥யாவத்³தாயம் தாவத்³பு⁴க்தம்; அவதௌ⁴=முடி
விலும்॥ உ॥ யாவத்³க³ங்கா³ம் க³ச்ச²ந்தி தாவத் க்ஷணமேவ ப்ரதீக்ஷஸ்வ
ப்ரதீக்ஷ; மானே=அளவிலும்॥உ॥யாவத்³த³த்தம் தாவத்³பு⁴க்தம்; அ
வதா⁴ரணே=அளவின்நிச்சயத்திலும்வர்த்திக்கும்॥ உ॥யாவத³மத்ரம்
தாவ ப்³ராஹ்மணாநாமத்ரயஸ்ய.

௨௮॥ (மங்க³லாநந்தரார்ம்ப⁴ப்ரஶ்னகார்த்ஸ்ன்யேஷ்வதோ²) அதோ²॥

டீ॥ அதோ²-அத²॥ க॥ இந்த-உ-ம்-மங்க³லே=மங்க³லார்த்தத்திலும்॥
உ ॥ அத²வாக்²யானம்; அநந்தர = பிற்பாடு என்கிற அர்த்தத்
திலும்॥ உ॥ அத²ப்ரஜாநாத²விப்ரஹாதே; ஆரம்பே⁴=ஆரம்பிக்கு
தலிலும்॥உ॥அதே²தா³நீம் தந்த்ரம்ப்ரதே; ப்ரஶ்னே=கேட்கிறத்தி
லும்॥உ॥அதே²கதே²தோ²தர்வாயஜ்ஞாதா³ரோ꞉ கார்த்ஸ்ன்யே
க்ஷோபஹேஷ்; கார்த்ஸ்ன்யேஷு=எல்லாமென்கிற அர்த்தத்திலும்
வர்த்திக்கும்॥ உ॥ அத²வார்த்தயதி ப்ரதே.

வ்ருதா² (நிரர்த²காவித்⁴யோ꞉)

டீ॥ வ்ருதா²॥க॥இது-நிரர்த²க-வ்யர்த்தமென்றதிலும்॥ உ॥ ப்ரஸா
தி³ப்ரதிஜனி வ்ருதா²ஜீர்ணாந்து; அவித்⁴யோ꞉-விதியில்லாமற்செய்
வதிலும்வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ப்ரவ்ருத்தே ஸநகே யோவ்ருதா²ஸுத²
தேவஸ்ய.

நாநா(நேகோப⁴யார்த²யோ꞉)॥௨௦௭॥

டீ॥ நாநா॥க॥இது-அநேக=பஹுப்ரகாரத்திலும்॥உ॥நாநா
வேஷே ஜனேஷுவிசேதநிர்ஜிதம் தம்நமே³ம்ப்ரம் ; உப⁴

யாய-ஷியோ꞉=இரண்டிலும்-வர்த்திக்கும்|| உ|| நாநார்த்தம் ஸமீபம்
-க்ருஜேக.

உ௬|| நு (வ்ருத்தாயாம் விகல்பே வ)

டீ|| நு||க|| இது-வ்ருத்தாயாம்=ப்ரஶ்நத்திலும்||உ||கோநயா
வதி; விகல்பே வ=விகல்பத்திலும்-வர்த்திக்கும்|| உ|| லீலோநுஹதூ
நோநுயோஜ.

(வஸ்தாத்ஸாத்ருஶ்யயோ) ரநு|

டீ|| அநு||க||இது-வஸ்தாக=பின்னாலே என்கிற-அர்த்தத்திலும்||
உ||க்ஷீநுயாவதி; ஸாத்ருஶ்யயோ꞉-ஸாத்ருஶ்யத்திலும் - வர்த்திக்
கும்|| உ || ஶாகலாநுகரோதி; பின்னும் - லக்ஷணேத்யம்பூதா
ம்யாந ஸாமவீப்ஸைகளிலும்-வர்த்திக்கும்.

(ப்ரஶ்ந। வதாரணாநுஜ்ஞாநுநயாமந்த்ரணே) நநு||

டீ|| நநு|| க|| இது-ப்ரஶ்ந=ப்ரஶ்நத்திலும்|| உ|| நநுஹோஜி-
அவதாரணா=நிஶ்சயத்திலும்|| உ|| நந்வஹமுக்தாஸீ||அநுஜ்ஞா=அநு
மதியிலும்|| உ|| நந்வாதிஶ|| அநுநய=நல்வார்த்தை சொல்லுவதி
லும்|| உ|| நநுஆஸ்பீஸ்வதேவஸீ|| ஆமந்த்ரணே=ஸம்போதநத்தி
லும் வர்த்திக்கும்|| உ|| நநுதேவதத்த||

உ௭|| ரஹஸ்யாவஸ்ருஷ்டப்ரஶ்ந ஸம்பாவநா)ஸ்வபி |

டீ|| அபி|| க|| இது-ரஹஸ்ய=நிந்தையிலும்|| உ || அபிஸிஞ்ச
நாம்|| ஸமுச்சய=ஸமுச்சயத்திலும்|| உ|| லீலோஜ்யோநா
பி|| ப்ரஶ்ந=ப்ரஶ்நத்திலும்|| உ|| அபிக்ருயாம்ஸம்ஹம் ஸமிக
காலம் || ஸம்பா=அதிஷ்டத்தை ஊஹிக்குதலிலும் || உ || அப்யா
ரதிஷ்யாஸ꞉ - ஸம்பாவநாஸ = இது- இதைப்போலவே ஸம்
பவிக்குமென்கிற ஸம்பாவநையிலும் வர்த்திக்கும் || உ || ஸமு
த்ரமபிபிபேத்||

(உபமாயாம் விகல்பே)வா

டீ|| வா|| க|| இது-உபமாயாம்=ஸமாநத்திலும்||உ||க்ருஶீவிஷா
வாஸம்க்ருமஸ꞉ || விகல்பே=விகல்பத்திலும்-வர்த்திக்கும்|| உ|| யதேவ
வீக்ஷிதிவாயதேத்||

ஸாமி(த்வர்த்தஜுகுப்ஸிதே)|| அமா||

டீ|| ஸாமி|| க|| இது - அர்த்த = பாதியென்கிற அர்த்தத்திலும்||
உ|| ஸாமிநிமீலிதாக்ஷீ|| ஜுகுப்ஸிதே=நிந்தையிலும்வர்த்திக்கும்.
உ|| ஸாம்யுக்யநுமநுயாயே||

௨௫॥ அமா (ஸஹ ஸமீபே ச)

டீ॥ அமா॥ ஸ॥ இது-ஸஹ=கூட என்கிற அர்த்தத்திலும்॥ உ॥ அமா வாஸ்யா॥ ஸமீபே=ஸமீபத்திலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ அமாத்ய:॥

கம் (வாரிணி ச மூர்த்நி ச)॥

டீ॥ கம்॥ ஸ॥ இது-வாரிணி=ஜலத்திலும்॥ உ॥ கஞ்ஜம் பத்மம்॥ மூர்த்நி ச=ஶிரஸ்ஸிலும்॥ உ॥ கபாலா; சகாரத்தாலே-ஸுகத்திலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ கந்தர:.

(இவேத்தமர்த்தயோ)ரேவம்

டீ॥ ஏவம்॥ ஸ॥ இது-இவ=ஸமாநத்திலும்॥ உ॥ [illegible]; இத்தமர்த்தயோ:-இந்த-ப்ரகாரமென்கிற அர்த்தத்திலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஏவம் வாதிநி தேவர்ஷௌ.

(நூநம் தர்க்கேऽர்த்தநிஶ்சயே)॥ ௩௦௫॥

டீ॥ நூநம்॥ ஸ॥ இது-தர்க்கே=ஊஹத்திலும்॥ உ॥ நூநமாஹுதியஜ்வநாம் பதி:; அர்த்தநிஶ்சயே=அர்த்தநிஶ்சயத்திலும் - வர்த்திக்கும்॥ உ॥ க்ஷாந்தே தேऽபி நூநம் ஶரணம் ப்ரபந்நே; பின்னும்-உத்ப்ரேக்ஷையிலும் ॥ உ ॥ [illegible] நூநம் பாவதீநாம் ரூபஶ்ரிதா:.

௨௬॥ (தூஷ்ணீமர்த்தே ஸுகே) ஜோஷம்

டீ॥ ஜோஷம்॥ ஸ॥ இது-தூஷ்ணீமர்த்தே=மௌநத்திலும்॥ உ॥ அதி ஜோஷமேவாஸ்தே தந்நா; ஸுகே=ஸுகத்திலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ ஜோஷமாஸீ நீதவர்ஷாஸு.

கிம் (ப்ருச்சாயாம் ஜுகுப்ஸநே)

டீ॥ கிம்॥ ஸ॥ இது-ப்ருச்சாயாம்=ப்ரஶ்நையிலும்॥ உ॥ கிம் ஸகே தாவஸி; ஜுகுப்ஸநே=நிந்தையிலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ கிம் ராஜா யோ ந ரக்ஷதி.

நாம (ப்ராகாஶ்ய ஸம்பாவ்ய க்ரோதோபகம குத்ஸநே)॥

டீ॥ நாம॥ ஸ॥ இது-ப்ராகாஶ்ய=அறிவிக்கத்தக்க அர்த்தத்திலும்॥ உ॥ ஹிமாலயோ நாம நகாதிராஜ:; ஸம்பாவ்ய = இப்படி ஸம்பவிக்குமென்கிற அர்த்தத்திலும் ॥ உ ॥ கதம் ஹி ஸீதா நாம ஸம்பவிஷ்யதி; க்ரோத=கோபத்திலும் ॥ உ ॥ ஜ: கம் ஸஸ்யேஹயம் நாம ரோபா வாணாவிஸர்ஜிஷ:; உபகமே=அங்கீகாரத்திலும்॥ உ॥ அஸ்து நாம யதீகிம் விதூஷாதி; (வ) கோபத்தினாலே - அங்கீகரிக்குதலுக்கும்- குத்ஸநே-நிந்தையிலும்-வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ கோ நாமாயம் ஶூர

பதிவிமோகிதிவிலிங்கம் ஸமாப்தம்.

உரு|| அரும்(ஸம்ருக்ஷண பரகாஸ்திஸக்திவாரணவாசகம்||)

டீ|| அஹம்|| அ|| இது-ஸம்ருக்ஷண-ஸம்ருக்ஷணத்திலும் || உ || அஹம்வ காராஸ்யவரம்ஹஸா; பஸ்சாத்தி=பசுண-மென்கிற அர்த்தத்திலும்|| உ|| தஸ்யாஹமேஷாகஷாமி தஸ்யஸ்பதே; ஸக்தி=ஸம ர்த்தனென்கிற-அர்த்தத்திலும்|| உ|| அஹம்தஸ்யஸ்யவாயவாவஹ; வாரணவாசகம்=ஒழித்துக்கொள்ளுமென்கிற அர்த்தத்திலும்-வர்த்தி க்கும்|| உ|| அஹம்விவாதேநயமாஸ்ருதம்கஷா.

ஹம் (விதர்கே பரிப்ரஶ்நே)

டீ|| ஹம்||அ||இது-விதர்கே=ஊஹையிலும்|| உ|| ஹம்ஜஹம் ஶூத்ரஷா; பரிப்ரஶ்நே= ப்ரஶ்நத்திலும் || உ || ஹம்தேவதத்தாஸ்ய; கோபத்திலும்|| உ|| ஹம்ஹரிஸஹயமாஸூநு| ஸப்படுத்துதலிலும்-வர்த்திக்கும்|| உ|| ஹம்நிர்லஜ்ஜ.

ஸமயா(நிகஷயோ:)|| சுன||

டீ|| ஸமயா:|| அ|| இது-அம்திக=ஸமீபத்திலும்|| உ || ஶம்ஶாம்ஸ மயாவாராணஸீ; மத்யயோ:=நடுவிலும் வர்த்திக்கும் || உ || ஸமயா ஶைலயோநதீ.

உரு|| புந:(அப்ரமே பேதே)

டீ|| புநர்||அ||இது-அப்ரமே=பின்னும் என்கிற அர்த்தத்தி லும்||உ||புநஸ்ஸோஷ தாரஸ்யாக்ஷிதா; பேதே=விஶே ஷத்திலும் வர்த்திக்கும்||உ||ஜ்ஞாத்ரஷ புநர்வைலக்ஷண்யம்.

நி(நிஸ்சய நிஷேதயோ:)

டீ|| நிர்|| அ || இது-நிஸ்சய=நிஸ்சயத்திலும் || உ || நிர்ணய:; நிஷேதயோ:=நிஷேதத்திலும்-வர்த்திக்கும்|| உ|| நிர்யத:.

(ஸ்யாத்ப்ரபந்தே சிராதீதே நிகடாகாமிகே)புரா||

டீ|| புரா || அ || இது - ப்ரபந்தே=வாக்யரசனையிலும்|| உ || புராணம்; சிர=நீண்டகாலத்திலும் || உ || புராதநம்; அதீதே=போனகாலத்திலேயும் || உ || புராமத:; நிகட=ஸமீ பத்திலும் || உ || புராமஸ்தி; ஆகாமிகே = வரத்தக்கினதிலே யும்-வர்த்திக்கும் || உ || அதோகேதநிவதிபுராவஸாபவிஷ்யா ஸ்புராவா; சிலர்-இடைவிடாத வாரத்திலும்|| உ || உபாயஸ்யாயே நபுராஸ்யபதேஸ; பழைமையென்கிற-காலம் போனதிலேயும்|| உ || புராதநம் ஸாரம் புராணம் புராவித:; ஸமீபத்தில்

வரத்தக்கினதிலேயும்-வர்த்திக்குமென்றார்கள்‖உ‖ [Grantha] வா
[Grantha].

உ௭‖ [Grantha] (விஸ்தார [Grantha])

டீ‖ [Grantha]‖ உ[Grantha] (வா) [Grantha]‖ஸ‖ இந்த-ஙு-ம்-விஸ்தார=
விஸ்தாரத்திலும‖உ‖[Grantha];[Grantha]=
கொடுக்கவாங்கிக்கொள்ளுதலிலும்-வர்த்திக்கும்‖ உ‖ [Grantha]
[Grantha].

([Grantha]) [Grantha]

டீ‖ [Grantha]‖ஸ‖ இது-[Grantha]-[Grantha]த்திலும்‖ உ‖ [Grantha]
[Grantha] ; [Grantha]=[Grantha]த்திலும்- வகாரத்தாலே
[Grantha]த்திலும் ‖ உ ‖ [Grantha]
[Grantha]‖ [Grantha] ;
மேலும்சுகத்திலேயும் [Grantha]த்திலேயும்-வர்த்திக்கும்.

([Grantha]) [Grantha]‖ [Grantha]‖

டீ‖ [Grantha]‖ ஸ‖ இது-[Grantha]=உலகவழக்கத்திலும்‖ உ‖ [Grantha]
[Grantha]‖ [Grantha]=இது-[Grantha]விக்குமென்கிற
[Grantha]த்திலும்‖ உ‖ [Grantha]‖ மேலும்
[Grantha]த்திலேயும் வர்த்திக்கும்‖உ‖[Grantha]‖

உ௭‖ ([Grantha])[Grantha]।

டீ‖ [Grantha]‖ ஸ‖ இது-[Grantha]=[Grantha]த்திலும்‖ உ‖ [Grantha]
[Grantha]‖ [Grantha]=
[Grantha]த்திலும்‖ உ‖ [Grantha]‖ [Grantha]=அறிய
[Grantha]யிக்குதலிலும்‖உ‖ [Grantha] ‖ [Grantha]=நல்ல
வார்த்தை சொல்லுதலிலும் வர்த்திக்கும்‖உ‖[Grantha]
[Grantha]‖

([Grantha])[Grantha]‖ [Grantha]‖

டீ‖ [Grantha]‖ ஸ‖ இது-[Grantha]=[Grantha]த்திலும்‖ உ ‖ [Grantha]
[Grantha]; [Grantha]=இரண்டுபக்கத்திலும்‖ உ ‖ [Grantha]
[Grantha]; [Grantha]=[Grantha]த்திலும்‖உ‖ [Grantha]
[Grantha]; [Grantha]=எல்லாமென்கிற [Grantha]த்திலும் ‖ உ‖
[Grantha]; [Grantha]=எதிரென்கிற [Grantha]த்தி
லும் வர்த்திக்கும்‖உ‖[Grantha]‖

௨௫॥ (நாமப்ராகாஶ்யயோ:) ப்ராது:

ப॥ ப்ராது:॥ க॥ இது-நாம=நாமதேயத்திலும்॥ உ॥ விஷ்ணோ: ப்ராதுர்பாவா:; (ச) ஸம்பாவனையிலும் - ப்ராகாஶ்யயோ:=ப்ரகாஶிக்குதலிலும் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ப்ராதுராஸீத்தமோநுதா; "ஜந்மப்ராகாஶ்யயோ: ப்ராது:" என்று பாடமுண்டு.

(மிதோऽந்யோந்யம் ரஹஸ்யபி)

ப॥ மித:॥ க॥ இது-அந்யோந்யம்=தங்களுக்குள் தாங்களென்கிற அர்த்தத்திலும்॥ உ॥ பாலிஷ்டகஞ்சிந்நவைத்ரா பரார்ணாமியோ நவிவாஹ்யா:; ரஹஸ்யபி=ஏகாந்தத்திலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ மித ஸ்தாஸ்தாஷணமோசார்வம்தந:; மித:க்ருதே ஸம்நயேஷு வாக்ஷீ.

திரோ (அந்தர்த்தௌ திர்யகர்த்தே)

ப॥ திரஸ்॥ க॥ திர்யகர்த்தே=குறுக்கின்ற அர்த்தத்திலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ யதம் திரஸ்ஸ்ரீ நேநம்ரூபவாரயே:.

ஹா (விஷாத ஶுகார்த்திஷு)॥ ௪௧௧॥

ப॥ ஹா॥ க॥ இது-விஷாத=வ்யஸனப்படுதலிலும்॥ உ॥ வார்ண்யா ஞ:பாரமேவஹாஹ்ருவிஶதி க்ருதேஸோமர்மிஸர்ப:; ஶுக்=ஶோகத்திலும்॥ உ॥ ஹாவத்ஸேஜநகாராஜவார்தா; ஆர்த்திஷு=பீடையிலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஹாஹதோஸ்மி.

௨௬॥ அஹஹ (இத்யத்புதே கேதே)

ப॥ அஹஹ(ச)அஹஹா॥ க॥ இது-அத்புதே=ஆஶ்சர்யத்திலும்॥ உ॥ அஹஹஹேமகாங்கிஸ்மோநஸ்மிதா விஹமதய:; கேதே=வ்யஸனப்படுதலிலும்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ அஹஹகஷ்டமேவஞ்சிதாவிமே:; உ॥ அஹஹாஹிக்ஷ்மோணோவிக்ஷர்யாஸம்வீப்யதேஜந:.

ஹி (ஹேதாவவதாரணே)

ப॥ ஹி॥ க॥ இது-ஹேதௌ=காரணத்திலும்॥ க॥ ஜாநாத்யேஹீஸ்ஸ்ரீஹா ஸ்மிதிமேஸ்வாநுயமோமாஹிந்த்ரஶ்யதே॥ அவதாரணே=நிஶ்சயத்திலும் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸம்தேஹாஹிஸீத:, வர்ஷோக்தி: கயம்க ஸ்மிந ஜாமஹிகம்ஹிதவோயந॥

இதி நாநார்த்தாவ்யயவர்க:.

ப॥ நாநார்த்த=அநேகார்த்தமுள்ள - அவ்யயவர்க:=அவ்யயவத ஸமூஹங்கள் - இதி முடிந்தது.

சிராய சிரராத்ராய சிரஸ்யாத்யா(ஶ்சிரார்தகா:)॥ ௪௧௨॥

ப॥ சிராய-சிரராத்ராய-சிரஸ்ய॥ அ॥ இந்த-௩-ம் - ஆத்யஶப்தத்தாலே - சிரம்-சிரேண-சிராத் என்கிற அவ்யயங்களும்-சிரார்த்தகா:-பஹுகாலமென்கிற அர்த்தத்திலும் வர்த்திக்கும் ஸாவகாஶம்॥ உ॥ சிராயஸந்தப்யதேஸ்மிந்நஸ்த்ரீ - சிரராத்ராயஸம்சிதம்- சிரஸ்யத்ருஷ்டமேவத்ரேதாயுகேதவ - சிரம்நஸஹதேஶ்யாமம் பரமேஷ்டிமேஷஶக்யா - சிரேணநாஸிம் வ்யயமோதுசிக்ஷவ:- சிராத்ஸ்தத்வஸம்ஶ்ரஸஞ்ஜாதாம்யயம்॥

உரு॥ முஹு: புந: புநஶ்ஶஶ்வதபீக்ஷ்ணமஸக்ருத் (ஸமா:)।

ப॥ முஹு:-புந:-புந:-ஶஶ்வத்-அபீக்ஷ்ணம்-அஸக்ருத்॥ அ॥ இந்த-௬-ம்- ஸமா:=ஸமாநார்த்தம் - அதாவது அடிக்கடி யென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ அவேக்ஷமாணம் முஹுரீக்ஷமாணம் முஹுர்முஹு:, புந:புநஸ்ஸந்திஷ்டசாபலம், பந்த்யஸ்திஸம் ஶஶ்வத், அபீக்ஷ்ணமஸ்யாயதிவர்த்தநம், அஸக்ருத்புநமீதம் மீதமேக ணர்யத:॥

ஸ்ராக்ஜடிதிஅஞ்ஜஸாஹ்நாய த்ராங்மங்க்ஷுஸபதி(த்ருதே॥ ௪௧௩॥

ப॥ ஸ்ராக்-ஜடிதி (வா) ஜடிதி-அஞ்ஜஸா-அஹ்நாய- த்ராக்-மங்க்ஷு-ஸபதி॥ அ॥ இந்த-௭-ம் - த்ருதே=ஶீக்ரமென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸ்ராக்வயோயாதிதேஹிநாம், ஸாதஶமதருத்துராமஹர்ம்ஜடிதி, அஞ்ஜஸாயாதி தாரக:, அஹ்நாய தாவதாரணேந தமோநிரஸ்தம், த்ராக்விஷ்யதிஸாவந்தவஸ்ரயே, மங்க்ஷு ருபாதிவிதஸ்வபமௌரஜநாம், ஸபஸஸ்வஸ்யஸபதிக்ரியாகேவமோத்தாஸ்॥

உ௯॥ பலவத்ஸுஷ்டுகிமுத ஸ்வத்யதீவ(ச நிர்பரே)।

ப॥ பலவத்-ஸுஷ்டு-கிமுத-ஸு-அதி-அதீவ॥ அ॥ இந்த-௬-ம் - நிர்ப்பரே=மிகவும் என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸுநவர்ஶிக்ஷாஸ பலவஜ்ஜிக்ருக்ஷு, ஸுஷ்டுவீதம் மயாத்யதம், கிமுதாத்யக்ஷ்யதம்காயஷ்டு, ஸுவ்யாப்திஸஸ்வயந்தீ, அதிவ்யாப்திரநாவ்யாப்தி:, அதீவஶோபதேராஜா॥

ப்ருதக்விநாந்தரேணர்தே ஹிருங்நாநா(ச வர்ஜநே॥ ௪௧௪॥

ப॥ ப்ருதக்-விநா-அந்தரேண-ருதே-ஹிருக்-நாநா॥ அ॥ ௬-ம் வர்ஜநே=அதுதப்பித்து என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ கிம் விநாத்வா ப்ருதக்க்ரியாஸு, க்ஷணமப்யாஸ்தஹதேநாம்விநா, அந்தரே

ணத்தம் நாஸ்தி ஸர்வம்ஸம்ஸாரிணாம்ஹரி, ஜநதாஸர்வேக்ஷாயை தார் க்ஷநைதகம், ஹிமார்க்க-ணாநைகஷம், நாநாவிஷ்ணும் நைக்ஷ நேஷா நாஸ்திநேவம்॥

௪௫॥ யத்கஸ்த ஸ்ஸநதா (ஸைதா)

டீ॥ யஸ-தஸ-யதம்-ததம்॥ ௯॥ இந்த-௪-ம் - ஸைதள=காரண த்திலே-வகிக்கும்॥உ॥யதிஸ்யாஸர்வஸ் ஹநௌாஸிதஸ்ஸவே-ஸ்ரவி வருஜ்யஸை, யநதாஹஸ்ரம்ஷவிஷ்ணா தஸ்ஸதாதிஷ்யஷாநர॥

(ஸவாகஸ்ந்ஜ்ர)விஸ்ருந।

டீ॥ விஸ-வந॥ ௯॥ இந்த-௨-ம் - கஸாகஸ்ஸு=கொஞ்சமென்கிற அர்த்தத்தில் வகிக்கும்॥ உ॥ கஸராதிகிம்விதஷ்யாஸாஸ, ஸவாஸ்ரு கர்ஸஸவேதி-யம் நகிம்வந யநம்ஸதா॥

கதாவி ஜாதர

டீ॥ கதாவிஸ-ஜாதர॥ ௯॥ இந்த-௨-ம்- ஒவ்வொருபொழுது மெ ன்கிற அர்த்தத்திலும் வகிக்கும்॥ உ॥ கதாவிதாஸஞஸவீரவேந ஸா, நஜாதர்காஜ் காரநா ரவநஹநமந ஸாஜ்கி॥

ஸாயஞ்ஜுர ஸாகம் ஸத்ராஸஜ ஸஹ॥ ௪௧௫॥

டீ॥ ஸாய-ஜு-ஸாகஜு-ஸத்ரா-ஸஜு-ஸஹ॥ ௯॥ இந்த - ரு-ம்- கூடயென்கிற அர்த்தத்தில் வகிக்கும்॥ உ॥ஸாயஸ்ரஸவஸிஹ்யம், ஸாகம்ஸக்தியரேணதத்ரு ஹவநதா நேவாதவாநீவதகம், ஸத்ரா கஷத்ரண ஸர்வம்ஸஶ்ரந்த, ஸஜம்வய தஹிவ-ஸ்ஸீயர்வா நம், திஸ்ராஸயஜும் ஸஹரத்ஹாஹிம்॥

௪௫॥ (ஆநுகூஸ்யாயஞ்ஜம்)ஆநுஸ்

டீ॥ ஆநுஷ்॥ ௯॥ க॥ அநுகூஸ்யு=அநுகூலமைகை என்கிற-அ ர்த்தம்=அர்த்தமுள்ளது - அதாவது-வம்யநவேதர்வாந ஆநு கூல்யத்தில் வகிக்கும்॥ உ॥ ஸஸேதரம்ஆயுநிதம்ஆயர்க்கே॥

(வ்யஞ்ஜகேதர)வ்யாஜ்யா।

டீ॥ வ்யா-ஜ்யா - இந்த-௨-ம் - வ்யஜுகே=வ்யஜமென்கிற- அர்த்தத்தில்-வகிக்கும்॥ உ॥ வ்யர்க்கவ்யஷநிதா வ்யாஸ்யாஸ, தத்ரஹநேத்வ ரயாஷவம்விரம்॥

ஆஹோ உதாஹோகிர்த (விகஸ்யே) கிம்கிஉதவ॥௪௧௬॥

டீ॥ ஆஹோ(வா)=ஹோ-உதாஹோ-கிர்த-கிம்-கிர்-உத॥ ௯॥ இந்த-கூ-ம் - விகஸ்ஸு=விகஸ்பத்தில் வகிக்கும்॥ உ ॥ ஷாணர யாஜஹோவர்ஷம், உதாஹோஸிதிவோராஜா நவம்வரவர

ரஜ்யஃ, கிஞ்சித்கம் ஶிகிவாஹ்ருஹா ஸாணாஞ்சல்யம்கிம்வசாஸுஷு, கிஞ்சிதே காயஸிஞ்சதா ந்ருதீயகாயஸி॥

௨௫॥ து ஹி ச ஸ்ம ஹ வை (பாதபூரணே)

ப॥ து-ஹி-ச-ஸ்ம-ஹ-வை॥ அ॥ இந்த-௬-ம் - பாதபூரணே=பாதபூரணத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ராமஸ்து லக்ஷ்மணம் ப்ராஹ, அஹம் ஹி யாஸ்யே நகரம், ஸ ச ப்ராஹ ஸ்வராஜானம், யோ ஸ்ம ஹர்த்தா ஸ ஹ வா, ராமம் ப்ராஹ லக்ஷ்மணஃ, தே நவை ராக்ஷஸா ஹதாஃ॥

(பூஜனே) ஸ்வதீ।

ப॥ ஸு-அதி॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - பூஜனே = பூஜாயத்தில்-வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸுஜனம் யா அதிஜனம் யாது॥

திவா஽(ஹ்னீத்ய)

ப॥ திவா॥ அ॥ ௧॥ அஹ்னி=பகலென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ கௌஶிகா திவாந்தயா ராத்ரௌ ப்ராணின ஸந்த்யத்ருஷ்டயஃ॥

௪ தோஷா ச நக்தம் ச (ரஜனாவிதி)॥ சகள॥

ப॥ தோஷா-நக்தம்॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - ரஜனௌ இதி=ராத்ரியென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ சோரா தோஷாயாம் சரந்தி; நக்தஞ்சரா நக்தஞ்சரிஷ்ணு॥

௨௭॥ (திர்யகர்த்தே) ஸாசி திரோ஽பி

ப॥ ஸாசி-திரஃ॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - திர்யகர்த்தே=குறுக்கு என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ ஸாசிலோசனயா ஸம்ஸக்தயதீ; திரோ஽ஞ்சதி॥

௪ ஸம்போதனார்த்தகாஃ।

ஸ்யுஃ ப்யாட் பாடங்க ஹே ஹை ஹோ

ப॥ ப்யாட்-பாட்(பா)பாட்-அங்க-ஹே-ஹை-ஹோஃ (பா) ஹோ॥ அ॥ இந்த-௭-ம் - ஸம்போதனார்த்தகாஃ=ஸம்போதனார்த்தங்களில் வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ ப்யாட் வர்த்தஸ்வ ஸத்வரா; பாட் விப்ர யேஹ்யுஹி ஶீக்ரம்; பாட் ஸ்வேவமபி தஸ்யாத்ர தஃ; அங்க யாதா஽ஜ்ஞவாப்தி; ஹே வதோ ஹே கஷ்டா ஹர; ஹை ஹா ப்ரக்ஷிம் கம் வதஸே; ஹோ ஸ்வஸ்தீ வததீதோ ராஜானமீஷ்டதயஷ்டும்; ஹோ ராவணா தீஷ்டோ ராமோதாயமி॥

ஸமயா நிகஷா ஹிருக்॥

ப॥ ஸமயா-நிகஷா-ஹிருக்॥ அ ॥ இந்த-௩-ம் - ஸமீபார்த்தத்தில் வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ ஸமயா வனம் நதீ; விஶ்வம் யஜ்ஞாம் நிக

ஷாஸநேஷ்வபி; அவக்ரஸ்ய ஸிரஷ்டு: ஸ்யாத்-க்ஷா - இந்த-
உ-ம் - மேத்ரத்தில் வருமென்றுஞ்சிலர்.

உ௯॥ (அநுகம்பாயாம்) ஸஹஸா

டீ॥ ஸஹஸா॥ அ॥ அ॥ அதர்க்கிதே=விசாரியாதே என்கிற அர்
த்தில் வரும்॥ உ॥ ஸஹஸா விதயீத நக்ரியாம்॥

ஸ்யாத் புரஸ் புரதோ஽க்ரத:।

டீ॥ புர:-புரத:-அக்ரத:॥ அ॥ இந்த-ந-ம்- முன்னே என்
கிற அர்த்தத்தில் வரும்॥ உ ॥ புரஸ்ஸ்தி நாயிகே ததோபநே;
நாஸ்ரயந்தி யதா: புரத: ஸ்யாதி; ஸ்தூயதே நாக
ரூபோத்ஸவம்॥

ஸ்வாஹா (தேவஹவிர்தாநே) ஸ்ரௌஷட்வௌஷட்வஷட்ஸ்வதா॥

டீ॥ ஸ்வாஹா-ஸ்ரௌஷட்-வௌஷட்-வஷட்-ஸ்வதா॥ அ॥ இந்த-ரு-
ம்-தேவ=தேவதைகளுக்கு - ஹவி:=ஹவிஸ்ஸை - தாநே=கொ
டுக்குதலில் - வரும்॥ உ ॥ அக்நயேஸ்வாஹா; அஸ்துஸ்ரௌஷட்;
ஸிவாயவௌஷட்; வஷட்கரோதி; ஸ்வதாபித்ருப்ய:॥

உ௪॥ கிஞ்சிதீஷந்மநாக் (அல்பே)

டீ॥ கிஞ்சித்-ஈஷத்-மநாக்॥ அ॥ இந்த-ந-ம் - அல்பே=கொஞ்
சமென்கிறதில் வரும் ॥ உ ॥ கிஞ்சித்காம்பிதமேகரஜ:, ஈஷ
த்ஹாஸம்பயோவிவ; மநாகமநஸ்யாபுஷ்பா॥

ப்ரேத்யாமுத்ர (பவாந்தரே)।

டீ॥ ப்ரேத்ய-அமுத்ர॥ அ॥ இந்த-உ-ம் - பவாந்தரே=ஜந்மாந்த
ரத்தில் வரும்॥ உ॥ அநேநாயநம்ப்ரேத்யமதஸ்யஹர்ம்மஃ, அ
முத்ராமுஷ்யாஸ்நேஹாம் ஸவாநத்ர ஆயோஜநம்॥

வா யதா ததைவைவம் (ஸாம்யே)

டீ॥ வ-வா-யதா-ததா-ஏவ-ஏவம்॥ அ॥ இந்த-ஷ-ம் - ஸா
ம்யே=உவமாநத்தில் வரும்॥ உ ॥ மொழவ ஜ்யோதிரிவாஸி,
வாஷ்பேணபோதாதிஸந்ஸவா, தஸ்யாதஸ்ய
பௌஷம், யதாமேவதுஸ்யாமேகந்து:, உதயஃக்ஷீரநிதாவிவ, அ
ஸ்திமேவம்விஜோஹஸ ஸாக்ஷ்யாந்நாஹமதி:॥

அஹோஹீ (விஸ்மயே)।

டீ॥ அஹோ-ஹி॥ அ॥ இந்த-உ-ம்- விஸ்மயே=ஆச்சரியத்தில் வரு
க்கும்॥ உ॥ அஹோமே ஸௌபாக்யம் மமே ஹவஹ்நிதஸ்ஸுஹணிதம்,
ஹதவிதிவிலஸிதாநாம்ஹீவிசித்ரோவிபாக:॥

உரு॥ (மௌநே அ) தூஷ்ணீம் தூஷ்ணீகாம்

டீ॥ தூஷ்ணீம்-தூஷ்ணீகாம்॥ சு॥ இந்த-உ-ம் - மௌநே=மௌநத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ தூஷ்ணீமாஸ்தே, அஸ்மாஸ்வாஸீநேஷு த்வம் தூஷ்ணீகாம் அவஸ்தித:॥

ஸபதி (தத்க்ஷணே)।

டீ॥ ஸத்ய:-ஸபதி॥ சு॥ இந்த-உ-ம் - தத்க்ஷணே=அப்போது என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸத்ய: பதிதோஸௌ; ஸபதி ப்ரஹஸ்தஸ்ய வேகாத் கதாஸ்ஸ்பூர்தி:॥

திஷ்ட்யா ஸமுபஜோஷம் (இத்யாநந்தே)

டீ॥ திஷ்ட்யா-ஸமுபஜோஷம்॥ சு॥ இந்த-உ-ம் - ஆநந்தே=ஸந்தோஷத்தில் வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ திஷ்ட்யாவர்த்தஸே ஜயாவ; ஸமுபஜோஷம் ஹவா ஜயதி॥ திஷ்ட்யா ஸம் - உபஜோஷம் - என்று மூன்று பேராக சிலர் ॥ உ ॥ ஸம் க்ஷாந்தஸ்ய வரோ தர்ம:; உபஜோஷமிமாஉ ஸஹே॥

பாஷா பேதஸ்தா ॥ ௬உக॥

உரு॥ அந்தரேண (மத்யே வர்ஜ்ஜே)

டீ॥ அந்தரே-அந்தரா-அந்தரேண॥ சு॥ இந்த-ரூ-ம் - மத்யே=நடுவென்று சொல்வதில் - வர்ஜ்ஜ=வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸுவயோரந்தரே ஜாதா:; அந்தரா த்வாம் மாம் வர்த்தமாநா:; ராமாநுஷ்டாநமந்தரேண நிரர்த்தகமநுஷ்டாநம் யோகிநாமபிஸ:॥

ப்ரஸஹ்ய (து ஹடார்த்தகம்) ।

டீ॥ ப்ரஸஹ்ய॥ சு॥ ஹடார்த்தகம்=பலாத்காரத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ப்ரஸஹ்ய வித்தாநி ஹரந்தி சோரா:॥

யுக்தே த்வே ஸாம்ப்ரதம் ஸ்தாநே

டீ॥ ஸாம்ப்ரதம்-ஸ்தாநே॥ சு॥ த்வே-இந்த-உ-ம் - யுக்தே=யுக்தமென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும் - தகுமென்று சொல்லுதல் ॥ உ॥ ஸ்வயம் ரோதும் ஸாம்ப்ரதம், ஸம்ப்ரத்ய ஸாம்ப்ரதம் வக்தும் உக்தே ஸதமவாணி நா, ஸ்தாநே ஹவாநே கநராயிவஸ்து॥

அபீக்ஷ்ணம் ஶஶ்வத் (அநாரதே)॥ ௬உஉ॥

டீ॥ அபீக்ஷ்ணம்-ஶஶ்வத்॥ சு॥ இந்த-உ-ம் - அநாரதே=எப்போது என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ அபீக்ஷ்ணமுக்தேஷ்ணே ரவிதஸ்ய கோஷண:, ஶஶ்வத்ப்ராதி॥

௨௭॥ (அஸாமே) நஹ்ய நோ நாபி

பி॥ நஹி॥ அ॥ நோ-ந॥ இந்த-௪-அவ்யயங்களும் - அபிஶப்தத்தாலே - அந-என்பதும் - அஸாமே=இல்லையென்பதிலேயும் - வேண்டாமென்பதில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ நஹி த்வாத்ருஶா: ஸந்தி விஷயஸ்ப்ருஹா த்ருஷ்ணா ஹ்யேதி, அவிஸ்ரம்பஸாஹஸவதே, நோ வக்தி கிங்கராஜ்ஞ:, நமேகிம்விநாஷ்டஹ்யதே॥

மாஸ்மாலம் (வாரணே)॥

பி॥ மாஸ்ம-மா-அலம்॥ அ॥ இந்த-௩-ம் - வாரணே=வேண்டாமென்கிறதில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸர்வதோத்தம புண்யவிசாரவோ மாஸ்ம அமுமாஜீவிதா:, மாஸ்மாதாப்யவீமேதி, அலம்வீர்யாவசரேணு॥

(பக்ஷாந்தரே) சேத் யதி

பி॥ சேத்-யதி॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - பக்ஷாந்தரே=பக்ஷாந்தரத்தில் - வர்த்திக்கும் - இந்த ப்ரகாரமானாலென்பது॥ உ॥ ஸத்யம் சேத்வஸாதகம், மாஸ்திசேதாயத்ருஷ்டி திஷ்டேந்தஸ்மி॥

(தத்த்வே) த்வத்தா அஞ்ஜஸா(த்வயம்)॥

பி॥ அத்தா-அஞ்ஜஸா॥ அ॥ த்வயம்-இந்த-௨-ம் - தத்த்வே=ஸத்யமென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஶ்ரீராமஸ்யேதாயத்தா ஸநாதநஸ்ஸ மேஹி, அஞ்ஜஸேதி ராமராம: கவஹ்யமேஹ:॥

௨௮॥ (ப்ராகாஶ்யே) ப்ராதுராவிஸ்ஸ்யா

பி॥ ப்ராது:-ஆவி:॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - ப்ராகாஶ்யே=காணப்படுதலில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ப்ராதுராஸீத்பவாந் ராமா, ஆவிஸ்ஸ்ய சக்ரே தாராவத்ஸ ம்ராணம் யதுமதயீ॥

ஓம் ஏவம் பரம்(மதே)॥

பி॥ ஓம்-ஏவம்-பரம்॥ அ॥ இந்த-௩-ம் - மதே=அங்கீகரிக்குதலில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஓமித்யுக்தவதோ தஸ்ய ஶம்பூஷ்ணோ ஜகதி॥ ஏவம்யதா ஸம்ஹிதா - வரம்பதித்வாக்தா॥

ஸமந்ததஸ்து பரிதஸ்ஸர்வதோ விஷ்வ(கித்யபி)॥ ௨௯॥

பி॥ ஸமந்தத:-பரித:-ஸர்வத:-விஷ்வக்॥ அ॥ இந்த-௪-ம் - அவ்யயங்கள் - இத்யபி - என்றதாலே ஸமந்தாத் என்பது எவ்விடத்திலுமென்கிறதில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஸமந்ததோ ரக்ஷதி தேவஸேநாம், பரிதஸ்ஸர்வதோ விஷ்வக்ப்ருஷ்ட வததிஷ்டந்தி தேவதா:॥

காமம் (அங்கீகாராநுமதௌ) காம

ப|| காமம் ||அ|| இது அங்கீகார=மனதுவாராமல் அநுமதௌ=அங்கீகரிப்பதில் வர்த்திக்கும். ||உ|| காமம் ப்ரவாஸஞ்சாவஸஹஸ்ரு மோதேந்ய. 'அநுமதௌ' என்கிற வார்த்தை அங்கீகரித்து மிகவுமங்கீகரிக்குதலென்பதில் வர்த்திக்குமென்றுஞ்சிலர்.

ஸாம்யோபமயோ:(ஸ்தாவ)

ப|| அஸ்தாவ வகாராந்தாலே- ஸவதா || அ|| இந்த ப-ம், ஸாம்யா=பொருமையினாலே, உபமயே=பொருந்துதலில், அதாவது கோபத்தினால் அங்கீகரிக்குதலென்பதில் வர்த்திக்கும், ||உ|| யாவதேவ நஸாநந: ப்ரஹரதே அஸ்யையவஸ்தோஸ்தாவா, ஸவதி ஸவ அஸ்தாவ ஸ்ருஜ்ஜந ஸ்லகாம:||

நநாவ(ஸ்பாவிரோதயோக்தௌ)

ப|| நநாவ||அ|| இது விரோத=ஒருவன் சொன்னதற்கு விரோதமாய், உக்தௌ=பேசுவதில் வர்த்திக்கும், ||உ|| நநாவாத்ருதாஹாஹ ஈ: அயம் ஸவதி||

கச்சித்(க்ஷாமப்ரவேதநே)சாஉரு||

ப|| கச்சித||அ|| அது-காம=இஷ்டாயத்தங்களை, ப்ரவேதநே=தெரிவிப்பதால் அதாவது இஷ்டாயத்தப்ரஸ்நேயில் வர்த்திக்கும், ||உ|| கச்சிஜ்ஜீவதி தே மாதா||

ஈஷ || நிஷ்டாஹந்த்வாஷ்டாம் (ஹ்ஹுத்யாம்)

ப||நிஷ்டாஹ-ஹந்த்வாஷ்டாம்||அ||இந்த ப-ம் ஹஹுத்யா=நிந்திக்கத் தகுதலில் வர்த்திக்கும், || உ || நிஷ்டாம் வக்தி-வதே:, ஹந்தாஷ்டாம்வத-தேத வயத:||

ஸ்வயம் ஸ்வம் ஹ ஸ்வயம்ஸ்வம்

ப|| ஸ்வயம்ஸ்வ-ஸ்வயம்ஸ்வ || அ|| இந்த ப-ம்-தங்கள் தங்கள்வஸ்து என்கிற அர்த்தத்திலும், தாங்கள் தாங்கள் என்கிற அர்த்தத்திலும் வர்த்திக்கும், ||உ|| ஸ்வயம்ஸ்வமாஹுரேதேஷ்வகே, ஸ்வயம்ஸ்வம்வதாய த்நு:||

ம்ருஷாமித்யா (விதயே)

ப|| ம்ருஷா-மித்யா ||அ|| இந்த ப-ம்- விதயே= அஸத்யத்தில் வர்த்திக்கும், ||உ|| உத்தாயவஸநதயத்ராணா ம்ருஷோத்யா:, மித்யா வாதிநி ஹதி வாஸவ ஜநஸ்யாஜ்ஞாதவீவாஹதே||

ஸ்வயம்ஹ்ஹம் ஸ்வயாதயம்||சாஉசு||

ப|| ஸ்வயம்ஹ்ஹ - ஸ்வயாதயம்||அ|| இந்த ப-ம்- ஸத்யத்தில்வர்த்தி-

க்கும், ||உ|| பராஜிதோத்தாநுஜ, ஸாஸவதீயமாதயா||

௭௫ || (ஸ்வ)ஸ்வேஸ்ரவ வர்தஸ்வகோ (தவயாரண வாவகா:) |

டீ|| ஸவம்-ஸ்வ- வர்தஸ்- வா-ஸவ ||க|| இந்த ரூம்- ஸ்வயா ரணவாவகா:=இந்த என்கிற நியமத்தில் வதிக்கும்,||உ || ஸ வகேதத்யாஹா விஷ்ணுஸ்ஜதாம்வதி: | ராவணஸ்ய ராதாநம், ஸவதிராவவஸ்வர்தஸ், வ்யாஸோவாஸவயேக்ஷு:, ஸகேவஸாக்ஷாஸ்ஸ்ரணீய ஜத்ய தஸ், இவ்விடத்தில் " ஸ்வஸ்ரவம் தாவர்தஸ்வெவ தவயாரணவாவகா:" என்ற பாடமுண்டு||

ஹ்யா (கதீ தாயஸ்)

டீ|| ஹ்யாஸ்||க||இது-கதீத=நடந்தகாலத்தினுடைய, காயஸ்= காலமுடையது, அதாவது போனகாலத்தில் வதிக்கும்,||உ||ஹ்யவேதிவ ஹ்யாஸ்த ஜநவித்யா:||

நக்தஞ்சவஸ்யம் நிஸ்யேஸ்வயஸ்||௩௨௭||

டீ|| நக்தஸ்-ஸவஸ்ய || க|| த்வயம்=இந்த இரண்டும், நிஸ்யே= நிஸியாமத்தில் வதிக்கும். ||உ|| நக்தம் ஹஸ்தாவிராவணஸ், ஸவஸ்யம் யாதாஸ்ஜிஸ்ரோஷிகாவி விஷயா:||

௭௬|| ஸம்வ(அஷேஸ்)

டீ|| ஸம்வக||க|| இது வஷேஸ்=ஸம்வத்ஸரத்தில் வதிக்கும்,||உ|| ராஜ: வஸ்திஸெஸம்வஸ்யோஜ்யம் ஹவிவேஸஹ||

(உவஸேஸ)வஸ்ரா

டீ|| ஸவஸ்||க|| இது-ஸவஸ=ஸோநமாய்ச்சொல்லுகிற வஸ்துவுக்குக்கீழான காலத்திலும், தேசத்திலும் வதிக்கும்,|| உ||யாதோவஸ்ரஹாஸ்ஜீத, ஸ்ராதோவஸ்ரா நதீ||

ஸ்ரவம்

டீ|| ஸ்ரவ-ஸவஸ்|| க|| இந்த உம்- ஒருவன் சொன்னதை அங்கீ கரிப்பதில் வதிக்கும்||உ||ஸ்ரம்கரோதிதவப்ரியம்; ஸவம்காஸேஸ்:||

ஸ்வய (ஆத்மநா)|

டீ|| ஸ்வயம்-இது-ஆத்மநா=தன்னாலே என்கிற அர்த்தத்தில் வதிக்கும் - தான்தானே என்றுசிலர்|| உ|| ஸ்வயம்க்ருதஹஸாஷஸ்ய||

(அஸ்பே)நீஸ்வெ

டீ|| நீஸ்வெ:-இது|| க|| அஸ்பே=கொஞ்சத்தில் வதிக்கும்|| உ|| தஸாவிநீஸ்வெ விஸ்தயாஷஸ்யஸ்த||

(உபாம்ஶு) த்யாநேஸ்து:

டீ|| உபாம்ஶு:- இது|| அ|| க|| ரஹஸி=அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| ஶ்ரீக்ருஷ்ணமுபாம்ஶுஜபேத்||

ப்ராயோ (ஸம்பூர்த்தௌ)

டீ|| ப்ராய:-இது|| அ|| க|| ஸம்பூர்த்தி=வாடிக்கையாய் என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| ப்ராயோநவயஸ:காந்தா:||

(மாந்த்யே)ஶநை:||

டீ|| ஶநை:-இது|| அ|| க|| மாந்த்யே=மெள்ளயென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| க்ருஷிஞ்ச ஶநைஶ்ஶநை:||

உ-ஞ|| ஸநா (நித்யே)

டீ|| ஸநா-இது|| அ|| க|| நித்யே=நித்யத்தில் வர்த்திக்கும் || உ|| ஸநாதந:||

பஹி(பாஹ்யே)

டீ|| பஹி:-இது|| அ|| க|| பாஹ்யே = வெளியிலென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| க்ராமாத் பஹிர்க்ருஹா:||

ஸ்ம (அதீதே)

டீ|| ஸ்ம-இது|| அ|| க|| அதீதே = நடந்ததென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| ஸேவதேஸ்ம நாம வாஸுதேவ:||

அலம் (அபர்யாப்தௌ)।

டீ|| அலம்-இது|| அ|| க|| அபர்யாப்தௌ=காணுதிருக்குதலில் வர்த்திக்கும்|| உ|| அலம் ப்ரதாபாவண:; அலம் ப்ரதாஹா ஸ்வஜாதி||

அஸ்தி(ஸத்வே)

டீ|| அஸ்தி-இது|| அ|| க|| ஸத்வே=உண்டென்குதலில் வர்த்திக்கும்|| உ|| அஸ்திக்ஷீரா கௌ:||

(ரோஷோக்தௌ) உ

டீ|| உ- இது||அ||க || ரோஷ=கோபத்தினுலே - உக்தௌ=வார்த்தை சொல்லுதலில் வர்த்திக்கும்|| உ|| உ க்ருதஸ்த்வம்|| ரோஷோக்தௌ ஸர்வம் - என்று பாடமுண்டு|| உ|| வ்யாஸாஶ்ரமவிசாரணீயவர்த்தா ஸ்திஷ்ணு ஸர்வம் வதந்தாம்||

ஊம் (ப்ரஶ்நே)

டீ|| ஊம்-இது|| அ|| க|| ப்ரஶ்நே=ப்ரஶ்நையில் வர்த்திக்கும் || உ|| க்ருதஸ்த்வம்||

(ஸாந்த்வநே) ஸ்வயம்||

டீ|| அபி - இது|| அ|| க|| அநுநயே = நல்வார்த்தை சொல்லுத லில் வர்த்திக்கும்|| உ|| அபிதேவேஹு||

௨௫|| (தர்கே) நு (ஸ்யாத்)

டீ|| நு - இது|| அ|| க|| தர்கே = ஊஹத்தையில் வர்த்திக்கும் || உ|| அஸ்ஸத்தேஸ்மருஹநம் நுவிவஸ்ஸா நாவித்வேஸஜனயிம் நு தேஹம் நு|| தர்கே தநுஸ்யாத் என்கிற வாக்கியத்தில் - ஸ்யாத் என்கிறது ஊஹத்தையில் வர்த்திக்குமென்று அர்த்தம் || உ || ஸ்யாத்கிம்விதேஞாவ வத்யதே||

நுஷா (ராத்ர்யவஸாநே)

டீ|| உஷா - இது||அ||க||ராத்ரே: = ராத்திரியினுடைய - அவஸாநே = அந்தத்தில் அதாவது ப்ராத:காலத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ || உஷாஜ நாதேவ்யுபாஸ்யதே; உஷாதநாவாயநுநதேவதிதீஷ்டி||

நமோ (நதௌ)|

டீ|| நம: - இது||அ||க|| நதௌ = நமஸ்காரத்தில் வர்த்திக்கும் || உ || ந மோவிஷ்ணவே||

வா நயோபுநஸ்

டீ|| புந: - இது|| அ|| க|| வா நம் = பின்னுமென்கிற - அர்த்தே = அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| தேவலக்ஷ்மநாவதேவ்யுநிமேதுவிதாது||

நிஷாயாம் (நுஷ்டு)

டீ|| நுஷ்டு - இது|| அ|| க|| நிஷாயாம் = கெட்டதென்கிற அர்த்தத் தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| நுஷ்டுவ்ருத்திர்ஜநஸ்யாத்||

ஸாது (ப்ரஶம்ஸநே)|| ௨௬||

டீ|| ஸாது - இது||அ|| க|| ப்ரஶம்ஸநே = நல்லதென்கிறதில் வ ர்த்திக்கும்|| உ|| ஸாதுஹந்தம் யோகஹே||

௨௭|| [ஸ்ரீ (ஸம்போதநே)

டீ|| ஸ்ரீ - இது|| அ|| க|| ஸம்போதநே = ஸம்போதநார்த்தத்தில் வ ர்த்திக்கும்|| உ|| ஸ்ரீவக்தர்தே||

(ஸ்மரணே) யே

டீ|| அயே|| அ|| க|| ஸ்மரணே = ஸ்மரணையில் வர்த்திக்கும்|| உ|| அ யேவலம்க்ருதம்யோ||

ஹ (விஷ்டிநிராக்ருதௌ)|

டீ|| ஹம் - இது|| அ|| க|| விஷ்டு = விஷ்டத்தினுடைய - நிராக்ருதௌ = போக்கடிக்குதலில் வர்த்திக்கும்|| உ || கஷ்டாபஹம்||

(அமீக்ஷ்ணஸ்ய) ஆயதிம்

டீ|| ஆயதிம்-இது|| அ|| க|| அமீக்ஷ்ண=ஸமீபகாலத்தில்-வ்யாஸ-வதி-க்கும்|| உ|| தேவதத்தம் ஹோக்ஷ்யதி; ஆயதிம்||

(ஸ்ரீ நவஸம்போதநே து) பொ || அகஅ||

டீ|| பொ-இது|| அ|| க|| ஸ்ரீந=ஸ்ரீநனுடைய - ஸம்போதநே=அழைக்குதலில் வதி-க்கும்|| உ|| பொ பொ வாவ [illegible] காடி வஸ||

"ஹூ நாமம்" என்கிறது முதல் இந்த ஶ்லோகம் அபிகமே ன்று சிலர்.

உஎ|| ஸாயம்(ஸாயே)

டீ|| ஸாயம்-இது|| அ||க|| ஸாயே=ஸாயங்காலத்தில் வதி-க்கும்|| உ|| ஸாயம் தநேஷ்டிகாஸ||

ப்ராதே ப்ராத:(ப்ரபாதே)

டீ|| ப்ராதே-ப்ராத:|| அ|| இந்த-உ-ம் - ப்ரபாதே=ப்ராத:கா லத்தில் வதி-க்கும்|| உ|| ப்ராதேர்ந்யவாணாயதோகாரணாத்வஹி:; ப்ராதஸ்ஸந்த்யாவாஸீத||

நிகஷா(உஷிகே)|

டீ|| நிகஷா-இது||அ|| க|| உஷிகே=ஸமீபமென்கிறதில் வதி-க் கும்|| உ|| விஷம் வ்யூஹம் நிகஷா ஹநிஷ்யதி||

பருத்பார்யைஷமோ(உபே-பூர்வ-பூர்வதரேயதி)||

டீ|| பருத்-பராரி-ஐஷம:|| அ|| இந்த-ந-ம்-வரிசையாய்-பூர்வே-அப்தே=போனவஷ-த்திலும் - பூர்வதரே அப்தே=மூன்ரும் வஷ-த்திலும் - யதி அப்தே = நடக்கிற வஷ-த்திலும் வ தி-க்கும்|| உ|| உபராசிஸங்கிதம் வித்தம் பருத் ஜஷ்ஸோஹோமத:|| ஐஷமஸ்ரீயதே யத்ர தத்ஸ்கிம்வா ஹவிஷ்யதி||

உஅ|| அத்ய(த்ராஹ்ந)

டீ|| அத்ய-இது|| அ|| க || அத்ராஹ்நி=நடக்கிறபகலில் வதி-க்கும்|| உ|| நாயொகே அத்யஜிஹ:||

(பூர்வேத்யுரஹ்ஸ்ரீத்யாதௌ) பூர்வோத்தராபராத் |

தயா உயாந்யாந்யதரேதரா த்பூர்வேத்யுராதய: || அகக||

டீ || பூர்வோத்தராபராத் - அயராந்யாந்யதரேதராத்=பூர்வ உத்தர அபர அபர அந்ய அந்யதர இதர என்ற ஶப்த த்தினுலே பிறந்த - பூர்வேத்யுராதய:=பூர்வேத்யு:-உ த்தரேத்யு:-அபரேத்யு:-அயரேத்யு:-அந்யேத்யு:-அந்யதரே

த்யுஃ-இதரேத்யுஃ - என்கிற அவ்யயங்கள் முன்னாள் - மறுநாள்- கீழ்நாள்-மற்றொருநாள்- இரண்டுநாளிலொருநாள் - மற்றொருநாள் என்கிற - அர்த்தங்களில் வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ கிம் க்ருதம் தவ பூர்வே-த்யுஃ; நாந்தீஶ்ராத்தம் பூர்வேத்யுர்விவாஹஃ பரிணீதிதஃ; அத அந்யேத்யுஸ்ஸாது; அபரேத்யுஸ்ஸமாகதாஃ; அந்யேத்யுரா த்மாநமாபஸ்யமாநம்; பஞ்சீஷகோதரந்ய தரேத்யுஃ விதரம்ஹ்ரு ஶ்ருத்வா; இதரேதி நாதி தரேத்யுஃ ப்ரியோ த்ருஷ்டவ்யஃ॥

அ-ரு॥ உபயத்யுஶ்சோபயேத்யுஃ

ப॥ உபயத்யுஃ-உபயேத்யுஃ॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - இரண்டுநாளென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும॥ உ॥ உபயத்யுர்பர்வஃ; உபயேத்யுர்பர்வஃ॥

(பரேஅஹநி)பரேத்யவி।

ப॥ பரேத்யவி॥ அ॥ க॥ பரேஅஹநி=மற்றநாளில்வர்த்திக்கும்॥ உ॥ த்ருஷ்டாஸி பரேத்யவி ஸமாயயௌ॥

ஹ்ய(கதேஉ)

ப॥ ஹ்யஃ॥ இது॥ அ॥ க॥ கதே-போன - அஹநி=நாளில் அதாவது நேற்று என்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ ॥ ஹ்யஸ்ஸர்வே ஸமாகதாஃ॥

(அநாகதேஉஹ்நி)ஶ்வஃ

ப॥ ஶ்வஃ-இது॥ அ॥ க॥ அநாகதே=வாராமலிருக்கிற - அஹ்நி=தினத்தில் அதாவது நாளைக்கென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ஶ்வஃ கார்யமத்யகார்ஷீத்॥

பரஶ்வ (ஶ்வஸ்தநேஉஹநி)॥

ப॥ பரஶ்வஃ-இது॥ அ॥ க॥ ஶ்வஃபர=அதுக்கப்புறத்து - அஹ்நி=தினத்தில் - அதாவது நாளையன்றைக்கென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ பரஶ்வோவாஹவிஷ்யதி॥

அ-ரு॥ ததா ததாநீம்

ப॥ ததா-ததாநீம்॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - அப்போதென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்॥ உ॥ ததாவநேக்ஷதாம்ஸ்ரீதிஃ; யதாஸ்யாகஸ்ரியாஸநஃ ததாநீமேவதேவாவஹ॥

யுகபதேகதா

ப॥ யுகபத்-ஏகதா॥ அ॥ இந்த-௨-ம் - ஒருகாலத்திலென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ யுகபத்ப்ராநமேஶஷிஶஃ; ஏகதாபி

ஹிதாவிஜா:||

ஸர்வதா ஸதா |

டீ|| ஸர்வ-தா-ஸதா|| க|| இந்த-உ-ம் - எப்போதுமென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும் || உ || ஸர்வ-ஸ்மிந்காலே ஸர்வதா; யாவதேத யாவதநுஸதா||

ஏதர்ஹி ஸம்ப்ரதீதா³நீம் அது⁴நா ஸாம்ப்ரதம் (ததா²)| சகுரு||

டீ|| ஏதர்ஹி-ஸம்ப்ரதி-இதாநீம்-அதுநா-ஸாம்ப்ரதம் || க|| இந்த-ரு-ம் - இப்போதென்கிற அர்த்தத்தில் வர்த்திக்கும்|| உ|| அஸ்மிந்காலே ஏதர்ஹி; ஸம்ப்ரத்யாஸாம்ப்ரதம்வர்த்தமாநே: இதாநீமபி ஸம்ப்ரத:; ப்ரயோகஸமயோகாதிவர்த்தமாநே; காலோ ஸம்ப்ரதம்யோக்யே||

மூ|| தி³க்³தே³ஶகாலே பூர்வாதௌ³ ப்ராகு³த³க்ப்ரத்யகா³த³ய:|

டீ|| ப்ராக்-உதக்-ப்ரத்யக்-ஆதய:=ப்ராக் உதக் ப்ரத்யக் முதலிய அவ்யயங்கள் - பூர்வாதௌ=பூர்வாதிகளான - திக்தேஶகாலே=திக்தேஶகாலங்களில் வர்த்திக்கும்|| ப்ராக்|| க|| இது-கிழக்குதிக்குக்கும்-அந்ததேஶத்துக்கும் - அந்தகாலத்துக்கும்பெயர் || உ || ப்ராகுதீசீப்ரதீசீ; ப்ராஹ்ணாகததிஶோ தேஶே காலே; ப்ராகஶ்வோஹ்மாதூநே|| உதக்||க|| இது-வடக்குதிக்குக்கும் - அந்ததேஶத்துக்கும்பேர். ப்ரத்யக்|| க|| இது- மேற்குதிக்குக்கும் - அந்ததேஶத்துக்கும் பெயர்.

இத்யவ்யயவர்க்க: || அவ்யய=அவ்யயங்களுடைய - வர்க்க:=வர்க்கஸமூஹமானது - இதி-முடிந்தது||

அவதாரிகா || க்ரந்தகர்த்தா தான் க்ரந்தாதியில் செய்த "ஸம்பூர்ணம் உச்யதே வர்கை: நாமலிங்காநுஶாஸநம்" என்கிற ப்ரதிஜ்ஞாப்ரகாரம் லிங்கத்தோடேகூட நாமங்களுக்கு-அநுஶாஸநம் செய்தும் - லிங்காநுஶாஸநம் ஸம்பூர்ணமாகவில்லையென்று நினைத்து - அந்த லிங்காநுஶாஸநத்தைக்குறித்து - வர்க்காந்தரத்தை ஆரம்பிக்கிறார். ஸலிங்கேத்யாதியால்.

மூ|| ஸலிங்க³ஶாஸ்த்ரை: ஸந்நாதி³க்ருத்தத்³தி⁴தஸமாஸஜை:||
அநுக்தை: ஸங்க்³ரஹே லிங்க³ம் ஸங்கீர்ணவதி³ஹோந்நயேத்||

டீ|| இஹஸங்க்ரஹே = இந்த லிங்கஸங்க்ரஹ வர்க்கத்தில், ஸலிங்கஶாஸ்த்ரை: - லிங்கஶாஸ்த்ரமாவது - பாணிநி - வரருசி-

முதலானவர்களாலே சொல்லப்பட்ட லிங்கலக்ஷணங்களையுடைய, 'ஸ்த்ரியாமீத்-விஸாதெக்ஷோச்' என்கிறது முதலான வாக்யங்கள்-அந்தோடே கூடியிருக்கிற, ஸநாதிக்ருத்தத்தித ஸமாஸைஜ = ஸநாத்யந்த தாதுக்களின்பேரில், க்ருத்ப்ரத்யயம் முதலான க்ருத்ப்ரத்யயங்களினாலேயும், கேவலம் தாதுவின்பேரில், க்ருத்ப்ரத்யயங்களாலேயும், தத்திதப்ரத்யயங்களினாலேயும், ஸமாஸங்களாலேயும், பிறந்த வாக்யங்களாலே, அதாவது - 'ஸ்ரீஸநாதாவதிக்ரீது' இவை முதலான, க்ருத்ப்ரத்யயங்களோடே கூடின வாக்யங்களினாலேயும், 'தஸ்யேதெயமிகஷ்யா' இவைமுதலான தத்திதப்ரத்யயங்களோடேகூடின வாக்யங்களினாலேயும், 'அஹம்மெதஸ்தத்புருஷா' இவைமுதலான ஸமாஸங்களோடே கூடின வாக்யங்களினாலேயும், என்று அர்த்தம். அநுக்தம்=பூர்வவர்கங்களில் ஸம்பூர்ணமாய்ச் சொல்லப்படாமலிருக்கிற, லிங்கம் = ஸ்த்ரீலிங்க புல்லிங்க நபும்ஸகலிங்கங்களை, உந்நேயம்=தெரிந்துக்கொள்ளவேணும், பின்னும் ப்ரயோகங்களினாலேயும், லிங்கத்தை அறிகிற உபாயத்தைச் சொல்லுகிறார். ஸங்கீர்ணவத்=ஸங்கீர்ணவர்கத்தில்போலே, ப்ரக்ருதிப்ரத்யயார்த்திகளினாலேயும், லிங்கத்தை தெரிந்துக்கொள்ளவேண்டியதென்று அர்த்தம்॥

அவதாரிகா॥ ஒய் இந்த வர்கத்தில் சொல்லுகிற லிங்கலக்ஷணங்களுக்கு, பூர்வவர்கத்தில் சொல்லிய, விஶேஷவிதிகளிலே விரோதம் வருமானால் அப்போது எந்த லக்ஷணம்ப்ரவர்த்திக்குமென்று சந்தேகம் வருமானால் அதற்குச்சொல்லுகிறார்.

ஶ்லோ॥ லிங்கஶேஷவிதிர்வ்யாபீ விஶேஷைர்யத்யபாதிதஃ॥ ௨

டீ॥ லிங்கஶேஷவிதி:=இந்த வர்கத்தில்சொல்லப்படுகிற ஸாமாந்யமானலிங்கலக்ஷணம், விஶேஷை:=இந்த ஶாஸ்த்ரத்தில் அங்கங்கே சொல்லப்பட்ட விஶேஷவிதிகளாலே, அபாதித=பாதிக்கப்படாததனால், வ்யாபீ=தான் ப்ரவர்த்திக்கிறதற்கு, அதாவது இந்த வர்கத்தில் சொல்லுகிற லிங்கலக்ஷணம் பூர்வவர்கத்தில் சொன்ன விஶேஷவிதியை விட்டுவிட்டு மற்ற ஸ்தலங்களிலேயே ப்ரவர்த்திக்குமென்று தாத்பர்யம். அதெப்படிபோலென்றால் இந்தவர்கத்தில் ஸ்வர்கவர்காயங்கள் புல்லிங்கங்களாகுமென்கிற விதி 'த்யோதிவௌத்வெஸ்த்ரியாம்' என்கிற விஶேஷவிதியிருக்குமிடத்தில் ப்ரவர்த்திக்கமாட்டாது.

உரு॥ ஸ்த்ரியாம்

டீ॥ ஸ்த்ரியாம் என்கிற பதம்-'பும்ஸ்த்வே ஸேஷா நபும்ஸகே' என்கிற வர்க்கஸமாப்திபர்யந்தம் அநுவர்த்திக்கிறது - ஆகையால் அதுவரைக்கும் முன்னே சொல்லுகிற ஶப்தங்கள் ஸ்த்ரீலிங்கங்கள்.

ஶாந்திஜீவிகாபேக்ஷாஸ்

டீ॥ ஸாகாங்க்ஷா=ஒருபேக்ஷையுடைத்தான - ஶாந்திஜீவிகா=ஶாந்த்யாதி ஶப்தங்கள்॥ ஸ்த்ரீ॥ உ॥ஶ்ரீ:-தீ:-ஹ்ரீ:-பூ:॥

ஸவிசேஷ ப்ராணிநாமஸு।

டீ॥ விசேஷகளுண்டான ப்ராணிகளுக்குப்பேரான ஶப்தங்கள்-ஸ்த்ரீலிங்கத்தில் வர்த்திக்கும் ॥ உ ॥ பாதா-விஶேஷ- வர்ணஹீ:-கலவர்ண:॥

நாமவித்யுந்நிஶாவல்லீ வீணாதிக்பூநதீஹ்ரியாம் ॥ சஅ॥

டீ॥ வித்யுத்=மின்னல், நிஶா=ராத்ரி, வல்லீ=கொடி, வீணா=வீணை, திக்=திக்கு, பூ=பூமி, நதீ=ஆறு, ஹ்ரீ=வெட்கம், இந்த-அ-வஸ்துக்களுடைய, நாம=பெயர், விசேஷவிதிபாதையெயில்லாதது॥ ஸ்த்ரீ ॥ இவ்விடத்தில் வீணாபர்யாயங்களுக்கும், ஹ்ரீபர்யாயங்களுக்கும், தாமதம் - ஶாந்திஜீவிகாபேக்ஷாஸ் - என்கிற விதிகளாலே - ஸ்த்ரீலிங்கம் ஸித்தித்தாலும் விஸ்பஷ்டார்த்தமாய் சொன்னார். சிலர் 'வாணீதிக்பூநதீயாம்' என்கிற பாடமுண்டென்றார்கள். முதல்பக்ஷத்தில் ஹ்ரீபர்யாயங்களான மந்தாக்ஷவ்ரீடஶப்தங்கள் விசேஷவிதிபாதையெயுடையதாகையால் அவ்விடத்தில் இந்த விதியில்லை.

உசு॥ அலங்காரதேவதாபுஷ்பகண்டகாவ்யா

டீ॥ அலங்காரதேவதா=அலங்காரங்களான உத்தரபதங்களோடே சேர்ந்திருக்கிற, ஸகாயெ-லாதிபூ: = ஸமாஹாரத்தில், திகுஸமாஸம் ॥ ஸ்த்ரீ ॥ திகுஸமாஸமாவது, ஸங்க்யாபூர்வபதமான ஸமாஸம்॥ உ॥ பஞ்சநாம்யாநாம் ஸமாஹார:; பஞ்சமூலீ; தஶமூலீ; த்ரிலோகீ॥

நஸமாத்யாதிபி:।

டீ॥ பாத்ராதிபி:=உத்தரபதங்களான பாத்ராதிஶப்தங்களோடே சேர்ந்திருக்கிற, ஸ: = அந்த, திகுஸமாஸம்-ந=

ஸ்த்ரீலிங்கமாகமாட்டாது|| உ|| பஞ்சபாத்ரம், சதுர்யுகம், த்ரிபுவநம்||

தல்

டீ|| பாவார்த்தத்திலும் ஸமூஹார்த்தத்திலும் ஸ்வார்த்தத்திலும் விஹிக்கப்பட்ட, தல் ப்ரத்யயம் - அந்தமாகவுடைய ஶப்தங்கள்|| ஸ்த்ரீ|| உ|| பாவார்த்தத்தில் பார்ஷதபாவ:, பார்ஷதா, அஶ்வதா- ஸமூஹார்த்தத்தில் க்ராமாணாம் ஸமூஹ:, க்ராமதா, ஜநதா, பந்துதா, ஸஹாயதா, ஸ்வார்த்தத்தில், தேவஏவ, தேவதா.

ஸமூஹேயோநிகட்யச்த்ரா

டீ|| ஸமூஹே = ஸமூஹார்த்தத்தில் விஹிக்கப்பட்ட, ய - இநி, கட்யச் (வா) கட்யச் - த்ர - என்கிற ப்ரத்யயங்கள் அந்தங்களாகவுடைய ஶப்தங்கள்|| ஸ்த்ரீ|| உ|| யப்ரத்யயாந்தத்துக்கு பாஶாநாம் ஸமூஹ: பாஶ்யா: - இந்தப்படியே - இநிப்ரத்யயாந்தத்துக்கு கலிநீ-கட்யச் - ப்ரத்யயாந்தத்துக்கு, ரதகட்யா (வா) ரதகட்யா த்ரப்ரத்யயாந்தத்துக்கு கோத்ரா.

வைர மைதுநிகாதிவுந்|| ௪௧௪||

டீ|| வைர=விரோதத்திலும், மைதுநிக=விவாஹத்திலும், ஆதிஶப்தத்தாலே-வீப்ஸையிலும், ஸங்கத்திலும், ஸாந்தத்திலும், விஹிக்கப்பட்ட, வுந்-என்கிற-ப்ரத்யயம் அந்தங்களாகவுடைய - ஶப்தங்கள்|| ஸ்த்ரீ|| உ|| விரோதத்தில்-அஶ்வமஹிஷயோர்விரோத:- அஶ்வமஹிஷிகா, காகோலூகிகா - விவாஹத்தில் அத்ரிபரத்வாஜயோர் விவாஹ:-அத்ரிபரத்வாஜிகா, வஸிஷ்டகாஶ்யபிகா, வீப்ஸையில்-பதபத வாதேநநாதி - ஶிவதிகாநநாதி, ஶிஶதிகாநநாதி, ஸங்கத்தில்-பதவாதேநஸங்கித: - ஶிவதிகாஸங்கித:, ஶிஶதிகாஸங்கித:, ஸாந்தத்தில், பதவாதேநவ்யவஸ்ருஜதி, ஶிவதிகாவ்யவஸ்ருஜதி, ஶிஶதிகாவ்யவஸ்ருஜதி, வுந்ப்ரத்யயம்-வுஞ் -ப்ரத்யயத்துக்கும்-உபலக்ஷணமாகையால்-வுஞ் -ப்ரத்யயாந்தங்களும், சிலவிடத்தில் ஸ்த்ரீலிங்கங்களாகும். உ|| ஶிஷ்யோபாத்யாயயோர் பாவ: ஶைஷ்யோபாத்யாயிகா, இத்யாதிகள்||

௪௧௫|| ஸ்த்ரீபாவாதாவநிக்திந்ண்வுல்ணச்ண்வுச்க்யப்யஜ்யுஞ்ஞிஶா:|

டீ|| ஸ்த்ரீபாவாதௌ=ஸ்த்ர்யதிகாரத்திலே, பாவாத்யர்த்தத்தில் விஹிக்கப்பட்டஅநி-க்திந்-ண்வுல் -ணச் -ண்வுச் - க்யப் -யச் -யுச் -ஞ் -ஶ-என்கிற-ப்ரத்யயங்கள்-அந்தமாகவுடைய-ஶப்தம்

ணம்|| வ்ரு|| உ|| கரணிஃ - கரணிஃ - இவ்விடத்தில்-க்ரோதத்தில் அநிப்ரத்யயம்-க்ருதிஃ-ஹ்ருதிஃ- ஹாவாயத்தில்-கிந்ப்ரத்யயம்-ஆவாஹிகா-ஆஹ்ரிகா - இவ்விடத்தில் ஸாமாந்யயில்-ண்வுல் - காரிகா, ஜீவிகா, இவ்விடத்தில் யாசநத்தில் - ண்வுல் - வ்யாவ க்ரோசீ - ஒருவனையொருவர் வைதல்-வ்யாதுக்ஷீ ஒருவன்பேரி லொருவன் ஜலத்தை - இறைத்துக்கொள்ளுதல் இவ்விடத்தில்-அபி வ்யதிஹாரத்தில் ணச் -ஹவதர்மாயிகா, ஹவதர்த்ருவிகா - இவ்வி டத்தில் வயமாயாயத்தில் ண்வுல், ஹாநஹாதி- இக்ஷுபக்ஷி காம், வயர்வாயிகாம், இவ்விடத்தில், அஹமாயத்தில்- ண்வுல்-இக்ஷுபக்ஷிகாம்மேயாரயஷி, ஓதநஹக்ஷிகாம், இவ்விடத்தில்ணா யத்தில் - ண்வுல் - இக்ஷுபக்ஷிகாமே உதவாதி ஓதநஹக்ஷிகாம், இவ்விடத்தில்-உத்பத்தியினிடத்தில் - ண்வுல், வ்ரஜ்யா- இஜ்யா-இவ் விடத்தில் ஹாவாயத்தில் க்யப், ஸமஜ்யா, நிஷத்யா, இவ்விடத் தில் ஸம்ஜ்ஞையில்-க்யப், ஶம்ஸநா, ஸூஸநா, இவ்விடத்தில்-ஹா வாயத்தில்-யுச் - வசா, ஷிதா, ஈஜா, இவ்விடத்தில் - ஹாவா யத்தில்-அசி-சிகீர்ஷா, ஜிஹீர்ஷா, இவ்விடத்தில் - ஸநுப்ர த்யயத்தின்பேரில் ஹாவாயத்தில் - அப்ரத்யயம் - காம்காமிகா ஷீல், ஈரோங்காமிகாஷும், இவ்விடத்தில் ப்ரஶ்நாவ்யாநத்தில்- இஞ் ஜாமிஃ, ஸூதிஃ, ஊதிஃ- இவ்விடத்தில்- ஹாவாயத்தில்-நிப்ர த்யய ஶப்ரத்யயாந்தத்துக்கு க்ரியா, இச்சா, இத்யாதிகள்.

உணாதிஷு நிரூடலிங்க

டீ|| உணாதிகளில்-நிஃ-ஊஃ-மம்ஃ-என்கிற-இந்த-ரு-ப்ரத்யயங் கள்-அந்தமாகவுடைய ஶப்தங்கள்-ஸ்த்ரீலிங்கத்தில் வதிக்கும்|| உ|| நிப்ரத்யயத்துக்கு ஶ்ரேணிஃ| ஶ்ரோணிஃ| ஊப்ரத்யயத்துக்கு வஜலூஃ-கம்பூஃ-சமூஃ - மம்ப்ரத்யயத்துக்கு தம்ஷ்ட்ராஃ-ஶக்ஷீஃ இத்யாதிகள்-அக்நி வஹ்நி-யோநி-வாஹி-ஶப்தங்கள்- நிப்ரத்யயாந் தங்களானாலும் வும்லிங்கமென்ற விஶேஷவிதியிருக்கின்றது.

ஆப-ஸுமநஸ்வர்ஷாஸிகதாவர்ஷாஃ|| சுசா||

டீ|| ஷீ-அதாவது - ஷீவ், ஷீஷ் -ஷீஸ் -என்கிற-ப்ரத்யயங்கள். சுவ்-அதாவது-டாவ் -டாவ் -வாவ் -என்கிற - ப்ரத்யயங்கள், இந்த-ஊ-ஊஷி-என்கிற - ப்ரத்யயத்தையும் - அந்தங்களாகவுடைய ஶப்தங்கள்-வஷ்டு=விஶேஷ்யநிக்நம்களானதும், ஸூரம்=நியதலிம் கங்களானதும்|| வ்ரு|| உ|| விஶேஷ்யநிக்நங்களான-ஶப்தங்களுக்கு

வாஸம்-ஐயம் வனஸ்த்ரீ, உபசிரா ஸ்யம்-ஒளவமரவீ-தியத்வலிங் கங்களாகிற ஷ்பம்தத்துக்கும்-காமிணீ கதீர்-ஸ், இவ்விடத்தில்-ஷீஷ் மாஸ-ஸ்வ-வெவெ - இவ்விடத்தில் - ஷீஸ் -ஜா-வாஸகா ரஸ- இவ்விடத்தில்-டாவ - ஸாஜா - வஹாவீ - இவ்விடத்தில்- வாவ் -காஸீவ ஹ்ய்யா - வாஹ்யா - இவ்விடத்தில்- வாவ-ஹம் ஹோமம்-காஹோமம்-இவ்விடத்தில்-வஹ்-இத்யாதிகள்.

௪௫॥ தத்யாயாம் ப்ராஹ்மணாவெநாஷ்டா வாஜுவாணதிக்॥

டீ॥ தக=அந்த ரூஷ்ப்வ ஹுவாதிகள் த்ர்யாயாம்= யாஜக்த்ரியெ யில், ப்ராஹ்மணனெனக = குயாயமாச்சுதானால் அந்த சயத்தில் விதிக்கப்பட்ட-ண-ப்ரத்யயாந்தஶப்தங்கள்- ஸ்த்ரீலிங்கத்தில் வகிக்கும் ॥ உ ॥ ரூஷ்டீ - ப்ராஹ்மணஸ்யாம்த்ர்யாயாம், ஊஷ்டா, இப்படியே வாஜுவா. ணதிக் என்கிறத்தினாலே ஷாம்வாதிகளுக்தெரியவேணும்.

௪௬॥ வஹ்நாநுஸா த்ர்யாஸ்யானெ ஷாம்ஸவாதாஷி
ஹோனூநீ। ஸெௌநவாதாஷி ஜீமயா தெநும்
வாதாஸுயெதிதிக்॥

டீ॥ ஸாத்ர்யா = அந்த ஷம்ஸவாதாதித்ர்யெ, கஸ்யானெக= இந்த ஹோனூந்யாதிகளில் உண்டாச்சுதானால் அந்த சயத்தில், வஹ=வஹனத்தில் விதிக்கப்பட்ட, கு=குப்ரத்யயாநம்॥ஸ்த்ரீ॥ உ॥ ஷம்ஸவாதெநாஸ்யாம் ஹோனூந்யாமி - ஷாம்ஸவாதா ஹோனூநீ- ஸௌநவாதெநாஸ்யாம் ஜீமயாதி ஸௌநம்வாதாஜீமயா; திவவாதெநாஸ்யாம்ஸ்யாயாமித் தெநும்வாதாஸயா - திக்ஷ த்தாலே ஊஷவவாதாதிகளும் இப்படியே தெரியவேண்டியது.

ஸ்ரீஸ்யாத்தாபிநுணாஜ்யாதி வி:வக்ஷாஸவவயெயதி॥

டீ॥ சஜாயத்தில்-விவகெஷ்யுண்டானால் ஜீணாஸஶப்தங்கள் முதலான சிலஶப்தங்கள் ஸ்த்ரீலிங்கமாகும்॥ உ। சஜம் ஜீணாஜம் ஜீணாஸ, சஜெநவஷ: = வஷ: இந்-ப, காரம் ஶஸ்த்ர, விஷாணீ, வீீ, வஜ:-ஸி, இவைமுதலானவை தெரியவேண்டியது. சிலவிஷத்தில் ஸூத்ரக்லுஷக் உத்யாதிகள் ஸ்த்ரீலிங்கமாகமாட்டாது. இவ்விடத்தில் சிலர் வைபமாவது ஸ்த்ரீகமென்று சொல்லி ஸ்த்ரீவியக்கெயில் ஜீணாஜ்யாதிஶப்தங்கள் ஸ்த்ரீலிங்கமென்பார்கள்

கவதாஸீசெ ப்ரகாரமாய் லக்ஷணங்களாலே லிங்கநிணய

யஞ்சொல்லி, இனிமேல் அகாராந்தாதி க்ரமமாகவே ஸங்க்ரஹிணீயம் சொல்லுகிறார்.

௧௭|| லங்கா ஶேபாலிகா டீகா தாதகீ பஞ்ஜிகாऽऽடகீ |
ஸித்ரகா ஸாரிகா ஹிக்கா ப்ராசிகோல்கா பிபீலிகா ||
திந்துகீ கணிகா பங்கீ ஸுரங்கா ஸூசிமாடயः |
பிச்சா விதண்டா காகிண்யஶ்சூர்ணிஶ்ஶாணீ த்ருணீ தரத் ||
ஸாதிः கந்தா ததாऽऽஸந்தீ நாடீ ராஜஸபாऽபி ச |
ஜல்லரீ சர்ச்சரீ பாரீ ஹோரா லட்வா ச ஸித்மலா || ௧௮||
லாக்ஷா லிக்ஷா ச கண்டூஷா க்ருத்ரஸீ சமஸீ மஸீ |

இதி ஸ்த்ரீலிங்கஶேஷः.

டீ|| லங்காஶப்தம்முதல் - மஸீஶப்தபர்யந்தம் - ௪௩ - ஶப்தங்கள் ஸ்த்ரீலிங்கங்கள். இந்த ஶப்தங்களுக்கு அர்த்தம், லங்கா=ராவணபட்டணம், ஶேபாலிகா=நொச்சி, டீகா=வ்யாக்யாநக்ரந்தம்-தாதகீ=தாதகீவருக்ஷம், பஞ்ஜிகா=வ்யாக்யாநக்ரந்தவிஶேஷம்-ஆடகீ=துவரை, ஸித்ரகா=வில்வமரம், ஸாரிகா=அன்றில்பக்ஷி, ஹிக்கா=விக்கல், ப்ராசிகா=காட்டுஈ, உல்கா=கொள்ளிக்கொள்ளி, பிபீலிகா=எறும்பு, திந்துகீ = தும்பைச்செடி, கணிகா=அக்நிமந்தவிஶேஷமும், வ்ரீஹிபேதமும், தேயாம்ஶமென்று சிலர்-பங்கீ=ரசநாப்ரகாரம், ஸுரங்கா=கன்னம், ஸூசிः=ஊசி, மாடிः=தேஶவிஶேஷம், பிச்சா=கஞ்சியும், எலவம் பிசினும், விதண்டா=ஸ்வபக்ஷஸ்தாபநமில்லாத வாதம் - காகிணீ=கஷ்ஷத்திடையில் நாலிலொன்று பணத்தில் - நாலிலொன்றென்று சிலர், சூர்ணிः=த்ரவ்யவிஶேஷம் - ஹாஸ்யமென்றுசிலர், ஶாணீ=சாணை, த்ருணீ=செவுட்டாம்பாம்பு, ஆமையென்று சிலர்; தரத்=விஷமுண்டாகிற ஸ்தலம், ஸாதிः=தானம், தீவ்ரவேதனையென்றுசிலர், கந்தா=கிழிசல், ஆஸந்தீ=பாடை அல்லது பலவாஹநம், கல்யாணமணையென்று சிலர். நாடிः=தொப்புள், ராஜஸபா =ராஜாக்களுடைய ஸ்தாநம், ஜல்லரீ=வாத்யவிஶேஷம், சர்ச்சரீ = ந்ருத்தவிஶேஷம், பாரீ=பால்கறக்கிறபானை, ஹோரா=லக்நாம்ஶம், லட்வா=ஊர்க்குருவி, ஸித்மலா=தேமல், கண்டூஷா=ஹஸ்த்யபேதமென்றுசிலர்-லாக்ஷா=செம்பஞ்சுக்கொழும்பு, லிக்ஷா=ஈரு, கண்டூஷா=கொப்புளிக்குதல்-க்ருத்ரஸீ=மாறிலுண்டான வாதவ்யாதி - சமஸீ=ஸோமபாநபாத்ரம், மஸீ=மை. ஸ்த்ரீலிங்கஶேஷம்-முடிந்தது.

உரு॥ வாதஷு

டீ॥ முன்னே - ஸ்வதோஸஜ் விம்ஶங்களை எடுக்கிறவரைக்கும் சொல்லப்படும் ஶப்தங்கள் வாஷ்பத்தில் வதிக்குமென்று தெரியவேண்டியது.

ஸஹைநாமாத்வஜாத்ய ஸ்தோநாஸா॥ சாசு॥

டீ॥ ஸவயஸ்யா: = அபேதிஜன்யாதி வயஸ்யங்களோடேயும், ஜேஷ்டகநிஷ்டாதி வயஸ்யங்களோடேயுஞ் சேர்ந்திருக்கிற, ஸநாமானா:=ஸமானஶப்தமும், அஸமானஶப்தமும், ஸஹோநாமானா:=தங்கள்தங்களிலே விஶேஷங்களான, ஐராவதாதிதிக்கஜங்களுடைய பெயர்களோடேயும் தங்கள் தங்களுடைய அநாமாவான ஹாஹாஹூஹூதும்புரு விம்ஶதிகளுடைய பெயர்களோடேயும், வம்ஶோத்பவ ப்ரஹ்லாதாதிகள் பெயர்களோடேகூட வாஷ்பங்களாகும். இந்த ஶப்தங்களில் எதுக்காகிலும்-விம்ஶவிஶேஷமாய் விதித்திருக்கிற இடத்தில் இந்த விதிப்ரவதிக்கமாட்டாதென்று தெரியவேண்டியது.

உகு॥ ஸ்தம்பயாகஸ்த்ரீ, தேவாஸ்த்ரிநாகாலாயஸிஶாநாய:॥

அமரகோஶாதிஷு ஸ்தமஷு தவஸ்தநா:॥ சசள॥

டீ॥ ஸ்தம்ப=ஸ்தம்பம், யாக=யஜ்ஞம், அஸ்த்ர=வஸ்த்ரம், தேவ=தேவம், அஸ்த்ரி=ஸமுத்ரம், த்ரு=வ்ருக்ஷம், கால=காலம், அஸி=கத்தி, ஶர=வாணம், அஸி=ஶஸ்த்ர, கர=கையும் - கவசமும், கிரணமும், ஶம்ப=கமோதம், ஓஷ:=கடாரம், தோ:=ஹஸ்தம், ஒஜ=ஒஜங்கள், அண்ண=அண்ணம், கேஶ=கேஶங்கள், நக=நகங்கள், ஸ்தந=ஸ்தநங்கள், இந்த-உ-உ-வஸ்துக்களுடையபேரும் நேரிட்டவிடத்தில் இவைகளின் விஶேஷங்களுடைய பெயர்களும், 'வாம்ஶம்' இவைகளிலே எதுக்கு விஶேஷவிதியுண்டோ அவ்விடத்தில் இந்த விதிப்ரவதிக்கமாட்டாது. அதெப்படியென்றால், ஸ்தம்பவாசகங்களான தோரணவ் ஶப்தங்களும் வ்ருக்ஷவிஶேஷவாசகங்களான ஹரிசந்தந பிம்ஶாவாஶப்தங்களும் - காலவிஶேஷ வாசகங்களான திவித்ருதிவதாதிகளும் - வாணவாசகமான ஐஷாஶப்தமும் கிரணவாசகங்களான தீதிதிரூபாதிகளும் - ஓஷவாசகமான ஒஶநவாஸஸ்தபமும் - வாஹவாசகங்களான ஹஜவாஹக்களும் - ஒஜவிஶேஷவாசகங்களான ஒம்ஷ்ட்ராஶீவிஷாண ஶப்தங்களும்- கேஶவிஶேஷவாசகங்களான ஜடாஸடாஶப்தங்களும் - நவவா

வதங்களான - நவநவரஸங்களும் விசேஷவிதியை யுடைய தாகையால் அவ்விடத்தில் இந்தவிதி ப்ரவர்த்திக்கமாட்டாது.

உ॥ அஹ்நாஹ்நா ந்தா:

டீ॥ அஹ்நாந்தங்களான புண்யாஹாஹாரவாரஹாதி ஶப்தங்களும்- அஹாந்தங்களான த்ர்யஹாத்ர்யஹாதிஶப்தங்களும்॥ ஸூ॥ அத்யஹ்நா ஹோஜநம், த்ர்யஹ்நாஹ்நாவெஹா, என்கிற இடத்தில் அந்யவதார்த்தம் ந வம்ஸகமானாலும் - ஸ்த்ரீலிங்கமானாலும் - அஹ்நாந்தங்கள் வாஸ்த்ரீ லிங்கங்களே யென்று சிலர்.

ஜ்யேஷ்டஹேதா

டீ॥ விஷவிசேஷவாசகங்களான ஸௌராஷ்ட்ரக ஶங்கிரேயாதிஶப்தங்கள்॥ ஸூ॥ காகோஷ - காஷகூடாதிஶப்தங்களுக்கு - விசேஷவிதியுண்டானபடியால் அவ்விடத்தில் இந்த விதி ப்ரவர்த்திக்கமாட்டாது.

ராத்ராஹ்நா: ப்ராகஸம்க்யா: ।

டீ॥ ப்ராகஸம்க்யா:=ஸம்க்யாபூர்வங்கள் பதங்களாகாத, ராத்ராஹ்நா:=ராத்ராந்தங்களான, பூர்வராத்ர அபரராத்ர அர்த்தராத்ராதி ஶப்தங்களும்॥ ஸூ॥ ராத்ராந்தமானஸமாஹாரத்தில் 'அஹோராத்ரம்' என்றுண்டு. அதிராத்ர:-என்கிற இடத்தில், அந்யவதார்த்தம் லிங்கமானாலும்॥ ஸூ॥ என்று சிலர். ஸம்க்யாபூர்வமானபோது த்ரிராத்ரம் - பஞ்சராத்ரம் - என்று॥ ந॥

ஶ்ரீவெஷ்டா(த்யாஶ்ச) நிர்யாஸா

டீ॥ ஶ்ரீவெஷ்ட - ஶ்ரீவாஸ - ஸரலத்ரவ - என்கிறவைமுதலான-நிர்யாஸா:= வ்ருக்ஷபிசின்பெயர்கள்॥ ஸூ॥

அஸந்நந்தா அபாயிதா:॥ ௪௪॥

டீ॥ அபாயிதா:=விசேஷவிதிகளினாலே பாயிக்கப்படாத, அஸந்தா:=அங்கிரஸ் - ஶ்ரேயஸ் முதலான அஸந்தங்களும் ஸர்வநாம - ஶீர்ஷந் - முதலான அநந்தங்களும்॥ ஸூ॥ அபாயிதா: என்கிறதனாலே - 'யஶஸ் - வயஸ் - நாம' என்கிற இடத்தில் இந்த விதி ப்ரவர்த்திக்கமாட்டாது,

உ॥ கசேருஜதுவஸ்து ஹித்வா தாந்தாவிராகா: ।

டீ॥ கசேருஜதுவஸ்து ஹித்வா=கசேரு ஜது வஸ்து என்கிற ஶப்தங்களை, ஹித்வா=விட்டுவிட்டு, தாந்தாவிராகா:=த-என்கிற வர்ணம் அந்தமாக வுடைய, ஹேது- ஸேது முதலான ஶப்தங்க

ளும் - ர - என்கிற வர்ணம் அந்தமாகவுடைய, ... முத லான ஶப்தங்களும்॥ ... ॥ ... தாபஸ்ஸப்தங்களானால்॥ ந॥ இது உபலக்ஷணமாகையால், ... ஶப்தம் முளும்॥ ந॥

க ஷ ண ஹ உ ... ॥

உரு॥ ... ।

டீ॥ க-ஷ-ண-ஹ-ர-வ-ய-ந-ய-ஸ-டீ- இந்த - கட-வர்ணங் கள் உபாந்தங்களாகும் - அகாராந்தமாகவும் வுண்டான-ஶப்தங் கள்॥ வா॥ வரிசையாய் உதாஹரணங்கள் - ... - ... ஜாதிகள்.

கோத்ராச்ச ஸ்வாங்காஹ்வயாஃ।

டீ॥ ... - வாஸிஷ்டஃ - என்கிறவை முதலான கோத்ரவாச த்தைச்சொல்லுகிற பெயர்களும் - ... - என் கிறவை முதலான - வெதஶாகாப்ரவர்த்தக்களுடைய பெயர்க ளும்॥ வா॥

... ॥ ௪௫௭॥

டீ॥ நாஸ்த்ரீ=ஸஂஜ்ஞையிலும், ... காரக ங்களிலும், ... த்திலும், யதாஸம்பவமாய்வி யிக்கப்பட்ட, ... என்கிற இ ந்த-எ-... த்வயங்கள்-அந்தமாகவுடைய ஶப்தங்கள் - விஶேஷவிதி யில்லாதவிடத்தில்॥ வா॥ உதாஹரணங்கள்॥ஸஂஜ்ஞையில் ... க்கு, ... - ... காரகங்களில் ... க்கு ... - ... த்வயத்துக்கு-... த்வயத் துக்கு-... த்வயத்திக்கு - ... த்வயத்துக்கு - ... த்வயத்துக்கு - ... - ... த்வயத்துக்கு - ... - ... - ஜ த்யாதிகள்.

உஎ॥ ...

டீ|| கதலீ=கதலீவர்க்கத்தில் விதிக்கப்பட்ட, ஸ்யு:=ஸ்யாத்யந்தங்களான, நந்தந:-ரமண:-ஸஹந:- இவை முதலான-ச ப்தங்கள்|| ஸ்||

உதிஜ்ஜ்ஞாபகே

டீ|| ஹாபகே = ஹாபகவர்க்கத்தில் விதிக்கப்பட்ட, உதிச் = உதிச் ஆத்யந்தங்களான - ப்ரதிக்ஞா-ப்ரதிஜ்ஞா-ஸ்வதிஜ்ஞா - என்கிறவை முதலான சப்தங்கள்|| ஸ்||

கோபோத்கிரஸ்யாதிகோபக்ருத:|

டீ|| க:=ஹாபகவர்க்கத்தில் விதிக்கப்பட்ட, க: ஆத்யந்தங்களான, ஸ்ரஷ்ட:-விஸ்ரஷ்ட:-ஸுவர்ஸஷ்ட:-ஸ்வேதஸஷ்ட: என்கிறவை முதலான சப்தங்களும் - ஸ்யாதித:-ஸ்-வரா - என்கிறவை முதலான உபஸர்க்கத்தைக்காட்டிலும் - அந்ய: = வேரான ஸ்வபம் தத்தை - கர்த்ருமாகவுடைய - கோப:=வாஸஞ்ஜ்ஞகயாதவின்பேரில் - அதிகரணவர்க்கத்தில் விதிக்கப்பட்ட - கி:= கிஸ்ந்த்யந்தங்களான - ஸம்வாதி:-உத்காதி: - என்கிறவைமுதலானவை - சப்தங்களும்|| ஸ்||

வம்ஶேஶ்வவவாவஶ்வவவா நஸாஹ்ருதே|| ௬௩||

டீ|| ஸாஹாரவ்ருத்திஸித்தமான - அஶ்வவவா - என்கிற - வம்ஶ ஸாஸாரஸ்வமான - சப்தம்|| ஸ்|| இவ்விடத்தில் வஸ்வவர்க்க ஶ்வவவள என்கிற ஸஸூத்ரத்தில் ஸ்வவநம் விவக்ஷிதமாகமாட்டாதென்று தெரியச்செய்கிறதற்காக - அஶ்வவவா: என்று வஹுவசநமும் ப்ரயோகித்தார் - ஸாஹாரத்தில்|| ந||

உக்|| காந்தஸ்ஸ்ருஜ்யேபும் ஜாவயப்ராய வஷ்வெப்ராணய:
வஸ்வப்கோவிச|

டீ|| ஸஷ்யவ்வயலாய சப்தங்களும் - வஸ்த்ரவயலாய சப்தங்களும் - அயஸ்ஸப்தமும் வஸ்வல்ங்களாகவுடைய - காந்தசப்தம்|| ஸ்|| உ|| ஸஷ்யகாந்த: - ரவிகாந்த: - இந்துகாந்த:-வஸ்த்ரகாந்த: - அயஸ்காந்த: - அஸி என்கிறத்தினாலே - லோஹகாந்தசப்தமும்|| ஸ்|| என்று சிலர்.

அவதாரணிகா - இனிமேல் சில வாஸிங்கங்களை அகாராந்தாதிக்ரமத்தாலே சொல்லுகிறார்.

வடகஸ்யாநவாகஸ்ய ரஷுகஸ்யகாஸாங்கக:|| ௬௰உ||

உக்|| வாந்வோந்ருக்வவ ஸ்வாதூஸ்ஸ விடவப்ரயடா:வட:|

கோஷ்டாட்டவட்டஹட்டாஸ்ச ஸீமாதேசாஸ்ச ஸம்பகா:||
ஸத்ரக்ஷேத்ரஹவிர்யூபா ஸப்தஸாலாஸ்ச ஸம்பகா:|
த்ருதிஸ்ஸீஸகஸ்ரித்வா ஸோமோத்கீத ஸ்ருதாஸ்ததா:||
காஷ்டலோஷ்டாஷ்டபாஷாணா: தேவதாலயகுண்டகா
ஸ்ருதவக்ஷகத்ரயோனாகி: கணயாஷ்டாக்கேதாரா:|| சஅரு||
ஸஸ்யாஷ்டாவமாஸ்த்ராஸ்ச ஸோமஹிம்ஸாமதாஸ்தகா:|
வேதாப்ரஸ்ருதஸ்மாஸ்ச ஸ்வகோஷாஸோஷ்டவிபட்டகா:|| சஅசு||
காஷ்டாஜோதவஸலேச்ச ஸகலாஹாவதக்ர ஹம் |

இதி வாஸ்தும்ஹவிஸேஷ:.

டீ|| யஷ்டிகூபமுதற்கொண்டு ஸதக்ஷ்ப்ரஹ ஸ்தலபர்யந்தங்க ளான ஸ்தலங்களெல்லாம்|| ஸா|| இந்த ஸ்தலங்களிலே சிலவற்றுக் கு அர்த்தம் - ஸாமான்யக:-பொதுவு, ந்ருபம்ஸ: = நிரந்தரமாய் உச்சரித்த-ஓங்காரங்கள், யஷ்டி:=திராசு, வட்டி: = கோறை, கோ ஷ்டி:-கோட்டை, கூபவட்ட:=பெரியகிணர், ஹட்ட:=கடைத்தெருவு, தேசபக:=தேசவிசேஷம், ஸம்பக:=ஸேவஸ்தானம், த்ருதி:=தோல்துருத்தி, உத்கீத:=ஸாமவேத ப்ரணவம், காஷ்டலோஷ்ட:=மண்முதலானவற்றின் திண்ணை, கணய:=ஆயுதவிசேஷம், கேதார:=வ்ருக்ஷவிசேஷமும் - வம்சவிசேஷமும் - ஹிம்ஸாத:=ஜம்பீகம், ஸாதுக:=ஜீவனும்-ஸஞ்சாரமும் - காஷ்டாஸ:= காஷ்டங்களான-தேஷ்டப்ரயோகாதிகள்.

வாஸ்தும்ஹவிசேஷம் முடிந்தது.

நவாம்ஸகேந்த்ர

டீ|| அந்ய நவாம்ஸகே = ஸ்ரீம்ஹவாஸ்தும்ஹங்களைக் காட்டி லும் வேறான முன்னே சொல்லப்போகிற ஸ்தலாதிவங்களெல் லாம் நவாம்ஸகத்தில் வஸிக்கும். த்ருதீயேந்த்ரஸ்ய என்கிறவா ம்த்தில் இதே அர்த்தம்||

வாரணாத்ய வணாஸ்வஹ்ருஷிதோதகம்|| சஅள||

உபி|| ஸீதோஷ்ணாம்ஸாஸாயிநாவாக்ஷிரூவிணம்பநும் |
ஹநுஷேஹஸாஸ்வதோஹ ஸாவதாஸ்வஸாஹாஸாஹம்|| சஅஅ||
ஜநுவாஷ்வாணிருவணம் வ்யஞ்ஜநாந்யநாதேவதம் |

டீ|| ஸ=ஆகாஸமும் - இந்த்ரியமும் - இந்த ஆகாஸத்தின் வ ஸ்துக்களுடைய பெயர்களும் நேரிட்டவிடத்தில் இதில் விசேஷத்

தின் பெயர்களும் விஶேஷ்யவிதியினாலே பாதிதங்களாகாதது ॥ ௩ ॥

உ௭ ॥ (ஸயாஜ்ஞதேஶக்ரதவஸ்து பாவாஹாரணமாம்ஹஸம் ।
தாவத்யக்ஷயஜ்ஞயாவத்பா ஹ்ருஷீகேயோகிலாகோக்ஷீ ।
வத்தநாமீஶஸ்யம்ஹாஸ் வாஸவமஹெபாவசோகஸம்॥ ௭௫ ॥
யாந்தம் வா

டீ ॥ இந்த இரண்டு ஶ்லோகங்களும் அதிகமென்று சிலர். இதற்கு கயக்ஷம் ஸயம் முதலான - ௨௫ - வஸ்துக்குப்பெயர்கள். விஶேஷ்யவிதியினாலே பாதிக்கப்படாதது ॥ ௩ ॥

வ்யக்தலிங்கஸ்ய ஹணிதஸ்யக வ்யஜ்ஞதே ।)

டீ ॥ அவ்யக்தலிங்கஸ்ய = ஸ்த்ரீயென்றுவது, புருஷனென்றுவது தெரியப்படாத வஸ்துக்களுடைய, ஹணிதஸ = சொல்லுகிறதில் யக வ்யஜ்ஞதே = எந்தஶப்தம் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறதோ, அது ॥ ௩ ॥ இதற்கு "ஸ்த்ரீவாவாஜாதாநாகிஜஸ்ய ஜாதஜ்ஞப்ரஹி பம்பித" என்று உதாஹரணங்கள் ॥

கொடீராஸுதாதி ஸம்ப்ராட்நா

டீ ॥ கொடீராஃ = கொடிஶப்தத்தைக்காட்டிலும், அந்யா = வேறான, ஶதாதிஸம்ப்ரா = ஶதஸஹஸ்ரஸம்ப்ராவாசகங்கள் ॥ ௩ ॥ கொடிஶப்தம் ॥ ஸ்த்ரீ ॥

வாவக்ஷா நியதஜ்ஞதக ।

டீ ॥ வக்ஷா = வக்ஷஶப்தம், வா = விகல்பு ॥ ௩ ॥ வக்ஷத்தில் ॥ ஸ்த்ரீ ॥ தக = அந்த, வக்ஷயெநியதம் = நியதமென்பித்துக்கொள்ளும் ॥

அஜ்ஞக்ஷவிஸாஸஜ்ஞம்

டீ ॥ அஜ்ஞக்ஷ = இரண்டு அச்சுக்களுடைய, கவிஸாஜ்ஞம் = கஸ் - ஜஸ் - உஸ் - கநு - என்கிறவை கடைசியாவுடைய ஶப்தங்கள் ॥ ௩ ॥ உ ॥ கஸந்தத்துக்கு - பஶஃ - வயஃ - ஜஸந்தத்துக்கு - ஸவிஃ - ஹவிஃ - உஸந்தத்துக்கு - வபுஃ - யஜுஃ - கநுந்தத்துக்கு நாஶ - ரொஶ ஜதாதிகள்.

யதநாந்தகஸதரி ।

டீ ॥ கதலி = கத்ரிய வ்யதிரிக்தங்களான காரணாயிகாரண ஹாவாத்யாதிஸ்மிருதிகளில் விதிக்கப்பட்ட - ஶ்ராத்த வ்ரதாயம் முதல் வ்ரதங்களும் - க்ருஷிஸமாகிற கநாந்தயக ॥ க ॥ ௩ ॥ என்கிறதை கடைசியாகவுடைய ஶப்தங்கள் ॥ ௩ ॥ காரணாயத்தில், ஸாய்ய

தே அநேநேதி ஸாதநம் - கரணார்த்தத்தில் - க்ருத்யதே ஷிதிஃ - கரணம் பாவார்த்தத்தில் வசநம் - இத்யாதிகள்.

த்ராந்தம் ஸாவயவம் ஶிஷ்டம்

டீ|| த்ராந்தம் = த்ர என்கிற அக்ஷரத்தை அந்தமாகவுடைய, வஸ்த்ர மாத்ர கலத்ராதி ஶப்தங்களும் - ஸாவயவம் = அவயவ யுக்தங்களான, அஶ்வ-கஜ-ஸைந்யாதி ஶப்தங்களும் - ஶிஷ்டம் - விஶேஷ விதிவர்ஜிதங்களாகாது|| ந|| சிலர் ஸாவயவமென்றதற்கு ஸகாரோவயங்களும் - ககாரோவயங்களுமென்று அர்த்தம் சொல்லிய வைஸ்விஸாதிகளும்|| ந|| என்பார்கள். சிலர் - 'த்ராந்தம் ஸ நாவயவ' என்று பாடம் சொல்லி கேவலத்ராந்தங்களான வாத்ரகலத்ராதிகளும் - ஸகாரோவயங்களாய் த்ராந்தங்களான வஸ்த்ரஶஸ்த்ராதிகளும் நகாரோவயங்களாய் த்ராந்தங்களான ஸூத்ர தந்த்ராதிகளும்|| ந|| என்பார்கள்.

ராத்ரம் ப்ராக் ஸங்க்யயாந்விதம்|

டீ|| ஸங்க்யயா ப்ராக் = ஸங்க்யாவாசகமான பூர்வபதத்தோடே, அந்விதம்-சேர்ந்த, ராத்ரம்=ராத்ரஶப்தம் || ந || த்விராத்ரம் - த்ரிராத்ரம் - இத்யாதிகள் உதாஹரணங்கள்.

௪௰|| பாத்ராத்யதந்தைரேகார்த்தோ த்விகுர்
லக்ஷ்யாநுஸாரதஃ |

டீ|| பாத்ராத்யதந்தைஃ=பாத்ரஶப்தம் முதலாகவுடைய அகாராந்தங்களான உத்தரபதங்களோடே சேர்ந்ததாய் - ஏகார்த்தஃ= ஸமாஹாரார்த்தத்தில் வர்த்தித்த, த்விகுஃ=த்விகுஸமாஸம் லக்ஷ்யாநுஸாரதஃ=ப்ரயோகாநுஸாரத்தினாலே|| ந || உ || பஞ்சபாத்ரம் - த்ரிபுவநம் - சதுர்யுகம் இத்யாதிகள்.

த்வந்த்வைகத்வாவ்யயீபாவௌ

டீ|| த்வந்த்வைகத்வ=ஸமாஹாரார்த்தத்தில் வர்த்தித்த த்வந்த்வஸமாஸமும் - அவ்யயீபாவ=அவ்யயீபாவஸமாஸமும் || ந || உ || ஸமாஹாரத்வந்த்வத்துக்கு பாணிபாதம் - அஹிநகுலம் - அவ்யயீபாவத்துக்கு - உபகும்பம் யதாஶக்தி.

பதஃ ஸங்க்யாவ்யயாத்பரஃ|| ௪௩||

டீ|| ஸங்க்யா=ஸங்க்யையைச் சொல்லுகிற ஶப்தங்கள் - அவ்யயாஃ= அவ்யயபதங்கள் - இவைகளுக்காகிலும் - பரஃ=பரமாய் க்ருத ஸமாஸாந்தமான - பதஃ=பதிஶப்தம் - விஶேஷவிதிவர்ஜிதே

யாகாதது|| ந|| உ|| ஸம்வ்யாவர்தவத்துக்கு - த்ரிவயம், வத்ஸ
ஷ்யம், அவ்யயவர்தவத்துக்கு - விவயம், ஜாஷியம்||

உ-ம்|| ஷஷ்ட்யா ஜ்ஞாயாபஹ்ருநாம்வெ விஜ்ஞாயாம

டீ|| இந்த ஷஷ்ட்யா: என்கிற பதம் 'கர்மயோஸீ நரநாஜெஸா' எ
ன்கிற பயர்ந்தம் அநுவர்திக்கும். ஷஷ்ட்யா: = ஷஷ்ட்யந்தத்தைக்
காட்டிலும் பரமான ஜாயா=ஜாயாஶப்தம் அந்தமாகவுடைய த
த்புருஷஸமாஸம், பஹ்ருநாம்வெக = அந்த ஜாயாபஹ்ருவ
ஷூக்களுடைய ஸம்பந்தமானல்|| ந|| விஜ்ஞாயாம் என்கிறது || உ||
வீநாம் பக்ஷிணாம்ஜாயா விஜ்ஞாயம் என்று விக்ரஹம்||

ஸம்ஹதஸஹா |

ஶாலாயசாவிபராஜா உநாஷ்டாயசாதராஜகாக||சகூச||

உ-ம்|| தாஸீஸஹா ந்ருபஸஹம் ரக்ஷஸ்ஸஹ ஜிகாதிஶ: |

டீ|| ஷஷ்ட்யந்தத்தைக்காட்டிலும் பரமாய்- ஸம்ஹதஸ=ஸமூ
ஹார்த்தில் வர்த்த, ஸஹா=ஸஹாஶப்தம் அந்தமாக வுடைய
தத்புருஷஸமாஸம்|| ந|| ஷஷ்ட்யந்தமாய் - அராஜகாக= ராஜஶ
ப்தவர்ஜிதங்களான ராஜநாஷ்டாயர்ாக= ராஜபயாயங்களை
க்காட்டிலும் - அநாஷ்டாயமாவது - ரக்ஷ:-பிஶாசாதிவாச
கங்கள் அவற்றைக்காட்டிலும், பர=பரமாய், ஶாலாயர்ாஸவி=
ஶாலாயர்கமான, ஸஹா=ஸஹாஶப்தம் அந்தமாகவுடைய தத்பு
ருஷஸமாஸமும்|| ந|| தாஸீஸஹம் யென்கிறது முதலான-ந-ம்-
க்ரமாய் உதாஹரணாந்தங்கள். ஜிகாதிஶ: - என்கிறத்திலே இ
ப்படியே உதாஹரணங்கள் தெரியவேண்டியது.

உபஜ்ஞோபக்ரமம்தஸ்ய ததாதிகவப்ரகாஶநெ|| சகூரு||

உ-ம்|| கொவஜ்ஞ கொவக்ரமாதி

டீ|| உபஜ்ஞோபக்ரமம்த:=ஒருவன் சொல்லாமலே தன்னாலே
யே அறியப்பட்ட வஸ்து உபஜ்ஞா என்னப்படும். ஒருவன் சொல்
லாமலேயே தன்னாலேயே ஆரம்பிக்கப்பட்ட வஸ்து உபக்ரம:- எ
ன்னப்படும். இப்படிப்பட்ட உபஜ்ஞோபக்ரமஶப்தங்கள் அந்தங்
களாகவுடைய ஷஷ்டீதத்புருஷ ஸமாஸங்கள், ததாதிகவப்ரகா
ஶநெ=அந்த உபஜ்ஞோபக்ரமங்களுக்கு முதல் தோன்றுகிறபோ
து|| ந|| உ|| கொவஜ்ஞம், கொவக்ரமம், இவ்விடத்தில் - கஸ்யஉப
ஜ்ஞா, கொவஜ்ஞம், கஸ்யஉபக்ரம: - கொவக்ரமம் - என்று விக்ர
ஹங்கள். இதற்கு - க - என்றது - ப்ரஹ்மா - அவனாலே ஒருவன்

சொல்லாமலே முதல் அறியப்பட்டதெல்லாமென்றும் - அதனாலே ஒருவன் சொல்லாமலே முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்டதெல்லாமென்றும் - க்ரமேண. அவ்விரண்டுக்கும் வரிசையாய் வேதமும், ஸ்ம்ருதியும் விசேஷங்கள் ... ஶப்தத்தாலே வ்யாவேதவேதாங்கங்களும் - பாராயணம் இத்யாதிகள் அறியவேண்டியது.

ஆம்நாய: ஶ்ருதிர்வேதா ஸ்த்ரயீ।

டீ॥ உஶீநர=உஶீநரதேசத்தின், நாமஸ = ஸம்ஜ்ஞாவிஷயமானபோது, கந்தா=கந்தாஶப்தம் அந்தமாகவுடைய, ஷஷ்டீதத்புருஷஸமாஸம் ॥ ந ॥ ஸௌஶீநரம் - கந்தா - ஸௌஶீகந்தம் ஆஹ்வாரகந்தம் இத்யாதிகளுதாஹரணங்கள்.

ஹாவே நணாக்விஶ்ஷு ஸ்தரகேந்ய ஸமாஸேஹாவக்யேஷு ணோ:॥ அது॥ அதந்தவ்ருத்யா:

டீ॥ நணக்விஶ்பு:=நவ்ருத்யணவ்ருத்ய க்வ்ருத்ய வகாரோக்வ்ருத்யங்களைக்காட்டிலும - க்ஷேந்ய = இதரங்களான, ஹாவேயாக்யம்த்தில் விதிக்கப்பட்ட க்ருக்வ்ருத்யங்களும், ஸமாஸேஹாஸமாஸேஹாயத்திலும், ஹாவக்யேஷு ணோ: = ஹாவக்யேஷாயங்களிலும் விதிக்கப்பட்ட, அதந்தவ்ருத்யா:= அகாராந்ததவ்ருத்யங்களும், அந்தமாகவுடைய ஶப்தங்கள்॥ ந॥ உ॥ க்ருக்வ்ருத்யங்களுக்கு ஹாவாயத்தில் வஸ்வ்ய, இவ்விடத்தில், தவ்ய வ்ருத்யம்வேயம் - இவ்விடத்தில், யக், ப்ரஹ்மஹத்யம் - இவ்விடத்தில் - க்ருவ் - ஸாம்ராவிணம், வதந்தே, இவ்விடத்தில், உநண் - அகாராந்த தவிதங்களுக்கு, ஸமாஸேஹாயத்தில் விகாரணாம் ஸமாஸேஹாகம், ராஜிந்தம், யவநம், இவ்விடத்தில் கண் ஹாவக்யேஷாயங்களில் - ஶாக்ஷ்யஹாவ: - கத்வாஶௌக்ஷ்ய - ப்ராஹ்மண்யம் - இவ்விடத்தில் - ஷ்ருத்ய - யத் - ந்யாத: - க்ருவங்ஷ: - ஜய:. இவை முதலான நணக்விக் வ்ருத்யாந்தமானவ்॥ வ॥

வஹ்ணுவஸ்திநாஹ்யாந்தவஹ: வா: ।

டீ॥ வஹ்ணுவஸ்திநாஹ்யாம்=வஹ்ணுவஸ்திந ஶப்தங்களைக்காட்டிலும் - வா:=வாமாயிருக்கிற க்ருதஸமாஸாந்தமான, அஹ:= அஹஶ்ஶப்தம்॥ ந॥ உ॥ வஹ்ணாஹம், ஸ்திநாஹம், இவ்விடத்தில்- ஸ்திநஶப்தம் - பௌஹநாந்த்ரவாவகம்॥

அஹ॥ க்ரியாவ்யயநாந்தஹேதிகாஞ்யகதேவ

டீ॥ க்ரியாவ்யயநாம் = க்ரியைகளுக்கும் அவ்யயங்களுக்கும்

ஹேதுகா:=விஶேஷங்களான ஶப்தங்கள்॥ ந॥ அவை - வாக்யஶே ஷி என்கிறதினாலே வாக்யவசநாந்தங்களும்॥ ப॥ க்ரியாவிஶேஷ ணத்துக்கு ஏகத்வவிதி - த்ருதாவத் - க்ருத்யக்ஷணஸ்துரிஸோ ஹணம் - ஶோபநீயம்॥

அவதாரிகா - இனிமேல்சிலது - நபும்ஸகங்களை - ஸாமவ த்தாலே காண்பிக்கிறார்.

ஏவஞ்சோத்தாடகே॥ ௪௬௩॥

உக்॥ சோதம்பஹ்வாக்ருஷ்ணம் திரீடம் ஈகுயோஜநம்।
ராஜஸூயம் வாஜபேயம் க்ரவ்யவிஷ்ணுவே: க்ருதௌ॥ ௪௬௪॥
வாணிஜ்யதாஷு ஸிம்ஹஸ்ரமஹீரமீவாரவஞ்ஜரம்।
ஶோகாயதம் ஹரீதாஸ்ம விதுஸ்த்ராஸ்ம பாஹ்லிகம்॥ ௪௬௫॥

இதி நபும்ஸகஸங்க்ரஹஶேஷ:

டீகா॥ உக்தம்முதல் - பாஹ்லிகஶப்தபர்யந்தமான ஶப்தங் கள்॥ ந॥ இவற்றிலே சிலவற்றுக்கு அர்த்தங்கள்॥ உக்தம்=ஸாமவிஶே ஷம், தோடகம்=வ்ருத்தவிஶேஷம் - திரீடம்=திரியுதல் - ஶோகாய தம்=தர்க்க ஶாஸ்த்ரம் - விதுஸம்=மாதளம்பழத்தின் விரை, சில பேர் பயர் முதலானவற்றின் மூளை, ஸாரம்=ஹோஜநவாத்ரம்॥

நபும்ஸகஸங்க்ரஹஶேஷம் - முடிந்தது.

உக்॥ புந்நபும்ஸகயோ:ஶேஷ:

டீ॥ இந்தவர்க்கம் ஸ்த்ரீபும்ஸாதிகாரம் வரைக்கும் அதிகரி க்கும், ஶேஷ:=புந்நபும்ஸக விவரணங்களில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தாதிஶப்தங்கள்॥ பு॥ ந॥

ஏஷுஸ்துவிஞ்ஞாகடகம்டகா:।

ஶோதகஸ்ஸ்தம்பகஷ்டகம் ஸ்ராடக:பவப்ரோஏபஷ்ட:॥ ௪௭௦॥
உக்॥ வாதகோஷ்டாகவரகதஸ்தாஸ்ரஹாநகா:।
காஷ்டம்டாம்பம்பீயூஷம்ஹஸ்தாக்ஷேஷவிதம்க்ஷேஷகாஷ்டம்॥ ௪௭௧॥
ஸம்கம்ஶதஸ்தாநாஉஶம்பஸ்ராவ்யதாம்பவம்।
கவிகம்காதகாவுரஸாவாநாவாரயர்கயாம்॥ ௪௭௨॥
வஸ்யம்வஜ்ரீவவாத்ரேயஸ்ஷம்வஉவமிக்கவை।

டீ॥ இதுகளிலே சிலவற்றுக்கு அர்த்தம் - தம்பக:=வாதஹஷேஷ ணம் (வா) தம்பகம், ஶாடக:=அஸ்வத்தம் - வவிடப:=த்ராமஶதஸ்ஸ்ய த்திலிருக்கிற வ்யாநஸ்ராமம் (வ) உவஸ்ராமம் (வ) கடகாவ்ருத

த்ராணம் (வா) கர்படம்=சின்னவஸ்த்ரம் - பாடச்சர꞉=வேதக்யம் த்ரவ்யம், வாஸ்தம் = பூசுதல்முதலான - க்ரியை வாஸ்துகமும் (வா) வாஸ்தம்=ஶாகவிஶேஷம், பர்ப்பேடம் = பலமிடைவெள்ளி, மரக்கால் பாத்ரம் முதலானவையென்றுசிலர் - கலி=நெருஞ்ஜிபாகம் நகாராந்தம் ககாராந்தமென்று சிலர்-ஶம்பலம்=சம்பளம் - கவ்யம்= கவ்யஶப்தங்கள் - கவிகம் (வா) கவியம் (வா) கவீயம் = கடிவாளம்-பாஹ்யபாரம்=பாரத்தின் ஏர்க்கால் வவலித விஶேஷமென்று சிலர். வரேயம் = சிழ், ஷ்ட்ரீவம் = ஹவாக்ஷி, ஊருமுடைய கைகயென்றுசிலர், வாத்ரீவம்=யஜ்ஞாவகரணம், யரேஷம் = பயர்முதலானவற்றின் முனை, ஸ்தேயம்=பீஜாவாத்ரம் - விக்கலம்=யவைமுதலானவற்றின்மாவு.

கர்பவர்காதிஷ்வுக்தாநாம் பர்யாயோ வைதிகோ த்ருவம் ‖

உரு‖ தந்நோக்தீயதோ லோகேऽபி தத்யேத்ஸ்யாச்சேஷவத்‖

டீ‖ கர்ப்பவர்காதிஷு=கர்பவர்காதி கணத்தில் - உக்தாநாம்=உக்தசப்தங்களுக்கு - யத்பர்யாயம்=எந்த பர்யாயம்சொல்லப்பட்டதோ அது - த்ருவம்=நிஶ்சயமாய், வைதிகம்=வைதிகம், தத்=ஆகையால் இஹ=இவ்விடத்தில்,நோக்தம்=சொல்லவில்லை- லோகேऽபி=லோகத்திலும், தத்=அந்த பர்யாயம் ப்ரயோகம்-ஸ்யாச்சேத்=உண்டாயிருக்குமானல்-ஶேஷவத்=ஶேஷத்தைப் போலேயே ஆகட்டும்-என்றால் 'ஶேஷம் த்வ ஜ்ஞேயம் ஶிஷ்டப்ரயோகத꞉' என்றுமுன்னே சொல்லப்போகிறார். அவ்விடத்தில் ஶேஷமாவது - இந்த-ஶாஸ்த்ரத்தில் தான் சொல்லாத நாமலிங்கநிர்ணயங்கள் - எவ்விதமாய் - ஶிஷ்டப்ரயோகத்திலே தெரியத்தக்கதோ அப்படியே இவ்விடத்திலும் தெரியவேணுமென்று-கருத்து‖

வைஶ்யவர்கவிவரணம் முடிந்தது.

ஸ்த்ரீவர்க்கயோ꞉

டீ‖ என்கிற-வசநம்-ஸ்த்ரீவர்க்காதிகாரம் வரைக்கும் அநுவர்த்திக்கும்.

அவதந்த்ராந்தா꞉

டீ‖ அவதந்த்ர=அவதந்த்ரவர்க்கத்தில் விதிக்கப்பட்ட - அண் இஞ்-யஞ்-முதலான ப்ரத்யயங்கள்-அந்தா꞉=அந்தமாக உடைய ஶப்தங்கள்‖ ஸ்த்ரீ‖ வா‖ உ‖ ஔபகவ꞉-ஔபகவீ-தாக்ஷி꞉- தாக்ஷீ, காக்யாயநி꞉-காகீ.

த்விசது:ஷட்பதோரகா:॥ ௪௭௪॥

உரு॥ ஜாதிபேதா:

டீ॥ த்விசது:ஷட்பதா: = த்விசது:ஷட்பதஜாதிகளைச் சொல்லுகிற ஶப்தங்களும் - உரகா:=ஸர்ப்பவாசக ஶப்தங்களும்॥ ஸ்த்ரீ-பு॥ உ॥ த்விபதஜாதிக்கு மானுஷ: - மானுஷீ, குக்குட:, குக்குடீ, சதுஷ்பதஜாதிக்கு-ம்ருக:-ம்ருகீ, ஷட்பதஜாதிக்கு,ப்ரமர:-ப்ரமரீ-ஸர்ப்பவாசகங்களுக்கு உரக: - உரகீ - த்விபதாதிஜாதிகள்-உப லக்ஷணமாகையால்-மத்ஸ்ய: மத்ஸீ- இத்யாதிகளும்॥ ஸ்த்ரீ॥ பு॥

புமாக்யாஶ்ச ஸ்த்ரீயோகைஸ்ஸஹ

டீ॥ புமாக்யா:= புருஷவாசகங்களான ஆசார்ய கணகாதிஶப்தங்கள், ஸ்த்ரீயோகைஸ்ஸஹ=புருஷ ஸம்பந்தத் தாலே, ஸ்த்ரீகளைசொல்லுகிற ஆசார்யாநீ - கணகீ இத்யாதி ஶப்தங்களோடேகூட॥ ஸ்த்ரீ - பு॥ இவ்விடத்தில் மற்றொரு வ்யா க்யாநம்-ஸ்த்ரீ=ஸ்த்ரீவ்யக்தி, யோகை:=புருஷஸம்பந்தத்தாலே-புமாக்யா:=ஆசார்யாதி புருஷநாமங்களை அடையு மென்று, இந்த-உ-வ்யாக்யாநங்களிலும்-ஆசார்யாதி ஶப்தங்கள்-புருஷர்களையும்-ஸ்த்ரீகளையும்சொல்லி - லிங்கங் களாகுமென்று தாத்பர்யம் இரண்டாம் வ்யாக்யாநத்தில் 'ஸஹ' என்கிற பதம்=முன்=மல்லகபதத்தோடே சேருகிறது.

மல்லக:।

யோநிலிங்காத்த்வயோ: காந்தாதிகேஷ்வாசநமாநா:॥ ௪௭௫॥

உ॥ மல்லகாஸ்யவாடீகடுகுஹ்யந்யநாதிஸ்த்ராதி: குடீகுடீ।

டீ॥ மல்லகஶப்தம்முதல் - குடீஶப்தபர்யந்தமான - ஶப்தங்கள்॥ பு-ஸ்த்ரீ॥ இதிலே சிலவற்றுக்கு-அர்த்தம்-மல்லக:=அகல், பண்டக:= நீர்ஜம்முதலான-பண்டங்கள் (வா) வல்லக:=வீணை- காடக:=மொக் குமரம் - ஜம்பந: = ஜம்பனின் ஸாயை (வா) ஜம்பநீ:= தவஸிநீ-ஸ்யவாடீ=வஸ்திரவிஶேஷமும் - நதீவிஶேஷமும்- குடீ=குடிசை.

ஸ்த்ரீபும்ஸவிஶேஷம் முடிந்தது.

ஸ்த்ரீநபும்ஸகயோ:

டீ॥ இந்த பதம் த்ரிலிங்காயிகாரம் வரைக்கும் அநுவர்த்திக்கும்.

பாவக்ரியயோஷ்ஷ்யஞ் க்வசிச்ச புஞ்॥ ௪௭௬॥

உ-ம்|| ஔவித்யௌவிதீஶைத்ர்யம் ஶைத்ரீசார்ங் ப்ராகு
தாஹ்ருத:|

டீ|| ஸாவத்ரியயோ: = ஸாவாயணசதுரர்த்தங்களில் விதிக்கப்
பட்ட, ஷ்யஞ் = ஷ்யஞ் ப்ரத்யயாந்தங்களும் - சாங் - சாங் ப்ர
த்யயாந்தங்களும் - ஸ்விக = ஒவ்வொருதிக்கில் || ஸ்ரீ - ந || ஷ்யஞ் ப்ர
த்யயாந்தத்துக்கு - உதாஹரணங்கள் - ஔவித்யம், ஔவிதீ,
ஶைத்ர்யம், ஶைத்ரீ, என்று இது - திக்ப்ரதர்சநமாகையால்,
வைதூர்யம், வைதூரீ, ஶாநவர்ப்யம், ஶாநவர்பீ, இ
வைமுதலானவை - தெரியவேண்டியது - ஸ்விசு என்கிறத்தினாலே -
ப்ராஹ்மண்யம், சார்த்ம், ஸௌக்ஷ்ம்யம், முதலானவை - நவாம்சக
மல்ல - ப்ராங் - ஷ்யஞ் ப்ரத்யயாந்தங்கள் ப்ராக் = முன்னமே, அதாவ
து சாதுர்வர்ணாதிகளில் உதாஹ்ருத: = சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.
அதெப்படியென்றால் - வாஸிகா - ஶ்ரீஸாவர்ணிகா வாயண்க
மென்று. ஸ்விசு என்கிறத்தினாலே - சாங் ப்ரத்யயாந்தங்கள் -
சிலது - ஸ்த்ரீலிங்கங்கள் - சிலது, நவாம்சகங்கள் சிலது இரண்டு
லிங்கங்களுமாகையால் - ப்ரயோகங்களினால் - தெரிந்துக்கொள்ள
வேண்டியது.

ஷஷ்ட்யந்தப்ராக்ஸ்தாலேஸேநாஹாயாஸுராஸாலாநிசா ||௩௭||

உ-ம்|| ஸ்யாத்ருபஸேநம் ஸ்நிஶம் கோஸுராயுஜிதமேவச்|

டீ|| ஷஷ்ட்யந்த பூர்வபதமாகவுடைய ஸேநா - ஹாயா - ஸு
ரா - ஸாலா - நிசா - ஶப்தங்கள் || ஸ்ரீ - ந || ஸ்யாத் = ஆகும் - ந்ருஸே
நமித்யாதிகள் உதாஹரணங்கள். உதமேவ - என்கிறத்தினாலே,
வ்ருக்ஷச்சாயம் - யவஸாரம் - என்கிறதும் தெரியவேண்டியது. இவ்
விடத்தில் வா என்கிறத்தினாலே ந்ருஸேநா - வ்ருக்ஷச்சாயா - கோஸு
ரா - யவஸாரா - ஸ்வநிசா என்று ஸ்த்ரீலிங்கோதாஹரணங்களும்
தெரியவேண்டியது. ஸ்வநிசமாவது க்ருஷ்ணசதுர்தசீ.

ஶுபாந்தாதோத்தரபதோ த்விகுஸ்ஸ்வாம்விசப்துசவ் ||

உ-ம்|| த்ரிபதம் த்ரிபதீ த்ரிதக்ஷம் த்ரிதக்ஷ்யபி

டீ|| ஶுபாந்த = ஶுபாந்தமும், அந்தமும் உத்தரபதம் - உத்தர
பதமாகத்தக்க, த்விகு: = த்விகுஸமாஸம், சவாம்விசப்துசவ் -
அதாவது அந்தநகாரத்துக்கு லோபம் வருமென்று அர்த்தம் || உ ||
த்ரிபதம் த்ரிபதீமுதலானவை.

ஸ்ரீ நவாம்சகலிங்கசேஷம் முடிந்தது.

த்ரிஷு பாத்ரீபுடீவாடீபேடீகுவலதாடிமா: ||௪௭௧||

டீ|| பாத்ரீசப்தம்முதல் - கூ - சப்தங்களும் மூன்று லிங்கங்களிலும் வதிக்கும்|| உ|| பாத்ரீ-பாத்ர:-பாத்ரம்- ஹோஜநாதிபாத்ரம் - இந்தப்படியே மற்றதும், புடீ=தொன்னை, பேடீ=பெட்டி, வாடீ=ஆபரணங்களுண்டான ஸமவிசேஷமும் சுற்றும், குவலம்=இலந்தைச்செடி, தாடிம:=மாதுளஞ்செடி, குவலதாடிம சப்தங்கள் நபும்ஸகமானபோது பலவாசகங்கள்.

இதி த்ரிலிங்கசேஷம் முடிந்தது.

உ|| பரலிங்கம் ஸ்வப்ரதாநே த்வந்த்வே தத்புருஷேऽபி ச |

டீ|| ஸ்வப்ரதாநே த்வந்த்வே = உத்தரபதப்ரதாந த்வந்த்வத்திலும், தத்புருஷேऽபி ச=தத்புருஷஸமாஸத்திலும், பரலிங்கம்= பரபதத்தினுடைய லிங்கம்வரும்|| உ || உத்தரபதப்ரதாநத்வந்த்வத்துக்கு - குக்குடமயூர்யௌ, மயூரீகுக்குடௌ- தத்புருஷனுக்கு - அர்த்தபிப்பலீ, க்ருஹிணீபதம்||

இதி பரலிங்கசேஷம் முடிந்தது.

அர்த்தாந்தா: ப்ராக்ப்ராத்வாபந்நாலம்பூர்வா: பரோபகா:||

டீ|| அர்த்தாந்தா: = அர்த்தசப்தம், அந்தமாகத்தக்க ஸமாஸங்களும், ப்ராத்யாபந்நாலம்பூர்வா: = ப்ராதிபூர்வகங்களும், அலம்சப்தமும், ப்ராப்தசப்தமும், ஆபந்நசப்தமும் பூர்வமாகத்தக்க ஸமாஸங்களும் - தத்புருஷனை, பரோபகா:= விசேஷ்யலிங்கமுடையவை அர்த்தாந்தங்களுக்கு|| உ|| ப்ராஹ்மணார்த்தம், ப்ராஹ்மணார்த்த: ஸூப:, ப்ராஹ்மணார்த்தா யவாகூ:, ப்ராஹ்மணார்த்தம்பய:, ப்ராதிகளுக்கு அதிக்ராந்த: ப்ராம் அதிபர்த: பர்யங்க:, அதிபர்யாங்கீ, அதிபர்யங்கம், இத்யாதிகள். அலம்பூர்வத்துக்கு|| உ|| அலம்ஜீவிகாயை, அலம்ஜீவிக:, அலம்ஜீவிகா, அலம்ஜீவிகம், இப்படியே ப்ராப்தஜீவிக: - ஆபந்நஜீவிக:- என்கிறவையும்||

உ|| தத்திதார்த்தே த்விகு:

டீ|| தத்திதார்த்தே= தத்திதார்த்தத்தில் விதிக்கப்பட்ட, த்விகு:= த்விகுஸமாஸம்விசேஷ்யலிங்கத்தையுடையவை || உ|| பஞ்சஸுகபாலேஷு ஸம்ஸ்க்ருத: - பஞ்சகபால: புரோடாச: பஞ்சகபாலாயவாகு: பஞ்சகபாலம்ஹவி:||

ஸமாப்தா ஸப்தநாமகாண்டம்||

டீ|| ஸங்க்யா=ஸங்க்யாவாசகஶப்தங்களும், ஸர்வநாம=ஸர்வநாமஶப்தங்களும், ததந்தாஃ=அவற்றை அந்தங்களாகவுடைய ஶப்தங்களும் விஶேஷவிதியில்லாதது விஶேஷ்யலிங்கங்களையுடையவை|| உ|| ஸங்க்யாவாசகங்களுக்கு - ஏகஃபுருஷஃ - ஏகாஸ்த்ரீ - ஏகங்குலம் - இத்யாதிகள். ஸர்வநாமஶப்தங்களுக்கு- ஸர்வஃ-ஸர்வா-ஸர்வம் - இத்யாதிகள். ஸங்க்யாந்தங்களுக்கு பரமைகஃ-பரமைகா-பரமைகம்-இத்யாதிகள். ஸர்வநாமாந்தங்களுக்கு பரமஸர்வஃ - பரமஸர்வா- பரமஸர்வம் இத்யாதிகள்.

஬ஹுவ்ரீஹிரதிங்நாம்நாமுந்நேயம் ததுதாஹ்ருதம்||௪௧||

டீ|| அதிங்நாம்நாம்=திக்வாசகஶப்தங்களைக்காட்டிலும் வேறான ஶப்தங்களுக்கு வந்த ஬ஹுவ்ரீஹிஃ=஬ஹுவ்ரீஹிஸமாஸம் விஶேஷ்யலிங்கமுடையதாகும், ததுதாஹ்ருதம் = அதுக்கு உதாஹரணம்-உந்நேயம்=ஊஹிக்கத்தக்கது, எப்படியென்றால் - வித்ராவடாய வ்யூடவித்ருவடஃ-புருஷஃ - வித்ருவடாஸ்த்ரீ-வித்ருவடம்-குலம்-இத்யாதிகள்.

உரு| குணத்ரவ்யக்ரியாயோகோபாதயஃ பரகாமிநஃ |

டீ|| குண=குணமும், த்ரவ்ய=த்ரவ்யமும், க்ரியா=க்ரியையும், யோகோபாதயஃ = ப்ரவ்ருத்திநிமித்தமாகத்தக்க ஶப்தங்கள், பரகாமிநஃ=விஶேஷ்யலிங்கங்களையுடையவை || உ || குணோபாதிகளுக்கு - ஶுக்லாஶாடீ- ஶுக்லஃபடஃ-ஶுக்லம்வஸ்த்ரம்-த்ரவ்யோபாதிகளுக்கு-தண்டீபுருஷஃ-தண்டிநீஸ்த்ரீ-தண்டிகுலம்- க்ரியோபாதிகளுக்கு - பாசகஃ புருஷஃ- பாசிகாஸ்த்ரீ-பாசகங்குலம் இத்யாதிகள்.

க்ருதஃ கர்த்தர்யஸம்ஜ்ஞாயாம்

டீ|| அஸம்ஜ்ஞாயாம்=ஸம்ஜ்ஞாவ்யதிரிக்தமான, கர்த்தரி=கர்த்ரர்த்தத்தில் விஹிக்கப்பட்ட, க்ருதஃ=க்ருத்ப்ரத்யயாந்தஶப்தங்கள் விஶேஷ்யலிங்கங்களை யுடையவை|| உ|| கர்த்தா, கர்த்ரீ, கர்த்ரு, கும்பகாரஃ, கும்பகாரீ, கும்பகாரம், இத்யாதிகள். ஸம்ஜ்ஞையில் ஸிம்ஹஃ-வ்யாக்ரஃ-என்று|| ஸ||

க்ருத்யாஃ கர்த்தரி கர்மணி|| ௪௨||

டீ|| கர்த்தரி=கர்த்ரர்த்தத்திலும், கர்மணி = கர்மார்த்தத்திலும் விஹிக்கப்பட்ட, க்ருத்யாஃ=க்ருத்யப்ரத்யயங்கள் அந்தங்களாகத்தக் ஶப்தங்கள் விஶேஷ்யலிங்கங்களையுடையவை || உ || கர்த்ரர்த்தத்

தில்-ஸவ்யோஸ்மாத்-ஸவ்யாத்-ஸவ்யம்-ஸப்தம்யர்த்தத்தில்- வக்ஷவ்யாத்
வக்ஷவ்யா-வக்ஷவ்யம்-ஷஷ்டியர்த்தத்தில் ஸாதவ்யம்-என்று|| ந||

உ௩||ஸ்ணாத்யம்தாவேஷுநாமக்ஷாத்யே-லாநாமயேஷ்வேநகா:|

டீ|| தேநமக்ஷாத்யெ-அதிலுலே இது சாயம் போடப்பட்ட
தென்கிறது முதலான ஸூத்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட, ஸ்ணாத்யம்
தா:=ஸ்ண் ப்ரத்யயம் முதலான தத்தப்ரத்யயங்கள் ஸம்தங்களா
கத்தக்க ஶப்தங்கள், நாநாமர்த்தேஷ்வேகா:=நாநார்த்தங்களுக்கு வி
ஶேஷணங்களாய் விஶேஷ்யலிங்கமுடையதாகும்|| உ|| ஸ்மாஸம்
ஹேநக்ஷ:-ஸளஸாம்ஸ:-வடீ:-ஸளஸாம்ஸீஸாடீ:- ஸளஸாம்ஸம்வ
ஸ்த்ரம்-ஐம்த்ரோஷதவ்யாஸ்ய - வேணம்த்ர:வாஶோபாஶ:- வேணம்
த்ரீஐஷ்டி-வேணம்த்ரம்-ஹவி:-சிலர் 'நாநார்த்தேஷ்வேகா:' என்றது
ப்ரதேகும்செய்து நாநார்த்தவாசகங்களான ஶப்தங்கள் விஶே
ஷ்யலிங்கங்களை யுடையதாகுமென்று ஸூத்ரம்சொல்லி அதற்கு|| உ||
ஶிவோமாத்ர:-ஶிவாமாத்ரீ-ஶிவம்மாத்ரம் என்றுசொல்லுவார்கள்.

இதி வாச்யலிங்கஶேஷம் முடிந்தது.

ஷட்ஸம்ஜ்ஞகாஸ்த்ரிஷுஸமா யுஷ்மதஸ்மத்திஙவ்யயம்|| ௬௩||

டீ|| ஷட்ஸம்ஜ்ஞகா:=ஷட்ஸம்ஜ்ஞஶப்தங்களும், யுஷ்மத=யுஷ்மச்ச்ப
மும், அஸ்மத=அஸ்மச்ச்பமும், திங்=திஙந்தங்களும், அவ்யயம்=அவ்யய
மும், த்ரிஷுஸமா:=மூன்றுலிங்கத்தில் ஸமரூபங்களாயிருக்
கும், ஷட்ஸம்ஜ்ஞைகளாவது - ஷகாராந்த நகாராந்த ஸம்க்யா
வசகங்களும் - கதிஶப்தமும்|| உ|| ஷகாராந்த ஸம்க்யைக்கு - ஷ
ட்புருஷா:-ஷட்ஸ்த்ரிய:-ஷட்குலாநி - நகாராந்தஸம்க்யைக்கு- பஞ்சப்ரா
ணா:-பஞ்சஸ்த்ரிய:-பஞ்சஜம்ஸ்ரியாணி - கதிஶப்தத்துக்கு கதிபு
ருஷா:-கதிஸ்த்ரிய:-கதிகுலாநி-யுஷ்மச்ச்பத்துக்கு - த்வம்பு
ருஷ-த்வம்ஸ்த்ரீ-த்வம்நபும்ஸகம்-அஸ்மச்ச்பத்துக்கு-அஹம்புருஷ-
அஹம்ஸ்த்ரீ-அஹம் நபும்ஸகம் - திஙந்தத்துக்கு பசதிபுருஷ-
பசதிஸ்த்ரீ-பசதிகுலம் - பசதிநபும்ஸகம் - அவ்யயத்துக்கு-
உச்சைர்வீதி: - உச்சைஸ்ஸௌதா - உச்சைர்க்ருஹம்||

இதுலிங்கப்ரகரணம் முடிந்தது,

உ௪|| ஸமம்விரோதே

டீ|| விரோதே=விரோதமாவது ஸூத்ரஸஹிதார்த்தங்களான
இரண்டு லக்ஷணங்கள் ஒரு உதாஹரணத்திலுண்டாகுகை - அப்ப
டிப்பட்ட விரோதம் இந்த லிங்காதிஸம்க்ரஹவர்க்கத்தில் சொன்

னலக்ஷணங்களுக்கு ஸம்பவித்தவிடத்தில், பரஸ்பரமான லக்ஷணத்தினாலே விதிக்கப்படுகிற லிங்கமே நிர்ணயிக்கத்தக்கது. எப்படியென்றால், அவஸ்தாபேதங்கள் பும்லிங்கங்களென்று புல்லிங்கஶேஷத்தில் சொன்னலக்ஷணம் ப்ராக்ஷவாதிஶப்தங்களில் ப்ராப்தமாயிற்று. ஶாஸனங்கள் நபும்ஸகங்களென்று நபும்ஸகலிங்கஶேஷத்தில் சொன்ன லக்ஷணம் யஶஶ்ஶப்தங்களில் ப்ராப்தமாயிற்று. இந்த இரண்டு லக்ஷணங்களும் ரக்ஷஶ்ஶப்தத்தில் ப்ராப்தங்களாச்சுதாகையால் இவ்விடத்தில் பரத்வாத் நபும்ஸகம் என்கிற லக்ஷணத்தினாலே விதிக்கப்பட்ட நபும்ஸகலிங்கமென்று நிர்ணயிக்கத்தக்கது இந்தப்படி அங்கங்கே ஊஹிக்கவேண்டியது.

ஶேஷம் ஜ்ஞேயம் ஶிஷ்டப்ரயோகத:।

டீ॥ ஶேஷம்=இந்த ஶாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்படாத நாமங்களும் லிங்கங்களும், ஶிஷ்டப்ரயோகத:=மஹாகவிப்ரயோகங்களினாலே ஜ்ஞேயம்=அறியத்தக்கது.

இதி லிங்காதிஸங்க்ரஹவர்க்கம் முடிந்தது.

ஶ்ரீ॥ இத்யமரஸிம்ஹக்ருதௌ நாமலிங்கானுஶாஸனே।
ஸாமான்யகாண்டஸ்த்ருதீய: ஸாங்க ஏவ ஸமர்த்தித:॥

ஸமாப்தஶ்சாயம் நாமலிங்கானுஶாஸனம்.

டீ॥ இதி=இந்த ப்ரகாரமான, நாமலிங்கானுஶாஸனே=நாமலிங்கானுஶாஸனமென்கிற, அமரஸிம்ஹக்ருதௌ = அமரஸிம்ஹ-அமரஸிம்ஹனுடைய, க்ருதௌ=க்ரந்தத்தில், த்ருதீய:=மூன்றாவதான, ஸாமான்யகாண்ட: = ஸாமான்யகாண்டம், ஸாங்க ஏவ=ஸமக்ரமாகவே, ஸமர்த்தித:=நிறைவேற்றப்பட்டது.

நாமலிங்கானுஶாஸனத்தில் த்ருதீயகாண்டம்

ஸம்பூர்ணம்.